

HELSINGIN KAUPUNGIN
TILASTOLLINEN
VUOSIKIRJA

STATISTISK
ÅRSBOK
FÖR HELSINGFORS STAD

27

1934

HELSINGIN KAUPUNGIN TILASTOTOIMISTON JULKAISEMA
UTGIVEN AV HELSINGFORS STADS STATISTISKA BYRÅ

ANNUAIRE STATISTIQUE

DE LA VILLE
DE HELSINGFORS

27

1934

PUBLIÉ PAR LE BUREAU DE STATISTIQUE
DE LA VILLE DE HELSINGFORS

Table des matières en français voir page VIII.

HELSINGFORS 1934. MERCATORS TRYCKERI AKTIEBOLAG

Utläufse.

Ujillä olewan Helsingin kaupungin tilastollisen vuosikirjan 27:s vuosikerta on toimitettu noudattaen samoja periaatteita kuin edellinentin. Taulukkojuen luku on pienentynt 360:sta 356:een eli 4:llä, ja taulukkojen luku 334:stä 329:ään, eli 5:llä.

Ukaijemmin vuosikirjassa olleista taulukoista on osa jätetty pois. Koska waltion tulo- ja omaisuuswerotusta Helsingissä koskewa tilasto laaditaan wain joka toinen wuosi, ei siitä ole olemassa mitään uusia yksittäiskohtaisia tietoja, mistä syystä wuoden 1933 vuosikirjassa olemat taulukot n:ot 289—298 ja 301 on jätetty pois, ja ainoastaan tawamukaiset yleisstatjastaulukot on julkaistu. Kaupungille erinäijistä hallintoaloista ujeamman wuoden aikana koituneita menoja käsittelemien yleisstatjastaulukoiden on huomattu kaipaawan tarkistusta, minkä lisäksi niiden kokoonpano on muutettava kaupunginwaltuuston tänä wuonna hujwäksymän uuden talousarwioaluonnoksen mukaisellji; koska tätä tujötä ei ole woitu suorittaa ennen vuosikirjan ilmestymistä on kyselliset taulukot (n:ot 306, 310, 311, 313, 314, 316) täällä kertaa jätetty pois. Taulukko n:o 86 kunnan sairaalain sairaanhoitohenkilökuntaa koskewine tietoineen on tilanpuutteen takia poistettu. Koska kunnallinen ruokinta on lopetettu on sitä lähemmin käsittelewä taulukko n:o 275 jätetty pois.

Förord.

Föreliggande 27 årgång av Statistisk årsbok för Helsingfors stad har redigerats enligt samma principer som förut. Årsbokens omfång har minskats från 360 tabellsidor till 356 eller med 4, medan antalet tabeller minskats från 334 till 329 eller med 5.

Av tidigare i årsboken ingående tabeller, ha en del nu utslutits. Då statistiken över statens inkomst- och förmögenhetsbeskattning i Helsingfors utarbetas blott vartannat år, föreliggande inga nya detaljuppgifter härom, varför de i 1933 års årsbok ingående tabellerna n:ris 289—298 och 301 utslutits, medan endast sedvanliga översiktstabeller publicerats. Översiktstabellerna angående stadens utgifter för vissa förvaltningsgrenar under en längre följd av år ha befunnits tarva revision, varjämte deras uppställning bör ändras i anslutning till det av stadsfullmäktige i år antagna nya budgetschemat; då detta arbete ej hunnit slutföras före årsbokens utkommande ha ifrågavarande tabeller (n:ris 306, 310, 311, 313, 314, 316) för denna gång bortlämnats. Tab. n:o 86 med uppgifter om sjukvårdspersonalen vid de kommunala sjukhusen har på grund av utrymmebrist utslutits. Då slutligen den kommunala gratisbespisningen upphört, har tab. n:o 275, i vilken denna närmare belysts, bortlämnats.

Toisjalta taas on vuosikirjaan otettu erinäisiä uusia taulukoita. Ne ovat seuraavat: n:ot 17—20, joissa on erinäisiä asuntoja ja huoneita koskevia taannehtivia tietoja; n:ot 33—34 katkaufineen rakennustoimintaan vuosina 1921—33; n:o 132 kaupungissa toimivia yksittäisiä walmistawia kouluja koskewine tietoi- neen; n:o 138, jossa annetaan tietoja kaupungin korkeakouluisja opiskelewien lumusta; n:ot 155—156, jotka walaise- wat holhoushuoltoja; n:o 255, jossa toi- mitetun tutkimuksen perustalla walais- taan asunto-osakehtiöiden tilaa; n:o 256, jossa erinäiset soteita koskewien tiedus- telun tulokset esitetään; n:o 288 tietoi- neen wuokratafosta viime vuosina toi- mitettujen wuokrantedustelujen pohjalla; sekä n:o 309, jossa on yhdistelmä kau- pungille kymmenenä viimeisenä wuonna eri tarkoituksiin myönnetystä waltion- awuista. Sitäpaitsi on nyt uudelleen otettu mukaan taulukot n:o 261 työn- seisaufsia koskewine yksittäiskohtaisine tie- toineen ja n:ot 302—303, jotka koskewat kunnalliswerotusta, mitkä taulukot jätet- tiin pois edellisestä vuosikirrasta, syystä että silloin ei ollut saatawissa uusia tietoja.

Monta taulukkoa on laadittu uudel- leen ja tarkistettu, usein hywin perus- teellisesti. Wäestötilastollinen aineisto saapuu nykyisin tilastolliseen päätoimis- toon niin hywisä ajoin, että vuosikir- jaan woidaan ottaa tietoja lähinnä edel- lisen wuoden wäestöliikkeestä; tämän tähden on esilläolewasja vuosikirjasja yksittäiskohtaiset tiedot kahdelta wuodelta. Useimmat könhäinhoidon awustuksen- saajia koskewat taulukot (n:ot 100—105) on laadittu uudelleen. Lastensuojelu- toimintaa koskewista taulukoista on n:ot 109 ja 117 laadittu uudelleen ja tarkis-

A andra sidan ha ett antal nya tabeller införts. Dessa äro följande: n:ris 17—20, i vilka en del retrospektiva uppgifter angående bostäder och rum meddelas; n:ris 33—34 med översikter av byggnadsverksamheten under åren 1921—33; n:o 132 med uppgifter angående i staden verkande privata förberedande skolor; n:o 138, i vilken uppgifter meddelas om antalet studerande vid högskolorna i staden; n:ris 155—156, i vilka förmynderskapsvärden belyses; n:o 255, som belyser bostadsaktiebolagens ställning enligt en verkställd undersökning; n:o 256, i vilken en del resultat av årets enquête rörande blinda publiceras; n:o 288 med uppgifter om hyresnivån enligt de under senaste år verkställda hyresenquéterna; samt n:o 309 med en sammanställning av de statsbidrag staden under de senast förflutna tio åren uppburit för olika ändamål. Dessutom ha tabellerna n:ro 261 med detaljuppgifter angående arbetsinställelser och n:ris 302—303 med detaljuppgifter om kommunaltaxeringen, vilka tabeller uteslötos från senaste årgång emedan nya uppgifter icke då stodo till buds, nu på nytt införts.

Ett större antal tabeller ha omarbetats och reviderats, ej sällan i betydande utsträckning. Det befolkningsstatistiska materialet inkommer numera till statistiska centralbyrån i så god tid, att uppgifter kunna i årsboken meddelas angående befolkningsrörelsen under närmast föregående år; på grund härav ingå i föreliggande årsbok detaljuppgifter för två år. De flesta tabeller angående fattigvårdens understödsgare (n:ris 100—105) ha omarbetats. Av tabellerna angående barnskyddsverksamheten ha n:ris 109 och 117 om-

tettu, ja tariffistusta tullaan jatkamaan ensi vuonna. Suurehjoja muutoksia on tehty seuraaviin taulukoihin: n:oon 91, jossa walaistaan tuberkuloosihuoltotoimiston toimintaa, n:oon 95, jossa on tietoja kaupungin uuden teurastamon ja lihantarkastamon toiminnasta, n:oon 133 tietoineen kaupungissa toimitusta erilaatuisista ammattikouluista, n:oon 204, jossa annetaan tietoja satamaliikenteestä, n:oihin 278—280 alkoholipitoisten juomien myyntiä walaistwaine tietoineen, n:oihin 282 ja 283 lihan ja tuoreen kalan tuontia ilmaistwaine tietoineen, n:oon 313 kunnalliswerojen ja kaupungille tulewien maksujen poistoista, n:oon 315 pakollisesta weronperinnästä (tähän tauluktoon on siirretty eräitä tietoja, jotka sijaittywät edellisen vuosikerran tauluktoon n:o 137), n:oon 326, jossa julkaitaan yksittäisokhtaisia tietoja kaupungin vuosien warrella ottamista obligationslaineista, sekä n:oon 329 kaupungin lahjoitusrahastojen forkowarojen käyntöä koskewine tietoineen.

Tässä vuosikirjasja esiintywät, eri vuosien arwoja, hintoja, menoja ja tulvoja y. m. koskewat tiedot eiwät waluu-tan arwon waihtelujen tähden ole suoraaan werrattawisja toisiinsa.

Yleisenä tauluisja esitettyjä suhdelukuja koskewana huomautuksjena mainittakoon, että erilaatuisja absoluuttisja lukuja wäkilukuun wertailtaesja kaikkialla, misjä ei nimenomaan toisin ilmoiteta, on käytenny kirjonkirjojen mukaista festiwäkilukua. Tauluisja olewat pistee (·) merkittewät, ettei tietoja ole woiu saada, wiiwat (—) taasen, ettei sarekkeen otakkeen osoittamia tapauksja lainkaan ole esiintynny, t. s. samaa kuin 0 merkki,

arbetats och reviderats, vilken revision kommer att nästa år fortsättas. Större ändringar ha vidtagits i tab. n:o 91, i vilken verksamheten vid tuberkulosdispensären belyses, n:o 95 med uppgifter om verksamheten vid stadens nya slaktinrättning och köttkontrollstation, n:o 133 med uppgifter om i staden verkande fackskolor av olika slag, n:o 204, i vilken meddelas uppgifter om hamntrafiken, n:ris 278—280, i vilka försäljningen av alkoholhaltiga drycker belyses, n:ris 282 och 283 med uppgifter om tillförseln av kött och färsk fisk, n:o 313, i vilken meddelas uppgifter om avkortade utskylder och avgifter till stadskassan, n:o 315 med uppgifter om den exekutiva skatteindrivningen (till denna tabell ha överförts en del uppgifter, som ingingo i tab. n:o 137 i föregående årgång), n:o 326, i vilken publiceras detaljer om de av staden under årens lopp upptagna obligationslånen, samt n:o 329 med uppgifter angående dispositionen av stadens donationsfonders räntemedel.

De i denna årsbok meddelade uppgifterna angående värden, priser, utgifter och inkomster m. m. för olika år äro till följd av de under senaste tid förekomna fluktuationerna i valutans värde icke direkte jämförbara med varandra.

Såsom en allmän anmärkning beträffande i tabellerna meddelade relativa tal må framhållas, att vid jämförelse av absoluta tal av olika slag med folk-mängden överallt, där annat ej uttryckligen säges, den kyrkskrivna medelfolk-mängden kommit till användning. I tabellerna införda punkter (·) beteckna att uppgifter icke kunnat erhållas, streck (—) åter att intet fall av den art kolumnrubriken anger förekommit, m. a. o.

mistä seitasta wäärintäfitysten wälttämiseksi tässä ferta kaikkiaan huomautetafoon.

Lähteiden luettelo ja hakemisto owat laaditut saman suunnitelman mukaan kuin lähinnä edellisessä vuosikerrassa.

Wuosikirjan toimittamista on johtanut allekirjoittanut. Numeroaineiston tarkistuksen ja oikoluun lähimmän tarkistuksen on assistentti Elsa Renfors suorittanut.

Helsingin kaupungin tilastotoimistossa,
joulukuun 27 p:nä 1934.

detsamma som siffran 0, vilket till undvikande av missförstånd här må en gång för alla påpekas.

Källförteckningen och sakregistret äro uppgjorda enligt samma plan som i närmast föregående årgång.

Årsbokens redigering har omhändertagits av undertecknad. Kontrollen av siffermaterialet och den närmaste granskningen av korrekturen har ombedrjts av assistenten Elsa Renfors.

*Helsingfors stads statistiska byrå,
den 27 december 1934.*

Otto Bruun.

Sijällysluettelo.

	Siv.
I. Ilmastosuhteet	1
II. Kaupungin pinta-ala ja jaotus, tontit, kadut ja niemärit	6
III. Kiinteistö, rakennukset ja huoneistot	11
IV. Väestö	32
V. Väestönmuutokset	54
VI. Taudintapaukset; sairaan- ja terveydenhoito	87
VII. Röyhäinhoito	98
VIII. Lastensuojelu	111
IX. Opetus- ja sivistyslaitokset	121
X. Oikeus- ja poliisitoimi	142
XI. Maatalous, palosammutustoimi ja puhtaanaapito	158
XII. Teknilliset laitokset	162
XIII. Teollisuus	168
XIV. Kauppa	184
XV. Merenkulku	196
XVI. Sitten- ja kulkulaitokset	200
XVII. Taloudelliset olot	234
XVIII. Sosiaaliset olot	247
XIX. Tarveaineiden kulutus ja hinnat ..	274
XX. Maalit	284
XXI. Varallisuus- ja tulosuhteet, verotus ..	287
XXII. Runnallistalous	302
Vähteiden luettelo	357
Salemisto	360

Kaupungin jaotusta esittäviä karttoja.

Kaupunginosat.
Seuratunnat.

Innehållsförteckning.

	Stid.
I. Väderleksförhållanden	1
II. Stadens yttinnehåll och indelning, tomter, gator och avloppskanaler ..	6
III. Fastigheter, byggnader och lokaler ..	11
IV. Befolkning	32
V. Befolkningsrörelsen	54
VI. Sjukdomsfall; sjuk- och hälsovård ..	87
VII. Fattigvård	98
VIII. Barnskydd	111
IX. Undervisnings- och bildningsanstalter	121
X. Rätts- och polisväsen	142
XI. Lantbruk, brandväsen och renhållning	158
XII. Tekniska verk	162
XIII. Industri	168
XIV. Handel	184
XV. Sjöfart	196
XVI. Trafik och kommunikationer	200
XVII. Ekonomiska förhållanden	234
XVIII. Sociala förhållanden	247
XIX. Förbrukning av och pris å förnödenheter	274
XX. Val	284
XXI. Förmögenhets- och inkomstförhållanden, beskattning	287
XXII. Kommunala finanser	302
Källförteckning	357
Sakregister	360

Kartor öfver stadens indelning.

Stadsdelarna.
Församlingarna.

Table des matières.

	Page.		Page.
I. Température, météorologie, etc.			
1. Température moyenne par 24 heures en 1933 et moyenne des années 1881—1930	1	22. Locaux habités au 27 nov. 1930, par nombre des pièces d'habitation et par arrondissement	18
2. Météorologie en 1933	3	23. Pièces d'habitation des locaux de diverses grandeurs au 27 nov. 1930, par arrondissement	20
3. Niveau de la mer en cm, en 1904—33	3	24. Personnes habitant des locaux de diverses grandeurs au 27 nov. 1930, par arrondissement	22
4. Température de l'eau de la mer en 1906—33	4	25. Locaux habités et les pièces d'habitation qu'ils contenaient en 1870—1930, par grandeur des locaux	24
5. Salinité de l'eau de la mer en 1906—33	4	26. Sous-locataires et pensionnaires pour la nuit par différentes catégories de logements au 27 nov. 1930	25
6. Epaisseur de la glace fixe dans les ports de la ville et près de Gråhara et Porkala les vendredis des hivers 1928/29—1933/34	5	27. Loyers annuels des logements de diverses grandeurs au 27 nov. 1930	26
II. Superficie, divisions administratives, rues, égouts.			
7. Terrains et droits d'occupation de terrains loués vendus judiciairement du 1/1 1931 au 30/6 1934	6	28. Pièces avec installation de chauffage situées dans les bâtiments nouveaux ou rebâties en 1933, par étages et par matériaux de construction; aperçu en 1911—32	26
8. Terrains vendus par la ville en 1901—33	6	29. Superficie des locaux non destinés à l'habitation, répartis selon leur destination en 1928—33	27
9. Division de la ville en quartiers et terrains et nombre des places, parcs etc. en 1933	7	30. Cubage et frais de construction calculés des bâtiments nouveaux en 1921—33	27
10. Superficie de la ville au 31 dec. 1933, répartie suivant l'utilisation du sol	8	31. Locaux et pièces avec installation de chauffage destinés pour habitations et pour autres fins dans les bâtiments nouveaux ou rebâties en 1933; répartis suivant leur destination et par arrondissements	28
11. Égouts nouveaux, etc., leurs frais d'établissement en 1933	9	32. Locaux d'habitation et pièces situées dans les bâtiments nouveaux ou rebâties en 1921—33, par arrondissements	29
12. Rues nouvelles établies et leurs frais d'établissement en 1933	10	33. Locaux d'habitation et pièces situées dans les bâtiments nouveaux ou rebâties en 1921—30, suivant le nombre des pièces	30
III. Immeubles bâtis, bâtiments et locaux.			
13. Immeubles portant des bâtiments en 1870—1930, selon l'état et la profession des propriétaires	11	34. Locaux d'habitation et pièces situées dans les bâtiments nouveaux ou rebâties en 1921—30, suivant le caractère de l'entreprisse de construction	31
14. Immeubles bâtis; bâtiments et pièces avec appareils de chauffage en 1870—1930, par arrondissement	12	IV. Population.	
15. Bâtiments en 1870—1930, par possibilité de chauffage et matériaux de construction	14	35. Population de fait domiciliée à Helsingfors, d'après le recensement du 27 nov. 1930, par arrondissement	32
16. Bâtiments avec installation de chauffage en 1880—1930, par matériaux de construction et le nombre d'étages	14	36. Population dans les environs de la ville d'après le recensement du 27 nov. 1930	34
17. Bâtiments avec installation de chauffage; pièces et commodités s'y trouvant, en 1910—30	15	37. Population de fait en 1870—1930, par arrondissement	36
18. Locaux et pièces avec installation de chauffage en 1910—30, par occupants	15		
19. Locaux et pièces avec installation de chauffage en 1910—30, suivant leur utilisation	16		
20. Pièces avec installation de chauffage en 1910—30, d'après leur utilisation	16		
21. Locaux où on logeait à l'étroit, les pièces qu'ils contenaient et les personnes y habitant en 1900—30	17		

	Page.		Page.
38. Population en 1870—1930, par lieu de naissance	37	65. Naissances et décès en 1881—1933, par mois	65
39. Population en 1900—30, par âge et par sexe	38	66. Naissances et décès en 1811—1933	66
40. Population en 1870—1930, par sexe et état civil	39	67. Naissances en 1932—33, par sexe, par légitimité ou non, par mois et par paroisse; aperçu des naissances vivantes en 1921—31, par paroisse	68
41. Population de langue finnoise et suédoise en 1920 et en 1930, par âge et par sexe	40	68. Décès en 1932—33, par sexe, par état civil et par âge, ainsi que par mois et par paroisse, avec aperçu général par paroisse pour les années 1921—31	70
42. Population en 1870—1930, répartie suivant le degré d'instruction et suivant la langue principale	41	69. Décès en 1881—1933, par sexe et par âge	74
43. Population en 1880—1930, par degré d'instruction et par sexe	42	70. Décès en 1891—1933, par causes de décès	75
44. Population née hors de la ville par année de l'entrée et par langue principale en 1930	42	71. Personnes immigrées à Helsingfors et émigrées de Helsingfors en 1932, par lieu de provenance et de destination	76
45. Population en 1870—1930, par rapport aux langues parlées	43	72. Personnes immigrées à Helsingfors et émigrées de Helsingfors en 1933, par lieu de provenance et de destination ..	78
46. Population en 1870—1930, par religion et registre civil	44	73. Migrations en 1932, par paroisse	80
47. Population en 1870—1930, par personnes exerçant un métier, membres de leur famille, etc.	45	74. Migrations en 1933, par paroisse	81
48. Population en 1870—1930, par groupes professionnels	46	75. Aperçu de l'immigration à et de l'émigration de Helsingfors en 1881—1933 ..	82
49. Population inscrite sur les registres d'impôt personnel en 1875—1934	48	76. Immigration à et émigration de Helsingfors, en 1932, par mois	83
50. Population inscrite sur les registres ecclésiastiques en 1880—1933, et population moyenne d'après les mêmes registres pour les mêmes années	50	77. Immigration à Helsingfors, en 1932, par âge des immigrants	83
51. Population inscrite sur les registres ecclésiastiques en 1810—1930, par paroisse ..	52	78. Immigration à et émigration de Helsingfors, en 1933, par mois	84
V. Mouvement de la population.			
52. Mariages contractés et dissous en 1881—1933	54	79. Immigration à Helsingfors, en 1933, par âge des immigrants	84
53. Mariages contractés en 1881—1933, par mois	54	80. Aperçu des résultats du mouvement de la population, en 1881—1933	85
54. Personnes mariées en 1932—33, par âge des conjoints lors du mariage	55	81. Émigrés à l'étranger en 1893—1933, par mois	86
55. Personnes mariées en 1881—1933, par âge des conjoints lors du mariage	56	82. Émigrés à l'étranger en 1933, par métier, sexe, âge, état civil et lieu de destination ..	86
56. Mariages dissous en 1901—30, répartis suivant les causes de divorce	57	VI. Maladies; services médicaux; hygiène.	
57. Mariages civils en 1930—33	58	83. Cas de maladies aiguës déclarés en 1881—1933	87
58. Mariages dissous en 1930—32, répartis selon les causes des divorces	58	84. Cas des principales maladies épidémiques déclarés par mois en 1924—33	88
59. Mariages dissous en 1932, répartis suivant la durée des unions conjugales ainsi que par âge des époux	59	85. Nouveaux cas de maladies vénériennes rapportés en 1911—33; répartition suivant le sexe et l'âge des malades	89
60. Mariages dissous en 1932, par âge des conjoints lors du mariage et du divorce	60	86. Cas de maladies aiguës déclarés en 1881—1933, par mois	90
61. Femmes accouchées en 1881—1933, par âge	61	87. Cas de maladie traités par les médecins de district en 1890—1933	90
62. Femmes accouchées en 1932—33, par paroisse	62	88. Activité des gardes-malades municipales en 1905—33	91.
63. Femmes accouchées en 1881—1933, aperçu général	63	89. Nombre des malades soignés et des jours de traitement dans les hôpitaux ainsi que des visites polycliniques en 1905—32 ..	91
64. Naissances, décès et mortalité des enfants au-dessous de 1 an en 1921—33, par paroisse, chiffres relatifs	63	90. Les hôpitaux municipaux en 1900—33 ..	92
		91. Dispensaire antituberculeux en 1905—33 ..	94
		92. Maison de récréation d'Äggelby, recevant les enfants valétudinaires pendant les journées d'été, en 1912—33	94
		93. Activité du Bureau médical pour la lutte contre les maladies vénériennes en 1910—33	95

	Page.		Page.
94. Logements insalubres inspectés en 1929—33	95	115. Enfants soignés dans les hospices d'enfants de la ville, en 1915—33	115
95. L'abattoir municipal et la contrôle sanitaire des viandes s'y abattues en 1933....	96	116. Enfants mis en pension par l'entremise de la Commission municipale de la protection des enfants en 1915—33	115
96. Contrôle du lait vendu dans les crémeries en 1920—33	97	117. Enfants indigents secourus par la Commission municipale de la protection des enfants, en 1933	116
97. Crémations en 1926—34	97	118. École primaire finnoise dans l'asile municipal d'enfants de Toivola, années scolaires 1924—34	119
VII. Assistance publique.		119. Enfants naturels sous le contrôle de la Commission municipale de la protection des enfants en 1920—33	119
8. Indigents de 16 ans et au-dessus, secourus par l'Assistance publique en 1924—33	98	120. Dispensaires de la ville pour conseils d'hygiène infantile, en 1931—33	120
99. Indigents au-dessous de 16 ans, secourus par l'Assistance publique en 1924—33	99	121. Asile de Gustave et Maria Hyvönen en 1926—33	120
100. Indigents secourus par l'Assistance publique en 1900—33	100	122. Établissements de la Société pour l'assistance de l'enfance en 1915—33	120
101. Indigents secourus par l'Assistance publique en 1933, répartis suivant la forme du secours et la cause de l'assistance ..	102	123. Activité de la société „La Goutte de lait“ (distribution de lait aux enfants du premier âge), en 1915—33	121
102. Indigents secourus par l'Assistance publique en 1933, par métier	106	IX. Instruction publique.	
103. Indigents de 16 ans et au-dessus directement secourus par l'Assistance publique en 1933, ayant reçu au moins 500 mcs, répartis suivant leurs relations de famille	106	124. École enfantine Sedmigradsky et asile Maria, années scolaires 1899—1934	121
104. Indigents secourus par l'Assistance publique en 1933, répartis par âge, état civil et par lieu de naissance	108	125. Jardins d'enfants de la ville et établissements rattachés en 1905—34	122
105. Indigents secourus par l'Assistance publique en 1933, par lieu de naissance domicile	109	126. Enfants soumis à l'obligation scolaire en 1930—1934	123
106. Nombre d'indigents à la Maison municipale de retraite et à la Maison municipale de travail pour hommes en 1915—33	109	127. Nombre des classes et personnel enseignant des écoles primaires municipales, années scolaires 1899—1935	124
107. Personnes domiciliées à Helsingfors arrêtées pour ivresse et traitées par la Commission d'assistance publique en 1931—33	110	128. Nombre des élèves des écoles primaires municipales, années scolaires 1889—1934	125
108. Ouvroirs de la Commission d'assistance publique pendant les années 1929—33	110	129. Mouvement des élèves dans les écoles primaires municipales pendant l'année scolaire 1933—34	126
VIII. Protection des enfants.		130. Nombre des élèves des écoles primaires municipales le 1 février en 1920—30 et le 20 octobre en 1931—34	127
109. Enfants secourus par la Commission municipale de la protection des enfants et enfants placés sous sa surveillance, en 1924—33	111	131. Colonies de vacance des écoles primaires en 1915—34	128
110. Maisons municipales d'éducation des enfants dépravés, années scolaires 1914—34	112	132. Ecoles préparatoires privées, années scolaires 1924—34	128
111. Enfants placés dans les maisons municipales d'éducation des enfants dépravés, à la fin des années 1900—33	113	133. Écoles d'art et de métier, année scolaire 1933—34; écoles municipales en 1924—34	129
112. Asiles de garçons et d'apprentis en 1915—33	113	134. Opérations d'établissement pour l'encouragement professionnel en 1924—33	131
113. Enfants anormaux soignés dans divers établissements par l'entremise de la Commission municipale de la protection des enfants en 1915—33	113	135. Institut ouvrier, années scolaires 1914—34	131
114. Enfants indigents secourus par la Commission municipale de la protection des enfants, en 1925—33	114	136. Écoles secondaires, année scolaire 1932—33; aperçu des années 1894—1932	132
		137. L'orchestre municipal, saisons 1914—34	134
		138. Elèves dans les écoles supérieures en 1879—34	135
		139. Bibliothèque du Parlement et Bibliothèque publique de l'Université en 1915—33 ..	135
		140. Nombre des volumes que possédait la Bibliothèque municipale en 1900—33 ..	136
		141. Visiteurs à la salle des prêts de la Bibliothèque municipale en 1915—33	136

	Page.
142. Mouvement des prêts de la Bibliothèque municipale et de ses succursales en 1910—33	138
143. Mouvement des prêts de la Bibliothèque municipale années 1910—33, par mois	139
144. Livres sortis des différentes sections de la Bibliothèque municipale en 1910—33	140
145. Nombre des visiteurs aux salles de lecture de la Bibliothèque municipale en 1915—33	141

X. Tribunaux et police.

146. Affaires portées devant le Tribunal de 1 ^{re} instance en 1931	142
147. Affaires contentieuses jugées par le Tribunal de 1 ^{re} instance en 1927—31....	142
148. Affaires terminées au Tribunal de 1 ^{re} instance en 1900—31	144
149. Affaires pénales terminées par-devant le Tribunal de 1 ^{re} instance en 1900—32..	145
150. Hypothèques d'immeubles consenties, renouvelées et radiées par-devant le Tribunal de 1 ^{re} instance en 1895—1932	146
151. Premières proclamations de vente consenties par le Tribunal de 1 ^{re} instance et valeur des immeubles achetés en 1895—1932..	146
152. Poursuites pour dettes portées devant le Tribunal urbain; affaires jugées en 1903—32	147
153. Infractions (crimes, délits et contraventions) dont la police a eu connaissance (suivis ou non de poursuites) en 1933	148
154. Nombre des crimes et délits ayant entraîné des condamnations par le Tribunal de 1 ^{re} instance, répartis suivant la nature du crime et du délit, en 1932....	149
155. Personnes placées en tutelle ou déclarées majeures par le tribunal municipal en 1926—32	152
156. Tutelles et curatelles se trouvant sous la surveillance de la commission des tutelles à la fin des années 1921—33	153
157. Ordonnances de saisie remises au chef du service des poursuites de la ville en 1900—33	153
158. Activité du Bureau d'assistance judiciaire en 1911—33	152
159. Cessions d'immeubles dont les premières proclamations de vente sont consenties par le Tribunal de 1 ^{re} instance en 1932, par arrondissement	154
160. Activité de la police des recherches en 1900—33	155
161. Crimes dénoncés à la police des recherches et crimes découverts par elle, en 1901—33; répartition par nature du crime	155
162. Personnes arrêtées par la police pour ivresse en 1900—33	156
163. Activité du Bureau des passeports de la police en 1910—33	156
164. Vagabondage en 1910—33	157
165. Police: personnel et dépenses en 1919—33	158

	Page.
XI. Agriculture, sapeurs-pompiers et nettoyage.	
166. Causes des incendies en 1901—33	158
167. Incendies en 1901—33	159
168. Propriétés soumises à l'administration du Bureau immobilier en 1924—33	160
169. Nettoyage des rues et places publiques etc. en 1924—33	161
170. Nettoyage des closets etc. en 1924—33	161
171. Service des vidanges en 1924—33.....	162

XII. Services techniques municipaux.

172. Quantité d'eau élevée dans les conduites municipales en 1891—1933, par mois ..	162
173. Quantité d'eau élevée dans les conduites d'eau municipales et consommation d'eau en 1890—1933	163
174. Valeur de capital du Service des eaux à la fin des années 1900—33	163
175. Fabrication de gaz à l'Usine municipale à gaz, en 1901—33	164
176. Consommation de gaz en 1901—33....	164
177. Valeur de capital de l'Usine à gaz à la fin des années 1900—33.....	165
178. Valeur de capital de l'Usine municipale d'électricité en 1912—33.....	165
179. Usine municipale d'électricité: abonnés, lampes, moteurs, etc., en 1910—33	166
180. Consommation de courant électrique livré par l'Usine municipale d'électricité en 1910—33	166
181. Recettes et dépenses des services techniques municipaux en 1915—33	167

XIII. Industrie.

182. Production industrielle en 1932	168
183. Chantiers, nombre moyen d'ouvriers et valeur brute de la production industrielle, par propriétaires et par genres d'exploitation en 1932	176
184. Exploitations industrielles et nombre moyen de leurs ouvriers, en 1932; répartition par propriétaires et par valeur de la production	176
185. Chantiers de la production industrielle, par genre d'exploitation, par valeur de la production et par nombre moyen des ouvriers en 1932	178
186. Aperçu de la production industrielle en 1910—32	180
187. Ouvriers industriels par genre d'industrie en 1932	181
188. Moteurs industriels en 1910—32	181
189. Moteurs industriels en 1932	182
190. Arrêts dans la production industrielle, répartis suivant la cause et la durée par genre d'industrie en 1932.....	183

XIV. Commerce.

191. Firmes nouvelles domiciliées à Helsingfors enregistrées en 1911—33	184
---	-----

	Page.		Page.
192. Sociétés anonymes nouvelles enregistrées et domiciliées à Helsingfors réparties suivant leur but et le montant du capital social en 1911—33	184	216. Départs et arrivées de voyageurs à la gare centrale de Helsingfors en 1930—33; répartition par lieu de destination et de départ	216
193. Déclarations d'ouverture et de cessation de commerce en 1913—33	186	217. Départs et arrivées de voyageurs (service suburbain) en 1929—33; répartition par lieu de destination et de départ	217
194. Aperçu de l'importation et de l'exportation en 1896—1933, par groupes de marchandises	188	218. Personnel des bureaux de poste et boîtes aux lettres en 1895—1933	218
195. Importation des principales marchandises en 1927—33	192	219. Envois postaux expédiés par les bureaux de poste en 1895—1933	218
196. Exportation des principales marchandises en 1927—33	193	220. Journaux abonnés et valeur des envois contenant des valeurs en 1895—1933 ..	219
197. Valeurs de l'importation à et de l'exportation de Helsingfors et montants des recettes douanières au Bureau de douane de Helsingfors par rapport au pays entier en 1885—1933	194	221. Nombre de membres et d'abonnés de la Société des téléphones et réseau téléphonique de la Société des téléphones au 31 déc. 1895—1933	220
198. Activité des Entrepôts de Helsingfors, Société anonyme, en 1900—33	194	222. Nombre des communications téléphoniques à Helsingfors en 1915—33	220
199. Importation de quelques articles importants de l'intérieur, par eau, en 1924—33, par mois	195	223. Nombre des membres et des abonnés de la Société des téléphones et nombre des communications téléphoniques dans les Bureaux centraux en 1925—33	221
200. Importation de bois de chauffage de l'intérieur, par eau, en 1933	195	224. Mouvement du Bureau de télégraphe en 1890—1933	221
XV. Navigation.		225. Permis de conduire en vigueur le 31 déc. 1933	222
201. Mouvement de la marine marchande en 1920—33	196	226. Automobiles en 1925—33, par groupes de force motrice	222
202. Marine marchande à la fin des années 1920—33	196	227. Automobiles enregistrés le 31 déc. 1925—33	223
203. Navires en navigation extérieure déclarés en douane en 1933	197	228. Nombre des voyageurs transportés dans l'intérieur de la ville par des omnibus automobiles en 1928—34	223
204. Navires entrés dans le port en 1933 par mois; aperçu pour 1887—1933	198	229. Mouvement des tramways en 1900—33	224
205. Navires entrés dans les ports en 1933 ..	198	230. Accidents causés par les tramways en 1906—33	226
206. Voyageurs arrivés de l'étranger et y passés par paquebots en 1933	199	231. Trafic du pont de Brändö en 1929—33	226
207. Utilisation des grues élévatoires publiques et du brise-glace des ports en 1924—33 ..	200	232. Voyageurs transportés par les bateaux-mouches, ayant monopole du service maritime entre la ville et les principaux parcs-îles municipaux en 1924—33 ..	227
XVI. Communications, postes, télé- graphe, téléphone.		233. Mouvement des véhicules à certains centres de circulation 1934 par espèces de véhicule et par heures	228
208. Service aviatique régulier; voyageurs transportés en 1923—34	200	234. Aperçu du mouvement des véhicules à certains centres de circulations selon les recensements du trafic en 1929—34 ..	228
209. Recettes des gares en 1890—1932	201	235. Mouvement des véhicules à un centre de circulation aux jours ci-dessus en 1934; données détaillées	230
210. Mouvement des marchandises dans les gares en 1890—1932	201	236. Mouvement des véhicules à un autre centre de circulation aux jours ci-dessus en 1934; données détaillées	230
211. Marchandises expédiées et reçues par chemin de fer en 1902—32	202	237. Accidents de circulation en 1928—33, répartis par catégories des véhicules y participant	231
212. Marchandises expédiées par chemin de fer en 1932; répartition par lieu de destination	206	238. Voyageurs inscrits à Helsingfors en 1900—33	233
213. Marchandises reçues par chemin de fer en 1932; répartition par lieu d'expédition ..	210	XVII. Crédits, faillites, protêts, bourse.	
214. Importation par chemin de fer à Helsingfors de quelques catégories de denrées alimentaires en tonnes, en 1927—32; répartition par lieu d'expédition	214	239. Mouvement dans les caisses d'épargne en 1826—1933	234
215. Mouvement des voyageurs dans les gares en 1890—1933	214		

	Page.
240. Mouvement des prêts des caisses d'épargne, en 1910—33	236
241. Bénéfice net et fonds propres des caisses d'épargne en 1910—33	237
242. Déposants nouveaux groupés d'après le sexe et l'âge, la profession ou le métier, en 1933	238
243. Versements effectués dans les caisses d'épargne, répartis suivant les montants en 1910—33	238
244. Versements et remboursements effectués dans les caisses d'épargne postales en 1900—33	239
245. Faillites déclarées en 1933, par mois; aperçu des années 1922—33	239
246. Protêts en 1933, par mois; aperçu des années 1905—33	240
247. Protêts en 1933, répartis suivant les montants des effets	240
248. Aperçu du mouvement de la Bourse de Helsingfors en 1912—33	241
249. Mouvement des prêts sur gages des monts-de-piété en 1933	242
250. Aperçu du mouvement des prêts sur gages des monts-de-piété en 1900—33 ..	242
251. Prêts consentis par les monts-de-piété, groupés d'après la nature des gages en 1910—33	242
252. Prêts consentis par les monts-de-piété, groupés d'après le montant des sommes prêtées en 1910—33	244
253. Prêts des monts-de-piété à la fin de chaque mois en 1910—33	244
254. Entreprises coopératives des consommateurs en 1924—33	245
255. Résultats de l'enquête faite à la fin des années 1932—33 sur la situation financière des Sociétés cooperatives de logement	246
XVIII. Conditions sociales.	
256. Aveugles suivant une enquête faite en avril 1934	247
257. Activité du Bureau municipal de placement en 1920—33	248
258. Offres de travail faites au Bureau municipal de placement en 1924—33, par mois	250
259. Grèves et lock-outs en 1907—33, par mois	251
260. Grèves et lock-outs locaux en 1907—33, répartis selon leur durée	251
261. Arrêts locaux du travail en 1933, répartis d'après la nature du lieu de travail	252
262. Caisses de retraites ouvrières en 1910—32	252
263. Cercles ouvriers de secours mutuel en 1910—32	254
264. Caisses ouvrières de secours mutuel en 1910—32	254
265. Nombre des ouvriers du Service des travaux publics (ports, rues et égouts, bâtiments, parcs) à la fin de chaque mois en 1933—34; répartition par sections du service	256

	Page.
266. Nombre des ouvriers du Service des travaux publics à la fin de chaque mois en 1925—34	256
267. Salaires payés aux ouvriers municipaux pendant les années 1920—33	257
268. Salaires payés aux ouvriers municipaux en 1933	258
269. Ouvriers occupés aux travaux municipaux pendant toute l'année et leurs salaires annuels en 1933	260
270. Salaire horaire pour travail aux heures ordinaires payé aux ouvriers engagés pour les travaux de la ville en 1933	262
271. Salaire horaire moyenne pour travail aux heures ordinaires payé aux ouvriers engagés pour les travaux de la ville en 1928—33	264
272. Ouvriers municipaux et leurs recettes annuelles moyennes en 1928—33	265
273. Ouvriers municipaux occupés pendant toute l'année, répartis selon leurs recettes annuelles en 1925—33	266
274. Nombre des ouvrières travaillant dans les ouvroirs pour les femmes chômant au commencement de chaque mois en 1925—34	269
275. Dépenses et recettes des ouvroirs pour les femmes chômant en 1924—33	269
276. Aliments fournis par la cuisine centrale communale à certains établissements communaux ou autres et billets de repas délivrés à ceux-ci en 1930—34, par mois ..	270
277. L'inspection communale du travail en 1924—33	271
278. Vente de boissons alcooliques en 1933, par mois et par lieux de vente	272
279. Vente de boissons alcooliques en 1933, par catégories des boissons	273
280. Droits de vente au détail des boissons alcooliques à la fin des années 1932 et 1933	273

XIX. Prix des objets de consommation etc.

281. Arrivage de lait en 1925—33	274
282. Arrivage de viande en 1933	274
283. Arrivage de poisson frais en 1933	275
284. Prix moyens des vivres etc., en 1933, et pendant les mois janvier-octobre 1934 ..	276
285. Prix moyens des vivres etc. en 1929—33; les prix de l'année 1921=100 ..	280
286. Index du coût de la vie en 1931—34 ..	282
287. Index général du coût de la vie en 1924—34	283
288. Loyer mensuel moyen dans les logements constaté par enquêtes en 1925—34	283

XX. Élections et droits de vote.

289. Aperçu des électeurs et votants aux élections au Parlement en 1907—33 ainsi qu'à l'élection à l'assemblée électorale en 1925 et 1931	284
---	-----

	Page.		Page.
290. Votants à Helsingfors, provenant de la circonscription du gouvernement de Nyland, aux élections au Parlement en 1907—33, ainsi qu'à l'élection à l'assemblée électorale en 1925 et 1931; répartition relative sur les partis et bulletins annulés en %	285	308. Droits perçus pour le trafic en 1890—1933	330
291. Élections de conseillers municipaux en 1918—33; personnes ayant le droit de vote; votants; bulletins de vote valables et non valables présentés	286	309. Subventions accordées par l'Etat à la ville en 1924—33	331
292. Votants à l'élections de conseillers municipaux en 1918—33, répartis sur les partis	286	310. Dépenses des écoles primaires municipales en 1929—33	331
293. Conseillers municipaux élus en 1918—33; composition du conseil municipal en 1919—36; répartition par partis politiques	287	311. Utilisation des crédits accordés pour combattre le chômage et en alléger les suites, en 1925—33	332
XXI. Revenus et capitaux; impôts.		312. Subventions municipales aux sociétés de bienfaisance etc. ainsi qu'aux entreprises d'un intérêt général en 1930—34	333
294. Aperçu du nombre des successions et des totaux de leurs bonis en 1911—33, répartition selon le montant des successions	287	313. Contributions communales non rentrées etc. en 1916—33	336
295. Nombre des successions et des totaux de leurs bonis en 1933, répartis selon le montant des successions et le degré de parenté des héritiers	288	314. Perception, reprise et annulation des contributions communales des années 1925—32	337
296. Héritiers, nombre d'héritages et impôts sur ceux-ci en 1933	290	315. Perception judiciaire des contributions en 1900—33	338
297. Actifs des successions en 1933, répartis selon leur nature et le montant des successions	292	316. Montant économisé en 1932—33 par suite de la diminution des appointements des employés de la ville	340
298. Contribuables frappés de l'impôt de l'Etat sur le revenu en 1920—31	293	317. Employés municipaux recevant un salaire mensuel, en janvier 1934, répartis selon le montant des salaires, par groupes professionnels et par les principales branches d'administration	342
299. Contribuables frappés de l'impôt de l'Etat sur les capitaux en 1920—31	293	318. Employés municipaux recevant un salaire mensuel, en janvier 1914, 1921, 1926, 1931, 1933, et 1934, répartis selon les principales branches d'administration	344
300. Contribuables, leurs revenus annuels et l'impôt municipal sur le revenu en 1885—1932	294	319. Aperçu des subventions et prêts accordés en 1920—33 par l'Etat et par la ville pour la construction des maisons d'habitation	344
301. Revenus annuels des contribuables répartis selon la nature des revenus, d'après la taxation communale pour 1885—1932	294	320. Personnes pensionnées par la ville en 1911—34	346
302. Contribuable selon la taxation communal pour 1932, répartis en groupes selon le nombre des „skattören“ (le nombre des quotients imposés)	295	321. Habitations ouvrières municipales en 1927—33	347
303. Contribuable selon la taxation communal pour 1932, d'après leur profession ou branche d'exploitation et selon le montant de leurs revenus	297	322. Recettes et dépenses pour le Stadion en 1928—33	347
304. Contribuables, leurs revenus annuels et les „skattören“, d'après la taxation communale pour 1900—32, répartis en groupes de revenus	301	323. Actifs et passifs de la ville le 31 déc. 1930—33	348
XXII. Finances municipales.		324. Actions et autres titres de la ville à la fin de 1933	349
305. Recettes et dépenses de la ville en 1900—33	302	325. Dette consolidée de la ville en 1885—1933	350
306. Recettes de la ville en 1933 comparées avec les prévisions budgétaires pour cet exercice	303	326. Emprunts publics contractés par la ville en 1865—1934	351
307. Dépenses de la ville en 1933, comparées avec les prévisions budgétaires pour cet exercice	310	327. Emprunts publics contractés par la ville en 1876—1933, répartis d'après les fins pour lesquelles ils ont été employés	352
		328. Aperçu des fondations et donations administrées par la ville en 1885—1933	355
		329. Paiements effectués au moyen des intérêts des fonds de donation administrés par la ville en 1929—33	355
		Sources des tableaux	357
		Table	360
		Cartes indiquant la division de la ville de Helsingfors.	
		Arrondissements.	
		Parrisses finnoises et suédoises.	

1. Ilman keskilämpötila jokaisena vuorokautena vuonna 1933 ynnä keskimäärät pitemmiltä ajanjaksoilta, Celsius-asteita.

Luftens medeltemperatur för varje dygn år 1933 jämte medeltal för längre perioder, i grader Celsius.

U. Vuonna 1933. År 1933.

Päivä. Dag.	Tammik. Jan.	Helmit. Febr.	Maalis. Mars.	Suhtik. April.	Loulok. Maj.	Kesäk. Juni.	Heinäk. Juli.	Elo. Aug.	Syysk. Sept.	Loäk. Okt.	Marrask. Nov.	Jouluk. Dec.
1.....	+ 2.9	— 3.4	— 2.8	+ 1.6	+ 4.9	+ 16.3	+ 14.7	+ 16.5	+ 15.0	+ 8.5	+ 7.7	— 4.8
2.....	+ 1.5	+ 0.7	— 8.9	+ 0.6	+ 3.2	+ 11.6	+ 20.2	+ 17.4	+ 13.1	+ 9.6	+ 4.0	— 8.2
3.....	+ 0.9	+ 1.2	— 4.3	+ 1.4	+ 4.8	+ 11.1	+ 16.8	+ 15.8	+ 12.3	+ 4.6	+ 5.0	— 2.2
4.....	+ 3.6	— 0.5	— 7.0	— 0.3	+ 5.0	+ 12.0	+ 14.2	+ 15.1	+ 11.2	+ 4.8	+ 3.2	+ 2.9
5.....	+ 1.0	+ 0.2	— 7.6	+ 0.9	+ 6.2	+ 14.3	+ 16.7	+ 13.1	+ 10.8	+ 4.1	+ 4.5	+ 0.3
6.....	+ 0.9	— 4.0	— 9.5	— 0.8	+ 5.5	+ 15.0	+ 17.5	+ 16.8	+ 10.3	+ 3.3	+ 2.6	— 3.3
7.....	+ 1.1	— 6.7	— 10.9	+ 0.1	+ 6.1	+ 15.0	+ 23.4	+ 14.1	+ 9.9	+ 9.6	— 0.8	— 6.8
8.....	+ 1.1	— 5.3	— 11.1	+ 1.4	+ 5.0	+ 17.4	+ 22.9	+ 15.9	+ 8.6	+ 4.6	— 0.1	— 0.7
9.....	+ 0.9	— 1.4	— 4.4	+ 0.9	+ 7.7	+ 20.9	+ 25.9	+ 15.6	+ 11.6	+ 1.6	— 0.6	— 7.1
10.....	— 4.1	+ 0.0	— 1.2	+ 2.2	+ 7.5	+ 20.2	+ 25.3	+ 14.0	+ 15.1	+ 6.4	+ 6.5	+ 1.1
11.....	— 5.6	— 3.3	+ 1.1	+ 4.9	+ 7.5	+ 22.4	+ 23.9	+ 14.7	+ 12.9	+ 12.1	+ 5.2	— 5.9
12.....	— 5.5	— 4.0	+ 2.8	+ 5.4	+ 9.5	+ 19.5	+ 20.2	+ 14.0	+ 10.6	+ 10.5	— 3.6	— 11.8
13.....	— 5.9	— 1.3	+ 3.9	+ 4.2	+ 7.9	+ 14.6	+ 18.3	+ 11.8	+ 12.6	+ 7.0	— 2.4	— 7.9
14.....	— 2.1	— 6.1	+ 2.6	+ 2.3	+ 6.8	+ 15.8	+ 17.0	+ 12.6	+ 9.3	+ 7.6	— 3.5	— 1.0
15.....	— 0.3	— 6.7	— 0.6	+ 1.1	+ 9.2	+ 18.7	+ 16.1	+ 15.5	+ 7.3	+ 8.4	— 4.1	— 12.8
16.....	— 4.8	— 9.9	+ 1.4	+ 0.0	+ 8.2	+ 19.8	+ 18.0	+ 15.5	+ 7.0	+ 6.0	— 3.6	— 2.1
17.....	— 9.8	— 10.2	— 2.2	+ 1.3	+ 6.7	+ 20.5	+ 18.1	+ 17.0	+ 8.1	+ 7.5	— 5.1	— 1.1
18.....	— 10.6	— 13.1	+ 0.6	+ 3.2	+ 8.7	+ 19.7	+ 18.0	+ 16.4	+ 10.1	+ 8.0	— 8.8	+ 0.2
19.....	— 16.4	— 14.0	— 1.1	+ 1.6	+ 9.6	+ 20.3	+ 16.5	+ 16.1	+ 11.6	+ 7.1	— 4.5	+ 0.4
20.....	— 17.4	— 12.4	— 1.4	+ 0.1	+ 12.0	+ 20.7	+ 17.2	+ 15.2	+ 13.1	+ 6.5	— 2.3	— 4.8
21.....	— 20.4	— 10.8	— 3.9	+ 1.1	+ 9.6	+ 17.5	+ 16.2	+ 13.9	+ 12.0	+ 5.8	— 1.5	— 10.1
22.....	— 19.3	— 14.2	— 5.7	+ 3.3	+ 5.9	+ 17.5	+ 17.9	+ 14.7	+ 12.1	+ 4.6	+ 2.7	— 3.2
23.....	— 13.8	— 12.2	— 4.4	+ 2.4	+ 9.2	+ 21.3	+ 21.3	+ 15.0	+ 13.8	+ 3.6	+ 2.9	+ 2.0
24.....	— 5.2	— 7.9	+ 0.1	+ 2.5	+ 10.4	+ 12.6	+ 18.2	+ 14.4	+ 15.1	+ 5.2	— 0.2	— 0.7
25.....	— 0.8	— 6.5	+ 2.7	+ 6.2	+ 10.6	+ 10.7	+ 16.7	+ 12.2	+ 13.2	+ 3.5	— 8.0	— 3.0
26.....	— 0.6	— 10.3	+ 2.5	+ 4.5	+ 13.0	+ 13.1	+ 16.9	+ 11.9	+ 12.0	+ 2.0	— 4.8	— 11.8
27.....	+ 0.3	— 7.5	— 1.1	+ 6.6	+ 12.8	+ 15.2	+ 18.2	+ 13.7	+ 12.3	+ 3.6	— 0.8	— 8.7
28.....	+ 1.1	— 5.1	+ 2.2	+ 8.4	+ 12.1	+ 17.6	+ 18.5	+ 12.1	+ 11.6	+ 6.3	— 4.0	— 9.8
29.....	— 1.1	—	+ 4.8	+ 9.6	+ 9.8	+ 13.1	+ 16.0	+ 15.5	+ 12.8	+ 7.0	— 0.7	— 9.8
30.....	— 0.8	—	+ 2.3	+ 8.8	+ 13.0	+ 13.7	+ 14.9	+ 15.8	+ 11.1	+ 8.0	+ 1.0	— 7.5
31.....	— 1.9	—	+ 2.1	—	+ 14.1	—	+ 16.6	+ 16.1	—	+ 7.2	—	— 8.6
Keskimäärin.												
Medeltal	— 4.3	— 6.3	— 2.1	+ 2.7	+ 8.1	+ 16.1	+ 17.9	+ 14.7	+ 11.6	+ 6.2	— 0.4	— 4.7
Ylin. Maximum	+ 4.0	+ 2.1	+ 9.4	+ 13.8	+ 20.0	+ 26.9	+ 31.5	+ 22.7	+ 19.6	+ 13.2	+ 8.4	+ 3.8
Ylin. Minimum	— 22.6	— 18.9	— 20.7	— 4.1	— 0.9	+ 4.1	+ 8.4	+ 7.6	+ 3.1	— 1.3	— 12.0	— 16.8

B. Pitemmät ajanjatjot. *Langre perioder.*

Päivä. Dag.	Tammik. Jan.	Helmit. Febr.	Maalisk. Mars.	Suhtik. April.	Seutok. Maj.	Kesäk. Juni.	Heinäk. Juli.	Elok. Aug.	Syysk. Sept.	Loäk. Okt.	Marrask. Nov.	Jouluk. Dec.
<i>Buošina 1881—1930. Ären 1881—1930.</i>												
1.....	— 5.5	— 5.5	— 4.7	— 0.6	+ 5.2	+ 11.6	+ 16.3	+ 17.2	+ 12.7	+ 8.1	+ 3.3	— 3.0
2.....	— 4.5	— 5.4	— 4.8	— 0.6	+ 5.4	+ 11.3	+ 16.4	+ 17.0	+ 12.6	+ 8.1	+ 2.6	— 1.8
3.....	— 4.4	— 5.8	— 4.6	— 0.2	+ 5.5	+ 11.5	+ 16.5	+ 16.9	+ 12.5	+ 7.8	+ 2.6	— 2.2
4.....	— 4.5	— 6.7	— 4.3	+ 0.1	+ 5.7	+ 11.7	+ 16.7	+ 17.0	+ 12.4	+ 7.2	+ 2.5	— 2.4
5.....	— 4.4	— 7.6	— 4.0	+ 0.6	+ 6.1	+ 11.8	+ 16.6	+ 16.4	+ 12.4	+ 7.0	+ 2.1	— 1.8
6.....	— 4.7	— 7.2	— 4.6	+ 0.5	+ 6.1	+ 11.8	+ 16.4	+ 15.9	+ 11.9	+ 6.9	+ 2.2	— 1.8
7.....	— 5.0	— 7.7	— 5.2	+ 0.8	+ 6.3	+ 12.2	+ 16.6	+ 16.1	+ 12.0	+ 6.9	+ 2.0	— 1.0
8.....	— 5.2	— 7.5	— 5.2	+ 0.9	+ 6.9	+ 12.9	+ 16.3	+ 16.2	+ 11.8	+ 6.7	+ 1.4	— 1.1
9.....	— 5.1	— 6.4	— 4.9	+ 1.7	+ 7.2	+ 13.0	+ 16.7	+ 16.4	+ 11.5	+ 6.6	+ 1.4	— 1.2
10.....	— 4.6	— 6.3	— 5.0	+ 1.5	+ 7.4	+ 13.0	+ 17.0	+ 16.2	+ 11.5	+ 6.6	+ 1.8	— 2.1
11.....	— 4.5	— 5.8	— 4.4	+ 1.4	+ 7.1	+ 13.1	+ 17.1	+ 16.0	+ 11.6	+ 7.0	+ 1.6	— 1.9
12.....	— 5.5	— 6.2	— 4.3	+ 1.7	+ 7.0	+ 13.0	+ 17.4	+ 15.7	+ 11.3	+ 6.6	+ 0.8	— 2.3
13.....	— 6.3	— 6.4	— 4.2	+ 1.7	+ 7.3	+ 13.5	+ 17.3	+ 15.4	+ 11.7	+ 6.4	+ 0.9	— 2.6
14.....	— 6.6	— 6.6	— 4.1	+ 1.6	+ 7.6	+ 13.5	+ 17.8	+ 15.2	+ 11.2	+ 6.0	+ 1.0	— 2.7
15.....	— 5.8	— 6.5	— 3.5	+ 1.8	+ 8.2	+ 13.6	+ 17.5	+ 15.1	+ 10.8	+ 5.5	+ 1.3	— 2.6
16.....	— 5.2	— 6.2	— 2.9	+ 2.2	+ 8.5	+ 13.8	+ 17.5	+ 15.2	+ 10.7	+ 5.1	+ 0.6	— 3.2
17.....	— 6.1	— 6.2	— 2.8	+ 2.4	+ 8.7	+ 14.1	+ 17.1	+ 15.3	+ 10.4	+ 4.9	+ 0.9	— 3.4
18.....	— 6.1	— 6.6	— 3.3	+ 2.3	+ 8.7	+ 14.5	+ 17.1	+ 15.2	+ 10.0	+ 4.5	+ 0.8	— 3.4
19.....	— 5.4	— 6.2	— 3.3	+ 2.6	+ 9.4	+ 14.8	+ 17.5	+ 15.3	+ 10.1	+ 4.1	+ 0.1	— 3.2
20.....	— 5.1	— 7.1	— 3.4	+ 2.8	+ 9.3	+ 14.8	+ 17.4	+ 14.8	+ 9.8	+ 4.2	— 0.1	— 3.5
21.....	— 5.4	— 6.4	— 3.4	+ 2.8	+ 9.6	+ 15.1	+ 17.2	+ 14.6	+ 9.2	+ 3.7	— 0.7	— 4.1
22.....	— 6.5	— 6.3	— 3.3	+ 2.9	+ 10.2	+ 14.9	+ 16.9	+ 14.7	+ 9.1	+ 3.5	— 0.3	— 4.3
23.....	— 6.7	— 6.1	— 2.4	+ 3.2	+ 10.6	+ 15.1	+ 17.2	+ 14.8	+ 9.1	+ 3.7	— 0.2	— 4.6
24.....	— 6.6	— 6.1	— 2.3	+ 3.7	+ 11.0	+ 15.4	+ 17.2	+ 14.3	+ 9.3	+ 3.9	— 0.9	— 4.3
25.....	— 5.0	— 6.0	— 2.0	+ 4.2	+ 11.4	+ 15.4	+ 17.0	+ 14.0	+ 9.3	+ 3.6	— 1.4	— 5.0
26.....	— 4.2	— 5.9	— 2.0	+ 4.5	+ 11.2	+ 15.4	+ 17.4	+ 13.6	+ 9.2	+ 3.7	— 1.4	— 5.6
27.....	— 4.6	— 4.6	— 1.6	+ 4.9	+ 11.2	+ 15.7	+ 17.4	+ 13.7	+ 9.3	+ 3.5	— 1.2	— 5.4
28.....	— 4.6	— 4.7	— 1.2	+ 4.7	+ 11.3	+ 15.9	+ 17.2	+ 13.7	+ 9.0	+ 3.7	— 0.9	— 6.1
29.....	— 5.6	— 4.9	— 0.8	+ 4.9	+ 11.5	+ 15.6	+ 17.3	+ 13.5	+ 8.9	+ 3.7	— 1.4	— 5.4
30.....	— 5.8	—	— 1.0	+ 5.2	+ 11.6	+ 16.0	+ 17.2	+ 13.4	+ 8.5	+ 3.6	— 2.4	— 5.7
31.....	— 4.7	—	— 0.7	—	+ 11.6	—	+ 17.1	+ 13.1	—	+ 3.5	—	— 6.3
<i>Buošina 1844—1923. Ären 1844—1923.</i>												
Restimäärin. Medeltal	— 6.0	— 6.8	— 3.8	+ 1.7	+ 8.0	+ 13.8	+ 16.8	+ 15.3	+ 10.7	+ 5.4	+ 0.1	— 4.3

Muist.: Koko vuoden keskilämpötila oli w. 1933 + 5.0 ja ajanjatjona 1844—1923 + 4.2.

Anm.: Medeltemperaturen för hela året var år 1933 +5.0 och under perioden 1844—1923 +4.2.

2. Gääsuhteet vuonna 1933. Väderleksförhållandena år 1933.

Ruokausi. Månad.	Ilman- paine, milli- metriä ¹⁾ . Luftryck i millimeter ¹⁾ .	Tuulta suhteellisesti, % ²⁾ . Vindens relativa förekomst i % ²⁾ .								Kesti- pituus- syyss (mitta- laama 0—10).	Auringon- paisteen kestävällisyys. Solskenets varaktighet.		Säbetta. Nederbörd.		
		Rekti- määrin. Medeltal.	N	NE	E	SE	S	SW	W		NW	Lugnt. Lugnt.	Medel- molnig- het (skala 0—10).	Tunteja. Timmer.	%:na mahdol- lifesta. i % av det möj- liga.	Päi- viä ^{3)}. Antal dagar ^{3)}.	Määrä, mm. Mängd i mm.
Tammikuu. Januari ..	769.5	3	18	5	26	20	12	8	8	0	9.4	4.6	2	24	41.7
Helmiuu. Februari ..	757.8	24	22	10	12	8	10	3	11	0	8.2	52.2	21	18	44.5
Maaliskuu. Mars	760.0	7	8	8	19	11	20	14	13	0	7.1	116.2	32	14	35.6
Suhtikuu. April	756.5	22	16	5	14	14	8	4	10	7	6.4	141.5	33	12	56.3
Toukokuu. Maj	759.5	13	25	18	11	6	9	4	8	6	6.9	225.6	43	13	16.6
Kesäkuu. Juni	757.9	10	19	15	21	9	10	4	2	10	3.8	378.2	68	4	7.7
Heinäkuu. Juli	757.6	5	3	1	16	25	23	6	11	10	5.6	278.9	50	18	60.6
Elokuu. Augusti ..	756.2	14	11	3	11	8	22	2	11	18	6.4	216.6	45	14	70.5
Syyskuu. September ..	762.5	15	23	11	19	7	3	2	8	12	7.0	128.8	33	12	23.8
Lokakuu. Oktober ..	759.9	11	12	10	20	22	12	9	4	0	7.6	58.4	19	16	59.4
Marraskuu. November ..	761.0	11	38	6	4	7	13	9	12	0	8.1	32.7	15	8	22.3
Joulukuu. December ..	762.4	13	25	7	7	1	11	16	20	0	6.8	46.7	26	8	50.8
Koko vuosi. Hela året	760.1	12	19	8	15	11	13	7	10	5	6.9	1 680.4	38	161	489.8

¹⁾ Lasettu 3:sta päivittäisestä havainnosta sekä muunnettu 0-asteiseen ja normaalipainoon. ²⁾ Las-
tettu 3:sta päivittäisestä havainnosta. Tyhni = 0 metrin tuulensopeus sekunnissa. ³⁾ Tähän ovat lasitetut
ainoastaan ne päivät, jolloin sateen määrä on ollut vähintään 0.1 mm.

¹⁾ Beräknat ur 3 dagliga observationer samt reducerat till 0° och normal tyngd. ²⁾ Beräknad ur 3 dagliga
observationer. Lugnt = 0 meters vindhastighet i sekunder. ³⁾ Här äro medräknade endast de dagar, då
nederbördsmängden varit minst 0.1 mm.

Muist.: Pilvisuysuhavainnot on tehty Helsingissä, auringonpaistehavainnot Ilmalasja Fredriks-
bergin tilalla; viimeksimainitut ovat itsemerkitsevän auringonpaistemitattarin telemät.

Anm.: Molnighetsförhållandena äro observerade i Helsingfors, solskensförhållandena ä Ilmala ä
Fredriksbergs hemman; de senare äro gjorda medelst självregistrerande solskensmätare.

3. Meren vedenkorkeus senttimetreissä ¹⁾ vuosina 1904—33. Vattenståndet i havet i cm ¹⁾ åren 1904—33.

Ruokausi. Månad.	1933.				1904—21.						
	Rekti- määrin. Medeltal.	Suurin. Maximum.	Pienin. Minimum.	Rekti- määrin. Medeltal.	Rekti- maximum. Medel- maximum.	Rekti- minimum. Medel- minimum.	Rekti- pienin. Medel- pienin.	Suurin. Maximum.		Pienin. Minimum.	
								Korkeus. Höjd.	Vuosi. År.	Korkeus. Höjd.	Vuosi. År.
Tammikuu. Januari ..	- 7.5	+ 31	- 38	+ 17.3	+ 66.9	- 27.2	+ 101.6	1904	- 61.0	1908	
Helmiuu. Februari ..	+ 4.9	+ 32	- 43	+ 12.6	+ 52.3	- 21.4	+ 89.0	1914	- 46.0	1917	
Maaliskuu. Mars	- 16.2	+ 32	- 49	- 1.2	+ 39.7	- 35.0	+ 126.7	1913	- 85.0	1916	
Suhtikuu. April	+ 9.5	+ 33	- 13	- 3.7	+ 35.9	- 31.8	+ 51.3	1912	- 55.1	1904	
Toukokuu. Maj	- 11.2	+ 3	- 36	- 3.1	+ 25.9	- 25.9	+ 40.8	1917	- 61.1	1918	
Kesäkuu. Juni	- 17.5	+ 1	- 34	+ 4.3	+ 31.6	- 17.2	+ 53.1	1921	- 51.6	1908	
Heinäkuu. Juli	+ 8.3	+ 48	- 13	+ 13.1	+ 40.5	- 8.1	+ 84.8	1920	- 24.0	1917	
Elokuu. Augusti ..	+ 23.5	+ 60	- 6	+ 18.7	+ 50.6	- 10.0	+ 83.6	1918	- 40.4	1905	
Syyskuu. September ..	- 5.1	+ 20	- 32	+ 17.2	+ 56.0	- 12.3	+ 87.6	1918	- 39.0	1913	
Lokakuu. Oktober ..	- 8.0	+ 62	- 46	+ 8.0	+ 53.1	- 27.1	+ 104.0	1917	- 74.0	1913	
Marraskuu. November ..	- 9.7	+ 35	- 49	+ 7.7	+ 60.0	- 32.2	+ 127.0	1917	- 61.2	1910	
Joulukuu. December ..	- 14.6	+ 22	- 65	+ 17.0	+ 65.7	- 29.9	+ 125.4	1913	- 70.2	1907	
Koko vuosi. Hela året	- 3.6	+ 32	- 35	+ 9.0	+ 48.2	- 23.2	+ 127.0	1917	- 85.0	1916	

¹⁾ Merentutkimuslaitoksen Raivopuistosissa olevan mareografin mukaan; vedenkorkeus on lasitettu
maan normaalinnollasta. ²⁾ Vuoden keskiuuriin ja keskipiiniin vedenkorkeus.

¹⁾ Enligt registreringen ä havsforskningsinstitutets mareograf i Brunnsparken; vattenståndet är räknat
från landets normalnoll. ²⁾ Medelmaximum och medelminimum för året.

4. Meriveden lämpö vuosina 1906—33, Celsius-asteita¹⁾.
Havsvattnets temperatur åren 1906—33, i grader Celsius¹⁾.

Ruutauksi. Månad.	1933.				1906—20.							
	Sestinäätin. Medelal.	Maximum.	Minimum.	Sestinäätin. Medelal.	Sestifurcin. maximum.	Sestifurcin. Medel. minimum.	Sestifurcin. Medel. minimum.	Korkein. Maximum.		Alin. Minimum.		
								Asteita. Grader.	Wuosi. År.	Asteita. Grader.	Wuosi. År.	
Tammikuu. Januari ..	+ 0.85	+ 2.9	- 0.4	- 0.1	+ 0.2	- 0.3	+ 1.1	1913	- 0.4	1912, 15, 18		
Helmiuu. Februari ..	- 0.10	+ 0.3	- 0.3	0.1	+ 0.1	- 0.2	+ 0.3	1908	- 0.4	1912		
Maaliskuu. Mars	+ 0.07	+ 0.6	- 0.2	± 0.0	+ 0.2	- 0.1	+ 0.8	1913	- 0.3	1915		
Huhtikuu. April	+ 1.69	+ 6.5	+ 0.2	+ 1.2	+ 4.5	+ 0.1	+ 8.7	1910	- 0.2	1919		
Toukokuu. Maj	+ 7.09	+ 11.1	+ 3.9	+ 7.0	+ 11.1	+ 3.4	+ 14.9	1920	+ 0.2	1909		
Kesäkuu. Juni	+ 15.76	+ 19.8	+ 10.0	+ 12.3	+ 16.6	+ 4.2	+ 19.3	1906	+ 3.9	1907		
Heinäkuu. Juli	+ 16.67	+ 19.2	+ 13.8	+ 17.2	+ 20.3	+ 13.6	+ 22.2	1913	+ 9.0	1908		
Elokuu. Augusti ..	+ 14.45	+ 17.1	+ 11.5	+ 12.5	+ 18.9	+ 13.2	+ 22.0	1912	+ 8.9	1919		
Syyskuu. September	+ 12.79	+ 14.9	+ 11.4	+ 11.5	+ 14.5	+ 8.9	+ 18.9	1913	+ 6.4	1916		
Lokakuu. Oktober ..	+ 8.76	+ 12.2	+ 6.2	+ 7.0	+ 9.4	+ 4.6	+ 12.2	1920	+ 1.5	1912		
Marraskuu. November	+ 3.33	+ 6.9	+ 0.7	+ 3.2	+ 5.3	+ 1.1	+ 9.1	1909	- 0.2	1919		
Joulukuu. December	+ 0.33	+ 1.6	- 0.3	+ 0.7	+ 2.1	- 0.2	+ 4.2	1918	- 0.4	1910, 15, 19, 20		
Koko wuosi. Hela året	+ 6.81	+ 19.8	- 0.4	+ 6.3	+ 8.6	+ 4.0	+ 22.2	1913	- 0.4	—		

¹⁾ Merentutkimuslaitoksen mareografin luona Raiwopuistossa No 9 a. p.

¹⁾ Invid havsforskningsinstitutets mareograf i Brunnsparcken kl. 9 f. m.

5. Meriveden suolamäärä ‰:lukuissa vuosina 1906—33¹⁾.
Havsvattnets salthalt i ‰ åren 1906—33¹⁾.

Ruutauksi. Månad.	1933.				1906—20.							
	Sestinäätin. Medelal.	Maximum.	Suurin. Minimum.	Sestinäätin. Medelal.	Sestifurcin. maximum.	Sestifurcin. Medel. minimum.	Sestifurcin. Medel. minimum.	Suurin. Maximum.		Pienin. Minimum.		
								‰.	Wuosi. År.	‰.	Wuosi. År.	
Tammikuu. Januari ..	5.15	5.73	4.29	4.37	5.46	3.01	6.74	1914	1.47	1907		
Helmiuu. Februari ..	4.46	5.25	3.48	3.76	5.12	2.54	5.99	1914	0.50	1910		
Maaliskuu. Mars	1.95	4.04	0.90	3.12	4.61	1.74	5.64	1913	0.05	1912		
Huhtikuu. April	2.22	4.13	0.41	1.72	4.11	0.38	5.77	1914	0.12	1906, 07		
Toukokuu. Maj	3.92	4.33	3.04	3.76	4.82	1.72	5.99	1917	0.37	1909		
Kesäkuu. Juni	4.17	4.27	4.06	4.73	5.21	4.98	6.24	1917	1.87	1907		
Heinäkuu. Juli	4.48	4.94	4.18	5.04	5.33	4.64	6.11	1917	3.13	1907		
Elokuu. Augusti ..	5.02	5.37	4.80	5.13	5.41	4.79	6.04	1916, 17	3.95	1913		
Syyskuu. September	5.17	5.37	5.03	5.17	5.60	4.58	6.42	1916	3.08	1907		
Lokakuu. Oktober ..	5.06	5.23	4.81	5.24	5.81	4.25	6.49	1916	1.89	1909		
Marraskuu. November	5.16	5.39	4.69	5.08	5.65	3.64	6.19	1913	1.19	1915		
Joulukuu. December	5.74	6.11	5.28	4.94	5.55	3.48	6.24	1906	0.55	1910		
Koko wuosi. Hela året	4.38	6.11	0.41	4.35	5.22	3.31	6.74	1914	0.05	1912		

¹⁾ Mitattu merentutkimuslaitoksen mareografin luona Raiwopuistossa No 9 a. p.

¹⁾ Uppmätt invid havsforskningsinstitutets mareograf i Brunnsparcken kl. 9 f. m.

6. Riinteän jään paksuus kaupungin satamisja sekä Harmajan ja Porkkalan (Rönnskärin) luona perjantaisin talvina 1928/29—1933/34.

Den fasta isens tjocklek i stadens hamnar samt vid Gråhara och Porkala (Rönnskär) på fredagarna vintrarna 1928/29—1933/34.

Päivä. Dag.	Sawaintopaikka. Observationsplats.							Päivä. Dag.	Sawaintopaikka. Observationsplats.						
	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.		A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.
	cm.								cm.						
1928/29.								1931/32.							
I. 4.....	—	—	—	10	—	10	9	XII. 25.....	—	—	—	13	—	22	18
11.....	—	—	—	17	—	17	16	I. 1.....	—	—	—	19	—	25	22
18.....	—	—	—	21	—	—	20	8.....	—	—	—	20	—	29	26
25.....	—	—	—	22	—	17	20	15.....	—	—	—	20	—	29	26
II. 1.....	20	40	—	25	—	25	23	22.....	—	—	—	20	—	29	25
8.....	25	15	28	37	—	32	35	29.....	—	—	—	20	—	31	23
15.....	—	34	40	39	—	38	39	II. 5.....	—	—	—	27	—	34	28
22.....	40	37	46	47	—	47	48	12.....	22	—	22	34	18	40	33
III. 1.....	47	38	53	51	50	51	50	19.....	30	13	29	37	24	48	39
8.....	50	—	52	51	55	51	50	26.....	36	32	38	48	30	53	45
15.....	52	38	48	52	58	53	51	III. 4.....	39	—	39	51	34	56	51
22.....	52	44	41	48	51	49	44	11.....	42	41	46	54	37	58	53
29.....	50	40	—	41	38	44	33	18.....	44	56	47	56	43	60	54
IV. 5.....	44	40	—	40	—	41	27	25.....	46	48	49	59	47	65	55
12.....	34	40	—	38	—	39	25	IV. 1.....	46	48	50	59	48	65	55
19.....	24	34	—	—	—	—	—	8.....	44	38	47	56	—	58	—
1929/30.								15.....	34	—	—	55	—	48	—
II. 7.....	—	—	7	8	—	15	15	22.....	20	—	—	50	—	—	—
14.....	—	—	16	24	—	24	20	1932/33.							
21.....	—	—	—	24	—	25	21	I. 20.....	—	—	—	10	—	12	13
28.....	—	—	—	22	—	25	21	27.....	10	—	—	15	—	13	13
III. 7.....	—	—	—	17	—	23	18	II. 3.....	—	—	—	15	—	17	16
14.....	—	—	—	16	—	22	17	10.....	—	—	—	22	—	24	20
21.....	—	—	—	—	—	17	14	17.....	8	4	—	25	—	28	25
1930/31.								24.....	19	8	—	32	—	33	31
XII. 19.....	—	—	—	—	—	15	11	III. 3.....	25	10	—	37	—	35	32
26.....	—	—	—	—	—	13	16	10.....	30	—	—	40	—	40	37
I. 2.....	—	—	15	17	18	21	22	17.....	33	35	—	38	—	39	36
9.....	9	—	20	20	20	28	29	24.....	26	39	—	39	—	40	38
16.....	18	10	20	20	20	29	29	31.....	12	32	—	34	—	30	—
23.....	18	30	20	21	21	30	30	1933/34.							
30.....	22	35	34	42	36	38	40	I. 5.....	9	—	—	24	—	24	24
II. 6.....	25	—	37	44	38	42	40	12.....	—	—	—	22	—	18	—
13.....	31	46	37	45	37	45	40	19.....	—	—	—	30	—	22	24
20.....	31	56	38	48	40	48	40	26.....	—	—	—	27	—	21	22
27.....	25	45	38	48	40	48	40	II. 2.....	—	—	—	29	—	26	23
III. 6.....	32	47	38	48	40	49	40	9.....	—	—	—	33	—	29	30
13.....	32	47	42	52	43	52	43	16.....	8	—	—	37	—	32	32
20.....	32	47	49	59	50	59	50	23.....	4	—	—	39	—	35	35
27.....	35	47	49	59	50	59	50	III. 2.....	14	—	—	42	—	38	38
IV. 3.....	35	46	52	59	52	59	50	9.....	18	—	—	43	—	39	39
10.....	26	47	52	59	52	59	50	16.....	22	7	—	42	—	42	40
17.....	25	47	49	55	50	52	—	23.....	22	10	—	41	—	41	37
24.....	—	6	—	49	—	—	—	30.....	18	20	—	39	—	39	—
								IV. 6.....	12	7	—	37	—	37	—
								13.....	10	—	—	—	—	—	—

A - Porkkala—Rönnskär, B - Harmaja, C - Sieta-lahdenkatama, D - Merikatama, E - Eteläkatama, F - Pohjoiskatama, G - Siltawoorenkatama.

A - Porkkala—Rönnskär, B - Gråhara, C - Sandviks-hamnen, D - Havshamnen, E - Södra hamnen, F - Norra hamnen, G - Brobergshamnen.

10. Raupunkiaseman pinta-ala 1933 vuoden lopussa, jaettuna maan käyttämisen mukaan. Stadsplanens yttinhåll vid utgången av år 1933, fördelat efter markens användning.

Raupungin- oja.	Tomteja. Tomter.						Ohteensä. Summa.	Soreja ja muita avotimia paikkoja. Torg och andra öppna platser.	Pulstoja ja puistikoja. Parker och skvårer.		
	Myyntöjä ja kaupun- gin omia tontteja varien varattuja. Försålda och för sta- dens eget behov reserverade.		Vuokrettuja. Arrenderade.		Muuta. Övriga.						
	Raken- nettuja. Bebyggda.	Rakenta- matta- mia. Obe- byggda.	Raken- nettuja. Be- byggda.	Rakenta- matta- mia. Obe- byggda.	Tasotie- tun kaun- warrella. Vid plane- rad gata.	Tasotiet- tun kaun- warrella. Vid opla- ner. gata.					
	Reliömetriä. Kvadratmeter.										
I	337 892	1 873	—	—	—	—	339 765	16 840	—	7 177	1 640
II	229 110	—	—	—	2 939	—	232 049	25 500	—	163 965	—
III	154 540	—	—	—	—	—	154 540	32 747	—	29 920	—
IV	532 330	12 262	28 112	—	—	—	572 704	26 307	1 880	23 857	6 251
V	224 059	—	—	—	—	—	224 059	5 826	—	2 835	—
VI	186 467	1 898	42 932	—	—	—	231 297	5 837	—	30 458	20 788
VII	352 282	—	3 550	—	—	—	355 832	32 919	—	99 623	858
VIII	217 567	626	4 331	—	9 783	2 820	235 127	—	—	8 600	—
IX	98 761	—	51 366	—	3 528	—	153 655	19 496	—	136 747	—
X	521 995	6 730	51 835	22 595	19 398	4 630	627 183	33 656	—	15 312	26 120
XI	321 012	44 669	10 028	—	40 376	—	416 085	4 403	—	23 614	567
XII	388 082	44 000	—	—	41 052	50 082	523 216	2 240	720	106 349	218 984
XIII	309 496	30 363	8 167	—	38 716	27 290	414 032	1 460	—	107 847	159 325
XIV	325 412	30 684	104 793	819	93 952	35 739	591 399	25 360	4 983	559 880	100 803
XV	113 200	130 110	18 302	—	60 666	159 987	482 265	—	—	—	47 684
XX	110 100	31 500	149 820	—	7 700	—	299 120	20 915	—	351 099	—
Yht. Sa.	4 422 305	334 715	473 236	23 414	318 110	280 548	5 852 328	253 506	7 583	1 667 283	583 020

Raupungin- oja.	Siifenealuetta. Trafikområden.						Spuokoruettuja läpysä avotimialueita. Områden utårrenderade på kortare tid.	Aker och ång.	Miettiluettuja, avuettuja, for- ta- vuntopaikkot. Skogsmark, berg, grus- och strandpaikkot.	Ohteensä. Summa.
	Ratuja. Gator.		Rautatie- ja raitio- tealuettuja. Järnvågs- och spår- vågsområden.		Satama-alueita. Hamnområden.					
	Tasotiet- tun kaun- warrella. Vid plane- rad gata.	Tasotiet- tun kaun- warrella. Vid opla- ner. gata.	Siifene- nötijä. Trafike- rade.	Järjestä- mättö- mät. Oregle- rade.	Järjes- tettö- mät. Regle- rade.	Järjestä- mättö- mät. Oregle- rade.				
	Reliömetriä. Kvadratmeter.									
I	149 588	660	—	—	—	—	—	—	—	515 670
II	115 629	6 775	278 928	—	—	—	—	—	—	847 966
III	80 506	—	7 290	—	11 120	—	1 317	—	25 120	317 440
IV	212 896	13 935	29 375	—	4 656	—	1 180	—	—	893 041
V	58 058	—	4 250	—	1 825	—	—	—	—	296 853
VI	94 209	92	2 280	—	—	—	59 000	—	128 800	572 761
VII	133 124	313	11 610	—	7 831	—	3 458	—	—	645 568
VIII	110 536	2 646	—	—	20 060	73 550	19 117	—	—	469 636
IX	29 103	801	3 557	—	—	—	—	—	—	346 737
X	178 025	25 870	77 520	—	34 760	58 120	88 920	—	3 378	1 168 286
XI	211 604	1 759	14 240	50 400	—	—	110 800	—	2 800	839 512
XII	207 399	46 369	60 680	—	—	—	—	—	6 040	1 165 957
XIII	246 998	20 877	—	—	—	—	—	—	—	955 779
XIV	230 941	93 161	—	73 900	—	—	159 030	20 000	7 120	1 866 577
XV	78 286	93 148	4 760	—	—	—	—	43 080	16 640	765 863
XX	214 967	39 758	19 220	5 040	27 150	55 880	134 542	—	106 332	1 274 023
Yht. Sa.	2 351 869	346 164	513 710	129 340	107 402	187 550	577 364	63 080	301 470	12 941 669

**11. Uudet viemärkanavat y. m. ja niiden kustannus vuonna 1933.
Nyanlagda avloppskanaler m. m. jämte kostnaderna för desamma år 1933.**

P a i t t a. L ä g e.	Siltattuja sawiputtia tai fementtiputtia; läpimitta: Glaserade lerrör eller cementrör; diameter:							Betonki- ja muurattuja kanavia; läpimitta: Betong- och murade kanaler; diameter:				Sunnelt. Tunneli.	Sartastuskaittoja. Instigingssekt.	Syyttäitätoja. Infalsbrunnar.	Rustannus. Kostnad.	
	9"	12"	15"	16"	18"	20"	21"	70	90	110	130				Smt. Fmk.	ptä. pt.
	Metriä. Meter.															
I kaup.osa. I stadsd. Siltavuorenranta. Brobergskajen.....	197	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	10	87 462	50
X kaup.osa. X stadsd. Lautatarhankatu. Brädgårdsgatan.....	54	162	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	7	278 816	20
XII kaup.osa. XII stadsd. Sturentatu. Sturegatan.....	105	225	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	9	84 747	50
XIII kaup.osa. XIII stadsd. Mechelinintatu. Mechelingatan.....	4	—	—	—	—	—	—	—	329	272	90	—	9	1	2 046 955	85
XIV kaup.osa. XIV stadsd. Wälsfärintatu. Fältskärgatan.....	15	215	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	6	188 100	55
XV kaup.osa. XV stadsd. Tykistökatu. Artillerigatan.....	15	95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	66 211	20
XVI kaup.osa. XVI stadsd. Tavaststjernantatu. Tavaststjernagatan.....	8	130	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	59 723	95
XVII kaup.osa. XVII stadsd. Messeniuskentatu. Messeniusgatan.....	56	165	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	7	178 067	20
XVIII kaup.osa. XVIII stadsd. Räppylä. Kottby. Rosfelantie. Forsbyvägen.....	53	57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	93 796	30
XIX kaup.osa. XIX stadsd. Wallila. Vallgård. Suvannontie. Suvantovägen.....	—	—	—	—	—	—	—	71	—	—	—	—	5	—	75 267	35
XX kaup.osa. XX stadsd. Kuortaneentatu. Kuortanegatan.....	34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	20 369	70
Yhteensä. Summa	541	1 049	—	—	—	—	—	71	329	272	90	44	52	3 179 518	30	

Muist. taul. 10: Helsingin kaupunkiin yhdistetty alue on vuoden 1933 varrella lisääntynyt 34 491 m²:llä mittaussisä II, VIII, X, XIII ja XX kaupunginosissa todeutujen virheiden oikaisemisen johdosta ja kuuluu siihen siis warfinainen, jaettu kaupunki 1 294.17 ha sekä järjestämätöntä maata 1 307.79 ha eli yhteensä 2 601.96 ha. VII ja IX kaupunginosten välinen raja on vuoden varrella fiirtynyt aiheuttaen näiden kaupunginosten pinta-alan muutoksen.

Ann. till tab. 10: Helsingfors stads avhysta område har under år 1933 ökat genom rättelse av vid mätningar i II, VIII, X, XIII och XX stadsdelarna konstaterade fel med 34 491 m² och utgjordes således av den egentliga, indelade staden 1 294.17 ha samt av oreglerad mark 1 307.79 ha eller sammanlagt 2 601.96 ha. Gränsen mellan VII och IX stadsdelarna har under året något förskjutits och därigenom förorsakat ändring av dessa stadsdelars areal.

12. **Tasoitettu uudet kadut, niiden pituus, leveys ja pinta-ala sekä tasoitustustannukset vuonna 1933.**

Planerade nya gator, deras längd, bredd och areal samt planeringskostnaden för desamma år 1933.

P a i k k a. L ä g e.	Tasoi- tetu pituus. Plane- rad längd. m.	Leveys. Bredd. m.		Tasoitettu ala. Planerad areal. m ² .			Rustannus. Kostnad.	
		Koto radun. Hela gatans.	Räntä- vän. Gång- banans.	Vjotten. Kör- banans.	Räntä- vän. banans. Gång-	Yhteensä. Summa.	Gmt. Fmk.	p.lä. p.i.
I kaupunginosa. I stadsdelen.								
Siltavuorentanta. Brobergskajen	410	18.0	3.0+3.0	4 920	2 460	7 380	395 000	—
X kaupunginosa. X stadsdelen.								
Räentuja. Göksgård	130	15.0	3.0+3.0	1 170	780	1 950	629 692	20
XII kaupunginosa. XII stadsdelen.								
Sturentatu. Sturegatan	380	27.0	4.5+4.5	6 840	3 420	10 260	2 507 906	55
XIII kaupunginosa. XIII stadsdelen.								
Väinämöijentatu. Väinämöinengatan ..	265	12.0	2.4	1 910	1 270	3 180	359 407	—
Arkadiankatu. Arkadiagatan	130	20.0	4.0	1 590	1 050	2 640	197 667	65
XIV kaupunginosa. XIV stadsdelen.								
Pohjoinen Hesperiankatu. Norra Hes- periangatan	220	16.5	1.5+4.0	2 550	1 045	3 595	335 662	10
Töölöntorinkatu. Tölötorggatan	50	18.0	3.5	725	180	905	31 444	30
Enkistötatu. Artillerigatan	120	20.0	4.0+6.0	1 690	710	2 400	61 555	15
Wälsälänkatu. Fältskärsgatan	585	9.0+11.0	2.0	4 095	1 810	5 905	135 804	40
Rammionkatu. Kammiogatan	260	22.0	5.5	2 940	2 780	5 720	445 667	75
Tavaststjernankatu. Tavaststjernagatan	160	12.0	2.0+3.0	1 120	800	1 920	254 241	85
Messeniuskatu. Messeniusgatan	230	22.0	4.0	3 440	1 800	5 240	217 240	85
Reijolankatu. Grejusgatan	220	24.0	4.0	3 520	1 600	5 120	419 354	05
Nordenskiöldinkatu. Nordenskiöldsgatan	250	24.0	4.0	4 400	1 720	6 120	287 034	45
Nordenskiöldinkatu. Euruntietä rautatie- alifäntävälle. Nordenskiöldsgatan från Åbovägen till järnvägsunderfarten	110	20.0+28.0	3.0+3.5	1 810	702	2 512	74 738	60
XV kaupunginosa. XV stadsdelen.								
Euruntie. Åbovägen	300	—	—	1 950	—	1 950	95 995	15
R ä p p l ä. Kotby.								
Mätälänkatu. Backasgatan	817	1) 42.0	4.0	10 107	2 948	13 055	638 415	30
Roskelantie. Forsbyvägen	1 277	2) 38.0—42.0	3.5	15 307	4 637	19 944	2 231 684	65
W a l l i l a. Vallgård.								
Karstulantie. Karstulavägen	126	12.0—10.0	2.0	882	504	1 386	117 829	30
Kuortaneenkatu. Kuortanegatan	220	18.0	3.0	1 980	—	1 980	179 986	70
Lautatarhankatu. Brädgårdsgatan	215	15.0	3.0+2.0	2 150	1 075	3 225	561 311	45
Görnäistenkatu (lopputajoitus). Sörnäs- gatan (slutplanering)	123	21.0	4.5+4.5	1 476	1 107	2 583	91 586	70
Yhteensä. Summa	6 598	—	—	76 572	32 398	108 970	10 269 226	15

1) Tasoitettu 15 m. leveyteen. 2) Tasoitettu 11.5 m. leveyteen ja osaksi koko leveyteen. 3) Sitäpaikalla kau-
punki on rakennuttanut 6 246 m. maantietä Helsingin pitäjässä (Herttoniemellä ja Tuomarintyläsässä), Gmt.
5 140 770: 75 kustannuksella.

1) Planerad till 15 m. bredd. 2) Planerad till 11.5 m. bredd och delvis till full bredd. 3) Dessutom
har staden byggt 6 246 m. landsväg i Helsinge (i Herttonäs och Domarby), kostnad Fmk 5 140 770: 75.

13. Rakennetut kiinteistöt vuosina 1870—1930, ryhmitettyinä haltijan ¹⁾ mukaan.
 Bebyggda fastigheter åren 1870—1930, fördelade efter innehavare ¹⁾.

W u o f i. Å r.	Rakennettuja kiinteistöjä, joiden omistajana oli Bebyggda fastigheter tillhörande											Yhteensä rakennettuja kiinteistöjä. Summa be- byggda fasti- gheter.			
	E r t t i n g i e t . E n s k i l d a .														
	Yhteensä Summa.	Maan- Ovriga.	Rakennetun eläimä- eläimäma- nti- jat. Kapitaliser, pensionslägare.	Yhteinen ja Ambeis- och fästeman- n.	Maan- omistajan (palkki maan- väh.) ja liti- alalla toimivat. Ovriga närtin- läkäre (tuom- jordbr.) o. affärs- ansattilla.	Rakennetun Handlande.	Maan- omistajan Sjötavande.	Yhteinen ja Sällskap, föreningar och sällseer.	Maan- omistajan Ovriga bolag och andelslag.	Yhteinen ja Bostadsaktiebolag.	Yhteinen ja Fastighetsbolag.				
	A b s o l u t t i e t l u m m t . A b s o l u t a t a l .														
1870.....	26	8	30	9			204	34	155	45	208	359	1 005	1 078	
1880.....	48	11	46	52			195	21	159	22	203	441	1 041	1 198	
1890.....	51	13	46	84			256	13	179	53	148	482	1 131	1 325	
1900.....	69	16	63	227			151	21	187	157	198	545	1 259	1 634	
1910.....	89	18	105	317	182	58	171	17	158	83	117	276	474	1 296	2 065
1920.....	118	1	145	672	319	61	59	11	175	80	56	286	466	1 133	2 449
1930.....	269	8	158	580	681	289	84	19	53	57	33	263	777	1 202	3 271
	P r o f e n t t i l u m m t . P r o c e n t a l .														
1870.....	2.4	0.8	2.8	0.8			18.9	3.1	14.4	4.2	19.3	33.3	93.2	100.0	
1880.....	4.0	0.9	3.8	4.4			16.3	1.8	13.3	1.8	16.9	36.8	86.9	100.0	
1890.....	3.8	1.0	3.5	6.3			19.3	1.0	13.5	4.0	11.2	36.4	85.4	100.0	
1900.....	4.2	1.0	3.9	13.9			9.2	1.3	11.4	9.6	12.1	33.4	77.0	100.0	
1910.....	4.3	0.9	5.1	15.3	8.8	2.8	8.3	0.8	7.6	4.0	5.7	13.4	23.0	62.8	100.0
1920.....	4.8	0.1	5.9	27.4	13.1	2.5	2.4	0.5	7.1	3.3	2.2	11.7	19.0	46.2	100.0
1930.....	8.2	0.3	4.8	17.7	20.8	8.8	2.6	0.6	—	1.6	1.0	8.0	23.8	36.8	100.0

¹⁾ Sanalla «haltija» tarkoitetaan kiinteistön omistajaa, vuokraamaan nähden kuitenkin siellä sijaitsevien rakennusten omistajaa.
¹⁾ Med „innehavare“ förstås fastighetsägare, beträffande arrendejord likväl ägare till därå uppförda byggnader.

15. **Rafennukset vuosina 1870—1930, ryhmitettyinä lämmitettäviin ja lämmittämättömiin sekä rafennusaineen mukaan.**
Byggnader åren 1870—1930, fördelade uti uppvärmbara och icke uppvärmbara samt efter konstruktionsmaterial.

Vuosi. År.	Kivirafennuksia. Byggnader av sten.		Rafennuksia sekä tilvestä että puusta. Byggnader av sten och t. ä.		Puurafennuksia. Byggnader av trä.		Kaikki rafennukset. Samtliga byggnader.		Yhteensä. Summa.
	Vämmittämättömiä. Uppvärm- bara.	Vämmittämättömiä. Icke upp- värmbara.	Vämmittämättömiä. Uppvärm- bara.	Vämmittämättömiä. Icke upp- värmbara.	Vämmittämättömiä. Uppvärm- bara.	Vämmittämättömiä. Icke upp- värmbara.	Vämmittämättömiä. Uppvärm- bara.	Vämmittämättömiä. Icke upp- värmbara.	
Abso l u t t i f e t l u m u t. A b s o l u t a t a l.									
1870..	518		73		3 034		2 296	1 329	3 625
1880..	571	284	91	1)	2 090	1 566	2 752	1 850	4 602
1890..	778	514	203	1)	2 072	1 394	3 053	1 908	4 961
1900..	1 052	625	316	25	2 469	1 777	3 837	2 427	6 264
1910..	1 747	739	325	33	2 521	1 703	4 593	2 475	7 068
1930..	2 618	220	433	3	2 470	466	5 521	689	6 210
P r o s e n t t i l u m u t. P r o c e n t a l.									
1870..	14.3		2.0		83.7		63.3	36.7	100.0
1880..	12.4	6.2	2.0	1)	45.4	34.0	59.8	40.2	100.0
1890..	15.7	10.4	4.1	1)	41.7	28.1	61.6	38.5	100.0
1900..	16.8	10.0	5.0	0.4	39.4	28.4	61.2	38.8	100.0
1910..	24.7	10.4	4.6	0.5	35.7	24.1	65.0	35.0	100.0
1930..	42.1	3.5	7.0	0.1	39.8	7.5	88.9	11.1	100.0

1) Jos tällaisia rafennuksia vuosien 1880 ja 1890 laskuja toimitettaessa oli, ovat ne luetut lämmitämättömiin kivirafennuksiin tai lämmittämättömiin puurafennuksiin.

1) Om byggnader av detta slag funnos vid räkningarna 1880 och 1890, hava de inräknats bland icke uppvärmbara stenbyggnader eller icke uppvärmbara träbyggnader.

16. **Vämmittämättömät rafennukset vuosina 1880—1930, ryhmitettyinä rafennusaineen ja ferrosuun mukaan.**
Uppvärmbara byggnader åren 1880—1930, fördelade efter konstruktionsmaterial och (i antal våningar angiven) höjd.

Vuosi. År.	Kivirafennuksia. Byggnader av sten.										Rafennuksia sekä tilvestä että puusta (1). Byggnader av sten och trä).	Puurafennuksia. Byggnader av trä.					Yhteensä. Summa.
	1-vän- nings.	1-terroffia. 2-vän- nings.	2-terroffia. 3-vän- nings.	3-terroffia. 4-vän- nings.	4-terroffia. 5-vän- nings.	5-terroffia. 6-vän- nings.	6-terroffia. 7-vän- nings.	7-terroffia. 8-vän- nings.	8-terroffia. 9- vän- nings.	9- vän- nings.		10- vän- nings.	Yhteensä. Summa.	1-terroffia. 1-vän- nings.	2-terroffia. 2-vän- nings.	3-terroffia. 3-vän- nings.		4-terroffia. 4-vän- nings.	Yhteensä. Summa.
Abso l u t t i f e t l u m u t. A b s o l u t a t a l.																	
1880 ..	163	247	135	23	3	—	—	—	—	—	571	91	1 904	179	7	2 090	2 752
1890 ..	174	311	202	63	27	1	—	—	—	—	778	203	1 828	238	6	2 072	3 053
1900 ..	288	316	239	151	54	4	—	—	—	—	1 052	316	2 150	304	15	2 469	3 837
1910 ..	514	354	371	322	178	8	—	—	—	—	1 747	2) 325	2 173	341	7	2 521	4 593
1930 ..	487	381	456	473	411	268	116	21	5	2 618	3) 433	1 373	1 042	55	2 470	5 521	
P r o s e n t t i l u m u t. P r o c e n t a l.																	
1880 ..	5.9	9.0	4.9	0.8	0.1	—	—	—	—	—	20.7	3.3	69.2	6.5	0.3	76.0	100.0
1890 ..	5.7	10.2	6.6	2.1	0.9	[0.05]	—	—	—	—	25.5	6.6	59.9	7.8	0.2	67.9	100.0
1900 ..	7.5	8.3	6.2	3.9	1.4	0.1	—	—	—	—	27.4	8.3	56.0	7.9	0.4	64.3	100.0
1910 ..	11.2	7.7	8.1	7.0	3.8	0.2	—	—	—	—	38.0	7.1	47.3	7.4	0.2	54.9	100.0
1930 ..	8.8	6.9	8.3	8.6	7.4	4.8	2.1	0.4	0.1	47.4	7.8	24.9	18.9	1.0	44.8	100.0	

1) 2-terroffia. 2) Niistä 4 3-terroffista rafennusta. 3) Niistä 37 3-terroffista rafennusta.

1) Bestående av 2 våningar. 2) Därav 4 byggnader i tre våningar. 3) Därav 37 byggnader i tre våningar.

Muist.: Vuonna 1920 tietoja ei hankittu rafennusten rafennusaineesta ja ferrosuunusta.

Anm.: År 1920 införskaffades icke uppgifter om byggnadernas konstruktionsmaterial och våningtal.

17. Lämmitettävät ratennukset sekä niissä olevat huoneet ja muuauudet vuosina 1910—30.

Uppvärmäbarä byggnader samt i dem befintliga rum och bekvämligheter ären 1910—30.

Vuosi. År.	Lämmitettävää ratennuksia Uppvärmäbarä byggnader			yhteensä. inalles.	Ratennuksia joissa oli Byggnader med				Huoneita. Rum.		
	jotka käytettiin som användes				Restulämmitte. Centralvärme.		Lämmin- vesi. Varmt vatten.	Hissi.	Lämmit- tettävää. Uppvärm- barä.	Lämmitä- mättömiä. Icke upp- värmäbarä.	Yhteensä. Summa.
	yhjin- omaan asumiseen. enbart för bostads- ändamål.	sekä asuin- sestä että muuhun tarvotut- siin. säväl för bostads- som för andra ändamål.	yhjin- omaan muuhun tarvotut- siin. enbart för andra ändamål.		Täyden- n. Full- ständig.	Osittai- nen. Delvis.					
1910	.	.	.	4 593	.	.	.	.	83 228	.	111 011
1920	.	.	.	4 296	.	.	.	.	108 436	.	186 005
1930	2 339	2 259	923	5 521	1 340	138	595	629	184 070	1 935	186 005

18. Huoneistot ja niissä olevat lämmitettävät huoneet, ryhmitettyinä niiden haltijan mukaan, vuosina 1910—30.

Lägenheter och i dem befintliga uppvärmbära rum, fördelade efter innehavare ären 1910—30.

Vuosi. År.	Huoneistoja, joita käytti Lägenheter disponerade av			Vuokra- mattomia huoneistoja. Outhyrda lägenheter.	Kaikki huoneistot. Samtliga lägenheter.	Siiitä huoneistoja, joissa oli Därav lägenheter bestående av			
	wuokra- lainen. hyresgäst.	ofatteenomita- taja tai osuus- tunnan jäsen. aktieägare eller medlem av andelslag.	kiinteistö- omistaja. fastighetens ägare.			yhjinomaan asuin- huoneita. enbart boningsrum.	sekä asuin- että muita huoneita. säväl bonings- som andra rum.	yhjinomaan multia kuin asuinhuoneita. enbart andra än bonings- rum.	
Huoneistoja. Lägenheter.									
1910....	25 652	3 287	1 102	124	¹⁾ 30 165	²⁾ 25 435	³⁾ 2 542	⁴⁾ 2 064	
1920....	34 333	5 261	2 365	60	42 019	34 783	2 237	4 999	
1930....	49 274	14 729	2 449	754	67 206	56 917	2 489	7 800	
Huoneita näissä huoneistoissa. Rum i dessa lägenheter.									
1910....	62 522	10 483	9 440	496	¹⁾ 82 941	²⁾ 59 015	³⁾ 14 507	⁴⁾ 8 923	
1920....	78 480	16 532	13 276	148	108 436	78 179	⁴⁾ 13 533	16 724	
1930....	113 730	46 749	21 786	1 805	184 070	134 712	⁵⁾ 17 878	31 480	

¹⁾ Tähän ei sisälly 208 sauna- ja pesutupahuoneistoa, joissa oli 287 huonetta. ²⁾ Tähän ei sisälly vuokraamattomat huoneistot, luvultaan 124, joissa oli yhteensä 496 huonetta. ³⁾ Siitä 8 525 huonetta, jotka käytettiin yhjinomaan asumiseen, ja 946 huonetta, jotka käytettiin sekä asumiseen että muuhun tarkoitukseen. ⁴⁾ Siitä 9 141 huonetta, jotka käytettiin yhjinomaan asumiseen, ja 918 huonetta, jotka käytettiin sekä asumiseen että muuhun tarkoitukseen. ⁵⁾ Siitä 7 003 huonetta, jotka käytettiin yhjinomaan asumiseen, ja 879 huonetta, jotka käytettiin sekä asumiseen että muuhun tarkoitukseen.

¹⁾ Häri ingå ej 208 bad- och tvättstugå o. a. dyl. lägenheter med 287 rum. ²⁾ Häri ingå ej outhyrda lägenheter, sammanlagt 124, med tillsammantaget 496 rum. ³⁾ Därav 8 525 rum, som användes enbart som boningsrum och 946 rum, som användes för säväl bostads- som andra ändamål. ⁴⁾ Därav 9 141 rum, som användes enbart som boningsrum, och 918 rum, som användes för säväl bostads- som andra ändamål. ⁵⁾ Därav 7 003 rum, som användes enbart som boningsrum, och 879 rum, som användes för säväl bostads- som andra ändamål.

19. Huoneistot sekä niissä olevat lämmitettävät huoneet, ryhmitettyinä käytön mukaan, vuosina 1910—30.

Lägenheter samt i dem befintliga uppvärmbara rum, fördelade efter användning, åren 1910—30.

	Afuinhuoneistot. Bostadslägenheter.						Muut huoneistot. Andra lägenheter.			Raittiaan. Totalsumma.	
	Wuokratut tai muulla tavalla käytetty. Uthyrdä eller på annat sätt disponerade.						Wuokratut tai muulla tavalla käytetty. Uthyrdä eller på annat sätt disponerade.	Wapaat. Lediga.	Yhteensä. Summa.		
	Pellät asuinhuoneistot. Rena bostadslägenheter.		Sefahuoneistot ¹⁾ . Blandade lägenheter ¹⁾ .		Laitokset. Anstalter.	Wapaat. Lediga.					Yhteensä. Summa.
	Afutut. Bebodda.	Asumat. Obebodda.	Afutut. Bebodda.	Asumat. Obebodda.							
	Suoneistoja. Lägenheter.										
1910..	25 205	230	2 345	137	60	103	28 080	2 272	21	2 293	30 373
1920..	34 430	296	2 083	38	114	59	37 020	4 998	1	4 999	42 019
1930..	56 116	202	2 143	37	302	606	59 406	7 652	148	7 800	67 206
	Afuinhuoneita. Boningsrum.										
1910..	58 228	787	2) 7 068	499	1 904	420	68 906	—	—	—	68 906
1920..	77 323	741	2) 6 626	68	3 357	123	88 238	—	—	—	88 238
1930..	132 776	549	2) 6 067	59	1 738	1 405	142 594	—	—	—	142 594
	Muita huoneita. Andra rum.										
1910..	—	—	—	5 036	—	16	5 052	9 210	60	9 270	14 322
1920..	—	—	—	3 451	—	23	3 474	16 722	2	16 724	20 198
1930..	—	—	—	9 988	—	8	9 996	31 088	392	31 480	41 476

¹⁾ Huoneistoja, jotka paitfi asumiseen käytettiin myös muuhun tarkoitukseen. ²⁾ Tähän sisältyy w. 1910 946, w. 1920 918 ja w. 1930 879 huonetta, jotka paitfi asumiseen käytettiin myös muuhun tarkoitukseen.

¹⁾ Lägenheter, vilka förutom till bostad användes även för andra ändamål. ²⁾ Häri ingå år 1910 946, år 1920 918 och år 1930 879 rum, vilka förutom som boningsrum användes även för andra ändamål.

20. Lämmitettävät huoneet, ryhmitettyinä käytön mukaan, vuosina 1910—30. Uppvärmbara rum, fördelade efter användning, åren 1910—30.

Wuosi. Ar.	Afuinhuoneita. Boningsrum.	Huoneita, jotka käytettiin sekä asumiseen että muuhun tarkoitukseen. Rum, som användes såväl som boningsrum som för andra ändamål.	Speritasuoneita. Verksädersrum.	Sijuntia, konttori- ja matkasto huoneita y. m. Rum i butik, kontor och lager m. m.	Shavirintala, ruokala ja kätymälähuoneita. Rum i restauranger, matserveringar och kaféer.	Huoneita hotellia ja matkustajatoimistoja. Rum i hotell och resandehem.	Sittenkato, tonttu-, pöytä- y. m. i huoneita. Ämbets-, skol-, förenings- o. a. dyl. rum.	Sittakato, mantliaisia y. m. pell. kätymälä olemaa huoneita. Rum i sjukhus, fängelser o. a. dyl. Inrättningar.		Tvätt-, bad- o. bagarstugor.	Gunnolia sekä pelu- ja leipomokäyt. Rum i sjukhus, fängelser o. a. dyl. Inrättningar.	Yhteensä. Summa.
								3)	4)			
1910	67 54 0	¹⁾ .	2 631	6 174	906	²⁾	³⁾	287	5 194	⁴⁾ 82 732		
1920	872 30	918	2 924	9 302	833	²⁾	5 417	1 585	137	108 436		
1930	141 715	879	4 585	16 221	1 423	2 558	7 228	5 956	3 308	184 070		

¹⁾ Tähän kuuluvat 946 huoneet sisältyvät muuhun tarkoitukseen kuin asumiseen käytettyjen huoneiden joukkoon. ²⁾ Sisältyvät asuinhuoneiden sarjetteeseen. ³⁾ Sisältyvät muiden huoneiden sarjetteeseen. ⁴⁾ Tähän ei sisälly 496 huonetta wuokraamattomissa huoneistoissa (360 huoneistoissa, joissa oli yhtiin- omaan asuinhuoneita, 76 huoneistoissa, joissa oli sekä asuin- että muita huoneita ja 60 huoneistoissa, joissa oli ainoastaan muita kuin asuinhuoneita).

¹⁾ Hithörande 946 rum ingå bland rum, som användas för andra än bostadsändamål. ²⁾ Ingå i kolumnen boningsrum. ³⁾ Ingå i kolumnen andra rum. ⁴⁾ Häri ingå ej 496 rum i outhyrda lägenheter (360 i lägenheter med enbart boningsrum, 76 i lägenheter med såväl bonings- som andra rum och 60 i lägenheter med uteslutande andra än boningsrum).

21. Alhtaasti afutut huoneistot ¹⁾ fetä niisjä olewat asuinhuoneet ja asumat hentilöt wuofina 1900—30. Trängt bebodda lägenheter ¹⁾ samt i dem befintliga boningsrum och boende personer åren 1900—30.

Wuofi. År.	Afutuja 1—4 huoneen huoneistoja, joisja asuttaiden luku huonetta kohti oli: Bebodda lägenheter om 1—4 rum, i vilka antalet invånare per rum utgjorde:				Samtliga bebodda lägenheter om 1—4 rum. Sæmtligg afutut 1—4 huoneen huoneistot.	Asuinhuoneita 1—4 huoneen huoneistoisja, joisja asuttaiden luku huonetta kohti oli: Boningsrum i lägenheter om 1—4 rum, i vilka antalet personer per rum utgjorde:				Sæmtligg huoneet afututaja 1—4 huoneen huoneistoisja. Rum i samtliga bebodda lägenheter om 1—4 rum.	Hentilöt, joita asutwat 1—4 huoneen huoneistoisja, joisja asuttaiden luku huonetta kohti oli: Personer boende i lägenheter om 1—4 rum, i vilka antalet invånare per rum utgjorde:				Sæmtligg 1—4 huoneen huoneistoisja afutut hentilöt. Sæmtligg i 1—4 rumas lägenheter boende personer.
	3.o—3.o.	4.o—5.o.	6.o ja enem-män. 6.o och däröwer.	3.o ja enem-män. 3.o och däröwer.		3.o—3.o.	4.o—5.o.	6.o ja enem-män. 6.o och däröwer.	3.o ja enem-män. 3.o och däröwer.		3.o—3.o.	4.o—5.o.	6.o ja enem-män. 6.o och däröwer.	3.o ja enem-män. 3.o och däröwer.	
	U b s o l u t t i f e t l u m u t. A b s o l u t a t a l.														
1900.....	2 787	3 534	1 876	8 197	15 322	4 174	4 345	1 941	10 460	26 005	13 121	19 298	13 671	46 090	69 718
1910.....	4 619	5 123	2 207	11 949	24 254	7 071	6 445	2 279	15 795	43 009	22 179	28 449	15 604	66 232	108 454
1919.....	5 191	4 598	1 517	11 306	30 526	7 203	5 297	1 538	14 038	55 641	22 356	23 132	10 448	55 936	117 622
1930.....	7 303	4 229	643	12 175	51 588	9 354	4 626	652	14 632	97 981	28 672	19 862	4 248	52 782	173 286
	% o s j a t a i t i s t a 2). I % o a v s a m t l i g a 2).														
1900.....	18.2	23.1	12.2	53.5	—	16.0	16.7	7.5	40.2	—	18.8	27.7	19.6	66.1	—
1910.....	19.1	21.1	9.1	49.3	—	16.4	15.0	5.3	36.7	—	20.5	26.2	14.4	61.1	—
1919.....	17.0	15.0	5.0	37.0	—	12.9	9.5	2.8	25.2	—	19.0	19.7	8.9	47.6	—
1930.....	14.2	8.2	1.2	23.6	—	9.5	4.7	0.7	14.9	—	16.5	11.5	2.5	30.5	—

¹⁾ 1—4 asuinhuoneen huoneistoja, joisja asuttaiden luku huonetta kohti oli 3 tai enemmän. ²⁾ G. o. taitista 1—4 huoneen huoneistoista, niisjä olewista huoneista tai niisjä asuwista hentilöistä.

¹⁾ Lägenheter om 1—4 boningsrum med 3 och flere invånare per rum. ²⁾ D. v. s. av samtliga lägenheter om 1—4 rum, av i dem befintliga rum resp. i dem boende personer.

25. **Afutut huoneistot sekä niissä olevat asuinhuoneet ja asumat henkilöitä vuosina 1870—1930, ryhmitettyinä huoneistojen huoneluun mukaan.**

Bebodda lägenheter samt i dem befintliga boningsrum och boende personer åren 1870—1930, grupperade efter lägenheternas rumantal.

Wuosi.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12—	Galli huoneistot, Samtliga lägenheter.
År.	huoneen huoneistot. — rums lägenheter.												
Afututuja huoneistoja. Bebodda lägenheter.													
Aboluuttiset luvut. Absoluta tal.													
1870..	3 936	1 025	454	333	240	212	141	108	72	47	31	136	6 735
1880..	5 133	1 243	536	452	310	270	171	134	86	62	31	84	8 512
1890..	6 667	2 630	1 057	824	606	491	296	188	135	65	66	89	13 114
1900..	8 563	4 067	1 460	1 232	866	700	439	272	150	71	30	101	17 951
1910..	12 001	7 622	2 670	1 961	1 128	911	644	291	142	65	30	85	27 550
1920..	15 614	10 364	3 884	2 745	1 559	1 102	687	300	131	36	22	69	36 513
1930..	20 894	19 047	7 595	4 052	2 767	1 902	1 180	456	211	73	23	59	58 259
Prosenttiluvut. Procenttal.													
1870..	58.4	15.2	6.7	4.9	3.6	3.2	2.1	1.6	1.1	0.7	0.5	2.0	100.0
1880..	60.8	14.6	6.8	5.3	3.6	3.2	2.0	1.6	1.0	0.7	0.4	1.0	100.0
1890..	50.8	20.1	8.1	6.8	4.6	3.7	2.3	1.4	1.0	0.5	0.5	0.7	100.0
1900..	47.7	22.7	8.1	6.9	4.8	3.9	2.4	1.5	0.8	0.4	0.2	0.6	100.0
1910..	43.6	27.7	9.7	7.1	4.1	3.8	2.8	1.1	0.5	0.2	0.1	0.8	100.0
1920..	42.8	28.4	10.6	7.5	4.3	3.0	1.9	0.8	0.3	0.1	0.1	0.2	100.0
1930..	35.9	32.7	13.0	7.0	4.7	3.3	2.0	0.8	0.4	0.1	[0.04]	0.1	100.0
Asinhuoneita. Boningsrum.													
Aboluuttiset luvut. Absoluta tal.													
1870..	3 936	2 050	1 362	1 332	1 200	1 272	987	864	648	470	341	1 882	16 344
1880..	5 133	2 486	1 608	1 808	1 550	1 620	1 197	1 072	774	620	341	1 238	19 447
1890..	6 667	5 260	3 171	3 296	3 030	2 946	2 072	1 504	1 215	650	726	1 237	31 774
1900..	8 563	8 134	4 380	4 928	4 330	4 200	3 073	2 176	1 350	710	330	2 378	44 552
1910..	12 001	15 244	8 010	7 844	5 640	5 466	4 508	2 328	1 278	650	330	1 997	65 296
1920..	15 635	20 729	11 652	10 980	7 795	6 612	4 809	2 400	1 179	360	242	1 556	83 949
1930..	20 894	38 094	22 785	16 208	13 835	11 412	8 260	3 648	1 899	730	253	825	138 843
Prosenttiluvut. Procenttal.													
1870..	24.1	12.5	8.3	8.2	7.3	7.8	6.0	5.3	4.0	2.9	2.1	11.6	100.0
1880..	26.4	12.8	8.3	9.3	8.0	8.3	6.1	5.5	4.0	3.2	1.7	6.4	100.0
1890..	21.0	16.6	10.0	10.4	9.5	9.8	6.5	4.7	3.8	2.0	2.8	3.9	100.0
1900..	19.2	18.8	9.8	11.1	9.7	9.4	6.9	4.9	3.0	1.6	0.8	5.8	100.0
1910..	18.4	23.8	12.8	12.0	8.6	8.4	6.9	3.6	1.9	1.0	0.5	3.1	100.0
1920..	18.6	24.7	13.9	13.1	9.3	7.9	5.7	2.9	1.4	0.4	0.3	1.8	100.0
1930..	15.1	27.4	16.4	11.7	9.9	8.2	6.0	2.6	1.4	0.5	0.2	0.8	100.0
Henkilöitä. Personer.													
Aboluuttiset luvut. Absoluta tal.													
1900..	33 826	20 990	7 865	7 037	5 559	4 849	3 096	2 280	1 321	773	412	4 937	92 945
1910..	45 174	38 619	14 182	10 479	6 555	5 689	4 398	2 070	1 132	576	257	2 195	131 326
1920..	53 661	45 129	17 631	13 329	8 212	6 385	4 339	2 122	954	332	210	1 452	153 756
1930..	55 218	68 159	31 323	18 586	13 634	10 048	6 708	2 855	1 503	514	178	553	209 279
Prosenttiluvut. Procenttal.													
1900..	36.4	22.6	8.5	7.6	6.0	5.2	3.3	2.5	1.4	0.8	0.4	5.8	100.0
1910..	34.4	29.4	10.8	8.0	5.0	4.3	3.3	1.6	0.9	0.4	0.2	1.7	100.0
1920..	34.9	29.4	11.8	8.7	5.3	4.2	2.8	1.4	0.6	0.2	0.1	0.9	100.0
1930..	26.4	32.6	14.9	8.9	6.5	4.8	3.2	1.4	0.7	0.2	0.1	0.8	100.0

Tatton. Fortsättning.

År.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12—	Reitti- huoneistot. Samtliga lägenheter.
	huoneen huoneistot. — rums lägenheter.												
	Asumistihyys. Boendetäthet.												
	Afskattaita huoneistoa kohden. Boende per lägenhet.												
1900..	4.0	5.2	5.4	5.7	6.4	6.9	7.1	8.4	8.8	10.9	13.7	48.9	5.2
1910..	3.8	5.1	5.3	5.3	5.8	6.2	6.8	7.1	8.0	8.9	8.6	25.8	4.8
1920..	3.4	4.4	4.5	4.9	5.3	5.8	6.3	7.1	7.3	9.2	9.5	21.0	4.2
1930..	2.6	3.6	4.1	4.6	4.9	5.3	5.7	6.3	7.1	7.0	7.7	9.4	3.6
	Afskattaita 100 asuinhuonetta kohden. Boende per 100 boningsrum.												
1900..	395	258	180	143	128	115	101	105	98	109	125	208	209
1910..	376	253	177	134	116	104	98	89	89	89	78	110	201
1920..	343	218	151	121	105	97	90	88	81	92	87	93	183
1930..	264	179	137	115	99	88	81	78	79	70	70	67	151

Muist.: Kasarit, sairaalat ja wankilat y. m. samanlaiset laitokset ei ole mukaanluettu. Reittiöt on luettu huoneiden joukkoon.

Anm.: Kaserner, sjukhus, fängelser m. fl. dylika anstalter äro ej medräknade. Köken äro inräknade bland rummen.

26. Alluotralaisia ja asutteja erisuuruuisia asuinhuoneistoissa marraskuun 27 p:nä 1930.

Underhyresgäster och inneboende i lägenheter av olika storlek den 27 november 1930.

Huoneiston suuruus. Lägenhetens storlek.	Huoneistoja Lägenheter					Yhteensä huoneistoja. Summa lägenheter.	Henkilöitä. Personer.				
	Ilman alluotralaisia ja asutteja utan underhyresgäster och inneboende.	Ilman alluotralaisia ja asutteja. Utan underhyresgäster och inneboende.	Toisia oli alluotralaisia ja asutteja. Med underhyresgäster och inneboende.	Toisia oli alluotralaisia ja asutteja. Med inneboende.	Toisia oli alluotralaisia ja asutteja. Med inneboende.		Alluotralaisia. Underhyresgäster.			Inneboende.	Yhteensä. Summa.
							Yhdistettyä. Enskilda.	Perheellöitä. Muokostamia. Bildande familje-husall.	Yhteensä. Summa.		
1 huone. 1 rum	16 204	—	—	4 690	20 894	49 151	—	—	6 067	55 218	
2 huonetta. 2 "	13 803	2 266	452	2 526	19 047	59 319	3 532	1 270	4 038	68 159	
3 " 1) 3 " 1)	5 090	1 939	286	435	7 750	26 686	3 287	1 056	965	31 994	
4 " 4 "	2 470	1 197	145	136	3 948	14 849	2 339	584	398	18 170	
5—6 " 5-6 "	3 190	1 210	97	124	4 621	20 219	2 366	552	307	23 444	
7 ja useampia huoneita. 7 och flere rum	1 494	449	25	31	1 999	11 180	771	261	82	12 294	
Yhteensä. Summa	42 251	7 061	1 005	7 942	58 259	181 404	12 295	3 723	11 857	209 279	

1) Näihin sisältyvät myös huoneistot, joissa oli 4 ja useampia huoneita ilman teittiä.

1) Här ingår även lägenheter om 4 och flere rum utan kök.

**27. Vuosivuokrat erisuuruksissa asuinhuoneistoissa marrastuun 27 p:nä 1930.
Ärshyrorna i bostadslägenheter av olika storlek den 27 november 1930.**

Huoneiston suuruus. Lägenhetens storlek.		Keskilämmittelyellä. Med centralvärme.					Sitman keskilämmittelyellä. Utan centralvärme.				
		Huone- lajit. Lägen- heter.	Huone- no. Rum.	Vuosi- vuokra. Ärshyra.	Keskilämmittä- misen vuokra- no. kopeh. Medelskrya per lägenhet.	Keskilämmittä- misen vuokra- no. kopeh. Medelskrya per rum.	Huone- lajit. Lägen- heter.	Huone- no. Rum.	Vuosi- vuokra. Ärshyra.	Keskilämmittä- misen vuokra- no. kopeh. Medelskrya per lägenhet.	Keskilämmittä- misen vuokra- no. kopeh. Medelskrya per rum.
1 huone.	1 rum	4 489	4 489	29 381.6	6 545	6 545	11 234	11 234	44 599.0	3 970	3 970
2 huonetta.	2 "	4 967	9 934	50 082.4	10 083	5 042	5 989	11 978	39 643.0	6 619	3 310
3 "	3 "	1 949	5 847	28 832.4	14 793	4 931	1 782	5 346	18 431.1	10 343	3 448
4 "	4 "	917	3 668	17 300.3	18 866	4 717	1 132	4 528	16 199.4	14 310	3 578
5 "	5 "	669	3 345	15 078.1	22 538	4 508	564	2 820	10 376.7	18 398	3 680
6 "	6 "	427	2 562	12 526.5	29 336	4 889	338	2 028	7 698.7	22 777	3 796
7 "	7 "	198	1 386	7 086.5	35 790	5 113	178	1 246	4 972.6	27 936	3 991
8 "	8 "	69	552	2 920.0	42 319	5 290	53	424	1 655.1	31 228	3 904
Raitti.	Samtliga	13 685	31 783	163 207.8	11 926	5 135	21 270	39 604	143 575.6	6 750	3 625

28. Uudet ¹⁾ lämmitettävät huoneet vuonna 1933, ryhmitettyinä kerroksittain, sekä uudet tällaiset huoneet vuosina 1911—32, ryhmitettyinä rakennusten rakennusaineen mukaan.

Nytilikomna ¹⁾ uppvärmlärum år 1933, fördelade efter höjdläge samt nytilikomna sådana rum åren 1911—32, fördelade efter byggnadernas konstruktionsmaterial.

Kerros. Höjdläge.		Rakennus- materia- lissa. I byggnader av sten.	Rakennus- materia- lissa sekä tiivistä että puusta. I byggnader av sten och trä.	Puuraken- nussissa. I byggnader av trä.	Rakennus- materia- lissa. I samtliga byggnader.
Maakerroksissa. I jordväningen		3	—	—	3
1:sessä kerroksissa. I 1:sta väningen		151	2	1	154
2:sessa " 2:dra "		267	16	—	283
3:nnessä " 3:dje "		284	—	—	284
4:nnessä " 4:de "		250	—	—	250
5:nnessä " 5:te "		186	—	—	186
6:nnessä " 6:tte "		148	—	—	148
7:nnessä " 7:de "		49	—	—	49
8:nnessä " 8:de "		—	—	—	—
Ullakkerroksissa. vindsväningen		2	—	—	2
Yhteensä. Summa		1 340	18	1	1 359
1932		3 858	—	68	3 926
1931		2 680	—	48	2 728
1930		1 747	21	58	1 826
1929		10 806	18	129	10 953
1928		11 168	—	359	11 527
1926—30		44 283	74	1 134	45 491
1921—25		15 430	26	3 327	18 783
1916—20		1 709	95	632	2 436
1911—15		22 038	776	1 150	23 964

¹⁾ Vuosien 1911—25 tiedot tarkoitavat vain uudisrakennusten kautta saatuja huoneita.

¹⁾ Uppgifterna för åren 1911—25 avse endast nytilikomna rum i nybyggnader.

29. Muihin kuin asuntotarjottuihin vuosina 1928—33 rakennettujen, lämmitettävissä rakennuksissa sijaitsevien huoneistojen pinta-ala.
Arealen av åren 1928—33 tillkomna, för andra än bostadsändamål avsedda lägenheter i uppvärmbara byggnader.

1933. Kaupunkiaseman alueella. Inom stadsplanens område... Kaupunkiaseman ulkopuolella. Utom stadsplanens område	m ² .											
	Yhteensä. Summa.	Asuntoja, taloushuoneistoja, kirkot, möbelslokaler.	Gaunaloita, latoja.	Sukhus, anstaller.	Skouluja.	Skolor.	Gaunioja.	Badinlaitinngar.	Maanholoita, talonloita.	Restauranger, kafeter.	Göfhuudetettereita.	Biografteatrar.
	1 008	7 107	3 537	315	5 320	—	193	—	3 852	2 742	11 134	35 208
	—	1 085	1 385	117	16	—	—	418	—	12	—	3 033
Yhteensä. Summa	1 008	8 192	4 922	432	5 336	—	193	418	3 852	2 754	11 134	38 241
1932	3 328	16 277	6 509	2 609	7 350	—	943	123	3 403	22 953	2 818	66 313
1931	5 117	11 295	14 662	5 119	3 288	—	791	519	5 388	5 723	3 455	55 357
1930	17 293	40 651	18 353	5 500	28 776	1 465	3 446	665	6 473	7 894	4 415	134 931
1929	11 396	54 386	33 818	23 092	27 035	2 998	2 068	1 577	5 965	3 675	4 636	170 646
1928	12 360	51 916	26 102	20 893	11 384	1 538	3 017	5 008	4 633	20 372	7 135	164 358

30. Lämmitettävien uudisrakennusten ¹⁾ kuitioisjällys vuosina 1921—33.
Kubikinnehälet i uppvärmbara nybyggnader ¹⁾ åren 1921—33.

Vuosi. År.	Asuin-, laitos- ja liiterakennuksia Bonings-, anstalts- och affärsbyggnader							Tehdasta y. m. eri aineista. Fabriker m. m. av olika material.		Kaikkiaan. Samtliga.		
	Stakennuttu. Byggnader.	timestä. av sten.			puusta. av trä.	Yhteensä. Summa.		Stakennuttu. Byggnader.	m ³ .	Stakennuttu. Byggnader.	m ³ .	
		m ³ .				m ³ .	m ³ .					
		Asuin- rakennuttu. Bonings- byggnader.	Muuta rakennuttu. Andra byggnader.	Yhteensä. Summa.								
1921	21	131 124	—	131 124	85	79 217	106	210 341	8	27 099	114	237 440
1922	13	167 145	—	167 145	60	84 971	73	252 116	—	—	73	252 116
1923	32	295 724	30 184	325 908	76	62 548	108	388 456	6	19 552	114	408 008
1924	37	564 157	24 877	589 034	105	88 549	142	677 583	9	192 492	151	870 075
1925	66	828 161	88 669	916 830	75	63 688	141	980 518	4	29 745	145	1 010 263
1926	88	1 076 506	90 737	1 167 243	40	36 127	128	1 203 370	8	50 296	136	1 253 666
1927	105	1 428 976	51 387	1 480 363	42	27 181	147	1 507 544	6	28 035	153	1 535 579
1928	122	1 629 211	227 019	1 856 230	27	25 252	149	1 881 482	40	227 358	189	2 108 840
1929	82	1 488 782	121 459	1 610 241	23	18 149	105	1 628 390	21	123 162	126	1 751 552
1930	25	215 600	253 340	468 940	8	9 476	33	478 416	9	81 249	42	559 665
1931	23	320 080	76 950	397 030	5	4 660	28	401 690	5	25 665	33	427 355
1932	40	452 106	109 984	562 090	6	20 252	46	582 342	5	21 230	51	603 572
1933	19	181 450	110 485	291 935	2	4 130	21	296 065	3	14 120	24	310 185

¹⁾ Esirakennukset ja rakennusten korotukset eivät sisälly tähän.

¹⁾ Till- och påbyggnader ingå ej här.

31. **Balmistuneisja lämmitettävissä ratennuksissa olevat asuin- ja muut huoneistot w. 1933, kaupunginoittain.**
Nyttillkomna bostads- och andra lägenheter i uppvärmbara byggnader år 1933, stadsdelsvis.

Raupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Uubiscratennuksissa. I nybyggnader.						Ratennusten laajennuksissa y. m. I till- och påbyggnader m. m.						Yhteensä. Summa.							
	Sointeja. Tomter.	Ruuttolleikitys, Kubiklimehäll, m ³ .	Asuinhuoneistojen. Bostadslägenheter.				Muita huoneistojen, Övriga lägenheter, E	Sointeja. Tomter.	Ruuttolleikitys, Kubiklimehäll, m ³ .	Asuinhuoneistojen. Bostadslägenheter.				Muita huoneistojen, Övriga lägenheter, E	Sointeja. Tomter.	Ruuttolleikitys, Kubiklimehäll, m ³ .	Asuinhuoneistojen. Bostadslägenheter.			
			Huoneistojen. Lägenheter.	Asuinhuoneita. Boningsrum.	Kök.	Reittitila. Badrum.				Asuinhuoneita. Boningsrum.	Kök.	Reittitila. Badrum.	Asuinhuoneita. Boningsrum.				Kök.	Reittitila. Badrum.	Yhteensä huoneita ja reittitilaa. Summa rum och kök.	
I kaup.osa. stadsd.	—	—	—	—	—	—	1	—	56	65	17	—	1	—	56	65	17	82	—	—
II	—	—	—	—	—	—	2	90	3	10	3	—	2	90	3	10	3	13	3	—
III	1	19 000	33	106	10	32	1 800	7 800	14	37	8	12	3	26 800	47	143	18	161	44	2 599
IV	3	27 370	30	64	9	26	3 760	4 155	—	—	—	—	6	31 525	30	64	9	73	26	4 642
V	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VI	—	—	—	—	—	—	—	9 430	—	—	—	—	3	9 430	—	—	—	—	—	2 495
VII	—	—	—	—	—	—	—	—	25	46	5	9	1	—	25	46	5	51	9	—
VIII	1	4 000	—	—	—	—	877	—	—	—	—	—	1	4 000	—	—	—	—	—	877
IX	2	8 350	16	66	11	15	129	—	—	—	—	2	8 350	16	66	11	77	15	—	129
X	3	125 685	87	115	12	63	16 262	2 270	—	—	—	—	4	127 955	87	115	12	127	63	16 862
XI	—	—	—	—	—	—	—	240	—	—	—	—	1	240	—	—	—	—	—	51
XII	—	—	—	—	—	—	—	80	7	7	—	—	2	80	7	7	7	—	—	18
XIII	6	67 050	191	393	39	179	2 665	4 250	11	29	8	11	10	71 300	202	422	47	469	190	2 711
XIV	5	44 500	97	213	48	97	3 030	8 720	3	7	3	—	8	53 220	100	220	51	271	97	4 797
XV	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	247
XX	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ufemataawa- alue. Stadspl.omr.	21	295 955	454	957	129	412	28 523	37 035	119	194	51	35	45	332 990	573	1 151	180	1 331	447	35 208
Meilahti. Mejlans..	—	—	—	—	—	—	—	1	350	—	1	—	1	350	—	1	—	1	—	—
Ballila. Vallgård..	1	10 100	1	1	1	—	2 114	—	—	—	—	—	1	10 100	1	1	1	2	—	2 114
Räpplä. Kottby ..	2	4 130	9	16	9	1	396	—	—	—	—	—	2	4 130	9	16	9	25	1	396
Muut alueet rautatien itäp. Övr. områden öster om järnv.	—	—	—	—	—	—	—	2 470	—	—	—	—	2	2 470	—	—	—	—	—	523
Ufem.taam. ulkop. Utom stadsplanen	3	14 230	10	17	10	1	2 510	2 820	—	1	—	—	6	17 050	10	18	10	28	1	3 033
Raiffi. Totals.	24	310 185	464	974	139	413	31 033	39 855	119	195	51	35	51	350 040	583	1 169	190	1 359	448	38 241

32. Uudet asuinhuoneistot ja -huoneet vuosina 1921—33, kaupunginosittain.
Nyttillkomna bostadslägenheter och -rum åren 1921—33, stadsdelsvis.

Raupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.		1921—25.		1926—30.		1931.		1932.		1933.	
		§uonetoja. Lägenheter.	§uonetta % Rum %.	§uonetoja. Lägenheter.	§uonetta % Rum %.	§uonetoja. Lägenheter.	§uonetta % Rum %.	§uonetoja. Lägenheter.	§uonetta % Rum %.	§uonetoja. Lägenheter.	§uonetta % Rum %.
§funtoja. Bostäder.											
I. §femakaawa-alue. Stadsplanens område.											
I kaup.osa.	I stadsd.	90	443	1 070	2 954	5	15	—	—	56	82
II	II	82	336	128	474	—	—	12	68	3	13
III	III	59	159	106	342	—	—	—	—	47	161
IV	IV	531	2 063	1 604	4 214	135	443	457	773	30	73
V	V	65	204	480	1 294	23	44	17	63	—	—
VI	VI	121	362	540	1 238	216	428	71	141	—	—
VII	VII	192	912	1 654	4 968	155	421	118	266	25	51
VIII	VIII	—	—	61	203	4	9	—	—	—	—
IX	IX	3	19	40	251	—	—	12	69	16	77
X	X	8	14	886	1 631	63	127	—	—	87	127
XI	XI	311	592	3 202	5 492	84	90	192	306	—	—
XII	XII	58	139	1 819	2 932	468	601	—	—	7	7
XIII	XIII	1 634	6 232	3 258	9 867	90	218	541	1 158	202	469
XIV	XIV	461	1 241	1 815	5 125	95	221	388	976	100	271
XV	XV	—	—	6	22	—	—	—	—	—	—
XX	XX	—	—	1	2	—	—	3	7	—	—
Yhteensä. Summa		3 615	12 716	16 670	41 009	1 338	2 617	1 811	3 827	573	1 331
II. §femakaawan ulkopuolella olewa alue. Avhyst område utom stadsplanen.											
Paßila. Böle		1	3	12	23	4	8	—	—	—	—
Meßahti. Meßjans		—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Muut alueet rautatien länsipuolella.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Övriga områden väster om järnvägen		5	21	3	5	—	—	—	—	—	—
Wallila. Vallgård		972	1 892	1 390	2 515	34	60	14	26	1	2
§ermanni. Hermanstad		—	—	44	66	—	—	1	3	—	—
Loutola. Majstad		163	439	44	120	—	—	—	—	—	—
Räpylä. Kottby		815	2 222	133	304	3	15	1	4	9	25
Rumpula. Gumtåckt		—	—	198	478	10	26	28	66	—	—
Muut alueet rautatien itäpuolella.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Övriga områden öster om järnvägen		1	5	1	9	—	—	—	—	—	—
Saaret. Holmarna		8	15	1	1	1	2	—	—	—	—
Yhteensä. Summa		1 965	4 597	1 826	3 521	52	111	44	99	10	28
Ratkiaan. Totalsumma		5 580	17 313	18 496	44 530	1 390	2 728	1 855	3 926	583	1 359
§uonetta keskimäärin asuinhuoneisto- toja kohden. Rum i medeltal per bostadslägenhet		3.1		2.4		2.0		2.1		2.3	

1) Keittiöt mukaanluettuina; eteisiä, kylpyhuoneita y. m. f. lukuunottamatta.

2) Inkl. kök; tamburer, badrum o. a. dyl. icke inberäknade.

Muist.: Hotellit, koulut, konttorit y. m., cf. taul. 29; cf. myös taul. 28, alaw. 1.

Anm.: Hotell, skolor, kontor m. m., se tab. 29; se även tab. 28, not 1.

33. Balmistuneet uudet asuinhuoneistot ja niissä olevat -huoneet, ryhmitettyinä huoneistojen huoneluun mukaan vuosina 1921—33.

Nyttillkomna bostadslägenheter och i dessa befintliga rum, fördelade efter lägenheternas rumantal åren 1921—33.

Å. Ratfaus vuosien 1921—33. Översikt för åren 1921—33.

Buoji. År.	Uusia asuinhuoneistoja Nyttillkomna bostadslägenheter						yhteenfä. Summa.	Huoneita ¹⁾ huoneistoissa Rum ²⁾ i lägenheter						yhteenfä. Summa.	Huoneita asuinhuoneistoissa Rum i medeltal per lägenhet.
	joihän oli			med				joihän oli			med				
	1	2	3	4	5	6—		1	2	3	4	5	6—		
	huonetta. rum.							huonetta. rum.							
Aboluuttisia lukuja. Absoluta tal.															
1921—25	853	1 840	1 186	498	518	685	5 580	853	3 680	3 558	1 992	2 590	4 640	17 313	3.1
1926—30	5 297	7 238	2 843	1 152	970	996	18 496	5 297	14 476	8 529	4 608	4 850	6 765	24 530	2.4
1929....	1 353	2 022	627	256	234	214	4 706	1 353	4 044	1 881	1 024	1 170	1 479	10 953	2.3
1930....	313	421	73	25	12	40	884	313	842	219	100	60	289	1 826	2.1
1931....	676	446	117	54	35	62	1 390	676	892	351	216	175	418	2 728	2.0
1932....	715	735	167	79	76	83	1 855	715	1 470	501	316	380	544	3 926	2.1
1933....	227	142	112	50	16	36	583	227	284	336	200	80	231	1 359	2.3
Prosenttilukuja. Procenttal.															
1921—25	15.8	33.0	21.2	8.9	9.3	12.8	100.0	4.9	21.3	20.5	11.5	15.0	26.8	100.0	—
1926—30	28.8	39.1	15.4	6.2	5.3	5.4	100.0	11.9	32.5	19.2	10.3	10.9	15.2	100.0	—
1929....	28.8	43.0	13.3	5.4	5.0	4.5	100.0	12.4	36.9	17.2	9.3	10.7	13.5	100.0	—
1930....	35.4	47.6	8.3	2.8	1.4	4.6	100.0	17.2	46.1	12.0	5.5	3.3	15.9	100.0	—
1931....	48.8	32.1	8.4	3.9	2.5	4.5	100.0	24.8	32.7	12.9	7.9	6.4	15.8	100.0	—
1932....	38.5	39.6	9.0	4.3	4.1	4.5	100.0	18.2	37.4	12.8	8.0	9.7	13.9	100.0	—
1933....	38.9	24.4	19.2	8.8	2.7	6.2	100.0	16.7	20.9	24.8	14.7	5.9	17.0	100.0	—

B. Yksityiskohtaisia tietoja vuodelta 1933. Detaljuppgifter för år 1933.

Huoneistojen huonelu. Lägenheternas rumsantal.		Huoneistoja Lägenheter.	Huonetta Rum.	Huoneistojen huonelu. Lägenheternas rumsantal.		Huoneistoja Lägenheter.	Huonetta Rum.
1 huone. 1 rum	1	2	3	3 huonetta ja keittiö. 3 rum och kök..	40	160	
1 keittoomeroineen. 1 rum med kokvrä	204	204	4	4 keittoomeroineen. 4 rum med kokvrä	10	40	
1 keittiö. 1 kök	21	21	4	5 huonetta ja keittiö. 4 rum och kök..	16	80	
1 huone ja keittiö. 1 rum och kök	35	70	5	" " " " " " " " " " " "	29	174	
2 huonetta. 2 rum	1	2	6	" " " " " " " " " " " "	4	28	
2 keittoomeroineen. 2 rum med kokvrä	106	212	7	" " " " " " " " " " " "	—	—	
2 huonetta ja keittiö. 2 rum och kök..	42	126	8	" " " " " " " " " " " "	1	9	
3 keittoomeroineen. 3 rum med kokvrä	70	210	9	" " " " " " " " " " " "	2	20	
				10 tai useampia huonetta ja keittiö. 10 eller flere rum och kök	—	—	
				Yhteenfä. Summa	583	1 359	

¹⁾ Keittiöt mukaanluetut. ²⁾ Summaan sisältyy w. 1929 2, w. 1930 3 huonetta ja 1933 1 huone, joihin aikaisemmin oleva huoneisto suurennettiin. ³⁾ Rf. alaw. 2.

¹⁾ Inkl. kök. ²⁾ I summan ingår år 1929 2, år 1930 3 rum, och 1933 1 rum, med vilka tidigare förefintliga lägenhet förstörades. ³⁾ Se noten 2.

34. **Walmistuneet uudet asuinhuoneistot ja niissä olevat huoneet, ryhmitettyinä rakennusyritysten luonteen mukaan, vuosina 1921—33.**

Nyttillkomna bostadslägenheter och i dessa befintliga rum, fördelade efter byggnadsföretagens karaktär, åren 1921—33.

A. Ratfaus vuosiin 1921—33. Översikt för åren 1921—33.

Vuosi. År.	Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter						Huoneita näissä huoneistoissa Rum i dessa lägenheter							
	rakennuttajissa, joita rakennuttivat i bygnader, som uppförts av						rakennuttajissa, joita rakennuttivat i bygnader, som uppförts av							
	Yhtiö- seuran Enskilda slutningar huvuds. för uthyrning.	Seo- llisuuslaitosten omaa työläis- tuntua var- ten sina egna arbetare	Indus- triella inrättningar för egna arbetare	Omnia totien rakennuttajat. Egnahems- byggare.	Allmän- nyttiga byggnadsföretag. Yhtiö- yhtiöer.	Yhteis- hyödylliset rakennus- yhtiöt.	Kunta (församling och staten). Kommun (församling och staten).	Ranta (församling och staten). Kommun (församling och staten).	Yhteis- hyödylliset rakennus- yhtiöt.	Allmän- nyttiga byggnadsföretag. Yhtiö- yhtiöer.	Omnia totien rakennuttajat. Egnahems- byggare.	Seo- llisuuslaitosten omaa työläis- tuntua var- ten sina egna arbetare.	Indus- triella inrättningar för egna arbetare.	Yhtiö- seuran Enskilda slutningar huvuds. för uthyrning.
	Absoluuttisia lukuja Absoluta tal.													
1921—25	3 471	92	350	1 212	430	25	5 580	12 318	145	942	3 172	682	54	17 313
1926—30	16 948	204	317	700	138	189	18 496	41 195	368	801	1 306	295	565	44 530
1929....	4 498	—	65	70	12	61	4 706	10 402	—	157	144	44	206	10 953
1930....	675	—	27	117	—	65	884	1 355	—	58	195	—	218	1 826
1931....	1 350	8	12	—	13	7	1 390	2 619	24	38	—	27	20	2 728
1932....	1 802	—	29	—	3	21	1 855	3 769	—	70	—	9	78	3 926
1933....	561	—	9	—	8	5	583	1 286	—	25	—	22	26	1 359
	Prosenttilukuja. Procental.													
1921—25	62.2	1.7	6.3	21.7	7.7	0.4	100.0	71.2	0.8	5.5	18.3	3.9	0.3	100.0
1926—30	91.6	1.1	1.7	3.8	0.8	1.0	100.0	92.5	0.8	1.8	2.9	0.7	1.3	100.0
1929....	95.6	—	1.4	1.5	0.2	1.3	100.0	95.0	—	1.4	1.3	0.4	1.9	100.0
1930....	76.4	—	3.1	13.2	—	7.3	100.0	74.2	—	3.2	10.7	—	11.9	100.0
1931....	97.1	0.6	0.9	—	—	0.9	100.0	96.0	0.9	1.4	—	1.0	0.7	100.0
1932....	97.1	—	1.6	—	0.2	1.1	100.0	96.0	—	1.8	—	0.2	2.0	100.0
1933....	96.2	—	1.5	—	1.4	0.9	100.0	94.6	—	1.9	—	1.6	1.9	100.0

B. Yhtiöyhtiökohtaisia tietoja vuodelta 1933. Detaljuppgifter för år 1933.

Rakennusyritysten luonne. Byggnadsföretagens karaktär.	Huoneistoja, joissa huoneitten luku oli: Antal lägenheter med nedan- stående antal rum:						Yhteis- hyödyllinen Summa	Yhteis- hyödyllinen Summa
	1	2	3	4	5	6		
Yhtiöyhtiökohtainen ja yhteismäinen, etupäässä vuokrattavaksi tarkoitettujen rakennuttajien. Enskilda personers och sammanslutningars, huvudsakligen för uthyrning avsedda byggnader	227	130	106	50	15	33	561	1 286
Seo- llisuuslaitosten omaa työläis- tuntua var- ten tarkoitettujen rakennuttajien. Industriella inrättningar för deras egna arbetare avsedda byggnader	—	—	—	—	—	—	—	—
Omatoteirakennuttajat. Egnahemsbyggnader	—	6	2	—	—	1	9	25
Yhteis- hyödyllinen rakennustoiminta. Den allmännyttiga byggnadsverksamheten	—	—	—	—	—	—	—	—
Kunnan rakennuttamat talot. Kommunala byggnadsföretag	—	4	3	—	1	—	8	22
Rakennusyritykset etupäässä muihin kuin asuntotarpeisiin. Byggnadsföretag främst avsedda för annat än bostadsändamål	—	2	1	—	—	2	5	26
Yhteensä. Summa	227	142	112	50	16	36	583	1 359

36. Kaupungin läheisyydessä olevien asutuskeskusten y. m. väestö väestö-
De i stadens närhet belägna bosättningscentras m. m. befolkning

Kunta ja paikkakunta. Kommun och ort.	Eäs n ä o l e w i a. När					
	Astanom. paikkakun- nilla asuwia. På resp. orter bosatt befolkning.			Astanom. paikkakun- nilla satunnaisesti olestelewia. På resp. orter till- fälligt vistande.		
	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mht. S:a.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mht. S:a.
1 Sagan kauppa. Haga köping	1 155	1 401	2 556	1	2	3
Suopalahti. Hoplaks.						
2 Munttiniemi. Munksnäs.....	621	615	1 236	2	3	5
3 Sauttasaari. Drumsö	470	555	1 025	1	—	1
4 Muut alueet. Övriga områden.....	135	157	292	—	2	2
5 Yhteensä. Summa	1 226	1 327	2 553	3	5	8
6 Duluntylä. Aggelby	1 469	1 914	3 383	8	3	11
7 Brändön huvilakaupunki (Rulosaari). Brändö villastad.....	464	740	1 204	7	6	13
Seljingin pitäjä. Helsinge.						
8 Tali, Ronala, Sehtisaari. Tall, Kånala, Lövä.....	646	827	1 473	1	2	3
9 Kaarela, Suomarintylä. Kårböle, Domarby	176	189	365	1	1	2
10 Paikintylä. Baggböle	742	798	1 540	2	4	6
11 Malmintylä. Malmby.....	1 807	2 099	3 906	8	17	25
12 Sapanintylä. Staffansby	3 272	3 640	6 912	9	20	29
13 Tiffurila. Dickursby	972	1 100	2 072	1	6	7
14 Hanaböle	329	358	687	1	2	3
15 Fastböle, Skomakarböle, Haxböle	176	215	391	—	1	1
16 Ruloniemi, Herttoniemi. Brändö gård, Hertonäs	209	198	407	1	1	2
17 Wiikin latofartano. Viks ladugård	202	239	441	—	—	—
18 Degerö, Botby	248	269	517	4	2	6
19 Santahamina. Sandhamn	305	316	621	4	3	7
20 Yhteensä. Summa	9 084	10 248	19 332	32	59	91
Espoo. Esbo.						
21 Alberga	261	360	621	1	5	6
22 Mättylä. Bergans. Leppävaara.....	1 002	1 094	2 096	6	15	21
23 Kilo, Konungsböle, Klobbskog y. m., m. m.	313	383	696	1	1	2
24 Gröndal, Smedsby	221	271	492	1	2	3
25 Hagalund, Björnvik, Otnäs.....	77	70	147	—	—	—
26 Yhteensä. Summa	1 874	2 178	4 052	9	23	32
27 Grankulla	732	1 069	1 801	6	16	22
28 Kaikkiaan. Totalsumma	16 004	18 877	34 881	66	114	180

1) Siitä Ruseasuon ja Uudenpellon alueilla 585 ja 612 henkilöä.

Muist.: Kaupungin rajojen ulkopuolella oleva lastenta-alue w. 1930 erosi seuraamisja tärkeim-
misjä kohdisja w:n 1920 lastenta-alueesta: Ruseasuon ja Uuspelto siirtyivät kaupungin yhteyteen ^{31/12}
1925; Degerö otettiin w. 1920 osittain, w. 1930 sitä wastoin kokonaisuudessaan mutaan; Hagalund,
Björnwik ja Otnäs otettiin ensi kerran mutaan w. 1930.

lastennan mutaan marraskuun 27 päivänä 1930; katkaus vuoteen 1920.
enligt folkräkningen den 27 november 1930; översikt för år 1920.

1 9 3 0.									1 9 2 0.				
Yhteensä todellista väestöä. Summa faktisk befolkning.						Poisjaolewia astanom. paikkakuntien asukkaista. Frånvarande av på resp. orter bosatt befolkning.			Yhteensä astanom. paikka- kunnilla asuwaa väestöä. Summa på resp. orter bosatt befolkning.			Todeellinen väestö. Faktisk befolkning.	Astanom. paikka- kunnilla asuwaa väestö. På resp. orter bosatt befolkning.
Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mht. S:a.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mht. S:a.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mht. S:a.					
1 156	1 403	2 559	21	7	28	1 176	1 408	2 584	1 935	1 968	1		
623	618	1 241	19	5	24	640	620	1 260	377	385	2		
471	555	1 026	14	9	23	484	564	1 048	433	449	3		
135	159	294	6	—	6	141	157	298	1) 769	1) 797	4		
1 229	1 332	2 561	39	14	53	1 265	1 341	2 606	1 579	1 631	5		
1 477	1 917	3 394	23	22	45	1 492	1 936	3 428	2 924	2 987	6		
471	746	1 217	19	15	34	483	755	1 238	983	989	7		
647	829	1 476	8	2	10	654	829	1 483	1 045	1 059	8		
177	190	367	4	—	4	180	189	369	432	444	9		
744	802	1 546	13	8	21	755	806	1 561	1 279	1 303	10		
1 815	2 116	3 931	37	16	53	1 844	2 115	3 959	5 986	6 059	11		
3 281	3 660	6 941	55	31	86	3 327	3 671	6 998			1 643	1 668	12
973	1 106	2 079	16	2	18	988	1 102	2 090	448	454	13		
330	360	690	1	—	1	330	358	688	448	454	14		
176	216	392	—	—	—	176	215	391	402	411	15		
210	199	409	2	—	2	211	198	409	396	399	16		
202	239	441	2	—	2	204	239	443	270	273	17		
252	271	523	5	3	8	253	272	525	460	468	18		
309	319	628	7	3	10	312	319	631	221	239	19		
9 116	10 307	19 423	150	65	215	9 234	10 313	19 547	12 582	12 777	20		
262	365	627	5	4	9	266	364	630	2 071	2 089	21		
1 008	1 109	2 117	22	15	37	1 024	1 109	2 133			484	489	22
314	384	698	5	1	6	318	384	702	405	411	23		
222	273	495	2	—	2	223	271	494	—	—	24		
77	70	147	1	—	1	78	70	148	—	—	25		
1 883	2 201	4 084	35	20	55	1 909	2 198	4 107	2 960	2 989	26		
738	1 085	1 823	16	17	33	748	1 086	1 834	1 511	1 550	27		
16 070	18 991	35 061	303	160	463	16 307	19 037	35 344	24 474	24 891	28		

1) Därav å områdena Brunakärr och Nyåker resp. 585 och 612 personer.

Anm.: Råkningsområdet utom stadens gränser avvek år 1930 i följande väsentligare åvseenden
från råkningsområdet 1920: Brunakärr och Nyåker införlivades med staden ^{31/12} 1925; Degerö medtog år
1920 delvis, år 1930 i sin helhet; Hagalund, Björnvik och Otnäs medtogos första gången år 1930.

37. **Tobellinen väestö vuosina 1870—1930, kaupunginosittain.**
Faktisk befolkning åren 1870—1930, stadsdelsvis.

Kaupunginosa tai vastaava alue w. 1930. Stadsdel eller motsvarande område år 1930.	1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1930.	% ofoto väkiluvusta. I % av hela folkmängden.						
	1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1930.	1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1930.
I. Kaupunkiasema. Stadsplanen.														
I kaup.osa. stadsd.	5 476	5 785	7 556	8 585	11 539	11 982	15 020	17.1	13.4	11.5	9.2	8.4	7.4	6.8
II	4 138	4 284	6 009	6 568	6 228	5 337	5 054	12.9	9.9	9.2	7.0	4.6	3.3	2.3
III	3 633	3 755	4 005	5 580	5 034	4 748	4 417	11.3	8.7	6.1	6.0	3.7	3.0	2.0
IV	6 942	9 045	14 733	17 624	20 019	20 225	22 305	21.6	21.0	22.5	18.9	14.7	12.6	10.1
V	3 789	4 275	5 422	7 290	8 521	9 547	9 985	11.8	9.9	8.3	7.8	6.2	5.9	4.5
VI	1 637	2 678	6 029	8 832	10 245	12 159	11 578	5.1	6.2	9.2	9.5	7.5	7.6	5.3
VII	1 815	2 897	4 958	6 617	18 221	18 174	20 740	5.6	6.7	7.6	7.1	13.3	11.3	9.4
VIII	1 479	1 091	1 059	1 349	5 016	5 681	5 789	4.6	2.5	1.6	1.5	3.7	3.5	2.6
IX	310	680	922	1 039	1 102	1 100	1 062	1.0	1.6	1.4	1.1	0.8	0.7	0.5
X			2 049	3 151	7 187	8 003	9 586			3.1	3.4	5.3	5.0	4.4
XI	1 090	3 690	7 302	10 655	17 733	20 158	27 054	3.4	8.6	11.2	11.4	13.0	12.5	12.3
XII			2 003	7 200	11 328	15 826					2.2	5.3	7.0	7.2
XIII			1 897	1 823	7 209	24 309					2.0	1.3	4.5	11.1
XIV	1 749	3 308	5 073	4 337	5 067	6 405	12 690	5.4	7.7	7.7	4.7	3.7	4.0	5.8
XV						30	167						[0.0]	0.1
XX ¹⁾						536	530						0.3	0.2
Yhteensä. Summa	32 058	41 488	65 117	85 527	124 935	142 622	186 112	99.8	96.2	99.4	91.8	91.5	88.6	84.6
II. Kaupunkiin yhdistetty alue. Avhyst område.														
Bafla. Böle					2 688	2 622	2 682					2.0	1.6	1.4
Muut alueet rautat. länstpuol. ²⁾ . Övr. områden väster om järnvägen ²⁾				892	1 104	1 616	2 236				0.9	0.8	1.0	1.0
Ballila ³⁾ . Vallgård ³⁾				636	868	6 037	14 479				0.7	0.6	3.8	6.6
Hermann ³⁾ . Her- manstad ³⁾				3 280	3 906	3 522	2 178				3.5	2.9	2.2	1.6
Loutola ³⁾ . Majstad ³⁾				768	679	827	1 789				0.8	0.5	0.5	0.8
Rumpula ³⁾ . Gum- täckt ³⁾							1 136							0.5
Räpplä ³⁾ . Kottby ³⁾							4 003							1.8
Muut alueet rautat. itäpuol. ³⁾ . Övriga områden öster om järnvägen ³⁾		299		1 398	1 622	2 787	3 404		0.7		1.5	1.2	1.8	1.4
Suomenlinna. Svea- borg							1 322							0.5
Saaret. Holmarna . . .	55	697	418	444	339	516	279	0.2	1.6	0.6	0.5	0.2	0.3	0.1
Yhteensä. Summa	55	996	418	7 418	11 206	17 927	33 508	0.2	2.3	0.6	7.9	8.2	11.2	15.5
III. Satamat.														
Hamnarna	—	658	4)	272	356	372	409	—	1.5	4)	0.3	0.3	0.2	0.1
Koko laskeutusal. Hela räkn.omr.	32 113	43 142	65 535	93 217	136 497	160 921	220 029	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

¹⁾ Sisältyy vuosina 1870—1910 osittain XIII kaupunginosaan, osittain saarten ryhmään. ²⁾ Sisältyy vuosina 1870—90 XIII—XV kaupunginosaan. Rusteasu ja Nyåker, jotta liitettiin kaupunkiin ^{31/12} 1925, sisältyvät tähän wain 1930 (väkiluku w. 1920 585, w. 1930 528 henkilöä). ³⁾ Rautatielinjan itäpuolella olevan nykyisen kaupunkin yhdistetyn alueen väkiluvutiedot, vuosilta 1870—90, siltä osalta kuin näinä vuosina toimitetut väestölaskennat siltäwät tämän alueen, sisältyvät X—XII kaupunginosan luvuihin; ainoastaan vuodelta 1880 on Arabian, Annala ja Wanhantaupungin väkiluku woitu erittäin ilmoittaa. ⁴⁾ Sisältyy saarten ryhmään. ⁵⁾ Suomenlinna laskettiin w. 1920 olevan kaupungin rajan ulkopuolella (683 hent.).

¹⁾ Ingår åren 1870—1910 dels i XIII stadsdelen, dels bland holmarna. ²⁾ Ingår åren 1870—90 i XIII—X stadsdelarna. Brunakär och Nyåker, vilka införlivades med staden ^{31/12} 1925, ingår här blott år 1930 (folkmängd : 1920 585, år 1930 528 personer). ³⁾ Uppgifterna för åren 1870—90 angående de delar av stadens avhysta område öster om järnvägen, vilka hörde till områdena för folkräkningarna sagda år, ingår i uppgifterna för X—XII stadsdelarna; endast för år 1880 har folkmängden i Arabia, Anneberg och Gammelstaden kunnat särskilt uppges. ⁴⁾ Ingår i gruppen holmarna. ⁵⁾ Sveaborg ansågs år 1920 befinna sig utom stadsområdets gräns (683 pers.).

38. Väestö vuosina 1870—1930, ryhmitettynä syntymäpaikan mukaan.
Befolkningen åren 1870—1930, fördelad efter födelseort.

Vuosi. År.	Suomi Finland.													Suomen ulkopuolella. Utom Finland.						Kaikkien läheimmän läsnäolijan Utan närmare lokalsläppigt.	Syntymäpaikan Okänd födelseort.	Kaikkien Hela folkvärdgen.
	Muut läänit. Övriga län.													Suunt. maat. Övriga länder.	Göta. Tyckland.	Sveige. Sverige.	Euroopan sferdi. Europiska Ryssland.					
	Uudenmaan lääni Nylands län exkl. Helsingfors.	Uudenmaan lääni Göteborgs län.	Suuri ja Pieni Åbo och Björneborgs.	Yläneenmaa. Ålands.	Sämen. Tavastehus.	Yläneenmaa. Ålands.	Suuri ja Pieni Åbo och Björneborgs.	Suomen. Suomi.	St. Michels. St. Michel.	Åbo. Åbo.	Åbo. Åbo.	Åbo. Åbo.	Åbo. Åbo.					Åbo. Åbo.	Åbo. Åbo.			
1930.																						
Abfoluuttifet i sumut. Absoluta tal.																						
Miespuol. Mankön	35 286	12 755	7 357	219	10 508	6 503	3 721	4 928	4 804	2 067	40 107	837	88 985	1 952	595	506	1 148	14	—	93 200		
Raispuol. Kvinnkön	39 631	18 754	9 537	319	14 872	9 172	6 862	9 540	7 747	3 524	61 573	1 241	121 199	2 624	979	384	1 437	19	—	126 642		
Yht. Summa	74 917	31 509	16 894	538	25 380	15 675	10 583	14 468	12 551	5 591	101 680	2 078	210 184	4 576	1 574	890	2 585	33	—	219 842		
1920	58 672	24 521	11 785	338	19 261	8 574	7 599	9 981	8 684	3 525	69 747	35	152 975	3 007	1 631	679	2 007	5	617	160 921		
1910	44 378	25 440	9 532		16 094	5 559	6 325	8 359	7 688	2 918	56 475	135	126 428	6 359	1 669	493	818	1	729	136 497		
1900	30 034	18 887	5 969		9 847	3 146	4 135	4 572	6 401	2 102	36 172	318	85 411	5 049	1 524	432	505	1	295	93 217		
1890	20 312	14 148	4 263		7 138	2 061	2 310	2 267	5 293	1 649	24 981	431	59 872	3 927	1 144	311	271	—	10	65 535		
1880	13 606	9 657	3 059		3 898	1 065	1 017	1 055	3 198	854	14 146	346	37 755	4 077	793	268	221	—	28	43 142		
1870	9 708	8 519	2 435		2 407	888	597	537	1 863	371	9 098	58	27 383	3 910	515	223	81	—	1	32 113		
1930.																						
Prosenttilumut. Procenttal.																						
Miespuol. Mankön	37.9	13.7	7.9	0.2	11.3	7.0	4.0	5.3	5.1	2.2	43.0	0.9	95.5	2.1	0.6	0.6	1.2	[0.02]	—	100.0		
Raispuol. Kvinnkön	31.3	14.8	7.5	0.3	11.8	7.2	5.4	7.5	6.1	2.8	48.6	1.0	95.7	2.1	0.8	0.3	1.1	[0.02]	—	100.0		
Mol. sukupuol. Bägge könen	34.1	14.3	7.7	0.3	11.6	7.1	4.8	6.6	5.7	2.5	46.3	0.9	95.6	2.1	0.7	0.4	1.2	[0.02]	—	100.0		
1920	36.5	15.3	7.8	0.2	12.0	5.3	4.7	6.2	5.4	2.2	43.3	[0.02]	95.1	1.9	1.0	0.4	1.2	[0.00]	0.4	100.0		
1910	32.5	18.6	7.0		11.8	4.1	4.7	6.1	5.6	2.1	41.4	0.1	92.6	4.7	1.2	0.4	0.6	[0.00]	0.5	100.0		
1900	32.2	20.3	6.4		10.6	3.4	4.4	4.9	6.9	2.2	38.8	0.3	91.6	5.4	1.6	0.5	0.6	[0.00]	0.3	100.0		
1890	31.0	21.6	6.5		10.9	3.1	3.5	3.5	8.1	2.5	38.1	0.7	91.4	6.0	1.7	0.5	0.4	[0.02]	—	100.0		
1880	31.5	22.4	7.1		9.0	2.5	2.4	2.4	7.4	2.0	32.8	0.8	87.5	9.5	1.8	0.6	0.5	—	0.1	100.0		
1870	30.2	26.5	7.6		7.5	2.8	1.9	1.7	5.8	1.1	28.4	0.2	85.3	12.2	1.6	0.7	0.2	[0.003]	—	100.0		

1) Vuosina 1920 ja 1930 kaupungin ulkopuolella olevat, lastenta-alueeseen sisältyvät alueet mukaan luettuna (ks. taul. 36).

1) Åren 1920 och 1930 inkl. de områden utom staden, vilka ingingo i räkningsområdet (se tab. 36).

39. Väestö vuonna 1900—30, ryhmitettynä iän ja sukupuolen mukaan.
Befolkningen åren 1900—30, fördelad efter ålder och kön.

Stå, vuosissa. Ålder, år.	Befolkuuttiset luvut. Absoluta tal.								% koko väkiluvusta. I % av hela folkmängden.							
	Miespuolista. Mankön.				Naispuolista. Kvinnkön.				Miespuolista. Mankön.				Naispuolista. Kvinnkön.			
	1900.	1910.	1920.	1930.	1900.	1910.	1920.	1930.	1900.	1910.	1920.	1930.	1900.	1910.	1920.	1930.
0—5	4 400	6 947	5 083	6 023	4 382	6 887	4 904	5 860	10.1	11.3	7.4	6.5	8.8	9.2	5.3	4.6
5—10	3 846	5 470	6 090	6 286	3 860	5 595	6 092	6 173	8.8	8.9	8.9	6.7	7.8	7.5	6.6	4.9
10—15	3 538	5 062	6 789	6 124	3 648	5 467	7 104	6 269	8.1	8.2	9.9	6.8	7.4	7.3	7.7	5.0
15—20	4 238	5 967	6 772	6 656	5 546	8 168	9 140	11 776	9.7	9.7	9.9	9.3	11.2	10.9	9.9	9.3
20—25	1) 7 501	8 271	7 117	12 552	6 510	10 339	11 746	18 135	1) 17.2	13.5	10.4	13.5	13.1	13.8	12.7	14.3
25—30	4 912	7 071	7 672	11 796	5 335	8 734	10 994	15 062	11.3	11.5	11.2	12.7	10.7	11.6	11.9	11.9
30—35	3 495	5 909	6 947	9 350	4 086	6 737	9 536	12 919	8.0	9.6	10.1	10.0	8.2	9.0	10.3	10.2
35—40	3 227	4 548	5 496	8 025	3 682	5 232	7 690	10 945	7.4	7.4	8.0	8.6	7.4	7.0	8.3	8.6
40—45	2 403	3 330	4 726	6 803	3 006	4 011	6 168	9 650	5.5	5.4	6.9	7.3	6.1	5.3	6.7	7.6
45—50	1 891	2 966	3 696	5 231	2 547	3 603	4 936	7 838	4.4	4.8	5.4	5.6	5.1	4.8	5.3	6.2
50—55	1 346	2 055	2 720	4 233	1 923	2 912	3 745	6 317	3.1	3.4	4.0	4.5	3.9	3.9	4.1	5.0
55—60	1 015	1 548	2 221	3 116	1 740	2 408	3 300	4 941	2.3	2.5	3.2	3.3	3.5	3.2	3.6	3.9
60—65	698	982	1 383	1 983	1 226	1 714	2 554	3 604	1.6	1.6	2.0	2.1	2.5	2.3	2.8	2.8
65—70	389	610	923	1 415	845	1 374	1 916	2 893	0.9	1.0	1.3	1.5	1.7	1.8	2.1	2.3
70—75	242	365	456	719	608	846	1 162	1 981	0.6	0.6	0.7	0.8	1.2	1.1	1.3	1.6
75—80	104	169	211	342	394	494	764	1 163	0.3	0.3	0.3	0.4	0.8	0.7	0.8	0.9
80—90	48	85	89	155	210	357	391	609	0.1	0.1	0.1	0.2	0.4	0.5	0.4	0.5
90 ja enemmän. 90 och däröver	5	3	6	7	23	19	26	31	[0.01]	[0.005]	[0.01]	[0.01]	[0.05]	[0.05]	[0.05]	[0.05]
Suntematon ikä. Okänd ålder	265	127	178	384	83	115	178	476	0.8	0.2	0.3	0.4	0.2	0.1	0.2	0.4
Yhteenjä. Summa	43 563	61 485	68 575	93 200	49 654	75 012	92 346	126 642	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

1) Stäryhmän suuruus johtuu ajewelvolliisuuttaan suorittamista henkilöistä.

1) Äldersgruppens storlek beror på värnplikligt militär.

Muist. taol. 38—48. Käsiteltäessä vuosien 1870—1920 väestölastennoissa koottua aineistoa, otettiin kaupungissa lastentilaisuudessa todellisesti oleskellut väestö kaikkien yhtiyskohtaisten tietojen perustaksi. Vuoden 1930 väestölastennassa sitävastoin ikää, kieltä j. m. f. olosuhteita koskevat yhtiyskohtaiset tiedot tarvoittavat kaupungissa asuwaa väestöä. Tämä on tarvoitin otettava huomioon kaikkia vuoden 1930 tietoja wertailtaessa aikalaisempiin tietoihin.

Anm. till tab. 38—48. Vid bearbetningen av det vid 1870—1920 års folkräkningar insamlade materialet lades den i staden vid räknings-tillfället *faktiskt vistande* befolkningen till grund för alla detaljtabeller. För 1930 års folkräkning avse däremot detaljuppgifterna om ålders-, språk- o. a. förhållanden den i staden *bosatta* befolkningen. Detta bör vid alla jämförelser mellan 1930 och tidigare år noggrant observeras.

40. Väestö vuosina 1870—1930, ryhmitettynä sukupuolen ja siviilistään mukaan.
Befolkningen åren 1870—1930, fördelad efter kön och civilstånd.

V u o s i. Å r.	Staimattomia. Ogitta.		Stainetta. Ogitta.	Vesti- miehtiä ja leskimai- moja. Änklingar och änkor.	Eron- neita. Frän- skilda.	Luntema- ton siviili- sääty. Okänt civilstånd.	Yhteensä. Summa.
	Alle 15 vuotta. Under 15 år.	Yli 15 vuotta. Över 15 år.					
Miespuolijia. Mankön.							
Abfoluuttifet Iumut. Absoluta tal.							
1870	4 205	7 368	4 542	370	19	—	16 504
1880	5 249	10 120	6 635	458	—	—	22 462
1890	8 483	13 547	9 431	650	47	—	32 158
1900	11 804	17 408	13 241	819	96	195	43 563
1910	17 495	22 114	20 012	1 216	221	427	61 485
1920	17 962	24 167	24 309	1 566	353	218	68 575
1930	18 433	34 449	37 287	2 118	793	120	93 200
Raispuolijia. Kvinnkön.							
1870	4 010	5 686	4 132	1 752	29	—	15 609
1880	5 113	7 789	5 604	2 174	—	—	20 680
1890	8 487	13 159	8 646	3 085	—	—	33 377
1900	11 907	20 560	12 873	4 141	165	8	49 654
1910	17 969	30 870	19 842	5 684	312	335	75 012
1920	18 100	40 446	24 572	8 404	667	157	92 346
1930	18 302	56 419	37 751	12 310	1 621	239	126 642
Molemmat sukupuolet. Bägge könen.							
1870	8 215	13 054	8 674	2 122	48	—	32 113
1880	10 362	17 909	12 239	2 632	—	—	43 142
1890	16 970	26 706	18 077	3 735	47	—	65 535
1900	23 711	37 968	26 114	4 960	261	203	93 217
1910	35 464	52 984	39 854	6 900	533	762	136 497
1920	36 062	64 613	48 881	9 970	1 020	375	160 921
1930	36 735	90 868	75 038	14 428	2 414	359	219 842
Miespuolijia. Mankön.							
Profenttilumut. Procental.							
1870	25.5	44.7	27.5	2.2	0.1	—	100.0
1880	23.4	45.1	29.5	2.0	—	—	100.0
1890	26.4	42.1	29.3	2.0	0.2	—	100.0
1900	27.1	40.0	30.4	1.9	0.2	0.4	100.0
1910	28.4	36.0	32.5	2.0	0.4	0.7	100.0
1920	26.2	35.2	35.5	2.3	0.5	0.3	100.0
1930	19.8	37.0	40.0	2.3	0.8	0.1	100.0
Raispuolijia. Kvinnkön.							
1870	25.7	36.4	26.5	11.2	0.2	—	100.0
1880	24.7	37.7	27.1	10.5	—	—	100.0
1890	25.4	39.4	25.9	9.3	—	—	100.0
1900	24.0	41.4	25.9	8.4	0.3	[0.03]	100.0
1910	24.0	41.1	26.5	7.6	0.4	0.4	100.0
1920	19.6	43.8	26.6	9.1	0.7	0.2	100.0
1930	14.5	44.5	29.8	9.7	1.3	0.2	100.0
Molemmat sukupuolet. Bägge könen.							
1870	25.6	40.6	27.0	6.6	0.2	—	100.0
1880	24.0	41.5	28.4	6.1	—	—	100.0
1890	25.9	40.7	27.6	5.7	0.1	—	100.0
1900	25.5	40.7	28.0	5.3	0.3	0.2	100.0
1910	26.0	38.8	29.2	5.0	0.4	0.6	100.0
1920	22.4	40.2	30.4	6.2	0.6	0.2	100.0
1930	16.7	41.3	34.1	6.6	1.1	0.2	100.0

41. Suomea puhuva ja ruotſia puhuva väestö vuonna 1920 ja 1930,
ryhmitettynä sukupuolen ja iän mukaan.

Den finsktalande och den svensktalande befolkningen åren 1920 och 1930,
fördelad efter kön och ålder.

Sukupuoli ja ikä. Kön och ålder.	Suomea pääkielenään käyttäviä. Med finska som huvudspråk.					Ruotſia pääkielenään käyttäviä. Med svenska som huvudspråk.				
	Suomea, waan ei ruotſia puhuvia. Talande finska, men ej svenska.		Paremmiin suomea kuin ruotſia puhuvia. Talande bättre finska än svenska.		Yhteensä. Summa.	Ruotſia, waan ei suomea puhuvia. Talande svenska, meh ej finska.		Paremmiin ruotſia kuin suomea puhuvia. Talande bättre svenska än finska.		Yhteensä. Summa.
	Lutu. Antal.	0/0.	Lutu. Antal.	0/0.		Lutu. Antal.	0/0.	Lutu. Antal.	0/0.	
1920.										
Miespuolisia. Mankön.										
Alle 10 vuotta. Under 10 år ..	6 942	93.5	485	6.5	7 427	2 512	70.3	1 062	29.7	3 574
10—15 vuotta. 10—15 år	3 632	80.8	862	19.2	4 494	600	27.6	1 575	72.4	2 175
Yli 15 vuotta. Över 15 år	19 566	60.7	12 646	39.3	32 212	2 459	14.8	14 129	85.2	16 588
Tuntematon ikä. Okänd ålder ..	76	85.4	13	14.6	89	29	72.5	11	27.5	40
Raikki ikäluokat. Samtliga åldrar	30 216	68.3	14 006	31.7	44 222	5 600	25.0	16 777	75.0	22 377
Raispuolisia. Kvinnkön.										
Alle 10 vuotta. Under 10 år ..	6 661	92.2	565	7.8	7 226	2 559	71.5	1 018	28.5	3 577
10—15 vuotta. 10—15 år	3 473	75.4	1 132	24.6	4 605	735	31.0	1 633	69.0	2 368
Yli 15 vuotta. Över 15 år	27 368	58.2	19 682	41.8	47 050	6 226	24.6	19 125	75.4	25 351
Tuntematon ikä. Okänd ålder ..	91	89.2	11	10.8	102	38	70.4	16	29.6	54
Raikki ikäluokat. Samtliga åldrar	37 593	63.7	21 390	36.3	58 983	9 558	30.5	21 792	69.5	31 350
Mol. sukup. Båge könen.										
Alle 10 vuotta. Under 10 år ..	13 603	92.8	1 050	7.2	14 653	5 071	70.9	2 080	29.1	7 151
10—15 vuotta. 10—15 år	7 105	78.1	1 994	21.9	9 099	1 335	29.4	3 208	70.6	4 543
Yli 15 vuotta. Över 15 år	46 934	59.2	32 328	40.8	79 262	8 685	20.7	33 254	79.3	41 939
Tuntematon ikä. Okänd ålder ..	167	87.4	24	12.6	191	67	71.3	27	28.7	94
Raikki ikäluokat. Samtliga åldrar	67 809	65.7	35 396	34.3	103 205	15 158	28.2	38 569	71.8	53 727
1930.										
Miespuolisia. Mankön.										
Alle 10 vuotta. Under 10 år ..	8 132	92.3	676	7.7	8 808	1 938	58.9	1 352	41.1	3 290
10—15 vuotta. 10—15 år	3 249	78.4	893	21.6	4 142	343	18.2	1 543	81.8	1 886
Yli 15 vuotta. Över 15 år	31 925	61.7	19 859	38.3	51 784	1 767	8.5	19 023	91.5	20 790
Tuntematon ikä. Okänd ålder ..	182	70.5	76	29.5	258	23	25.3	68	74.7	91
Raikki ikäluokat. Samtliga åldrar	43 488	66.9	21 504	33.1	64 992	4 071	15.6	21 986	84.4	26 057
Raispuolisia. Kvinnkön.										
Alle 10 vuotta. Under 10 år ..	7 939	91.6	725	8.4	8 664	1 840	57.9	1 339	42.1	3 179
10—15 vuotta. 10—15 år	3 141	74.1	1 096	25.9	4 237	388	19.9	1 565	80.1	1 953
Yli 15 vuotta. Över 15 år	44 151	59.4	30 141	40.6	74 292	5 122	16.4	26 151	83.6	31 273
Tuntematon ikä. Okänd ålder ..	223	68.6	102	31.4	325	37	31.6	80	68.4	117
Raikki ikäluokat. Samtliga åldrar	55 454	63.4	32 064	36.6	87 518	7 387	20.2	29 135	79.8	36 522
Mol. sukup. Båge könen.										
Alle 10 vuotta. Under 10 år ..	16 071	92.0	1 401	8.0	17 472	3 778	58.4	2 691	41.6	6 469
10—15 vuotta. 10—15 år	6 390	76.3	1 989	23.7	8 379	731	19.0	3 108	81.0	3 839
Yli 15 vuotta. Över 15 år	76 076	60.3	50 000	39.7	126 076	6 889	13.2	45 174	86.8	52 063
Tuntematon ikä. Okänd ålder ..	405	69.5	178	30.5	583	60	28.8	148	71.2	208
Raikki ikäluokat. Samtliga åldrar	98 942	64.9	53 568	35.1	152 510	11 458	18.3	51 121	81.7	62 579

42. Väestö vuonna 1870—1930, ryhmitettynä kivistysmäärän ja pääkielen mukaan.

Befolkningen åren 1870—1930, fördelad efter bildningsgrad och huvudspråk.

Pääkieli ja vuosi. Huvudspråk och år.	Sekä luku että kirjottustatottomia. Varken läs- eller skrivkunniga.				Lukutaitoisia. Läskunniga.		Sekä luku- että kirjottustaitoisia. Läs- och skrivkunniga.		Tuntematon kivistys- määrä. Okänd bild- ningsgrad.		Koko väestö. Hela befolk- ningen.
	Yli 10 vuotta. Över 10 år.		Alle 10 vuotta. Under 10 år.		Luku. Antal.	o/o.	Luku. Antal.	o/o.	Luku. Antal.	o/o.	
	Luku. Antal.	o/o.	Luku. Antal.	o/o.							
Suomi. Finska.											
1870	70	0.8	1 113	13.4	4 177	50.3	2 948	35.5	—	—	8 308
1880	81	0.6	1 820	12.4	5 812	39.6	6 956	47.4	3	[0.02]	24 672
1890	188	0.6	4 469	15.0	7 166	24.1	17 964	60.3	—	—	29 787
1900	277	0.6	6 695	14.1	6 131	13.0	34 131	72.2	46	0.1	47 280
1910	374	0.5	12 367	15.3	6 457	8.0	61 568	76.2	26	[0.02]	80 792
1920	647	0.6	10 591	10.3	4 803	4.7	87 016	84.3	148	0.1	103 205
1930	476	0.3	13 023	8.5	3 282	2.2	134 937	88.5	792	0.5	152 510
Ruotši. Svenska.											
1870	71	0.4	2 770	15.1	5 191	28.3	10 291	56.2	—	—	18 323
1880	116	0.5	3 196	14.2	5 098	22.6	14 136	62.7	3	[0.01]	22 549
1890	136	0.4	4 231	14.2	4 051	13.6	21 442	71.8	—	—	29 860
1900	172	0.4	5 231	13.2	3 276	8.3	30 885	78.0	29	0.1	39 593
1910	176	0.4	6 230	13.0	2 876	6.0	38 607	80.6	18	[0.02]	47 907
1920	269	0.5	5 218	9.7	1 743	3.2	46 362	86.3	135	0.3	53 727
1930	150	0.2	4 596	7.4	1 020	1.6	56 488	90.3	325	0.5	62 579
Muu tai tuntematon kieli. Annat eller okänt språk.											
1870	1 103	20.1	1 076	19.6	671	12.3	2 632	48.0	—	—	5 482
1880	1 359	22.9	625	10.6	522	8.8	3 404	57.5	11	0.2	5 921
1890	858	14.6	589	10.0	295	5.0	4 121	70.0	25	0.4	5 888
1900	816	12.9	568	9.0	224	3.5	4 568	72.0	168	2.6	6 344
1910	714	9.2	1 167	15.0	195	2.5	5 601	71.8	121	1.5	7 798
1920	68	1.7	250	6.3	52	1.3	3 470	87.0	149	3.7	3 989
1930	69	1.5	287	6.0	26	0.5	4 287	90.2	84	1.8	4 753
Koko väestö. Hela befolkningen.											
1870	1 244	3.9	4 959	15.4	10 039	31.3	15 871	49.4	—	—	32 113
1880	1 556	3.6	5 641	13.1	11 432	26.5	24 496	56.8	17	[0.01]	43 142
1890	1 182	1.8	9 289	14.2	11 512	17.6	43 527	66.4	25	[0.01]	65 535
1900	1 265	1.4	12 494	13.4	9 631	10.3	69 584	74.6	243	0.3	93 217
1910	1 264	0.9	19 764	14.5	9 528	7.0	105 776	77.5	165	0.1	136 497
1920	984	0.6	16 059	10.0	6 598	4.1	136 848	85.0	432	0.3	160 921
1930	695	0.3	17 906	8.1	4 328	2.0	195 712	89.0	1 201	0.6	219 842

43. Väestö vuonna 1880—1930, ryhmitettynä sivistysmäärän ja sukupuolen mukaan.

Befolkningen åren 1880—1930, fördelad efter bildningsgrad och kön.

Sukupuoli ja vuosi. Kön och år.	Sekä luku- että kirjotus- taidottomia.				Lukutaitoifia. Läskunniga.		Sekä luku- että kirjotus- taitoifia. Läs- och skriv- kunniga.		Tuntematon sivistys- määrä. Okänd bildningsgrad.		Koko väestö. Hela befolk- ningen.
	Varken läs- eller skrivkunniga.										
	Yhti 10 vuotta. Över 10 år.		Alle 10 vuotta. Under 10 år.								
	Luku. Antal.	0/0.	Luku. Antal.	0/0.	Luku. Antal.	0/0.	Luku. Antal.	0/0.	Luku. Antal.	0/0.	
Miespuolijia. Mankön.											
1880.....	1 308	5.8	2 876	12.8	4 653	20.7	13 608	60.6	17	0.1	22 462
1890.....	822	2.6	4 722	14.7	4 355	13.5	22 251	69.2	8	[0.0]	32 158
1900.....	875	2.0	6 218	14.3	3 306	7.6	32 966	75.7	198	0.4	43 563
1910.....	551	0.9	9 908	16.1	3 198	5.2	47 750	77.7	78	0.1	61 485
1920.....	422	0.6	8 171	11.9	1 961	2.9	57 778	84.3	243	0.3	68 575
1930.....	272	0.3	9 066	9.7	1 252	1.4	82 135	88.1	475	0.5	93 200
Naispuolijia. Kvinnkön.											
1880.....	248	1.2	2 765	13.4	6 779	32.8	10 888	52.6	—	—	20 680
1890.....	360	1.1	4 567	13.7	7 157	21.4	21 276	63.7	17	0.1	33 377
1900.....	390	0.8	6 276	12.6	6 325	12.7	36 618	73.8	45	0.1	49 654
1910.....	713	1.0	9 856	13.1	6 330	8.4	58 026	77.4	87	0.1	75 012
1920.....	562	0.6	7 888	8.6	4 637	5.0	79 070	85.6	189	0.2	92 346
1930.....	423	0.3	8 840	7.0	3 076	2.4	113 577	89.7	726	0.6	126 642

44. Raupungin ulkopuolella syntynyt väestö vuonna 1930 jaettuna sifäänmuutto- vuoden ja pääkielen mukaan.

Den utom staden födda befolkningen år 1930 fördelad efter inflyttningsår och huvudspråk.

Sifäänmuutto- vuosi. Inflyttningsår.	Suomi. Finska.			Ruotji. Svenska.			Muu tai tuntematon pääkieli. Annat eller okänt huvudspråk.			Ratiffian. Inalles.		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.
1930.....	5 486	7 960	13 446	1 403	2 156	3 559	287	336	623	7 176	10 452	17 628
1929.....	3 177	4 825	8 002	915	1 413	2 328	193	231	424	4 285	6 469	10 754
1928.....	3 456	4 720	8 176	838	1 207	2 045	152	167	319	4 446	6 094	10 540
1927.....	2 910	3 999	6 909	760	1 091	1 851	97	141	238	3 767	5 231	8 998
1926.....	2 314	3 150	5 464	522	767	1 289	73	107	180	2 909	4 024	6 933
1925.....	1 748	2 572	4 320	498	688	1 186	64	82	146	2 310	3 342	5 652
1924.....	1 651	2 355	4 006	417	631	1 048	70	88	158	2 138	3 074	5 212
1923.....	1 382	1 944	3 326	409	578	987	89	85	174	1 880	2 607	4 487
1922.....	1 015	1 563	2 578	295	518	813	67	98	165	1 377	2 179	3 556
1921.....	792	1 266	2 058	243	425	668	82	122	204	1 117	1 813	2 930
1916—20.....	4 047	6 570	10 617	1 468	2 082	3 550	247	309	556	5 762	8 961	14 723
1911—15.....	3 674	5 250	8 924	976	1 489	2 465	63	104	167	4 713	6 843	11 556
1901—10.....	4 807	7 286	12 093	1 408	2 190	3 598	104	113	217	6 319	9 589	15 908
1891—1900.....	1 825	2 971	4 796	652	1 122	1 774	57	29	86	2 534	4 122	6 656
1881—90.....	769	1 361	2 130	358	708	1 066	16	28	44	1 143	2 097	3 240
—1880.....	241	564	805	153	495	648	5	15	20	399	1 074	1 473
Tuntematon. Okänt.....	4 158	6 655	10 813	1 315	2 207	3 522	166	178	344	5 639	9 040	14 679
Yht. Summa	43 452	65 011	108 463	12 630	19 767	32 397	1 832	2 233	4 065	57 914	87 011	144 925

1) Siitä tuntematon pääkieli 45 (26 mp., 19 np.); näistä oli 34:n sifäänmuuttovuosi tuntematon.

1) Därav okänt huvudspråk 45 (26 mk., 19 kk.); för 34 av dessa var inflyttningsåret okänt.

45. Väestö vuosina 1870—1930, ryhmitettynä pääkielen mukaan.
Befolkningen åren 1870—1930, fördelad efter huvudspråk.

A. Absoluuttiset luvut. Absoluta tal.

Pääkieli. Huvudspråk.	1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1930.		
							Mp. Mk.	Mp. Kk.	Yht. S:a.
Suomea. Finska	8 308	14 672	29 787	47 280	80 792	103 205	64 992	87 518	152 510
Ruotfia. Svenska	18 323	22 549	29 860	39 593	47 907	53 727	26 057	36 522	62 579
Benäjää. Ryska	3 878	4 169	3 656	4 399	5 466	1 474	753	1 104	1 857
Sakfaa. Tyska	562	726	818	709	911	1 189	725	804	1 529
Juutalaisakfaa. Judetyiska..	262	360	583	263	150	136	40	37	77
Viiraa. Estniska	82	62	65	224	352	208	102	124	226
Benäjällä asuwien suomalaisia tataril. heimojen kieltä. I Ryssland boende finska och tatariska stammars språk..	186	17	47	52	127	1	1	—	1
Tanskaa. Danska	25	88	97	91	154	196	116	110	226
Norjaa. Norska				53	33	71	31	31	62
Buolaa ja muita läänislaawilaisia kieltä. Polska och andra västslaviska språk..	288			106	110	115	46	42	88
Latina ja liettuan kieltä. Lettiska och litauiska	153	407	447	42	50	39	22	19	41
Englantia. Engelska	24	35	49	66	72	221	86	129	215
Ranskaa. Franska	16	42	41	64	48	93	40	62	102
Muita kieltä. Övriga språk..	6	11	60	55	139	156	158	119	1)277
Suuntematon kieli. Okänt språk	—	4	25	220	186	90	31	21	52
Yhteensä. Summa	32 113	43 142	65 535	93 217	136 497	160 921	93 200	126 642	219 842

B. Prosenttiluvut. Procenttal.

W u o s i. Å r.	Suomea. Finska.	Ruotfia. Svenska.	Benäjää. Ryska.	Sakfaa. Tyska.	Muita kieltä. Övriga språk.	Suuntematon kieli. Okänt språk.	Yhteensä. Summa.
1930.							
Miespuolista. Mankön	69.7	28.0	0.8	0.8	0.7	[0.02]	100.0
Naispuolista. Kvinnkön	69.1	28.9	0.9	0.6	0.5	[0.02]	100.0
Molemmat sukupuolet. Bägge könen	69.4	28.5	0.8	0.7	0.6	[0.02]	100.0
1920	64.1	33.4	0.9	0.7	0.8	0.1	100.0
1910	59.2	35.1	4.0	0.7	0.9	0.1	100.0
1900	50.7	42.5	4.7	0.8	1.1	0.2	100.0
1890	45.5	45.5	5.5	1.2	2.1	[0.04]	100.0
1880	34.0	52.3	9.5	1.7	2.4	[0.01]	100.0
1870	25.9	57.0	12.1	1.8	3.2	—	100.0

1) Siitä unkaria 20, hollantia 25, espanjaa 4, portugalian kieltä 3, italiaa 66, rumaanian kieltä 2, uusrettiläa 21, turkin kieltä 64, tataarin kieltä 45, persian kieltä 4, japanin kieltä 6 ja kiinankieltä 17 henkilöä.

1) Därav ungerska 20, holländska 25, spanska 4, portugisiska 3, italienska 66, rumäniska 2, nygrekiska 21, turkiska 64, tatariska 45, persiska 4, japanska 6 och kinesiska 17 personer.

46. Väestö vuosina 1870—1930, ryhmitettynä uskontotuntain ja siviilirekisterin mukaan.

Befolkningen åren 1870—1930, fördelad efter religionssamfund och civilregistret.

Gufupuoli ja vuosi. Kön och år.	Suutarilaisia. Lutheraner.	Kristillalaisia- ortodokseja. Grekisk- ortodoksa.	Katolisia. Romersk- katolska.	Skandina- visia. Lutheraner.	Mosaiska tros- bekännare.	Shoofien- uskoilaisia. Ovrika tros- bekännare.	Shuuden uskonto- jen tunnustajia.	Okant religjons- samfund.	Suutematon uskontotunta. Okant religjons- samfund.	Gimittirekisteri. Civilregistret.	Koko väestö. Hele befolk- ningen.
Miespuolijia. Mankön.	Abfoluuttiset luvut. Absoluta tal.										
1870.....	12 867	3 110	344	123	60	—	—	—	—	—	16 504
1880.....	18 468	3 249	471	226	48	—	—	—	—	—	22 462
1890.....	28 586	2 616	532	372	44	8	—	—	—	—	32 158
1900.....	39 170	3 285	414	358	166	170	—	—	—	—	43 563
1910.....	56 810	3 328	463	356	349	179	—	—	—	—	61 485
1920.....	66 363	958	357	440	305	152	—	—	—	—	68 575
1930.....	86 298	1 276	400	498	493	47	4 188	—	—	—	93 200
Naispuolijia. Kvinnkön.	Abfoluuttiset luvut. Absoluta tal.										
1870.....	14 412	990	80	103	24	—	—	—	—	—	15 609
1880.....	19 209	1 077	123	215	56	—	—	—	—	—	20 680
1890.....	31 665	1 250	131	270	44	17	—	—	—	—	33 377
1900.....	47 432	1 631	167	268	141	15	—	—	—	—	49 654
1910.....	71 211	2 674	303	382	315	127	—	—	—	—	75 012
1920.....	89 599	1 398	290	514	418	127	—	—	—	—	92 346
1930.....	119 383	1 969	393	552	690	47	3 608	—	—	—	126 642
Molemmat sukupuolet. Bägge könen.	Abfoluuttiset luvut. Absoluta tal.										
1870.....	27 279	4 100	424	226	84	—	—	—	—	—	32 113
1880.....	37 677	4 326	594	441	104	—	—	—	—	—	43 142
1890.....	60 251	3 866	663	642	88	25	—	—	—	—	65 535
1900.....	86 602	4 916	581	626	307	185	—	—	—	—	93 217
1910.....	128 021	6 002	766	738	664	306	—	—	—	—	136 497
1920.....	155 962	2 356	647	954	723	279	—	—	—	—	160 921
1930.....	205 681	3 245	793	1 050	1 183	94	7 796	—	—	—	219 842
Miespuolijia. Mankön.	Prosenttiluvut. Procenttal.										
1870.....	78.0	18.8	2.1	0.7	0.4	—	—	—	—	—	100.0
1880.....	82.2	14.5	2.1	1.0	0.2	—	—	—	—	—	100.0
1890.....	88.9	8.1	1.7	1.2	0.1	[0.09]	—	—	—	—	100.0
1900.....	89.9	7.5	1.0	0.8	0.4	0.4	—	—	—	—	100.0
1910.....	92.4	5.4	0.7	0.6	0.6	0.3	—	—	—	—	100.0
1920.....	96.8	1.4	0.5	0.6	0.5	0.2	—	—	—	—	100.0
1930.....	92.6	1.4	0.4	0.5	0.5	0.1	4.5	—	—	—	100.0
Naispuolijia. Kvinnkön.	Prosenttiluvut. Procenttal.										
1870.....	92.3	6.3	0.5	0.7	0.2	—	—	—	—	—	100.0
1880.....	92.9	5.2	0.6	1.0	0.3	—	—	—	—	—	100.0
1890.....	94.9	3.7	0.4	0.8	0.1	0.1	—	—	—	—	100.0
1900.....	95.5	3.3	0.3	0.6	0.3	[0.03]	—	—	—	—	100.0
1910.....	94.9	3.6	0.4	0.5	0.4	0.2	—	—	—	—	100.0
1920.....	97.0	1.5	0.3	0.6	0.5	0.1	—	—	—	—	100.0
1930.....	94.8	1.6	0.3	0.4	0.5	[0.04]	2.9	—	—	—	100.0
Molemmat sukupuolet. Bägge könen.	Prosenttiluvut. Procenttal.										
1870.....	84.9	12.8	1.3	0.7	0.3	—	—	—	—	—	100.0
1880.....	87.3	10.0	1.4	1.0	0.3	—	—	—	—	—	100.0
1890.....	92.0	5.9	1.0	1.0	0.1	[0.04]	—	—	—	—	100.0
1900.....	92.9	5.3	0.6	0.7	0.3	0.2	—	—	—	—	100.0
1910.....	93.8	4.4	0.6	0.5	0.5	0.2	—	—	—	—	100.0
1920.....	96.9	1.5	0.4	0.6	0.4	0.2	—	—	—	—	100.0
1930.....	93.6	1.5	0.4	0.5	0.5	[0.04]	3.5	—	—	—	100.0

47. Väestö vuosina 1870—1930, ryhmitettynä ammatissa toimiviin, näiden omaisiin y. m. Befolkningen åren 1870—1930, fördelad uti yrkesutövare, deras familjemedlemmar m. fl.

Vuosi. År.	Miespuolisia. Manköen.					Naispuolisia. Kvinnöen.					Molemmat sukupuolet. Bägge könen.				
	Yrkesutövare.	Yrkesutövarnas familjemedlemmar (utan eget yrke).	Yrkesutövarnas familjemedlemmar (utan eget yrke).	Huvudpersoner utan yrke eller med ökänt yrke jämte familjemedlemmar.	Stämmanligt ättamatta tal joiden ättamatti oli tunnematton, omalfineen.	Stämmanligt ättamatta tal joiden ättamatti oli tunnematton, omalfineen.	Stämmanligt ättamatta tal joiden ättamatti oli tunnematton, omalfineen.	Huvudpersoner utan yrke eller med ökänt yrke jämte familjemedlemmar.	Stämmanligt ättamatta tal joiden ättamatti oli tunnematton, omalfineen.	Stämmanligt ättamatta tal joiden ättamatti oli tunnematton, omalfineen.	Stämmanligt ättamatta tal joiden ättamatti oli tunnematton, omalfineen.	Huvudpersoner utan yrke eller med ökänt yrke jämte familjemedlemmar.	Stämmanligt ättamatta tal joiden ättamatti oli tunnematton, omalfineen.	Stämmanligt ättamatta tal joiden ättamatti oli tunnematton, omalfineen.	Huvudpersoner utan yrke eller med ökänt yrke jämte familjemedlemmar.	Stämmanligt ättamatta tal joiden ättamatti oli tunnematton, omalfineen.
	A b s o l u t t a t a l.														
1870..	9 692	3 516	2 776	520	16 504	1 382	7 526	3 796	2 905	15 609	11 074	11 042	6 572	3 425	32 113
1880..	14 389	5 363	2 474	236	22 462	3 250	11 164	2 981	3 285	20 680	17 639	16 527	5 455	3 521	43 142
1890..	19 974	8 612	3 295	277	32 158	6 648	17 391	4 412	4 926	33 377	26 622	26 003	7 707	5 203	65 535
1900..	25 657	12 334	3 961	1 611	43 563	11 775	24 479	5 551	7 849	49 654	37 432	36 813	9 512	9 460	93 217
1910..	36 978	17 751	6 707	49	61 485	22 156	36 911	8 059	7 886	75 012	59 134	54 662	14 766	7 935	136 497
1920..	45 256	18 819	4 441	1)59	68 575	33 338	41 634	8 237	1)9 137	92 346	78 594	60 453	12 678	1)9 196	160 921
1930..	62 474	21 094	9 626	6	93 200	51 072	52 786	12 251	10 533	126 642	113 546	73 880	21 877	10 539	219 842
	P r o c e n t t i l u w u t.														
1870..	58.7	21.3	16.8	3.2	100.0	8.9	48.2	24.3	18.6	100.0	34.5	34.4	20.4	10.7	100.0
1880..	64.1	23.9	11.0	1.0	100.0	15.7	54.0	14.4	15.9	100.0	40.9	38.8	12.6	8.2	100.0
1890..	62.1	26.8	10.2	0.9	100.0	19.9	52.1	13.2	14.8	100.0	40.6	39.7	11.8	7.9	100.0
1900..	58.9	28.3	9.1	3.7	100.0	23.7	49.3	11.2	15.8	100.0	40.2	39.5	10.2	10.1	100.0
1910..	60.1	28.9	10.9	0.1	100.0	29.5	49.2	10.8	10.5	100.0	43.3	40.1	10.8	5.8	100.0
1920..	66.0	27.4	6.5	0.1	100.0	36.1	45.1	8.9	9.9	100.0	48.8	37.6	7.9	5.7	100.0
1930..	67.0	22.7	10.3	[0.01]	100.0	40.3	41.7	9.7	8.3	100.0	51.6	33.6	10.0	4.8	100.0

1) Tähän sisältyvät myös henkilöpalvelijain lapset.

1) Hari ingä även barn till personlig betjäning.

Muist.: Vuoden 1870 luvut eivät ole täysin verrannollisia myöhempien väenlastuvuosien vastaaviin tiedonantoihin pääasiallisesti siitä syystä, että ensimmäisenä vuoden väenlastu käsitteitä suhteellisesti suuren luvun henkilöitä (kaikkiaan 2 491), joiden ammatti oli tunnematton; vuoden 1900 väenlastus on taas henkilöpalvelijoihin luettu suurehko joukko sellaisia henkilöitä, jotka muissa väenlastuksissa nähtävästi on viety ammatissa toimivien joukkoon.

Anm.: Siffrorna för år 1870 äro icke fullt jämförbara med motsvarande uppgifter för de följande folkräkningsåren, huvudsakligen emedan vid folkräkningen för nämnda år fanns ett relativt stort antal (inalles 2 491) personer med ökänt yrke; vid folkräkningen år 1900 åter synas bland personlig betjäning hava inräknats ett större antal sådana personer, som vid de övriga folkräkningarna inräknats bland yrkesutövarna.

48. Väestö vuonna 1870—1930, elinkeinoryhmittäin.
Befolkningen åren 1870—1930, fördelad i näringsgrupper.

II. Ammatinharjoittajat ja muut päähenkilöt. Yrkesutövare och andra huvudpersoner.

Elinkeinoryhmät. Näringsgrupper.	Absoluuttiset luvut. Absoluta tal.							Prosenttiluvut. Procenttal.						
	1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1930.	1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1930.
Maanviljelys ja sen sivuelinkeinot. Jordbruk jämte binäringar	134	359	259	607	362	865	780	0.7	1.4	0.6	1.3	0.5	0.9	0.6
Teollisuus ja käsityö. Industri och hantverk	3 298	5 667	9 668	12 566	20 012	29 102	41 980	17.7	22.5	23.2	26.4	25.3	30.0	29.5
Kululaitokset. Kommunikationsväsen	549	1 312	1 618	2 675	4 700	9 193	9 729	2.9	5.2	3.9	5.6	5.9	9.5	6.8
Raappa. Handel	680	1 256	2 386	4 959	6 975	17 471	29 235	3.7	5.0	5.7	10.4	8.8	18.0	20.5
Julkisen toiminta. Offentlig verksamhet	887	950	1 375	1 226	1 515	4 101	5 186	4.8	3.8	3.3	2.6	1.9	4.2	3.6
Sotaväki. Militär	3 390	3 094	2 840	3 266	4 434	8 885	1 488	18.2	12.3	6.8	6.9	0.6	0.9	1.1
Opetustoimi. Undervisningsväsen	253	346	646	967	1 303	1 921	2 119	1.4	1.4	1.5	2.0	1.6	2.0	1.5
Terveydenhoito. Hälsovård	276	341	643	987	1 574	2 792	4 191	1.5	1.3	1.5	2.1	2.0	2.9	2.9
Wapaat elinkeinot. Fria näringar	146	212	334	1 047	785	2 082	4 846	0.8	0.8	0.8	2.2	1.0	2.1	3.4
Puhutaanapitotyö. Rengöringsverksamhet	290	351	765	.	2 718	2 753	7 540	1.6	1.4	1.8	.	3.4	2.8	5.3
Rotoiset toimet. Huslig verksamhet					3 319	1 783	2 111					4.2	1.8	1.5
Muut luettelematta jääneet ammatit. Övriga icke nämnda yrken	235	467	1 093	2 495	6 759	808	4 341	1.3	1.9	2.6	5.2	8.5	0.8	3.1
Palvelusväki ¹⁾ . Tjänstefolk ¹⁾	3 425	3 521	9 460	5 203	7 938	9 196	10 539	18.4	14.0	22.7	10.9	10.0	9.5	7.4
Syöläiset ja pätväpalkkalaiset. Arbetare och daglönare	936	3 284	4 995	6 637	8 518	1 587	—	5.0	13.0	12.0	13.9	10.8	1.6	—
Ammatinharjoittajia yhteensä. Summa yrkesutövare	14 499	21 160	36 082	42 635	66 912	84 539	124 085	78.0	84.0	86.4	89.5	84.5	87.0	87.2
Saitoffiin otetut henkilöt. I anstalter intagna personer	1 072	1 044	1 361	1 601	4 133	3 544	4 958	5.8	4.1	3.3	3.4	5.2	3.6	3.5
Pääomasta, eläkkeestä tai toivoillaan elävät henkilöt. Personer, som leva av kapital, pension eller räntor	851	767	943	1 600	1 826	1 235	3 230	4.6	3.1	2.2	3.3	2.3	1.3	2.3
Muut henkilöt ilman ammattia tai joiden ammatti oli tuntematon. Övriga personer utan yrke eller med okänd verksamhet	2 157	2 211	3 380	1 823	6 317	7 841	10 024	11.6	8.8	8.1	3.8	8.0	8.1	7.0
Päähenkilöitä ilman ammattia tai joiden ammatti oli tuntematon. Summa huvudpersoner utan yrke eller vilkas yrke var okänt	4 080	4 022	5 684	5 024	12 276	12 620	18 212	22.0	16.0	13.6	10.5	15.5	13.0	12.8
Päähenkilöitä yhteensä. Summa huvudpersoner	18 579	25 182	41 766	47 659	79 188	97 159	142 297	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

B. Koto väestö. Hela befolkningen.

Maanviljelyn ja sen sivuelinkeinot. Jordbruk jämte binäringar	409	723	650	1 490	865	1 707	1 501	1.3	1.7	1.0	1.6	0.6	1.1	0.7
Teollisuus ja käsityö. Industri och hantverk	7 799	12 469	21 045	27 027	39 954	56 196	74 793	24.3	28.9	32.1	29.0	29.3	34.9	34.0
Kululaitokset. Kommunikationsväsen	1 482	2 888	3 974	7 281	10 754	19 446	18 823	4.6	6.7	6.1	7.8	7.9	12.1	8.6
Kauppa. Handel	2 002	3 450	5 975	11 898	14 264	31 103	46 922	6.2	8.0	9.1	12.8	10.4	19.3	21.3
Julkisen toiminta. Offentlig verksamhet	3 205	3 510	4 525	3 872	5 127	9 410	11 464	10.0	8.1	6.9	4.2	3.8	5.8	5.2
Sotaväki. Militär	5 073	4 258	3 846	4 385	1 336	1 691	3 158	15.8	9.9	5.9	4.7	1.0	1.1	1.4
Opetustoimi. Undervisningsväsen	840	1 081	1 600	2 409	2 859	3 838	4 407	2.6	2.5	2.4	2.6	2.1	2.4	2.0
Terveydenhoito. Hälsovård	667	716	1 218	2 233	2 693	4 225	5 921	2.1	1.7	1.8	2.4	2.0	2.6	2.7
Wapaat elinkeinot. Fria näringar	313	434	708	2 599	1 843	4 007	9 044	1.0	1.0	1.1	2.8	1.3	2.5	4.1
Puhhtaanapitotyö. Rengöringsverksamhet	493	538	1 234	.	4 046	4 408	11 432	1.5	1.2	1.9	.	3.0	2.7	5.2
Kotoiset toimet. Huslig verksamhet					5 351	2 991	2 389					3.9	1.9	1.1
Muut luettelematta jääneet ammatit. Övriga icke nämnda yrken	487	1 119	2 336	4 966	13 260	1 526	6 789	1.5	2.6	3.6	5.3	9.7	1.0	3.1
Eyöntekijät ja päiväpalkkalaiset ilman edellä mainittua ammattia. Arbetare och daglönare utan förenämmt yrke	2 033	5 907	9 779	13 697	17 776	3 059	—	6.3	13.7	14.9	14.7	13.0	1.9	—
Laitosten otetut henkilöt. I anstalter intagna personer	1 244	1 044	1 361	1 794	4 133	3 544	4 958	3.9	2.4	2.1	1.9	3.0	2.2	2.3
Pääomasta, eläkkeestä tai koroillaan elävät henkilöt. Personer, som leva av kapital, pension eller räntor	2 522	2 337	3 039	4 494	4 386	2 612	6 083	7.9	5.4	4.6	4.8	3.2	1.6	2.8
Muut henkilöt ilman ammattia tai joiden ammatti oli tuntematon. Övriga personer utan yrke eller med okänd verksamhet	3 544	2 668	4 245	5 072	7 850	11 158	12 158	11.0	6.2	6.5	5.4	5.8	6.9	5.5
Yhteensä. Summa	32 113	43 142	65 535	93 217	136 497	160 921	219 842	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

1) Tämä ryhmä on B-osastossa jaettu eri elinkeinoryhmien kesken. 2) Ryhmän vähälukuisuus johtuu pääasiassa siitä, että tähän ryhmään kuuluvat ylioppilaat ja koululaiset on, päävastoin kuin muina väenlastumuosina, suurimaksi osaksi luettu omaisten joukkoon. 3) Väestölastennassa ei saatu mitään tietoja kasarmeihin ja sotalaitoksiin sijoitetusta sotaväestä. 4) Rautatien konepajat ja raitiotien korjauspajat, jotka vuonna 1920 laskettiin tähän ryhmään, on vuonna 1930 laskettu ryhmään Teollisuus. 5) Raikki siivoojattaret on vuonna 1930 johdonmukaisemmin kuin aikaisemmin laskettu ryhmään Puhhtaanapitotyö.

1) Denna grupp är i avd. B fördelad på resp. näringsgrupper. 2) Gruppens fåtalighet beror huvudsakligen därav, att till denna grupp hörande studenter och skolelever, i motsats till förhållandet vid andra folkräkningar, till största delen äro räknade till familjemedlemmarna. 3) Vid folkräkningen erhöles inga uppgifter angående i kaserner och å krigsfartyg förlagd militär. 4) Järnvägens och spårvägens verkstäder, vilka år 1920 räknades till denna grupp, ha år 1930 hänförts till gruppen Industri. 5) Städernas av alla slag ha år 1930 med större konsekvens än tidigare hänförts till gruppen Rengöringsverksamhet.

Muist.: Ammattiryhmittästä ei eri väenlastennoissa ole toimitettu täysin yhdenmukaisesti. Paitsi mitä edellä olemissa muistutuksissa on esitetty, on m. m. huomioonotettava, että ryhmään Muut ammatit vuonna 1900 ja warinkin vuonna 1910 on luettu suurehko määrä henkilöitä, jotka oikeastaan kuuluisivat johonkin edelliseen ryhmään, ja että waltionrautateiden sekä postin, lennätinlaitoksen y. m. palveluksessa oswat wirtamiehet ja osa henkilöitäntaa wuosina 1870—90 on luettu ryhmään Julkinen toiminta, mutta fittemmin ryhmään Kululaitokset. Wuonna 1920 on wäestö woitu ryhmittää elinkeinon mualan tarkemmin kuin aikaisemmin; tämän johdosta on ryhmiin Muut ammatit sekä Eyöntekijät ja päiväpalkkalaiset luettujen henkilöiden luku tuntuwasti wähentynyt.

Anm.: Yrkesgrupperingen är vid de olika folkräkningarna ej genomförd enligt fullt likartade principer. Utom vad i ovanstående noter anmärkts, bör härvid bl. a. iakttagas, att till gruppen Övriga yrken år 1900 och särskilt år 1910 räknats en mängd personer, vilka egentligen bort ingå i någon av de föregående grupperna, samt att tjänstemän och delwis betjante vid statsjärnvägarna, posten, telegrafen m. m. åren 1870—90 räknats till gruppen Offentlig verksamhet, men sedermera hänförts till grupp Kommunikationsväsen. År 1920 kunde fördelningen av befolkningen efter näringsgrenar genomföras i vida större utsträckning än tidigare; på grund härav har antalet av de till grupperna Övriga yrken samt Arbetare och daglönare hänfödda personerna avsevärt minskats.

50. Kirkonkirjoissa ja siivillirekisterissä oleva väestö vuosien 1880—1933 lopussa ja kirkonkirjojen muuttainen keskiarvokäyttö samoina vuosina.

Kyrkskriven och i civilregistret antecknad befolkning vid utgången av åren 1880—1933 samt kyrkskriven medelfolkmängd för samma år.

U. Vuosilutuja. Arssiffror.

Vuosi ja seurakunta. År och församling.	Wäitluku vuoden lopussa. Folkmängd vid årets utgång.			Realtväitluku. Medelfolkmängd.		
	Mies- puolista. Mankön.	Nais- puolista. Kvinnkön.	Yhteensä. Summa.	Mies- puolista. Mankön.	Nais- puolista. Kvinnkön.	Yhteensä. Summa.
1933.						
Bohj. suomalais. seurak. Norra finska förs.	26 851	38 745	65 596	26 680	38 435	65 115
Etel. " " Södra " "	20 010	28 067	48 077	19 923	27 895	47 818
Sörnäisten " " Sörnäs " "	27 668	31 961	59 629	27 592	31 808	59 400
Bohj. ruotsal. " " Norra svenska " "	13 927	18 774	32 701	13 919	18 745	32 664
Etel. " " Södra " "	11 557	15 397	26 954	11 546	15 382	26 928
Sörnäisten " " Sörnäs " "	5 891	6 611	12 502	5 896	6 637	12 533
Sakal. seurakunta. Tyska församlingen.	1 393	1 546	2 939	1 378	1 528	2 906
Metodisti-episk. seurak. Metodist-episk. förs. ...	183	409	592	177	404	581
Baptistiseurakunta. Baptistförsamlingen.	46	51	97	45	49	94
Kreitt.-oiteausk. seurak. Grek.-ortodoxa förs. ...	1 338	2 066	3 404	1 339	2 060	3 399
Room.-katolinen " " Rom.-katolska " "	415	408	823	411	406	817
Juutalainen " " Judiska " "	569	624	1 193	570	625	1 195
Muhamettilainen " " Mohammedanska " "	147	170	317	145	168	313
Benäl. ewant. " " Ryska evang. " "	7	15	22	7	15	22
Helsingin vapaaseurak. Helsingfors frikyrkoförs.	180	311	491	180	299	479
Yhtytynen kreitt.-kato- Privata grek.-katolska linen yhdyks. samfundet.	55	100	155	51	94	145
Suomen vapaa kato- Finlands fria katolska linen seurakunta. församling.	30	36	66	28	32	60
Olaus Petrin seurak. Olaus Petri förs.	34	25	59	28	15	43
Siivillirekisteri. Civilregistret.	7 013	5 962	12 975	6 738	5 742	12 480
Yhteensä. Summa	117 314	151 278	268 592	116 653	150 339	266 992
1932.						
Bohj. suomalais. seurak. Norra finska förs.	26 509	38 124	64 633	26 273	37 784	64 057
Etel. " " Södra " "	19 836	27 722	47 558	19 673	27 462	47 135
Sörnäisten " " Sörnäs " "	27 515	31 656	59 171	27 340	31 416	58 756
Bohj. ruotsal. " " Norra svenska " "	13 911	18 716	32 627	13 899	18 606	32 505
Etel. " " Södra " "	11 536	15 366	26 902	11 534	15 362	26 896
Sörnäisten " " Sörnäs " "	5 901	6 663	12 564	5 878	6 650	12 528
Sakal. seurakunta. Tyska församlingen.	1 364	1 509	2 873	1 342	1 485	2 827
Metodisti-episk. seurak. Metodist-episk. förs. ...	171	399	570	174	399	573
Baptistiseurakunnat. Baptistförsamlingarna.	45	47	92	81	85	166
Kreitt.-oiteausk. seurak. Grek.-ortodoxa förs. ...	1 340	2 054	3 394	1 323	2 036	3 359
Room.-katolinen " " Rom.-katolska förs.	406	404	810	406	398	804
Juutalainen " " Judiska " "	572	625	1 197	574	632	1 206
Muhamettilainen " " Mohammedanska " "	143	167	310	142	163	305
Benäl. ewant. " " Ryska evang. " "	7	15	22	7	15	22
Helsingin vapaaseurak. Helsingfors frikyrkoförs.	179	288	467	172	268	440
Yhtytynen kreitt.-kato- Privata grek.-katolska linen yhdyks. samfundet.	46	89	135	43	81	124
Suomen vapaa kato- Finlands fria katolska linen seurakunta. församling.	26	28	54	23	26	49
Olaus Petrin seurak. Olaus Petri förs.	23	5	28	21	4	25
Siivillirekisteri. Civilregistret.	6 462	5 522	11 984	6 124	5 214	11 338
Yhteensä. Summa	115 992	149 399	265 391	115 029	148 086	263 115
1931	114 065	146 773	260 838	111 823	140 376	252 199
1930	109 581	133 979	243 560	107 920	131 933	239 853
1929	106 258	129 887	236 145	104 586	128 010	232 596
1928	102 914	126 133	229 047	101 328	124 302	225 630
1927	99 743	122 470	222 213	98 581	120 950	219 531
1926	97 420	119 429	216 849	96 470	118 193	214 663
1925	95 521	116 956	212 477	94 635	115 868	210 503
1924	93 749	114 780	208 529	92 822	113 701	206 523
1923	91 894	112 622	204 516	91 328	111 750	203 078
1922	90 761	110 878	201 639	90 529	110 462	200 991
1921	90 296	110 046	200 342	89 732	109 363	199 095

Jatkoa. Fortsättning.

Vuosi. År.	Bäfilutuuuon lopuſa. Folkmäugden vid årets utgåug.			Restwäfilutu. Medelfolkmäugd.		
	Mies- puolifia. Mankön.	Nais- puolifia. Kvinnkön.	Yhteufä. Summa.	Mies- puolifia. Mankön.	Nais- puolifia. Kvinnkön.	Yhteufä. Summa.
	1920.....	89 169	108 679	197 848	88 052	107 320	195 372
1919.....	86 935	105 961	192 896	86 050	104 812	190 862
1918.....	85 165	103 663	188 828	86 327	103 621	189 948
1917.....	87 489	103 578	191 067	86 822	102 427	189 249
1916.....	86 154	101 276	187 430	83 921	99 270	183 191
1915.....	81 688	97 263	178 951	80 021	95 631	175 652
1914.....	78 354	93 998	172 352	77 825	92 959	170 784
1913.....	77 295	91 920	169 215	75 768	90 111	165 879
1912.....	74 240	88 302	162 542	72 451	86 222	158 673
1911.....	70 662	84 141	154 803	68 927	82 084	151 011
1910.....	67 191	80 027	147 218	66 043	78 632	144 675
1909.....	64 894	77 238	142 132	63 844	75 677	139 521
1908.....	62 793	74 116	136 909	61 307	72 392	133 699
1907.....	59 820	70 669	130 489	58 442	68 973	127 415
1906.....	57 063	67 277	124 340	55 364	65 354	120 718
1905.....	53 664	63 431	117 095	52 316	61 978	114 294
1904.....	50 967	60 526	111 493	49 763	58 961	108 724
1903.....	48 558	57 396	105 954	47 327	56 027	103 354
1902.....	46 095	54 659	100 754	45 315	53 574	98 889
1901.....	44 535	52 488	97 023	43 806	51 494	95 300
1900.....	43 076	50 500	93 576	42 235	49 450	91 685
1899.....	41 394	48 399	89 793	40 481	47 404	87 885
1898.....	39 568	46 409	85 977	38 608	45 330	83 938
1897.....	37 648	44 251	81 899	36 784	43 225	80 009
1896.....	35 919	42 200	78 119	34 999	41 215	76 214
1895.....	34 079	40 230	74 309	33 475	39 360	72 835
1894.....	32 871	38 489	71 360	32 475	37 867	70 342
1893.....	32 078	37 245	69 323	31 572	36 560	68 132
1892.....	31 065	35 876	66 941	30 558	35 295	65 853
1891.....	30 050	34 715	64 765	29 296	33 852	63 148
1890.....	28 542	32 988	61 530	27 942	32 168	60 110
1889.....	27 341	31 348	58 689	26 799	30 550	57 349
1888.....	26 257	29 751	56 008	25 761	29 126	54 887
1887.....	25 264	28 501	53 765	24 824	27 943	52 767
1886.....	24 384	27 384	51 768	24 018	26 830	50 848
1885.....	23 651	26 276	49 927	23 300	25 768	49 068
1884.....	22 948	25 261	48 209	22 661	24 788	47 449
1883.....	22 374	24 314	46 688	22 150	23 950	46 100
1882.....	21 926	23 586	45 512	21 702	23 248	44 950
1881.....	21 477	22 910	44 387	21 305	22 556	43 861
1880.....	21 132	22 202	43 334	20 788	21 818	42 606

B. Wiifi- ja kymmenwuotistauſien restwäfilutu. Medelfolkmäugd för fem- och tiudsperioder.

	Mp.	Np.	Yht.		Mp.	Np.	Yht.
	Mk.	Kk.	S:a.		Mk.	Kk.	S:a.
1881—85.....	22 223	24 062	46 285	1921—25.....	91 809	112 229	204 038
1886—90.....	25 869	29 323	55 192	1926—30.....	101 777	124 678	226 455
1891—95.....	31 475	36 587	68 062				
1896—1900.....	38 621	45 325	83 946	1881—90.....	24 046	26 693	50 739
1901—05.....	47 705	56 407	104 112	1891—1900.....	35 048	40 957	76 005
1906—10.....	61 000	72 206	133 206	1901—10.....	54 362	64 306	118 668
1911—15.....	74 998	89 401	164 399	1911—20.....	80 616	96 446	177 062
1916—20.....	86 234	103 490	189 724	1921—30.....	96 793	118 453	215 246

Muist.: —0 pättwien wuosten wäfilutuetiedot on ſaatu laſtemalla ſeurakuntien ja ſwiiliretiſierin kirjoiſa olewia henfilöitä. Muiden wuosten tiedot on arwoitu wäſtön muuttoſia koſewien tietojen awulla ja kymmenwuotistauden kuluttua aſianmuutaiſeſti oikaſtu.

Anm.: Folkmäugdsuppgifterna för de år, ſom ſluta på —0, ha erhållits genom inventering av församlingarnas och civilregistrets böcker. För mellanliggande år ha deſſa uppgifter beräknats med ledning av uppgifterna om folkmäugdens förändringar och efter utgången av resp. decennium korrigerats.

51. Kirkonkirjoissa ja siviiliregisterissä oleva väestö joulukuun 31 päivänä väenlaskuvuonna 1810—1930, seurakunnittain. Kyrkskriven och i civilregistret antecknad befolkning den 31 december folkräkningsåren 1810—1930, församlingsvis.

U. Ratfaus vuosiin 1810—1930. Översikt för åren 1810—1930.

Vuosi. År.	Ruotsalais- suomalainen seura- kunta ¹⁾ . Svensk-finska församlingen ¹⁾ .			Wiaporin seurakunta ²⁾ . Sveaborgs församling ²⁾ .			Raartin seurakunta. Gardes- församlingen.			Suomen merisota- väen seurakunta. Finska sjöeki- pageförsamlingen.			Kreikkalais- oikeusköijet seurakunnat. Grekisk-ortodoxa församlingarna.			Muut seurakunnat ja siviiliregisteri ³⁾ . Övriga försam- lingar och civil- registret ³⁾ .			Yhteenjä. Summa.		
	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.
	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.
1810..	1 692	1 842	3 534	417	114	531	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 109	1 956	4 065
1815..	2 043	2 233	4 276	331	194	525	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 374	2 427	4 801
1820..	3 485	3 536	7 021	514	184	698	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 999	3 720	7 719
1825..	3 906	4 038	7 944	925	526	1 451	386	86	472	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 217	4 650	9 867
1830..	5 022	5 410	10 432	231	280	511	.	.	.	—	—	—	88	79	167	—	—	—	5 341	5 769	11 110
1835..	5 480	5 820	11 300	921	346	1 267	728	145	873	920	208	1 128	156	102	258	—	—	—	8 205	6 621	14 826
1840..	6 451	7 101	13 552	1 542	281	1 823	1 148	252	1 400	1 136	161	1 297	194	149	343	—	—	—	10 471	7 944	18 415
1845..	7 290	7 981	15 271	1 330	156	1 486	1 258	301	1 559	1 164	228	1 392	361	281	642	—	—	—	11 403	8 947	20 350
1850..	7 497	7 992	15 489	774	510	1 284	1 227	314	1 541	1 213	291	1 504	578	349	927	—	—	—	11 289	9 456	20 745
1855..	7 360	7 852	15 212	.	.	.	84	187	271	1 850	348	2 198	522	348	870	—	—	—	9 816	8 735	18 551
1860..	9 125	9 593	18 718	196	334	530	1 045	264	1 309	584	159	743	361	305	666	128	134	262	11 439	10 789	22 228
1865..	11 369	11 804	23 173	98	167	265	854	241	1 095	156	60	216	265	225	490	183	202	385	12 925	12 699	25 624
1870..	12 431	13 419	25 850	111	191	302	890	315	1 205	152	59	211	273	259	532	209	210	419	14 066	14 453	28 519
1875..	14 745	16 048	30 793	121	186	307	873	358	1 231	151	65	216	285	260	545	252	258	510	16 427	17 175	33 602
1880..	17 154	20 567	37 721	180	252	432	977	406	1 383	—	—	—	609	522	1 131	2 212	455	2 667	21 132	22 202	43 334
1890..	27 079	31 637	58 716	124	186	310	273	150	423	—	—	—	613	603	1 216	453	412	865	28 542	32 988	61 530
1900..	41 256	48 790	90 046	185	248	433	237	158	395	—	—	—	678	650	1 328	720	654	1 374	43 076	50 500	93 576
1910..	66 015	78 719	144 734	—	—	—	139	130	269	—	—	—	242	271	513	795	907	1 702	67 191	80 027	147 218
1920..	86 228	105 309	191 537	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 071	1 196	2 267	1 870	2 174	4 044	89 169	108 679	197 848
1930..	100 231	124 370	224 601	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 250	1 792	3 042	8 100	7 817	15 917	109 581	133 979	243 560

Suom.! Mawitit seuraawalla sivulla.

Obs.! Noterna på följande sida.

B. Suomalaiset ja ruotsalaiset ewangelis-luterilaiset seurakunnat vuosina 1910—1930.
De finska och svenska evangelisk-lutherska församlingarna åren 1910—1930.

Vuosi. År.	Pohjoinen suoma- lainen seurakunta. Norra finska församlingen.			Eteläinen suoma- lainen seurakunta. Södra finska församlingen.			Sönnäisten suoma- lainen seurakunta. Sönnäs finska församling.			Pohjoinen ruotja- lainen seurakunta. Norra svenska församlingen.			Eteläinen ruotja- lainen seurakunta. Södra svenska församlingen.			Sönnäisten ruotja- lainen seurakunta. Sönnäs svenska församling.			Yhteensä. Summa.		
	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.
	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.
1910....	15 121	19 518	34 639	11 378	14 622	26 000	14 983	14 489	29 472	10 860	13 668	24 528	8 872	11 148	20 020	4 801	5 274	10 075	66 015	78 719	144 734
1920....	20 394	26 388	46 782	15 779	20 766	36 545	21 164	22 030	43 194	12 770	16 439	29 209	10 910	13 869	24 779	5 211	5 817	11 028	86 228	105 309	191 537
1930....	24 824	32 675	57 499	18 681	24 617	43 298	25 345	27 814	53 159	13 964	17 926	31 890	11 784	15 075	26 859	5 633	6 263	11 896	100 231	124 370	224 601

C. Taul. A mainitut muut seurakunnat vuosina 1880—1930. I tab. A nämnda övriga församlingar åren 1880—1930.

Vuosi. År.	Saksalainen seurakunta. Tyska församlingen.			Metodisti-epistopali- set seurakunnat. Metodist-episkopala församlingarna.			Baptisti- seurakunnat. Baptist- församlingarna.			Roomalais- katolinen seurakunta. Romersk-katolska församlingen.			Juutalainen seurakunta. Judiska församlingen.			Muut seurakunnat ⁷⁾ . Övriga församlingar ⁷⁾ .			Siiviltiregisteri. Civilregistret.		
	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.
	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.
1880....	254	242	496	—	—	—	—	—	—	1 958	213	2 171	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1890....	276	296	572	—	—	—	—	—	—	177	116	293	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1900....	383	412	795	26	38	64	—	—	—	311	204	515	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1910....	559	652	1 211	42	84	126	88	94	182	106	77	183	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1920....	878	993	1 871	96	199	295	139	164	303	207	197	404	441	523	964	—	—	—	109	98	207
1930....	1 299	1 429	2 728	171	377	548	114	121	235	398	387	785	573	635	1 208	361	460	821	5 184	4 408	9 592

1) Ruotsalais-suomalainen seurakunta jaettiin helmikuun 1 p:nä 1906 kuuteen seurakuntaan; katso taul. B. 2) Sisältyy vuodesta 1907 alkaen Helsingin eteläisiin seurakuntiin. 3) Vuosina 1860—75 ainoastaan saksalainen seurakunta; katso lähemmin taul. C. 4) Siitä Wiaporin eskaderiseurakunta 333 mp., 252 np., yhteensä 585 henteä. 5) Tähän sisältyy myös 2:sen merifotawaen seurakunta 650 mp., 107 np., yhteensä 757 henteä. 6) Tähän sisältyy nkittynen kreikkalainen yhdistys 33 mp., 51 np., yhteensä 84 henteä. 7) Tähän sisältyy muhamettilainen seurat., wendäläinen ewant. seurat., Suomen vapaa katolinen seurat., wapaaseurat. ja Olaus Petrin seurat.

1) Svensk-finska församlingen delades den 1 februari 1906 i sex församlingar; se tab. B. 2) Ingår från och med år 1907 i Helsingfors södra församlingar. 3) Åren 1860—75 endast tyska församlingen; se närmare tab. C. 4) Här ingår Sveaborgs eskaderförsamling med 333 mk., 252 kk., summa 585 personer. 5) Här ingår även 2:dra sjöekipageförsamlingen med 650 mk., 107 kk., summa 757 personer. 6) Här ingår privata grekiska samfundet med 33 mk., 51 kk., summa 84 personer. 7) Muhammedanska förs., ryska evangeliska förs., Finlands fria katolska förs., frikyrkoförs. och Olaus-Petri förs.

**52. Solmitut ja puretut avioliitot vuosina 1881—1933.
Ingångna och upplösta äktenskap åren 1881—1933.**

Vuosi. År.	Solmittuja avioliittoja. Ingångna äktenskap.										Purettuja avioliittoja. Upplösta äktenskap.									
	Avioliittoonmentäjän siviilistään mukaan. Efter kontrahenternas civilstånd.										1 000 hent. löpben i förhållande till 1 000 personer av den manliga befolkningen.	Sittien tuoleman fautta. Genom manness död.	Sittion tuoleman fautta. Genom hustruns död.	Sittien eroon fautta. Genom laga skilnahd.	Sittien eroon fautta. Genom laga skilnahd.	0/o.		Sittiaan. Inalles.	1 000 pentet löpben. i förhållande till 1 000 personer.	
	Äänking i fransk. och ogilt. Två ogiltia.	Sestimes tai eronnut ja naimaton.	Äänka i fransk. och ogilt.	Sestimoine tai eronnut ja naimaton.	Äänking och äänka i franskida.	Raffi faestet tai eronnutta Äänking och äänka i franskida.	0/o.		Sittiaan. Inalles.											
							Raffi naimatonja. Två ogiltia.	Sestimes ja eronnut. Äänking och äänka.		Sestimoine ja naimaton. Äänka och ogilt.						Sestimes ja naimaton. Äänking och ogilt.				
1881—85..	1 728	113	116	16	87.6	5.7	5.9	0.8	1 973	17.8	16.4	8.5	632	420	15	59.2	39.4	1.4	1 067	4.6
1886—90..	2 276	168	142	31	87.0	6.4	5.4	1.2	2 617	20.2	17.8	9.5	767	456	24	61.5	36.6	1.9	1 247	4.5
1891—95..	2 611	193	123	38	88.1	6.5	4.1	1.3	2 965	18.8	16.2	8.7	882	554	57	59.1	37.1	3.8	1 493	4.4
1896—1900	3 684	241	188	57	88.3	5.8	4.5	1.4	4 170	21.6	18.4	9.9	1 075	590	102	60.8	33.4	5.8	1 767	4.2
1901—05..	4 020	282	190	70	88.1	6.2	4.2	1.5	4 562	19.1	16.2	8.8	1 231	748	116	58.8	35.7	5.5	2 095	4.0
1906—10..	5 395	370	242	78	88.6	6.1	4.0	1.3	6 085	20.0	16.9	9.1	1 615	922	197	59.1	33.7	7.2	2 734	4.1
1911—15..	6 101	438	238	102	88.7	6.4	3.4	1.5	6 879	18.3	15.4	8.4	1 855	1 111	289	57.0	34.1	8.9	3 255	4.0
1916—20..	7 364	623	377	153	86.5	7.3	4.4	1.8	8 517	19.8	16.5	9.0	3 272	1 429	525	62.6	27.3	10.1	5 226	5.5
1921—25..	8 082	765	518	224	84.3	8.0	5.4	2.3	9 589	20.9	17.1	9.4	2 563	1 328	811	54.5	28.2	17.3	4 702	4.6
1926—30..	9 805	907	523	247	85.4	7.9	4.5	2.2	11 482	22.6	18.4	10.1	3 390	1 710	956	56.0	28.2	15.8	6 056	5.3
1929	2 113	170	107	42	86.9	7.0	4.4	1.7	2 432	23.3	19.0	10.5	766	372	241	55.5	27.0	17.5	1 379	5.9
1930	2 085	193	98	65	85.4	7.9	4.0	2.7	2 441	22.6	18.5	10.2	725	364	282	52.9	26.5	20.6	1 371	5.7
1931	2 104	172	105	41	86.9	7.1	4.3	1.7	2 422	21.7	17.3	9.6	728	342	315	52.6	24.7	22.7	1 385	5.5
1932	1 888	205	110	65	83.2	9.0	4.9	2.9	2 268	19.7	15.3	8.6	671	348	325	49.9	25.9	24.2	1 344	5.1
1933	1 911	219	124	68	82.3	9.4	5.4	2.9	2 322	19.9	15.4	8.7	694	345	.	.	.	.	.	.

**53. Solmitut avioliitot vuosina 1881—1933, kuukaufittain.
Ingångna äktenskap åren 1881—1933, månadsvis.**

Vuosi. År.	Absoluuttiset luvut. Absoluta tal.												
	Sammittu. Januari.	Seltittu. Februari.	Smaalittu. Mars.	Suuttittu. April.	Soutittu. Maj.	Seltittu. Juni.	Seltittu. Juli.	Augusti.	Seltittu. September.	Seltittu. Oktober.	Seltittu. November.	Seltittu. December.	Seltittu. Heila året.
1881—85	65	88	89	84	164	207	132	126	158	202	284	374	1 973
1886—90	91	113	134	145	246	290	147	175	245	239	354	438	2 617
1891—95	109	164	157	155	259	347	233	209	234	269	366	463	2 965
1896—1900	181	192	200	266	357	516	314	293	363	432	500	556	4 170
1901—05	205	244	258	248	385	611	327	359	369	462	468	626	4 562
1906—10	267	345	374	352	513	781	421	461	523	568	574	906	6 085
1911—15	398	393	409	450	594	807	467	513	586	673	657	932	6 879
1916—20	465	520	504	530	653	1 029	656	642	754	774	800	1 190	8 517
1921—25	475	535	646	609	775	1 260	749	759	760	881	827	1 313	9 589
1926—30	553	618	806	801	894	1 452	886	905	969	998	958	1 642	11 482
1929	103	127	203	140	196	335	174	210	207	198	198	341	2 432
1930	101	116	173	179	155	336	196	224	207	189	218	347	2 441
1931	99	134	165	202	243	323	167	214	182	209	194	290	2 422
1932	109	131	190	141	230	271	198	154	164	191	170	319	2 268
1933	129	134	138	180	161	295	180	170	215	197	200	323	2 322

Tulfoa. Fortsättning.

W u o f i. Å r.	Sammlu- Januar.	Februar.	Mars.	April.	Maj.	Juni.	Juli.	August.	September.	Oktober.	November.	December.	Solo muofi. Hela året.
1 200 awioliittoa tohti. På 1 200 äktenskap.													
1881—85.....	38.8	59.7	53.2	52.0	98.0	127.2	78.8	75.3	97.4	120.6	175.6	223.4	1 200.0
1886—90.....	41.0	57.2	60.4	67.6	110.8	134.7	66.2	78.8	114.0	107.6	164.4	197.3	1 200.0
1891—95.....	43.4	70.8	62.4	63.6	103.0	142.8	92.7	83.1	96.3	107.0	150.7	184.2	1 200.0
1896—1900....	51.2	59.4	56.6	78.1	101.0	150.5	88.8	82.9	105.8	122.2	146.2	157.3	1 200.0
1901—05.....	53.0	69.3	66.7	66.4	99.5	163.3	84.5	92.8	98.5	119.4	124.8	161.8	1 200.0
1906—10.....	51.7	73.8	72.4	70.5	99.4	156.3	81.6	89.3	104.6	110.0	114.9	175.5	1 200.0
1911—15.....	68.2	74.1	70.1	79.7	101.8	143.0	80.1	87.9	103.7	115.4	116.2	159.8	1 200.0
1916—20.....	64.4	78.4	69.8	75.9	90.4	147.3	90.8	88.9	107.8	107.1	114.5	164.7	1 200.0
1921—25.....	58.4	72.8	79.4	77.3	95.3	160.1	92.1	93.3	96.5	108.3	105.1	161.4	1 200.0
1926—30.....	56.8	69.7	82.8	85.1	91.8	154.1	91.0	93.0	102.8	102.5	101.7	168.7	1 200.0
1929.....	49.9	68.3	98.4	70.3	95.0	167.7	84.3	101.8	103.7	96.0	99.3	165.3	1 200.0
1930.....	48.8	61.8	83.6	89.4	74.9	167.6	94.7	108.2	103.4	91.3	108.7	167.6	1 200.0
1931.....	48.2	72.0	80.3	101.7	118.3	162.5	81.3	104.1	91.5	101.7	97.3	141.1	1 200.0
1932.....	56.8	73.0	99.0	76.1	119.9	146.0	103.2	80.3	88.1	99.6	91.7	166.3	1 200.0
1933.....	65.4	75.1	70.0	94.3	81.7	154.7	91.3	86.2	112.6	99.9	105.0	163.8	1 200.0

54. Bihittyt wuofina 1932—33, ryhmitettyinä awioliittoonmenijän iän mukaan.
Vigda åren 1932—33, fördelade efter kontrahenternas ålder vid äktenskapets ingående.

Wiehen itä, wuofisja. Mannens ålder, år.	Baimon itä, wuofisja.											gylteenjä. Summa.	
	15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—45.	45—50.	50—55.	55—60.	60—65.	65—70.		70—
1932.													
17—20.....	5	9	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
20—25.....	70	374	134	22	1	1	1	—	—	—	—	—	603
25—30.....	27	330	334	77	26	1	2	—	—	—	—	—	797
30—35.....	10	99	167	92	42	15	6	1	—	—	—	—	432
35—40.....	1	25	40	40	38	12	3	2	—	1	—	—	162
40—45.....	1	8	16	22	22	21	6	4	—	—	—	—	100
45—50.....	1	3	7	18	14	10	12	4	—	—	1	—	70
50—55.....	—	1	1	9	10	8	5	1	1	—	—	—	36
55—60.....	—	2	1	2	3	5	6	4	1	1	—	—	26
60—65.....	—	—	1	1	2	3	3	1	2	2	1	—	16
65—70.....	—	—	—	1	2	—	1	1	1	—	—	—	7
70—.....	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	2
gylteenjä. Summa	115	851	704	284	160	76	45	18	6	5	4	—	2 268
1933.													
17—20.....	7	10	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	20
20—25.....	58	343	130	21	5	1	—	—	—	—	—	—	558
25—30.....	24	359	357	82	20	4	1	2	—	—	—	—	849
30—35.....	13	93	155	111	45	12	2	2	1	—	—	—	434
35—40.....	3	30	48	59	33	16	6	1	—	—	—	—	196
40—45.....	1	7	22	26	26	18	10	2	—	—	—	—	112
45—50.....	—	3	7	16	13	13	12	2	2	—	—	—	68
50—55.....	—	1	4	5	7	4	5	4	2	—	—	—	32
55—60.....	—	—	3	4	4	10	9	1	3	1	—	—	35
60—65.....	—	—	—	—	—	3	3	1	—	1	—	—	8
65—70.....	—	—	—	—	—	2	1	2	1	2	—	—	8
70—.....	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	2
gylteenjä. Summa	106	846	727	326	154	83	49	17	10	4	—	—	2 322

55. **Whityt¹⁾ wuofna 1881—1933, ryhmitettyinä awiollittonmenijän iän mullaan.**
Vigda¹⁾ ären 1881—1933, fördelade etter kontrahenternas ålder vid äktenskapets ingående.

W u o f t. Å r.	Miespuolifia. Mankön.										Naispuolifia. Kvinnkön.										Summa äktenskap. yhteensä awi- ollittoa.		
	Stä, wuofisfa. Ålder, år.										Stä, wuofisfa. Ålder, år.												
	15-20.	20-25.	25-30.	30-35.	35-40.	40-45.	45-50.	50-55.	55-60.	60-65.	65-.	15-20.	20-25.	25-30.	30-35.	35-40.	40-45.	45-50.	50-55.	55-60.		60-65.	65-.
1933.																							
Pohj. suomalais. seuraf. Norra finska förs.	8	125	201	111	50	26	22	6	10	2	4	23	210	182	74	26	29	11	6	3	1	—	565
Etel. Södra	3	88	151	70	31	23	11	4	9	3	—	17	119	143	56	24	17	12	3	1	1	—	393
Sörnäisten Sörnäs	5	157	212	98	43	26	17	9	8	1	31	225	167	69	44	17	17	3	3	3	—	576	
Pohj. ruotjal. Norra svenska	1	45	96	42	20	13	5	4	4	1	3	7	89	73	41	10	8	1	2	2	1	—	234
Etel. Södra	1	34	63	43	23	5	4	3	—	1	1	6	62	61	28	15	3	2	—	—	1	—	178
Sörnäisten Sörnäs	1	33	45	19	4	5	1	2	—	—	—	8	42	28	15	12	4	—	—	1	—	—	110
Muut seuraf. ²⁾ Övriga förs. ²⁾	—	16	22	13	3	3	—	—	—	—	1	4	25	15	10	3	1	—	1	—	—	—	59
Civilregistret ³⁾	1	60	59	38	22	11	8	3	4	1	—	10	74	58	33	20	4	6	2	—	—	—	207
Yhteensä. Summa	20	558	849	434	196	112	68	32	35	8	10	106	846	727	326	154	83	49	17	10	4	—	2322
Siitä: Därav:																							
Raffi naimatonta. Två ogifta	20	537	792	352	121	45	26	7	8	—	3	102	804	639	227	86	31	9	8	4	1	—	1911
Leskimies ja naimaton. Änkling och ogift	—	5	22	44	49	36	23	18	13	5	4	4	33	62	51	28	22	13	3	1	2	—	219
Leskimaino ja naimaton. Änka och ogift	—	16	34	32	18	12	8	1	2	1	—	9	20	35	25	18	13	3	1	—	—	—	124
Raffi leskeä. Änkling och änka	—	—	1	6	8	19	11	6	12	2	3	—	6	13	15	12	14	3	4	1	—	—	68
1932.																							
Pohj. suomalais. seuraf. Norra finska förs.	1	134	187	109	42	23	16	8	5	3	2	24	183	165	78	45	17	11	5	—	1	1	530
Etel. Södra	3	107	136	69	30	23	13	5	5	3	1	16	127	145	50	23	19	11	2	1	1	—	395
Sörnäisten Sörnäs	6	168	206	78	31	26	7	6	6	3	3	31	237	151	51	36	14	8	7	1	1	3	540
Pohj. ruotjal. Norra svenska	4	55	94	58	25	10	10	4	3	3	—	14	104	79	37	15	8	7	1	1	—	—	266
Etel. Södra	—	45	73	49	11	7	10	6	4	2	1	12	68	67	30	21	5	1	1	2	1	—	208
Sörnäisten Sörnäs	2	26	24	12	3	5	3	3	1	2	—	8	34	18	9	2	6	2	1	1	—	—	81
Muut seuraf. ²⁾ Övriga förs. ²⁾	—	14	15	14	8	1	—	—	—	—	—	—	24	18	5	5	—	—	—	—	—	—	52
Civilregistret ³⁾	1	54	62	43	12	5	11	4	2	—	2	10	74	61	24	13	7	5	1	—	1	—	196
Yhteensä. Summa	17	603	797	432	162	100	70	36	26	16	9	115	851	704	284	160	76	45	18	6	5	4	2268
Siitä: Därav:																							
Raffi naimatonta. Två ogifta	16	591	741	352	102	45	25	6	5	4	1	111	808	625	212	89	25	12	3	1	2	—	1888
Leskimies ja naimaton. Änkling och ogift	—	3	24	47	29	35	28	21	9	5	4	4	37	51	40	43	19	7	2	2	—	—	205
Leskimaino ja naimaton. Änka och ogift	1	9	29	29	18	13	5	1	2	3	—	—	5	26	24	15	12	17	10	—	—	1	110
Raffi leskeä. Änkling och änka	—	—	3	4	13	7	12	8	10	4	4	—	1	2	8	13	20	9	3	3	3	3	65

1931.....	24	668	870	413	198	96	74	24	27	15	13	144	958	732	275	157	84	45	20	4	—	3	2 422
1930.....	30	692	822	418	180	114	82	51	26	14	12	167	928	723	317	148	80	48	19	6	4	1	2 441
1929.....	25	715	854	405	186	120	56	28	22	7	14	165	991	669	345	142	67	36	12	3	2	—	2 432
1928.....	32	700	881	428	223	123	53	27	21	11	10	173	1 020	691	327	167	80	35	9	4	3	—	2 509
1926—30.....	134	3 198	3 985	2 008	941	545	308	168	97	51	47	772	4 382	3 374	1 597	713	363	194	58	18	10	—	11 482
1921—25.....	77	2 167	3 365	1 908	930	482	272	188	93	74	33	453	3 350	2 995	1 493	694	341	165	69	19	7	3	9 589
1916—20.....	67	1 897	3 131	1 716	819	397	224	119	79	29	39	480	2 996	2 702	1 317	560	255	112	57	25	9	4	8 517
1911—15.....	64	1 844	2 582	1 261	546	238	146	97	55	24	22	418	2 745	2 143	860	394	177	80	38	15	6	3	6 879
1906—10.....	41	1 675	2 201	1 176	490	229	128	70	44	21	10	316	2 393	1 889	846	342	153	85	38	14	6	3	6 085
1901—05.....	3	1 021	1 883	891	331	211	96	53	37	23	13	244	1 656	1 390	678	286	192	63	31	16	4	2	4 562
1896—1900.....	9	906	1 664	873	353	165	90	62	24	14	10	177	1 372	1 401	626	333	156	65	26	5	5	4	4 170
1891—95.....	1	636	1 175	664	246	107	56	43	22	8	7	132	1 012	900	496	237	116	48	18	6	—	—	2 965
1886—90.....	—	593	1 138	486	197	104	50	28	11	5	5	137	822	821	487	197	95	43	12	2	—	1	2 617
1881—85.....	2	530	771	388	152	67	38	16	8	—	1	99	649	623	362	136	60	32	12	—	—	—	1 973

1) Tähän sisältyvät myös vuodesta 1918 alkaen siiviliavioliiton solmineet hentilöt. Vihityt ovat tässä, kuten Suomen väestötillastossa yleensä, merkityt sillä tavoin että molemmat avioliittumppanit on luettu siihen seurakuntaan, johon morsian kuuluu. 2) Saksalainen, kreikkalais-oikeustoinen, roomalais-katolinen, juutalainen, muhamettilainen, venäl. ewantelinen, metodistiepiskopaliset ja baptistiseurakunnat, Helsingin vapaaseurakunta, yksit. kreikk.-katol. yhdyksunta, Suomen vapaa katolinen seurakunta, sekä Olaus Petri seurakunta. 3) Tähän on luettu siiviliavioliiton solmineet hentilöt.

1) Här ingå från och med år 1918 de personer, som ingått borgerligt äktenskap. De vigda äro här, såsom i Finlands befolkningsstatistik överhuvud, upptagna sålunda, att bägge kontrahenterna hänförs till den församling, där den kvinnliga parten är skriven. 2) Tyska, metodist-episkopala, baptist-, grekisk-ortodoxa, romersk-katolska, judiska, mohammedanska och ryska evangeliska församlingarna, Helsingfors frikyrkoför-samling, privata grek.-katolska samfundet, Finlands fria katolska församling samt Olaus Petri församling. 3) Här äro de personer upptagna, som ingått borgerligt äktenskap.

56. Saillisen eron kautta puretut avioliittot vuosina 1901—30, jaettuina avioeron syiden mukaan. Genom laga skillnad upplösta äktenskap åren 1901—30, fördelade efter orsakerna till skilsmässan.

W o f i: Å r.	Purettuja avioliittoja, jolloin syyinä oli: Upplösta äktenskap, på grund av:							Yhteenfä avioeroja. Summa skilsmässor.
	Raimistaaren säännöset. Giftermälsbalkens stadganden.			Eripuraisuus. Osämja.	Toisen avio-puolison miellsitraus. Ena makens sinnessjuk-dom.	Muu tai ilmoittamaton selttä. Annan eller oppgylven omständighet.		
	13 luku 1 §.	13 luku 4 ja 6 §§.	13 luku 2, 7, 8 §§.					
	13 kap. 1 §.	13 kap. 4 o. 6 §§.	13 kap. 2, 7, 8 §§.					
1901—05.....	20	58	3	18	4	13	116	
1906—10.....	39	148	1	5	2	2	197	
1911—15.....	58	187	1	20	10	13	289	
1916—20.....	147	238	3	102	12	23	525	
1921—25.....	153	64	—	507	25	55	1) 811	
1926—30.....	36	10	2	723	27	141	2) 956	

1) Yksityiskohtaisia tietoja puuttuu 7 tapauksesta. 2) Yksityiskohtaisia tietoja puuttuu 17 tapauksesta.

1) Detaljuppgifter saknas i 7 fall. 2) Detaljuppgifter saknas i 17 fall.

Muist.: Tähän tauluun otetut avioliittot vuodelta 1930 ovat puretut jowelluttamalla ennen mainitun vuoden tammikuun 1 päivän voimassa olevia säännöksiä.

Ann.: I denna tabell under år 1930 upptagna äktenskap ha upplösts med tillämpning av före den 1 januari sagda år gällande bestämmelser.

57. Siiviliwihkimisellä solmitut avioliitot vuosina 1930—33.
Genom borgerlig vigsel ingångna äktenskap åren 1930—33.

Vuosi. År.	M i e s — M a n n e n									Yhteensä siivili- avoliit- toon wi- hittynä pareja. Summa borgerligt vigda par.	Wihtyistä oli kir- joisa muualla. Av de vigda voro skrivna på annan ort.	
	kirjonkirjoisa. i kyrkböckerna.			siiviliregisterisä. i civilregistret.			ulkomaalainen. utlänning.				Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.
	W a i m o — H u s t r u n											
kirjon- kirjois- ja. i kyrk- böcker- na.	siivili- regist- risä. i civil- regist- ret	ulfo- maa- lainen. utlän- ning.	kirjon- kirjois- ja. i kyrk- böcker- na.	siivili- regist- risä. i civil- regist- ret	ulfo- maa- lainen. utlän- ning.	kirjon- kirjois- ja. i kyrk- böcker- na.	siivili- regist- risä. i civil- registret.	ulfo- maa- lainen. utlän- ning.				
1930....	143	20	1	87	57	—	3	—	2	313	35	17
1931....	127	20	6	107	55	2	1	1	—	319	31	16
1932....	167	25	3	99	70	—	2	—	2	368	31	9
1933....	158	28	2	103	72	—	4	1	—	368	16	2

58. Puretut avioliitot vuonna 1932, jaettuina awioeron syiden mukaan; katjaus
vuosiin 1930 ja 1931.

Upplösta äktenskap år 1932, fördelade efter orsakerna till skilsmässan; åter-
blick på åren 1930 och 1931.

1932.	67 §.	68 §.	70 §.	71 §.	72 §.	73 §.	74 §.	75 §.	76 §.	77 §.	Ufeampia §§. Flere §§.	Yhteensä. Summa.
	Miehen pyynnöstä. På mannens anhållan	—	—	10	—	—	1	2	6	96			2	5	122
Waimon pyynnöstä. På hustruns anhållan	—	1	14	4	3	6	22	4	136	2	7	199
Molempien awiopuolisojen pyyn- nöstä. På båda makarnas an- hållan	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	4
Yhteensä. Summa	—	1	24	4	3	7	24	10	236	4	12	325
1931.....	—	1	21	8	4	4	38	16	210	6	7	315
1930.....	—	—	6	2	2	2	35	2	112	—	10	171

59. Saillisen eron kautta purettu avioliitot vuonna 1932, jaettuina avioliiton pituuden sekä aviopuolisojen iän mukaan.

Genom laga skillnad upplösta äktenskap år 1932, fördelade efter äktenskapets varaktighet samt makarnas ålder.

	Avioliittoja, joiden pituus vuosissa oli											Yhteensä. Summa.	
	Äktenskap, vilkas varaktighet i år var												
	1-.	1-2.	2-3.	3-4.	4-5.	5-10.	10-15.	15-20.	20-25.	25-30.	30-.	Simoittamaton. Ouppgivet.	
I. Miehen iän mukaan.													
<i>Efter mannens ålder.</i>													
20-25 vuotta. år.....	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	4
25-30	—	3	3	13	6	21	—	—	—	—	—	—	46
30-35	—	2	1	4	6	42	12	1	—	—	—	—	68
35-40	—	1	1	1	3	26	26	13	—	—	—	—	72
40-45	—	—	1	1	1	8	17	18	4	—	—	—	51
45-50	1	—	1	1	1	4	6	7	11	3	—	—	35
50-55	—	—	—	—	1	—	2	2	3	6	3	—	17
55-60	—	—	—	—	—	3	2	1	3	4	4	—	17
60-65	—	—	1	—	—	—	1	—	1	1	2	—	6
65-70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
70-.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Simoittamaton. Ouppgivet ..	—	—	—	—	—	6	1	—	1	—	—	—	8
Yhteensä. Summa	1	7	9	21	18	110	67	42	23	15	9	3	325
II. Vaimon iän mukaan.													
<i>Efter hustruns ålder.</i>													
15-20 vuotta. år.....	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
20-25	—	—	1	9	5	5	—	—	—	—	—	—	20
25-30	—	3	5	8	4	39	3	—	—	—	—	1	63
30-35	—	1	—	3	3	40	24	2	—	—	—	—	71
35-40	—	1	2	3	3	14	19	13	1	—	—	1	57
40-45	—	—	1	—	3	6	7	17	11	1	—	—	46
45-50	—	—	—	—	—	1	8	6	7	7	—	—	29
50-55	—	—	—	—	—	—	1	3	2	5	3	—	14
55-60	—	—	—	—	—	1	1	—	1	1	3	—	7
60-65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3
65-70	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
70-.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Simoittamaton. Ouppgivet ..	—	2	—	—	—	4	4	1	1	1	—	—	13
Yhteensä. Summa	1	7	9	21	18	110	67	42	23	15	9	3	325
III. Väerrotuksen mukaan.													
<i>Efter åldersskillnaden.</i>													
a. Mies vanhempi.													
<i>Mannen äldre.</i>													
— 1 vuotta. år.....	—	—	—	—	1	6	3	7	—	1	—	—	18
1-5	—	2	3	9	4	26	16	8	5	10	2	2	87
5-10	—	—	1	3	4	22	15	4	6	1	2	—	58
10-15	—	—	—	2	—	11	3	2	3	1	—	1	23
15-20	—	—	1	2	1	—	1	—	1	1	—	—	7
20-.....	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2
b. Vaino vanhempi.													
<i>Hustrun äldre.</i>													
— 1 vuotta. år.....	—	—	—	—	—	10	4	5	1	—	—	—	20
1-5	—	3	3	3	5	18	13	12	5	—	1	—	63

Satta. Fortsättning.

	Ämoliittoja, joiden pituus vuosissa oli Äktenskap, vilkas varaktighet i år var											Yhteensä. Summa.	
	1-2.	2-3.	3-4.	4-5.	5-10.	10-15.	15-20.	20-25.	25-30.	30-.	Summitta- maton. Ouppgivet		
5-10 vuotta. år.....	—	—	1	3	6	4	1	—	—	3	—	19	
10-15 " ".....	—	—	1	—	1	2	—	—	—	—	—	6	
15-20 " ".....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	
20- " ".....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
c. Tuntematon. Okänd ..	—	2	—	—	9	5	1	1	1	1	—	20	
Yhteensä. Summa	1	7	9	21	18	110	67	42	23	15	9	3	325

60. Latillisen eron kautta puretut ämoliitot vuonna 1932, jaettuina ämoliitosten iän mukaan ämoliittoa solmittaessa ja purettaessa.

Genom laga skillnad upplösta äktenskap år 1932, fördelade efter makarnas ålder vid äktenskapets ingående och dess upplösning.

Naisen ikä, vuosissa. Mannens ålder, år.	Vaimon ikä, vuosissa. Hustruns ålder, år.											Yhteensä. Summa.		
	15-20.	20-25.	25-30.	30-35.	35-40.	40-45.	45-50.	50-55.	55-60.	60-65.	65-70.		70-.	Summitta- maton. Ouppgivet
A. Ämoliittoa solmittaessa. Vid äktenskapets ingående.														
17-20	2	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7
20-25	29	64	30	6	2	—	—	—	—	—	—	—	3	134
25-30	12	44	28	6	2	—	—	—	—	—	—	—	2	95
30-35	8	13	11	9	6	1	—	—	—	—	—	—	2	49
35-40	—	4	3	2	3	—	—	—	—	—	—	—	2	14
40-45	—	2	1	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	7
45-50	1	—	1	—	2	—	—	1	—	—	—	—	1	7
50-55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
55-60	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
60-65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65-70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
70-	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summittamaton. Ouppgivet ..	2	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	5	11
Yhteensä. Summa	54	132	77	27	16	—	1	1	—	—	1	—	16	325
B. Ämoliittoa purettaessa. Vid äktenskapets upplösning.														
17-20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20-25	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
25-30	1	11	23	6	1	—	—	—	—	—	—	—	4	46
30-35	—	3	21	27	12	5	—	—	—	—	—	—	—	68
35-40	—	3	10	21	24	11	1	1	—	—	—	—	1	72
40-45	—	—	4	10	10	14	8	2	1	—	—	—	2	51
45-50	—	—	—	4	7	12	9	1	—	—	—	—	1	35
50-55	—	—	—	1	1	3	5	4	1	1	—	—	1	17
55-60	—	—	1	—	—	1	5	4	3	2	—	—	1	17
60-65	—	—	1	—	—	—	1	1	2	—	—	—	1	6
65-70	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
70-	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summittamaton. Ouppgivet ..	—	1	1	2	2	—	—	—	—	—	—	—	2	8
Yhteensä. Summa	1	20	63	71	57	46	29	14	7	3	1	—	13	325

62. **Lapsensyntyttäjät vuosina 1932—33, seurakunnittain.**
Barnaföderskor åren 1932 - 33, församlingsvis.

Vuosi ja seurakunta. År och församling.	Stå, muosisja. Ålder, år.								Yhteensä. Summa.	
	—15.	15-20.	20-25.	25-30.	30-35.	35-40.	40-45.	45-50.		50—.
1932.										
Amiolasten syntyttäjät. <i>Med barn inom äktenskapet.</i>										
Pohj. suomalais. seurak. Norra finska förs. . .	—	7	151	208	127	60	18	—	—	571
Etel. " " Södra " " . . .	—	10	85	171	102	51	20	1	—	440
Sönnäisten " " Sönnäs " " . . .	—	13	185	227	116	45	19	4	—	609
Pohj. ruotsal. " " Norra svenska " " . . .	—	10	66	71	58	18	12	1	—	236
Etel. " " Södra " " . . .	—	7	80	91	38	21	6	1	—	244
Sönnäisten " " Sönnäs " " . . .	—	5	35	51	32	11	3	1	—	138
Muut seurak. " " Övriga förs.	—	2	12	12	15	8	2	—	—	51
Siviliirekisteri. " " Civilregistret	—	6	27	44	34	15	8	—	—	134
Yhteensä. Summa	—	60	641	875	522	229	88	8	—	2432
Amiottomain lasten syntyttäjät. <i>Med barn utom äktenskapet.</i>										
Pohj. suomalais. seurak. Norra finska förs. . .	—	5	23	16	11	4	3	1	—	63
Etel. " " Södra " " . . .	—	1	15	13	6	5	1	—	—	41
Sönnäisten " " Sönnäs " " . . .	—	14	43	20	9	1	2	—	—	89
Pohj. ruotsal. " " Norra svenska " " . . .	—	2	12	2	—	—	—	—	—	16
Etel. " " Södra " " . . .	—	2	11	11	1	3	—	—	—	28
Sönnäisten " " Sönnäs " " . . .	—	2	6	2	3	2	—	—	—	15
Muut seurak. " " Övriga förs.	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Siviliirekisteri. " " Civilregistret	—	2	5	3	5	—	1	—	—	16
Yhteensä. Summa	—	29	115	67	35	15	7	1	—	269
Raitti lapsensyntyttäjät. Samtliga barnaföderskor										
Siittiä 2-til.-syntynt. Därrav 2-föstr.-barnsb. . .	—	—	8	10	7	7	1	—	—	33
" 3 " " " 3 " " " " . . .	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2
1933.										
Amiolasten syntyttäjät. <i>Med barn inom äktenskapet.</i>										
Pohj. suomalais. seurak. Norra finska förs. . .	—	11	104	185	98	62	16	—	—	476
Etel. " " Södra " " . . .	—	7	102	155	87	35	10	—	—	396
Sönnäisten " " Sönnäs " " . . .	—	13	159	208	125	49	13	2	—	569
Pohj. ruotsal. " " Norra svenska " " . . .	—	1	39	93	59	20	8	1	—	221
Etel. " " Södra " " . . .	—	8	39	94	54	15	5	—	—	215
Sönnäisten " " Sönnäs " " . . .	—	2	34	32	25	10	2	—	—	105
Muut seurak. " " Övriga förs.	—	—	12	17	19	8	1	—	—	57
Siviliirekisteri. " " Civilregistret	—	2	32	48	25	14	7	—	1	129
Yhteensä. Summa	—	44	521	832	492	213	62	3	1	2168
Amiottomain lasten syntyttäjät. <i>Med barn utom äktenskapet.</i>										
Pohj. suomalais. seurak. Norra finska förs. . .	—	5	27	13	9	7	1	—	—	62
Etel. " " Södra " " . . .	—	3	16	13	3	6	1	—	—	42
Sönnäisten " " Sönnäs " " . . .	—	9	29	24	11	6	—	1	—	80
Pohj. ruotsal. " " Norra svenska " " . . .	—	2	10	2	4	1	1	—	—	20
Etel. " " Södra " " . . .	—	2	8	5	—	3	—	—	—	18
Sönnäisten " " Sönnäs " " . . .	—	2	6	2	—	2	—	—	—	12
Muut seurak. " " Övriga förs.	—	—	—	3	—	—	—	—	—	3
Siviliirekisteri. " " Civilregistret	—	—	4	1	1	—	—	—	—	6
Yhteensä. Summa	—	23	100	63	28	25	3	1	—	243
Raitti lapsensyntyttäjät. Samtliga barnaföderskor										
Siittiä 2-til.-syntynt. Därrav 2-föstr.-barnsb. . .	—	—	2	16	7	3	—	1	—	29

63. **Veistatjous lapfensyntyttäjiin wuofina 1881—1933.**
Översikt av barnaföderskorna åren 1881—1933.

W u o f i. Å r.	Awiolasten syntyttäjiä. Med barn inom äktenskapet.		Awiottomain lasten syntyttäjiä. Med barn utom äktenskapet.		Kaitfi lapfensyntyttäjiät. Samtliga barnaföderskor.		Syntytysten tulosten mukaan. Efter barnsödrernas resultat.				% Syntyttyäjäitä % jynnytyksen totta luvusta. Fertostiga barnsödrer i % av hela antalet.
	Suhtu. Antal.	%oo 15—45 w. itätisten naimissa olevien naisten luvusta. %oo av antalet giftra kvinnor i åldern 15—45 år.	Suhtu. Antal.	%oo 20—45 w. itätisten ei naimissa olevien naisten luvusta. %oo av antalet ej giftra kvinnor i åldern 20—45 år.	Suhtu. Antal.	%oo 20—45 w. itätisten naisten luvusta. %oo av antalet kvinnor i åldern 20—45 år.	1 lapfi.	2 lasta.	3 lasta.	4 lasta.	
							1 foster.	2 foster.	3 foster.	4 foster.	
1881—85..	5 688	231.8	1 215	34.5	6 903	116.2	6 829	74	—	—	1.1
1886—90..	7 574	250.8	1 325	32.5	8 899	126.7	8 771	126	2	—	1.4
1891—95..	9 132	247.1	1 494	30.3	10 626	124.1	10 494	129	3	—	1.2
1896—1900	10 593	242.1	1 838	30.0	12 431	119.2	12 270	159	1	1	1.3
1901—05..	12 238	228.4	2 325	30.3	14 563	112.8	14 362	200	—	1	1.4
1906—10..	14 927	214.2	3 089	31.4	18 016	107.8	17 790	223	3	—	1.3
1911—15..	14 083	161.7	3 316	26.4	17 399	82.2	17 185	214	—	—	1.2
1916—20..	11 662	115.6	1 968	12.0	13 630	53.9	13 470	160	—	—	1.2
1921—25..	11 716	102.6	1 308	8.2	13 024	47.1	12 857	167	—	—	1.3
1926—30..	12 033	88.7	1 192	7.5	13 225	43.3	13 060	165	—	—	1.2
1929.....	2 503	88.7	256	8.1	2 759	44.0	2 733	26	—	—	0.9
1930.....	2 559	86.8	262	8.2	2 821	43.7	2 789	32	—	—	1.1
1931.....	2 385	76.1	363	10.7	2 748	40.0	2 721	27	—	—	1.0
1932.....	2 423	73.2	269	7.5	2 692	37.1	2 657	33	2	—	1.3
1933.....	2 168	64.6	243	6.7	2 411	32.8	2 382	29	—	—	1.2

64. **Syntyneet ja kuolleet sekä vuotta nuorempain lasten kuolleisuus seurakunnittain wuofina 1932—33, suhdelukuja.**
Födda och döda samt dödligheten bland barn under 1 år församlingsvis åren 1932—33, relativa tal.

Wuofi ja seurakunta. År och församling.	Elävänä syntyneitä ja kuolleita 1 000 henteä toihen. Levande födda och döda på 1 000 personer.				Döda under 1 år i % av hela antalet födda.	Elävänä syntyneet: awiottomat % kaitfissa elävänä syntyneistä. Uiom äktenskapet levande födda i % av samilla levande födda.	Kuolleena syntyneet: % kaitfissa awiottomat % kaitfissa kuolleista jynnytyksistä. Uiom äktenskapet dödfödda i % av samilla dödfödda.	Ensimmäisellä itä-wuobellaan kuolleet % elävänä syntyneistä samana ajanjaksona.		
	Elävänä syntyneitä. Levande födda.	Kuolleita. Döda.	Elävänä syntyneitä. Levande födda.	Kuolleita. Döda.				Kuolleita. Döda.	Kuolleita. Döda.	Kuolleita. Döda.
1933.										
Pohj. suomalais. seurak. Norra finska förs.	8.3	8.9	—	0.6	0.7	11.7	—	4.4	1.6	4.1
Etel. Södra	9.2	9.7	—	0.5	0.7	9.8	—	7.3	—	6.6
Sönnäisten Sönnäs	11.0	10.2	+	0.9	0.6	12.5	—	5.7	14.6	6.9
Pohj. ruotsal. seurak. Norra svenska förs.	7.4	12.9	—	5.5	0.4	8.3	—	7.2	10.0	7.5
Etel. Södra	8.7	12.3	—	3.6	0.4	7.7	—	4.6	11.1	5.1
Sönnäisten Sönnäs	9.3	12.8	—	3.5	—	10.3	—	4.8	16.7	6.0
Muut seurakunnat. Övriga församlingar.	6.2	8.8	—	2.6	—	4.8	—	—	33.3	1.6
Civilregisteri. Civilregistret	10.7	7.9	+	2.8	0.7	4.5	—	8.6	—	8.2
Kaitfi seurakunnat. Samtliga församlingar.	9.1	10.3	—	1.2	0.6	10.2	—	5.7	8.1	6.0
1932.										
Pohj. suomalais. seurak. Norra finska förs.	9.9	9.9	+	0.1	0.9	9.9	—	5.6	20.6	7.1
Etel. Södra	10.4	10.1	+	0.3	—	8.4	—	6.3	7.3	6.4
Sönnäisten Sönnäs	11.9	10.3	+	1.7	0.8	12.6	16.7	4.6	14.8	5.9
Pohj. ruotsal. seurak. Norra svenska förs.	7.9	12.7	—	4.9	0.4	6.3	—	6.7	18.8	7.4
Etel. Södra	10.2	13.2	—	3.0	0.7	10.2	—	6.5	7.1	6.6
Sönnäisten Sönnäs	12.3	13.2	—	0.9	—	9.7	—	5.8	20.0	7.1
Muut seurakunnat. Övriga församlingar.	5.4	6.0	—	0.6	—	1.9	—	5.8	—	5.7
Civilregisteri. Civilregistret	13.4	8.3	+	5.1	—	11.2	—	3.0	11.8	3.9
Kaitfi seurakunnat. Samtliga församlingar.	10.3	10.6	—	0.3	0.5	9.9	6.7	5.5	14.5	6.4

Sattoa. Fortsättning.

Buoſi ja feuratunta. År och församling.	Elävänä ſyntyneitä ja tuolleita 1000 henkeä kohden. Levande födda och döda på 1000 personer.					Ruolettana Dödfödda i % av antalet födda.	Elävänä ſyntyneitä födda i % av hela antalet födda.	Ruolettana Dödfödda i % av hela antalet födda.	Elävänä ſyntyneitä födda i % av hela antalet födda.	Elävänä ſyntyneitä födda i % av hela antalet födda.	Elävänä ſyntyneitä födda i % av hela antalet födda.	Enſimmäiſellä ikä- vuodellaan tuolleet % elävänä ſynty- neitä ſamana ajanjakſona. Döda under 1 år i % av antalet le- vande födda samma tidsperiod.		
	Elävänä födda.	Ruolettana Döda.	Elävänä födda.	Ruolettana Döda.	Elävänä födda.							Elävänä födda.	Elävänä födda.	Elävänä födda.
1931.														
Böj. ſuomal. feurat. Norra finska förs.	10.0	10.5	—	0.5	1.1	13.9	28.6	5.2	11.9	6.1				
Etel. " " Södra " "	10.5	11.2	—	0.7	0.2	12.7	—	4.6	8.3	5.1				
Sörnäisten " " Sörnäs " "	12.9	10.8	+	2.1	0.1	17.8	100.0	6.3	10.2	7.0				
Böj. ruotſal. " " Norra svenska " "	8.8	12.7	—	3.9	1.0	8.5	33.3	5.4	20.8	6.7				
Etel. " " Södra " "	10.5	13.4	—	2.9	0.4	7.4	—	8.0	19.0	8.9				
Sörnäisten " " Sörnäs " "	12.5	14.8	—	2.4	1.9	14.5	33.3	6.2	4.5	5.9				
Muut feuratunnat ¹⁾ . Övriga församl. ¹⁾	8.3	9.2	—	0.8	1.2	11.3	—	—	11.1	1.3				
Civillirefisteri. Civilregistret	15.9	6.4	+	9.5	1.2	6.2	—	2.0	—	1.9				
Raikki feuratunnat. Samtliga församl.	10.9	11.3	—	0.4	0.7	13.0	26.3	5.4	10.9	6.1				
1926—30.														
Böj. ſuomal. feurat. Norra finska förs.	12.0	11.0	+	1.0	1.1	9.7	14.7	7.0	11.9	7.4				
Etel. " " Södra " "	11.8	10.8	+	1.0	1.1	10.0	15.4	5.4	8.8	5.7				
Sörnäisten " " Sörnäs " "	12.9	12.2	+	0.7	0.8	11.1	23.1	7.5	9.8	7.7				
Raikki ſuomal. feurat. Samtl. finska förs.	12.2	11.4	+	0.9	1.0	10.3	17.4	6.7	10.3	7.1				
Böj. ruotſal. feurat. Norra svenska förs.	9.3	12.9	—	3.6	1.0	5.6	—	4.6	13.6	5.1				
Etel. " " Södra " "	9.9	13.2	—	3.3	1.1	6.1	—	6.4	10.1	6.6				
Sörnäisten " " Sörnäs " "	13.0	14.2	—	1.2	0.9	7.2	—	7.5	20.4	8.4				
Raikki ruotſal. feurat. Samtl. svenska förs.	10.1	13.2	—	3.1	1.0	6.1	—	5.9	14.0	6.4				
Muut feuratunnat ²⁾ . Övriga förs. ²⁾	10.8	10.6	+	0.2	1.0	5.7	20.0	3.8	22.2	4.8				
Civillirefisteri. Civilregistret	17.9	9.5	+	8.4	0.3	7.8	—	2.7	6.4	3.0				
Raikki feuratunnat. Samtliga förs.	11.7	11.8	—	0.1	1.0	8.9	12.5	6.2	11.1	6.6				
1921—25.														
Böj. ſuomal. feurat. Norra finska förs.	12.7	9.5	+	3.3	1.2	12.4	16.2	6.4	14.6	7.4				
Etel. " " Södra " "	12.4	9.3	+	3.1	1.1	12.1	11.1	6.2	8.9	6.5				
Sörnäisten " " Sörnäs " "	13.0	10.3	+	2.7	0.9	11.5	16.0	7.2	22.8	9.0				
Raikki ſuomal. feurat. Samtl. finska förs.	12.7	9.7	+	3.0	1.1	12.0	14.6	6.6	15.7	7.7				
Böj. ruotſal. feurat. Norra svenska förs.	11.5	11.5	[—0.05]		1.3	7.0	13.6	6.4	15.1	7.0				
Etel. " " Södra " "	12.7	12.0	+	0.7	0.9	7.1	6.7	5.9	8.0	6.0				
Sörnäisten " " Sörnäs " "	13.6	13.3	+	0.3	1.2	7.6	22.2	7.2	10.5	7.4				
Raikki ruotſal. feurat. Samtl. svenska förs.	12.3	12.0	+	0.3	1.1	7.1	13.0	6.3	11.4	6.7				
Muut feuratunnat ²⁾ . Övriga förs. ²⁾	14.1	9.7	+	4.4	1.3	2.7	—	3.7	21.4	4.2				
Civillirefisteri. Civilregistret	26.2	8.7	+	17.5	0.3	7.2	—	4.1	14.3	4.8				
Raikki feuratunnat. Samtliga förs.	12.8	10.4	+	2.4	1.1	10.0	13.3	6.4	14.8	7.2				

1) Katſo alaw. 2 ſiv. 57. 2) Katſo alaw. 1 ſiv. 70.

1) Se noten 2 å ſid. 57. 2) Se noten 1 å ſid. 71.

67. Syntyneet vuosina 1932—33, ryhmitettyinä sukupuolen ja aviollisen tai aviottoman neisiin vuosina 1921

Födda åren 1932—33, fördelade efter kön och börd samt månads-

	1933.								
	Elävänä syntyneitä. Levande födda.								
	Pohjoinen suomalainen seurakunta. Norra finska församlingen.			Eteläinen suomalainen seurakunta. Södra finska församlingen.			Sönnäisten suomalainen seurakunta. Sönnäs finska församlingen.		
	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.
1	Yhteensä. Summa								
2	Ruolleena syntyneitä. Dödfödda.								
3	Yhteensä. Summa								
4	Kaikkiaan syntyneitä. Hela antalet födda								
5	Elävänä syntyneitä kuukaussittain. Levande födda månadsvis.								
6	Sammituu. Januari								
7	Helmituu. Februari								
8	Maaliskuu. Mars								
9	Huhtikuu. April								
10	Toukokuu. Maj								
11	Kesäkuu. Juni								
12	Heinäkuu. Juli								
13	Elokuu. Augusti								
14	Syyskuu. September								
15	Lokakuu. Oktober								
16	Marraskuu. November								
17	Joulukuu. December								
18	Yhteensä. Summa								
19	1932.								
20	Elävänä syntyneitä. Levande födda.								
21	Yhteensä. Summa								
22	Ruolleena syntyneitä. Dödfödda.								
23	Yhteensä. Summa								
24	Kaikkiaan syntyneitä. Hela antalet födda								
25	Elävänä syntyneitä kuukaussittain. Levande födda månadsvis.								
26	Sammituu. Januari								
27	Helmituu. Februari								
28	Maaliskuu. Mars								
29	Huhtikuu. April								
30	Toukokuu. Maj								
31	Kesäkuu. Juni								
32	Heinäkuu. Juli								
33	Elokuu. Augusti								
34	Syyskuu. September								
35	Lokakuu. Oktober								
36	Marraskuu. November								
37	Joulukuu. December								
38	Yhteensä. Summa								

syntyperän mukaan sekä kuukaussittain ja seurakunnittain, ynnä kaikkus elävänä synty-

- 1, seurakunnittain. och församlingsvis, jämte översikt av levande födda åren 1921—31, församlingsvis.

	1921—31.								
	Elävänä syntyneitä. Levande födda.								
	Pohjoinen ruotsalainen seurakunta. Norra svenska församlingen.			Eteläinen ruotsalainen seurakunta. Södra svenska församlingen.			Sönnäisten ruotsalainen seurakunta. Sönnäs svenska församlingen.		
	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.
1	Yhteensä. Summa								
2	Ruolleena syntyneitä. Dödfödda.								
3	Yhteensä. Summa								
4	Kaikkiaan syntyneitä. Hela antalet födda								
5	Elävänä syntyneitä kuukaussittain. Levande födda månadsvis.								
6	Sammituu. Januari								
7	Helmituu. Februari								
8	Maaliskuu. Mars								
9	Huhtikuu. April								
10	Toukokuu. Maj								
11	Kesäkuu. Juni								
12	Heinäkuu. Juli								
13	Elokuu. Augusti								
14	Syyskuu. September								
15	Lokakuu. Oktober								
16	Marraskuu. November								
17	Joulukuu. December								
18	Yhteensä. Summa								
19	1921—31.								
20	Elävänä syntyneitä. Levande födda.								
21	Yhteensä. Summa								
22	Ruolleena syntyneitä. Dödfödda.								
23	Yhteensä. Summa								
24	Kaikkiaan syntyneitä. Hela antalet födda								
25	Elävänä syntyneitä kuukaussittain. Levande födda månadsvis.								
26	Sammituu. Januari								
27	Helmituu. Februari								
28	Maaliskuu. Mars								
29	Huhtikuu. April								
30	Toukokuu. Maj								
31	Kesäkuu. Juni								
32	Heinäkuu. Juli								
33	Elokuu. Augusti								
34	Syyskuu. September								
35	Lokakuu. Oktober								
36	Marraskuu. November								
37	Joulukuu. December								
38	Yhteensä. Summa								

Sattoa. Fortsättning.

		Pohjoinen suomalainen seurakunta. Norra finska församlingen.			Eteläinen suomalainen seurakunta. Södra finska församlingen.			Söndstaden suomalainen seurakunta. Sörens finska församling.		
		Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.
Elävänä syntyneitä. Levande födda.										
1	1931	312	294	606	222	252	474	386	332	718
2	1930	360	323	683	236	274	510	347	342	689
3	1929	352	325	677	249	236	485	338	348	686
4	1928	333	285	618	221	237	458	306	319	625
5	1927	320	255	575	231	233	464	273	304	577
6	1926	317	313	630	243	249	492	265	272	537
7	1925	313	272	585	253	199	452	264	264	528
8	1924	323	304	627	253	213	466	302	273	575
9	1923	313	276	589	236	213	449	258	270	528
10	1922	302	278	580	232	217	449	304	268	572
11	1921	353	306	659	259	247	506	300	325	625

1) Saftalainen, kreikkalais-oikeustoinen, roomalais-katolinen, metodisti-episkopaliset ja baptistiseurakunnat; sitä paitsi vuonna 1916 virolainen, vuodesta 1919 alkaen juutalainen, vuodesta 1922 alkaen muhamettilainen seurakunta, vuodesta 1923 alkaen menäl. ewankelinen seurak. ja Helsingin vapaaseurak., vuodesta 1928 alkaen yhdistynyt kreikk.-katolinen yhdistyskunta, vuodesta 1930 alkaen Suomen vapaa katolinen seurakunta sekä vuodesta 1931 alkaen Olaus Petrin seurakunta.

68. Kuolleet vuosina 1932—33, ryhmitettyinä sukupuolen, siviilisäädyn ja iän mukaan sekä Döda åren 1932—33, fördelade efter kön, civilstånd och ålder samt månads-

		Pohjoinen suomalainen seurakunta. Norra finska församlingen.			Eteläinen suomalainen seurakunta. Södra finska församlingen.			Söndstaden suomalainen seurakunta. Sörens finska församling.		
		Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.
1933.										
Kuufausittain. Månadsvis.										
1	Tammikuu. Januari	30	29	59	17	25	42	26	18	44
2	Helmi-kuu. Februari	28	38	66	25	31	56	26	23	49
3	Maaliskuu. Mars	37	26	63	22	22	44	39	21	60
4	Suhtikuu. April	21	33	54	29	13	42	25	32	57
5	Toukokuu. Maj	13	25	38	13	26	39	33	27	60
6	Kesäkuu. Juni	18	27	45	19	15	34	32	18	50
7	Heinäkuu. Juli	27	22	49	18	25	43	36	23	59
8	Elokuu. Augusti	17	26	43	18	10	28	25	21	46
9	Syyskuu. September	25	24	49	15	16	31	24	20	44
10	Lokakuu. Oktober	17	18	35	20	15	35	25	22	47
11	Marraskuu. November	16	17	33	16	17	33	21	18	39
12	Joulukuu. December	22	26	48	14	25	39	28	21	49
Siviilisäädyn mukaan. Efter civilstånd.										
13	Lapsia alle 15 vuoden. Barn under 15 år	27	27	54	30	19	49	54	38	92
14	Muita naimattomia. Övriga ogifta	79	120	199	65	91	156	95	73	168
15	Naineita. Giftna	130	74	204	110	72	182	159	83	242
16	Vestä ja eronneita. Änklingar, änkor o. fränskilda	35	90	125	21	58	79	32	70	102
Jän mukaan. Efter ålder.										
17	0—6 kuukautta. 0—6 månader	7	9	16	12	8	20	16	19	35
18	6—12 " 6—12 "	2	4	6	5	4	9	5	5	10
19	1—5 vuotta. 1—5 år	8	11	19	6	5	11	23	8	31
20	5—10 " 5—10 "	6	1	7	3	1	4	7	4	11
21	10—15 " 10—15 "	4	2	6	4	1	5	3	2	5
22	15—20 " 15—20 "	8	11	19	5	6	11	7	11	18
23	20—30 " 20—30 "	37	49	86	26	38	64	43	48	91
24	30—40 " 30—40 "	36	25	61	37	22	59	49	31	80
25	40—50 " 40—50 "	48	45	93	31	38	69	58	24	82
26	50—60 " 50—60 "	35	38	73	44	32	76	62	31	93
27	60—70 " 60—70 "	42	42	84	25	26	51	36	35	71
28	70—80 " 70—80 "	34	50	84	21	39	60	22	31	53
29	80—90 " 80—90 "	4	20	24	5	19	24	8	15	23
30	90 w. ja enemmän. 90 år och däröver	—	4	4	2	1	3	1	—	1

Pohjoinen ruotsalainen seurakunta. Norra svenska församlingen.			Eteläinen ruotsalainen seurakunta. Södra svenska församlingen.			Sömnätsten ruotsalainen seurakunta. Sörnäs svenska församling.			Muut seurakunnat ¹⁾ . Övriga församlingar ¹⁾ .			Siviltiregisteri. Civilregistret.			Yhteensä. Summa.		
Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.
Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.
141	142	283	141	141	282	67	85	152	37	43	80	79	82	161	1 385	1 371	2 756
166	138	304	135	129	264	76	73	149	38	36	74	75	86	161	1 433	1 401	2 834
146	141	287	131	131	262	60	79	139	55	37	92	80	61	141	1 411	1 358	2 769
181	131	312	140	135	275	102	71	173	54	57	111	56	58	114	1 393	1 293	2 686
132	127	259	111	111	222	73	73	146	53	50	103	41	49	90	1 234	1 202	2 436
127	148	275	131	142	273	60	80	140	49	48	97	41	52	93	1 233	1 304	2 537
173	145	318	155	129	284	82	60	142	54	49	103	43	41	84	1 337	1 159	2 496
146	168	314	171	158	329	76	74	150	47	46	93	47	47	94	1 365	1 283	2 648
166	170	336	179	157	336	65	93	158	55	56	111	34	31	65	1 306	1 266	2 572
168	161	329	173	140	313	69	72	141	59	56	115	7	10	17	1 314	1 202	2 516
188	213	401	164	166	330	84	78	162	66	37	103	17	13	30	1 431	1 385	2 816

¹⁾ Tyska, metodist-episkopala, baptist-, grekisk-ortodoxa och romersk-katolska församlingarna; dessutom år 1916 estniska, från år 1919 judiska, från år 1922 mohammedanska församlingarna, från år 1923 ryska evangeliska församl. och Helsingfors frikyrkoförsaml., från år 1928 privata grek.-katolska samfundet, från år 1930 Finlands fria katolska församling samt från år 1931 Olaus Petri församling.

Kulaufittain ja seurakunnittain, ynnä gleistatfäus wuofilta 1921—31, seurakunnittain. och församlingswis, jämte översikt för åren 1921—31, församlingswis.

Pohjoinen ruotsalainen seurakunta. Norra svenska församlingen.			Eteläinen ruotsalainen seurakunta. Södra svenska församlingen.			Sömnätsten ruotsalainen seurakunta. Sörnäs svenska församling.			Muut seurakunnat ¹⁾ . Övriga församlingar ¹⁾ .			Siviltiregisteri. Civilregistret.			Yhteensä. Summa.		
Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.
Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.
21	18	39	13	16	29	4	8	12	5	3	8	5	1	6	121	118	239
22	23	45	11	17	28	6	6	12	2	4	6	8	4	12	128	146	274
24	27	51	18	21	39	3	9	12	7	5	12	6	5	11	156	136	292
18	15	33	11	19	30	5	9	14	8	4	12	4	2	6	121	127	248
19	21	40	15	17	32	8	6	14	2	4	6	1	3	4	104	129	233
15	18	33	10	15	25	9	5	14	3	3	6	12	3	15	118	104	222
17	19	36	22	14	36	9	6	15	1	4	5	7	5	12	137	118	255
18	10	28	8	17	25	13	10	23	5	4	9	8	4	12	112	102	214
18	7	25	4	10	14	3	6	9	3	3	6	3	—	3	95	86	181
16	14	30	10	16	26	3	4	7	3	5	8	4	1	5	98	95	193
10	12	22	9	10	19	6	9	15	1	4	5	5	1	6	84	88	172
20	19	39	10	18	28	9	5	14	3	2	5	4	3	7	110	119	229
19	17	36	9	16	25	16	6	22	1	3	4	5	7	12	161	133	294
51	72	123	33	52	85	20	27	47	7	8	15	16	7	23	366	450	816
117	32	149	78	46	124	37	15	52	27	13	40	40	11	51	698	346	1 044
31	82	113	21	76	97	5	35	40	8	21	29	6	7	13	159	439	598
10	3	13	3	8	11	3	3	6	—	1	1	5	4	9	56	55	111
—	5	5	—	1	1	1	—	1	—	—	—	—	2	2	13	21	34
3	7	10	3	5	8	9	3	12	—	1	1	—	—	—	52	40	92
5	1	6	1	1	2	2	—	2	1	1	2	—	—	—	25	9	34
1	1	2	2	1	3	1	—	1	—	—	—	—	1	1	15	8	23
5	5	10	1	3	4	1	3	4	1	1	2	1	1	2	29	41	70
22	19	41	14	12	26	11	14	25	3	1	4	11	4	15	167	185	352
25	12	37	14	21	35	11	5	16	1	3	4	12	3	15	185	122	307
30	9	39	20	12	32	10	5	15	11	2	13	15	6	21	223	141	364
36	18	54	30	18	48	13	10	23	7	9	16	10	4	14	237	160	397
40	36	76	26	34	60	9	16	25	13	9	22	9	4	13	200	202	402
35	50	85	20	46	66	7	16	23	4	13	17	4	2	6	147	247	394
6	33	39	7	26	33	—	7	7	2	3	5	—	1	1	32	124	156
—	4	4	—	2	2	—	1	1	—	1	1	—	—	—	3	13	16

Sattoa. Fortsättning.

	Böjotinen suomalainen seurafunta. Norra finska församlingen.			Eteläinen suomalainen seurafunta. Södra finska församlingen.			Sörnäisten suomalainen seurafunta. Sörnäs finska församlingen.		
	p. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S:a.	p. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S:a.	p. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S:a.
Kuolleista alle 1 vuoden oli: Av de döda under 1 år voro födda:									
1	9	12	21	17	12	29	16	17	33
2	—	1	1	—	—	—	5	7	12
3	271	311	582	226	240	466	340	264	604
1932.									
Kuufausittain. Månadsvis.									
4	28	23	51	18	22	40	23	28	51
5	32	28	60	16	27	43	31	26	57
6	41	42	83	21	34	55	36	39	75
7	30	33	63	27	22	49	23	23	46
8	24	29	53	29	18	47	31	27	58
9	27	27	54	20	21	41	26	23	49
10	27	16	43	27	18	45	30	26	56
11	27	32	59	14	15	29	19	19	38
12	21	12	33	13	14	27	25	13	38
13	23	25	48	14	16	30	19	13	32
14	15	19	34	19	14	33	31	25	56
15	27	24	51	21	16	37	26	21	47
Siivilisäädyn mukaan. Efter civilstånd.									
16	40	34	74	31	29	60	35	36	71
17	98	121	219	57	73	130	110	92	202
18	149	71	220	119	67	186	146	84	230
19	35	84	119	32	68	100	29	71	100
Sän mukaan. Efter alder.									
20	21	17	38	13	10	23	15	13	28
21	2	5	7	5	3	8	8	5	13
22	10	7	17	6	8	14	8	12	20
23	4	3	7	2	5	7	2	5	7
24	3	2	5	5	3	8	2	1	3
25	13	11	24	5	3	8	9	8	17
26	45	46	91	27	32	59	64	61	125
27	28	35	63	40	36	76	47	32	79
28	61	39	100	40	26	66	49	26	75
29	54	30	84	37	25	62	55	46	101
30	53	38	91	22	37	59	37	32	69
31	21	62	83	32	35	67	23	29	52
32	7	14	21	4	12	16	1	11	12
33	—	1	1	1	2	3	—	2	2
Kuolleista alle 1 vuoden oli: Av de döda under 1 år voro födda:									
34	14	18	32	17	11	28	16	12	28
35	9	4	13	1	2	3	7	6	13
36	322	310	632	239	237	476	320	283	603
37	325	313	638	238	267	505	325	277	602
38	305	276	581	222	199	421	329	275	604
39	338	327	665	265	264	529	401	305	706
40	311	267	578	216	216	432	305	273	578
41	292	276	568	198	220	418	315	238	553
42	286	250	536	196	217	413	262	248	510
43	241	215	456	199	177	376	285	189	474
44	251	261	512	173	177	350	273	242	515
45	222	205	427	157	179	336	247	175	422
46	237	203	440	168	169	337	227	193	420
47	233	190	423	168	169	337	219	185	404

Bojtoinen ruotsalainen seurakunta. Norra svenska församlingen.			Eteläinen ruotsalainen seurakunta. Södra svenska församlingen.			Sönnätsten ruotsalainen seurakunta. Sörnäs svenska församlingen.			Muut seurakunnat. Övriga församlingar ¹⁾ .			Siviltiregisteri. Civilregistret.			Yhteensä. Summa.			
p. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	p. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	p. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	Sp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	Sp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	Sp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	
9 1	7 1	16 2	3 —	7 2	10 2	3 1	2 1	5 2	— —	— 1	— 1	5 —	6 —	11 —	62 7	63 13	125 20	1 2
218	203	421	141	190	331	78	83	161	43	45	88	67	32	99	1384	1368	2752	3
16	22	38	11	27	38	9	6	15	4	3	7	7	2	9	116	133	249	4
12	19	31	13	22	35	8	10	18	1	3	4	6	3	9	119	138	257	5
16	27	43	18	22	40	14	8	22	7	4	11	5	5	10	158	181	339	6
20	19	39	13	11	24	9	4	13	2	3	5	8	3	11	132	118	250	7
16	22	38	18	18	36	9	5	14	2	2	4	6	2	8	135	123	258	8
21	16	37	11	16	27	7	11	18	—	1	1	9	2	11	121	117	238	9
22	13	35	14	24	38	3	6	9	1	2	3	4	—	4	128	105	233	10
11	9	20	10	16	26	5	5	10	3	—	3	7	2	9	96	98	194	11
16	11	27	6	10	16	2	4	6	3	2	5	3	3	6	89	69	158	12
13	23	36	11	18	29	5	9	14	5	—	5	3	3	6	93	107	200	13
17	19	36	9	9	18	9	5	14	5	3	8	3	1	4	108	95	203	14
16	18	34	14	15	29	3	9	12	3	—	3	5	2	7	115	105	220	15
17	16	33	13	15	28	14	12	26	3	2	5	8	6	14	161	150	311	16
44	71	115	45	73	118	20	24	44	11	8	19	21	9	30	406	471	877	17
109	47	156	69	48	117	32	15	47	17	7	24	30	9	39	671	348	1019	18
26	84	110	21	72	93	17	31	48	5	6	11	7	4	11	172	420	592	19
9	8	17	8	6	14	7	3	10	1	1	2	2	1	3	76	59	135	20
1	1	2	2	2	4	—	1	1	—	1	1	2	1	3	20	19	39	21
4	6	10	2	4	6	6	7	13	1	—	1	2	3	5	39	47	86	22
2	—	2	1	1	2	1	1	2	1	—	1	1	—	1	14	15	29	23
1	1	2	—	2	2	—	—	—	—	—	—	1	1	2	12	10	22	24
1	1	2	6	3	9	4	2	6	2	2	4	1	2	3	41	32	73	25
16	19	35	16	24	40	6	8	14	3	2	5	9	3	12	186	195	381	26
21	9	30	12	21	33	10	6	16	1	2	3	17	8	25	176	149	325	27
28	17	45	26	14	40	8	7	15	3	1	4	13	4	17	228	134	362	28
38	17	55	28	20	48	15	3	18	10	4	14	9	2	11	246	147	393	29
39	52	91	25	31	56	12	9	21	9	6	15	4	2	6	201	207	408	30
29	52	81	16	49	65	8	27	35	5	2	7	5	1	6	139	257	396	31
6	31	37	6	24	30	6	7	13	—	2	2	—	—	—	30	101	131	32
1	4	5	—	7	7	—	1	1	—	—	—	—	—	—	2	17	19	33
8	8	16	9	7	16	6	2	8	1	2	3	2	2	4	73	62	135	34
2	1	3	1	1	2	1	2	3	—	—	—	2	—	2	23	16	39	35
196	218	414	148	208	356	83	82	165	36	23	59	66	28	94	1410	1389	2799	36
179	230	409	177	184	361	95	86	181	30	58	88	44	21	65	1413	1436	2849	37
174	208	382	175	166	341	85	85	170	52	35	87	53	25	78	1395	1269	2664	38
202	243	445	162	214	376	87	92	179	49	48	97	68	33	101	1572	1526	3098	39
183	232	415	183	180	363	95	80	175	51	46	97	35	25	60	1379	1319	2698	40
193	199	392	153	174	327	87	65	152	53	45	98	25	15	40	1316	1232	2548	41
160	201	361	149	169	318	82	60	142	45	46	91	23	15	38	1203	1206	2409	42
162	167	329	170	157	327	78	79	157	34	32	66	34	8	42	1203	1024	2227	43
156	185	341	131	176	307	76	85	161	40	38	78	19	9	28	1119	1173	2292	44
167	164	331	138	153	291	78	73	151	42	43	85	16	9	25	1067	1001	2068	45
166	176	342	159	146	305	66	72	138	37	39	76	1	—	1	1061	998	2059	46
166	196	362	122	154	276	61	66	127	39	17	56	—	—	—	1008	977	1985	47

1) Se noten 1 à sid. 71.

70. Ruolleet wuofina 1891—1933, ryhmitettyinä kuolemansyyn mukaan.
Döda åren 1891—1933, fördelade efter dödsorsak.

Kuolemansyy. Dödsorsak.	Absoluuttiset luvut. Absoluta tal.					10 000 henkeä kohti. På 10 000 personer.												
	1929.	1930 ²⁾	1931.	1932 ²⁾	1933.	1929.	1930.	1931.	1932.	1933.	1891—95.	1896—1900.	1901—05.	1906—10.	1911—15.	1916—20.	1921—25.	1926—30.
Debilitas congenita. Atelectasis pulmonum	49	40	52	43	36	2.1	1.7	2.1	1.6	1.3	7.8	7.3	6.4	5.8	5.0	3.3	1.6	1.6
Marasmus senilis	49	52	42	34	37	2.1	2.2	1.7	1.3	1.4	5.9	4.8	3.3	2.3	1.8	1.9	2.6	1.9
Septicæmia puerperalis	14	16	28	22	19	0.6	0.6	1.2	0.8	0.7	0.7	0.3	0.4	0.4	0.7	0.7	0.4	0.7
Septicæmia. Pyosepticæmia	122	58	87	58	61	5.3	2.4	3.4	2.2	2.3	2.2	1.2	1.5	1.3	1.5	1.9	2.2	3.2
Erysipelas	43	13	11	20	7	1.9	0.5	0.4	0.8	0.3	0.8	0.8	0.7	0.8	0.7	0.6	0.3	1.0
Morbilli	—	—	—	—	12	—	—	—	—	0.4	6.2	3.6	2.0	3.8	2.3	1.1	0.2	0.1
Scarlatina	13	8	1	6	4	0.6	0.3	[0.0]	0.2	0.2	5.0	3.7	0.9	2.4	2.2	1.1	0.1	0.4
Diphtheria et laryngitis crouposa	3	2	6	8	8	0.1	0.1	0.2	0.3	0.3	3.6	1.1	0.5	1.0	2.1	2.0	0.2	0.1
Pertussis	11	10	4	9	3	0.5	0.4	0.2	0.3	0.1	2.4	2.0	2.4	1.9	1.8	0.9	0.4	0.4
Influenza	108	15	39	56	59	4.6	0.6	1.5	2.1	2.2	1.5	0.8	1.0	1.8	0.8	12.3	2.6	2.0
Typhus abdominalis	1	2	—	2	2	[0.0]	0.1	—	0.1	0.1	2.4	1.0	1.2	1.4	0.2	0.5	0.2	0.1
Tuberculosis pulmonum	520	460	456	466	456	22.4	19.2	18.1	17.7	17.1	33.4	28.3	25.4	23.4	22.2	20.3	17.4	19.7
Meningitis tuberculosa	45	32	25	13	32	1.9	1.3	1.0	0.5	1.2	9.7	5.9	5.0	4.7	4.4	2.7	2.0	1.7
Tuberculosis aliorum organorum	27	26	19	23	15	1.2	1.1	0.8	0.9	0.6	1)	1.3	1.3	1.2	1.9	1.4	1.1	0.9
Diabetes mellitus	17	11	32	36	30	0.7	0.5	1.3	1.4	1.1	1)	1)	0.5	0.5	0.7	0.5	0.6	0.8
Hæmorrhagia cerebri et meningum. Emollitio cerebri	145	167	190	206	198	6.2	7.0	7.5	7.8	7.4	4.1	3.9	4.6	5.1	5.5	4.9	5.2	6.3
Morbi organorum circulationis	595	485	516	518	505	25.6	20.2	20.5	19.7	18.9	7.3	11.2	12.8	13.3	15.8	17.3	16.9	22.4
Bronchitis. Pneumonia	325	124	185	207	220	14.0	5.2	7.3	7.9	8.2	1)	25.7	21.6	15.5	14.9	12.1	8.2	9.7
Gastro-enteritis	23	31	31	26	21	1.0	1.3	1.2	1.0	0.8	30.4	29.7	25.4	16.4	10.2	6.6	1.7	1.1
Appendicitis. Peritonitis	50	25	45	28	26	2.2	1.0	1.8	1.0	1.0	1)	2.2	2.5	1.6	0.7	1.2	1.5	1.6
Morbi organorum uropoëticorum	45	52	65	58	53	1.9	2.2	2.6	2.2	2.0	4.2	3.3	3.3	2.8	2.2	2.3	1.6	1.9
Tumores	208	212	270	260	241	8.9	8.8	10.7	9.9	9.0	7.2	7.3	7.4	7.5	7.7	7.5	8.6	8.8
Casus mortiferi	100	83	102	74	79	4.3	3.5	4.0	2.8	3.0	4.3	3.8	3.5	4.3	4.8	4.9	4.1	4.3
Suicidium	73	100	76	92	81	3.1	4.2	3.0	3.5	3.0	1.8	1.1	1.1	2.0	2.7	1.8	2.4	3.4
Homicidium	46	46	43	34	25	2.0	1.9	1.7	1.3	0.9	0.4	0.5	0.5	1.0	1.1	1.7	1.1	1.7
Aliæ mortis causæ	252	323	336	291	239	10.8	13.5	13.3	11.1	9.0	63.1	19.2	15.3	12.8	12.0	13.4	7.8	10.8
Kaikki. Samtliga	2 884	2 393	2 661	2 590	2 469	124.0	99.8	105.5	98.4	92.5	204.4	170.0	150.5	135.0	125.9	124.9	91.0	106.6

1) Sisältyvät ryhmään aliæ mortis causæ. 2) Luvut tarkistettut.

1) Ingå bland aliæ mortis causæ. 2) Siffrorna justerade.

71. Kaupuntiin ja kaupungista muuttaneet vuonna 1932, ryhmitettyinä sen paikkakunnan mukaan, josta tai jonne muutto tapahtui¹⁾.

Till staden inflyttade och därifrån utflyttade år 1932, fördelade efter orten, från eller till vilken flyttningen skedde¹⁾.

Paikkakunta, josta ja jonne muutto tapahtui. Orten, från och till vilken flyttningen skedde.	Kaupuntiin muuttaneet. Inflyttade.									Kaupungista muuttaneet. Utflyttade.								
	Suomalaiset luterilaiset seurakunnat. De finska lutherska församlingarna.		Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat. De svenska lutherska församlingarna.		Muut seurakunnat *) Övriga församlingar *)		Kaikkiaan. Inalles.			Suomalaiset luterilaiset seurakunnat. De finska lutherska församlingarna.		Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat. De svenska lutherska församlingarna.		Muut seurakunnat *) Övriga församlingar *)		Kaikkiaan. Inalles.		
	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.
Suomi. Finland.																		
<i>Uudenmaan lääni (paitsi Helfinkä). Nylands län (exkl. Helsingfors).</i>																		
Kaupungit. Städer.....	50	66	92	170	5	11	147	247	394	33	42	47	80	7	7	87	129	216
Maaseutu: Landsbygd:																		
<i>Väntinen Uusimaa. Västra Nyland..</i>	211	285	110	185	9	2	330	472	802	135	184	90	123	12	11	237	318	555
<i>Espoo, Tuusula, Helfingin maaseurakunta. Esbo, Tusby, Helsinge....</i>	425	535	191	241	55	66	671	842	1 513	227	260	96	133	37	23	360	416	776
<i>Stäinaen Uusimaa. Östra Nyland....</i>	114	177	62	96	4	4	180	277	457	62	103	31	57	5	5	98	165	263
Maaseutu yhteensä. Summa för landsbygden	750	997	363	522	68	72	1 181	1 591	2 772	424	547	217	313	54	39	695	899	1 594
Roto lääni. Hela länet	800	1 063	455	692	73	83	1 328	1 838	3 166	457	589	264	393	61	46	782	1 028	1 810
Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.																		
Kaupungit. Städer.....	175	232	58	94	16	14	249	340	589	120	141	35	49	6	10	161	200	361
Maaseutu. Landsbygd.....	230	233	46	79	3	2	279	314	593	89	131	12	32	7	9	108	172	280
Roto lääni. Hela länet	405	465	104	173	19	16	528	654	1 182	209	272	47	81	13	19	269	372	641
Ahvenanmaan lääni. Ålands län.																		
Kaupungit. Städer.....	—	3	6	7	—	—	6	10	16	1	2	3	2	—	—	4	4	8
Maaseutu. Landsbygd.....	6	3	7	6	—	—	13	9	22	4	5	3	9	—	—	7	14	21
Roto lääni. Hela länet	6	6	13	13	—	—	19	19	38	5	7	6	11	—	—	11	18	29
Hyvämeen lääni. Tavastehus län.																		
Kaupungit. Städer.....	222	326	22	39	17	25	261	390	651	124	184	14	19	19	32	157	235	392
Maaseutu. Landsbygd.....	426	524	6	19	7	9	439	552	991	198	279	17	17	9	9	224	305	529
Roto lääni. Hela länet	648	850	28	58	24	34	700	942	1 642	322	463	31	36	28	41	381	540	921

Viipurin lääni. Viborgs län.																			
Raupungit. Städer.....	254	374	37	57	26	43	317	474	791	122	184	30	35	18	21	170	240	410	
Maaseutu. Landsbygd.....	316	443	12	23	26	52	354	518	872	133	224	14	23	12	12	159	259	418	
Roko lääni. Hela länet	570	817	49	80	52	95	671	992	1 663	255	408	44	58	30	33	329	499	828	
Mittelin lääni. St. Michels län.																			
Raupungit. Städer.....	41	61	4	4	—	1	45	66	111	13	27	1	1	2	—	16	28	44	
Maaseutu. Landsbygd.....	109	178	2	8	1	1	112	187	299	58	99	1	1	3	2	62	102	164	
Roko lääni. Hela länet	150	239	6	12	1	2	157	253	410	71	126	2	2	5	2	78	130	208	
Kuopion lääni. Kuopio län.																			
Raupungit. Städer.....	89	123	4	12	26	16	119	151	270	42	66	2	4	—	6	44	76	120	
Maaseutu. Landsbygd.....	145	310	1	1	4	3	150	314	464	42	117	8	15	2	3	52	135	187	
Roko lääni. Hela länet	234	433	5	13	30	19	269	465	734	84	183	10	19	2	9	96	211	307	
Vaasan lääni. Vasa län.																			
Raupungit. Städer.....	55	101	32	49	9	13	96	163	259	37	60	23	29	5	5	65	94	159	
Maaseutu. Landsbygd.....	160	209	22	31	1	4	183	244	427	82	128	19	22	6	4	107	154	261	
Roko lääni. Hela länet	215	310	54	80	10	17	279	407	686	119	188	42	51	11	9	172	248	420	
Dulun lääni. Uleborgs län.																			
Raupungit. Städer.....	79	109	2	3	—	—	81	112	193	55	72	6	10	4	2	65	84	149	
Maaseutu. Landsbygd.....	68	122	—	—	2	1	70	123	193	43	61	3	2	3	1	49	64	113	
Roko lääni. Hela länet	147	231	2	3	2	1	151	235	386	98	133	9	12	7	3	114	148	262	
Suomi yhteensä. Summa för Finland		3 175	4 414	716	1 124	211	267	4 102	5 805	9 907	1 620	2 369	455	663	157	162	2 232	3 194	5 426
Sittä: Därav:																			
Raupungit. Städer.....	965	1 395	257	435	99	123	1 321	1 953	3 274	547	778	161	229	61	83	769	1 090	1 859	
Maaseutu. Landsbygd.....	2 210	3 019	459	689	112	144	2 781	3 852	6 633	1 073	1 591	294	434	96	79	1 463	2 104	3 567	
Muut maat. Övriga länder.																			
Benäjä. Ryssland.....	4	5	1	2	23	20	28	27	55	—	—	—	—	—	1	—	1	1	
Ruotši. Sverige.....	—	1	2	11	17	14	19	26	45	—	3	1	5	13	14	14	22	36	
Saksa. Tyskland.....	—	1	3	3	50	34	53	38	91	—	—	—	—	1	—	1	—	1	
Muut. Övriga.....	2	2	4	7	8	19	14	28	42	1	2	1	—	9	18	11	20	31	
Muut maat yhteensä. Summa för övriga länder	6	9	10	23	98	87	114	119	233	1	5	2	5	23	33	26	43	69	
Raikkaan. Totalsumma	3 181	4 423	726	1 147	309	354	4 216	5 924	10 140	1 621	2 374	457	668	180	195	2 258	3 237	5 495	

1) Lukuunottamatta kaupungin sisäistä muuttoliikettä. 2) Ratjo alaw. 1 siv. 70; tähän sisältyy myös siviiliregisteri.
1) Exkl. flyttningsrörelsen inom staden. 2) Se noten 1 å sid. 71; häri ingår även civilregistret.

72. Raupunfiin ja kaupungista muuttaneet vuonna 1933, ryhmitettyinä sen paikkatunnan mukaan, josta tai jonne muutto tapahtui¹⁾.

Till staden inflyttade och därifrån utflyttade år 1933, fördelade efter orten, från eller till vilken flyttningen skedde¹⁾.

Paikkatunta, josta ja jonne muutto tapahtui. Orten, från och till vilken flyttningen skedde.	Raupunfiin muuttaneet. Inflyttade.									Raungista muuttaneet. Utflyttade.								
	Suomalaiset luterilaiset seurakunnat. De finska lutherska församlingarna.		Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat. De svenska lutherska församlingarna.		Muut seurakunnat ²⁾ . Övriga församlingar ²⁾ .		Raikkaan. Inalles.			Suomalaiset luterilaiset seurakunnat. De finska lutherska församlingarna.		Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat. De svenska lutherska församlingarna.		Muut seurakunnat ²⁾ . Övriga församlingar ²⁾ .		Raikkaan. Inalles.		
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yht. S.a.
Suomi. Finland.																		
Uudenmaan lääni (paitsi Helsingiä). Nylands län (exkl. Helsingfors).																		
Raungit. Städer.....	35	57	94	147	3	5	132	209	341	25	41	43	80	14	9	82	130	212
Maaseutu: Landsbygd:																		
Eäntinen Uusimaa. Västra Nyland..	176	253	97	163	6	3	279	419	698	114	167	77	141	5	7	196	315	511
Espoo, Tuusula, Helsingin maaseuta- kunta. Esbo, Tusby, Helsinge ..	365	517	202	245	61	58	628	820	1 448	213	271	85	124	23	24	321	419	740
Stäinen Uusimaa. Östra Nyland....	66	142	42	79	2	3	110	224	334	75	106	43	58	6	6	124	170	294
Maaseutu yhteensä. Summa för landsbygden	607	912	341	487	69	64	1 017	1 463	2 480	402	544	205	323	34	37	641	904	1 545
Roto lääni. Hela länet	642	969	435	634	72	69	1 149	1 672	2 821	427	585	248	403	48	46	723	1 034	1 757
Surun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.																		
Raungit. Städer.....	184	219	91	106	20	16	295	341	636	123	155	35	57	24	16	182	228	410
Maaseutu. Landsbygd.....	140	166	48	50	6	10	194	226	420	80	119	24	49	12	6	116	174	290
Roto lääni. Hela länet	324	385	139	156	26	26	489	567	1 056	203	274	59	106	36	22	298	402	700
Åhvenanmaan lääni. Ålands län.																		
Raungit. Städer.....	—	1	3	5	—	—	3	6	9	1	3	—	3	—	—	1	6	7
Maaseutu. Landsbygd.....	4	2	5	7	—	—	9	9	18	3	1	3	7	1	—	7	8	15
Roto lääni. Hela länet	4	3	8	12	—	—	12	15	27	4	4	3	10	1	—	8	14	22
Småneen lääni. Tavastehus län.																		
Raungit. Städer.....	243	322	11	26	14	19	268	367	635	155	233	21	31	16	11	192	275	467
Maaseutu. Landsbygd.....	310	418	9	16	12	9	331	443	774	181	261	17	9	13	12	211	282	493
Roto lääni. Hela länet	553	740	20	42	26	28	599	810	1 409	336	494	38	40	29	23	403	557	960

Wiipurin lääni. Viborgs län.																			
Raupungit. Städer	238	347	36	51	48	44	322	442	764	129	175	28	31	7	19	164	225	389	
Maaseutu. Landsbygd	261	373	16	8	24	43	301	424	725	139	202	19	19	8	17	166	238	404	
Roko lääni. Hela länet																			
	499	720	52	59	72	87	623	866	1489	268	377	47	50	15	36	330	463	793	
Mittelin lääni. St Michels län.																			
Raupungit. Städer	54	78	1	—	2	1	57	79	136	21	54	3	5	4	2	28	61	89	
Maaseutu. Landsbygd	65	164	—	2	1	2	66	168	234	58	90	4	8	1	2	63	100	163	
Roko lääni. Hela länet																			
	119	242	1	2	3	3	123	247	370	79	144	7	13	5	4	91	161	252	
Kuopion lääni. Kuopio län.																			
Raupungit. Städer	75	124	1	4	7	8	83	136	219	37	65	8	15	2	5	47	85	132	
Maaseutu. Landsbygd	108	299	2	2	8	7	118	308	426	68	129	4	5	9	7	81	141	222	
Roko lääni. Hela länet																			
	183	423	3	6	15	15	201	444	645	105	194	12	20	11	12	128	226	354	
Baasan lääni. Vasa län.																			
Raupungit. Städer	55	104	28	57	13	11	96	172	268	61	75	29	37	5	8	95	120	215	
Maaseutu. Landsbygd	131	162	16	24	6	3	153	189	342	66	121	12	24	3	4	81	149	230	
Roko lääni. Hela länet																			
	186	266	44	81	19	14	249	361	610	127	196	41	61	8	12	176	269	445	
Oulun lääni. Uleborgs län.																			
Raupungit. Städer	79	136	1	4	2	2	82	142	224	41	59	3	6	5	3	49	68	117	
Maaseutu. Landsbygd	68	118	—	3	2	1	70	122	192	37	62	4	3	—	—	41	65	106	
Roko lääni. Hela länet																			
	147	254	1	7	4	3	152	264	416	78	121	7	9	5	3	90	133	223	
Suomi yhteensä. Summa för Finland																			
	2 657	4 002	703	999	237	245	3 597	5 246	8 843	1 627	2 389	462	712	158	158	2 247	3 259	5 506	
Siitä: Därav:																			
Raupungit. Städer	963	1 388	266	400	109	106	1 338	1 894	3 232	593	860	170	265	77	73	840	1 198	2 038	
Maaseutu. Landsbygd	1 694	2 614	437	599	128	139	2 259	3 352	5 611	1 034	1 529	292	447	81	85	1 407	2 061	3 468	
Muut maat. Övriga länder.																			
Benäjä. Ryssland	4	9	2	1	14	16	20	26	46	—	—	—	—	1	4	1	4	5	
Ruotši. Sverige	—	3	—	2	22	29	22	34	56	1	2	3	10	—	—	4	12	16	
Saksa. Tyskland	—	—	1	1	27	30	28	31	59	—	—	—	—	3	2	3	2	5	
Muut. Övriga	5	4	8	9	24	25	37	38	75	2	2	4	2	3	8	9	12	21	
Muut maat yhteensä. Summa för övriga länder																			
	9	16	11	13	87	100	107	129	236	3	4	7	12	7	14	17	30	47	
Kaikkiaan. Totalsumma																			
	2 666	4 018	714	1 012	324	345	3 704	5 375	9 079	1 630	2 393	469	724	165	172	2 264	3 289	5 553	

1) Lukuunottamatta kaupungin sisäistä muuttoliikettä. 2) Katso alaw. 1 siv. 70; tähän sisältyy myös siivilirekisteri.
 1) Exkl. flyttningsrörelsen inom staden. 2) Se noten 1 å sid. 71; häri ingår även civilregistret.

73. Muuttoliike vuonna 1932, seurakunnittain.
Flyttningsrörelsen år 1932, församlingsvis.

Vuosi ja seurakunta. År och församling.	Seurakuntiin muuttaneita. Inflyttade.			Seurakunnista muuttaneita. Utflyttade.			Muuttovotto (+) tai -stappio (-). Överskott av inflyttade (+) eller utflyttade (-).			Muuttoliike 1 000 henteä kohden. Flyttningsrörelsen i förhållande till 1 000 personer.						
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Inflyttade	Seurakuntiin muuttaneita	Utflyttade	Seurakunnista muuttaneita	Muuttovotto (+) tai -stappio (-). Överskott av inflyttade (+) eller utflyttade (-).		
A. Raupungin sisäinen muuttoliike. Flyttningsrörelsen inom staden.																
Pohj. suomalaiset. Norra finska församling.	151	302	453	207	403	610	—	56	—	101	—	157	7.1	9.5	—	2.5
Etel. Södra	120	270	390	163	259	422	—	43	+	11	—	32	8.3	9.0	—	0.7
Sörnäisten Sörnäs	98	268	366	467	606	1 073	—	369	—	338	—	707	6.2	18.3	—	12.0
Pohj. ruotsat. Norra svenska	73	179	252	86	169	255	—	13	+	10	—	3	7.8	7.8	—	0.1
Etel. Södra	57	125	182	120	166	286	—	63	—	41	—	104	6.8	10.6	—	3.9
Sörnäisten Sörnäs	63	122	185	100	147	247	—	37	—	25	—	62	14.8	19.7	—	4.9
Muut seurakunnat ¹⁾ . Övriga församlingar ¹⁾	30	77	107	92	102	194	—	62	—	25	—	87	10.8	19.6	—	8.8
Siviliregisteri. Civilregistret	681	561	1 242	45	52	97	+	636	+	509	+	1 145	109.5	8.8	+	101.0
Raikki seurakunnat. Samtliga församlingar.	1 273	1 904	3 177	1 280	1 904	3 184	—	7	—	±0	—	7	12.1	12.1	—	±0.0
B. Raupunkiin sen ulkopuolelta ja kaupungista sen ulkopuolelle muuttaneet. Flyttningsrörelsen från och till orter utom staden.																
Pohj. suomalaiset. Norra finska församling.	1 145	1 790	2 935	633	998	1 631	+	512	+	792	+	1 304	45.8	25.5	+	20.4
Etel. Södra	813	1 166	1 979	457	656	1 113	+	356	+	510	+	866	42.0	23.6	+	18.4
Sörnäisten Sörnäs	1 223	1 467	2 690	531	720	1 251	+	692	+	747	+	1 439	45.8	21.3	+	24.5
Pohj. ruotsat. Norra svenska	326	598	924	212	308	520	+	114	+	290	+	404	28.4	16.0	+	12.4
Etel. Södra	261	395	656	184	274	458	+	77	+	121	+	198	24.4	17.0	+	7.4
Sörnäisten Sörnäs	139	154	293	61	86	147	+	78	+	68	+	146	23.4	11.7	+	11.7
Muut seurakunnat ¹⁾ . Övriga församlingar ¹⁾	175	202	377	69	109	178	+	106	+	93	+	199	38.1	18.0	+	20.1
Siviliregisteri. Civilregistret	134	152	286	111	86	197	+	23	+	66	+	89	25.2	17.4	+	7.8
Raikki seurakunnat. Samtliga församlingar.	4 216	5 924	10 140	2 258	3 237	5 495	+	1 958	+	2 687	+	4 645	38.5	20.9	+	17.7
C. Raikki muuttaneet. Samtliga in- och utflyttade.																
Pohj. suomalaiset. Norra finska församling.	1 296	2 092	3 388	840	1 401	2 241	+	456	+	691	+	1 147	52.9	35.0	+	17.9
Etel. Södra	933	1 436	2 369	620	915	1 535	+	313	+	521	+	834	50.3	32.6	+	17.7
Sörnäisten Sörnäs	1 321	1 735	3 056	998	1 326	2 324	+	323	+	409	+	732	52.0	39.6	+	12.5
Pohj. ruotsat. Norra svenska	399	777	1 176	298	477	775	+	101	+	300	+	401	36.2	23.8	+	12.3
Etel. Södra	318	520	838	304	440	744	+	14	+	80	+	94	31.2	27.7	+	3.5
Sörnäisten Sörnäs	202	276	478	161	233	394	+	41	+	43	+	84	38.2	31.4	+	6.7
Muut seurakunnat ¹⁾ . Övriga församlingar ¹⁾	205	279	484	161	211	372	+	44	+	68	+	112	48.9	37.6	+	11.3
Siviliregisteri. Civilregistret	815	713	1 528	156	138	294	+	659	+	575	+	1 234	134.8	25.9	+	108.8
Raikki seurakunnat. Samtliga församlingar.	5 489	7 828	13 317	3 538	5 141	8 679	+	1 951	+	2 687	+	4 638	50.6	33.0	+	17.6

¹⁾ Raikjo alaw. i fiv. 70. ¹⁾ Se noten 1 å sid. 71.

74. Muuttoliite vuonna 1933, seurakunnittain.
Flyttningsrörelsen år 1933, församlingsvis.

Seltägnin tilast. vuositt. 1933. — Statist. årsb. f. Hfors 1934.

Vuosi ja seurakunta. År och församling.	Seurakuntiin muuttaneita. Inflyttade.			Seurakunnista muuttaneita. Utflyttade.			Muuttovoitto (+) tai tappio (—). Överskott av inflyttade (+) eller utflyttade (—).			Muuttoliite 1 000 henkeä kohden. Flyttningsrörelsen i förhållande till 1 000 personer.							
	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Inflyttade.	Seurakuntiin muuttaneita. Utflyttade.	Seurakunnista muuttaneita.	Muuttovoitto (+) tai tappio (—). Överskott av inflyttade (+) eller utflyttade (—).				
A. Kaupungin sisäinen muuttoliite. Flyttningsrörelsen inom staden.																	
Pohj. suomal. seurak.	Norra finska församl.	131	307	438	179	422	601	—	48	—	115	—	163	6.7	9.2	—	2.5
Etel.	Södra	96	244	340	158	248	406	—	62	—	4	—	66	7.1	8.5	—	1.4
Sörnäisten	Sörnäs	99	263	362	366	473	839	—	267	—	210	—	477	6.1	14.1	—	8.0
Pohj. ruotsal.	Norra svenska	57	171	228	83	164	247	—	26	+	7	—	19	7.0	7.8	—	0.6
Etel.	Södra	51	130	181	90	122	212	—	39	+	8	—	31	6.7	7.9	—	1.2
Sörnäisten	Sörnäs	49	104	153	94	158	252	—	45	—	54	—	99	12.2	20.1	—	7.9
Muut seurakunnat ¹⁾	Övriga församlingar ¹⁾	25	61	86	35	48	83	—	10	+	13	+	3	8.6	8.3	+	0.3
Civiltirefisteri.	Civilregistret	540	435	975	52	70	122	+	488	+	365	+	853	78.1	9.8	+	68.3
Raikki seurakunnat. Samtliga församl.		1 048	1 715	2 763	1 057	1 705	2 762	—	9	+	10	+	1	10.3	10.3	±	0.0
B. Kaupunkiin sen ulkopuolelta ja kaupungista sen ulkopuolelle muuttaneet. Flyttningsrörelsen från och till orter utom staden.																	
Pohj. suomal. seurak.	Norra finska församl.	1 051	1 803	2 854	670	1 016	1 686	+	381	+	787	+	1 168	43.8	25.9	+	17.9
Etel.	Södra	681	1 027	1 708	438	660	1 098	+	243	+	367	+	610	35.7	23.0	+	12.8
Sörnäisten	Sörnäs	934	1 188	2 122	522	717	1 239	+	412	+	471	+	883	35.7	20.9	+	14.9
Pohj. ruotsal.	Norra svenska	332	504	836	211	352	563	+	121	+	152	+	273	25.6	17.2	+	8.4
Etel.	Södra	279	395	674	199	296	495	+	80	+	99	+	179	25.0	18.4	+	6.6
Sörnäisten	Sörnäs	103	113	216	59	76	135	+	44	+	37	+	81	17.2	10.8	+	6.5
Muut seurakunnat ¹⁾	Övriga församlingar ¹⁾	165	209	374	67	78	145	+	98	+	131	+	229	37.2	14.4	+	22.8
Civiltirefisteri.	Civilregistret	159	136	295	98	94	192	+	61	+	42	+	103	23.6	15.4	+	8.3
Raikki seurakunnat. Samtliga församl.		3 704	5 375	9 079	2 264	3 289	5 553	+	1 440	+	2 086	+	3 526	34.0	20.8	+	13.2
C. Raikki muuttaneet. Samtliga in- och utflyttade.																	
Pohj. suomal. seurak.	Norra finska församl.	1 182	2 110	3 292	849	1 438	2 287	+	333	+	672	+	1 005	50.6	35.1	+	15.4
Etel.	Södra	777	1 271	2 048	596	908	1 504	+	181	+	363	+	544	42.8	31.5	+	11.4
Sörnäisten	Sörnäs	1 033	1 451	2 484	888	1 190	2 078	+	145	+	261	+	406	41.8	35.0	+	6.8
Pohj. ruotsal.	Norra svenska	389	675	1 064	294	516	810	+	95	+	159	+	254	32.6	24.8	+	7.8
Etel.	Södra	330	525	855	289	418	707	+	41	+	107	+	148	31.8	26.3	+	5.5
Sörnäisten	Sörnäs	152	217	369	153	234	387	—	1	—	17	—	18	29.4	30.9	—	1.4
Muut seurakunnat ¹⁾	Övriga församlingar ¹⁾	190	270	460	102	126	228	+	88	+	144	+	232	45.8	22.7	+	23.1
Civiltirefisteri.	Civilregistret	699	571	1 270	150	164	314	+	549	+	407	+	956	101.8	25.2	+	76.6
Raikki seurakunnat. Samtliga församl.		4 752	7 090	11 842	3 321	4 994	8 315	+	1 431	+	2 096	+	3 527	44.4	31.1	+	13.2

¹⁾ Katso alaw. 1 siv. 70. ¹⁾ Se noten 1 å sid. 71.

**76. Kaupunkiin ja kaupungista muuttaneet vuonna 1932, kuukausittain ¹⁾.
Till staden inflyttade och därifrån utflyttade år 1932, månadsvis ¹⁾.**

R u u t a u s i. M å n a d.		Kaupunkiin muutta- neita. Inflyttade.			Kaupungista muutta- neita. Utflyttade.			Muuttovoitto. Överskott av inflyttade.		
		Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Yht.
		Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.
Tammikuu.	Januari	599	948	1 547	260	378	638	339	570	909
Helmi.	Februari	372	580	952	179	251	430	193	329	522
Maalis.	Mars	278	372	650	122	192	314	156	180	336
Huhtik.	April	272	333	605	174	238	412	98	95	193
Toukok.	Maj	281	332	613	154	213	367	127	119	246
Kesäku.	Juni	320	322	642	203	261	464	117	61	178
Heinäk.	Juli	265	316	581	141	185	326	124	131	255
Eloku.	Augusti	394	509	903	222	275	497	172	234	406
Syysku.	September . .	396	570	966	193	307	500	203	263	466
Lokaku.	Oktober	315	494	809	181	249	430	134	245	379
Marrask.	November . . .	362	599	961	185	302	487	177	297	474
Jouluku.	December . . .	362	549	911	244	386	630	118	163	281
Rofo vuos. Hela året		4 216	5 924	10 140	2 258	3 237	5 495	1 958	2 687	4 645

¹⁾ Lukuunottamatta kaupungin sisäistä muuttoliikettä.

¹⁾ Exkl. flyttningsrörelsen inom staden.

**77. Seurakuntiin ¹⁾ muuttaneet vuonna 1932, iän mukaan.
Till församlingarna ¹⁾ inflyttade år 1932, efter ålder.**

Iä, vuosissa. Ålder, år.		Kaupungin sisäinen muuttoliike. Flyttningsrörelsen inom staden.			Kaupunkiin sen ulkopuolelta muuttaneet. Flyttningsrörelsen från orter utom staden.			Kaikki seurakuntiin muuttaneet. Samtliga till församlingarna inflyttade.		
		Mp.	Sp.	M.f.	Mp.	Sp.	M.f.	Mp.	Sp.	M.f.
		Mk.	Kk.	B.k.	Mk.	Kk.	B.k.	Mk.	Kk.	B.k.
0—5	106	105	211	299	279	578	405	384	789	
5—10	87	83	170	303	275	578	390	358	748	
10—15	56	64	120	202	237	439	258	301	559	
15—20	104	136	240	342	1 000	1 342	446	1 136	1 582	
20—25	190	435	625	953	1 388	2 341	1 143	1 823	2 966	
25—30	231	368	599	747	930	1 677	978	1 298	2 276	
30—35	170	204	374	509	541	1 050	679	745	1 424	
35—40	109	160	269	282	354	636	391	514	905	
40—45	80	107	187	200	276	476	280	383	663	
45—50	60	106	166	150	184	334	210	290	500	
50—55	35	49	84	97	149	246	132	198	330	
55—60	26	27	53	50	100	150	76	127	203	
60—65	6	18	24	34	73	107	40	91	131	
65—70	7	19	26	23	50	73	30	69	99	
70—75	5	13	18	16	43	59	21	56	77	
75—80	—	7	7	6	24	30	6	31	37	
80—90	—	3	3	2	20	22	2	23	25	
Yli 90 w. Över 90 år . .	—	—	—	1	1	2	1	1	2	
Tuntematon. Okänd	1	—	1	—	—	—	1	—	1	
Yhtensä. Summa	1 273	1 904	3 177	4 216	5 924	10 140	5 489	7 828	13 317	

¹⁾ Siiviliirefisteri mukaanluettuna.

¹⁾ Inkl. civilregistret.

78. Raupunkiin ja kaupungista muuttaneet vuonna 1933, kuukausittain ¹⁾.
Till staden inflyttade och därifrån utflyttade år 1933, månadsvis ¹⁾.

K u u k a u s i. M å n a d.		Raupunkiin muuttaneita. Inflyttade.			Raupungista muuttaneita. Utflyttade.			Muuttovoitto. Överskott av inflyttade.		
		Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.
Sammituu.	Januari.....	440	728	1 168	284	392	676	156	336	492
Helmituu.	Februari	247	437	684	167	260	427	80	177	257
Maalisku.	Mars.....	224	312	536	159	213	372	65	99	164
Suhtuu.	April.....	198	238	436	173	216	389	25	22	47
Toukoku.	Maj.....	221	304	525	208	290	498	13	14	27
Kesäku.	Juni.....	255	312	567	146	227	373	109	85	194
Heinäku.	Juli.....	254	293	547	133	196	329	121	97	218
Eloku.	Augusti	403	503	906	191	299	490	212	204	416
Syysku.	September ..	403	566	969	203	313	516	200	253	453
Lofaku.	Oktober	325	518	843	179	250	429	146	268	414
Marraskuu.	November ..	349	535	884	198	293	491	151	242	393
Jouluku.	December ..	385	629	1 014	223	340	563	162	289	451
Roko vuos. Hela året		3 704	5 375	9 079	2 264	3 289	5 553	1 440	2 086	3 526

¹⁾ Lukuunottamatta kaupungin sisäistä muuttoliikettä.

¹⁾ Exkl. flyttningsrörelsen inom staden.

79. Seurakuntiin ¹⁾ muuttaneet vuonna 1933, iän mukaan.
Till församlingarna ¹⁾ inflyttade år 1933, efter ålder.

Stä, vuosisja. Ålder, år.		Raupungin sisäisen muuttoliikete. Flyttningsrörelsen inom staden.			Raupunkiin sen ulkopuolelta muuttaneet. Flyttningsrörelsen från orter utom staden.			Kaikki seurakuntien muuttaneet. Samtliga till församlingarna inflyttade.		
		Mp. Mk.	Sp. Kk.	M.f. B.k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M.f. B.k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M.f. B.k.
0—5	.....	89	81	170	255	220	475	344	301	645
5—10	.....	61	86	147	261	267	528	322	353	675
10—15	.....	47	60	107	212	211	423	259	271	530
15—20	.....	88	116	204	306	910	1 216	394	1 026	1 420
20—25	.....	145	403	548	715	1 221	1 936	860	1 624	2 484
25—30	.....	219	379	598	675	870	1 545	894	1 249	2 143
30—35	.....	139	191	330	434	522	956	573	713	1 286
35—40	.....	100	147	247	327	345	672	427	492	919
40—45	.....	70	101	171	187	241	428	257	342	599
45—50	.....	45	63	108	127	184	311	172	247	419
50—55	.....	16	40	56	84	114	198	100	154	254
55—60	.....	18	24	42	58	88	146	76	112	188
60—65	.....	5	10	15	27	71	98	32	81	113
65—70	.....	2	6	8	19	49	68	21	55	76
70—75	.....	3	4	7	9	30	39	12	34	46
75—80	.....	1	2	3	7	20	27	8	22	30
80—90	.....	—	2	2	1	11	12	1	13	14
Yli 90 w.	Över 90 år ..	—	—	—	—	1	1	—	1	1
Kuntematon. Okänd		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä. Summa		1 048	1 715	2 763	3 704	5 375	9 079	4 752	7 090	11 842

¹⁾ Siivilirekisteri mukaanluettuna.

¹⁾ Inkl. civilregistret.

80. **Katjas väkiluwunmuutosten tuloffin vuosina 1881—1933.**
Översikt av folkmängdsförändringarnas resultat åren 1881—1933.

Vuosi. År.	Syntyneiden enemmyns. Överskott av födda.			Muuttovoitto. Överskott av inflyttade.			Syntyneiden enemmyns sekä muuttovoitto. Överskott av födda och inflyttade.			Väkiluwunmuutosten tu- loffet 1 000 henked folhen. Folkmängdsförändringar- nas resultat i förhållande till 1 000 personer.				
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Överskott av födda.	Syntyneiden enem- myns.	Överskott av in- flyttade.	Muuttovoitto.	Överskott av födda och inflyttade.
A. Väkiluwunmuutosten 1881—1930. Femårsvis 1881—1930.														
1881—85..	654	916	1 570	2 678	3 600	6 278	3 332	4 516	7 848	6.7	27.1	33.8		
1886—90..	1 396	1 579	2 975	5 019	5 779	10 798	6 415	7 358	13 773	10.8	39.1	49.9		
1891—95..	1 648	1 877	3 525	3 602	5 163	8 765	5 250	7 040	12 290	10.4	25.7	36.1		
1896—1900	2 191	2 302	4 493	6 348	7 688	14 036	8 539	9 990	18 529	10.7	33.4	44.1		
1901—05..	2 656	3 027	5 683	8 292	9 744	18 036	10 948	12 771	23 719	10.9	34.6	45.5		
1906—10..	3 770	3 872	7 642	10 231	12 533	22 764	14 001	16 405	30 406	11.5	34.2	45.7		
1911—15..	3 027	3 149	6 176	10 280	12 847	23 127	13 307	15 996	29 303	7.5	28.1	35.6		
1916—20..	1 243	501	742	7 678	9 668	17 346	6 435	10 169	16 604	0.8	18.3	17.5		
1921—25..	1 295	1 122	2 417	4 744	6 613	11 357	6 039	7 735	13 774	2.4	11.1	13.5		
1926—30..	161	6	155	13 602	15 977	29 579	13 441	15 983	29 424	0.1	26.1	26.0		
B. Vuosittain 1910—33. Ettårsvis 1910—33.														
1910.....	857	836	1 693	1 519	1 921	3 440	2 376	2 757	5 133	11.7	23.8	35.5		
1911.....	813	841	1 654	2 273	2 923	5 196	3 086	3 764	6 850	11.0	34.4	45.4		
1912.....	632	674	1 306	2 533	3 184	5 717	3 165	3 858	7 023	8.2	36.0	44.3		
1913.....	534	575	1 109	2 157	2 726	4 883	2 691	3 301	5 992	6.7	29.4	36.1		
1914.....	531	694	1 225	766	1 378	2 144	1 297	2 072	3 369	7.2	12.6	19.7		
1915.....	517	365	882	2 551	2 636	5 187	3 068	3 001	6 069	5.0	29.5	34.6		
1916.....	483	355	838	3 149	2 978	6 127	3 632	3 333	6 965	4.6	33.4	38.0		
1917.....	191	365	556	1 607	2 070	3 677	1 798	2 435	4 233	2.9	19.4	22.4		
1918.....	1 880	99	1 979	222	167	55	2 102	68	2 034	10.4	0.3	10.7		
1919.....	422	469	891	1 822	2 481	4 303	1 400	2 012	3 412	4.7	22.5	17.9		
1920.....	385	349	734	1 322	1 972	3 294	1 707	2 321	4 028	3.8	16.9	20.6		
1921.....	423	408	831	654	875	1 529	1 077	1 283	2 360	4.2	7.7	11.9		
1922.....	253	204	457	192	578	770	445	782	1 227	2.3	3.8	6.1		
1923.....	239	265	504	844	1 372	2 216	1 083	1 637	2 720	2.5	10.9	13.4		
1924.....	246	110	356	1 527	1 916	3 443	1 773	2 026	3 799	1.7	16.7	18.4		
1925.....	134	135	269	1 527	1 872	3 399	1 661	2 007	3 668	1.3	16.1	17.4		
1926.....	30	98	128	1 786	2 224	4 010	1 816	2 322	4 138	0.6	18.7	19.3		
1927.....	82	30	112	2 302	2 885	5 187	2 220	2 855	5 075	0.5	23.6	23.1		
1928.....	14	26	12	3 018	3 465	6 483	3 032	3 439	6 471	0.1	28.7	28.7		
1929.....	161	168	329	3 357	3 693	7 050	3 196	3 525	6 721	1.4	30.3	28.9		
1930.....	38	132	170	3 139	3 710	6 849	3 177	3 842	7 019	0.7	28.6	29.3		
1931.....	28	65	93	4 512	12 859	17 371	4 484	12 794	17 278	0.4	68.9	68.5		
1932.....	24	61	85	1 951	2 687	4 638	1 927	2 626	4 553	0.3	17.6	17.3		
1933.....	109	217	326	1 431	2 096	3 527	1 322	1 879	3 201	1.2	13.2	12.0		

81. Siirtolaiset ¹⁾ vuosina 1893—1933, kuukausittain. Emigranter ¹⁾ åren 1893—1933, månadsvis.

Vuosi. År.	Tammikuu. Januari.	Februuri. Februari.	Mars. Mars.	Huhtikuu. April.	Toukokuu. Maj.	Kesäkuu. Juni.	Heinäkuu. Juli.	Elokuu. Augusti.	Syyskuu. September.	Lokakuu. Oktober.	Marraskuu. November.	Joulukuun. December.	Yhteensä. Summa.			Siirtolaisia 1 000 henkeä kohden. Emigranter på 1 000 personer.
													Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	
1893—95 ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	232	278	510	2.4
1896—1900	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	195	299	494	1.2
1901—05 ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 691	1 569	3 260	6.3
1906—10 ..	133	182	254	205	249	177	185	248	292	195	158	62	1 117	1 223	2 340	3.5
1911—15 ..	138	141	216	224	252	164	178	267	319	188	159	96	999	1 343	2 342	2.8
1916—20 ..	120	22	24	23	46	22	16	55	86	107	87	85	293	400	693	0.7
1921—25 ..	205	218	222	235	315	256	289	277	334	244	223	215	1 353	1 680	3 033	3.0
1926—30 ..	185	199	264	297	265	215	227	266	231	155	116	126	1 105	1 441	2 546	2.2
1929	43	58	51	81	71	70	86	102	58	45	28	14	276	431	707	3.0
1930	40	34	72	58	52	39	18	20	19	12	16	15	192	203	395	1.6
1931	9	8	8	23	9	12	10	15	22	19	9	23	83	84	167	0.7
1932	23	23	15	21	21	5	9	6	11	15	22	6	99	78	177	0.7
1933	3	6	15	10	13	8	8	19	16	3	13	6	80	40	120	0.4

¹⁾ Vuosina 1893—1923 henkilöt, jotka ovat ottaneet passin matkaa warten Euroopan ulkopuoliin maihin, wuodesta 1924 myös Euroopan maihin. ¹⁾ Åren 1893—1923 personer, vilka uttagit pass för resa till utomeuropeiska länder, från år 1924 även till europeiska länder.

82. Siirtolaiset vuonna 1933, ryhmitettyinä ammattin, sukupuolen, iän, siviilissäädyn ja matkan määräraipan mukaan.

Emigranter år 1933, fördelade efter yrke, kön, ålder, civilstånd och bestämmelseort.

Jän mukaan, vuosissa. Efter ålder, år.	Kasppaikka ja kauppoapuilla. Handlande och handelsbiträden.	Hantverkare.	Säthjäläffä.	Fabriksarbetare.	Egobesörjäffä. Tjänstefolk.	Gallonilla. Tjänstefolk.	Irtatinta witten. Arbetsfolk och lösa personer.	Eryhittäjä ja Tjänstemän och bellene.	Säittä ja palwoluenteijid Tjänstemän och bellene.	Sivut ammatt. Ovriga yrken.	Yrke oppgivet.	Yhteensä. Summa.	M. f. B. k.
Alle 16. Under 16	—	2	—	—	1	—	—	—	—	3	4	2	6
16	1	1	2	—	—	1	—	—	1	2	5	3	8
21	7	3	1	—	—	—	—	—	5	3	21	6	27
26	2	1	4	—	—	—	—	—	6	1	19	4	23
31	—	1	2	—	—	—	—	—	15	2	14	10	24
36	—	1	2	—	—	—	—	—	6	1	9	4	13
41	—	1	3	—	—	—	—	—	2	5	6	8	14
46	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2
51 ja enemmän. 51 och däröver	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	3	3
Siviilissäädyn mukaan. Efter civilstånd.													
Naimattomia. Ogifta	9	8	7	9	14	—	—	—	24	9	57	23	80
Naineita. Gifta	1	2	8	1	6	—	—	—	10	8	23	13	36
Leskiä ja eronneita. Änkl., än- kor och fränskilda	—	1	—	—	—	—	—	—	1	2	—	4	4
Määräraipan mukaan. Efter bestämmelseort.													
Wenäjä. Ryssland	—	4	1	—	2	—	—	—	1	—	6	2	8
Muut Euroopan maat. Övr. europeiska länder	7	4	9	7	13	—	—	—	26	3	53	16	69
Ameriffä. Amerika	2	3	5	3	5	—	—	—	5	15	18	20	38
Affriffä. Afrika	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1	2	3
Affria. Asien	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1
Austraalia. Australien	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Koko lukumäärä. Hela antalet	10	11	15	10	20	—	—	—	35	19	80	40	120
Siitä: Därav:													
Miesjiä. Män	9	7	14	—	19	—	—	—	28	3	80	—	—
Naisia. Kvinnor	1	4	1	10	1	—	—	—	7	16	—	40	—

Muist.: Siirtolaiset eivät sisälly poismuuttaneisiin edellä olewissa tauluisissa.
Anm.: Emigranterna ingå icke bland de utflyttade i föregående tabeller.

83. Ilmoitetut akuuttiset (äkilliset) taudintapaukset vuosina 1881—1933.
Anmälda akuta sjukdomsfall åren 1881—1933.

Tauti. Sjukdom.	Absoluuttiset luvut. Absoluta tal.					10000 henteä kohden. På 10000 personer.									
	1929.	1930.	1931.	1932.	1933.	1929.	1930.	1931.	1932.	1933.	1881— 1890.	1891— 1900.	1901— 1910.	1911— 1920.	1921— 1930.
Varicellæ	288	419	467	290	349	12.4	17.5	18.5	11.0	13.1	19.4	20.0	21.6	18.7	15.0
Polyarthritis acuta	702	444	420	433	548	30.2	18.5	16.6	16.5	20.5	43.1	31.9	21.8	25.0	20.5
Morbilli	86	577	—	—	2 427	3.7	24.1	—	—	90.9	61.6	77.8	73.8	54.2	27.4
Rubeola	62	60	186	404	174	2.7	2.5	7.4	15.3	6.5	4.4	7.3	11.0	10.5	6.3
Scarlatina	1 332	759	746	604	514	57.3	31.6	29.6	23.0	19.3	24.8	27.2	21.5	28.5	24.3
Diphtheria	64	132	123	140	115	2.7	5.5	4.9	5.3	4.3	18.7	11.1	12.7	34.6	5.8
Malaria	—	2	—	—	—	—	0.1	—	—	—	56.6	23.3	20.5	3.8	2.4
Febris remittens	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1) 34.6	75.2	39.1	1) 20.9	1)
Typhus abdominalis	6	11	6	11	9	0.3	0.5	0.2	0.4	0.3	51.5	18.3	12.6	5.3	1.4
Parotitis epidemica	449	600	345	218	138	19.3	25.0	13.7	8.3	5.2	1) 25.0	14.7	12.0	13.5	17.0
Influenza	12 859	6 322	10 067	10 817	12 176	552.9	263.6	399.2	411.1	456.1	1) 306.8	247.5	239.9	342.4	369.2
Pertussis	358	564	213	543	286	15.4	23.5	8.4	20.6	10.7	64.6	45.6	62.4	45.3	21.4
Erysipelas	415	185	159	162	202	17.8	7.7	6.3	6.2	7.6	23.6	13.7	11.3	8.2	10.0
Febris puerperalis	8	2	—	—	—	0.3	0.1	—	—	—	3.3	1.5	0.5	0.5	0.7
Urethritis acuta	3 367	3 588	3 793	3 651	3 677	144.8	149.6	150.4	138.8	137.7	1)	1) 61.5	134.3	120.7	148.5
Syphilis recens	613	573	586	599	455	26.4	23.9	23.2	22.8	17.0	1) 28.8	23.7	24.2	33.3	21.5
Ulcus molle	907	800	527	413	209	39.0	33.3	20.9	15.7	7.8	1)	1) 9.6	27.5	28.2	27.5
Bronchitis, laryngitis, tracheitis	11 996	9 416	8 423	8 025	8 152	515.7	392.6	334.0	305.0	305.3	483.9	577.5	539.4	452.2	447.7
Pneumonia crouposa	1 508	768	1 071	1 216	1 212	64.8	32.0	42.5	46.2	45.4	85.1	62.7	57.9	34.2	55.9
Bronchopneumonia															
Pleuritis exsudativa	430	427	314	301	329	18.5	17.8	12.4	11.4	12.3	19.7	14.7	12.7	15.9	18.3
Angina	8 764	6 647	7 225	6 143	6 941	376.8	277.1	286.5	233.5	260.0	242.7	184.1	193.2	174.9	260.6
Gastritis, enteritis, colitis acuta	3 112	3 651	3 053	4 327	3 558	133.8	152.2	121.1	164.4	133.3	521.1	545.1	422.3	275.6	175.6
Appendicitis	1 847	1 849	1 682	1 826	1 982	79.4	77.1	66.7	69.4	74.2	7.0	5.7	29.0	31.8	56.1
Peritonitis	212	151	89	108	152	9.1	6.3	3.5	4.1	5.7					
Muutt. taudit. Övriga sjukdomar	10 063	9 076	8 801	9 120	9 375	432.6	378.4	349.0	346.6	351.1	18.1	4.8	4.7	11.1	284.9
Kaikki ilmoitetut taudit.	59 448	47 023	48 296	49 351	52 980	2 555.8	1 960.5	1 915.0	1 875.6	1 984.3	1 871.9	2 084.2	2 005.9	1 837.9	2 024.2
Samtliga anmälda sjukdomar	59 448	47 023	48 296	49 351	52 980	2 555.8	1 960.5	1 915.0	1 875.6	1 984.3	1 871.9	2 084.2	2 005.9	1 837.9	2 024.2

1) Febris remittens-taudin tapauksia alettiin ilmoittaa w. 1883, parotitis epidemican w. 1882, influenzan w. 1889, urethritis acutan w. 1894, syphillis recens'in w. 1890 ja ulcus molle'n w. 1896; febris remittens-tapauksia ei ilmoitettu vuosina 1920—33. Tästä syystä ei eri tautien suhdetuksen summa sareffeissa 11, 12 ja 14 vastaa kaikkien ilmoitettujen taudintapausten suhteellista lukumäärää.

2) Fall av febris remittens begynte anmälas år 1883, av parotitis epidemica år 1882, av influenza år 1889, av urethritis acuta år 1894, av syphillis recens år 1890 och av ulcus molle år 1896; fall av febris remittens anmäldes ej åren 1920—33. Av denna orsak stämmer summan av de olika sjukdomarnas relativa tal i kolumnerna 11, 12 och 14 icke med det relativa talet för samtliga anmälda sjukdomsfall.

Muist.: Wuodesta 1921 ilmoitetaan erinäisiä tauteja, joita ei aikaisemmin ole otettu ilmoitustauluun; tämä on otettava huomioon vertailuja tehdessä.

Ann.: Från och med år 1921 anmälas vissa sjukdomar, som ej tidigare förekommit å anmälningsblanketterna, vilket bör observeras vid jämförelser.

84. Ilmoitetut tärkeimpien tulkkutautien tapaukset vuosina 1924—33, kuukausittain.
Anmälda fall av viktigare epidemiska sjukdomar åren 1924—33, månadsvis.

Tauti. Sjukdom.	Buoffi. År.	Tammikuu. Januari.	Helmi- kuu. Februari.	Märssi- kuu. Mars.	Huhtikuu. April.	Touko- kuu. Maj.	Keuhkuu. Juni.	Juulikuu. Juli.	Elokuu. Augusti.	Syyskuu. September.	Oktober.	November.	December.	Soukkuu. Summa.
Morbilli. (Tuhtarotto. Mässling.)	1924	4	2	3	22	44	30	4	1	—	—	1	—	111
	1925	2	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	5
	1926	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
	1927	2	162	1 290	1 773	367	75	17	3	3	6	20	17	3 735
	1928	10	6	2	4	2	3	2	—	—	—	2	1	32
	1929	3	1	1	—	1	—	—	—	—	4	26	20	86
	1930	58	67	109	174	123	35	7	3	—	1	—	—	577
	1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1933	—	75	255	1 115	782	161	13	7	10	2	2	5	2 427
Scarlatina. (Tulicotto. Scharlakans- feber.)	1924	74	86	105	75	54	26	11	8	26	30	34	33	562
	1925	18	22	25	13	20	9	3	3	13	29	50	41	246
	1926	34	48	49	88	78	27	9	12	16	26	30	52	469
	1927	46	57	56	44	40	21	4	8	12	50	54	69	461
	1928	58	40	56	58	57	28	19	22	28	74	164	160	764
	1929	177	144	127	132	456	73	19	18	27	43	58	58	1 332
	1930	56	70	104	97	66	30	9	5	34	70	119	99	759
	1931	66	70	93	76	83	42	17	13	57	64	92	73	746
	1932	54	99	70	90	87	27	6	5	10	32	66	58	604
	1933	56	34	67	40	52	14	12	18	19	32	82	88	514
Diphtheria. (Ruttumätä. Difteri.)	1924	9	37	9	9	10	4	1	4	10	6	5	6	110
	1925	15	8	4	8	9	2	1	1	4	15	17	9	93
	1926	6	7	7	4	3	2	—	2	10	9	3	1	54
	1927	3	11	16	2	14	11	2	7	10	13	19	22	130
	1928	8	6	6	5	7	4	7	2	1	10	5	7	68
	1929	2	2	11	9	12	6	1	2	2	2	4	11	64
	1930	2	5	10	7	—	2	17	10	14	13	36	16	132
	1931	16	15	16	14	20	2	2	3	8	16	7	4	123
	1932	11	15	6	4	3	5	—	2	10	10	16	58	140
	1933	28	11	9	3	10	3	—	3	4	21	13	10	115
Pertussis. (Sintustä. Kikkhosta.)	1924	12	9	6	2	20	4	18	8	5	19	27	61	191
	1925	25	64	51	62	111	56	54	40	18	32	31	22	566
	1926	40	16	30	19	20	24	26	13	13	7	37	25	270
	1927	13	21	43	20	9	16	1	13	8	24	114	54	336
	1928	108	72	50	28	76	18	11	25	17	33	35	95	568
	1929	82	39	6	9	9	5	15	23	11	44	42	73	358
	1930	192	81	70	79	50	24	8	7	5	18	16	14	564
	1931	11	2	4	14	9	8	7	1	16	11	58	72	213
	1932	67	47	37	32	67	53	88	42	44	21	35	10	543
	1933	39	25	20	25	11	13	19	1	16	10	38	69	286
Typhus abdo- minalis. (Sawantauti. Tarmtyfus.)	1924	2	—	—	—	—	—	3	6	5	5	3	1	25
	1925	—	1	1	—	3	—	7	6	5	3	1	1	28
	1926	2	6	8	1	2	—	—	9	3	3	1	—	35
	1927	—	—	—	3	1	1	2	1	—	2	—	—	10
	1928	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	3
	1929	—	—	—	1	1	—	—	2	—	1	1	—	6
	1930	—	1	—	1	—	3	4	—	—	1	—	—	11
	1931	2	—	—	1	1	—	—	1	—	—	—	1	6
	1932	2	—	2	—	2	—	—	1	3	1	—	—	11
	1933	1	2	1	2	—	—	—	1	1	1	—	—	9

85. Ilmoitetut uudet sukupuolitautien tapaukset vuosina 1911—33, ryhmitettyinä potilaiden sukupuolen ja iän mukaan.

Anmälda nya fall av könssjukdomar åren 1911—33, fördelade efter patienternas kön och ålder.

Tauti ja potilaiden ikä (vuosissa).	Miespuolisia. Mankön.								Naispuolisia. Kvinnkön.							
	1911—15.	1916—20.	1921—25.	1926—30.	1930.	1931.	1932.	1933.	1911—15.	1916—20.	1921—25.	1926—30.	1930.	1931.	1932.	1933.
Ruppatauti. Syfilis.																
—5.....	17	13	7	—	—	—	—	—	18	4	6	1	—	—	—	—
5—10.....	2	2	—	—	—	—	—	—	8	4	1	—	—	—	—	—
10—15.....	—	3	1	1	—	—	—	—	2	3	5	2	—	—	—	—
15—20.....	94	190	78	108	19	15	18	9	186	274	115	122	28	33	28	30
20—25.....	817	849	332	570	117	94	98	85	410	556	298	311	76	76	79	39
25—30.....		755	346	552	124	120	119	95		224	143	216	42	46	52	32
30—35.....	203	367	167	237	40	62	65	44	90	115	87	85	19	17	37	16
35—40.....		143	76	82	19	26	22	20		56	40	39	12	10	11	10
40—.....	57	162	86	112	29	42	36	36	23	64	47	44	16	16	12	7
Tuntemat. Okänd	4	101	95	71	15	14	8	15	3	65	51	59	14	13	11	16
Yhteensä. Summa	1 194	2 585	1 188	1 733	363	373	366	304	740	1 365	793	879	207	211	230	150
Tippuri. Dröppel.																
—5.....	1	2	3	1	1	—	1	—	47	52	36	34	6	10	16	8
5—10.....	—	2	3	—	—	1	—	—	25	43	35	29	4	10	10	8
10—15.....	4	14	11	10	7	4	1	2	13	23	21	10	3	4	2	1
15—20.....	444	728	623	1 133	295	256	224	231	792	868	865	643	138	254	201	199
20—25.....	3 206	2 690	2 474	4 583	1 027	894	816	833	2 306	2 003	2 344	1 555	300	452	450	439
25—30.....		2 303	2 477	3 541	705	778	716	755		968	1 361	1 051	164	247	209	225
30—35.....	787	1 048	1 202	1 634	330	356	415	403	527	451	517	524	82	81	113	76
35—40.....		423	421	571	90	105	145	148		159	221	229	48	51	36	40
40—.....	214	396	423	598	144	134	150	122	152	138	211	186	38	32	36	27
Tuntemat. Okänd	55	267	444	607	90	46	47	91	14	121	506	737	112	63	51	50
Yhteensä. Summa	4 711	7 873	8 081	12 678	2 689	2 574	2 515	2 585	3 876	4 826	6 117	4 998	895	1 204	1 124	1 073
Pehmeä sanfteri. Mjuk schanker.																
5—10.....	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
10—15.....	—	—	2	1	1	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—
15—20.....	68	282	71	253	41	33	23	8	58	174	49	90	11	18	20	8
20—25.....	472	1 241	453	1 613	299	159	106	54	83	324	134	227	42	29	20	16
25—30.....		930	381	1 077	210	137	127	61		128	58	131	22	14	10	5
30—35.....	124	430	151	355	63	49	41	15	19	45	22	73	13	9	5	5
35—40.....		181	65	135	31	28	17	8		20	11	38	7	7	2	3
40—.....	35	164	66	178	32	30	28	16	8	29	13	43	6	2	3	4
Tuntemat. Okänd	6	85	47	105	21	10	10	3	—	91	30	48	1	2	1	3
Yhteensä. Summa	705	3 314	1 236	3 717	698	446	352	165	169	813	318	651	102	81	61	44

Muist.: Seuraavissa tapauksissa oli potilaan sukupuoli tuntematon (tav. lapsia alle 10 vuoden).

Anm.: I följande antal fall var patientens kön okänt (vanligen barn under 10 år).

	1911—15.	1916—20.	1921—25.	1926—30.	1930.	1931.	1932.	1933.
Ruppatauti. Syfilis.....	9	5	19	24	3	2	3	1
Tippuri. Dröppel.....	44	47	47	46	4	15	12	19
Pehmeä sanfteri. Mjuk schanker....	—	—	—	1	—	—	—	—

86. **Slmoitettut afuuttifet (äffillifet) taubintapauffet wuoffina 1881—1933, tuuffittain.**
Anmälda akuta sjukdomsfall ären 1881—1933, månadsvis.

Wuoffi. År.	Januari.	Februari.	Mars.	April.	Maj.	Juni.	Juli.	Augusti.	September.	Oktober.	November.	December.	Summa.	Öfveenfä. Summa.
Restmäärin wuotta tohden. I medeltal per år.														
1881—85..	736	732	834	680	564	370	408	686	554	504	549	725	7 342	
1886—90..	897	868	996	1 117	1 017	842	826	875	857	753	872	1 728	11 648	
1891—95..	1 503	1 363	1 532	1 333	1 149	905	854	1 152	1 095	1 183	1 221	1 810	15 100	
1896—1900	1 723	1 738	1 481	1 427	1 518	904	953	1 392	1 091	1 272	1 358	1 641	16 498	
1901—05..	2 418	1 909	2 082	2 015	1 867	1 317	1 557	1 742	1 639	1 628	1 906	1 949	22 029	
1906—10..	2 554	2 333	2 522	2 542	2 145	1 409	1 478	1 832	1 921	2 126	2 330	2 383	25 575	
1911—15..	3 223	3 124	2 680	2 310	2 033	1 455	1 462	1 631	1 965	2 330	2 515	2 759	27 487	
1916—20..	4 541	3 171	3 739	3 713	2 702	1 806	2 573	2 386	2 557	4 352	3 100	2 957	37 597	
1921—25..	4 178	3 054	3 499	3 018	2 860	2 186	1 765	1 992	2 289	2 807	3 704	4 310	35 662	
1926—30..	6 034	5 747	6 206	5 273	4 165	2 770	2 261	2 491	3 649	3 950	4 432	4 502	51 480	
Wuoffittain. Ettårsvis.														
1929.....	11 998	8 283	5 994	5 763	4 549	2 763	2 506	2 165	3 237	4 561	4 117	3 512	59 448	
1930.....	4 909	4 420	3 951	4 974	3 316	2 318	2 671	3 012	4 347	3 926	4 266	4 913	47 023	
1931.....	7 458	6 749	4 933	3 852	3 318	2 734	1 665	1 939	3 803	3 429	3 807	4 609	48 296	
1932.....	4 182	7 564	7 652	4 184	3 467	3 011	1 874	3 281	2 858	3 068	4 808	3 402	49 351	
1933.....	4 178	9 666	5 415	6 033	4 441	3 386	3 012	2 339	3 241	3 336	3 589	4 344	52 980	

87. **Wuolääffären hoittamat taubintapauffet sekä näiden lääffären luona tehdyt tai niiden telemät sairastäynnit wuoffina 1890—1933.**

Av distriktsläkarna behandlade sjukdomsfall ävensom hos eller av dessa läkare gjorda sjukbesök ären 1890—1933.

Wuoffi. År.	Taubintapauffa. Antal sjukdomsfall.					Sairastäynnejä. Antal sjukbesök.		
	Miehiä. Män.	Ratifa. Kvinnor.	Lapfia. Barn.		Öfveenfä. Summa.	Politikinisfa. Polikliniska besök.	Sairatben fotona. Hembesök.	Öfveenfä. Summa.
			1 w. nuorempia. Under 1 år.	1—10 wuottaita. I äldern 1—10 år.				
1933.								
Wuolääffäri: Distriktsläkaren i:								
Etel. alueen. Södra distriktet	1 521	2 088	20	143	3 772	4 622	471	5 093
Pohj. " Norra " "	1 526	1 903	38	381	3 848	3 676	823	4 499
Eöfön " Töls distrikt	396	501	19	129	1 045	1 799	225	2 024
Sörnäisten " Sörnäs "	1 436	1 364	31	379	3 210	6 199	616	6 815
Hermannin " Hermanst. "	577	734	15	303	1 629	3 373	392	3 765
Pasilan ja Käpylän alueen. Böle och Kottby distrikt....	109	207	14	130	460	770	198	968
Öfveenfä. Summa	5 565	6 797	137	1 465	13 964	20 439	2 725	23 164
1932.....	4 415	5 850	94	865	11 224	15 769	2 163	17 932
1931.....	3 786	5 106	50	571	9 513	12 897	1 664	14 561
1930.....	3 618	5 557	79	1 191	10 445	13 262	2 382	15 644
1929.....	5 127	7 908	210	1 678	14 923	15 241	4 347	19 588
1925.....	4 057	5 429	247	1 431	11 164	11 839	2 332	14 171
1920.....	3 990	7 028	549	2 551	14 118	16 308	2 899	19 207
1915.....	4 465	5 911	1 316	4 052	15 744	19 104	2 774	21 878
1910.....	3 555	5 413	1 963	4 073	15 004	19 496	2 599	22 095
1905.....	2 817	3 979	1 188	2 438	10 422	13 107	1 894	15 001
1900.....	2 645	3 726	1 317	2 124	9 812	10 039	1 665	11 704
1895.....	.	.	.	.	7 561	10 907	2 240	13 147
1890.....	.	.	.	.	6 627	8 369	1 884	10 253

**88. Runnan sairaanhoitajattarien toiminta vuonna 1905—33.
De kommunala sjuksköterskornas verksamhet åren 1905—33.**

Vuosi. År.	Hoitettuja sairaita. Vårdade patienter.										Hoitetuista Av de vårdade												
	Sairaanhoitajat Sjuksköterskan i										Yhteensä. Summa.	Riistät: Därav:					Hoitamattomia voro olohuhtade då vänden upphörde	Gaitraanhoitajattarien teemiä (tai heidän luvun tehtyjä) sairaakirjoista. Av (eller hos) sjuksköters- korna flöda sjukbesök.					
	eteläisellä södra	pohjoisella norra	Euvilan Töls	Gömlästen Sörnas	Hermanin Hernans	Köpylän Kottby	Köpylän Böle	Köpylän Kottby	Köpylän Kottby	Köpylän Kottby		Köpylän Kottby	Köpylän Kottby	Köpylän Kottby	Köpylän Kottby	Köpylän Kottby			Köpylän Kottby	Köpylän Kottby	Köpylän Kottby	Köpylän Kottby	Köpylän Kottby
1905	462	305	286	862	679	—	—	2 594	449	702	1 443	2 207	146	190	43	8	27 169						
1910	1 115	936	231	1 045	616	—	—	3 943	499	947	2 497	3 411	247	197	88	—	48 177						
1915	758	783	531	1 298	856	365	—	4 591	812	1 243	2 536	3 982	338	196	75	—	47 233						
1920	790	762	440	744	728	365	—	3 829	779	1 560	1 490	3 353	334	87	55	—	35 485						
1925	848	373	407	548	347	297	222	3 042	710	1 448	884	2 551	333	101	57	—	33 265						
1930	259	508	285	822	1 458	334	230	3 896	967	1 846	1 083	3 318	385	95	87	11	38 131						
1931	347	444	240	1 052	1 238	353	170	3 844	949	1 999	896	3 211	432	104	90	7	39 514						
1932	424	426	322	1 130	1 091	340	181	3 914	858	1 929	1 127	3 310	401	107	89	7	45 476						
1933	421	418	380	1 391	1 163	430	261	4 464	918	1 988	1 558	3 814	472	76	93	9	40 419						

**89. Katkaus potilaitiin ja sairaanhoitopäiviin sairaaloissa sekä käynteihin
poliklinikoissa vuonna 1905—32.**

Översikt av patienter och sjukvårdsdagar å sjukhusen samt besök å
poliklinikerna åren 1905—32.

Vuosi. Å r.	Baltion. Statens.		Runnan. Kommunala.		Yhtytisten. Enskilda.		Yhteensä. Summa.
	Luht. Antal.	0/0.	Luht. Antal.	0/0.	Luht. Antal.	0/0.	
Sairaalosja hoidetut potilaat. Å sjukhusen vårdade patienter.							
1905	7 403	53.6	2 570	18.6	3 833	27.8	13 806
1910	9 774	49.8	4 716	24.1	5 127	26.1	19 617
1915	10 051	42.7	7 060	30.0	6 434	27.3	23 545
1920	13 168	46.0	8 695	30.4	6 747	23.6	28 610
1925	12 475	45.5	7 978	29.1	6 964	25.4	27 417
1930	15 733	41.2	12 718	33.3	9 750	25.5	38 201
1931	15 831	40.5	14 334	36.6	8 965	22.9	39 130
1932	15 673	39.1	14 368	35.9	10 008	25.0	40 049
Sairaanhoitopäiviä sairaaloissa. Sjukvårdsdagar å sjukhusen.							
1905	242 521	49.0	150 494	30.4	101 703	20.6	494 718
1910	282 203	40.3	277 213	39.6	141 252	20.1	700 668
1915	273 821	34.0	384 166	47.8	146 396.5	18.2	804 383.5
1920	361 841	37.4	466 500	48.2	139 191	14.4	967 532
1925	357 841	34.7	522 784	50.7	149 804	14.6	1 030 429
1930	367 153	28.5	704 363	54.7	215 714.5	16.8	1 287 230.5
1931	379 577	28.3	761 217	56.8	200 052	14.9	1 340 846
1932	379 380	27.8	776 511	57.0	206 398	15.2	1 362 289
Käyntejä poliklinikoissa. Besök å polikliniker.							
1911	106 052	61.1	18 013	10.4	49 522	28.5	173 587
1915	119 559	60.3	21 522	10.8	57 252	28.9	198 333
1920	123 363	70.4	30 000	17.1	21 973	12.5	175 336
1925	130 566	66.6	43 213	22.1	22 214	11.3	195 993
1930	157 073	60.7	72 539	28.1	28 958	11.2	258 570
1931	154 302	60.5	71 185	27.9	29 590	11.6	255 077
1932	155 306	57.5	83 221	30.8	31 692	11.7	270 219

91. Tuberkuloosihuoltotoimisto vuonna 1905—33. Tuberkulosdispensären åren 1905—33.

A. Huoltotoimistossa käyneet. Dispensärens klientel.

Vuosi. År.	Huoltotoimistossa käynnetyt henkilöt. Personer, som besökt dispensären.												Räknade. Besök.			
	Aitaisemmin tutkittuja. Tidigare undersökta.				Vuod. varrella tulleita uusia. Under året nyttillkomna.				Kaikki. Samtliga.							
	Tuberkuloosissa.		Ike tuberkuloosissa.		Tuberkuloosissa.		Ike tuberkuloosissa.		Tuberkuloosissa.		Ike tuberkuloosissa.		Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.
1905	36	1	8	45	147	35	274	456	183	36	282	501					675	86	420	1 181
1910	221	24	204	449	284	60	972	1 316	505	84	1 176	1 765	1 977	186	1 635	3 798
1915	442	59	455	956	396	46	1 031	1 473	838	105	1 486	2 429	3 101	227	2 406	5 734
1920	501	75	485	1 061	289	43	709	1 041	790	118	1 194	2 102	2 237	677	1 492	4 406
1925	885	89	546	1 520	584	80	2 886	3 550	1 469	169	3 432	5 070	4 462	1 386	3 874	9 722
1929	1 366	65	653	2 084	947	122	2 244	3 313	2 313	187	2 897	5 397	7 315	1 555	3 835	12 705
1930	1 444	46	783	2 273	797	200	3 800	4 797	2 241	246	4 583	7 070	8 812	2 413	7 195	18 420
1931	1 762	94	880	2 736	775	182	4 386	5 343	2 537	276	5 266	8 079	10 008	2 585	7 691	20 284
1932	2 050	123	1 410	3 583	895	203	5 311	6 409	2 945	326	6 721	9 992	11 857	2 762	8 033	22 652
1933	2 266	147	1 712	4 125	976	305	7 607	8 888	3 242	452	9 319	13 013	13 819	3 066	10 004	26 889

B. Tuberkuloottisten rekisteri. Registret över tuberkulösa.

Vuosi. År.	Vuoden alussa rekisteriin merkityt. Vid årets början antecknade i registret.			Rekisteröijät. Registerade.					Rekisteristä poislettuja Avförda från registret							Vuoden päättyessä rekisteriin merkityt. Vid årets utgång antecknade i registret.		
				Uusia tapauksia. Nya fall.		Banhjoja epäiltyjä, npt tobeittuja tapauksia. Tidigare misstänkta, nu konstaterade fall.			Yhteensä. Summa.	Oireettomia. Symptom-fria.		Poismuut-taneita. Bort-flyttade.		Kuolleita. Döda.					Yhteensä. Summa.
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.		Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yht. S.a.			
1928 ¹⁾	989	1 264	2 253	440	454	37	46	977	.	.	.	87	229	226	455	1 237	1 538	2 775
1929	1 237	1 538	2 775	460	436	36	37	969	63	80	42	87	281	259	812	1 347	1 585	2 932
1930	1 347	1 585	2 932	455	506	31	37	1 029	57	66	54	96	259	217	749	1 463	1 749	3 212
1931	1 463	1 749	3 212	455	459	30	42	986	36	55	38	38	270	222	659	1 604	1 935	3 539
1932	1 604	1 935	3 539	496	513	40	31	1 080	58	69	25	47	268	236	703	1 789	2 127	3 916
1933	1 789	2 127	3 916	601	563	53	48	1 265	61	97	31	45	318	261	813	2 033	2 335	4 368

¹⁾ Tuberkuloottisten ilmoittamisvelvollisuus astui voimaan 1928 vuoden alussa.

²⁾ Skyldigheten att anmäla personer lidande av tuberkulos trädde i kraft i början av år 1928.

92. Duluntylän keuhkokuorantola vuonna 1912—33.

Sommardagsanatoriet i Äggelby åren 1912—33.

Vuosi. År.	Hoitettuja. Vårdade.			Menoja. Utgifter.		Vuosi. År.	Hoitettuja. Vårdade.			Menoja. Utgifter.	
	Gottla. Gossar.	Gottla. Flickor.	Yhteensä. Summa.	Smf. Fmk.	p.tä. p.i.		Gottla. Gossar.	Gottla. Flickor.	Yhteensä. Summa.	Smf. Fmk.	p.tä. p.i.
1912	48	73	121	6 755	47	1923	69	95	164	70 549	18
1913	82	88	170	12 097	72	1924	82	62	144	74 123	95
1914	77	96	173	8 077	47	1925	78	71	149	76 270	95
1915	95	105	200	11 909	98	1926	85	80	165	83 262	23
1916	91	101	192	12 116	47	1927	78	75	153	88 529	25
1917	84	103	187	19 639	89	1928	81	72	153	87 764	30
1918	52	55	107	24 789	75	1929	90	62	152	87 161	10
1919	53	61	114	35 990	35	1930	75	64	139	88 412	20
1920	54	56	110	36 927	35	1931	85	58	143	88 917	40
1921	80	44	124	59 818	41	1932	66	63	129	84 743	90
1922	64	99	163	73 768	04	1933	71	50	121	84 986	15

93. Terveystoimiston veneeristen tautien vastustamista varten toiminta vuosina 1910—33.

Sanitetsbyråns för motarbetande av de veneriska sjukdomarna verksamhet åren 1910—33.

Vuosi. År.	Antal tartastettuja. Antal besiktingar.	Tartastettuja. Antal besiktingade.										Yhteensä. Summa.	Gapia alle 15 muhen. Barn under 15 år.	Yhteensä. Summa.	
		Kallista. Kvinnor.													
		Enst ferra tartastettuja. Första gången besiktingade.													
		Jän muhaan. Efter ålder.						Gyntymäpaikan muhaan. Efter födelseort.							Yhteensä. Summa.	Ennen tartastettuja. Tidigare besiktingade.
15—20 muotta. 15—20 år.	20—25 muotta. 20—25 år.	25—30 muotta. 25—30 år.	30—35 muotta. 30—35 år.	35—40 muotta. 35—40 år.	40—45 muotta. Över 40 år.	Heilinjors. Fellinki.	Ovriga orter.	gunt paika. hinna.	gunt paika. hinna.	gunt paika. hinna.					
1910.....	5 593	89	54	30	16	4	7	17	183	200	492	692	40	6	738
1915.....	12 932 ¹⁾	197	141	55	32	14	24	28	435	463	717	1 180	119	4	1 303
1920.....	8 489	129	126	45	16	8	10	44	290	334	814	1 148	54	—	1 202
1925.....	6 902	83	79	35	8	6	17	20	208	228	780	1 008	29	1	1 038
1930.....	5 611	112	127	48	23	6	5	34	287	321	656	977	3	—	980
1931.....	7 496	92	129	56	17	15	6	25	290	315	763	1 078	5	—	1 083
1932.....	8 464	71	113	65	22	2	22	44	251	295	833	1 128	—	—	1 128
1933.....	8 002	48	103	44	22	9	6	27	205	232	881	1 113	—	—	1 113

¹⁾ Tähän on luettu yksi tyttö alle 15 w.

²⁾ Häri är inberäknad en flicka under 15 år.

94. Tartastetut puutteelliset asunnot puutteellisuuden laadun mukaan vuosina 1929—33. Inspekterade bristfälliga bostadslägenheter efter bristfällighetens art åren 1929—33.

Puutteellisuuden laatu ¹⁾ . Bristfällighetens art ¹⁾ .	1929.		1930.		1931.		1932.		1933.	
	A.	B.	A.	B.	A.	B.	A.	B.	A.	B.
Rosteus. Fukt.....	247	43	256	56	158	20	132	11	114	13
Kylmyys. Kyla.....	301	18	310	18	239	29	245	8	233	11
Riittämätön valaistus. Otillräcklig belysning	185	25	197	9	140	8	136	9	132	—
Puutteellinen tulistija. Bristfälligt eidstad.....	117	22	123	19	83	44	97	24	77	9
Puutteellinen vesi- tai viemärijohto. Bristfälligt vatten- eller avloppsledning.....	2	10	7	1	6	13	13	2	10	1
Puutteellinen maffi. Bristfälligt avträde.....	7	6	5	7	8	—	8	4	11	3
Wuoto wesklatosta. Läcka i vattentaket.....	14	9	14	—	8	2	6	3	2	—
Suono hoito. Dålig skötsel.....	94	31	107	21	109	17	100	2	89	1
Rappiotila. Bofällighet.....	46	9	47	2	21	4	13	6	18	1
Gnöpäläifet. Ohyra.....	3	6	6	6	4	5	4	7	5	4
Ympäristön aiheuttamat haitat: Olägenheter från omgivningen:										
Melu. Buller.....	18	23	29	15	28	18	29	18	32	22
Sälkä, kuumuus, löyhä ja epäterweellinen ilma. Os, hetta, stank och osund luft..	64	25	49	32	39	20	29	32	30	42
Wuut puutteellisuudet ja epäkohdat. Andra bristfälligheter och missförhållanden.....	92	110	145	25	120	52	122	25	112	51
Suwatonta tilaa käytetty asuntona. Otillätet utrymme använt som bostad.....	194	3	169	1	139	3	140	11	144	8
Asuntotartastuksen hylkäämiä terweydelle wahingollista asuntoja. Av bostadsinspektionen utdömda hälsosafarliga bostäder.....	156	45	175	46	151	33	146	7	139	51
Yhteensä. Summa	1 540	385	1 639	258	1 253	268	1 220	169	1 148	181

95. Teurastamon teurastusosaston ja lihantarkastamon toiminta vuonna 1933.
Verksamheten vid slakthusets slakteri och köttkontrollstation år 1933.

Kuukausi. Månad.	Sonneja ja härtiä. Tjurar och oxar.		Lohmia. Kor.		Hehoja ja lso- ja wafifotta. Ungnöt och större kalvar.		Pikkwafifotta. Spädkalvar.		Lampaita ja wuohia. Får och getter.		Eitsoja. Svin.		Por- jaitta. Grisar.	Sewo- ja. Hästar.	Por- ja. Renar.	Kölistycken.	gälettu- lloja. kg.	Kilogramm- tehtäin muon. Kg. halles enligt medewikt.	
	R u h o j a . K r o p p a r .																		
	1/1.	1/2.	1/1.	1/2.	1/1.	1/2.	1/1.	1/2.	1/1.	1/2.	1/1.	1/2.	1/1.	1/2.	1/1.	1/1.	1/1.	kg.	
Teurastusosastolla teurastettuja ja tarkastettuja. I slakteriet slaktade och besiktigade.																			
Syyskuu. September.....	56	—	238	—	267	—	8	—	179	—	208	—	—	—	—	—	—	68 836	
Lofakuu. Oktober.....	94	—	869	—	985	—	37	—	429	—	638	—	—	9	—	—	—	227 359	
Marraskuu. November.....	64	—	563	—	359	—	14	—	93	—	447	—	2	12	—	—	—	136 460	
Joulukuu. December.....	67	—	404	—	189	—	8	—	38	—	484	—	1	4	—	—	—	108 041	
Koko vuosi. Hela året	281	—	2 074	—	1 800	—	67	—	739	—	1 777	—	3	25	—	—	—	540 696	
Näistä hylättiin: Av dessa kasserades:																			
Ruhoja. Kroppar.....	—	—	10	—	2	—	—	—	3	—	22	—	—	1	—	—	—	911	
Elimiä. Organ.....	33	—	642	—	129	—	1	—	177	—	1 081	—	—	—	—	—	—	—	
Lihantarkastamossa tarkastettuja. Å köttkontrollstationen besiktigade.																			
Tammikuu. Januari.....	312	1	888	7	2 508	—	2 974	2	998	—	1 252	25	23	12	—	—	5 110	430 016	
Helmi-kuu. Februari.....	315	2	833	2	2 138	1	2 321	4	808	2	1 266	26	27	5	—	—	8 550	397 223	
Maaliskuu. Mars.....	389	—	963	3	2 471	1	3 957	5	838	1	1 492	38	13	5	—	—	9 020	481 304	
Suhikuu. April.....	365	—	793	6	2 651	3	4 125	4	798	—	1 393	44	20	13	—	—	8 660	459 932	
Toukokuu. Maj.....	325	—	610	5	2 494	—	3 204	4	714	—	1 141	53	6	9	—	—	10 920	391 354	
Kesäkuu. Juni.....	252	1	390	3	1 823	2	2 117	1	492	—	804	23	3	3	—	—	9 320	274 671	
Heinäkuu. Juli.....	169	1	245	4	1 758	1	1 687	2	617	—	544	6	4	6	—	—	7 180	215 418	
Elokuu. Augusti.....	220	—	409	1	2 473	—	1 651	2	1 982	—	696	8	17	8	—	—	3 130	299 956	
Syyskuu. September.....	230	—	687	3	3 259	1	2 170	2	2 770	5	948	22	8	7	—	—	6 150	412 883	
Lofakuu. Oktober.....	34	—	589	1	2 033	3	2 392	5	2 309	3	718	22	7	21	—	—	10 220	306 268	
Marraskuu. November.....	18	—	1 240	1	2 153	—	3 102	3	2 114	2	1 058	50	6	56	9	—	8 120	434 309	
Joulukuu. December.....	22	—	1 048	5	1 830	3	2 672	6	994	1	1 310	49	62	11	—	—	13 050	390 841	
Koko vuosi. Hela året	2 651	5	8 695	41	27 591	15	32 372	40	15 434	14	12 622	366	196	156	9	—	99 430	4 494 175	
Näistä hylättiin: Av dessa kasserades:																			
Ruhoja. Kroppar.....	43	—	231	—	317	—	718	—	130	—	329	—	5	1	—	—	952	19 972	
Elimiä. Organ.....	290	—	4 189	—	3 036	—	1 560	—	1 745	—	3 907	—	14	19	1	—	—	—	
Tarkastettuja ruhoja kaikkiaan. Besiktigade djurkroppar inalles.																			
Koko vuosi. Hela året	2 932	5	10 769	41	29 391	15	32 439	40	16 173	14	14 399	366	199	181	9	—	99 430	5 034 871	

96. Raupunktiin tuobun kauppareidon tarkastus vuosina 1920—33.
Kontrollen av till staden införd handelsmjölk åren 1920—33.

Vuosi. År.	Näytteitä, jotta tutkittiin Prov, som undersökts med avseende å												Rastitsemispuhtaus. Medeltalhalt.
	rasvapitoisuuden nähden. fetthalt.			kestävyyshyöntein nähden. hällbarhet.			happamuusasteeseen nähden. surhetsgrad.			liikapitoisuuden nähden. smutshalt.			
	Tutkittuja näytteitä. Under-sökta prov.	Sittä alarvoisista 1). Därav underhaltiga 1).		Tutkittuja näytteitä. Under-sökta prov.	Sittä alarvoisista 2). Därav underhaltiga 2).		Tutkittuja näytteitä. Under-sökta prov.	Sittä alarvoisista 3). Därav underhaltiga 3).		Tutkittuja näytteitä. Under-sökta prov.	Sittä alarvoisista. Därav underhaltiga.		
		Eufu. Antal.	0/0.		Eufu. Antal.	0/0.		Eufu. Antal.	0/0.		Eufu. Antal.	0/0.	
1920....	7 514	.	21.4	7 352	1 501	20.4	.	.	.	7 014	1 048	14.9	3.33
1921....	7 030	.	16.3	6 911	1 729	25.0	6 907	.	6.6	6 904	802	11.6	3.44
1922....	9 380	950	10.1	8 986	1 566	17.4	8 980	431	4.8	8 941	580	6.5	3.48
1923....	25 201	1 114	4.4	24 932	4 313	17.3	25 397	1 425	5.6	25 874	2 107	8.1	3.66
1924....	29 500	969	3.3	31 138	6 169	19.8	31 174	1 294	4.2	30 999	768	2.5	3.63
1925....	32 274	745	2.3	33 348	5 256	15.8	33 357	1 111	3.3	33 284	665	2.0	3.66
1926....	34 948	642	1.8	36 044	3 964	11.0	36 045	670	1.9	35 945	651	1.8	3.68
1927....	37 380	447	1.2	38 578	4 192	10.9	38 578	669	1.7	38 434	270	0.7	3.75
1928....	43 252	611	1.4	43 733	2 643	6.0	43 734	390	0.9	43 612	329	0.8	3.71
1929....	47 259	534	1.1	48 608	3 197	6.6	48 612	578	1.2	48 546	265	0.5	3.74
1930....	52 199	449	0.9	52 689	4 569	8.7	52 691	827	1.6	52 599	272	0.5	3.76
1931....	51 164	391	0.8	52 714	1 841	3.5	52 722	300	0.6	52 639	57	0.1	3.78
1932....	55 478	513	0.9	56 168	2 564	4.6	56 165	387	0.7	56 046	34	0.1	3.78
1933....	56 189	398	0.7	57 446	1 569	2.7	57 446	246	0.4	57 292	17	0.0	3.79

1) Vuoden 1923 loppuun pidettiin näytteet, joiden rasvapitoisuus oli alle 3.0 %, sitä lähtien näytteet, joiden rasvapitoisuus oli alle 3.2 %, alarvoisina. 2) Vuoden 1920 loppuun pidettiin näytteet, jotta reduktioasteensa luovuttivat värinsä tunnin kuluessa, sekä sitä lähtien näytteet, jotta luovuttivat värinsä 3 tunnin kuluessa, alarvoisina. Vuoden 1920 näytteistä olisi myöhempien säännösten mukaan 2 689 (36.8 %) ollut alarvoista. 3) Eöörnerin mukaan yli 20 astetta.

1) Till slutet av år 1923 betraktades prov med en fetthalt under 3.0 %, därefter prov med en fetthalt understigande 3.2 %, som underhaltiga. 2) Till slutet av år 1920 betraktades prov, vilka vid reduktionsprovet avfärgade inom en timme, därefter prov, som avfärgade inom 3 timmar, som underhaltiga. Av 1920 års prov voro enligt senare bestämmelser 2 689 (36.8 %) underhaltiga. 3) Över 20 grader enligt Thömer.

97. Polttohantaukset vuosina 1926—34.
Eldbegängelser åren 1926—34.

Vuosi. År.	Tammikuu. Januari.	Elokuu. Februari.	Syyskuu. Mars.	Lokakuu. Aprill.	Marrasku. Maj.	Joulukuu. Jun.	Tammikuu. Juli.	Elokuu. Augusti.	Syyskuu. September.	Lokakuu. Oktober.	Marrasku. November.	Joulukuu. December.	Yhteensä. Summa.	Sittä Seltinlaissa
														Därav bosatta i Helsingfors.
1926	—	—	8	7	5	5	6	4	5	5	7	12	64	55
1927	9	7	8	9	7	10	9	11	9	10	10	6	105	82
1928	16	14	10	19	15	13	10	18	13	15	8	20	171	136
1929	15	19	19	19	16	8	17	19	14	19	20	25	210	179
1930	19	16	15	33	14	19	19	13	11	17	17	18	211	166
1931	20	25	26	16	20	17	9	18	14	13	8	20	206	158
1932	30	27	25	36	40	16	20	15	10	20	14	33	286	233
1933	23	34	29	26	30	28	21	23	23	22	10	23	292	253
1934	21	18	28	26	33	31	23	17	.	.	.	.	(197)	(161)

98. Rõyhäinhoiton 16 vuotta täyttäneet amustuffenjaajat vuonna 1924—33.

Fattigvårdens understödstagare om 16 år och däröfver åren 1924—33.

U. Elinteinon tai toimen muftaan. *Efter näring eller syssla.*

Vuosi. År.	g yhteensä Summa.												
	gortiläiße liiman maatpalaista ammatilla tetejola puuttuu. Personer utan särskilt yrke, uppgifiter saknas.	gduun elintienon hojoittajila idkare av annan näring.	gkfityisten palveluajoila. Tilnsteolik hos private.	gjeltejä palveluajuteja tai yfti-tpijelle lakkiojella toiminta. palonlunhantaa. I allmän och privat inrtilling ansittlid personal.	gcolotomani, waotela g. m.; merintejä ja taluajoila. Gärdskarlar, wakter o. dyll; sjonkar och fiskare.	gkatonhittajila, aljureja g. m. Chauxörer, hyrkskar o. dyll.	gkitta hojijilla. Andra arbetare.	gtebba. g. m. ammattihoidajilla. Fabrika. o. a. yrkesarbetare.	gittopulajilla ja tjonhojajilla. Afterskrifvanden och arbetstledare.	gftentillita hitteenhojitojilla. Självständig affärsidkare.	gftentillita, jolben toimintila oti maanantielys. ftuettelitoinnena. Med jorbruk och dess binrtitngar sysselsätta personer.	gftentillita ja maahan ammutten hojoittajila. Tilnsteinon ja idkare av fria näringar.	
1924....	58	7	19	119	1 461	2 418	65	70	111	839	119	668	5 954
1925....	82	14	18	127	1 477	2 905	83	87	124	1 005	142	650	6 714
1926....	70	6	25	137	1 539	3 170	84	82	97	917	162	757	7 046
1927....	77	8	14	120	1 354	3 070	75	72	109	917	95	698	6 609
1928....	47	16	27	162	1 399	3 106	70	82	117	1 030	98	694	6 848
1929....	84	9	39	204	1 738	3 918	112	111	193	1 052	152	722	8 334
1930....	110	17	22	214	2 040	5 440	124	145	272	1 131	231	725	10 471
1931....	193	30	35	366	3 328	7 370	226	202	415	1 392	304	956	14 817
1932....	206	65	78	691	5 563	8 889	558	335	644	1 795	621	1 361	20 806
1933....	360	97	702	1 214	6 531	9 620	754	418	596	2 392	301	942	23 927

B. Amuntarpeen fyyn muftaan. *Efter orsaken till understödsbehovet.*

Vuosi. År.	g yhteensä Summa.												
	gduun fyyn. Andra orsaker.	gduun. död.	gmapusa-vaangolaitus. frihetsstraff.	gmapusa-vaangolaitus. frihetsstraff. död.	gmapusa-vaangolaitus. frihetsstraff.	gmapusa-vaangolaitus. frihetsstraff. död.	gmapusa-vaangolaitus. frihetsstraff. död.	gmapusa-vaangolaitus. frihetsstraff. död.	gmapusa-vaangolaitus. frihetsstraff. död.	gmapusa-vaangolaitus. frihetsstraff. död.	gmapusa-vaangolaitus. frihetsstraff. död.		
1924..	724	3 674	33	438	11	14	230	177	153	39	17	444	5 954
1925..	1 041	3 930	29	712	27	8	170	177	192	54	15	359	6 714
1926..	1 295	4 026	39	682	32	2	156	208	226	48	6	326	7 046
1927..	1 227	4 310	33	378	26	2	142	123	125	25	2	216	6 609
1928..	1 068	4 668	25	356	21	4	123	122	144	21	11	285	6 848
1929..	1 107	5 487	21	784	29	1	137	223	233	25	10	277	8 334
1930..	1 089	6 239	17	1 853	48	3	139	298	287	27	8	463	10 471
1931..	1 219	7 501	13	4 019	56	8	351	557	341	30	5	717	14 817
1932..	1 485	8 677	51	8 023	65	8	198	720	474	41	4	1 060	20 806
1933..	1 942	7 611	46	11 251	60	7	210	744	673	31	4	1 348	23 927

C. Sukupuolen ja iän muftaan. *Efter kön och ålder.*

Vuosi. År.	Miehiä. Män.					Naisia. Kvinnor.					gkolemmat futtuvoitel. Båge könen.		
	16—30 vuotta. år.	30—50 vuotta. år.	50—70 vuotta. år.	70— vuotta. år.	Stä tunte. maton. Åldern okänd.	Yhteen. fä. Summa.	16—30 vuotta. år.	30—50 vuotta. år.	50—70 vuotta. år.	70— vuotta. år.		Stä tunte. maton. Åldern okänd.	Yhteen. fä. Summa.
1924..	414	890	609	186	27	2 126	662	1 432	1 066	642	26	3 828	5 954
1925..	492	1 065	708	208	23	2 496	740	1 570	1 207	681	20	4 218	6 714
1926..	498	1 070	712	254	23	2 557	736	1 621	1 305	807	20	4 489	7 046
1927..	529	974	677	244	1	2 425	790	1 407	1 178	807	2	4 184	6 609
1928..	564	980	689	255	1	2 489	828	1 408	1 238	881	4	4 359	6 848
1929..	803	1 375	802	256	5	3 241	1 063	1 609	1 471	941	9	5 093	8 334
1930..	1 098	1 954	1 034	292	3	4 381	1 329	1 955	1 792	1 005	9	6 090	10 471
1931..	1 996	3 129	1 404	331	5	6 865	1 857	2 674	2 286	1 128	7	7 952 ¹⁾	14 925
1932..	3 384	5 134	1 907	366	4	10 795	2 669	3 451	2 712	1 178	1	10 011	20 806
1933..	4 041	5 988	2 174	405	2	12 610	3 076	3 959	3 042	1 239	1	11 317	23 927

¹⁾ Yftitysstohjailla tietoja puuttuu 108 henkilöstä (98 mp. ja 10 np.)

¹⁾ Detaljuppgifter saknas om 108 personer (98 mk. och 10 kk.)

**99. Röyhyhänhoidon 16 vuotta nuoremmat avustustensaajat vuosina 1924—33.
Fattigvårdens understödstagare under 16 år åren 1924—33.**

A. Vanhempien elinteimon tai toimen mukaan. Efter föräldrarnas näring eller syssla.

Vuosi. År.		Gentilität. Summa.	Gentilität ilman vanhinlasta annattajia: hetjötä pönittäm. Personer utan särskild yrke; uppgifter saknas.		Stuuru elinteimon hetjöttöittä. Ikkare av annan näring.		Hjettöittä pölmöittä. Tjänstetöik hos phtvata.		Hjettöittä pölmöittä tönimöä töhtöittä töttöittä tönimöä I allmän eller phtvet förtätling annattad personal.		Fälomletit; mähjötä q. m.; mevtemletit ja föltöittä. Gärdskarlar, väkter o. dyl.; sjömän och flötkare.		Gruutöittä, öljuretä q. m. Chauförer, hyrkuskar o. dyl.		Gruuta töittä. Andra arbetare.		Tebbas- q. m. ammattihjettöittä. Fabrik- o. a. yrkesarbetare.		Güttöittä ja tönjötöittä. Affärsbitiden och arbetsledare.		Stenditit üttemöittä. Självsändig affärsidkare.		Gentilität, töjen töimötä oti mannöittä finmuuttemöä Med jordbruk och dess bitridningar öjsasatta personer.		Gättämötä ja töpötän ammattien hetjöttöittä. Tjänstemän och tökare av fria näringar.		
			Pöikta. Gössar.	Tyttöjä. Flöckör.	Gössar.	Flöckör.	Gössar.	Flöckör.	Gössar.	Flöckör.	Gössar.	Flöckör.	Gössar.	Flöckör.	Gössar.	Flöckör.	Gössar.	Flöckör.	Gössar.	Flöckör.	Gössar.	Flöckör.	Gössar.	Flöckör.			
1924....	2								8	69	10	16	368	3	137	10	16	368	3	137	3					2	
1925....	—								14	38	16	18	488	9	221	16	18	488	7	221	9					—	
1926....	2								17	41	22	14	559	7	191	22	14	559	7	191	7					—	
1927....	1								12	64	35	12	480	10	224	12	12	480	10	224	10					1	
1928....	3								15	49	34	15	459	3	193	15	15	459	3	193	3					3	
1929....	1								15	44	26	11	477	8	180	11	15	477	8	180	8					1	
1930....	4								9	39	18	5	822	4	124	9	9	822	4	124	4					4	
1931....	3								9	19	20	6	864	7	106	6	9	864	7	106	7					3	
1932....	4								28	36	55	20	700	6	345	20	28	700	6	345	6					4	
1933....	15								36	64	76	28	593	53	412	36	28	593	53	412	53					15	

B. Awuntarpeen hyyn mukaan. Efter orsaken till understödsbehovet.

Vuosi. År.	Göppen fältaus tel. altöimöittä- juus. eller äbnöimöittä-	Vanhempien Föräldrarnas								Hjtteenfä. Summa.			
		fältaus. sjukköim.	tittämöittä töhtöittä. ötiltätöklig arbetstör- mägä.	hjuppöim. drypöim- sköip.	hjuppöim. drypöim- sköip.	tittämöittä töhtöittä. ötiltätöklig arbetstör- mägä.	hjuppöim. drypöim- sköip.	hjuppöim. drypöim- sköip.	tittämöittä töhtöittä. ötiltätöklig arbetstör- mägä.	fältaus. sjukköim.	Stuuru hy. Annan örsök.	Pöikta. Gössar.	Tyttöjä. Flöckör.	Hjtteenfä. Summa.
1924....	167	61	4	—	—	1	11	3	311	72	322	308	630
1925....	205	60	62	4	—	1	14	23	386	64	421	398	819
1926....	196	91	74	4	—	—	10	22	390	85	435	437	872
1927....	194	106	47	11	18	—	7	17	354	103	426	431	857
1928....	204	74	11	10	13	3	5	16	309	140	402	383	785
1929....	187	84	5	12	9	14	2	13	263	193	417	365	782
1930....	312	34	—	4	1	8	1	6	254	408	530	498	1 028
1931....	354	22	—	5	—	6	1	4	281	403	581	495	1 076
1932....	568	39	16	5	—	31	9	3	153	563	711	680	1 391
1933....	640	51	24	1	1	48	15	7	171	458	726	690	1 416

**C. Tapauksia, jolloin avustusta on annettu, avustuksen muodon mukaan.
Fall, då understöd lämnats, efter formen för understödet.**

Vuosi. År.	Runnallistöihin sijötettöittä. Intagna i kom- munalthemmet.		Pöimätöittä höldettöittä. Vårdade i dag- hem.		Kefälörtöittä sijötettöittä. Intagna i sommärkolöimör.		Sötraalöihin ja lötöittä sjukköim- töittä. Intagna i sjukköim- hus och önstaller.		Söäftöittä q. m. f. ja häutausöim- öimöittä. Understöddä med medicin o. a. d. o. begravn. hjälp ¹⁾ .		Hjtteenfä. Summa.		
	Pöikta. Gössar.	Tyttöjä. Flöckör.	Pöikta. Gössar.	Tyttöjä. Flöckör.	Pöikta. Gössar.	Tyttöjä. Flöckör.	Pöikta. Gössar.	Tyttöjä. Flöckör.	Pöikta. Gössar.	Tyttöjä. Flöckör.	Pöikta. Gössar.	Tyttöjä. Flöckör.	Hjtteenfä. Summa.
1924..	29	31	200	224	—	—	108	65	49	44	386	364	750
1925..	17	20	305	290	20	21	119	98	48	45	509	474	983
1926..	14	29	325	318	32	20	101	100	100	83	572	550	1 122
1927..	14	26	318	318	39	19	107	96	56	73	534	532	1 066
1928..	18	23	275	273	20	13	120	99	54	47	487	455	942
1929..	22	12	²⁾ 305	³⁾ 267	29	17	³⁾ 104	³⁾ 103	26	63	486	462	948
1930..	19	15	³⁾ 358	³⁾ 349	3	4	³⁾ 179	³⁾ 164	121	120	680	652	1 332
1931..	20	14	376	351	9	7	220	162	157	134	782	668	1 450
1932..	17	15	436	412	15	17	294	279	176	192	938	915	1 853
1933..	16	14	380	373	23	16	359	325	265	249	1 043	977	2 020

¹⁾ Hjttöittä tötöittä tötöittä pöimöittä 4 pöimöittä. ²⁾ Muutamät lapsöt, jötta säimat raha-öwustöittä, säillettöimät tötöimöittä. ³⁾ Öitäistöittä tötöittä.
¹⁾ Detäljuppöittä saknas öm 4 gössar. ²⁾ Häre ingä nägöra fö barn, vilkä erhöllo penningunderstödet. ³⁾ Rättäde säifför.

100. Köyhäinhoidon avustuksen Fattigvårdens understöds-

Helsingin kaupungin köyhäinhoidon avustuksen saajat.													
Varjinaisia avustuksen saajia ¹⁾ . Egentliga													
Vuosi. Är.	Kaupungin omiin laitoksiin sijoitettuja. Intagna i stadens egna inrättningar.					Muihin laitoksiin sijoitettuja. Intagna i andra inrättningar.					Yhteensä Ulkovalvottu ja erikseen käsiteltävä.	Käsi- ja jalustelu- koneet. Välineet ja koneet.	13
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
1 1900.....	564	—	187	. ⁵⁾	—	—	—	38	277	61	591	—	
2 1905.....	659	—	190	. ⁵⁾	—	—	—	9	464	79	572	—	
3 1910.....	1 084	—	198	. ⁵⁾	—	—	—	4	316	55	639	—	
4 1915.....	732	228	224	2 828	—	—	—	—	263	44	1 040	—	
5 1920.....	925	615	196	3 348	—	—	—	66	244	33	1 706	575	
6 1921.....	923	453	310	3 128	—	—	—	77	257	33	1 730	577	
7 1922.....	901	516	297	2 970	—	—	—	637	—	—	1 585	523	
8 1923.....	787	4)	262	2 912	—	—	—	674	—	—	4) 110	434	
9 1924.....	859	—	336	3 051	—	—	42	527	—	—	64	424	
10 1925.....	1 036	—	413	3 199	41	88	88	467	—	—	98	595	
11 1926.....	1 194	—	416	3 158	52	89	89	439	—	—	119	643	
12 1927.....	1 174	—	427	3 512	58	108	37	225	291	—	34	636	
13 1928.....	1 195	—	383	3 609	33	100	27	185	268	—	63	548	
14 1929.....	1 227	—	522	4 069	46	103	7) 33	207	233	—	96	573	
15 1930.....	1 245	—	746	4 625	7	101	65	7) 281	246	—	20	709	
16 1931.....	1 320	—	712	5 361	16	176	30	434	325	—	18	727	
17 1932.....	1 323	—	664	5 872	32	268	188	1 326	333	—	28	848	
18 1933.....	1 264	—	711	4 652	1 365	39	386	227	1 795	424	50	754	

¹⁾ Avustuksen arvo vv. 1922—26 wäh. 100 mt, sen jälkeen wäh. 500 mt. ²⁾ Vainoastaan sar. 14. 16 ja 17 mainittuihin avustuksiin osallistuneita. ³⁾ Avustuksen arvo vv. 1922—26 alle 100 mt., sen jälkeen alle 500 mt. ⁴⁾ Lastensuojelu siirretty lastensuojelulautakunnalle. ⁵⁾ Sil. waiwaistalon sairaalassa ja mielisairaalassa hoidetut sisältyvät sar. 2, muissa sairaaloissa hoidetut warattomat eiwät olleet köyhäinhoidon avustuksen saajia. ⁶⁾ Sisältyvät sar. 16. ⁷⁾ Oikea tieto.

Muist.: Saut. 98—105 eiwät sisälly työttömyysmäärärahoista avustusta saaneet henkilöt, eiwätkä myöskään köyhäinhoidon työtuissa työsentelevät.

saajat vuosina 1900—33. tagare åren 1900—33.

Fattigvårdens i Helsingfors understödstagare.

understöds tagare ¹⁾ .													
Kotiamustusta saaneita. Understödda i sina hem.				Rahaa tai luontoisavust. I penningar eller in natura.				Yhteensä. Summa.		Kotin ammuksia avustusta saaneita (koti- ja perhe- ammuksia).			
Eäkäffettä n. m. f. ja hautausapua. Läkemedel o. a. dyl. samt begravnings- hjälp.		Rahaa tai luontoisavust. I penningar eller in natura. Minst 500 mk ²⁾ .		Koti- ja perhe- ammuksia. Minst 500 mk ²⁾ .		Yhteensä. Summa.		Kotin ammuksia avustusta saaneita (koti- ja perhe- ammuksia).		Kotin ammuksia avustusta saaneita (koti- ja perhe- ammuksia).		Kotin ammuksia avustusta saaneita (koti- ja perhe- ammuksia).	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
621					2 339	.	.	. ⁶⁾	70	. ⁶⁾			
852					2 825	.	.	. ⁶⁾	73	. ⁶⁾			
1 279					3 575	.	.	. ⁶⁾	90	. ⁶⁾			
1 828					7 187	.	.	. ⁶⁾	92	. ⁶⁾			
2 748					10 456	.	2 942	. ⁶⁾	126	101			
2 906					10 394	.	3 281	. ⁶⁾	135	151			
		2 502		516	10 447	8 829	.	1 460	124	140			
708		2 105		309	8 301	6 487	.	1 086	111	207			
466		2 101		305	8 175	6 584	2 723	1 081	130	247			
676		2 908		36	9 557	7 533	3 629	1 544	158	287			
868		3 060		24	10 062	7 918	3 475	1 379	194	314			
1 060		2 063		24	9 649	7 466	2 352	2 076	252	292			
1 050		2 189		16	9 666	7 633	2 260	2 043	290	373			
1 263		3 398		365	12 135	9 116	3 575	3 226	253	462			
2 851		5 158		582	16 636	11 499	5 391	3 320	281	497			
4 099		9 147	53	741	23 159	7) 16 001	9 509	6 298	280	836			
4 817		13 993	225	947	30 864	22 197	13 661	9 310	250	1 030			
276	5 936	17 166	—	1 133	36 178	25 343	15 657	9 939	245	1 494			

¹⁾ Understödetts värde åren 1922—26 minst 100 mk, därefter minst 500 mk. ²⁾ Endast personer, som varit delaktiga av i kol. 14, 16 o. 17 nämnda understöd. ³⁾ Understödetts värde åren 1922—26 under 100 mk, därefter under 500 mk. ⁴⁾ Barnavården övertagen av barnskyddsnämnden. ⁵⁾ Å däv. fattigvårdens lasarett o. sinnessjukhus vårdade ingå i kol. 2, å andra sjukhus intagna medellösa hörde ej till fattigvårdens understödstagare. ⁶⁾ Ingå i kol. 16. ⁷⁾ Rättad uppgift.

Anm.: I tab. 98—105 ingå ej personer, som erhållit understöd ur arbetslöshetsanslag, ej heller i fattigvårdens arbetsstugor sysselsatta.

101. Rönghäinöidon awustuffenfaajat ¹⁾, ryhmitettyinä awus- Fattigvårdens understödstagare ¹⁾, grupperade efter formen

Table with columns for 'Awuntarpeen syy' (Cause of need) and 'Mihin laitoksiin sijoitetut' (Where placed in institutions). Rows list various causes like 'Banhudenheittous', 'Siwullisuus', 'Lähtömyymyys', etc., with corresponding counts in different columns.

§. 16 vuotta täyttäneet hen-

tuffen muodon ja awuntarpeen syy n mukaan, w. 1933. för understödet och orsaken till understödsbehovet, år 1933.

Table with columns for 'Kotawustusta saanetta' (From home allowance), 'Yhteensä tapausta' (Total cases), and 'Bilittömästi awustettua henkilöitä' (Unassisted persons). Sub-headers include 'Säätettyä n. m. f. ja hautausapua' (Regulated etc. and burial allowance) and 'Rahaa tai luontoisawust. I pennningar eller in natura.' (Money or natural aid).

filiöt. Personer om 16 år och däröwer.

Table showing data for 'Personer om 16 år och däröwer' (Persons 16 years and over) across various categories and years, with columns for different age groups and their respective counts.

1) Tähän ei sisälly 4 440 miestä ja 3 980 naista, jotka saivat yksinomaan alle 500 markan arwoista raha- tai luontoisawustusta taikka lääkkeitä alle 500 markan arwosta, eikä 1 519 lasta, jotka saivat ainoastaan lääkkeitä alle 500 markan arwosta.

1) Häre ingä ej 4 440 män och 3 980 kvinnor, vilka erhöillo enbart penning- eller naturaawust under 500 mk eller enbart läkemedel till ett värde under 500 mk, ej heller 1 519 barn, vilka erhöillo enbart läkemedel till ett värde under 500 mk.

102. Röhjänhoidon awustuffensaajat, ryhmitettyinä Fattigvårdens understödstagare, grupperade

Elinkeino tai toimi. Näring eller syssla.		16 vuotta täyttäneitä henkilöitä. Personer om 16 år och däröver.					
		Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.			Yhteensä. Summa.	Spolennat luhpuolet. Bäge könen.
			Omnia ammattia wallia olewia toimioja, leetit ja economit, miehen elinkei- non tai toimen mukaan. Hustrur, Ankor och frän- skilda utan eget yrke. grupperade efter makens näring eller syssla.	Spolita oman elinkeinonja tai toimenja mukaan.	Öwriga eller egen näring eller syssla.		
1	Virkamiehiä ja wapaiden ammattien harjoittajia. Tjänstemän och idkare av fria näringar.....	231	58	71	129	360	
2	Henkilöitä, joiden toimiala oli maanviljelys situelin- keinoineen. Med jordbruk och dess binäringar sysselsatta personer.....	76	10	11	21	97	
3	Itsenäisiä liitteenharjoittajia. Självst. affärsidkare Viiteapulaisia ja työnjohtajia. Affärsbiträden och arbetsledare.....	482	113	107	220	702	
4	Lehdas- y. m. ammattityöläisiä. Fabriks- o. a. yrkes- arbetare.....	680	90	444	534	1 214	
5	Muita työläisiä. Andra arbetare.....	4 236	683	1 612	2 295	6 531	
6	Autonkuljettajia, ajureja y. m. Chaufförer, hyrkus- kar o. dyl.....	5 437	960	3 223	4 183	9 620	
7	Salonmiehiä, wähteja y. m. Gårdskarlar, wakter o. dyl.....	611	143	—	143	754	
8	Merimiehiä ja kalastajia. Sjömän och fiskare....	123	34	11	45	168	
9	Merimiehiä ja kalastajia. Sjömän och fiskare....	226	24	—	24	250	
10	Yleisesjä palvelustuntaa tai yhtiöyht. laitoksissa toi- mimaa palvelustuntaa. I allmän eller privat in- rättning anställd personal.....	245	75	276	351	596	
11	Yhtiöyht. palvelijoita. Tjänstefolk hos privata..	6	—	2 386	2 386	2 392	
12	Muun elinkeinon harjoittajia. Idkare av annan näring Henkilöitä ilman warjinaista elinkeinoja; tietoja am- matista puuttuu. Personer utan särskilt yrke; uppgifter om yrke saknas.....	70	13	218	231	301	
13		187	41	714	755	942	
14		Yhteensä. Summa	12 610	2 244	9 073	11 317	23 927

103. Röhjänhoidon 16 vuotta täyttäneet, vähintään Personer om 16 år och däröver, som i sina hem av

Awustuffeen osallisten lasten lukumäärä perhettä kohden. Antal i understödet delaktiga barn per familj.	Naimittisja olewia awustuffensaajia. Gifwa understöds-							
	Toinen puoliso awustuffesta osallinen. Andra maken delaktig i understödet.						Toinen puoliso ei Andra maken icke	
	Awustuffensaajia. Understödsstagare.		Awustuffeen osallisia. Av understödet delaktiga.		Awustuffia yhteensä, Gmt. Understöd inalles, Fmk.		Awustuffensaajia. Understödsstagare.	
	Miehiä. Män.	Waimoja. Hustrur.	Puolisoja. Makar.	Lapset. Barn.			Miehiä. Män.	Waimoja. Hustrur.
0	2 004	2	2 006	—	4 509 128	354	55	
1	1 889	1	1 890	1 890	5 370 492	27	23	
2	1 073	1	1 074	2 148	3 715 994	14	12	
3	433	—	433	1 299	1 781 178	7	—	
4	185	1	186	744	811 605	8	4	
5	99	—	99	495	496 617	1	2	
6	40	—	40	240	239 526	—	—	
7	19	—	19	133	125 279	—	—	
8	2	—	2	16	8 309	—	—	
9	1	—	1	9	9 972	—	—	
11	Yhteensä. Summa	5 745	5	5 750	6 974	17 068 100	411	96

1) Siitä 3 awiopoulison jättämää. 2) Siitä 671 awiopoulison jättämää.

elinkeinon tai toimen mukaan, vuonna 1933.
etter näring eller syssla, år 1933.

16 vuotta nuorempia lapsia. Barn under 16 år.										Raittiin. Inalles.					
Avioliittossa syntyneitä isän elinkeinon tai toimen mukaan. Inom äktenskapet födda, efter faderns näring eller syssla.				Avioliiton ulkopuolella synt- yneitä äidin elinkeinon tai toimen mukaan. Utom äktenskapet födda, efter moderns näring eller syssla.				Raitti lapset. Samtliga barn.			Raittiin. Inalles.				
Sitä eli, äiti elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.
Sitä eli, äiti elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.	Sitä elin- vä.
13	—	2	—	—	—	—	—	7	8	15	238	137	375	1	
3	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	76	24	100	2	
54	1	—	—	—	—	—	—	26	29	55	508	249	757	3	
38	2	7	—	1	—	5	—	29	24	53	709	558	1 267	4	
332	10	37	—	15	2	16	—	221	191	412	4 457	2 486	6 943	5	
436	6	85	1	23	9	33	—	288	305	593	5 725	4 488	10 213	6	
76	—	—	—	—	—	—	—	42	34	76	653	177	830	7	
14	—	3	—	—	—	—	—	10	7	17	133	52	185	8	
11	—	—	—	—	—	—	—	5	6	11	231	30	261	9	
27	—	1	—	3	—	5	—	24	12	36	269	363	632	10	
—	—	—	—	25	—	39	—	35	29	64	41	2 415	2 456	11	
1	—	—	—	1	—	—	—	1	1	2	71	232	303	12	
16	—	47	—	—	—	15	1	38	41	79	225	796	1 021	13	
1 021	19	182	1	68	11	113	1	726	690	1 416	13 336	12 007	25 343	14	

500 mk:n juurijän totiamustuksen saajat w. 1933.
fattigvården understötts med minst 500 mk, år 1933.

tagare.		Raittottomia, leskiä, eronneita, avioliiton jättämiä avustussajaia.					Yhteensä. Summa.		
avustuksesta osallinen. delaktig i understödet.		Ogiltia, änklingar, änkor, fränskilda, av maken (makan) övergivna understödstagare.					Av understödet delaktiga.		
Avustuksen osallista. Av understödet delaktiga.	Avustusta yhteensä, Smt. Understöd inalles, Fmk.	Avustussajaia Understödstagare.		Avustuksen osallista. Av understödet delaktiga.	Avustuksen yhteensä, Smt. Understöd inalles, Fmk.	Avustuksen osallista. Av understödet delaktiga.	Avustuksen yhteensä, Smt. Understöd inalles, Fmk.	Avustuksen osallista. Av understödet delaktiga.	Avustuksen yhteensä, Smt. Understöd inalles, Fmk.
		Miehiä. Män.	Raissa. Kvinnor.							Lapsia. Barn.
—	719 661	3 955	5 149	—	15 206 776	11 519	2 006	20 435 565	1
50	132 866	58	1 105	1 163	2 795 623	3 103	4 993	8 298 981	2
52	87 298	18	416	868	1 410 289	1 534	4 142	5 213 581	3
21	29 785	10	120	390	524 373	570	2 143	2 335 336	4
48	60 412	6	48	216	263 298	252	1 194	1 135 315	5
15	14 976	1	16	85	124 386	119	694	635 979	6
—	—	—	3	18	26 861	43	298	266 387	7
—	—	—	1	7	5 077	20	159	130 356	8
—	—	—	—	—	—	2	18	8 309	9
—	—	—	—	—	—	1	10	9 972	10
186	1 044 998	1) 4 048	2) 6 858	2 747	20 356 683	17 163	15 657	38 469 781	11

1) Därav 3 av maken övergivna. 2) Därav 671 av maken övergivna.

104. Rõyhäinholdon avustussensaajat, ryhmitettyinä iän sekä siviilistään ja syntymäajan mukaan, vuonna 1933.
Fattigvårdens understödstagare, grupperade efter ålder samt civilstånd och födelseort, år 1933.

3tä vuosissa (vuoden päättymisellä). Ålder (vid årets utgång), år.	Raiffi. Samtliga.			Siviilistään mukaan. Efter civilstånd.								Syntymäajan mukaan. Efter födelseort.							
				Naimetta. Gifta.		Eeski ja eronneita. Änklingar, ånkör o. fränskilda.		Naimattomia. Ogifta.		Tietoja puuttuu. Uppgifter saknas.		Helsingfors.		Muu Suomen paikkakunta. Annans ort i Finland.		Utlömdet.		Tietoja puuttuu. Uppgifter saknas.	
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. j. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.
—10.....	595	547	1 142	—	—	—	—	595	547	—	—	389	375	69	80	8	—	129	92
10—16.....	131	143	274	—	—	—	—	131	143	—	—	78	80	30	39	4	2	19	22
16—20.....	564	463	1 027	5	9	—	—	559	454	—	—	361	238	180	207	16	14	7	4
20—25.....	1 397	1 288	2 685	292	212	1	15	1 104	1 061	—	—	644	369	715	879	32	24	6	16
25—30.....	2 080	1 325	3 405	1 051	434	16	55	1 013	836	—	—	573	261	1 449	1 023	50	25	8	16
30—35.....	2 101	1 095	3 196	1 308	369	62	138	731	588	—	—	408	147	1 633	903	53	32	7	13
35—40.....	1 568	1 005	2 573	1 047	310	82	214	439	481	—	—	254	129	1 252	831	56	31	6	14
40—45.....	1 232	897	2 129	850	246	84	280	297	371	1	—	192	110	975	753	55	28	10	6
45—50.....	1 087	962	2 049	752	171	89	357	246	434	—	—	152	82	877	836	50	35	8	9
50—55.....	826	880	1 706	515	138	96	373	215	369	—	—	87	96	696	752	38	27	5	5
55—60.....	620	827	1 447	386	115	94	377	140	335	—	—	53	71	528	715	38	30	1	11
60—65.....	417	740	1 157	254	70	60	374	103	296	—	—	36	67	362	635	15	33	4	5
65—70.....	311	595	906	179	41	65	338	67	216	—	—	39	70	254	494	16	24	2	7
70—75.....	224	555	779	119	28	56	334	48	193	1	—	21	54	183	472	19	26	1	3
75—80.....	111	408	519	43	20	36	258	32	130	—	—	8	33	100	351	3	21	—	3
80—.....	70	276	346	32	9	25	172	13	95	—	—	2	24	67	239	1	9	—	4
Suntamaton. Okänd	2	1	3	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	2	1
Yhteensä. Summa	13 336	12 007	25 343	6 833	2 172	766	3 285	5 733	6 549	4	1	3 297	2 206	9 370	9 209	454	361	215	231

**105. Röyhkähoidon avustussenjaajat, ryhmitettyinä syntymäpaikan ja kotipaikka-
oikeuden mukaan, vuonna 1933.**
Fattigvårdens understödstagare, grupperade efter födelseort och hemortsrätt, år 1933.

Kotipaikka. 1) Hemort. 1)	Syntymäpaikka. Födelseort.														Yhtensä. Summa.			
	Helsingfors.			Muu Suomen paikkakunta. Annan ort i Finland.			Ulfomaat. Utländet.			Tietoja puuttuu. Uppgifter saknas.								
	Sieheidi Män.	Kvinnor.	Söpfilä Barn.	Sieheidi Män.	Kvinnor.	Söpfilä Barn.	Sieheidi Män.	Kvinnor.	Söpfilä Barn.	Sieheidi Män.	Kvinnor.	Söpfilä Barn.	Sieheidi Män.	Kvinnor.	Söpfilä Barn.	Sieheidi Män.	Kvinnor.	Söpfilä Barn.	Yhteensä Summa.
Helsingfors	2 554	1 513	791	7 444	7 020	151	214	167	12	43	85	175	10 255	8 785	1 129	20 169		
Muu Suomen paikkakunta. Annan ort i Finland.....	167	116	100	1 452	1 508	63	45	29	1	10	18	62	1 674	1 671	226	3 571		
Ulfomaat. Utländet.	39	58	5	60	126	1	158	151	1	2	6	7	259	341	14	614		
Riikonalainen tai selmittämätön. Omtvistad eller outredd	70	64	26	315	436	3	25	12	—	12	8	18	422	520	47	989		
Yhtensä. Summa	2 830	1 751	922	9 271	9 090	218	442	359	14	67	117	262	12 610	11 317	1 416	25 343		

1) Röyhkähoidon lain mukaan. 1) Enligt fattigvårdslagen.

106. Runnallistoti ja työlaitos vuosina 1915—33.
Kommunalhemmet och arbetsinrättningen åren 1915—33.

Vuosi. År.	Eläettyjen luku. Antal underhållna.				Eläettyjen syntymäpaikka. De underhållnas födelseort.		Eläettyjen ikä, vuotta. De underhållnas ålder, år.												Enntemont. Ökänd.	Etäthapitolen luku. Antal underhållsäggar.	Restitus-tannukset 2) henteä ja pätvääd köhben. Medelkostnad 3) per person och dag.	SmL Fmk.	ptä. p.l.
	Sieheidi Män.	Kvinnor.	Söpfilä Barn.	Yhteensä Summa.	Helsingfors.	Muuta. Andra orter.	—10.	10—20.	20—30.	30—40.	40—50.	50—60.	60—70.	70—80.	80—								
Runnallistoti 3). Kommunalhemmet 3).																							
1915 ..	266	459	235	960	105	855	235	33	82	69	77	97	139	165	63	—	169 711	1	74				
1920 ..	189	611	125	925	239	686	125	22	119	86	73	79	160	203	58	1	207 706	11	21				
1925 ..	259	740	37	1 036	177	859	36	11	46	79	82	133	227	299	122	1	245 687	21	22				
1926 ..	342	809	43	1 194	212	982	43	8	62	83	104	137	260	327	169	1	281 387	17	97				
1927 ..	333	801	40	1 174	212	962	40	6	74	80	102	131	246	322	173	—	284 394	18	50				
1928 ..	326	828	41	1 195	210	985	41	5	67	72	111	161	227	341	170	—	292 406	19	27				
1929 ..	393	800	34	1 227	203	1 024	34	8	71	72	114	174	244	351	159	—	281 885	21	97				
1930 ..	457	754	34	1 245	209	1 036	34	2	82	81	118	156	277	354	139	2	299 762	21	68				
1931 ..	505	781	34	1 320	219	1 101	34	8	91	93	130	178	284	362	138	2	331 039	20	43				
1932 ..	528	763	32	1 323	223	1 096	32	9	70	110	134	183	299	355	131	—	332 528	19	32				
1933 ..	451	783	30	1 264	205	1 059	30	10	65	83	128	171	281	348	148	—	331 200	19	52				
Työlaitos. Arbetsinrättningen.																							
1915 ..	224	—	—	224	57	167	—	4	26	47	48	51	37	11	—	—	27 078	2	60				
1920 ..	196	—	—	196	56	140	—	9	19	34	53	41	26	12	2	—	35 815	13	08				
1925 ..	413	—	—	413	97	316	—	4	30	60	98	71	100	44	6	—	75 095	14	10				
1926 ..	416	—	—	416	108	308	—	3	39	67	109	72	90	35	1	—	64 409	16	76				
1927 ..	427	—	—	427	118	309	—	4	36	65	96	98	82	45	1	—	70 497	16	10				
1928 ..	383	—	—	383	93	290	—	1	25	54	82	98	85	37	1	—	67 258	18	85				
1929 ..	522	—	—	522	127	395	—	5	54	82	127	119	91	41	3	—	78 647	16	83				
1930 ..	746	—	—	746	181	565	—	6	104	157	208	154	88	27	2	—	86 320	15	93				
1931 ..	712	—	—	712	181	531	—	2	120	172	199	166	47	5	1	—	95 090	14	88				
1932 ..	664	—	—	664	184	480	—	5	119	180	165	146	37	12	—	—	97 348	14	12				
1933 ..	711	—	—	711	173	538	—	3	113	204	196	146	46	2	1	—	101 697	13	32				

1) Vuosina 1915 ja 1920 yli 15 ja vuodesta 1925 alkaen yli 16-vuotiaita. 2) Runnallistodin kustannukset on laskettu myös fodin ja siihen yhdistettyjen laitosten yhteiset menot. Ulusten ja työalusten kustannukset eivät sisälly työlaitoksen menoihin. 3) Vuonna 1915 sisältyy tähän Dulunkylän lastentoti. 4) Tietoja puuttuu 4 pojan syntymäpaikasta.
1) Åren 1915 och 1920 personer över 15 år, från år 1925 personer över 16 år. 2) Kommunalhemmet har påförts kostnader, som äro gemensamma för hemmet och till detsamma anslutna anstalter. Bland utgifterna för arbetsinrättningen ingå icke kostnader för arbetsmaterial och verktyg. 3) År 1915 ingår barnhemmet i Äggelbv. 4) Uppgifter om födelseort saknas för 4 pojkar.

107. Rõyhäinõitolaufunnan kãfittelimãt, juopumufjesta pidãtetyt, Helsingisjã asuwat henkilõet wuofina 1931—33.

Av fattigvãrdsnãmnden behandlade, fõr fylleri anhãllna, i Helsingfors bosatta personer åren 1931—33.

1933.	Pidãtetytjã, jotta oli tawattu juopuneena Anhãllna, som antrãffats druckna																Rãittiaan. Inalles.		
	1 ferta. 1 gãng.		2		3		4		5		6—9		10—						
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Þht. S:a.		
Jãn muãaan, wuotta. <i>Efter ålder, år.</i>																			
—20	228	27	39	5	19	2	7	—	10	—	1	1	1	—	305	35	340		
21—30	1 978	178	509	49	208	14	111	12	42	2	75	5	21	1	2 944	261	3 205		
31—60	2 861	289	782	85	371	29	181	13	95	12	169	18	66	4	4 525	450	4 975		
61—	94	11	11	—	7	2	2	1	1	2	3	—	1	—	119	16	135		
Ammattitehityksen muãaan. <i>Efter yrkesutbildning.</i>																			
Ammattityõlãisjã. Fackut- bildade arbetare	1 700	20	482	3	235	1	111	3	46	—	77	1	23	—	2 674	28	2 702		
Ammattitehitystã waila ole- wia tyõlãisjã. Arbetare utan fackutbildning	2 947	263	701	52	318	18	158	7	89	7	143	3	49	—	4 405	350	4 755		
Wirkamiehjã, wapaan am- matin harjoittajia y. m. Tjãnstemãn, idkare av fria yrken m. fl.	469	16	144	—	43	—	28	—	8	—	20	—	13	—	725	16	741		
Ammatti tuntematon. Yrket okãnt	45	206	14	84	9	28	4	16	5	9	8	20	4	5	89	368	457		
Ufunto-olojen muãaan. <i>Efter bostadsfõrhãllanden.</i>																			
Wakituisen afunnon omista- wia. Med fast bostad ..	4 567	438	1 121	108	471	32	218	19	105	11	147	15	44	2	6 673	625	7 298		
Þõmajõisja asuwia. Boen- de i natthãrbãrgen	251	9	131	—	82	—	56	1	35	1	68	—	37	1	660	12	672		
Ufuntoa waila olewia. Utan bostad	343	58	89	31	52	15	27	6	8	4	33	9	8	2	560	125	685		
Rãittiaan. Inalles	5 161	505	1 341	139	605	47	301	26	148	16	248	24	89	5	7 893	762	8 655		
1932	4 901	445	1 332	123	527	65	288	28	172	10	285	21	72	2	7 577	694	8 271		
1931 (15/1—31/12)	3 526	288	903	97	418	49	209	23	127	8	188	9	59	1	5 430	475	5 905		

108. Rõyhäinõitolaufunnan tyõtuwat wuofina 1929—33.
Fattigvãrdsnãmndens arbetsstugor åren 1929—33.

Wuosi ja kuukaufi. År och månad.	Tyõlãisten suurin luku. Hõgsta antal arbetare.		Kuukaufi. Månad.		Tyõlãisten suurin luku. Hõgsta antal arbetare.		Wuosi. År.	Tyõtuopia. Antal arbets- stugor.	Tyõ- pãtviã. Arbets- dagar.
	Mp. Mk.	Rp. Kk.			Mp. Mk.	Rp. Kk.			
	1933.								
Tammik. Januari	618	453	Helmik. Juli	471	283	1929	1	24 514	
Helmit. Februari	724	481	Elof. Augusti	514	271	1930	8	85 175	
Maalisk. Mars	729	484	Syysk. September ..	538	275	1931	8	204 339	
Suuhit. April	676	453	Lofal. Oktober	584	294	1932	5	190 411	
Toukok. Maj	598	437	Marrask. November ..	608	304	1933	5	147 260	
Jouluk. Juni	484	299	Jouluk. December ..	926	454				

109. Lastensuojelulautakunnan huostaan otetut sekä sen walwongan alaiset lapset vuosina 1924—33.
Av barnskyddsnämnden omhändertagna samt under dess inseende stående barn åren 1924—33.

Vuosi. År.	Huostaan otettuja lapsia vuoden päättyessä. Omhändertagna barn vid utgången av året.										Stuortfonhuolto vuoden warrella. Ungdomsvården under året.					Vuoden warrella laulakunnan huostaan otettuja alaitiita lottuoljoja. Under året av nämnden omhändertagna mindertånga lagoverårdare.		
	Suojelustasawatusta tarwittewia lapsia. Barn i behov av skyddsuffostran.					Röghäinhoitoollisia lapsia. Till fattigvårdsunderstöd berättigade barn.					Rengänthottotijit pywärtijit lapfia. Barn som kodkåns som skopustare.							
	Rauwunqin tontu- tobetia 1)	I andra barnawårdainrätt- ningar.	Spuusia lastenhuoto- laitotfiela.	Simmattitontuiefä. I yrkeskolor.	Sittieluhoitoiefä. I enskild wård.	Sittindullia- q. m. f. tontuiefä 2).	I abnorm- o. a. d. skolor 3).	Sittierntä. Summa.	Rauwunqin lastentobetia 4).	I stadens barnhem 5).	Sittitotijit lastenhuoto- laitotfiela.	I priwata barnawård- inrättinqar.	Sittitotijit lastenhuoto- laitotfiela. I priwata familjer.	Sittierntä. Summa.	Sittierntä. Summa.		Sittierntä. Summa.	Sittierntä. Summa.
1924	336	20	—	13	35	404	224	1 647	1 871	2 285	207	216	609	144	80	9		
1925	318	20	1	13	34	386	196	1 677	1 873	2 384	204	215	619	129	94	3		
1926	282	18	—	10	45	355	170	368	1 241	1 779	2 415	193	259	663	94	6		
1927	278	16	2	9	53	358	181	390	1 231	1 802	2 563	181	199	941	108	5		
1928	307	19	—	19	56	401	185	401	1 133	1 719	2 668	177	299	965	142	11		
1929	302	23	1	17	72	415	196	444	1 187	1 827	2 855	174	395	1 298	426	18		
1930	321	26	4	8	62	421	264	477	1 194	1 935	2 994	179	352	1 416	346	6		
1931	296	28	3	7	70	404	264	521	1 183	1 968	3 192	174	322	1 939	215	1		
1932	293	20	4	14	76	407	259	538	1 248	2 045	3 075	177	347	2 184	290	9		
1933	276	20	10	13	86	405	288	577	1 224	2 089	3 084	164	296	2 212	351	3		

1) Wastanotto- ja ammattioppilastodit muwaanluettuina; cf. taul. 110—112. 2) Cf. taul. 113. 3) Cf. taul. 114—116. 4) Cf. taul. 119.
1) Inkl. upptagnings- och lärlingshemmen; se tab. 110—112. 2) Se tab. 113. 3) Se tab. 114—116. 4) Se tab. 119.

110. Raupungin suojelustasvatuksista tarvitsevien lasten koulutodot lukuvuonna 1914—34.
Stadens skolhem för barn i behov av skyddsopfostran läsaren 1914—34.

Lukuvuosi ja laitospaikka. Läsår och anstalt.	Opettajajoukko.		Oppilaita lasketuun 20 päivänä ¹⁾ . Elever den 20 oktober ¹⁾ .													Opetuslaitosten lukumäärä 1914—33. Underrättelsedager kalenderen 1914—33.	Oppilaita keskimäärin päivää kohti. Medeltal elever per dag.										
	Läropersonale.		Opetuslaitosten lukumäärä. Efter undervisnings- språk.	Iän mukaan. Efter ålder.				Sukupuolien mukaan. Efter kön.	Vanhempien säädyn tai ammattin mukaan. Efter föräldrarnas stånd eller yrke.	Koulujen mukaan. Efter skolor.				Sukupuolien mukaan. Efter kön.	Sukupuolien mukaan. Efter kön.			Sukupuolien mukaan. Efter kön.	Sukupuolien mukaan. Efter kön.	Sukupuolien mukaan. Efter kön.							
	Suojelutalossa ja klassissa.	Suojelutalossa ja klassissa.		9—12 vuorok. 9—12 år.	13—14 vuorok. 13—14 år.	15—17 vuorok. 15—17 år.	18 vuorok. ja enemmän. 18 år och däröver.			Miehet. Pojkar. Gossar.	Naiset. Flickor. Gossar.	Kotikoulut. Högre folkskolor. Lägare folkskolor.	Yhteiskoulut. Högskolor.								Yhteiskoulut. Högskolor.	Yhteiskoulut. Högskolor.	Yhteiskoulut. Högskolor.	Yhteiskoulut. Högskolor.	Yhteiskoulut. Högskolor.	Yhteiskoulut. Högskolor.	
1933—34.																											
Nuummi, Sawola, Nuummi, Tavola	1	1	25	—	2	15	5	3	—	25	—	—	25	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	8 987	24.6
Sausjärvi, Ryttylä, Hausjärvi, Ryttylä	3	7	107	—	—	9	26	63	9	107	—	—	6	101	—	—	24	55	26	2	107	—	—	—	43 211	118.4	
Lojja, Loivoniemi, Lojo, Toivoniemi	2	2	45	—	—	11	9	23	2	45	—	—	4	41	—	—	17	14	13	1	45	—	—	—	16 250	44.5	
Bromarwi, Bengtjär, suomenk. osasto, Bromarv, Bengtsår, finska avd.	2	5	42	—	—	5	7	27	3	42	—	—	4	38	—	—	16	5	21	—	42	—	—	—	—	28 891	79.2
Bromarwi, Bengtjär, ruotsink. osasto, Bromarv, Bengtsår, svenska avd.																											
Yhteensä. Summa	8	15	219	42	2	48	53	139	19	216	45	1	17	243	25	—	72	86	75	3	261	—	—	—	97 339	266.7	
1932—33	8	15	224	41	2	52	72	121	18	227	38	5	17	243	25	—	76	91	70	3	265	—	—	—	99 312	271.4	
1931—32	8	14	231	44	1	45	56	161	12	247	28	3	17	255	21	1	78	158	—	17	275	—	—	—	104 087	285.2	
1930—31	9	14	252	40	1	56	87	142	6	255	37	4	22	266	22	5	103	142	—	20	292	—	—	—	104 813	287.2	
1929—30	9	14	242	41	1	66	92	122	2	245	38	6	21	256	24	3	128	115	—	13	283	—	—	—	102 448	280.7	
1924—25	12	18	236	77	3	58	99	143	10	250	63	—	30	283	—	16	154	141	—	2	313	—	—	—	109 205	298.4	
1919—20	12	9	195	73	9	94	73	74	18	199	69	—	8	260	—	24	162	62	—	20	268	—	—	—	82 463	225.9	
1914—15	15	9	205	115	14	91	92	110	13	247	73	1	22	297	7	23	177	98	—	15	320	—	—	—	97 854	268.1	

1) Lukuvuonna 1914—31 helmikuun 1 p:nä.
1) Läsaren 1914—31 den 1 februari.

111. Raupungin koulukoteihin sijoitetut suojeluskawatusta tarwittewat lapset wuosten 1900—33 päättyesä.

I stadens skolhem intagna barn i behov av skyddsuppfostran vid utgången av åren
1900—33.

Wuosi. År.	Kilmainituisia koulukoteissa hoidettuja lapsia. Barn, som vårdats i nedannämnda skolhem.																			
	Sibbo, Paipis ¹⁾ .	Siipoo, Galpis ¹⁾ .	Nummis, Tavola.	Stammil, Samola.	Sausjärwi, Syttilä ²⁾ , Hausjärwi, Ryylä ³⁾ .	Borgh s., Lavers ⁴⁾ .	Storoon p., Sawers ⁵⁾ .	Tolvonemi ²⁾ .	Sohja, Solomonemi ²⁾ , Lojo.	Finby, Sjöörp ²⁾ .	Grunby, Sjöörp ²⁾ .	Vihtis, Vanloki ²⁾ .	Syöbit, Svanlöf ²⁾ .	Storoon p., Syttilä ²⁾ , Borgh s., Veck- koski ²⁾ .	Bromarv, Bengtsår.	Storoon, Sengård.	Yhteensä. Summa.	Glittä: Däraw:	Syöttilä. Flickor.	Syöttilä. Gossar.
1900	—	22	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	51	51	—	—
1905	—	13	25	14	13	—	—	21	—	—	—	17	—	—	—	—	103	82	21	—
1910	—	14	24	15	20	—	—	18	22	21	—	21	—	—	60	202	162	40	—	—
1915	—	22	35	37	17	—	—	38	37	44	—	44	—	8	69	308	233	75	—	—
1920	—	—	19	24	24	—	—	40	26	49	—	49	—	—	79	261	195	66	—	—
1924	—	—	28	90	—	—	—	37	23	44	—	44	—	—	85	307	247	60	—	—
1925	—	—	26	92	—	—	—	38	20	—	—	31	—	—	76	283	225	58	—	—
1926	—	—	13	128	—	—	—	38	—	—	—	—	—	—	71	250	212	38	—	—
1927	—	—	21	124	—	—	—	36	—	—	—	—	—	—	69	250	214	36	—	—
1928	—	—	23	132	—	—	—	39	—	—	—	—	—	—	82	276	237	39	—	—
1929	—	—	24	132	—	—	—	40	—	—	—	—	—	—	84	280	240	40	—	—
1930	—	—	22	151	—	—	—	37	—	—	—	—	—	—	84	294	257	37	—	—
1931	—	—	20	136	—	—	—	32	—	—	—	—	—	—	85	273	241	32	—	—
1932	—	—	25	125	—	—	—	38	—	—	—	—	—	—	82	270	232	38	—	—
1933	—	—	24	107	—	—	—	44	—	—	—	—	—	—	78	253	209	44	—	—

1) Paipisten laitos suljettiin kesäkuun 1 p:nä 1919, Sawersin laitos kesäkuun 1 p:nä 1924 ja Bekkosten laitos syyskuun 1 p:nä 1919. 2) Wuoden 1920 loppuun asti Sohja, Karstu. 3) Wuoden 1910 loppuun asti Banaja, Paikkala. 4) Wuonna 1910 Remiö, Gammelby. Suljettiin syyskuun 1 p:nä 1926. 5) Wuonna 1905 Sammatti. Suljettiin kesäkuun 1 p:nä 1926.

1) Paipis anstalt indrogs den 1 juni 1919, Lavers anstalt den 1 juni 1924 och Veckoski anstalt den 1 september 1919. 2) Till och med år 1920 Lojo, Karstu. 3) Till och med år 1910 Vänä, Paikkala. 4) År 1910 Kimito, Gammelby. Indrogs den 1 september 1926. 5) År 1905 Sammatti. Indrogs den 1 juni 1926.

112. Wastanotto- ja ammattioppilaskodit wuosina 1915—33.

Upptagnings- och lärlingshemmen åren 1915—33.

Wuosi ja laitos. År och anstalt.	Sotikotteja. Interner.					Erihuoneita. Udenhallisdegar.
	Nytilkonnina. Julkia.	Ernometta. Avängarna.	Ernometta. Kvar vid årets slut.	Säijellä wirt päättysesä. Kvar vid årets slut.	Säijellä wirt päättysesä. Kvar vid årets slut.	
1933.						
Wastanottokoti. Upptagningshemmet	83	81	5	86	4.4	1 618
Ammattioppilaskoti. Lärlingshemmet	14	16	18	34	19.5	7 124
Yhteensä. Summa	97	97	23	120	23.9	8 742
1932	60	60	23	83	23.0	8 398
1931	66	70	23	93	25.3	9 246
1930	57	52	27	79	24.6	8 995
1929	78	87	22	109	26.5	9 670
1928	119	116	31	147	33.8	12 384
1927	103	107	28	135	33.3	12 158
1926	77	80	32	112	32.5	11 866
1925	91	85	35	120	28.9	10 559
1924	76	69	29	98	40.5	14 820
1920	105	100	22	122	20.2	7 400
1915	118	116	14	130	14.4	5 240

Suom.: Wälöewat tiedot wastanottokodista kostewat ainoastaan suojeluskawatusta tarwittewia lapsia; wrt. tauf. 116.

Anm.: Owanstående uppgifter rörande upptagningshemmet gälla endast i och för skyddsuppfostran intagna barn; jmf. tab. 116.

Spelfingn tilast. wuost. 1934. — Statist. drsb. f. H:fors 1934.

113. Eastensuojelulautatunnan aistwialliskouluihin y. m. sijoit- tatamat lapset wuosina 1915—33. Av barnskyddsnämnden i ab- normskolor m. fl. placerade barn åren 1915—33.

Wuosi. År.	Nytilkonnina. Julkia.	Ernometta. Avängarna.	Säijellä wirt päättyesä. Kvar vid årets slut.		
			Gossar.	Syöttilä. Flickor.	Yhteensä. Summa.
1915	13	3	38	21	59
1920	8	11	28	12	40
1921	7	9	25	13	38
1922	23	16	33	12	45
1923	14	25	26	8	34
1924	9	8	26	9	35
1925	11	12	27	7	34
1926	22	11	39	6	45
1927	16	8	39	14	53
1928	15	12	39	17	56
1929	20	4	51	21	72
1930	5	15	44	18	62
1931	13	5	49	21	70
1932	21	15	46	30	76
1933	19	9	44	42	86

114. Lastensuojelulautakunnan huostaan otetut köyhäinhuidolliset lapset vuosina 1925—33.

Av barnskyddsnämnden omhändertagna till fattigvårdsunderstöd berättigade barn åren 1925—33.

År.	Räddi huostaan otetut lapset. Omhändertagna barn inalles.	Lapfen isän (äidin) ammatin mukaan. Efter barnets faders (moders) yrke.											
		Östämättä, hantaren ammatit, vankit ja muutamat muut työt.	Östämättä, hantaren ammatit, vankit ja muutamat muut työt.	Östämättä, hantaren ammatit, vankit ja muutamat muut työt.	Östämättä, hantaren ammatit, vankit ja muutamat muut työt.	Östämättä, hantaren ammatit, vankit ja muutamat muut työt.	Östämättä, hantaren ammatit, vankit ja muutamat muut työt.	Östämättä, hantaren ammatit, vankit ja muutamat muut työt.	Östämättä, hantaren ammatit, vankit ja muutamat muut työt.	Östämättä, hantaren ammatit, vankit ja muutamat muut työt.	Östämättä, hantaren ammatit, vankit ja muutamat muut työt.	Östämättä, hantaren ammatit, vankit ja muutamat muut työt.	
1926...	1 918	22	15	15	71	439	608	38	20	55	484	1)20	1)131
1927...	1 864	42	16	19	42	473	521	41	22	70	493	1)34	1) 91
1928...	1 840	45	17	4	57	414	549	57	22	74	478	1)40	1) 83
1929...	1 897	38	19	17	60	485	525	63	26	58	471	1)37	1) 98
1930...	2 160	46	20	13	65	584	623	75	29	92	502	1)42	1) 69
1931...	2 181	34	1)16	19	75	622	543	73	33	100	511	56	1) 99
1932...	2 287	26	1)24	17	99	626	607	73	28	98	504	72	1)113
1933...	2 268	34	36	42	147	626	568	77	30	55	501	15	137

År.	Räddi huostaan otetut lapset. Omhändertagna barn inalles.	Åmuntarpeen syyn mukaan. Efter orsaken till understödsbehovet.											
		Boitia. Gossar.	Östtöjä. Flickor.	Öhteenjä. Summa.	Öän, äidin tai kummanin	Faderns, moderns eller bådas	Öän, äidin tai kummanin	Faderns, moderns eller bådas	Öän, äidin tai kummanin	Faderns, moderns eller bådas	Öän, äidin tai kummanin	Faderns, moderns eller bådas	
1925...	955	978	1 933	103	207	—	34	118	375	69	399	52	576
1926...	969	949	1 918	103	218	—	45	111	374	57	390	59	561
1927...	943	921	1 864	90	237	20	58	88	321	77	385	58	530
1928...	928	912	1 840	95	265	22	84	83	290	65	385	52	499
1929...	955	942	1 897	98	280	22	148	76	273	48	361	37	554
1930...	1 090	1 070	2 160	100	328	14	158	90	266	52	490	25	637
1931...	1 120	1 061	2 181	101	334	14	168	90	242	53	452	27	700
1932...	1 144	1 143	2 287	125	386	25	176	93	230	51	395	25	781
1933...	1 160	1 108	2 268	137	411	24	179	110	222	59	371	21	734

År.	Lapset, jolloin avustusta on annettu, avustuksen muodon mukaan. Fall då understöd lämnats, efter formen för understödet.											
	Lapset, jotka hoidettiin Barn, som vårdades i						Öhteenjä. Summa			Lapset, jotka sitäpaltti saivat sairaalahoitoa. Barn, som dessutom erhöillo understöd i form av sjukhusvård.		
	Raupungin lastensuojelija. Stadens barnhem.			Öffintyöläisjärjestelmä tai lastensuojelutalotöitä. Privata familjer eller barnvårdsinrättningar.			Boitia. Gossar.	Östtöjä. Flickor.	Öhteenjä. Summa.	Boitia. Gossar.	Östtöjä. Flickor.	Öhteenjä. Summa.
1925..	268	184	452	752	845	1 597	1 020	1 029	2 049	25	22	47
1926..	260	181	441	763	821	1 584	1 023	1 002	2 025	15	23	38
1927..	242	167	409	751	818	1 569	993	985	1 978	21	18	39
1928..	243	163	406	721	805	1 526	964	968	1 932	24	12	36
1929..	247	155	402	752	830	1 582	999	985	1 984	46	30	76
1930..	334	202	536	841	920	1 761	1 175	1 122	2 297	24	27	51
1931..	299	182	481	874	899	1 773	1 173	1 081	2 254	43	30	73
1932..	305	224	529	920	963	1 883	1 225	1 187	2 412	43	42	85
1933..	306	235	541	927	934	1 861	1 233	1 169	2 402	66	63	129

1) Tiedot oikaistu.
 1) Uppgifterna rättade.

115. Raupungin lastentöbeisja hoidetut löyhäinhoitolliset lapset w. 1915—33.
I stadens barnhem underhållna, till fattigvårdsunderstöd berättigade barn åren 1915—33.

Vuosi ja lastentoti. År och barnhem.	Lutifa hoitoheija. Nyhätagna.	Samalliga väräde.) Gohotteja tattihoon.)	Poistettuja.						Utskrivna.				Säljellä muoben päättöesjä. Kvar vid äreis siut.	Säljellä muoben päättöesjä. Kvar vid äreis siut.	Gohotteja testimä- tin elatuspäättö- többön. Barn i medellal per underhällsdege.	
			Annettuja Omhändertagna av			Sähetettyjä Intagna			Utskorderade	gfiit. hoitoon annettuja.	gfiit. hoitoon annettuja. Utskorderade	gfiit. hoitoon annettuja. Utskorderade				gfiit. hoitoon annettuja. Utskorderade
			toisen tun- non huos- toon, annan kommun.	toisen tun- non huos- toon, annan kommun.	toisen tun- non huos- toon, annan kommun.	toisen tun- non huos- toon, annan kommun.	toisen tun- non huos- toon, annan kommun.	toisen tun- non huos- toon, annan kommun.								
1933.																
Sofianlehto. Sofielund	116	213	46	4	24	25	11	6	—	116	97	35 575	97.5			
Reijola. Grejus	83	117	21	2	17	9	34	—	83	34	12 606	34.5				
Kullatorppa. Kullatorp	30	50	1	—	13	8	—	—	22	28	8 896	24.4				
Wastaanotototi. Upp- tagningshemmet	67	102	24	6	—	19	11	—	60	42	16 786	46.0				
Toiwola	105	178	27	4	26	31	3	—	91	87	29 075	79.6				
Yhteenjä. Summa	401	660	119	16	80	92	59	6	—	372	288	102 938	282.0			
1932	349	613	107	24	28	98	89	8	—	354	259	99 512	271.9			
1931	296	560	106	31	34	71	47	7	—	296	264	97 257	266.5			
1930	421	617	93	18	29	121	85	7	—	353	264	85 072	233.1			
1925	336	560	113	8	28	109	102	2	2	364	196	71 698	196.4			
1924	448	649	139	18	50	99	119	—	—	425	224	69 424	189.7			
1920	422	615	146	8	21	78	229	10	—	492	123	.	.			
1915	191	228	52	9	44	7	60	4	—	176	52	.	.			

1) Rosta lapsi, siirtöesjään toiselta laitokelta toiselle, wiedään kirjoihin poistettuna ja uudelleen vastaanotettuna, merkitsee hoitokien kolonaisumma tapausten eifä lasten lufumäärää.

2) Enär ett barn vid öwerflyttning från en anstalt till en annan bokföres såsom avfört och på nytt intaget, anger totalsumman antalet fall, ej antalet väräde barn.

116. Lastensuojelulautakunnan yffitöisohitoon antamat löyhäinhoitolliset lapset w. 1915—33.
Genom barnskyddsämnden utackorderade till fattigvårdsunderstöd berättigade barn åren 1915—33.

Vuosi ja hoitototi. År och fosterhem.	Helsingfors.				Maaseudulla. Å landsbygden.				Yhteenjä. Summa.	
	Huoben warrella. Under året.		Säljellä muoben päättöesjä. Kvar vid äreis siut.	Huoben warrella. Under året.		Säljellä muoben päättöesjä. Kvar vid äreis siut.	Huoben warrella. Under året.		Säljellä muoben päättöesjä. Kvar vid äreis siut.	
	gfiit. hoit- toon annet- tula.) Utskorder- rade.)	gfiit. hoit- toon annet- tula.) Utskorder- rade.)		gfiit. hoit- toon annet- tula.) Utskorder- rade.)	gfiit. hoit- toon annet- tula.) Utskorder- rade.)					
1933.										
Yffitöisperheisiin. I privata familjer	695	217	478	949	203	746	1 644	420	1 224	
Yffit. lastensuojelulautakunnan. I privata barn- vårdsinrättningar	338	104	234	469	126	343	807	230	577	
Yhteenjä. Summa	1 033	321	712	1 418	329	1 089	2 451	650	1 801	
1932	1 028	310	718	1 360	292	1 068	2 388	602	1 786	
1931	918	240	678	1 351	325	1 026	2 269	565	1 704	
1930	919	278	641	1 344	314	1 030	2 263	592	1 671	
1925	723	179	544	1 417	284	1 133	2 140	463	1 677	
1924	682	158	524	1 386	263	1 123	2 068	421	1 647	
1920	542	111	431	1 060	235	825	1 602	346	1 256	
1915	260	62	198	658	87	571	918	149	769	

1) Rosta lapsi, siirtöesjään toisesta siioituspaikasta toiseen wiedään kirjoihin poistettuna ja uudelleen hoitoon otettuna, merkitsee yffitöisohitoon annettujen kolonaisumma tapausten eifä lasten lufumäärää.

2) Enär ett barn vid öwerflyttning från ett utackorderingsområde till ett annat bokföres såsom avfört och på nytt utackorderat, anger totalsumman utackorderade fall, ej antalet barn.

Laut. 116—117 kostewa muist.: Röhäinhoitollisten lasten hoito kuului löyhäinhoitolautakunnalle wuoteen 1922 saakka, jolloin se siirtyi lastensuojelulautakunnalle.

Ann. till tab. 116—117: Wärden om till fattigvårdsunderstöd berättigade barn handhades av fattigvårds-
 nämnden till år 1922, då den öwertogs av barnskyddsämnden.

117. Lastensuojelulautakunnan huostaan otetut köyhäinhuolliset lapset vuonna 1933.
Av barnskyddsnämnden omhändertagna till fattigvårdsunderstöd berättigade barn år 1933.

A. Uvuntarpeen syyn mukaan. *Efter orsaken till understödsbehovet.*

Lapset huostaan ottamisen syy. Orsaken till att barnet omhändertagits.	Raikki huostaan otetut lapset. Omhändertagna barn inalles.			Lapset, jotta hoitettiin Barn, som vårdades i						Yhteensä. Summa.			Lapset, jotta sitäpaitti saiwat sairaalahoitoa. Barn, som dessutom erhöillo understöd i form av sjukhusvård.		
				Raupungin lastenfobetsja. Stadens barnhem.			Ostitytöissä perheissä tai lastenhoitolaitoksissa ¹⁾ . I privata familjer eller barnvårdsinrätt.¹)								
	gotta. Gossar.	gottia. Flickor.	gottia. Summa.	gotta. Gossar.	gottia. Flickor.	gottia. Summa.	gotta. Gossar.	gottia. Flickor.	gottia. Summa.	gotta. Gossar.	gottia. Flickor.	gottia. Summa.	gotta. Gossar.	gottia. Flickor.	gottia. Summa.
16 vuotta nuoremmat lapset. Barn under 16 dr.															
Lapset sairaus tai aistiviallisuus. Barnets sjukdom eller abnormitet	62	67	129	17	10	27	46	57	103	63	67	130	9	9	18
Vanhempien (isän, äidin tai kumminkin): Föräldrarnas (faderns, moderns eller bådas):															
sairaus, sjukdom	183	209	392	75	62	137	123	158	281	198	220	418	12	16	28
työttömyys, arbetslöshet	11	11	22	4	4	8	9	11	20	13	15	28	1	2	3
työttömyys, arbetslöshet	111	104	215	35	21	56	93	90	183	128	111	239	7	4	11
huolimattomuus, häglöshet	30	16	46	3	4	7	27	13	40	30	17	47	2	1	3
juoppous, dryckenskap	93	70	163	29	23	52	70	57	127	99	80	179	7	3	10
irtolaisuus, lösdriveri	27	33	60	10	15	25	20	22	42	30	37	67	5	3	8
lapsensa hylkääminen, övergivande av barnet	88	107	195	20	19	39	75	95	170	95	114	209	1	1	2
wapausrangaistus, frihetsstraff	31	25	56	10	8	18	22	18	40	32	26	58	1	3	4
kuolema, död	167	140	307	27	16	43	150	128	278	177	144	321	3	4	7
Perheen kutuisuus, Familjens talrikhet	12	9	21	4	3	7	8	6	14	12	9	21	—	—	—
Muu syy, Annan orsak	268	215	483	50	31	81	228	193	421	278	224	502	18	10	28
Yhteensä, Summa	1 083	1 006	2 089	284	216	500	871	848	1 719	1 155	1 064	2 219	66	56	122
16 vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset. Barn om 16 år och däröver.															
Lapset sairaus tai aistiviallisuus. Barnets sjukdom eller abnormitet	—	8	8	—	2	2	—	6	6	—	8	8	—	1	1
Vanhempien (isän, äidin tai kumminkin): Föräldrarnas (faderns, moderns eller bådas):															
sairaus, sjukdom	11	8	19	4	4	8	7	4	11	11	8	19	—	1	1
työttömyys, arbetslöshet	2	—	2	1	—	1	1	—	1	2	—	2	—	—	—
työttömyys, arbetslöshet	1	4	5	—	—	—	1	4	5	1	4	5	—	—	—

huolimattomuus. häglöshet.....	1	—	1	1	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—
juoppous. dryckenskap.....	5	11	16	—	3	3	5	9	14	5	12	17	—	—	—	—	—
irtolaisuus. lösdriveri.....	1	2	3	—	—	—	1	2	3	1	2	3	—	—	—	—	—
lapsensa hylfääminen. övergivande av barnet	8	19	27	—	3	3	8	16	24	8	19	27	—	—	2	2	—
wapaurangaistus. frihetsstraff.....	3	—	3	2	—	2	1	—	1	3	—	3	—	—	—	—	—
kuolema. död.....	29	35	64	8	4	12	22	31	53	30	35	65	—	—	—	—	—
Perheen lukuisuus. Familjens talrikhet....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Muu syy. Annan orsak.....	16	15	31	6	3	9	10	14	24	16	17	33	—	—	3	3	—
Yhteenjä. Summa	77	102	179	22	19	41	56	86	142	78	105	183	—	—	7	7	—
Raiffiaan. Inalles	1 160	1 108	2 268	306	235	541	927	934	1 861	1 233	1 169	2 402	66	63	129	—	—

B. Syntymäpaikan, kotipaikan ja iän mukaan. Efter födelseort, hemort och ålder.

Syntymäpaikka. Födelseort.	Raiffi huostaan otetut lapset. Omhändertagna barn inalles.				Kotipaikan mukaan. Efter hemort.										Iän mukaan w:n päättysesjä, vuosiesjä. Efter ålder vid årets-utgång, år.					
					Helsingfors.		Muu Suomen paikkakunta. Annan ort i Finland.		Ulfomaat. Utlandet.		Riibanalaisten tai tuntematon. Omtvistad eller okänd.		—10.		10—16.		16—.			
					gaitia. Gossar.	Syntyjä. Flickor.	Syntyjä. Gossar.	Syntyjä. Flickor.	Syntyjä. Gossar.	Syntyjä. Flickor.	Syntyjä. Gossar.	Syntyjä. Flickor.	Syntyjä. Gossar.	Syntyjä. Flickor.	Syntyjä. Gossar.	Syntyjä. Flickor.	Syntyjä. Gossar.	Syntyjä. Flickor.	Syntyjä. Gossar.	Syntyjä. Flickor.
Helsingfors	884	821	1 705	755	708	83	75	16	20	30	18	570	504	259	245	55	72			
Muu Suomen paikkakunta. Annan ort i Finland	227	233	460	115	119	84	83	18	21	10	10	96	113	114	99	17	21			
Ulfomaat. Utlandet	16	18	34	1	3	—	1	15	13	—	1	4	1	9	14	3	3			
Tuntematon. Okänd	33	36	69	11	10	5	10	11	10	6	6	20	15	11	15	2	6			
Yhteenjä. Summa	1 160	1 108	2 268	882	840	172	169	60	64	46	35	690	633	393	373	77	102			

- 1) Sähän sisältyvät myös lasten sairastubeisja hoidetut lapset.
- 1) Häri ingä även barn, som varit intagna i vårdhem för sjuka barn.

C. Ssänjä (äitinsjä) ammatin sekä syntymäperänjä mufaan. Efter barnets faders (moders) yrke samt efter börd.

Lapsen isän (äidin) ammatti. Barnets faders (moders) yrke.	Raitti huostaan otetut lapset. Omhändertagna barn inalles.			Sän ja syntymäperän mufaan. Efter älder och börd.													
				16 vuotta nuoremmat. Under 16 år.						16 vuottaat ja fitä manhemmat. 16 år och däröver.							
				Avioittiset.			Avioittomat.			Avioittiset.			Avioittomat.				
				Inom äktenskap födda.	Utom äktenskap födda.	Summa.	Inom äktenskap födda.	Utom äktenskap födda.	Summa.	Inom äktenskap födda.	Utom äktenskap födda.	Summa.	Inom äktenskap födda.	Utom äktenskap födda.	Summa.		
Gossar.	qottia.	Flickor.	qottia.	Flickor.	Summa.	Gossar.	qottia.	Flickor.	qottia.	Flickor.	Summa.	Gossar.	qottia.	Flickor.	qottia.	Flickor.	Summa.
Virkamiehiä ja wapaiden ammattien harjoittajia. Tjänstemän och idkare av fria yrken	15	19	34	12	16	28	2	2	4	1	1	2	—	—	—	—	—
Henkilöt, joiden toimiala oli maanviljelys sitwelinteinoimeen. Med jordbruk och dess binäringar sysselsatta personer	13	23	36	11	17	28	2	3	5	—	3	3	—	—	—	—	—
Itsenäisjä liitteenharjoittajia. Självständiga affärsidkare	16	26	42	15	24	39	—	—	—	1	2	3	—	—	—	—	—
Viiteapulaisia ja työnjohtajia. Affärsbiträden och arbetsledare ..	80	67	147	30	23	53	46	40	86	3	4	7	1	—	—	—	1
Tehdas- n. m. ammattityöläisjä. Fabriks- och andra yrkesarbetare	315	311	626	205	198	403	92	90	182	15	16	31	3	7	10	—	—
Sela- ja ulkotyöläisjä. Ut- och grovarbetare	57	68	125	49	60	109	7	5	12	1	3	4	—	—	—	—	—
Syönteijöitä (erittelemättömiä). Arbetare (icke specificerade) ..	229	214	443	109	92	201	95	93	188	22	27	49	3	2	5	—	—
Autontuljettajia, ajureja n. m. Chaufförer, hyrkuskar o. dyl. ...	39	38	77	37	35	72	—	—	—	2	3	5	—	—	—	—	—
Talommiehiä, wahteja n. m. Gårdskarlar, vakter o. dyl.	12	9	21	12	8	20	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—
Merimiehiä ja kalastajia. Sjömän och fiskare	4	5	9	3	5	8	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Oleisesjä palveluksessa tai yksityisjä laitossja toimimaa palvelus- kuntaa. Betjänte i allmän tjänst eller vid enskilda inrättningar	36	19	55	31	14	45	4	3	7	1	1	2	—	1	1	—	—
Ostityisten palvelijöita. Personliga tjänare	267	234	501	4	2	6	247	211	458	—	—	—	16	21	37	—	—
Muun elinkeinon harjoittajia. Idkare av annan näring.	10	5	15	6	4	10	4	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—
Henkilöitä ilman warjinaista elinkeinoa. Personer utan särskilt yrke	28	31	59	3	3	6	23	26	49	—	1	1	2	1	3	—	—
Ammatti ilmoittamaton. Yrke ouppgivet	28	23	51	4	2	6	20	15	35	—	—	—	4	6	10	—	—
Wenäläisjä patolaisja (ilman tunnettua ammattia). Ryska flyk- tingar (utan känt yrke)	11	16	27	9	14	23	—	—	—	2	2	4	—	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	1 160	1 108	2 268	540	517	1 057	543	489	1 032	48	64	112	29	38	67		

118. **Soiwoian koulutodin suomentielinen kanjafoulu lufuwuofina 1924—34.**
Toivola skolhems finska folkskola läsären 1924—34.

Lufuwuofi ja koulu. Läsår och skola.	Suofia. Klass.	Roto oppilasmäärä. Hela elevantalet.						Oppilaat lokatuun 20 p:nä ¹⁾ , ryhmitettyinä iän mukaan. Elever den 20 oktober ¹⁾ , för- delade efter ålder.				
		Kvar från före- gående år.	Ehdelijetä muo- beta kanjasta olema.	Ulfia oppilaita. Nyinskriwva elewer.	Ulfia oppilaita. Summa.	Sufupuolen mukaan. Efter kön.		7—8 wuotta.	9—12 wuotta.	13—14 år.	15 år och där- över.	Yhteensä. Summa
						gotta.	tyttöjä.					
1933—34.												
Ulfafoulu. Lågre skola	I	2	16	18	9	9	7	—	—	—	7	
	II	3	17	20	13	7	5	—	—	—	15	
	III	2	16	18	13	5	—	—	—	—	11	
Ulfafoulu. Hågre skola	IV	1	10	11	7	4	—	—	—	—	3	
	V	3	13	16	11	5	—	—	—	—	11	
	VI	—	7	7	2	5	—	—	—	—	6	
Jattofoulu. Fortsättningskola	VII	—	9	9	5	4	—	—	—	—	5	
	VIII	—	6	6	4	2	—	—	—	—	5	
Raiffi koulut. Samtliga skolor	—	11	94	105	64	41	12	33	11	7	63	
1932—33	—	13	90	103	61	42	11	29	11	7	58	
1931—32	—	12	91	103	61	42	15	22	10	12	59	
1930—31	—	23	103	126	86	40	15	31	15	7	68	
1929—30	—	36	99	135	89	46	27	17	15	18	77	
1928—29	—	61	61	122	78	44	16	23	9	10	58	
1927—28	—	52	34	86	66	20	14	30	8	9	61	
1926—27	—	17	81	98	68	30	5	36	9	6	56	
1925—26	—	44	84	128	91	37	18	44	24	13	99	
1924—25	—	44	93	137	91	46	19	46	18	7	90	

¹⁾ Lufuwuofina 1924—31 helmikuun 1 p:nä.

¹⁾ Läsären 1924—31 den 1 februari.

119. **Sastenjuojelulautatunnan walwonnan alaijet awiottomat lapjet wuofina 1920—33.**
Under barnskyddsnämndens kontroll stående utom åktenskap födda barn
åren 1920—33.

Wuofi ja itärjymä. År och åldersgrupp.	Ehdelijetä muobeta jällejä olema. Kvar från föregående år.	Nyllikonna. Ulfia.	Raiffaan. Inalles.	Poiistettuja. Utskrivna.					Jällejä wuoden lopusfa. Kvar vid årets slut.							
				17 wuotta täyttäneittä. Vid ylida 17 år.	Gatfakinnatua muuttametta; oleje tuntematon. Från oren eller tii okänd adress bortlyttade.	Ebanhemmat wuolijty testendän. Fördätrarna sammanwägga.	Gmatolapjefti tulistettuja. Förklarade för äkta barn.	Ottolapjefti otettuja. Adopterade.	Suolietta. Döda.	Yhteensä. Summa.	gihin tai elatusweluwuffen huostaja. Hos modern eller annan underhållsskyldig person.	Gatto- tobetsaja. I fosterhem.		Gatratolaja p. n. latkofajfa. I sjukhus o. a. anstalter.	Yhteensä. Summa.	gästä. tögghäijobuuffia. Av dessa woro tii fattigwårds- undersökt berättigade.
												Annorslädes. Skanuda.	Söllinglästä. I Helsingfors.			
1933.																
Alle 3 wuot.	800	380	1 180	—	35	110	—	8	36	189	427	94	87	183	791	364
Under 3 år																
3—17 wuot.																
3—17 år.	2 275	118	2 393	154	62	53	5	17	9	300	1 111	429	451	302	2 293	728
Yhteensä.	3 075	498	3 573	154	97	163	5	25	45	489	1 538	523	538	485	3 084	1 092
1932	3 192	532	3 724	154	157	223	3	45	67	649	1 459	497	596	523	3 075	1 089
1931	2 994	710	3 704	133	168	161			50	512					3 192	819
1930	2 855	581	3 436	129	136	110			67	442					2 994	817
1925	2 285	326	2 611	38	115	50			24	227					2 384	524
1924	2 519	348	2 867	30	436	68			48	582					2 285	484
1920	1 943	449	2 392	4	74	66			65	209					2 183	124

120. Raupungin lastenhoiton neuvonta-afemat vuosina 1931—33.
Stadens stationer för rådgivning i barnavård åren 1931—33.

Vuosi ja afema. År och station.	Yfeman walwonna alaisia lapsia. Barn under stationens tillsyn.						Käynnejä afemalla. Besök å stationen.			Terveyshoitajan tekemä töitä ja tätynnejä. Hembesök av hälsosystem.					Sitettuja luentoafaria. Anordnade föredragsserier.		
	Nytillkomma.	Kaitillaan. Inalles.		Yhteensä. Summa.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.
		0—2 w. år.	2—7 w. år.														
1933.																	
Käytettyjä. Barnsjukehuset.	276	402	201	603	244	359	—	2 182	793	242	820	2 044	3 106	5	90		
Käytettyjä. Töölön. Töölö ..	1) 334	537	200	737	299	438	391	2 176	1 464	171	425	1 268	1 864	6	80		
Yht. Summa	610	939	401	1 340	543	797	391	4 358	2 257	413	1 245	3 312	4 970	11	170		
1932	358	327	158	485	158	327	—	1 833	702	240	780	1 882	2 902	6	155		
1931	134	80	54	134	7	127	—	320	110	—	—	483	483	1	28		

1) Yfeman firctyesä vuoden alussa yfityijeltä yhdistyijeltä kaupungille oli sen walwonna alaisia 403 lasta.

1) Då staden vid årets ingång övertog stationen av en enskild förening stodo 403 barn under dess tillsyn.

121. Gustaf ja Maria Hyvösen lasten-
koti vuosina 1926—33.
Gustaf och Maria Hyvönens barnhem
åren 1926—33.

Vuosi. År.	Hoitettuja lapsia. Vårdade barn.			Elauspäivät. Underhållsdagar.	Menoja, Smk. Utgifter, Fmk.	
	poikia. Gossar.	tyttöjä. Flickor.	yhteensä. Summa.		Kaitillaan. Inalles.	Käytä ja pidettävä töiden. Per barn och dag.
1926	18	12	30	10 192	236 007	23.16
1927	15	15	30	10 950	233 942	21.36
1928	18	12	30	10 870	300 952	27.69
1929	18	12	30	10 137	330 277	32.58
1930	15	15	30	9 537	345 755	36.25
1931	15	15	30	10 315	275 284	26.69
1932	14	17	31	10 706	264 809	24.73
1933	15	17	32	11 173	318 066	28.47

122. Lastenhoitoyhdistyksen laitokset
vuosina 1915—33.
Barnavårdsföreningens inrättningar åren
1915—33.

Vuosi. År.	Lastenmajalat. Barnhärbergena.			Oletpäivät. Vård dagar.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	
	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.	Käytettyjä. Utskrivna.															
1915..	100	22 163	221.6	15 348	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1920..	97	19 494	201.0	17 146	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1925..	76	18 678	245.8	10 060	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1929..	70	20 775	296.8	12 992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1930..	80	23 336	291.7	12 017	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1931..	87	23 439	269.4	14 219	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1932..	98	25 468	259.9	13 111	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1933..	93	27 280	293.3	13 562	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1) Kästä 197 000 mk. yhdistyksen fiinteistöjen korjauksia y. m. warten.

1) Härav 197 000 mk för reparationer m. m. å föreningens fastigheter.

123. Maitopijarahdistyksen toiminta vuosina 1915—33.
Föreningen Mjölkdroppens verksamhet åren 1915—33.

Vuosi ja huoltokeskus. Är och vårdcentral.	Yhdistyksen talononnan alaisia lapsia. Under föreningens uppsikt stående barn.			Maidonjakelu lapsille. Mjölktutdelning åt barn.				Räntneja tobetssta. Hembesök.	Räntneja ajemilla. Besök å stationerna.		Baloholto. Ljusbehandling.		Stadstraktska kaupungilla, Gml. Ansigt av staden, Fmk.
	Raittimaan. Inalles.	Uuoden lopuissa. Vid årets slut.		Ei-otettuja. Underhållsdagar.	Mattoannosilla. Mjölkkportioner.				0-2 vuotiaita. 2-7 vuotiaita. 2-7 åringer.	0-2 vuotiaita. 2-7 åringer.	Foiotettuja lapsia. Behandlede barn.	Aralajusbehandling. Ångström.	
		0-2 åringer.	2-7 vuotiaita.		Eutu. Antal.	Seutin. päättämät. Tobben. Medeltal per dag.	0-2 vuotiaita.							2-7 vuotiaita.
1933.													
Safaniemen ranta 4. Hagnäskajen 4 ..	1 600	580	411	56	4 101	17 119	47	4 584	3 617	333	134	1 723	174 000
Walla. Vallgård ..	1 209	402	239	50	3 811	16 716	46	3 718	2 363	267	26	380	
Walla. Fredriksberg	243	82	63	17	1 963	5 504	15	1 163	701	94	—	—	
S. Roob.-l. 35—37. St. Robertsg. 35—37	1 092	354	120	67	5 653	23 702	65	3 260	3 650	220	80	924	
Räpylä. Kottby ..	557	136	226	18	800	3 353	9	2 514	1 474	213	69	725	
Yhteensä. Summa	4 701	1 554	1 059	208	16 328	66 394	182	15 239	11 805	1 127	309	3 752	174 000
1932.....	4 576	1 840	712	237	18 627	74 289	203	18 762	12 117	242	291	2 994	158 000
1931.....	3 444	2 199	—	300	21 328	92 735	254	15 764	12 533	—	379	4 466	160 000
1930.....	3 318	1 852	—	384	29 314	118 431	325	11 215	9 700	—	619	7 488	160 000
1929.....	2 707	1 897	—	361	31 472	131 768	361	9 720	8 207	—	859	10 854	145 000
1925.....	1 102	636	—	355	36 560	184 378	505	2 517	3 271	—	—	—	80 000
1920.....	658	236	—	658	69 911	341 693	934	2 072	—	—	—	—	25 000
1915.....	384	135	—	384	41 686	298 946	819	—	—	—	—	—	9 000

124. Sedmigradstyn pientenlastentoulu ja Marian turvatoti lutuwina 1899—1934.
Sedmigradskys småbarnsskolor och Marias asyl läsåren 1899—1934.

Lutuwuosi ja koulu. Läsår och skola.	Gouluja. Skolor.	Oppilaita. Lärpersonnel.	Oppilaita lotahtuun 20 p:nä ¹⁾ Elever den 20 oktober ¹⁾										Yhteensä. Summa.	
			Gutupuolen mukaan. Efter kön.	jotta oltuot täyhtäneet vilka fyllt								Suoffien mukaan. Efter klasser.		
				3-4 år.	5 år.	6 år.	7 år.	8- år.	9- år.	10- år.	11 klassen.	12 klassen.		
1933—34.														
Sedmigradstyn pientenlastentoulu. Sedmigradskys småbarnsskola.														
Difokadun warr. Vid Gengatan	1	2	22	29	14	18	19	—	—	—	25	26	51	
Kalliossa. I Berghäll	1	2	23	27	15	19	15	1	—	—	25	25	50	
Marian turvatoti. Marias asyl	1	2	27	25	16	20	16	—	—	—	26	26	52	
Yhteensä. Summa	3	6	72	81	45	57	50	1	—	—	76	77	153	
1932—33	3	6	73	79	44	63	42	3	—	—	74	78	152	
1931—32	3	6	60	92	33	50	56	13	—	—	75	77	152	
1930—31	3	6	75	72	40	42	54	11	—	—	75	72	147	
1929—30	3	6	70	77	31	53	62	1	—	—	74	73	147	
1924—25	3	6	73	75	35	52	51	10	—	—	73	75	148	
1919—20	3	6	89	91	15	75	67	22	1	—	90	90	180	
1914—15	3	6	84	96	6	51	68	54	1	—	90	90	180	
1909—10	3	7	73	83	3	46	72	34	1	—	30	126	156	
1904—05	3	7	81	85	—	—	—	—	—	—	30	136	166	
1899—1900	3	7	106	100	—	—	—	—	—	—	30	141	2) 171	

¹⁾ Lutuwuosina 1899—1915 lewäitufutautena, lutuwuosina 1919—31 helmituun 1 p:nä. ²⁾ Sitä paiffi vuonna 1902 laffautetulla kouluosastolla 35 oppilaita.

¹⁾ Läsåren 1899—1915 under wårterminen, läsåren 1919—31 den 1 february. ²⁾ Dessutom å den år 1902 indragna skolavdelningen 35 elever.

125. Raupungin lastentarhat ja niihin liittyvät laitokset vuosina 1905—34.
Stadens barnträdgårdar och till dem anslutna anstalter åren 1905—34.

Vuoſti ja laitokset. År och anstalter.	Sotolajattomia ja opetta- jattomia (lastentaitojen hoitolaitokset). Föreningshemmen och huvustuvast (i barnkrub- borna slobbersor).	Sotosten lukumäärä. Antal anstalter.	Sotosten luettelolista olevia lapsia (otakuun 20 p:nä 1). Inskrivna barn den 20 oktober 1).												Syntymä- paikan mu- utan. Efter födelseort.	Banhempien fäädyn tai ammattin mukaan. Efter föräldrarnas stånd eller yrke.		
			Raitti- innes.	Sukupuo- losten Efter kön.		jotka olivat tähtänneet vilka fyllit						Sibintien mu- utan. Efter modersmål.						
				Gossar. gottl. Fischer.	Styjdä. Fischer.	-1 kuotta. Ar.	2- 3 kuotta. Ar.	4- 5 kuotta. Ar.	6- 7 kuotta. Ar.	8- kuotta. Ar.	Gruomi. Finska.	Sven- ska.	År. Andra språk. Heinsfors.	Suomal. År. Anno- suides.			Sofinti. Heinsfors.	
						77 Ar. Arbe- tare.	guitilliten partioitt. ja poikkeu- s. Mindre na- ringsid- are och be- lyskare.	guitilliten partioitt. ja poikkeu- s. Mindre na- ringsid- are och be- lyskare.	guitilliten partioitt. ja poikkeu- s. Mindre na- ringsid- are och be- lyskare.									
1934.																		
Raitteliiset laitokset. Tvåspråkiga anstalter	4	27	469	223	246	15	78	182	132	62	330	139	—	398	71	23	105	341
Varfin. lastentarhoaf. Egentl. barnträdgårdsavd.	6	16	388	183	205	—	63	182	118	25	264	124	—	337	51	23	105	260
Kotopäivänosastot 2). Heldagsavdelningar 2) ..	5	4	99	46	53	—	22	47	19	11	66	33	—	87	12	2	10	87
Koululasten päiväkodit. Daghem för skolbarn..	1	2	51	25	26	—	—	—	14	37	38	13	—	31	20	—	—	51
Lastenleimet. Barnkrubbor	2	5	30	15	15	15	15	—	—	—	28	2	—	30	—	—	—	30
Suomentieliset laitokset. Finska anstalter..	17	81	2 141	1 102	1 039	16	281	835	440	569	2 068	62	11	1 486	221	77	436	1 195
Varfin. lastentarhoaf. Egentl. barnträdgårdsavd.	15	58	3) 1 501	730	771	—	263	835	403	—	1 440	50	11	1 322	178	77	433	991
Kotopäivänosastot 2). Heldagsavdelningar 2) ..	10	10	3) 279	162	117	—	52	157	70	—	272	7	—	253	25	—	9	270
Koululasten päiväkodit. Daghem för skolbarn..	4	6	173	88	85	—	—	—	33	140	172	1	—	133	40	—	3	170
Suutupa 4). Läsestuga 4).....	1	2	433	261	172	—	—	—	4	429	425	8	—	.	.	.	.	.
Lastenleimi. Barnkrubba	2	5	34	23	11	16	18	—	—	—	31	3	—	31	3	—	—	34
Ruotinkieliset laitokset. Svenska anstalter	8	37	814	387	427	—	114	458	206	36	115	686	13	739	75	124	279	411
Varfin. lastentarhoaf. Egentl. barnträdgårdsavd.	8	31	770	358	412	—	114	455	200	1	115	642	13	705	65	124	265	381
Kotopäivänosastot 2). Heldagsavdelningar 2) ..	4	4	104	39	65	—	23	48	32	1	30	71	3	97	7	3	12	89
Koululasten päiväkodit. Daghem för skolbarn..	1	2	44	29	15	—	—	3	6	35	—	44	—	34	10	—	14	30
Raitti laitokset. Samtliga anstalter	29	145	3) 3 424	1 712	1 712	31	473	1 475	778	667	2 513	887	24	2 623	367	224	820	1 947
1933	29	142	3 396	1 670	1 726	19	491	1 539	730	617	2 486	888	22	2 594	427	204	809	2 008
1932	29	142	3 437	1 743	1 694	19	486	1 503	807	622	2 514	906	17	2 552	510	170	827	2 065
1931	29	144	3 549	1 829	1 720	25	472	1 444	864	744	2 598	930	21	2 462	582	163	861	2 020
1930	28	138	3 445	1 754	1 691	27	321	1 312	1 069	716	2 512	913	20	2 337	605	205	965	1 772
1925	25	130	2 858	1 379	1 479	15	402	1 134	906	224	2 018	824	16	2 349	332	149	619	1 913
1920	22	115	2 226	1 085	1 141	205	1 079	934	8	1 487	735	4	1 984	242	42	367	1 817	
1915	17	83	2 072	1 001	1 071	.	.	.	.	1 218	854	—	.	.	.	.	.	.
1910	14	58	1 629	777	852	.	.	.	.	894	735	—	.	.	.	.	.	.
1905	5	14	480	220	260	.	.	.	.	252	228	—	.	.	.	.	.	.

1) W. 1905—15 kouvutuvuutena, w. 1920—30 helmikuun 1 p:nä. 2) Kotopäivänosastojen kautta lapset kävivät myös varsinaisissa lastentarhoissa ja ovat sentähden luetut niissä olevien joukkoon. 3) 1 pojan syntymäpaikasta ei ole tietoja. 4) Tietoja puuttuu luottuvan lasten syntymäpaikasta ja heidän vanhempien ammattista, w. 1925 sitä paitsi heidän iästään.

1) Åren 1905—15 under vårterminen, åren 1920—30 den 1 februari. 2) Alla barn å heldagsavdelningarna besöka jämväl de egentliga barnträdgårdarna och ingå förty i summan för dessa. 3) För 1 gosse saknas uppgifter om födelseort. 4) För barnen i läsestugan saknas uppgifter om födelseort samt om föräldrarnas yrke, år 1925 dessutom om ålder.

126. Koulukäijet lapset vuosina 1930—34.
Barn i skolåldern åren 1930—34.

	Registeröityjä koulukäijä lapset. Inregistrerade barn i skolåldern.									
	Suomenkielisesä luettelosesä. I finska registret.					Ruotsinkielisesä luettelosesä. I svenska registret.				
	1920/ 1934.	1920/ 1933.	1920/ 1932.	1920/ 1931.	191/ 1930.	1920/ 1934.	1920/ 1933.	1920/ 1932.	1920/ 1931.	191/ 1930.
Lapset, jotta opetettiin: Barn, som undervisades i:										
Helsingin kansakoulusesä. Helsingfors folkskolor	10 237	9 908	9 256	8 745	7 874	2 580	2 723	2 611	2 655	2 423
Kansakoulusesä muualla. Folkskola på annan ort	629	592	722	577	588	184	181	202	154	183
Walmistawasesä koulusesä tai muusesä wastaawasesä koulusesä. Förberedande eller annan motsvarande skola	756	798	912	1 059	1 004	340	406	532	626	511
Oppikoulusesä. Lärdomsskola	4 647	4 414	4 408	4 228	3 906	2 687	2 674	2 714	2 633	2 625
Ammattikoulusesä tai muusesä wastaawasesä koulusesä. Yrkesskola eller annan motsvarande skola	555	418	338	330	305	129	124	105	118	69
Kuuromyllyin- tai sokeainkoulusesä. Dövstums- eller blindskola	14	14	18	12	10	6	6	6	6	3
Josjakin muusesä koulusesä. Annan skola	9	14	14	12	88	63	94	56	62	76
Kaswatuslaitokesä. Uppfostringsanstalt	113	127	127	150	176	21	14	18	23	33
Rotona johtotunnan walwonnan alaisesä. Hemmet under direktiönens uppsikt	4	4	—	2	—	12	7	5	—	—
Yhteensä. Summa	16 964	16 289	15 795	15 115	13 951	6 022	6 229	6 245	6 277	5 923
Lapset, jotta eiwät nauttineet opetusta. Barn, som icke åtnjötto undervisning.										
Oppiwalwollisuus suoritettu. Läroplikten fullgjord	270	337	298	.	.	205	216	155	.	.
Oppiwalwollisuus wielä suorittamatta. Läroplikten ännu icke fullgjord	65	56	58	.	.	18	22	16	.	.
Yhteensä. Summa	335	393	356	.	.	223	238	171	.	.
Koulukäijä lapset kaikkiaan. Samtliga barn i skolåldern	17 299	16 682	16 151	.	.	6 245	6 467	6 420	.	.

Muist.: Koulukon tiedot koskewat kaupungisja asuwia selä siellä työnantolla olewien wanhempiesä (huoltajiesä) kera olewia lapset, jotta kunkin kalenteriwuoden aikana owat täyttäneet tai täyttämät vähintään 7, enintään 15 vuotta.

Anm.: Sifferna i tabellen avse barn, som äro bosatta i staden eller jämte sina på arbetsförtjänst varande föräldrar (förmyndare) uppehålla sig därstädes och wilka under resp. kalenderår fyllt eller fylla minst 7, högst 15 år.

127. Raupungin kansakoulujen luokat ja opettajatunta lukuvuosina 1899—1935.
Antal klasser i samt lärarpersonalen vid stadens folkskolor läsår 1899—1935.

Lukuvuosi ja koulut. Läsår och skolor.	Suoffia. Klasser.				Opettajatunta. Lärarpersonal.								Lukuvuosi. Läsår.	Suomenkieli- säjä koulutusfa. Finska skolor.		Ruotsinkieli- säjä koulutusfa. Svenska skolor.	
	Klasser Goss.	Klasser Flick-	Klasser Säm-	Klasser Säm-	Bafinaisfa ¹⁾ . Ordinarie ²⁾ .		Tunti- opettajia. Timplärare.		Sijaisfa ³⁾ . Vikarier ³⁾ .		Klasser Säm-	Klasser ⁴⁾ .		Läro-	Klasser ⁴⁾ .	Läro-	
					Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.							
1933—34.																	
Suomenkieliset koulut. Finska skolor	80	81	115	276	69	146	7	6	22	54	5) 295	1899—1900	101	.	78	.	
Matkoulut. Lägre skolor	—	—	96	96	—	78	—	—	—	18	96	1904—05	127	4) 162	84	4) 118	
Yläkoulut. Högre skolor	71	69	10	150	68	58	2	2	15	27	172	1909—10	189	259	101	143	
Jatkokoulut. Fortsättningsskolor	9	12	2	23	1	6	5	4	6	7	26	1914—15	222	283	104	151	
Aputoulu. Hjälpsskolan	—	—	7	7	—	4	—	—	—	1	2	1915—16	239	294	104	152	
												1916—17	251	304	105	150	
Ruotsinkieliset koulut. Svenska skolor	27	27	37	91	25	54	1	9	3	13	6) 104	1917—18	254	299	104	134	
Matkoulut. Lägre skolor	—	—	28	28	—	23	—	—	—	3	26	1918—19	221	279	100	155	
Yläkoulut. Högre skolor	21	20	3	44	23	22	—	1	3	4	53	1919—20	253	301	102	153	
Jatkokoulut. Fortsättningsskolor	5	7	—	12	3	7	1	7	—	2	20	1920—21	267	335	100	148	
Aputoulu. Hjälpsskolan	1	—	6	7	1	3	—	2	—	4	10	1921—22	280	344	102	147	
												1922—23	261	322	103	155	
Raiffi koulut. Samtliga skolor	107	108	152	367	94	200	8	15	25	67	399	1923—24	249	318	101	149	
												1924—25	231	300	95	136	
1934—35.												1925—26	218	280	92	134	
Suomenkieliset koulut. Finska skolor	93	89	111	293	81	177	8	6	26	29	5) 317	1926—27	212	281	91	136	
Matkoulut. Lägre skolor	—	—	95	95	—	90	—	—	—	5	95	1927—28	205	264	89	130	
Yläkoulut. Högre skolor	79	73	7	159	80	77	1	2	14	10	184	1928—29	213	278	85	97	
Jatkokoulut. Fortsättningsskolor	14	16	2	32	1	6	7	4	11	12	39	1929—30	231	287	84	103	
Aputoulu. Hjälpsskolan	—	—	7	7	—	4	—	—	—	1	2	1930—31	243	293	91	120	
												1931—32	246	266	90	107	
Ruotsinkieliset koulut. Svenska skolor	23	26	38	87	26	57	3	11	1	7	6) 105	1932—33	254	275	87	105	
Matkoulut. Lägre skolor	—	—	27	27	—	22	—	—	—	3	25	1933—34	276	295	91	104	
Yläkoulut. Högre skolor	18	18	5	41	24	23	1	1	1	1	51	1934—35	293	317	87	105	
Jatkokoulut. Fortsättningsskolor	4	8	—	12	3	7	1	8	—	2	21						
Aputoulu. Hjälpsskolan	1	—	6	7	1	6	1	3	—	1	12						
Raiffi koulut. Samtliga skolor	116	115	149	380	107	234	11	17	27	36	422						

1) Roetteeksi otetut opettajat mukaan luettuina. 2) S:n tilapäiset apuopettajat. 3) Lukuvuosina 1899—1905 sitäpäiitti 6 kassielistä luokkaa. Raiffi yhteisessä luokkahuoneessa työstentelewää vuosiojastoa on lukuvuoden 1926—27 loppuun asti laskettu yhdeksi luokaksi, sen jälkeen kahdeksi. 4) Lukuvuodelta 1904—05 puuttuu tietoja tuntiopettajain jakautumisesta suomenkielisten ja ruotsinkielisten koulujen kesken. 5) Jatkokoulujen opettajakunnasta toimi lukuvuonna 1933—34 4 tuntiopettajaa ja 2 -opettajatarta samalla wafinaisena opettajana yläkoulussa, 1 tuntiopettaja wafinaisena ja 2 -opettajatarta sijaisena jatkokoulussa; lukuvuonna 1934—35 6 tuntiopettajaa ja 2 -opettajatarta samalla wafinaisena yläkoulussa, 1 tuntiopettaja ja 1 -opettajatarta sijaisena jatkokoulussa. 6) Lukuvuosina 1933—35 oli wafinaisesta opettajakunnasta 1 opettaja ja 1 opettajatarta yhteinen ylä- ja jatkokoululle, 1 opettaja yhteinen ylä- ja apukoululle sekä 1 tuntiopettajatarta yhteinen ylä- ja jatkokoululle; lukuvuonna 1933—34 sitä päiitti 1 ylä- koulun w. t. opettajatarta toimi samalla jatkokoulun tuntiopettajana.

1) Inkl. på prov antagna lärare. 2) D:o tillfälligt biträdande lärare. 3) Läsåren 1899—1905 dessutom 6 tvåspråkiga klasser. Två årsavdelningar, som arbeta i ett gemensamt klassrum, äro t. o. m. läsåret 1926—27 räknade som en klass, därefter som två klasser. 4) För läsåret 1904—05 saknas uppgifter om timlärarnas fördelning på finska o. svenska skolor. 5) Av personalen i fortsättningsskolorna voro läsåret 1933—34 4 timrare och 2 -lärarinnor samtidigt ordinarie lärare i högre skola, 1 timlärare ordinarie och 2 -lärarinnor vikarie i fortsättningsskola; läsåret 1934—35 6 timlärare och 2 -lärarinnor ordinarie lärare i högre skola, 1 timlärare ordinarie och 1 -lärarinna vikarie i fortsättningsskola. 6) Läsåren 1933—35 voro av den ordinarie personalen 1 lärare och 1 lärarinna gemensamma för högre skola och fortsättningsskola, 1 lärare gemensam för högre skola och hjälpskola, och 1 timlärarinna gemensam för högre skola och fortsättningsskola; läsåret 1933—34 var dessutom 1 vikarierande lärarinna i högre skola samtidigt timlärarinna i fortsättningsskola.

128. Raupungin kansakoulujen oppilaat lukuvuotina 1889—1934. Elevantalet i stadens folkskolor läsåren 1889—1934.

Lukuvuosi. Läsår.	Koko oppilasmäärä. Hela elevantalet.													Eronnetta oppilaitta. Avgångna elever.		Oppilaita 10 000 afustasta tähden kalenterivuotien 1889—1933 päättymästä. Elever på 10 000 invånare vid ut- gången av kalenderåren 1889—1933.				
	Ehtillessä muuessa koulussa olevia. Fria föregående år kvarstående.	Uusia oppilaitta. Nyinskrivna.		Yhteensä. Summa.	Sukupuolen mukaan. Efter kön.		Opetuskielen mukaan. Efter undervisningsspråk.				Koulujen laadun mukaan. Efter skolornas art.						gästeröstohattujen laennetta. Övriga avgångna. Utdimterade.	Smitta eronnetta. Övriga avgångna.		
		Suomentellessä koulussa. I finska skolor.	Suomalaiskielellä koulussa. I svenska skolor.		göttä. Ossar.	Etyttöjä. Flickor.	Suomentellessä koulussa. I finska skolor.		Suomalaiskielellä koulussa. I svenska skolor.		Sattokoulut. Fortsättningsskolor.	Yhteiskoulut. Högre skolor.	Altiokoulut. Förberedande skolor.	Sattokoulut. Fortsättningsskolor.	Hjälpskolor för svaga barn. Hjälpskolor för svaga barn.				Sattokoulut.) Aftonkolor.)	
							Antal.	Suh. Antal.	Antal.	%.										Antal.	%.	Lägre skolor.	Högre skolor.
1889—90..				3 935	1 931	2 004												276	670.5	
1894—95..			1 185	5 254	2 578	2 676												275	736.3	
1899—1900	4 919		1 495	6 414	3 163	3 251	2 819	53.7	2 435	46.3	1 913	3 170	101	70				529	325	714.3
1904—05..	6 238	1 086	584	1 670	7 908	3 863	4 045	4 875	61.6	3 033	38.4	2 833	4 891	88	63		33	869	283	709.3
1909—10..	7 843	1 510	759	2 269	10 112	4 908	5 204	6 631	65.6	3 481	34.4	3 917	5 885	132	48	25	105	1 143	395	711.5
1914—15..	9 421	1 985	803	2 788	12 209	5 974	6 235	8 431	69.1	3 778	30.9	4 552	7 110	332	43	36	136	1 662	332	708.4
1919—20..	8 829	3 324	944	4 268	13 097	6 583	6 514	9 679	73.9	3 418	26.1	4 907	7 541	193	82	256	118	1 597	508	679.0
1924—25..	8 932	1 734	564	2 298	11 230	5 684	5 546	8 402	74.8	2 828	25.2	3 175	7 354	543			158	2 147	439	538.5
1929—30..	7 875	2 187	653	2 840	10 715	5 532	5 183	8 217	76.7	2 498	23.3	3 817	6 045	706			147	1 465	483	453.7
1930—31..	8 377	2 237	639	2 876	11 253	5 791	5 462	8 596	76.4	2 657	23.6	3 939	6 076	1 069			169	1 548	396	462.0
1931—32..	8 876	2 280	618	2 898	11 774	6 026	5 748	9 054	76.9	2 720	23.1	4 146	6 324	1 119			185	1 590	386	451.4
1932—33..	9 262	2 326	647	2 973	12 235	6 294	5 941	9 537	77.9	2 698	22.1	4 275	6 734	1 021			205	1 568	327	461.0
1933—34..	9 911	2 403	688	3 091	13 002	6 717	6 285	10 192	78.4	2 810	21.6	4 366	7 230	1 188			218	1 780	363	484.1

1) Sattokoulujen iltaluokat sijaittyvät jarekkeeeseen Sattokoulut. 2) Raupunki otti jattokoulut haltuunsa lukuvuodesta 1890—91 lutien.
3) Sattokoululista puuttuu tietoja.
1) Fortsättningsskolornas aftonklasser ingå under rubriken Fortsättningsskolor. 2) Fortsättningsskolorna övertogos av staden fr. o. m. läsåret 1890—91. 3) Uppgifter saknas för fortsättningsskolorna.

129. Raupungin kansakoulujen oppilaiden vaihtuminen lukuvuonna 1933—34.
Elevsättningen i stadens folkskolor läsåret 1933—34.

Koulut. Skolor.	Luokka. Klass.	Koko oppilasmäärä. Hela elevantalet.			Lukuvuoden tuluesa eronneita oppilaita eroamisen syyin mukaan. Under läsåret avgångna elever efter orsaken till avgången.								Oppilaita lukuvuoden lopulla. Elever vid läsårets slut.	Opiskelijain Uudimittarade elever.
		Espäillisiä muopsea. koniliseja ofensa. Kvartäänitregående ir.	Jufla oppilaita. Nytskrivna.	yhleentä. Summa.	Sotfoolan muutto. loijelle pätitäänit. Mätsman flyttar till ainnan ort.	Afgård av läroverket. Oppilaitöjfen töimen- pibe.	Oppilaitöjfen töimen- pibe. Fattigdom.	Sotfoolan muutto. loijelle pätitäänit. Mätsman flyttar till ainnan ort.	Sotfoolan muutto. loijelle pätitäänit. Mätsman flyttar till ainnan ort.	Sotfoolan muutto. loijelle pätitäänit. Mätsman flyttar till ainnan ort.	Sotfoolan muutto. loijelle pätitäänit. Mätsman flyttar till ainnan ort.	Sotfoolan muutto. loijelle pätitäänit. Mätsman flyttar till ainnan ort.		
Suomenkieliset. Finska.														
Alakoulut Lägre skolor	I	47	1 707	1 754	28	—	—	11	1	3	43	1 711	—	
	II	1 543	176	1 719	28	3	—	9	2	3	45	1 674	—	
Yhteensä. Summa		—	1 590	1 883	3 473	56	3	—	20	3	6 88	3 385	—	
Yläkoulut Högre skolor	III	1 621	150	1 771	27	6	—	6	—	2	41	1 730	—	
	IV	1 528	131	1 659	22	8	—	4	2	3	39	1 620	—	
	V	1 134	87	1 221	18	4	—	1	1	5	29	1 192	—	
	VI	1 055	48	1 103	14	4	—	1	—	—	21	1 082	1 077	
Yhteensä. Summa		—	5 338	416	5 754	81	22	—	12	5	10 130	5 624	1 077	
Jatkokoulut Fortsättningsskolor	VII	506	55	561	6	—	14	2	—	3	25	536	—	
	VIII	266	28	294	2	—	5	—	—	10	17	277	277	
Yhteensä. Summa		—	772	83	855	8	—	19	2	—	13	42	813	277
Apukoulu Hjälpskolan	I—VII	89	21	110	2	1	—	—	—	1	4	106	31	
Kaikki koulut. Samtliga skolor														
Suomenkieliset. Svenska.														
Alakoulut Lägre skolor	I	21	414	435	7	—	—	3	—	—	10	425	—	
	II	401	57	458	6	3	—	2	—	—	11	447	—	
Yhteensä. Summa		—	422	471	893	13	3	—	5	—	21	872	—	
Yläkoulut Högre skolor	III	404	41	445	7	—	—	2	1	1	11	434	—	
	IV	364	38	402	3	1	—	—	1	2	7	395	—	
	V	314	24	338	3	—	—	—	—	—	3	335	—	
	VI	277	14	291	—	—	—	—	—	—	2	289	276	
Yhteensä. Summa		—	1 359	117	1 476	13	1	—	2	2	5 23	1 453	276	
Jatkokoulut Fortsättningsskolor	VII	136	61	197	1	—	4	—	—	25	30	167	—	
	VIII	118	18	136	1	—	4	1	—	16	22	114	105	
Yhteensä. Summa		—	254	79	333	2	—	8	1	—	41	52	281	105
Apukoulu Hjälpskolan	I—VI	87	21	108	—	2	—	1	—	—	3	105	14	
Kaikki koulut. Samtliga skolor														
Kaikkiaan. Totalsumma														
		—	2 122	688	2 810	28	6	8	9	2	46	99	2 711	395
		—	9 911	3 091	13 002	175	32	27	43	10	76	363	12 639	1 780

130. Raupungin kansakoulujen oppilaat helmikuun 1 p:nä w. 1920—30 ja lokakuun 20 p:nä w. 1931—34.
Elevantalet i stadens folkskolor den 1 februari åren 1920—30 och den 20 oktober åren 1931—34.

Buoifi ja koulut. År och skolor.	Oppilaita lokakuun 20 p:nä ¹⁾ . Elever den 20 oktober ¹⁾ .																		
	Kattiffiaan. Inalles.	Sukupuolen mukaan. Efter kön			Jotta olivat täyttäneet vilka fyllt				Äidinkielen mukaan. Efter modersmål.			Syntymäpai- tan mukaan. Efter födelse- ort.		Kotipaikan mukaan. Efter hemort.		Vanhempien sädbyn tai ammatin mukaan. Efter föräldrarnas stånd eller yrke.			
		6 vuotta. År.	7—8 vuotta. År.	9—12 vuotta. År.	13—14 vuotta. År.	15 vuotta ja enemmän, 15 år och däröver.	Suomi. Finska.	Suofi. Svenska.	Andra språk.	Heisingfors Helsingfors.	Ånorslades. Ånorslades.	Ånorslades. Ånorslades.	Heisingfors. Helsingfors.	Ånorslades. Ånorslades.	Ånorslades. Ånorslades.	Ånorslades. Ånorslades.	Ånorslades. Ånorslades.	Ånorslades. Ånorslades.	Ånorslades. Ånorslades.
1934.																			
Suomentieliset. Finska.																			
Matkoulut. Lägre skolor	3 292	1 686	1 606	255	2 838	199	—	—	3 143	125	24	2 360	932	3 199	93	308	1 108	1 876	
Yläkoulut. Högre skolor	5 793	3 024	2 769	—	255	5 104	418	16	5 561	177	55	3 620	2 173	5 609	184	367	1 498	3 928	
Jatkokoulut. Fortsättningsskolor	1 055	521	534	—	—	59	902	94	1 038	14	3	712	343	1 044	11	5	203	847	
Upukoulu. Hjälpkolan.....	97	63	34	—	—	9	58	5	95	2	—	64	33	89	8	2	19	76	
Yhteensä. Summa	10 237	5 294	4 943	255	3 102	5 420	1 345	115	9 837	318	82	6 756	3 481	9 941	296	682	2 828	6 727	
Ruotsinkieliset. Svenska.																			
Matkoulut. Lägre skolor	771	375	396	48	632	91	—	—	24	742	5	616	155	759	12	103	343	325	
Yläkoulut. Högre skolor	1 415	726	689	—	37	1 202	164	12	41	1 368	6	1 067	348	1 382	33	94	599	722	
Jatkokoulut. Fortsättningsskolor	314	138	176	—	—	19	252	43	3	311	—	229	85	309	5	12	78	224	
Upukoulu. Hjälpkolan.....	107	68	39	—	—	7	69	3	1	106	—	85	22	105	2	6	14	87	
Yhteensä. Summa	2 607	1 307	1 300	48	676	1 381	444	58	69	2 527	11	1 997	610	2 555	52	215	1 034	1 358	
Kattiffiaan. Totalsumma	12 844	6 601	6 243	303	3 778	6 801	1 789	173	9 906	2 845	93	8 753	4 091	12 496	348	897	3 862	8 085	
1933	12 631	6 467	6 164	337	3 922	6 673	1 492	207	9 606	2 921	104	8 441	4 190	12 319	312	975	3 832	7 824	
1932	11 893	6 113	5 780	296	3 859	6 407	1 153	178	8 985	2 792	116	7 919	3 974	11 604	289	930	3 402	7 561	
1931	11 447	5 826	5 621	318	3 671	4 851	1 380	227	8 616	2 745	86	7 714	3 733	11 065	382	893	3 144	7 410	
1930	2) 10 297	5 288	5 009	58	3 100	5 581	1 398	160	7 799	2 432	66	7 128	3 169	10 135	162	704	2 859	6 730	
1925	10 860	5 470	5 390	44	2 452	6 234	1 943	187	8 137	2 680	43	8 662	2 198	10 579	281	299	2 708	7 853	
1920	12 742	6 392	6 350	9	3 220	8 073	1 271	169	9 382	3 317	43	9 703	3 039	12 260	482	220	3 118	9 404	

¹⁾ B. 1920—30 helmikuun 1 p:nä. ²⁾ 4 lapsen vanhempien sädbynstä ei ole tietoja.

¹⁾ Åren 1920—30 den 1 februari. ²⁾ För 4 barn saknas uppgifter om föräldrarnas stånd.

131. Ransakouluoppilaiden kesäwirtistys vuosina 1915—34.
Folkskolelevernas sommarrekreation åren 1915—34.

Vuosi. År.	Kesäfiirtolatoiminta. Koloniwerksamheten.									Offit. perh. fiirt. lapsia. I priv. familjer placerade barn.		Raupungin apurahaa kesä- wirtistysia warten. Stadens bidrag för sommar- rekreation.			
	Siirtolaita. Kolonier.			Lapsia. Barn.			Menoja. Utgifter.			Guomentieffia. Finska.	Suontieffia. Svenska.	At finska elever.	Suontieffia oppilaitte.	At svenska elever.	Yhteentia. Summa.
	Guomentieffia. Finska.	Suontieffia. Svenska.	Yhteentia. Summa.	Suontieffia I svenska kolonier.	Lapsia I svenska kolonier.	Suontieffia I svenska kolonier.	Suontieffia De svenska kolonierna.	Guomentieffia I finska kolonierna.	Yhteentia. Summa.						
										Markkaa. Mark.					
1915..	14	12	26	359	324	683	19 911	16 854	36 765	.	.	25 000	16 000	41 000	
1920..	21	11	32	604	410	1 014	206 129	120 947	327 076	2 641	841	213 296	65 000	278 296	
1925..	28	12	40	444	300	744	321 116	216 182	537 298	1 586	335	344 000	115 136	459 136	
1930..	20	6	26	631	227	858	562 155	247 556	809 711	1 440	230	640 000	160 000	800 000	
1931..	23	8	31	681	229	910	638 626	253 870	892 496	1 472	307	640 000	160 000	800 000	
1932..	25	8	33	748	224	972	687 675	230 615	918 290	1 542	298	620 000	150 000	770 000	
1933..	25	8	33	811	224	1 035	602 531	212 918	815 449	1 482	332	620 000	150 000	770 000	
1934..	32	6	38	912	207	1 119	736 478	215 423	951 901	1 957	347	700 000	150 000	850 000	

1) Siitä 1 päiväfiirtola. 2) Oitaistu tieto.

1) Därav 1 dagkoloni. 2) Rättad uppgift.

Muist.: Siirtolalla tarkoitetaan tässä lapsiryhmää, jota opettajattaren hoivossa on wiettänyt määrätyn ajan maalla.

Anm.: Med koloni avses här en grupp elever, som under lärarinnas vård tillbragt en viss tid på landet.

132. Yfiitetyiset walmistawat koulut lukuwuosina 1924—34.
Privata förberedande skolor läsaren 1924—34.

Lukuwuosi. Läsår.	Suomentieffiset koulut. Finskspråkiga skolor.			Suontieffiset koulut. Svenskspråkiga skolor.			Riikki koulut. Sanittliga skolor.		
	Kouluja. Skolor.	Opettajia. Lärare.	Oppilaita. Elever.	Kouluja. Skolor.	Opettajia. Lärare.	Oppilaita. Elever.	Kouluja. Skolor.	Opettajia. Lärare.	Oppilaita. Elever.
1924—25	9	35	1 103	14	49	822	23	84	1 925
1925—26	11	41	1 096	14	46	786	25	87	1 882
1926—27	10	41	1 056	13	42	760	23	83	1 816
1927—28	8	42	1 037	13	53	785	21	95	1 822
1928—29	12	57	1 191	15	50	757	27	107	1 948
1929—30	11	57	1 204	17	61	803	28	118	2 007
1930—31	11	51	1 127	17	53	743	28	104	1 870
1931—32	11	49	1 026	17	56	663	28	105	1 689
1932—33	11	48	882	16	53	542	27	101	1 424
1933—34	10	43	764	14	48	446	24	91	1 210

133. **Crtoisammattikoulut. Fackskolorna.**A. Rattjaus lufuwuoteen 1933—34. *Översikt av läsåret 1933—34.*

K o u l u. S k o l a.	Koulut opetus- fielen mukaan. Skolor efter undervisnings- språk.			Opettajainkntä. Lärarpersonal.	Oppilaita lufuwuoben pttätinesä. Elever vid läsårets slut.									
	Suomalai- finska.	Ruotsalai- svenska.	Rakittellitä. Työspråkiga.		Sukupuolen mukaan. Efter kön.	Äidinkielen mukaan. Efter modersmål.	Oppilaita yhteensä. Summa elever.					Kästä Hel- singtä töt- pattfana. Därav med hemort i Helsingfors.		
							Oppilaita yhteensä. Summa elever.	Kästä Hel- singtä töt- pattfana. Därav med hemort i Helsingfors.	Kästä Hel- singtä töt- pattfana. Därav med hemort i Helsingfors.	Kästä Hel- singtä töt- pattfana. Därav med hemort i Helsingfors.	Kästä Hel- singtä töt- pattfana. Därav med hemort i Helsingfors.	Kästä Hel- singtä töt- pattfana. Därav med hemort i Helsingfors.	Kästä Hel- singtä töt- pattfana. Därav med hemort i Helsingfors.	
														Kästä Hel- singtä töt- pattfana. Därav med hemort i Helsingfors.
Rauppaooppilaitokset. Handelsläroverk.														
Rauppakorkeakoulu (Handelshögskolan)	1	—	—	21	125	53	171	5	2	178	59	33.1		
Svenska handelshögskolan (Ruotsalainen kauppa- korkeakoulu)	—	1	—	17	58	29	1	85	1	87	50	57.5		
Svenska handelsinstitutet (Ruotsalainen kauppa- opisto)	—	1	—	14	30	33	1	61	1	63	41	65.1		
Suomen liifemiesten kauppaopisto (Finska affärsmäns handelsinstitut)	1	—	—	10	62	50	111	1	—	112	50	44.6		
Helsingin kauppiaitten kauppaoulu (Affärsmännens i Helsingfors handelsskola)	1	—	—	8	33	53	86	—	—	86	67	77.9		
Helsingin kauppaoulu. Helsingfors handelsskola	—	—	1	12	24	67	57	34	—	91	48	52.7		
Handelsbiträdesskolan (Tiifepulaistoulu)	—	1	—	5	8	23	—	31	—	31	27	87.1		
Suomen liifemiesyhdistyksen liifepulais-iltatursit (Finska affärsmannaföreningens aftonkurser för handelsbiträden)	1	—	—	5	27	69	92	4	—	96	89	92.7		
Teknilliset oppilaitokset. Tekniska läroverk.														
Tekniska läroverket (Teknillinen opisto)	—	1	—	24	98	—	7	91	—	1) 98	64	65.3		
Teollisuusoulu. Industriskolan	—	—	1	26	534	—	399	135	—	534	—	—		
Yleiset osastot. Allmänna avdelningarna	—	—	—	—	459	—	352	107	—	459	222	48.4		
Crtoisakursit. Specialkurserna	—	—	—	—	75	—	47	28	—	75	—	—		
Ammatti- ja käsityslätiskoulut. Yrkes- och hantverksskolorna.														
Balmistawa poitain ammattikoulu. Förberedande yrkesskolan för gossar	—	—	1	16	223	—	171	49	3	223	193	86.5		
Balmistawa tyttöjen ammattikoulu. Förberedande yrkesskolan för flickor	—	—	1	31	—	245	177	68	—	245	224	91.4		
Laideteollisuus-tesfustoulu. Centralskolan för konst- fitt	—	—	1	49	246	162	291	117	—	408	253	62.0		
Ritjapainoulu. Boktryckeriskolan	—	—	1	7	70	8	46	32	—	78	68	87.2		
Yleinen ammattilaitoulu. Allmänna yrkesskolan Kone- ja filtaratennusofatenyhtion konepajoulu. Maskin- och brobyggnadsaktiebolagets verkstads- skola	—	—	1	28	209	42	214	37	—	251	203	80.9		
Waltion rautateiden konepajoulu. Statsjärnvägar- nas verkstadsskola	—	—	1	5	69	—	47	22	—	69	35	50.7		
Maalaciammattikoulu. (Mälaryrkesskolan)	1	—	—	4	78	—	69	9	—	78	30	38.5		
Helsingin parturiammattikoulu. (Helsingfors bar- beraryrkesskola)	—	—	—	7	32	—	32	—	—	32	23	71.9		
Puuteollisuusammattikoulu. Yrkesskolan för trä- slöjd	1	—	—	3	2	28	27	3	—	30	30	100.0		
Verhoilija-ammattikoulu ²⁾ . (Tapetseraryrkesskolan) ²⁾	—	—	1	5	29	—	28	1	—	29	8	27.6		
Waatturiammattikoulu ²⁾ . (Skräddaryrkesskolan) ²⁾	1	—	—	3) 2	10	—	10	—	—	10	8	80.0		
Raswatusopillinen taloustoulu. Pedagogiska hus- hällsskolan	—	—	1	3) 3	27	—	26	1	—	27	11	40.7		
—	—	—	—	1	12	—	171	164	7	171	64	37.4		

1) Lufuwuoden koto oppilasmäärä. 2) Lufuwuosi=kalenteriuuosi 1933. 3) Tietopuolista opetusta annettiin yleisen ammattilaitouluun yhteydessä.

1) Hela elevantalet under läsåret. 2) Läsår=kalenderår 1933. 3) Den teoretiska undervisningen med-
pelades vid allmänna yrkesskolan.

Jatkoa. Fortsättning.

R o u l u. S k o l a.	Roulut opetus- kielen mukaan. Skolor efter undervisnings- språk.		Opettajain- kunta. Lärarpersonal.	Oppilaita lukuvuoden päättyessä. Elever vid läsårets slut.								
	Suomalaisia. Finska.	Ruottalaisia. Svenska.		Täyskäräisiä. Sjuofolaisia.	Sittespuolittia. Mankon.	Suomalaisia. Kivinkön.	Suomalaisia. Finska.	Suomalaisia. Svenska.	Suomalaisia. Ovriä språk.	Summa elever.	Riistä Helsingfors. Därav med hemort i Helsingfors.	
											gutu- puolen mukaan. Efter kön.	Äidinkielen mukaan. Efter mo- dersmål.	gutu. Antal.	0/0.
Helsingin käsityöopisto¹⁾: Helsingfors handarbets- institut¹⁾:												
Rästyöfeminaari. Handarbetsseminariet	—	—	1	17	—	57	43	14	—	57	12	21.1
Rästyöskoulu (vuokkurser). Handarbetskolan (årskurser)	—	—	1		—	48	31	17	—	48	20	41.7
Automo. Vävavdelningen	—	—	1		—	40	29	11	—	40	33	82.5
Ompelimo. Sömnadsateljé	—	—	1		—	22	21	1	—	22	5	22.7
Hamasteeknikskoulu ²⁾ . Tandteknikerskolan ²⁾	—	—	1	4	15	4	17	2	—	19	1	5.8
Muut erikoisammattikoulut. Andra fackskolor.												
Helsingin konserwatorio. Helsingfors konservatorium	—	—	1	91	224	255	.	.	.	³⁾ 479	267	55.7
Alfveiskoulu. Förskolan	—	—	—	.	59	80	.	.	.	139	122	87.8
Musiikkikoulu. Musikskolan	—	—	—	.	120	135	.	.	.	255	119	46.7
Jatko-osasto. Fortbildningsavdelningen	—	—	—	.	19	40	.	.	.	59	24	40.7
Sotilasjoitto-osasto. Militärmusikavdelningen ..	—	—	—	.	26	—	.	.	.	26	2	7.7
Sivistysjärjestöjen kansankonservatorio ¹⁾ . (Kultur- organisationernas folkkonservatorium) ¹⁾	—	—	1	33	259	147	.	.	.	406	.	.
Helsingin kirkkomusiikkioopisto. Helsingfors kyrko- musikinstitut	—	—	1	7	39	6	36	8	1	45	4	8.9
Suomen näyttämöopisto. (Finska teaterinstitutet)	1	—	—	7	7	8	15	—	—	15	8	53.8
Svenska teaterns elevskola. (Ruotsalaisen teatterin oppilaskoulu)	—	1	—	6	7	4	—	11	—	11	6	54.5
Suomen taideyhdistyksen koulu ¹⁾ . Finska konst- föreningens skola ¹⁾	—	—	1	5	29	16	33	11	1	45	23	51.1
Baltion sairaanhoitajatarikoulu ²⁾ . Statens sjuk- sköterskeskola ²⁾	—	—	1	⁴⁾ 5	—	242	178	63	1	242	57	23.6
Helsingin kaupungin sairaanhoitajatarikoulu ²⁾ . Hel- singfors stads sjuksköterskeskola ²⁾	—	—	1	⁴⁾ 3	—	120	57	63	—	120	26	21.7
Ebeneserhemets lastentarhan kasvatustajafeminaari. Ebeneserhemets barnträdgårdsuppföstrarinne- seminarium	—	—	1	20	—	42	26	16	—	42	10	23.8
Suomen kansanomaisen hieromaopisto (Institutet för folklig massage)	—	—	1	3	9	23	23	8	1	32	7	21.9
Soteaintoulu. Blindskolan	—	—	1	15	38	24	51	11	—	62	5	8.1

¹⁾ Kevätkauden kolo oppilasmäärä. ²⁾ Lukuvuosi-talenterikoulu 1933. ³⁾ Oppilaita keskimäärin lukuvuonna. ⁴⁾ Vakituiset palkatut opettajat. Sittäpäitti tuntiopettajiä (lääkäreitä ja sairaanhoitajattaria) luennottajiina.

¹⁾ Hela elevantalet under vårterminen. ²⁾ Läsår-kalenderår 1933. ³⁾ Elever i medeltal under läsåret. ⁴⁾ Ordinarie avlönade lärare. Dessutom ett antal timlärare (läkare och sjuksköterskor) såsom föredragshållare.

**B. Kaupungin ammattikoulujen oppilaat lukuvuoden päättyessä vuosina 1924—34.
Elever i stadens yrkesskolor vid utgången av läsåren 1924—34.**

Wuosi. Ar.	Balm. pol- tain ammat- tikoulu. Förb. yrkes- skolan för gossar.	Balm. tyttö- jen ammat- tikoulu. Förb. yrkes- skolan för flickor.	Ritjapaino- koulu. Boktryckeri- skolan.	Yleinen am- mattilais- koulu. Allm. yrkes- skolan.	Wuosi. Ar.	Balm. pol- tain ammat- tikoulu. Förb. yrkes- skolan för gossar.	Balm. tyttö- jen ammat- tikoulu. Förb. yrkes- skolan för flickor.	Ritjapaino- koulu. Boktryckeri- skolan.	Yleinen am- mattilais- koulu. Allm. yrkes- skolan.
^{31/5} 1925..	141	167	79	97	^{31/5} 1930..	204	157	136	162
1926..	172	163	98	138	1931..	227	191	135	218
1927..	188	164	100	200	1932..	239	227	117	254
1928..	167	166	106	149	1933..	214	234	102	274
1929..	170	154	126	164	1934..	223	245	78	251

134. Ammattinebistämislaitoksen toiminta vuosina 1924—33.
Verksamheten vid anstalten för yrkenas främjande åren 1924—33.

Vuosi. År.	Päämääränsä Helsingfors. Dagkurser i Helsingfors.								Yhtäaikaan Helsingfors. Aftonkurser i Helsingfors.							
	Kursseja. Kurser.	Erityisoja. Branscher.	Kursseillaista. Kursdeltagare.		Kursseja. Kursdagar.	Suoritetuota. Förenings- timmar.	Ovinnegittimmar. Övningstimmor.	Käyttö- tunteja. Användningstimmor.	Kursseja. Kurser.	Erityisoja. Branscher.	Kursseillaista. Kursdeltagare.		Kursseja. Kursdagar.	Suoritetuota. Förenings- timmar.	Ovinnegittimmar. Övningstimmor.	Käyttö- tunteja. Användningstimmor.
			Käyttö- tunteja. Användningstimmor.	Helsingfors.							Käyttö- tunteja. Användningstimmor.	Helsingfors.				
1924....	8	7	259	11	53	360	175	6	4	261	261	154	106	59		
1925....	14	9	338	32	180	703	647	7	4	295	284	83	245	24		
1926....	19	11	649	82	192	740	689	10	5	436	436	241	364	144		
1927....	21	15	648	122	185	815	527	8	7	285	270	210	368	81		
1928....	31	21	924	161	355	1 245	1 375	10	7	433	419	358	756	164		
1929....	37	25	1 013	153	388	1 500	995	15	11	467	453	.	758	213		
1930....	24	17	523	137	263	1 111	500	15	14	434	419	.	661	162		
1931....	26	16	461	151	392	1 236	1 100	16	9	596	518	.	515	352		
1932....	48	22	1 457	1 136	1 046	2 337	2 458	21	12	658	627	.	668	697		
1933....	45	25	769	384	.	1 486	3 117	29	21	734	691	.	1 042	785		

135. Työväenopistot lukuvuosina 1914—34.
Arbetsinstitutens läsår 1914—34.

Lukuvuosi. Läsår.	Gleimän- Förening. Föredagsläsare.	Gleimän- Förening. Föredagsläsare.	Gleimän- Förening. Föredagsläsare.	Gleimän- Förening. Föredagsläsare.	Gleimän- Förening. Föredagsläsare.	Gleimän- Förening. Föredagsläsare.	Gleimän- Förening. Föredagsläsare.	Gleimän- Förening. Föredagsläsare.	Osoittautuneita oppilaita. Anmälda elever.						Mennot kalen- terivuosi 1914—33, Smt ¹⁾ . Utgifter kalenderåren 1914—33, Fmk ¹⁾ .					
									Gyngelutukaudella. Hösterminen.			Kevätutukaudella. Vårterminen.				Opetus- tuntien luku. Antal undervisningstimmar. Gleimän- opetusta. Läsure vid elementarkurserna.	Suomenkielinen opisto ²⁾ .	Finska institutet ²⁾ .	Ruotsinkielinen opisto ²⁾ .	Svenska institutet ²⁾ .
									Mp. Mk.	Kp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Kp. Kk.	Yht. S.a.						
1914—15.....	22	330	—	—	10	10	1 640	1 271	2 911	1 618	1 347	2 965	.	.						
1919—20.....	29	324	—	—	17	14	1 745	2 658	4 403	1 570	2 106	3 676	67 577	.						
1924—25.....	22	316	3	—	19	17	1 724	2 778	4 502	1 333	2 229	3 562	258 032	.						
1929—30.....	16	196	5	5	24	23	1 421	2 653	4 074	1 071	1 990	3 061	1 103 972	.						
1930—31.....	16	183	4	5	24	22	1 398	2 648	4 046	1 092	2 018	3 110	³⁾ 1 168 687	.						
1931—32.....	13	188	4	5	23	22	1 328	2 691	4 019	932	1 946	2 878	1 095 505	.						
1932—33.....	14	186	5	5	23	21	1 355	2 842	4 197	964	2 079	3 043	1 024 149	.						
1933—34.....	19	189	4	4	21	20	1 385	2 881	4 266	1 063	2 187	3 250	958 908	.						
1914—15.....	20	276	—	—	6	7	.	.	820	.	.	770	.	.						
1919—20.....	18	202	—	—	7	8	260	566	826	257	533	790	36 780	.						
1924—25.....	21	138	—	—	9	8	414	760	1 174	248	557	805	123 637	.						
1929—30.....	26	104	—	—	12	11	353	939	1 292	250	711	961	233 873	.						
1930—31.....	20	112	—	—	13	11	360	1 142	1 502	239	824	1 063	³⁾ 248 929	.						
1931—32.....	21	106	—	—	14	13	394	1 091	1 485	262	696	958	³⁾ 254 715	.						
1932—33.....	27	111	—	—	15	13	390	1 030	1 420	275	712	987	224 091	.						
1933—34.....	25	102	—	—	17	14	389	1 089	1 478	265	789	1 054	223 528	.						

¹⁾ Sitä paitsi yhteisiä kustannuksia vuosina 1919, 1924 ja 1929 3 549 mfr., 12 035 mfr. ja 21 221 mfr.

²⁾ Ennen w. 1929 suomenkielinen ja ruotsinkielinen osasto. ³⁾ Difiaisetu tieto.

¹⁾ Dessutom gemensamma kostnader för åren 1919, 1924 och 1929 resp. 3 549 mk, 12 035 mk och 21 221 mk. ²⁾ Före år 1929 resp. finska och svenska avdelningen. ³⁾ Rättad uppgift.

136. Oppitoulut¹⁾ lukuvoimna 1894—1933.
Lärdomsskolorna¹⁾ läsären 1894—1933.

Koulut ja lukuvoimi Skolor och läsår.	Oppilaitostia. Läroverk.				Oppilaitosten Arkusur.	Oppilaitosten Klasser.	Oppilaitte ²⁾ . Elever ³⁾ .										Oppilaitte otettu koulun I ja II luokalle. Elever intagna ä läro- verkets I och II klasser.		
	Valtion. Statens.		Yksityisiä. Privata.				Suomenkieliset. Arkusur.	Suomenkieliset. Klasser.	Sukupuolen mukaan. Efter kön.		Äidinkielen mukaan. Efter modersmål.			Yhteensä. Summa.	Niistä Seltinti totipaittana. Därav med hem- ort i Helsingfors.		Oppilaitte Från högre folk- skolor.	Oppilaitte Från förberedande skolor.	Oppilaitte Övriga.
	Guomalaisia. Finska.	Suomalaisia. Svenska.	Guomalaisia. Finska.	Suomalaisia. Svenska. Med främmande undervisningspråk.					poika. Flickor.	Syttöjä. Flickor.	Guomi. Finska.	Suomi. Svenska.	Övriga språk.		Suku. Antal.	%.			
1932—33.																			
A. Valtion. Statens.																			
<i>Suomenkieliset. Finska.</i>																			
Suomalainen normaalilyseo	1	—	—	—	8	23	626	—	607	17	2	626	554	88.5	47	32	20		
lyseo	1	—	—	—	8	16	436	—	418	16	2	436	407	93.3	52	9	8		
Koeliseo	1	—	—	—	6	6	125	—	125	—	—	125	108	86.4	23	—	2		
Toinen suomalainen lyseo	1	—	—	—	6	6	102	—	101	1	—	102	79	77.5	31	—	1		
Suomalainen tyttölyseo	1	—	—	—	9	23	—	741	731	8	2	741	699	94.3	43	33	8		
tyttökoulu	1	—	—	—	6	12	—	407	390	15	2	407	348	85.5	70	4	2		
Toinen suomalainen tyttökoulu	1	—	—	—	6	10	—	357	346	9	2	357	324	90.8	33	1	4		
Kolmas	1	—	—	—	4	5	—	152	146	6	—	152	143	94.1	34	—	1		
Seltintin tyttökoulu	1	—	—	—	3	5	—	164	160	3	1	164	141	86.0	—	—	—		
Raitti. Samtliga	9	—	—	—	106	1 289	1 821	3 024	75	11	3 110	2 803	90.1	333	79	46			
<i>Suomenkieliset. Svenska.</i>																			
Svenska normallyceum	—	1	—	—	8	16	514	—	2	508	4	514	463	90.1	27	48	5		
lyceum	—	1	—	—	8	14	456	—	12	439	5	456	367	80.5	46	12	2		
Andra svenska lyceum	—	1	—	—	3	3	72	—	71	1	—	72	59	81.9	23	—	1		
Svenska flicklyceum	—	1	—	—	9	22	—	658	22	623	13	658	573	87.1	41	23	3		
flickskolan	—	1	—	—	6	10	—	317	5	303	9	317	263	83.0	30	11	12		
Raitti. Samtliga	—	5	—	—	—	65	1 042	975	41	1 944	32	2 017	1 725	85.5	167	94	23		
Raitti valtion koulut. Samtliga sta- tens skolor	9	5	—	—	—	171	2 331	2 796	3 065	2 019	43	5 127	4 528	88.3	500	173	69		
B. Yksityisiä. Privata.																			
<i>Suomenkieliset. Finska.</i>																			
Suomalainen yhteiskoulu	—	—	1	—	9	17	303	287	560	30	—	590	562	95.3	9	68	2		
Uusi yhteiskoulu	—	—	1	—	8	8	135	132	249	15	3	267	232	86.9	23	9	14		
Raition yhteiskoulu	—	—	1	—	8	13	196	229	415	9	1	425	378	88.9	31	48	6		
Töölön yhteiskoulu	—	—	1	—	8	11	197	160	346	9	2	357	308	86.3	47	29	6		
Yksityisloulat	—	—	1	—	8	8	105	148	224	25	4	253	229	90.5	8	29	2		
Suomalainen yhteislyseo	—	—	1	—	8	20	319	353	633	13	26	672	575	85.6	52	21	25		

Yhteiskoulu ja reaalilutio	—	—	1	—	—	8	8	153	119	254	13	5	272	220	80.9	13	26	2
Yhteislyseo	—	—	1	—	—	8	8	142	106	246	2	—	248	205	82.7	31	8	9
Koulutujan yhteislyseo	—	—	1	—	—	8	8	91	136	210	12	5	227	205	90.3	16	13	20
Reskuffen yhteiskoulu	—	—	1	—	—	5	5	81	106	175	8	4	187	163	87.2	36	4	9
Ruomatoulu	—	—	1	—	—	5	5	89	107	182	12	2	196	133	67.9	16	21	5
Giran yhteiskoulu	—	—	1	—	—	3	3	24	30	52	2	—	54	51	94.4	28	—	9
Koulutujan 3-luokk. yhteislyseo	—	—	1	—	—	3	3	36	49	81	3	1	85	62	72.9	26	—	1
Helsingin maanviljelyslyseo	—	—	1	—	—	3	3	38	30	67	1	—	68	36	52.9	—	—	—
Raiffi. Samtliga	—	—	14	—	—	120	1 909	1 992	3 694	154	53	3 901	3 359	86.1	336	276	110	
Ruotsinkieliset. Svenska.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nya svenska läroverket	—	—	1	—	—	9	9	283	—	—	272	11	283	255	90.1	1	19	2
Läroverket för gossar och flickor	—	—	1	—	—	9	10	141	202	2	329	12	343	322	93.9	5	29	6
Nya svenska samskolan	—	—	1	—	—	9	9	140	200	—	334	6	340	304	89.4	7	30	6
Svenska samskolan	—	—	1	—	—	9	9	107	156	—	256	7	263	242	92.0	—	30	4
Judiska samskolan	—	—	1	—	—	6	6	52	45	—	84	13	97	97	100.0	—	24	—
Töls samskola	—	—	1	—	—	5	5	46	48	—	91	3	94	90	95.7	—	22	1
Svenska privata läroverket för flickor	—	—	1	—	—	9	9	—	188	4	181	3	188	165	87.8	2	20	2
Nya svenska flickskolan	—	—	1	—	—	8	8	—	163	—	160	3	163	149	91.4	8	7	—
Privata svenska flickskolan	—	—	1	—	—	9	9	—	219	3	206	10	219	197	90.0	7	29	2
Raiffi. Samtliga	—	—	9	—	—	74	769	1 221	9	1 913	68	1 990	1 821	91.5	30	210	23	
Wierasakieliset. Med främmande undervisningsspråk.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Deutsche Schule	—	—	—	—	1	9	9	87	76	22	19	122	163	124	76.1	2	—	29
Ryska lyceum	—	—	—	—	1	5	5	19	7	—	—	26	26	23	88.5	7	—	—
Raiffi. Samtliga	—	—	—	—	2	14	106	83	22	19	148	189	147	77.8	9	—	29	
Raiffi yksityiset koulut. Samtliga privata skolor	—	—	14	9	2	208	2 784	3 296	3 725	2 086	265	6 080	5 327	87.6	375	486	162	
Raiffi oppikoulut. Samtliga lärdoms-skolor	9	5	14	9	2	379	5 115	6 092	6 790	4 105	312	11 207	9 855	87.9	875	659	231	
1931—32	9	5	14	9	2	379	5 120	6 056	6 805	4 075	296	11 176	9 894	88.5	826	776	194	
1930—31	9	5	13	9	2	369	4 954	5 948	6 604	3 979	319	10 902	9 494	87.1	852	735	196	
1929—30	9	4	13	9	1	352	4 854	5 810	6 425	3 930	309	10 664	9 397	88.1	779	730	213	
1928—29	9	4	13	9	1	346	4 867	5 699	6 331	3 920	315	10 566	9 261	87.6	870	664	239	
1924—25	8	4	9	8	2	—	4 464	5 184	5 207	4 083	358	9 648	8 357	86.6	742	769	134	
1919—20	7	5	6	7	—	—	3 238	3 680	3 335	3 477	106	6 918	5 969	86.3	616	613	188	
1914—15	6	4	5	7	—	—	2 716	2 981	2 685	2 945	67	5 697	4 737	83.1	361	390	99	
1909—10	6	4	4	6	—	—	2 610	2 636	2 397	2 757	92	5 246	4 173	79.5	341	395	98	
1904—05	4	4	3	6	—	—	2 226	2 181	1 818	2 517	72	4 407	—	—	—	—	—	
1899—1900	4	4	2	7	—	—	1 811	1 701	1 179	2 252	81	3 512	—	—	—	—	—	
1894—95	4	5	1	7	—	—	1 546	1 581	892	2 129	106	3 127	—	—	—	—	—	

1) Wuosilta 1894—1920 ei ole tietoja wierasakielisistä kouluista. 2) Tiedot oppilaista kohdistuvat lukuvuodesta 1909—10 helmikuun 1 päivän aitaikemmin koto lukuvuoteen ja Helsingin maanviljelyslyseosta vuosilta 1909—10 ja 1914—15 lukuvuoden alkuun.

1) Åren 1894—1920 ingår icke uppgifter för skolor med främmande undervisningsspråk. 2) Uppgifterna om eleverna hänföra sig fr. o. m. läsåret 1909—10. till den 1 februari, tidigare till hela läsåret och för Helsingin maanviljelyslyseo för åren 1909—10 och 1914—15 till ingången av läsåret.

137. Kaupunginorkesteri vuosina 1914—34.
Stadsorkesteren åren 1914—34.

Soittolausi. Spelår.	Orkesterin Medlemmar i orkesteren.	Omia konferteja. Egna konserter.					Amustaminen. Medverkan.					Yhteensä Summa representationer.
		Sinfonikonferteja. Symfonikonserter.	Populaarfonteja. Populära konserter.	Selppolainfona. Folkkonserter.	Rantafonferteja. Folkkonserter.	Muuta konferteja. Övriga konserter.	Yhteensä. Summa.	Teatterin ja operettin. näytännöitä. Vid teater- och operettföreställningar.	Operan ja ballettin. näytännöitä. Vid opera- och ballettföreställningar.	Opereita ja muuta. Vid andra föreställningar.	Yhteensä. Summa.	
1914—15.....	45	12	29	14	12	67	61	3	25	89	156	
1919—20.....	68	1) 15	—	1) 25	3	43	91	129	18	238	281	
1924—25.....	68	16	—	37	4	57	17	146	15	178	235	
1925—26.....	69	16	—	33	12	61	89	72	15	176	237	
1926—27.....	69	16	—	32	7	55	71	129	15	215	270	
1927—28.....	69	16	—	32	2	50	73	132	12	217	267	
1928—29.....	69	16	—	29	4	49	84	134	11	229	278	
1929—30.....	69	16	—	35	1	52	59	131	6	196	248	
1930—31.....	69	16	—	32	5	53	9	135	—	144	197	
1931—32.....	69	16	—	29	6	51	—	147	7	154	205	
1932—33.....	69	17	—	31	4	52	—	149	6	155	207	
1933—34.....	69	16	—	34	6	56	—	129	9	138	194	

Kalenterivuosi. Kalenderår.	Tuloja. Inkomster.					Menoja. Utgifter.			
	Omita konferteista. Egna konserter.	Amustamifesta muuta. näytännöistä. Medverkan vid andra representationer.	Muita. Övriga.	Yhteensä. Summa.	Sitä paitsi valtion-apua. Dessutom statsbidrag.	Palkkoja. Löner.	Konferti-kustannuksia. Konserterkostnader.	Muita. Övriga.	Yhteensä. Summa.
M a r k k a.									
1914—15 ²⁾	31 418	26 285	295	57 998	—	92 021	16 203	9 673	117 897
1920.....	130 337	360 120	—	490 457	100 000	1 297 993	68 494	36 418	1 402 905
1925.....	237 755	374 140	—	611 895	500 000	2 275 137	120 993	14 167	2 410 297
1926.....	205 895	489 350	—	695 245	500 000	2 247 014	109 912	16 226	2 373 152
1927.....	273 254	589 700	—	862 954	500 000	2 375 571	122 713	21 120	2 519 404
1928.....	262 814	671 100	—	933 914	500 000	2 497 005	129 801	32 021	2 658 827
1929.....	245 871	602 400	—	848 271	500 000	2 526 880	154 981	47 715	2 729 576
1930.....	303 214	705 700	—	1 008 914	500 000	2 525 300	173 279	76 219	2 774 798
1931.....	276 404	692 250	—	968 654	500 000	2 578 557	167 392	63 343	2 809 292
1932.....	268 589	3) 598 700	—	3) 867 289	400 000	2 539 455	179 237	66 815	2 785 507
1933.....	273 911	3) 654 500	—	3) 928 411	400 000	2 597 790	164 727	86 076	2 848 593

1) Oikeistun tieto. 2) Soittolausi. 3) 70 000 mk:n korvaus amustamifesta Suomen oopperan näytännöistä w. 1932 on kaupungin kirjanpidossa merkitty 1933 vuoden tuloksi.

1) Rättad uppgift. 2) Spelår. 3) En ersättning på 70 000 mk för medverkan vid Finska operans föreställningar år 1932 har i stadens bokföring antecknats som inkomst år 1933.

**138. Korkeakoulujen oppilaat vuosina 1879—1934.
Studerande vid högskolorna åren 1879—1934.**

Tutumuosi. Läsår.	Yliopisto ¹⁾ . Universitetet ¹⁾ .		Teknillinen korkeakoulu ²⁾ . Tekniska högskolan ²⁾ .		Rauppakorkeakoulu ³⁾ .		Svenska handels-högskolan ⁴⁾ .		Yhteiskunnallinen korkeakoulu ⁵⁾ .	
	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.
1879—80	626	1	—	—	—	—	—	—	—	—
1884—85	804	1	—	—	—	—	—	—	—	—
1889—90	903	14	110	3	—	—	—	—	—	—
1894—95	1 031	63	172	5	—	—	—	—	—	—
1899—1900	1 006	168	284	4	—	—	—	—	—	—
1904—05	1 088	219	380	14	—	—	—	—	—	—
1909—10	1 812	512	368	8	—	—	—	—	—	—
1914—15	2 302	704	489	27	60	15	54	11	—	—
1919—20	1 670	625	578	24	63	26	46	15	—	—
1924—25	1 982	851	716	12	76	17	54	10	—	—
1925—26	2 107	955	674	16	93	12	61	10	54	
1926—27	2 292	1 078	689	16	121	16	58	8	100	
1927—28	2 518	1 278	675	20	144	26	84	22	113	
1928—29	2 770	1 512	693	29	154	45	118	30	124	
1929—30	3 042	1 762	690	35	165	44	107	24	139	
1930—31	3 270	2 038	702	43	148	40	119	39	156	
1931—32	3 482	2 158	702	56	150	46	107	35	142	78
1932—33	3 620	2 251	754	70	118	51	84	38	131	82
1933—34	3 865	2 302	788	81	156	60	76	40	118	99

¹⁾ Kewätlukufuusia läsnäolewia ylioppilaita. ²⁾ Opistellijoita lufuwoden alufu; wuofina 1890—1905 Polyteknillinen opisto. ³⁾ Kirjoifsa olewia opistellijoita. ⁴⁾ Kirjoifsa olewia opistellijoita; lufuwoden 1926—27 loppuun Högre swenfta handelslärowerfet'in korkeakouluofasto. ⁵⁾ Kewätlukufuufina läfnäolewia opistellijoita; lufuwoden 1929—30 loppuun Kansalaiskorkeakoulu.

¹⁾ Under värterminerna närvarande studenter. ²⁾ Studerande vid läfärets början; åren 1890—1905 Polytekniska institutet. ³⁾ Inskrifna studerande. ⁴⁾ Inskrifna studerande; t. o. m. läfäret 1926—27 Högre swenska handelslärowerkets högskolawdelning. ⁵⁾ Under värterminerna närvarande studerande; t. o. m. läfäret 1929—30 Kansalaiskorkeakoulu.

Muist.: Kadettikoulufuista ei ole tietoja käytettäwifsfä.

Ann.: Om kadettikoulun stå uppgifter ej till buds.

**139. Edustunnan kirjasto ¹⁾ ja yliopiston yleinen kirjasto ²⁾ vuosina 1915—33.
Riksdagsbiblioteket ¹⁾ och universitetets allmänna bibliotek ²⁾ åren 1915—33.**

Vuosi. År.	Edustunnan kirjasto. Riksdagsbiblioteket.				Yliopiston yleinen kirjasto. Universitetets allmänna bibliotek.								
	Sainattuja nidoftia. Antal volymer utgivna säfom		Käntettäwäffli annettujia nidoftia yhteenfä. Summa till begagnande utgivna volymer.	Känttejä lufufalfefä. Besök i läfesalen.	Edustunnan julkaifwarastosta annettujia affalteloja, nidoftia. Ur riksdagens publikationsföräd utgivna handlingar, volymer.		Sainattuja, joiße on annettu: Antal läntagare, som erhållit:		Sainattuja yhteenfä. Summa läntagare.	Sainattuja nidoftia. Antal volymer utgivna säfom		Käntettäwäffli annettujia nidoftia yhteenfä. Summa till begagnande utgivna volymer.	Känttejä lufufalfefä. Besök i läfesalarna.
	Rottilainoina. Hemilän.	Lufufalfefä. Län i läfesalen.			Rottilainoina. Hemilän.	Län i läfesalarna.	Rottilainoina. Hemilän.	Län i läfesalarna.		Rottilainoina. Hemilän.	Län i läfesalarna.		
1915..	2 019	1 590	3 609	1 222	579	5 021	14 078	19 099	12 287	51 498	63 785	32 634	
1920..	2 997	1 964	4 961	3 445	46 909	4 066	7 820	11 886	10 506	30 655	41 161	28 460	
1925..	6 617	4 085	10 702	6 355	68 823	6 268	11 552	17 820	15 675	37 103	52 778	43 358	
1929..	9 558	5 719	15 277	9 377	79 004	8 629	17 385	26 014	21 533	67 518	89 051	42 652	
1930..	10 526	6 328	16 854	9 929	76 094	6 460	14 893	21 353	15 755	56 497	72 252	39 208	
1931..	10 552	7 414	17 966	15 581	80 994	8 809	18 346	27 155	22 525	78 893	101 418	36 190	
1932..	12 884	9 286	22 170	21 354	83 010	10 111	21 289	31 400	25 485	95 372	120 857	36 147	
1933..	14 263	10 065	24 328	22 418	82 728	10 272	21 003	31 275	27 298	82 940	110 238	36 729	

¹⁾ Wuonna 1920 waltion testufufirjasto. ²⁾ Känttejä w:sta 1925 mwöftin yliopiston wenäläifien kirjaston.

¹⁾ År 1920 statens centralbibliotek. ²⁾ Omfattar från år 1925 även universitetets ryska bibliotek.

140. Raupungikirjaston kirjavarasto vuosina 1900—33.
Stadsbibliotekets bokbestånd åren 1900—33.

Vuosi ja kirjallisuuskasasto ¹⁾ . År och litteraturavdelning ¹⁾ .		Kirjosten luku. Antal band.												
		Uusia. Tillkomna.			Poistettuja. Avskrivna.			Suomen lopusja. Vid årets utgång.						
		Suomentielifiä. På finska.	Skandin. tielifiä. På skandinav. språk.	Muuntielifiä. På övriga språk.	Suomentielifiä. På finska.	Skandin. tielifiä. På skandinav. språk.	Muuntielifiä. På övriga språk.	Suomentielifiä. På finska.		Skandin. tielifiä. På skandinav. språk.		Muuntielifiä. På övriga språk.		Yhteensä. Summa.
								Luku. Antal.	%.	Luku. Antal.	%.	Luku. Antal.	%.	
1933.														
Oj. I. Avd. I.	118	79	5	—	6	—	4 161	63.5	2 335	35.7	51	0.8	6 547	
II. II.	349	506	72	47	60	1	8 274	45.3	9 334	51.0	674	3.7	18 282	
III. III.	134	349	37	28	36	2	4 986	46.1	5 503	50.9	319	3.0	10 808	
IV. IV.	1 838	1 761	223	1 493	1 012	29	40 588	50.0	37 783	46.5	2 847	3.5	81 218	
V. V.	336	396	88	68	33	1	11 837	52.0	9 636	42.4	1 280	5.8	22 753	
VI. VI.	273	270	20	32	64	—	5 981	50.8	5 575	47.3	220	1.9	11 776	
VII. VII.	317	224	25	7	20	1	7 418	61.4	4 512	37.3	162	1.3	12 092	
VIII. VIII.	98	73	5	7	19	1	1 772	53.9	1 440	43.8	75	2.3	3 287	
IX. IX.	363	210	31	53	40	—	7 284	59.2	4 623	37.5	404	3.3	12 311	
X ²⁾ . X ²⁾	614	455	36	71	51	1	13 159	53.2	10 911	44.1	681	2.7	24 751	
Yhteensä. Summa	4 440	4 323	542	1 806	1 341	36	105 460	51.7	91 652	45.0	6 713	3.3	203 825	
1932	6 900	3 320	441	1 875	938	12	102 826	52.0	88 670	44.9	6 207	3.1	197 703	
1931	7 314	5 337	467	1 888	2 111	9	97 801	51.5	86 288	45.5	5 778	3.0	189 867	
1930	8 490	5 793	398	3 064	2 305	44	92 375	51.1	83 062	46.0	5 320	2.9	180 757	
1925	5 761	4 704	365	2 130	1 750	55	62 570	48.0	64 602	49.8	3 118	2.4	130 290	
1920	3 152	2 163	168	1 225	1 008	16	46 609	46.7	51 399	51.5	1 811	1.8	99 819	
1915	3 556	3 479	125	1 100	1 306	15	32 629	44.2	40 359	54.8	862	1.2	73 850	
1910	1 550	1 836	—	428	649	—	20 447	41.5	28 856	58.5	—	—	49 303	
1905	1 394	1 549	—	187	268	—	14 661	39.7	22 287	60.3	—	—	36 948	
1900	880	1 563	—	262	362	—	10 326	38.1	16 742	61.9	—	—	27 068	

¹⁾ Katso taul. 144. ²⁾ Sotemistoteotia, sidottuja sanoma- ja aikakauslehtiä y. m., jotka ovat ainoastaan lufufaleisja käytettävissä.

¹⁾ Se tab. 144. ²⁾ Uppslagsverk, inbundna tidningar och tidskrifter m. m., tillgängliga endast i läsesalarna.

141. Raupungikirjastoa käyttäneet lainaajat vuosina 1915—33.
Låntagare vid stadsbiblioteket åren 1915—33.

Vuosi ja kirjasto. År och bibliotek.		Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Lapsia. Barn.		Yhteensä. Summa.		Lainausmuotoja.					
		Raittiain. Inalles.	Eittä ruumitillifen työn teittä. Därav kroppsarbetare.	Raittiain. Inalles.	Eittä ruumitillifen työn teittä. Därav kroppsarbetare.	Gossar. Gossar.	Yhteensä. Summa.			Sytöitä. Flickor.	Yhteensä. Summa.	Suomentielifiä. Kvinnor.	Suomentielifiä. Mänkn.	Suomentielifiä. Varna.	Suomentielifiä. Kvinnor.
								Luku. Antal.	%.							Luku. Antal.	%.	% kato luvusta. 1 % av hela antalet.
1933.															
Pääkirjasto.	Huvudbibl.	7 142	3 608	50.5	7 511	2 921	38.9	1 354	811	2 165	16 818	50.5	49.5	87.1	12.9
Saarakirjasto.	Filialen I														
Raittiain.	Berghäll..	4 049	2 730	67.4	3 804	2 107	55.4	1 210	994	2 204	10 057	52.3	47.7	78.1	21.9
Söölön.	Töle	327	225	68.8	421	245	58.2	336	152	488	1 236	53.6	46.4	60.5	39.5
Ballilan.	Vallgård..	606	555	91.6	369	310	84.0	270	144	414	1 389	63.1	36.9	70.2	29.8
Räpplän.	Kottby ..	269	202	75.1	223	55	24.7	206	192	398	890	53.4	46.6	55.3	44.7
Paßlan.	Böle	223	175	78.5	143	71	49.7	67	59	126	492	58.9	41.1	74.4	25.6
Raitti. Samtliga		12 616	7 495	59.4	12 471	5 709	45.8	3 443	2 352	5 795	30 882	52.0	48.0	81.2	18.8

Sakfoa. Fortsättning.

Vuosi ja kirjasto. År och bibliotek.	Miehä. Män.			Stafia. Kvinnor.			Lapsia. Barn.			Summa. gylteittä. Summa.	gylteittä. Mankon.	gylteittä. Kvinnon.	gylteittä. Vanha.	gylteittä. Vanha.	gylteittä. Barn.
	Raikkaan. Inalles.	Sittä ruumiillisen työn tehtäviä. Därav kroppsarbetare.		Raikkaan. Inalles.	Sittä ruumiillisen työn tehtäviä. Därav kroppsarbetare.		gylteittä. Glossar.	gylteittä. Flickor.	gylteittä. Summa.						
		Luku. Antal.	%.		Luku. Antal.	%.									
1932.....	11 708	6 879	58.8	11 436	4 972	43.5	3 603	2 354	5 957	29 101	52.6	47.4	79.5	20.5	
1931.....	10 293	5 920	57.5	10 107	4 528	44.8	3 352	2 163	5 515	25 915	52.7	47.3	78.7	21.3	
1930.....	8 786	5 081	57.8	8 288	3 553	42.9	3 231	1 982	5 213	22 287	53.9	46.1	76.6	23.4	
1925.....	5 031	3 251	64.6	4 615	2 562	55.5	2 954	1 825	4 779	14 425	55.4	44.6	66.9	33.1	
1920.....	3 808	2 369	62.2	3 416	1 969	57.6	3 289	1 839	5 128	12 352	57.5	42.5	58.5	41.5	
1915.....	3 488	2 075	59.5	2 900	1 542	53.2	2 601	1 461	4 062	10 450	58.3	41.7	61.1	38.9	
1933. Ruotšintielijä lainaajia. Svenska läntagare.															
Pääkirjasto. Huvudbibl.	5 070	1 681	33.2	7 006	1 125	16.1	956	647	1 603	13 679	44.1	55.9	88.3	11.7	
Saarakirjasto. Filialen i															
Rallion Berghäll..	571	278	48.7	594	193	32.5	177	157	334	1 499	49.9	50.1	77.7	22.3	
Esölön Tölö	199	107	53.8	316	102	32.3	136	98	234	749	44.7	55.3	68.8	31.2	
Wallilan Vallgård..	128	95	74.2	109	59	54.1	82	56	138	375	56.0	44.0	63.2	36.8	
Räpylän Kottby ..	48	25	52.1	60	3	5.0	41	43	84	192	46.4	53.6	56.3	43.7	
Paßilan Böle	38	16	42.1	35	12	34.3	17	13	30	103	53.4	46.6	70.9	29.1	
Raitti. Samtliga	6 054	2 202	36.4	8 120	1 494	18.4	1 409	1 014	2 423	16 597	45.0	55.0	85.4	14.6	
1932.....	5 818	1 974	33.9	7 712	1 328	17.2	1 513	1 045	2 558	16 088	45.6	54.4	84.1	15.9	
1931.....	5 537	1 744	31.5	6 956	1 211	17.4	1 418	985	2 403	14 896	46.7	53.3	83.9	16.1	
1930.....	4 774	1 600	33.5	6 473	1 227	19.0	1 438	890	2 328	13 575	45.8	54.2	82.9	17.1	
1925.....	3 991	1 536	38.5	5 083	1 034	20.3	1 445	1 020	2 465	11 539	47.1	52.9	78.6	21.4	
1920.....	3 132	1 395	44.5	3 841	1 233	32.1	1 740	1 186	2 926	9 899	49.2	50.8	70.4	29.6	
1915.....	2 733	1 353	49.5	2 889	897	31.0	1 541	936	2 477	8 099	52.8	47.2	69.4	30.6	
1933. Bierastielijä lainaajia. Övriga läntagare.															
Pääkirjasto. Huvudbibl.	146	12	8.2	175	3	1.7	10	14	24	345	45.2	54.8	93.0	7.0	
1932.....	134	15	11.2	169	3	1.8	10	14	24	327	44.0	56.0	92.7	7.3	
1931.....	138	13	9.4	164	—	—	14	18	32	334	45.5	54.5	90.4	9.6	
1930.....	123	16	13.0	154	1	0.6	11	16	27	304	44.1	55.9	91.1	8.9	
1933. Lainaajia kaikkiaan. Samtliga läntagare															
Pääkirjasto. Huvudbibl.	12 358	5 301	42.9	14 692	4 049	27.6	2 320	1 472	3 792	30 842	47.6	52.4	87.7	12.3	
Saarakirjasto. Filialen i															
Rallion Berghäll..	4 620	3 008	65.1	4 398	2 300	52.3	1 387	1 151	2 538	11 556	52.0	48.0	78.0	22.0	
Esölön Tölö	526	332	63.1	737	347	47.1	472	250	722	1 985	50.3	49.7	63.6	36.4	
Wallilan Vallgård..	734	650	88.6	478	369	77.2	352	200	552	1 764	61.8	38.4	68.7	31.3	
Räpylän Kottby ..	317	227	71.6	283	58	20.5	247	235	482	1 082	52.1	47.9	55.5	44.5	
Paßilan Böle	261	191	73.2	178	83	46.6	84	72	156	595	58.0	42.0	73.8	26.2	
Raitti. Samtliga	18 816	9 709	51.6	20 766	7 206	34.7	4 862	3 380	8 242	47 824	49.5	50.5	82.8	17.2	
1932.....	17 660	8 868	50.2	19 317	6 303	32.6	5 126	3 413	8 539	45 516	50.1	49.9	81.2	18.8	
1931.....	15 968	7 677	48.1	17 227	5 739	33.3	4 784	3 166	7 950	41 145	50.4	49.6	80.7	19.3	
1930.....	13 683	6 697	48.9	14 915	4 781	32.1	4 680	2 888	7 568	36 166	50.8	49.2	79.1	20.9	
1925.....	9 022	4 787	53.1	9 698	3 596	37.1	4 399	2 845	7 244	25 964	51.7	48.3	72.1	27.9	
1920.....	6 940	3 764	54.2	7 257	3 202	44.1	5 029	3 025	8 054	22 251	53.8	46.2	63.8	36.2	
1915.....	6 221	3 428	55.1	5 789	2 439	42.1	4 142	2 397	6 539	18 549	55.9	44.1	64.7	35.3	

1) Vuonna 1915—25 miety ruotšintielisten ryhmiin.

2) Åren 1915—25 räknade bland svenska läntagare.

142. Raupungintirjaston ja sen haarakirjastojen lainauslittte vuosina 1910—33.
Länerörelsen vid stadsbiblioteket och dess filialer åren 1910—33.

Vuosi ja kirjallisuuden kieli. År och litteraturspråk.	Sainattuja nitoiffia. Antal utlånade band.													
	Pääkirjasto. Huvudbiblioteket.		Kallion haarakirjasto. Filialen i Berghäll.		Töölön haarakirjasto. Filialen i Töölö.		Ballinan haarakirjasto. Filialen i Vallgård.		Kämpän haarakirjasto. Filialen i Kottby.		Pasilan haarakirjasto. Filialen i Böle.		Pääkirjasto ja haara- kirjastot yhteensä. Huvudbiblioteket och filialerna tillsammans. tagna.	
	Rait- kiaan. Inalles.	Päivää kohden. Per dag.	Rait- kiaan. Inalles.	Päivää kohden. Per dag.	Rait- kiaan. Inalles.	Päivää kohden. Per dag.	Rait- kiaan. Inalles.	Päivää kohden. Per dag.	Rait- kiaan. Inalles.	Päivää kohden. Per dag.	Rait- kiaan. Inalles.	Päivää kohden. Per dag.	Raitkiaan. Inalles.	Päivää kohden. Per dag.
1933.	Tietokirjoja, runoja ja näytelmiä. Studielitteratur samt dikter och dramer.													
Suomenkielisiä. Finska	144 770	423	94 702	277	7 131	23	13 295	44	7 939	26	5 219	18	273 056	811
Skandinaw. kielisiä. Skandinav. språk..	107 077	313	12 021	35	4 453	15	2 916	10	1 281	4	694	2	128 442	379
Muunkielisiä. Övriga språk	7 575	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 575	22
Yhteensä. Summa	259 422	758	106 723	312	11 584	38	16 211	54	9 220	30	5 913	20	409 073	1 212
	Romaaneja ja kertomuksia. Roman- och berättelselitteratur.													
Suomenkielisiä. Finska	233 266	682	188 215	550	16 933	56	27 093	89	14 097	47	8 910	29	488 514	1 453
Skandinaw. kielisiä. Skandinav. språk..	169 988	497	26 666	78	11 175	37	8 197	27	2 475	8	1 158	4	219 659	651
Muunkielisiä. Övriga språk	18 738	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18 738	55
Yhteensä. Summa	421 992	1 234	214 881	628	28 108	93	35 290	116	16 572	55	10 068	33	726 911	2 159
	Sainattuja nitoiffia kaitkiaan. Utlånade band inalles.													
Suomenkielisiä. Finska	378 036	1 105	282 917	827	24 064	79	40 388	133	22 036	73	14 129	47	761 570	2 264
Skandinaw. kielisiä. Skandinav. språk..	277 065	810	38 687	113	15 628	52	11 113	37	3 756	12	1 852	6	348 101	1 030
Muunkielisiä. Övriga språk	26 313	77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26 313	77
Yhteensä. Summa	681 414	1 992	321 604	940	39 692	131	51 501	170	25 792	85	15 981	53	1 135 984	3 371
1932.....	659 177	1 916	312 580	909	38 557	126	50 871	166	25 479	83	17 012	56	1 103 676	3 256
1931.....	569 507	1 660	271 809	792	35 892	118	43 127	142	22 780	75	13 546	45	956 661	2 832
1930.....	480 180	1 451	229 269	694	33 587	112	35 564	118	21 395	71	4 600	33	804 595	2 479
1925.....	390 265	1 183	203 945	618	30 377	102	26 911	91	—	—	—	—	651 498	1 994
1920.....	287 645	869	170 615	515	27 986	94	19 156	64	—	—	—	—	505 402	1 542
1915.....	239 501	717	133 908	401	25 549	85	15 502	51	—	—	—	—	414 460	1 254
1910.....	182 838	547	32 918	109	9 201	31	4 951	17	—	—	—	—	229 908	704

144. Lainat kaupungin kirjaston kirjastojen eri osastoilta vuosina 1910—33.
Utlåningen ur olika avdelningar av stadsbibliotekets bokbestånd åren 1910—33.

Vuosi ja kirjasto. År och bibliotek.	I. Uskontoa. I. Religion.		II. Historiaa, arkeologiaa ja elämäkertoja. II. Historia, arkeologi och levnadsbeskrivningar.		III. Maantietoa, kasvatustietoa, antropologiaa ja matemaattomuffia. III. Geografi, etnografi, antropologi och reseksildringar.		IV. Romaneja, kertomuksia ja satuja. IV. Romaner, berättelser och sagor.		V. Runoja, näytelmiä, albumeja, kirjallisuushistoriaa ja taidetta. V. Dikter, dramer, album samt litteraturhistoria och konst.		VI. Käätetietettä, luonnontietettä, matemaattikkaa ja teknologiaa. VI. Medicin, naturvetenskap, matemaatik och teknologi.		VII. Oikeus- ja valtiotietettä yhteistunnollisia tyhjymyksiä ja talouita. VII. Rätts- och statskunskap, sociala frågor och ekonomi.		VIII. Kielelliset. VIII. Språkvetenskap.		IX. Filosofiaa, siivisoppia, kasvatustietettä, kirjallisuustietettä, urheilua sekä muita ja sekalaisia aineita. IX. Filosofi, sederlära, pedagogik, bokväsen, idrott samt övriga och blandade ämnen.		Yhteensä lainattuja kirjoja. Summa utlånade band.	
	Kirjoja. Antal band.	0/0.	Kirjoja. Antal band.	0/0.	Kirjoja. Antal band.	0/0.	Kirjoja. Antal band.	0/0.	Kirjoja. Antal band.	0/0.	Kirjoja. Antal band.	0/0.	Kirjoja. Antal band.	0/0.	Kirjoja. Antal band.	0/0.				
1933.																				
Pääkirjasto.	Huvudbiblioteket	6 862	1.0	59 008	8.7	46 056	6.8	421 992	61.9	41 530	6.1	36 102	5.3	21 969	3.2	12 529	1.8	35 366	5.2	681 414
Paikkakuntakirjasto.	Filialen i																			
Raision	Berghäll	1 456	0.5	26 540	8.3	25 736	8.0	214 881	66.8	16 097	5.0	12 910	4.0	6 970	2.2	3 665	1.1	13 349	4.1	321 604
Seinäjoki	Töölö	74	0.2	3 689	9.3	3 265	8.2	28 108	70.8	1 396	3.5	1 077	2.7	547	1.4	368	0.9	1 168	3.0	39 692
Valkeakoski	Vallgård	271	0.5	4 988	9.7	4 665	9.1	35 290	68.5	1 853	3.6	1 692	3.3	861	1.7	282	0.5	1 599	3.1	51 501
Kuusankoski	Kottby	84	0.3	2 292	8.9	2 314	9.0	16 572	64.3	1 412	5.5	1 121	4.3	465	1.8	230	0.9	1 302	5.0	25 792
Uusikaupunki	Böle	80	0.5	1 598	10.0	1 469	9.2	10 068	63.0	932	5.8	790	4.9	346	2.2	112	0.7	586	3.7	15 981
Kaikki. Samtliga		8 827	0.8	98 115	8.6	83 505	7.4	726 911	64.0	63 220	5.6	53 692	4.7	31 158	2.7	17 186	1.5	53 370	4.7	1 135 984
Sittä: Därav:																				
Suomenkielisiä kirjoja.	Finska böcker	5 758	0.8	62 486	8.2	52 782	6.9	488 514	64.1	44 543	5.9	35 173	4.6	21 473	2.8	10 703	1.4	40 138	5.3	761 570
Skandinaviaksielisiä.	Skandinav. "	2 974	0.8	33 715	9.7	29 591	8.5	219 659	63.1	16 556	4.8	17 965	5.2	9 325	2.7	6 103	1.7	12 213	3.5	348 101
Muunkielisiä.	Övriga "	95	0.4	1 914	7.3	1 132	4.3	18 738	71.2	2 121	8.0	554	2.1	360	1.4	380	1.4	1 019	3.9	26 313
1932		7 999	0.7	91 744	8.3	75 023	6.8	720 166	65.3	60 384	5.5	52 423	4.7	28 755	2.6	16 857	1.5	50 325	4.6	1 103 676
1931		6 767	0.7	79 268	8.3	62 160	6.5	628 203	65.7	53 634	5.6	44 948	4.7	23 742	2.5	14 862	1.5	43 077	4.5	956 661
1930		5 792	0.7	63 458	7.9	49 724	6.2	534 363	66.4	46 399	5.8	37 682	4.7	19 121	2.4	12 152	1.5	35 904	4.4	804 595
1925		4 673	0.7	51 627	7.9	30 389	4.7	450 956	69.2	40 086	6.2	29 770	4.6	12 051	1.8	7 497	1.1	24 449	3.8	651 498
1920		3 083	0.6	43 817	8.7	22 824	4.5	357 364	70.7	32 550	6.4	19 243	3.8	6 397	1.3	4 402	0.9	15 722	3.1	505 402
1915		2 669	0.6	31 397	7.8	20 715	5.0	289 123	69.7	28 922	7.0	16 829	4.1	6 208	1.5	5 296	1.3	13 301	3.2	414 460
1910		902	0.4	7 524	3.3	3 353	1.5	198 675	86.4	7 460	3.2	4 703	2.1	1 433	0.6	1 619	0.7	4 239	1.8	229 908

145. Käynnit kaupungin kirjaston lufufaleisja wuofina 1915—33.
Antal besök i stadsbibliotekets läsesalar åren 1915—33.

Wuofsi ja kuukauji. År och månad.	Pääkirjasto. Huvudbiblioteket.					Kallion haarakirjasto. Filialen i Berghäll.				Södra haarakirjasto. Filialen i Toiv.	Södra haarakirjasto. Filialen i Valgard.	Sääpöän haarakirjasto. Filialen i Kökby.	Södra haarakirjasto. Filialen i Böle.	Gleiminen lufufaleisja. Södra läsesalen.	Kallion. Totalsumma.	Restimäärin päivää kokoan. Medeltal per dag.	
	Opinto- fali. Studie- salen.	Yleinen lufufali. Allmänna läsesalen.	Sanoma- lehti- huoneet. Tidnings- rummen.	Easten lufufali. Läsesalen för barn.	Yhteentf. Summa.	Witusten lufufali. Läsesalen för vuxna.	Sanoma- lehti- huoneet. Tidnings- rummen.	Easten lufufali. Läsesalen för barn.	Yhteentf. Summa.								
1933.																	
Tammittuu. Januari ..	3 567	6 923	27 599	9 594	47 683	4 866	25 851	10 228	40 945	16 417	18 033	5 884	4 154	12 729	145 845	4 862	
Helmittuu. Februari ..	3 763	5 712	27 434	6 821	43 730	4 004	23 491	5 912	33 407	14 776	15 377	5 466	3 718	11 430	127 904	4 568	
Maalittuu. Mars	4 214	6 345	31 480	9 087	51 126	4 469	25 802	7 509	37 780	17 125	17 296	6 181	4 418	13 763	147 689	4 763	
Suhtittuu. April	3 373	5 317	26 922	6 079	41 691	3 606	21 602	5 935	31 143	13 834	15 350	6 240	3 033	12 550	123 841	4 423	
Toukokuu. Maj	3 183	3 686	27 003	4 563	38 435	2 747	21 930	3 739	28 416	14 427	14 685	6 015	4 022	12 454	118 454	3 835	
Kesäkuu. Juni	1 694	2 194	19 119	2 805	25 812	1 598	16 603	2 061	20 262	11 603	11 193	5 994	2 878	8 197	85 939	3 196	
Heinäkku. Juli	1 829	2 883	24 895	2 370	31 977	2 049	18 868	2 648	23 565	12 972	13 977	5 682	3 534	12 830	104 537	3 396	
Elokuu. Augusti	2 394	3 861	26 118	4 457	36 830	2 730	22 103	3 882	28 715	12 076	13 030	6 744	3 693	14 998	116 086	3 789	
Syyskuu. September ..	3 487	3 678	28 248	5 021	40 434	3 035	22 579	4 629	30 243	13 493	13 185	7 060	3 460	16 073	123 948	4 131	
Lofakuu. Oktober	4 368	5 215	30 962	9 589	50 134	4 800	34 582	10 309	49 691	15 174	16 060	8 151	3 542	18 634	161 386	5 206	
Marraskuu. November ..	4 496	5 157	30 466	10 282	50 401	4 907	34 048	12 411	51 366	16 561	16 281	7 920	3 401	17 264	163 194	5 440	
Joulukuu. December ..	2 832	4 890	23 460	7 211	38 393	3 796	29 468	7 821	41 085	15 896	14 609	5 761	2 990	14 454	133 188	4 824	
Koko wuofsi. Hela året	39 200	55 861	323 706	77 879	496 646	42 607	296 927	77 084	416 618	174 354	179 076	77 098	42 843	165 376	1 552 011	4 378	
1932	34 615	68 366	306 122	80 076	489 179	44 419	264 544	79 832	388 795	136 489	189 558	69 215	44 313	158 457	1 476 006	4 145	
1931	30 621	66 693	291 626	64 612	453 552	40 780	240 612	64 281	345 673	128 729	154 613	53 470	35 301	151 640	1 322 978	3 727	
1930	23 205	53 997	279 952	50 633	407 787	37 770	203 519	62 906	304 195	113 738	134 121	39 887	20 962	125 861	1 146 551	3 307	
1925	16 611	51 664	229 866	51 092	349 233	34 687	139 345	63 768	237 800	.	.	.	.	.	.	.
1920	17 519	48 657	306 438	14 100	386 714	24 996	81 693	94 022	200 711	.	.	.	.	.	.	.
1915	17 245	44 720	266 181	22 130	350 276	13 798	81 052	58 207	153 057	.	.	.	.	.	.	.
	Restimäärin päivä koken. Medeltal per dag.																
1933	111	157	909	219	1 396	120	834	228	1 182	490	506	217	121	466	4 378	—	
1932	97	192	857	224	1 370	125	741	233	1 099	383	531	194	124	444	4 145	—	
1931	86	187	819	182	1 274	115	676	190	981	362	435	150	99	426	3 727	—	
1930	68	158	786	148	1 160	111	572	191	874	320	378	114	102	359	3 307	—	
1925	49	152	655	150	1 006	102	391	196	689	.	.	.	.	.	.	—
1920	51	142	858	43	1 094	76	229	288	593	.	.	.	.	.	.	—
1915	50	129	737	66	982	41	225	174	440	.	.	.	.	.	.	—

148. Raastuwanoitenden ratkaimat jutut ja asiat vuosina 1900—31.
Vid rådstuvurätten avgjorda mål och ärenden åren 1900—31.

Vuosi. År.	R i i t a - a s i o i t a ¹⁾ . T v i s t e m å l ¹⁾ .										Yhteensä. Summa.	Säntarito- ja perinnönluovutus- luttuja. Konkurs- och uträvsmål.	Sätemus- ja ilmoitusasioita. Ansöknings- och anmälningsärenden.												Ritostuttuja. Brottmål.														
	Mål angående fast egen- dom.	Riinteidä omajuttuja tos- temia juttuja.	Suofojuttuja. Hyvämål.	Arvs- och testamentsmål.	Testamentti- juttuja.	Särksimål.	Sertolensjuttuja.	Mål angående återvinning.	Satallin faantia fosta- wia juttuja.	Övriga.			Suuta mefomajuttuja. Övriga fordringsmål.	Boskinnadmål.	Spelerojuttuja.	Ätenskapskinnadmål.	Stuolerojuttuja. Övriga.	Suuta. Summa.	Övriga.	Suuta. Summa.	Testamentsärenden.	Testamentti- juttuja. Edgång.	Riinteitöja. Fastbrev.	Sölgusaasioita. Formynderkapsärenden.	Stuolerojuttuja. Ätenskapsforord.	Sainjuntobuhoasioita. Lagarsärenden.	Riinteitöja. Inlekningsärenden.	Suuta. Summa.	Övriga.	Suuta. Summa.	Sopuullen toimempiten alajetti faotettuja. Till slutlig åtgärd befordrade.	Gitit ratkettuja. Draiv avdömda.							
1900....	1	73	16	5	4	334	723	6	85	1 247	58	441	202	61	261	1 226	2 191	5 444	5 218																				
1905....	4	68	17	6	4	558	932	10	82	1 681	52	831	393	51	279	1 215	2 769	2 941	2 698																				
1910....	2	50	23	7	5	862	1 539	13	127	2 628	91	1 372	846	100	396	1 255	3 969	8 595	8 249																				
1915....	3	62	4	5	4	576	1 505	4	213	2 376	86	1 184	385	127	405	929	3 030	1 374	1 171																				
1920....	4	319	7	19	4	333	1 007	5	276	1 974	21	2 384	312	149	453	598	3 896	10 140	9 814																				
1924....	1	401	6	30	4	895	1 585	48	6 313	3 289	68	953	309	252	246	1 694	3 454	17 545	17 101																				
1925....	3	268	13	28	11	925	1 569	65	4 363	3 249	63	1 731	349	287	471	1 495	4 333	18 896	18 417																				
1926....	3	254	15	18	10	1 071	1 596	59	— 430	3 456	43	2 219	409	263	457	1 149	4 497	19 053	18 559																				
1927.....										3 107	91	2 929	444	315	399	156 871 243 258	5 615	22 084	21 648																				
1928.....										2 709	62	3 434	473	337	412	154 821 201 310	6 142	20 638	20 212																				
1929.....										3 918	71	1 364	178	333	400	55 940 228 284	3 782	22 690	22 234																				
1930.....										5 887	159	375	222	265	397	42 1 960 255 236	3 752	23 905	23 505																				
1931.....										5 691	210	1 070	342	287	372	87 2 279 282 290	5 009	15 717	15 395																				

¹⁾ Rf. muist. siv. 142.

¹⁾ Se anm. å sid. 143.

149. Raastuwanoikeudessa syytetty ja syyttäji tuomitut henkilöt vuosina 1900—32.
Vid rådstuvurätten åtalade och sakfällda personer åren 1900—32.

Vuosi. År.	Syytettyjä henkilöitä. Åtalade personer.																					
	Syyttäji tuomitsemattomia. Ej sakfällda.							Syyttäji tuomitut. Sakfällda.										Raiffiaan. Inalles.			Lisäämistä eri- laisista rikoksista syyttäji tuo- mitut henkilöt. Personer, sak- fällda för flere förbrytelser av olika art.	
	Sapau- tettuja. Fri- kända.		Jotta ei ole ollut tuomita tai jotta wastaan syytettyä ei ole jätetty. Vilka ej kunnat åt saken ej åtalet ej fullföljts.		Yhteensä. Summa.			Tuomittu: Dömda till:				Yhteensä. Summa.			Sittä ehdollisesti tuomitut: Därav villkorligt dömda till:			Mp. Mk.	Rp. Kk.	R. f. B. k.		
								tuomittu vankil- aan.	tuomittu vankil- aan.	tuomittu vankil- aan.	tuomittu vankil- aan.				tuomittu vankil- aan.	tuomittu vankil- aan.	tuomittu vankil- aan.					
1900....	80	20	262	19	342	39	381	.	.	.	.	5 808	111	5 919	.	.	.	6 150	150	6 300	1 977	15
1905....	92	27	295	32	387	59	446	.	.	.	.	2 886	132	3 018	.	.	.	3 273	191	3 464	1 242	16
1910....	226	40	376	58	602	98	700	.	.	.	.	8 689	273	8 962	.	.	.	9 291	371	9 662	1 582	29
1915....	124	32	213	18	337	50	387	.	.	.	.	1 208	137	1 345	.	.	.	1 545	187	1 732	143	10
1920....	316	67	358	62	674	129	803	.	.	.	.	10 783	393	11 176	.	.	.	11 457	522	11 979	2 093	59
1925....	212	42	763	90	975	132	1 107	219	301	18 466	10	17 573	1 423	18 996	15	103	5	18 548	1 555	20 103	1 781	57
1928....	258	46	459	35	717	81	798	331	421	20 685	12	19 860	1 589	21 449	31	127	4	20 577	1 670	22 247	1 359	32
1929....	274	55	459	50	733	105	838	311	520	22 340	3	21 432	1 742	23 174	37	187	8	22 165	1 847	24 012	1 475	39
1930....	366	58	393	64	759	122	881	305	554	23 283	6	22 310	1 838	24 148	39	200	5	23 069	1 960	25 029	1 560	45
1931....	369	87	256	61	625	148	773	420	619	15 061	6	14 622	1 484	16 106	38	210	12	15 247	1 632	16 879	713	56
1932....	392	98	264	67	656	165	821	405	650	8 246	10	8 387	924	9 311	24	196	9	9 043	1 089	10 132	343	44

150. Raastuwanokfeuden myöntämät, uudistamat ja kuolettamat kiinnitykset vuosina 1895—1932.
Av rådstuvurätten beviljade, förnyade och dödade inteckningar åren 1895—1932.

År.	Kiinteistökiinnityksiä. Inteckningar i fast egendom.											Själmtistokiinnityksiä. Lösöreinteckningar.								
	Rästel-tjänj äfioita. Antal handlagda ärenden.		Myönnettyjä kiinnityksiä. Beviljade inteckningar.			Uudistettuja kiinnityksiä. Förnyade inteckningar.			Kuolettettuja kiinnityksiä. Dödade inteckningar.			Rästel-tjänj äfioita. Antal handlagda ärenden.	Myönnettyjä kiinnityksiä. Beviljade inteckningar.		Uudistettuja kiinnityksiä. Förnyade inteckningar.		Kuolettettuja kiinnityksiä. Dödade inteckningar.		Sijittäjä kiinnityshakemilla. Avaslagna inteckningsansöknin-gar.	
			Yhteensä. Summa.	Sutubla-ten bentii-öi- i egendom, tillhörig juridisk person.	Sutubla-ten bentii-öi- i egendom, tillhörig enskild person.	Sutubla-ten bentii-öi- i egendom, tillhörig juridisk person.	Yhteensä. Summa.	Sutubla-ten bentii-öi- i egendom, tillhörig juridisk person.	Sutubla-ten bentii-öi- i egendom, tillhörig enskild person.	Sutubla-ten bentii-öi- i egendom, tillhörig juridisk person.	Yhteensä. Summa.		Sutubla-ten bentii-öi- i egendom, tillhörig juridisk person.	Sutubla-ten bentii-öi- i egendom, tillhörig enskild person.	Yhteensä. Summa.	Eufu. Antal.	1 000 mk.	Eufu. Antal.		1 000 mk.
	1 000 mar t t a a. 1 000 mark.																			
1895	733	15	2 560	14 126	16 686	42	3 817	3 859	3 319	7 697	11 016	—	—	—	—	—	—	—		—
1900	423	18	5 655	4 525	10 180	1 992	3 531	5 523	1 282	1 443	2 725	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1905	786	45	11 644	6 652	18 296	4 186	14 026	18 212	2 703	1 769	4 472	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1910	1 189	183	14 359	13 256	27 615	4 485	3 649	8 134	3 989	3 558	7 547	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1915	1 099	85	6 914	7 953	14 867	16 622	8 853	25 475	7 539	5 917	13 456	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1920	2 240	143	108 008	20 225	128 233	22 391	14 715	37 106	5 053	2 892	7 945	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1925	1 463	196	223 657	32 828	256 485	35 440	6 354	41 794	18 666	3 616	22 282	72	64	12 598	—	—	8	777	—	—
1928	3 272	99	930 841	75 120	1 005 961	296 217	18 954	315 171	39 160	13 796	52 956	63	47	13 796	—	—	16	4 409	—	—
1929	1 291	54	363 250	36 252	399 502	77 754	13 295	91 049	39 558	2 048	41 606	19	17	35 872	1	3 000	1	1 150	—	—
1930	290	4	321 222	32 563	353 785	121 964	12 919	134 883	59 681	8 815	68 496	81	69	23 648	3	645	9	3 943	—	—
1931	999	—	310 327	36 533	346 860	124 194	10 408	134 602	76 916	7 820	84 736	70	58	20 910	7	6 100	5	4 382	—	—
1932	1 031	—	155 011	24 118	179 129	172 888	16 252	189 140	142 209	5 876	148 085	52	40	12 014	8	9 215	4	1 900	—	—

151. Raastuwanokfeuden myöntämät ensimmäiset lainhuudot ja ostettujen kiinteistöjen arvo vuosina 1895—1932.
Av rådstuvurätten beviljade första uppbud samt värdet av köpt fast egendom åren 1895—1932.

År.	Myönnettyjä ensi lainhuutoja perustuen: Beviljade första uppbud på grund av:				Myönnettyjä ensimmä. lainhuutoja yhteensä. Summa beviljade första uppbud.	Kiinteistöjä, jotta juridiset henkilöt omat ostaneet: Egendom, som juridiska personer köpt av:		Kiinteistöjä, jotta yksityiset henkilöt omat ostaneet: Egendom, som enskilda personer köpt av:		Yhteensä. Summa.	Sittä ostettu: Därav köpt:		
	Ostoon. Köp.	Perintöön. Arv.	Sahjaan tai testamenttiin. Gäva eller testamente.	Wahitoon tai muuhun saantoon. Byte eller annat fång.		Juridifilittä henkilöitä. Juridiska personer.	Yksityfilittä henkilöitä. Enskilda personer.	Juridifilittä henkilöitä. Juridiska personer.	Yksityfilittä henkilöitä. Enskilda personer.		Wapaaehtoisessa myyntitaupassa. Vid frivillig försäljning.	Ulosoton tai wacacton jälkeen. Efter utmätning eller konkurs.	
													M a r t t a a. M a r k.
	1895....	86	1	1		—	88	—	913 112		1 488 293	6 280 545	8 681 950	7 295 190	1 386 760
1900....	63	6	2	—	71	571 402	1 477 687	490 052	3 246 856	5 785 997	5 303 807	482 190	
1905....	119	8	—	—	127	688 498	1 905 583	1 938 803	5 879 780	10 412 664	9 937 664	475 000	
1910....	276	—	3	—	279	2 162 582	6 621 474	3 446 539	12 443 196	24 673 791	23 747 070	926 721	
1915....	130	2	2	—	134	4 476 796	8 042 397	3 559 274	10 019 551	26 098 018	12 941 517	13 156 501	
1920....	152	—	4	—	156	11 359 300	27 439 800	9 765 000	15 152 570	63 716 670	62 834 670	882 000	

1925....	106	—	2	3	111	9 875 851	20 236 397	11 801 800	9 728 850	51 642 898	50 750 701	892 197
1928....	138	—	—	9	147	98 919 130	118 175 621	5 620 000	3 834 000	226 548 751	226 548 751	—
1929....	29	7	2	5	43	800 000	12 037 700	1 600 000	26 666 000	41 103 700	41 103 700	—
1930....	60	1	—	—	61	60 923 600	34 354 000	3 110 000	13 559 000	111 946 600	71 521 600	40 425 000
1931....	60	17	3	4	84	99 465 677	22 823 000	2 380 498	907 000	125 576 175	63 575 800	62 000 375
1932....	54	116	3	8	181	147 564 704	10 937 808	—	7 839 000	166 341 512	57 986 308	108 355 204

**152. Maistraatin käsittelemät ja ratkaisemat ulosottojutut vuosina 1903—32.
Av magistraten handlagda och avgjorda utsökningsmål åren 1903—32.**

Vuosi. År.	Edellisellä vuodelta jäljellä olevia juttuja. Från föregående år kvarstående mål.		Vuoden ajalla tulleita juttuja. Under året inkomna mål.		Rauennettua tai käsittelemättä ottamattomia juttuja. Förfallna eller icke upptagna mål.		Ratkaistuja juttuja. Avgjorda mål.										Yhteensä yhteensä pöytäkirjoissa, jotta määrätään on tiomittu määrämällä. Sammantaget kapitelbelegget, för vilket gäldenärerna älagt betalningsskyldighet.						
	Yhteensä. Summa.		Yhteensä. Summa.		Yhteensä. Summa.		Yhteensä. Summa.		Yhteensä. Summa.		Yhteensä. Summa.		Yhteensä. Summa.		Yhteensä. Summa.		Mark och penni.						
	Satakuntta- ja Helsingin läänin tuomiokunta.	Ulosottomiehen menettelyt koskevia.	Satakuntta- ja Helsingin läänin tuomiokunta.	Ulosottomiehen menettelyt koskevia.	Satakuntta- ja Helsingin läänin tuomiokunta.	Satakuntta- ja Helsingin läänin tuomiokunta.	Satakuntta- ja Helsingin läänin tuomiokunta.	Satakuntta- ja Helsingin läänin tuomiokunta.	Satakuntta- ja Helsingin läänin tuomiokunta.	Satakuntta- ja Helsingin läänin tuomiokunta.	Satakuntta- ja Helsingin läänin tuomiokunta.	Satakuntta- ja Helsingin läänin tuomiokunta.	Satakuntta- ja Helsingin läänin tuomiokunta.	Satakuntta- ja Helsingin läänin tuomiokunta.	Satakuntta- ja Helsingin läänin tuomiokunta.	Satakuntta- ja Helsingin läänin tuomiokunta.	Satakuntta- ja Helsingin läänin tuomiokunta.	Satakuntta- ja Helsingin läänin tuomiokunta.					
1903..	24	24	2	50	297	127	18	442	492	90	10	100	223	4	86	15	2	1	331	61	236	192 279	76
1905..	12	39	3	54	295	228	19	542	596	37	5	42	251	3	172	14	2	4	446	108	255	588 987	50
1910..	255	63	9	327	1 085	265	42	1 392	1 719	326	35	361	777	23	145	20	12	3	980	378	803	1 714 379	97
1915..	681	164	28	873	1 273	297	314	1 884	2 757	352	56	408	968	5	204	40	115	91	1 423	926	987	2 748 736	76
1920..	210	186	8	404	485	446	91	1 022	1 426	200	86	286	381	15	221	36	34	17	704	436	411	8 168 064	—
1925..	115	195	53	363	521	364	205	1 090	1 453	231	47	278	435	8	228	40	95	42	848	327	569	10 830 928	—
1928..	103	158	68	329	630	380	179	1 189	1 518	303	28	331	424	12	251	32	103	35	857	330	480	11 599 224	—
1929..	158	130	42	330	1 172	472	196	1 840	2 170	214	118	332	896	37	303	20	101	38	1 395	443	963	31 434 276	45
1930..	242	132	69	443	1 674	553	245	2 472	2 915	308	155	463	1 308	60	442	31	168	43	2 052	400	1 843	68 793 994	—
1931..	297	54	49	400	1 610	578	181	2 369	2 769	429	184	613	1 143	45	346	18	96	22	1 670	486	1 709	96 766 112	—
1932..	373	79	34	486	1 464	634	204	2 302	2 788	427	124	551	1 156	36	419	41	113	25	1 790	447	1 692	115 809 000	—

1) Situaan että saatavaa, jota takavarikko tai fiello warmistaiji, samalla uloshaettiin. 2) Raitti vuoden ajalla tulleita.
1) Utan att den fordran, vars betryggande avsetts, tillika utsökt. 2) Samtliga inkomna under året.

153. Poliisin tietoon tulleitten rikosten luku vuonna 1933.
Antalet brott, som kommit till polisens kännedom år 1933.

Rikoslain luku. Kap. i strafflagen.		1933.
	I. Rikoslattia vastaan tehdyt rikokset. Brott mot strafflagen.	
	A. Waltioon tai yhteiskuntaan kohdistuvat rikokset. Brott mot staten eller samhället.	
11, 12	Waltio- tai maanpetos. Högförräderi eller landsförräderi	32
16	Wäkivalta tai muu haitanteko wirtamiehelle. Våld mot tjänsteman eller hindrande av tjänsteman i tjänsteutövning	63
	Muut 16 lukua vastaan tehdyt rikokset. Övriga brott mot 16 kap.	202
17	Wäärä wala. Mened	10
20	Siweellisyysrikokset. Sedlighetsbrott	41
24	Rauhanrikkominen. Fridsbrott	59
34	Murhopolito. Mordbrand	4
36	Astakirjan wäärennys. Förfälskning av urkund	103
37	Raharikokset. Myntbrott	5
38	Tullmaksun kawaltaminen. Tullförswilning	2
	Muu werontawaltaminen. Annan skatteförswilning	11
43	Eläinräätäksys. Djurplägeri	8
	Suopumus. Fylleri	1) 24 359
41, 42, 43	Muut poliittarikokset. Övriga politiebrott	356
	Muut waltioon tai yhteiskuntaan kohdistuvat rikokset. Övriga brott mot staten eller samhället	32
	Yhteensä. Summa	25 287
	B. Yksilöön kohdistuvat rikokset (muut paitsi omaisuus rikokset). Brott mot individens (öwriga utom egendomsbrott).	
21	Murha, täytetty rikos. Mord, fullbordat brott	1
	Tappo tai tuoleman aiheuttanut pahoinpitely (myös tappelusfa). Dråp eller misshandel med dödlig påföljd (äwen i slagsmål)	10
	Murhan tai tapon yritys. Mordförsök, försök till dråp	4
	Törfeä tai törfeätä liemempi pahoinpitely (myös tappelusfa). Grov misshandel eller misshandel, warav mindre lyte följt (äwen i slagsmål)	335
	Tuoleman tai waltkean ruumiinwamman tuottaminen. Dödswällande eller wällande av swår kroppsskada	16
	Wiewä pahoinpitely tai afeen nostaminen. Misshandel, warav ringa eller ingen skada följt, eller resande av wapen	412
22	Lapsenmurha. Barnamord	1
	Muut 22 lukua vastaan tehdyt rikokset. Övriga brott mot 22 kap.	42
25	Wäkijumakaaminen. Våldtäkt	9
	Muut yksilöön kohdistuvat rikokset. Övriga brott mot individens	39
	Yhteensä. Summa	869
	C. Omaisuusrikokset. Egendomsbrott.	
28	Näpistäminen, tawallinen wartaus. Snatteri, enkel stöld	3 778
	Törfeä wartaus, murto. Grov stöld, inbrott	1 985
29	Kawaltaminen. Förswilning	991
	Wöytötawaran jalaaminen. Döljande av hittegods	10
31	Ryhöstö. Rån	98
	Rivistäminen. Utpressning	15
32	Warastetun tawaran kätkeminen. Döljande av tjuwgods	51
33	Haastaus. Åwerman	6
35	Omaispuuden wahingoittaminen. Skadegörelse å egendom	163

1) Siitä johti 3 833 synteeseen.

1) Därav ledde 3 833 till åtal.

Jatkoa. Fortsättning.

Ritoslain luku. Kap. i strafflagen.		1933.
36	Petos. Bedrägeri	759
39	Barariffrikos. Konkursbrott	9
	Muut omaisuusrikokset. Övriga egendomsbrott	102
	Yhteenfä. Summa	7 967
II. Muut rikokset. Övriga brott.		
	Alkoholiaineiden luwaton myynti. Olovlig försäljning av alkoholhaltigt ämne ..	275
	Alkoholiaineiden luwaton maahantuonti. Olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne	172
	Alkoholiaineiden luwaton tuljetus. Olovlig transport av alkoholhaltigt ämne....	313
	Alkoholiaineiden luwaton hallusapito. Olovligt innehav av alkoholhaltigt ämne	3 698
	Muut wäktijumalainfäädäntää vastaan tehdyt rikokset. Övriga brott mot alkohol-lagstiftningen	162
	Moottoriajoneuvoliikenteestä annettuja määräyksiä vastaan tehdyt rikokset. Brott mot bestämmelser angående trafik med motorfordon	1 501
	Metsänhäwitämisen ehkäisemiseksi annettua asetusta vastaan tehdyt rikokset. Brott mot förordningen om åtgärder för hindrande av skogsskövling	25
	Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset. Övriga till denna grupp hörande brott	798
	Yhteenfä. Summa	6 944
	Riittiaan. Totalsumma	41 067

154. Rikokset, joihin henkilöitä raastuwanoikeudessa on syyttäjä tuomittu, ryhmitettyinä rikosten ja rittomusten laadun mukaan, vuonna 1932.
Brott, för vilka personer av rådstuvurätten sakfällts, fördelade efter brottens och förseelsernas art, år 1932.

Ritoslain luku. Kap. i strafflagen.	Rikottia ja rittomuksia. Brott och förseelser.	Syyttäjä tuomittuja. Sakfällda.		
		Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. s. B. k.
I. Rikottia rittolaisia vastaan. Brott emot strafflagen.				
16	Wäkivalta wirtamiestä vastaan. Våld mot ämbetsman	20	—	20
	Wäärän nimen y. m. käyttäminen tarkoituksella erehdyttää wiranomaista. Begagnande av falskt namn m. m. i avsikt att vilseleda myndighet ..	39	11	50
	Muu rittos julkista wiranomaista ja yleistä järjestystä vastaan. Övriga brott emot offentlig myndighet och allm. ordning	53	4	57
17	Wäärä wala, wäärä tobistus. Mened, falskt vittnesmål	6	2	8
19	Suoruus. Hor	20	18	38
20	Luwaton setaannus ja muu haureus. Lägersmål och annan otukt	6	6	12
21	Murha (tehtjänäolo, yllitys, awunanto, yrittys). Mord (gärningsmannaskap, anstiftan, medhjäl, försök)	6	—	6
	Tahallinen tappo (s:n). Viljadráp (d:o)	12	2	14
	Kuoleman aiheuttanut pahoinpitely (myös tappelusfa). Misshandel med dödlig påföljd (även i slagsmål)	20	—	20
	Waitaan ruumiinwamman aiheuttanut tahallinen pahoinpitely (myös tappelusfa). Uppsätlig misshandel, varav svår kroppsskada följt (även i slagsmål)	22	—	22

Sattoa. Fortsättning.

Ritosten luku. Kap. i strafflagen.	Ritotia ja rikkomuksia. Brott och förseelser.	Syyppääksi tuomittuja. Sakfällida.		
		Mp.	Rp.	M. f.
		Mk.	Kk.	B. k.
	Teräätä lievempi tahallinen pahoinpitys. Uppsätlig misshandel, varav mindre lyte följt	55	3	58
	Viemä, tahallinen pahoinpitys. Uppsätlig misshandel, varav ringa eller ingen skada följt	48	5	53
	Ruoleman tuottamus. Vällande till annans död	10	2	12
	Waitean ruumiinwamman tuottaminen. Vällande av svar kroppsskada	5	—	5
	Wähemmän ruumiinwamman tuottaminen. Vällande av mindre kroppsskada	7	—	7
	Aseen tai hengenwaarallisen hömätalun nostaminen. Resande av vapen eller livsarligt tillhygge	1	—	1
22	Lapsemurha, sition lähettäminen ja heitteellepaneminen y. m. Barnamord, fosters utdrivande och utsättande etc.	1	13	14
24	Rauhanrikkominen. Fridsbrott	4	3	7
26	Wäärä tai todistamaton ilmianto. Falsk eller ostyrkt angivelse	6	—	6
27	Runnianloukkaus. Årekränkning	17	13	30
28	Räpistäminen. Snatteri	74	23	97
	Yhntertainen warkaus, 1 erä. Enkel stöld, 1 resan	120	60	180
	ufeamp. erä. Enkel stöld, följande resor	85	10	95
	Teräätä " " 1 erä. Grov stöld, 1 resan	127	17	144
	ufeamp. erä. Grov stöld, följande resor	40	5	45
29	Löytötalun salaaminen, huostaan uskot. tawaran lawalt. tai huffaaminen. Döljande av hittegods, försnillning och förskingring	141	26	167
30	Refantawaltaminen. Bodräkt	4	1	5
31	Ryhöstö ja kiristäminen. Rån och utpressning	24	1	25
32	Warastetun tawaran lätteminen. Döljande av tjuvgods	61	15	76
	Muu luwaton ryhtyminen rikoksen lautta saatuun tawaraan. Annan olovlig befattning med gods, som åtkommits genom brott	43	5	48
33	Luwaton wiljelys, metsästys ja talastus. Olovlig intäkt, olovligt jagande och fiskande	2	—	2
34	Murhapolito. Mordbrand	2	—	2
	Muu yleistä waaraa tuottawa rikos. Öwriga brott, vilka innebära allmän fara	3	—	3
35	Omaisuuden wahingoittaminen. Skadegörelse å egendom	4	1	5
36	Petos. Bedrägeri	108	13	121
	Wastirjan wäärentäminen. Förfalskning av urkund	66	8	74
	Muu wäärentämys. Annan förfalskning	2	—	2
37	Raharikos. Myntbrott	—	—	—
38	Epärehehisyys. Oredlighet	12	2	14
	Tullimaksun lawaltaminen. Tullförsnillning	43	7	50
	Muu werontawaltaminen. Annan skatteförsnillning	1	—	1
	Salakuljetus. Lurendrejeri	—	—	—
	Muu rangaistawa woitonpyyntö. Annan straffbar egennyttä	14	2	16
39	Wararikorikos. Konkursbrott	10	3	13
40	Wirkamiehen wirkarikos. Tjänstemans brott i tjänsten	5	—	5
41	Syön- tai kaupanteo sapattina. Idkande av arbete eller handel å sabbats tid	1	1	2
42	Ritöileminen, meluaminen tai muu ilmiwalta julkisessa paitsassa. Ofog. oljud eller annan förargelse å offentligt ställe	33	2	35
	Muu yleistä järjestyistä koskewain määränsten rikkominen. Öwriga brott emot bestämmelser angående allmän ordning	141	20	161
43	Suopumus. Fylleri	4 240	84	4 324
	Muu hywiä tapoja koskewain määränsten rikkominen. Öwriga brott emot bestämmelser angående god sed	5	—	5
44	Sengen, terwen den tai omaisuuden suojelemiseksi annettujen määränsten rikkominen. Brott emot föreskrift till skydd för liv, hälsa eller egendom	25	10	35

Sattoa. Fortsättning.

Ritokkia ja rikkomuksia. Brott och förseelser.	Syyppääksi tuomittuja. Sakfällda.		
	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.
	II. Ritokkia yleistä lakia ja erityisiä asetuksia vastaan. Brott emot allmän lag och särskilda författningar.		
Esteetön poisjaolo asemellisuuslupajunnasta. Uteblivande från värplikts-uppbåd utan laga förfall	5	—	5
Alkoholiaineiden luvaton myynti. Olovlig försäljning av alkoholhaltigt ämne	35	45	80
Alkoholiaineiden luvaton maahantuonti. Olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne	216	21	237
Alkoholiaineiden luvaton kuljetus. Olovlig transport av alkoholhaltigt ämne	7	—	7
Alkoholiaineiden luvaton hallusapito. Olovligt innehav av alkoholhaltigt ämne	1 890	457	2 347
Muita rikoksia alkoholilainjäädäntöä vastaan. Annat brott mot alkohol-lagstiftningen	6	—	6
Ritoksia metsästys- ja otuffenpyyntiafetusta vastaan. Förbrytelser mot författningen om jakt och djurfång	—	1	1
Ritoksia talastusjäädäntöä vastaan. Förbrytelser mot fiskeristadgan	—	2	2
Ritoksia elinkeinolakia vastaan. Förbrytelser mot näringslagen	2	1	3
Ritoksia werolajeja ja asetuksia vastaan. Förbrytelser mot lagar och författningar angående beskattning	5	1	6
Ritoksia työsopimuslakia vastaan. Förbrytelser mot lagen om arbetsavtal	1	—	1
Ritoksia lauppa-, konttori- ja warastoliitt. työoloista annettua lakia vastaan. Förbrytelser mot lagen angående arbetsförhållandena inom handels-, kontors- och nederlagsrörelserna	1	—	1
Ritoksia kahdeksan tunnin työaitalakia vastaan. Förbrytelser mot lagen om åtta timmars arbetsdag	3	1	4
Ritoksia painowapauslakia vastaan. Förbrytelser mot tryckfrihetslagen	3	—	3
Ritoksia rajasetulakia vastaan. Förbrytelser mot gränsmarkslagen	2	—	2
Ritoksia passiafetuksia vastaan. Förbrytelser mot passförordningarna	3	—	3
Ritoksia radiolaitteista annettua lakia vastaan. Brott mot lagen angående radioanläggningar	44	11	55
Wilpillinen kilpailu. Illojal konkurrens	2	—	2
Moottoriajoneuvon kuljettaminen juopuneena. Motorfordons framförande av drucken person	42	—	42
Muita rikoksia moottoriajoneuvoliikenteestä annett. lakia ja aset. vastaan. Övriga förbrytelser mot lag och författningar angående trafik med motorfordon	493	3	496
Luvaton aseantanto. Olovligt bärande av vapen	120	5	125
Muita rikoksia yleistä lakia vastaan. Andra förbrytelser mot allmän lag	51	17	68
Rorwausta. Ersättning	5	5	10
Yhteensä. Summa	8 730	968	9 698
Sähän summaan sisältyy useammin kuin kerran lastettuja. I denna summa ingå personer, vilka medräknats flere än en gång	343	44	387
Syyppääksi tuomittuja henkilöitä. Sakfällda personer	8 387	924	9 311
Ritoksia 100 syyppääksi tuomittua kohti. Brott på 100 sakfällda	104.1	104.8	104.2

155. Raastuwanotteuden toimesta holhouksen alaisiksi asetetut sekä täysvaltaisesti julistetut henkilöistä vuosina 1926—32.

Av rädstavurätten under förmynderskap ställda samt myndigförklarade personer åren 1926—32.

Table with columns for years (1926-1932) and various categories of guardianship and legal declarations, including 'Holhouksenalaiset julistettuja', 'Omyndigförklarade', and 'Aikaisiksi, jotka asetettiin erityisen holhoojan alaisiksi'.

158. Oikeusaputoimiston toiminnan tehokkuus - Verksamheten vid rättshjälps-

Table showing the efficiency of the legal aid office, with columns for years (1911-1933) and categories such as 'Oikeusaputoimiston toiminta', 'Hjälpsökande', and 'Käsitellyt asiat'.

1) Tauluun ei sisälly tietoja työväenasiain lautakunnan sihteerin neuvotelmienä toimistossa vuosina 1911-13. 2) Tiedot vuodelta 1911 koskevat aikaa kestäen 17 p:nä vuoden loppuun. 3) Vuosina 1912 ja 1913 käsitellyt asiat. 4) Oikeusaputoimisto oli suljettuna tammi-, 29 p:nä huhti-, 22 p:nä 1918.

156. Holhouslautakunnan alaiset holhous- ja uskonmiehen toimet vuosien 1921-33 päättyessä.

Under förmyndarnämndens inseeende stående förmynderskap och godmanskap vid utgången av åren 1921-33.

Table showing guardianship and godparent activities, with columns for years (1921-1933) and categories like 'Holhoustoimia. Förmynderskap', 'Uskonmiehen toimita', and 'Ratiffaan. Totalsumma'.

157. Ensimmäiselle kaupunginvaltuutetuksi valittujen täytäntönnäpönkirjain vuosina 1900-33.

Till förste stadsfogden inlämnade exekutorial åren 1900-33.

Table showing the number of writs of execution submitted to the first city clerk, with columns for years (1900-1933) and categories like 'Täytäntönnäpönkirjoja. Exekutorial'.

Arrenden. Vuonna 1911-33 byran vuosina 1911-33.

Table detailing rent and land tax, with columns for years (1911-1933) and categories such as 'Arrenden. Laatussa muuttanut', 'Arrenden art.', and 'Suoritetut maksut'.

1) I tabellen ingår ej uppgifter om den konsulentverksamhet sekreteraren i nämnden för arbetarangelägenheter åren 1911-13 utförde vid byrån. 2) Uppgifterna för år 1911 hänföra sig till tiden från och med den 17 juni till årets slut. 3) Åren 1912 och 1913 samtliga arrenden. 4) Rättshjälpsbyrån var stängd från den 29 januari till den 22 april 1918.

159. Kiinteistöjen luovutukset, jolle raastuvanoikeus myönfi ensi lainhuudon vuonna 1932, kaupunginosittain. Överlåtelse av fast egendom, för vilka rådstuvurätten beviljat första uppbud år 1932, stadsdelsvis.

Kaupungin- osa.	Suomutukset vapaaehtoisin myynnin kautta. Överlåtelse på grund av frivillig försäljning.														Muut luovutukset. Övriga överlåtelse.			Kaikki luovutukset. Samtliga överlåtelse.						
	Rakentamattomat kiinteistöt. Obebyggda fastigheter.				Kotonaan tai osittain puu- tai pienillä kivirakennuksilla rakennetut kiinteistöt. Helt eller delvis bebyggda med trähus eller små stenhus.				Suurilla kivirakennuksilla rakennetut kiinteistöt. Bebyggda med stora stenhus.				Kaikki kiinteistöt. Samtliga.											
	Stadsdel.	Tomte- alaa.	Suomut- us- alaa.	Sinta. Pris.	Tomte- alaa.	Suomut- us- alaa.	Sinta. Pris.	Tomte- alaa.	Suomut- us- alaa.	Sinta. Pris.	Tomte- alaa.	Suomut- us- alaa.	Sinta. Pris.	Tomte- alaa.	Suomut- us- alaa.	Sinta. Pris.	Tomte- alaa.	Suomut- us- alaa.	Sinta. Pris.	Tomte- alaa.	Suomut- us- alaa.	Sinta. Pris.		
	m ² .	1000 mk.		m ² .	1000 mk.		m ² .	1000 mk.		m ² .	1000 mk.		m ² .	1000 mk.		m ² .	1000 mk.		m ² .	1000 mk.		m ² .	1000 mk.	
I	—	—	—	1	1	1 784	2 475	—	—	—	—	1	1	1 784	2 475	1	1	3 494	13 700	2	2	5 278	16 175	
II	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1 173	12 000	1	1	1 173	12 000	3	3	3 106	22 806	4	4	4 279	34 806	
III	—	—	—	1	1	1 054	2 900	—	—	—	—	1	1	1 054	2 900	—	—	—	—	1	1	1 054	2 900	
IV	2	2	1 257	2 665	—	—	—	2	2	1 939	8 350	4	4	3 196	11 015	2	2	2 658	13 800	6	6	5 854	24 815	
V	—	—	—	—	1	1	837	1 650	—	—	—	—	1	1	837	1 650	—	—	—	—	1	1	837	1 650
VI	—	—	—	—	1	1	1 053	1 900	1	1	1 526	10 350	2	2	2 579	12 250	1	1	897	4 200	3	3	3 476	16 450
VII	—	—	—	—	2	2	1 901	511	—	—	—	—	2	2	1 901	511	—	—	—	—	2	2	1 901	511
VIII	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IX	—	—	—	—	1	1	4 120	750	—	—	—	—	1	1	4 120	750	—	—	—	—	1	1	4 120	750
X	—	—	—	—	1	1	2 376	590	—	—	—	—	1	1	2 376	590	—	—	—	—	1	1	2 376	590
XI	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	6 816	11 417	5	5	6 816	11 417
XII	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	7 268	13 309	5	5	7 268	13 309
XIII	7	7	6 108	4 034	—	—	—	—	1	1	551	2 600	8	8	6 659	6 634	2	2	2 863	13 190	10	10	9 522	19 824
XIV	7	7	10 721	7 016	1	1	1 170	570	—	—	—	—	8	8	11 891	7 586	1	1	1 955	8 876	9	9	13 846	16 462
Yhteensä.																								
Summa	16	16	18 086	13 715	9	9	14 295	11 346	5	5	5 189	33 300	30	30	37 570	58 361	20	20	29 057	101 298	50	50	66 627	159 659

Muist. 1: Tässä taulussa olevat tiedot eivät ole yhtäpitävät taul. 151 julkaistujen kanssa; ensimmainitut ovat otetut suoraan asiakirjoista, viimekimmaintut taasen virallisesta oikeustilastosta. Muist. 2: Sitäpaitsi siirtyi kiinteistö 7 tapauksessa yhtiöltä toiselle jälkimmäisen yhtiön hankittua edellisen kaikki osat, sekä 30 tapauksessa yhtiönseltä toiselle perinnönjaon kautta; näiden lisäksi tontin osittainen omistaja 4 tapauksessa osti jäljelläkin olevan tontin osan. Kiinikään valtio vaihtoi XIV kaupunginosassa olevan tontin asunto-osakeyhtiön omistamaan I kaupunginosassa olevaan tonttiin.

Anm. 1: I denna tabell meddelade uppgifter stämma ej överens med de i tab. 151 publicerade; de förra ha extraherats direkte ur handlingarna, de senare åter ha erhållits ur den officiella rättsstatistiken. Anm. 2: Dessutom övergick fastighet i 7 fall från ett bolag till ett annat efter det samtliga aktier i det senare bolaget förvärvats av det förra och i 30 fall från enskild ägare till annan sådan genom arvskitte; därjämte inköpte i 4 fall ägare av del av tomt den återstående delen av tomt. Härutöver byttes en staten tillhörig tomt i XIV stadsdelen mot en i I stadsdelen belägen tomt tillhörigt ett bostadsaktiebolag.

**160. Etšiwän poliisofaston toiminta wuofina 1900—33.
Detektiva polisawdelningens verksamhet åren 1900—33.**

Wuosi ja kuutausi. År och månad.	Ilmoitetuja rikotfia. Anmälda brott.	Ilmisaatuja rikotfia. Upptäckta brott.		Bangittuja henkilöitä. Häktade personer.	Syytettyjä henkilöitä. Åtalade personer.	Tuomio- istuinmen- sittrettyjä rikosasioilla. Till domstol förvisade brottmål.	Sukatun omai- suuden arwo, Smf. Värdet av förlorad egendom, Fmk.	Sataisin saadun omaisuuden arwo. Värdet av tillrätta- skaffad egendom.	
		Wuotu. Antal.	o/o.					Smf. Fmk.	o/o.
1933.									
Tammik. Jan.	661	475	71.9	43	170	210	845 359	455 496	53.9
Helmik. Febr.	572	453	79.2	27	206	235	600 091	502 966	83.8
Maalisk. Mars	743	564	75.9	43	216	297	1 490 140	975 721	65.5
Suuhit. April	630	432	68.6	34	233	220	753 434	400 510	53.2
Toukok. Maj	862	546	63.3	39	203	218	964 485	518 319	53.7
Kesäk. Juni	681	502	73.7	54	149	167	544 352	351 670	64.6
Heinäk. Juli	820	511	62.3	33	148	179	1 111 688	648 364	58.3
Eloak. Aug.	844	505	59.8	57	136	123	1 229 312	693 150	56.4
Syysk. Sept.	778	669	86.0	47	156	180	1 044 727	768 805	73.6
Lokak. Okt.	871	650	74.6	46	156	162	1 228 218	496 437	40.4
Marrask. Nov.	895	659	73.6	55	131	189	1 460 384	453 296	31.0
Jouluk. Dec.	798	638	79.9	71	169	218	652 668	355 252	54.4
Koko wuosi. Hela året	9 155	6 604	72.1	549	2 073	2 398	11 924 858	6 619 986	55.5
1932.....	8 663	5 793	66.9	615	1 864	2 031	10 525 741	5 422 617	51.5
1930.....	7 857	5 174	65.9	563	1 446	1 482	16 094 393	11 762 007	73.1
1925.....	5 802	3 814	65.7	431	1 306	1 525	9 442 444	5 798 479	61.4
1920.....	6 235	3 719	59.6	591	.	1 062	7 537 060	4 556 542	60.5
1915.....	5 643	3 327	59.0	410	.	773	650 222	323 932	49.8
1910.....	4 887	2 682	54.9	422	.	663	358 225	228 837	63.9
1905.....	3 080	1 613	52.4	338	.	562	259 538	178 320	68.7
1900.....	2 787	1 708	61.3	.	.	.	144 811	107 821	74.5

161. Etšiwälle poliisofastolle ilmoitetut ja sen toimesta ilmisaadut rikotjet sekä niiden laatu wuofina 1901—33.

Å detektiva polisawdelningen anmälda och av densamma upptäckta brott samt dessas beskaffenhet åren 1901—33.

Wuosi. År.	Ilmoitettuja rikotfia. Anmälda brott.											Syytettyjä. Summa.	Syyttöksi. Summa.
	Sittrettyjä ja kappo- ittien läheiset, ja jalaam. Mord, dråk, fos- terford o. fosters lönnisgenging.	Sittrettyjä ja tämhen. Rah ja ut- pressing.	Sittrettyjä ja omaisuuden ma- hingottaminen. Mordbrand o. skadegengelse å egendom.	Sittrettyjä ja omaisuuden ma- hingottaminen. Mordbrand o. skadegengelse å egendom.	Sittrettyjä ja omaisuuden ma- hingottaminen. Mordbrand o. skadegengelse å egendom.	Sittrettyjä ja omaisuuden ma- hingottaminen. Mordbrand o. skadegengelse å egendom.	Sittrettyjä ja omaisuuden ma- hingottaminen. Mordbrand o. skadegengelse å egendom.	Sittrettyjä ja omaisuuden ma- hingottaminen. Mordbrand o. skadegengelse å egendom.	Sittrettyjä ja omaisuuden ma- hingottaminen. Mordbrand o. skadegengelse å egendom.	Sittrettyjä ja omaisuuden ma- hingottaminen. Mordbrand o. skadegengelse å egendom.	Sittrettyjä ja omaisuuden ma- hingottaminen. Mordbrand o. skadegengelse å egendom.		
1901..	9	24	33	1 077	1) 1 133	361	2) 5	2) 5	974	3 616			
1905..	13	81	12	881	690	762	126	2) 15	62	438	3 080		
1910..	24	36	43	1 301	1 133	1 394	342	424	53	67	70	4 887	
1915..	43	35	30	1 510	1 451	1 462	364	402	18	64	264	5 643	
1920..	44	64	8	3 258	1 750	15	499	279	12	60	2) 246	6 235	
1925..	35	134	44	1 853	1 645	491	467	475	21	195	133	5 802	
1930..	88	115	91	2 242	1 967	683	565	794	28	326	750	7 857	
1932..	85	117	103	2 533	1 999	1 019	845	1 038	20	256	359	8 663	
1933..	72	113	113	2 426	1 975	1 321	859	1 225	41	335	361	9 155	

Wuosi. År.	Ilmisaatuja rikotfia. Upptäckta brott.											Syytettyjä. Summa.	Syyttöksi. Summa.
	Sittrettyjä ja kappo- ittien läheiset, ja jalaam. Mord, dråk, fos- terford o. fosters lönnisgenging.	Sittrettyjä ja tämhen. Rah ja ut- pressing.	Sittrettyjä ja omaisuuden ma- hingottaminen. Mordbrand o. skadegengelse å egendom.	Sittrettyjä ja omaisuuden ma- hingottaminen. Mordbrand o. skadegengelse å egendom.	Sittrettyjä ja omaisuuden ma- hingottaminen. Mordbrand o. skadegengelse å egendom.	Sittrettyjä ja omaisuuden ma- hingottaminen. Mordbrand o. skadegengelse å egendom.	Sittrettyjä ja omaisuuden ma- hingottaminen. Mordbrand o. skadegengelse å egendom.	Sittrettyjä ja omaisuuden ma- hingottaminen. Mordbrand o. skadegengelse å egendom.	Sittrettyjä ja omaisuuden ma- hingottaminen. Mordbrand o. skadegengelse å egendom.	Sittrettyjä ja omaisuuden ma- hingottaminen. Mordbrand o. skadegengelse å egendom.	Sittrettyjä ja omaisuuden ma- hingottaminen. Mordbrand o. skadegengelse å egendom.		
1901..	5	12	17	556	1) 587	301	2) 5	2) 5	544	2 027			
1905..	10	40	9	429	282	363	83	8	5) 335	1 613			
1910..	22	19	20	746	437	712	255	331	35	45	60	2 682	
1915..	38	25	19	815	683	826	282	343	13	56	2) 227	3 327	
1920..	24	45	3	1 755	630	16	430	246	9	53	2) 508	3 719	
1925..	20	67	26	1 088	549	345	404	452	17	155	133	558	3 814
1930..	62	72	51	1 275	913	450	489	658	28	249	750	5 174	
1932..	75	71	59	1 394	1 064	684	692	892	17	211	359	5 793	
1933..	60	89	85	1 499	1 107	934	734	1 112	35	305	361	6 604	

1) Sisältyvät edelliseen ryhmään. 2) Sisältyvät setelaisten rikosten ryhmään. 3) Oikea tieto.
1) Ingå i föregående grupp. 2) Ingå bland diverse brott. 3) Rättad uppgift.

162. Poliisin huostaan otetut juopuneet vuosina 1900—33.
Av polisen omhändertagna druckna personer åren 1900—33.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	I distriktet.	II distriktet.	III distriktet.	IV distriktet.	V distriktet.	VI distriktet.	Yhteensä. Summa.	Giittä: Därav:	
								miehiä. Män.	Kvinnor. Staffa.
1933.									
Tammikuu. Januari	252	474	373	320	163	60	1 642	1 527	115
Helmi-kuu. Februari	216	403	337	388	134	56	1 534	1 429	105
Maaliskuu. Mars	306	542	406	454	209	87	2 004	1 839	165
Suhtikuu. April	315	544	467	444	224	92	2 086	1 932	154
Toukokuu. Maj	324	484	397	423	221	110	1 959	1 780	179
Kesäkuu. Juni	306	333	405	335	187	87	1 653	1 515	138
Heinäkuu. Juli	345	460	512	480	224	73	2 094	1 928	166
Elokuu. Augusti	428	610	618	646	245	129	2 676	2 506	170
Syyskuu. September ..	379	617	611	642	232	120	2 601	2 388	213
Lokakuu. Oktober ..	357	631	543	516	242	136	2 425	2 252	173
Marraskuu. November ..	336	451	444	387	156	66	1 840	1 704	136
Joulukuu. December ..	300	498	399	397	181	74	1 849	1 724	125
Yhteensä. Summa	3 864	6 047	5 512	5 432	2 418	1 090	24 363	22 524	1 839
1932	2 993	7 028	4 324	5 084	2 285	887	22 601	20 904	1 697
1931	3 417	7 528	4 729	6 209	2 452	1 019	25 354	23 617	1 737
1930	3 672	7 125	4 522	6 563	2 581	1 204	25 667	23 810	1 857
1929	3 559	5 864	4 329	6 750	2 276	1 231	24 009	22 375	1 634
1925	3 957	4 140	3 981	3 877	1 526	1 149	18 630	17 089	1 541
1920	2 244	2 420	3 326	2 899	746	672	12 307	11 627	680
1915	947	935	1 296	1 268	—	—	4 446	4 131	315
1910	4 831	2 894	5 331	2 476	—	—	15 532	14 575	957
1905	3 826	1 693	3 952	1 717	—	—	11 188	9 767	1 421
1900	2 420	1 224	2 863	1 417	—	—	7 924	7 253	671

Muist.: Uusi piirijato toimitettiin w. 1918, jolloin perustettiin kaksi uutta piiriä.

Anm.: Ny distriktsindelning skedde år 1918, varvid två nya distrikt inrättades.

163. Poliisilaitoksen pasfitoimiston toiminta vuosina 1910—33.
Passexpeditionen vid polsinrättningen verksamhet åren 1910—33.

Vuosi. År.	Sartastettuja ulkomaalaisten passeja. Kontrollerade pass för utlänningar.	Sartastettuja merkittyjä passeja. Viserade pass.		Ulkomaalaisten oloilppuja. Vistelsebiljetter för utlänningar.		Ulkomaalaisten mattoilppuja. Utländade reseilnyg för utlänningar.	Annettujen esteettömyyden toistutuja. Utländade hinderlöshetsintyg.		Sinetuja mattoilppuja. Utländade rese- och legitimationilnyg.	Sinetuja muita toistutuja n. m. Utländade andra intyg n. m.
		Ulkomaalaisten. Utlänningar.	Yhteensä. Summa.	Sinetuja. Utländade. vistelsebiljetter.	Inlämnade ansöknningar.		Ulkomaalaisten. Utlänningar.	Yhteensä. Summa.		
1910	—	4 180	3 109	7 289	—	—	2 941	—	1 878	9 940
1915	—	5 529	2 165	7 694	—	—	20 990	—	15 018	32 847
1920	5 989	7 120	4 442	11 562	5 418	3 875	3 958	4 271	32 938	7 183
1925	11 508	2 349	4 960	7 309	4 102	3 881	118	3 128	514	602
1929	9 748	2 397	7 413	9 810	3 373	3 034	149	7 147	808	58
1930	10 453	2 200	8 382	10 582	4 717	4 222	159	2 199	806	74
1931	9 405	2 394	5 130	7 524	2 699	2 686	93	1 746	809	7 465
1932	10 156	2 017	4 114	6 131	1 441	1 285	69	1 180	915	3 476
1933	11 377	1 692	4 543	6 235	2 776	2 226	46	1 438	1 274	3 758

164. Irtoisuus vuosina 1910—33.
Lösdriverlet åren 1910—33.

Vuosi ja totipaikka. År och hemort.	Poliisin käsittelemät irtoalaiset tai irtoalaisuustapaukset. Av polisen behandlade lösdrivare resp. fall av lösdriveri.											Kerjuun vuosiin käsitellyt henkilöitä tot. tapauksia. Behandlade ägare resp. fall av ägare.						
	Sittapaikolla. Mankdn.	Sittapaikolla. Kvinnödn.	Sittapaikolla. Summa.	Yhteensä.	15 vuotta nuorempia. Under 15 år.	15—25 vuotta. 15—25 år.	25—50 vuotta. 25—50 år.	50 vuotta vanhempiä. Over 50 år.	Sainnottomia. Ogilt.	Sainnella. Ogilt.	Sainnalla. Ogilt.		Ritettä rittoflistat rangaistuja. Därav avstraffade för brott.					
													Sittapaikolla. Mankdn.	Sittapaikolla. Kvinnödn.	Sittapaikolla. Summa.	Yhteensä.	% totto luvusta. % av hela antalet.	
1933.													R ä f i t e l t n j ä h e n t i l ö i t ä .			Behandlade personer.		
Helsingfors	2 129	1 143	3 272	33	903	2 217	119	2 152	882	238	388	187	575	17.6	520			
Nylands län, utom Helsingfors	170	87	257	30	68	147	12	192	52	13	27	8	35	13.6	45			
Åbo och Björneborgs län	56	18	74	—	24	49	1	57	14	3	5	2	7	9.5	3			
Landskapet Åland	4	1	5	—	2	3	—	5	—	—	1	—	1	20.0	—			
Tavastehus län	91	27	118	4	48	62	4	93	17	8	16	5	21	17.8	7			
Viborgs	113	26	139	3	53	81	2	121	12	6	24	2	26	18.7	15			
S:t Michels	32	6	38	2	11	24	1	34	2	2	4	—	4	10.5	1			
Kuopio	47	13	60	1	32	25	2	52	6	2	8	3	11	18.3	6			
Vasa	93	13	106	—	25	81	—	70	33	3	5	1	6	5.7	8			
Uleåborgs	39	13	52	—	15	37	—	39	13	—	1	1	2	3.8	1			
Utlandet	131	21	152	—	61	89	2	108	40	4	58	—	58	38.2	1			
Yhteensä. Summa	2 905	1 368	4 273	73	1 242	2 815	143	2 923	1 071	279	537	209	746	17.5	607			
1932	2 822	1 311	4 133	60	1 276	2 670	127	2 981	938	214	402	154	556	13.5	524			
1931	2 438	1 269	3 707	50	1 239	2 323	95	2 710	818	179	498	216	714	19.3	621			
1930	2 860	1 499	4 359	59	1 594	2 584	122	3 066	1 042	251	220	74	294	6.7	245			
1929	1 650	1 706	3 356	54	1 263	1 934	105	2 461	656	239	93	37	130	3.9	96			
1925	1 763	2 023	3 786	70	1 650	1 990	76	2 884	588	314	149	97	246	6.5	114			
R ä f i t e l t n j ä t a p a u k s i a .													Behandlade fall.					
1933	5 893	4 106	9 999	141	3 085	6 537	236	7 087	2 177	735	1 095	466	1 561	15.6	1 301			
1932	5 592	4 080	9 672	102	2 956	6 340	274	7 112	1 923	637	889	427	1 316	13.6	1 102			
1931	4 671	3 872	8 543	82	2 520	5 659	282	6 262	1 764	517	884	599	1 483	17.4	1 170			
1930	3 933	3 076	7 009	73	2 427	4 305	204	4 798	1 719	492	311	150	461	6.6	376			
1929	2 379	2 619	4 998	80	1 661	3 114	143	3 416	1 283	299	141	68	209	4.2	143			
1925	2 947	3 969	6 916	108	2 686	3 973	149	5 387	1 094	435	296	150	446	6.4	165			
1920	2 905	3 741	6 646	162	3 423	2 947	114	5 496	878	272	456	154	610	9.2	178			
1915	13 636	3 308	16 944	130	8 277	8 374	163	11 429	5 098	417	832	241	1 073	6.3	215			
1910	4 133	2 375	6 508	94	2 484	3 749	181	5 135	1 014	359	1 013	456	1 469	22.6	367			

**165. Poliisihenkilöntunta sekä poliisilaitoksen kustannukset vuosina 1919—33.
Polispersonalen samt kostnaderna för polisnärättningen åren 1919—33.**

Vuosi. År.	Säädännön Beitli och kanslipersonal.	Poliisihenkilöntunta (rahasäännön mukaan), Polispersonal (enligt stat).					Poliisilaitoksen kustannukset. Kostnader för polisnärättningen.						
		Yhteensä. Summa.	Ylimäär. Extra konstaplar.	Konstaapeliteja. Konstaplar.	Ylikonstaapeliteja. Överkonstaplar.	10 000 På 10 000 afutaista löhti. invånare.	Valtion osuus. Statsverkets andel.	Raupungin osuus. Stadens andel.	Yhteensä. Summa.	Restimäärin hentli- toisja olemaa afutasta toihen. Medeltal per mantals- skriften Invånare.			
										Raun- gin Stadens andel.	Raun- gin Stadens andel.	Raun- gin Stadens andel.	
1919	72	60	628	300	988	51.8	5 100 979 45	2 543 203 35	7 644 182 80	52 97	17 62	62	
1920	72	60	628	200	888	45.5	7 813 916 56	3 665 350 25	11 479 266 81	75 42	24 08	08	
1921	72	60	628	200	888	44.6	11 032 091 06	5 184 614 17	16 216 705 23	104 68	33 47	07	
1922	72	60	628	200	888	44.2	11 609 329 29	5 590 644 61	17 199 973 90	110 98	36 07	93	
1923	58	60	584	20	664	32.7	11 125 177 56	5 840 138 10	16 965 315 66	110 18	37 93	93	
1924	62	60	628	25	713	34.5	12 064 486 96	6 349 991 96	18 414 478 92	117 55	40 53	53	
1925	62	60	628	25	713	33.9	12 233 977 19	6 527 954 58	18 761 931 77	115 76	40 28	28	
1926	62	60	628	35	723	33.7	12 739 144 94	6 885 444 67	19 624 589 61	116 39	40 84	84	
1927	62	60	628	35	723	32.9	13 319 422 26	7 188 979 59	20 508 401 85	115 66	40 54	54	
1928	62	60	628	35	723	32.0	13 484 698 25	7 645 660 11	21 130 358 36	112 03	40 54	54	
1929	62	60	628	35	723	31.1	14 363 197 15	8 311 823 75	22 675 020 90	112 54	41 25	25	
1930	62	60	628	35	723	30.1	14 637 848 90	8 152 860 80	22 790 709 70	110 72	39 61	61	
1931	77	60	628	35	723	28.7	14 873 893 85	8 455 487 90	23 329 381 75	111 42	40 38	38	
1932	76	60	628	35	723	27.5	13 703 477 40	9 862 934 70	23 566 412 10	110 07	46 06	06	
1933	76	60	628	35	723	27.1	13 779 138 45	9 825 968 35	23 605 106 80	108 61	45 21	21	

1) Tarhistetut tiedot. 2) Justerade uppgifter.

Muist.: Tähän ei sisälly suojeleuoston sairasoston menot eikä ruumiiden kuljetuksesta ja koirien erotuksen walvonnasta aiheutuneet kustannukset y. m. f. Wrt. taul. 307, sw. 311; siinä olewa waltiole suoritettu etä on kaupungin osuus edellisen wuoden menoihin.

Anm.: Häri ingå ej utgifterna för skyddsavdelningens sjukavdelning, ej heller kostnaderna för transport av lik och för övervakande av hundars beskattning m. m. dyl. Jfr tab. 307, sid. 311; det där upptagna till staten erlagda beloppet utgör stadens andel i föregående års kostnader.

**166. Tulipalot vuosina 1901—33, ryhmitettyinä niiden syyn mukaan.
Eldsvådorna åren 1901—33, fördelade efter orsaken till branden.**

Tulipalojen synt. Brandorsaker.	1901 —05.	1906 —10.	1911 —15.	1916 —20.	1921 —25.	1926 —30.	1931.	1932.	1933.
Waromaton lampun, kynttilän tai tulitikkujen käyttäminen. Ovarsamti hanter. av ljus, lampa eller tändstickor	56	79	86	67	59	63	4	25	22
Räjähätäminen. Explosion.	32	38	30	19	18	11	3	1	8
Tulijästa pudonneet kelalet tai kipinät. Brand, kol eller gnistor ur eldstad	50	64	122	109	108	98	14	20	16
Waromattomuus jäätynettä putfia sulatettaessa. Värds- löshet vid upptinandet av frusna rör	2	23	38	14	21	49	7	6	8
Puutteellinen tulijäta tai sawujohto. Bristfällig eldstad eller rökledning	29	38	58	68	88	255	5	7	17
Sopimattomasja paitasja fählytetty tulenseläinen tuhta. På olämplitg ställe förvarad eldblandad aska	6	13	17	25	18	13	6	1	4
Waromaton tulenwaarall. aineiden käyttölem. Ovarsamti hanterande av eldfärliga ämnen	18	33	31	56	62	106	39	25	28
Itsehtytys. Självantändning	9	19	18	23	13	52	15	10	7
Sähkölajoitojen lyhytfulku. Kortslutning i elektr. ledningar	7	7	18	33	30	67	5	16	13
Syntyminen räjähdysmoottorista. Antänd. i explosionsmotor	—	—	—	—	—	47	21	21	19
Sähkölaitteiden waromaton käsittely, Ovarsamhet vid an- vändning av elektriska apparater	—	—	—	—	7	25	7	8	4
Waromaton tupakans. Wärdslös tobaksrökning	12	9	25	7	11	31	1	6	11
Murhapolito. Mordbrand	6	8	9	6	5	23	—	3	7
Setalajet synt. Diverse orsaker	16	41	94	107	58	90	25	29	43
Epäwarma tai tuntematon synt. Osäker eller obekant orsak	155	186	219	207	185	330	78	27	39
Yhteensä. Summa	398	558	765	741	683	1 260	230	205	246

167. Sulpalot vuosina 1901—33, ryhmitettyinä palopaikan mukaan sekä kuukausittain.
Eldsvådorna åren 1901—33, fördelade efter platsen för branden samt månadsvis.

	1901 —05.	1906 —10.	1911 —15.	1916 —20.	1921 —25.	1926 —30.	1930.	1931.	1932.	1933.		1933.
Riivitaloisja. I stenhus.												
Uusihuoneistoissa. I bostadslägenheter ..	95	113	149	146	142	255	51	55	44	51		
Sulttisisa ratennuksissa, hotelleissa, teatte- reissa y. m. f. I offentliga byggnader, hotell, teatrar o. a. d.	—	4	11	11	8	13	3	5	6	10		
Teollisuuslaitoksissa, työpajoissa, liitehuoneis- toissa, ratenteilla olevissa taloissa y. m. f. I industriella inrättningar, verkstäder, affärs- lokaler, hus under uppförande o. a. d.	38	100	116	116	112	290	24	33	35	29		
Ullakoiilla, kellareissa, porrashuoneissa, pesu- tumisja y. m. f. Å vindar, i källare, trapp- hus, tvättstugor o. a. d.	8	50	79	71	70	125	31	23	22	20		
Rattilahuoneissa, autowajoissa, bensiniijatel- uafemilla y. m. f. I pannrum, garage, ben- sinutminuteringsstationer o. a. d.	—	—	19	27	29	49	8	8	3	7		
Ulkohuoneissa, varastuonjoissa, kioskeissa y. m. f. I uthus, magasin, kiosker o. a. d.	12	11	11	9	13	21	—	1	1	4		
Buutaloissa. I trähus.												
Uusihuoneistoissa. I bostadslägenheter ..	122	124	141	138	126	121	17	23	13	16		
Sulttisisa ratennuksissa, hotelleissa, teatte- reissa y. m. f. I offentliga byggnader, hotell, teatrar o. a. d.	1	1	3	1	—	3	1	3	—	3		
Teollisuuslaitoksissa, työpajoissa, liitehuoneis- toissa, ratenteilla olevissa taloissa y. m. f. I industriella inrättningar, verkstäder, affärs- lokaler, hus under uppförande o. a. d.	14	40	39	27	27	28	5	7	4	8		
Ullakoiilla, kellareissa, porrashuoneissa, pesu- tumisja y. m. f. Å vindar, i källare, trapp- hus, tvättstugor o. a. d.	3	22	38	30	20	30	7	4	8	9		
Rattilahuoneissa, autowajoissa, bensiniijatel- uafemilla y. m. f. I pannrum, garage, ben- sinutminuteringsstationer o. a. d.	—	—	4	—	1	7	1	—	—	1		
Ulkohuoneissa, varastuonjoissa, kioskeissa y. m. f. I uthus, magasin, kiosker o. a. d.	49	41	45	60	47	67	11	8	22	12		
Laiwoissa, autoissa, hiili- ja halto- varastoissa, ulkosalla olevissa esineissä y. m. f. Å fartyg, bilar, kol- o. vedupplag. föremål i det fria o. a. d.	56	52	110	105	88	251	60	60	47	76		
Yhteensä. Summa	398	558	765	741	683	1 260	219	230	205	246		
Paloalueella). Inom brandområdet¹⁾.												
I kaup.oja. I stadsd.												16
II												14
III												8
IV												25
V												19
VI												10
VII												16
VIII												7
IX												1
X												14
XI												13
XII												15
XIII												14
XIV												6
XV												9
XX												3
Basila. Böle och Fredriksberg ..												13
Ballila. Vallgård.												11
Hermann. Hermanstad												4
Toufola. Majstad.												5
Räpplä. Kottby												10
Paloalueen ulkopuolella¹⁾. Utom brandområdet¹⁾												13
Yhteensä. Summa												246
Kuukausi. Månad.												
Tammikuu. Januari												23
Helmiuu. Februari												12
Maaliskuu. Mars												19
Suhtikuu. April												13
Toukokuu. Maj												27
Kesäkuu. Juni												34
Heinäkuu. Juli												30
Elokuu. Augusti												14
Syyskuu. September												17
Lokakuu. Oktober												15
Marraskuu. November												20
Joulukuu. December												22
Yhteensä. Summa												246

¹⁾ Paloalueen rajat ovat määrättyt palosäännön mukaan.

¹⁾ Brandområdet har avgränsats enligt bestämmelserna i brandordningen.

168. Maatalous- (fiinteistö-) toimiston hoidosja olevat maatilat vuonna 1924—33.
De lantbruks- (fastighets-) kontorets förvaltning underlagda lägenheterna åren
1924—33.

A. Peltoalan käyttö. Akerjordens användning.

Vuosi ja tila. År och lägenhet.	Kittakattajella vuotokalla. Urrerendad på lång tid.	Köydyttäjällä vuotokalla. Urrerendad på kort tid.	Omalle mälle luovut- tupliten til egen personali.	Dmossa viljelyksessä, käytön mukaan. I eget bruk efter odlingens art.							Yhteensä. Summa.	Kattiaan. Inalles.
				Rejoninon. Träde.	Gyvennillia. Hörsädd.	Rejoninillia. Värsädd.	Rejoninillia. Värsädd.	Rejoninillia. Värsädd.	Rejoninillia. Värsädd.	Rejoninillia. Värsädd.		
1933.												
Suomarintylä. Domarby..	23.2	—	3.0	29.5	34.4	105.0	149.2	15.3	2.9	336.3	362.5	
Duluntylä. Äggelby	45.8	0.2	0.5	1.5	4.8	18.9	30.1	6.4	—	61.5	108.0	
Buifinmäti. Boxbacka	202.0	6.5	0.8	14.6	14.6	59.8	88.8	8.7	3.2	189.5	398.8	
Tali	7.7	1.1	1.0	7.2	11.8	32.6	39.6	9.0	2.6	102.8	112.6	
Serttoniemi. Hertonäs	210.3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	210.3	
Raarela. Kärbole	98.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	98.5	
Korvas	16.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16.4	
Buodintylä. Botby	82.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	82.5	
Suurholma. Turholm	17.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17.5	
Buifinmäti. Viksberg	51.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	51.0	
Yhteensä. Summa	754.9	7.8	5.3	52.8	65.4	216.1	307.7	39.4	8.7	690.1	1 458.1	
1932	738.4	6.5	5.7	66.3	59.7	206.7	311.5	34.5	19.9	698.6	1 449.2	
1931	730.8	6.4	5.8	59.5	59.5	212.3	335.7	34.7	15.1	716.8	1 459.8	
1930	518.6	168.1	6.8	72.8	77.0	292.4	427.1	30.9	14.2	914.4	1 607.9	
1929	511.8	152.6	6.5	69.2	80.6	249.3	339.8	24.4	22.6	785.9	1 456.8	
1928	511.8	147.6	8.9	82.9	73.5	242.2	336.1	34.5	10.9	780.1	1 448.4	
1927	511.8	78.1	9.1	76.9	79.3	241.0	313.0	39.7	13.7	763.6	1 362.6	
1926	511.8	73.5	9.3	73.5	63.8	251.2	321.2	41.3	12.8	763.8	1 358.4	
1925	504.1	42.4	10.7	63.8	69.2	247.8	352.4	39.7	8.8	781.7	1 338.9	
1924	504.1	41.2	14.5	69.4	69.5	221.2	380.3	32.8	9.3	782.5	1 342.3	

B. Tärkeimpien viljelyskasvien kylvömäärä ja fatio.
Utsäde och skörd av viktigare odlingsväxter.

Vuosi ja tila. År och lägenhet.	Kylvömäärä, kg. Utsäde, kg.				Gato kattiaan, kg. Skörd inalles, kg.				Gato hehtaaria kohden, kg. Skörd per hektar, kg.			
	Gyvennillia. Hörsädd.	Rejoninillia. Värsädd.	Rejoninillia. Värsädd.	Serinä. Keremä. Höfrö.	Gyvennillia. Hörsädd.	Rejoninillia. Värsädd.	Rejoninillia. Värsädd.	Serinä. Ho.	Gyvennillia. Hörsädd.	Rejoninillia. Värsädd.	Rejoninillia. Värsädd.	Serinä. Ho.
1933.												
Suomarintylä. Do- marby	5 640	23 814	31 960	1 166	101 830	235 375	258 400	321 000	2 960	2 242	16 911	2 408
Duluntylä. Äggelby	710	4 986	14 892	172	10 500	31 700	85 408	98 075	2 283	1 674	13 450	3 311
Buifinmäti. Boxbacka	2 950	13 115	15 776	691	32 130	107 175	151 640	143 100	2 201	1 798	17 430	2 354
Tali	1 350	7 167	16 864	487	24 830	46 320	178 840	94 875	2 106	1 422	19 871	2 570
Yhteensä. Summa	10 650	49 082	79 492	2 516	169 290	420 570	674 288	657 050	2 589	1 946	17 144	2 521
1932	10 122	47 073	85 952	2 505	91 779	375 427	349 490	842 200	1 536	1 817	10 130	3 260
1931	9 027	44 505	82 620	2 049	99 335	379 983	484 194	850 005	1 460	1 800	13 940	3 045
1930	9 960	65 390	86 640	—	158 460	506 910	447 000	1 293 630	2 010	1 730	14 520	3 335
1929	9 775	53 025	61 985	1 515	135 080	333 700	360 500	1 041 900	1 675	1 340	14 780	3 280
1928	10 940	51 600	71 400	3 160	140 500	364 800	419 300	1 128 600	1 910	1 590	12 200	3 450
1927	11 734	53 047	91 945	2 534	118 084	426 717	425 833	908 160	1 490	1 770	10 730	3 200
1926	11 133	51 016	79 605	2 865	67 075	406 948	508 575	991 300	1 051	1 620	12 300	3 300
1925	8 625	49 590	96 580	1 781	99 610	409 410	460 500	1 154 000	1 440	1 650	11 600	3 350
1924	10 084	48 242	85 620	1 534	90 802	381 660	437 000	1 138 000	1 306	1 725	13 330	3 530

**169. Puhdantapitolaitoksen hoitama katujen puhdantapito vuosina 1924—33.
Den av renhållningsverket ombesörjda gaturenhållningen åren 1924—33.**

W u o f i. Å r.	Puhdantapitetty pinta-ala. Renhållen gatuareal.			Kastettu pinta-ala. Begjuten gatuareal.		Katujen kasteluun käytetty. För begjutning av gator förbrukat.				Sietan menetti. För- brukat sand.	Kustannukset. Kostnader.		
	Yhtymisten taluosuudet. Privata gatuandelar.	Kaupungin omat talu- osuudet. Stadens egna gatu- andelar.	Yhteensä. Summa.	Sulfitiitti- lipeä. Med sul- fitit.	Kalsium- kloridilla. Med kal- ciumklorid.	Sulfitiitti- lipeä. Sulfitit.	Kalsium- kloridilla. Kalcium- klorid.	Merivedettä. Havsvatten.	Pesijohjo- wettä. Vattenled- ningsvatten.		Kalki- kiaan. Inalles.	m ² puhdantapitettyä pinta-ala kohden. Per m ² renhållen areal.	1 000 mk.	pi.ä. pi.
										m ² .			
1924	.	.	.	—	—	—	—	—	39 948	2 460	.	.	
1925	176 400	1 870 800	2 047 200	—	—	—	—	—	58 818	3 220	6 271	306	
1926	176 700	1 889 800	2 066 500	44 250	55 785	17 849	15 415	900	70 552	3 920	8 277	401	
1927	168 500	1 899 500	2 068 000	168 400	320 360	67 200	47 100	2 160	58 893	3 580	7 525	364	
1928	201 200	1 878 800	2 080 000	88 640	487 355	51 958	71 401	14 318	10 948	3 290	8 928	429	
1929	206 700	1 875 300	2 082 000	84 500	196 000	47 380	33 775	16 901	14 106	5 252	10 009	481	
1930	208 990	1 876 380	2 085 370	22 400	244 200	10 456	40 900	29 059	21 128	3 477	10 328	495	
1931	224 404	1 880 596	2 105 000	41 200	45 800	21 677	7 932	21 785	21 999	4 930	15 612	742	
1932	224 404	1 880 596	2 105 000	18 200	44 200	9 450	7 820	20 397	21 507	3 595	8 863	421	
1933	224 404	2 065 596	2 290 000	—	7 600	—	1 466	18 444	14 390	5 319	6 493	284	

**170. Puhdantapitolaitoksen hoitama kiinteistöjen puhdantapito vuosina 1924—33.
Den av renhållningsverket ombesörjda fastighetsrenhållningen åren 1924—33.**

W u o f i. Å r.	Puhdantapitettyjä Renhållina			Kulljetettuja jätteitä. Förslat avfall.							Sämitettyt raadot. Förstörda djur- kroppar.		Kustan- nukset. Kostnader.	
	Yhtymisten kiinteistöjä. Fastig- heter i enskild ägo.	Yleisiä matteja. Allmänna avträden.	Weden- heitto- paikkoja. Pissoarer.	Kätköjä ja talous- jätteitä. Sopor och hushålls- avfall.	Matti- lantaa. Latrin.	Sewos- lantaa. Häst- spilling.	Sajotius- talo- jätteitä. Avfall från dekomposi- tionsbrunnar.	Tuhkaa. Aska.	Kätkennus- p. m. jä- tteitä. Byggnads- o. a. av- fall.	Yhteensä. Summa.	Siitä Mal- min faato- paille. Därrav till avstj.-plat- sen i Malm.	Maahan taimetut. Ned- grävda.		Poltetut. Brända.
													m ² .	
1924	.	.	.	56 193	7 827	10 315	6 308	3 356	7 985	91 984	80 210	657	—	.
1925	1 561	27	39	64 932	7 639	9 281	8 149	3 012	5 734	98 747	88 365	289	—	4 559
1926	1 596	27	39	87 803	8 152	12 442	8 700	4 110	7 043	128 250	96 734	390	—	4 773
1927	1 650	27	39	92 558	7 335	8 294	11 479	2 032	6 848	128 546	100 646	358	—	5 648
1928	1 779	27	39	98 016	5 350	6 034	14 304	2 018	5 670	131 392	102 986	273	—	6 070
1929	1 841	27	39	114 117	5 224	3 040	8 029	8 376	4 920	143 706	106 539	251	—	6 243
1930	1 866	27	39	121 555	5 173	2 097	8 615	9 158	4 490	151 088	52 048	55	490	6 557
1931	1 865	27	39	120 510	6 301	2 180	5 941	12 303	3 051	150 286	43 819	—	609	6 461
1932	1 849	27	40	116 101	6 419	1 399	7 160	14 467	1 070	146 616	26 686	—	671	6 026
1933	1 843	27	40	104 916	6 084	1 220	5 352	18 202	1 246	137 020	21 894	—	537	5 424

171. Puhtaanapitolaitoksen työntekijät, apuvälitteet ¹⁾ ja työtunnit vuosina 1924—33. Arbetare, materiel ¹⁾ och arbetstimmar vid renhållningsverket åren 1924—33.

Vuosi. År.	Työntekijöitä teakimäärin. Arbetare i medeltal.		Moottoriajoneuvoja. Motorfordon.						Muuta välineitä. Annan materiel.			Käytettyjä työtunteja, tuhansia ²⁾ . Använda arbetstimmar, tusental ²⁾ .													
	Käytettyjen puhtaanapitoon.	Käytettyjen puhtaanapitoon.	Käytettyjen puhtaanapitoon.	Käytettyjen puhtaanapitoon.	Käytettyjen puhtaanapitoon.	Käytettyjen puhtaanapitoon.	Käytettyjen puhtaanapitoon.	Käytettyjen puhtaanapitoon.	Käytettyjen puhtaanapitoon.	Käytettyjen puhtaanapitoon.	Käytettyjä työtunteja, tuhansia ²⁾ . Använda arbetstimmar, tusental ²⁾ .			Käytettyjen puhtaanapitoon.											
											Käytettyjen puhtaanapitoon.	Käytettyjen puhtaanapitoon.	Käytettyjen puhtaanapitoon.	Käytettyjen puhtaanapitoon.	Käytettyjen puhtaanapitoon.	Käytettyjen puhtaanapitoon.	Käytettyjen puhtaanapitoon.								
1924..	281	154	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1925..	287	148	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1926..	353	131	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1927..	264	138	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1928..	255	124	19	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1929..	252	120	31	1	5	4	8	13	116	14	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1930..	253	121	42	1	5	5	9	9	126	5	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1931..	416	122	51	1	5	6	10	8	126	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1932..	257	123	51	1	5	6	10	7	126	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1933..	212	121	51	1	5	6	10	1	126	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1) Tiedot kohdistuvat vain laitoksen omiin välineisiin. 2) Päiivi varastossa ja Malmin kaatopaikalla.

1) Uppgifterna gälla endast verkets egen materiel. 2) Exkl. vid förrådet och vid avstjälplingsplatsen i Malm.

172. Vesijohtolaitoksen vedennosto kuuauksittain vuosina 1891—1933. Vattenledningsverkets vattenuppföring månadsvis åren 1891—1933.

Vuosi. År.	1 000 m ³ .												Koko vuosi. Hela året.	Keskimäärin per månad.
	Sammitau. Januari.	Helmiu. Februari.	Maalisku. Mars.	Aprilli. April.	Maalisku. Maj.	Heinaku. Junni.	Kesäku. Juli.	Syysku. Augusti.	Oktober. September.	Luokku. Oktober.	Novembri. November.	Jouluku. December.		
	Keskimäärin vuotta kohden. I medeltal per år.													
1891—95	105	106	132	133	131	124	126	128	122	124	113	105	1 449	121
1896—1900	123	122	136	135	152	150	158	154	155	161	149	143	1 738	145
1901—05	174	162	179	179	204	189	194	197	204	207	192	188	2 269	189
1906—10	268	248	271	274	311	298	305	311	325	335	314	305	3 565	297
1911—15	423	400	439	443	484	445	481	464	460	470	459	463	5 431	453
1916—20	570	537	605	582	613	547	545	525	541	569	558	580	6 772	564
1921—25	587	559	620	613	656	581	581	585	607	629	610	621	7 249	604
1926—30	905	852	935	893	939	844	850	868	896	954	930	942	10 808	901
	Kuukausittain. Ettårsvis.													
1924	626	601	660	642	671	607	634	635	642	676	658	641	7 693	641
1925	637	601	670	675	719	662	719	694	729	758	713	761	8 338	695
1926	771	717	787	763	789	737	737	740	751	759	736	748	9 035	753
1927	772	715	783	744	801	734	800	800	808	833	814	838	9 442	787
1928	864	828	910	853	949	843	810	865	901	1 061	1 031	1 040	10 955	913
1929	1 062	1 046	1 148	1 070	1 071	963	936	958	993	1 042	1 030	1 037	12 356	1 030
1930	1 057	954	1 047	1 034	1 083	943	966	978	1 027	1 073	1 040	1 048	12 250	1 021
1931	1 074	986	1 085	1 038	1 080	957	945	979	1 029	1 085	1 049	1 061	12 368	1 031
1932	1 055	1 018	1 110	1 110	1 094	963	1 007	1 014	1 040	1 087	1 062	1 087	12 647	1 054
1933	1 073	1 022	1 142	1 051	1 101	1 042	953	986	1 061	1 081	1 069	1 080	12 661	1 055

173. Vesijohtolaitoksen vedenosto sekä vedenkulutus vuosina 1890—1933. Vattenledningsverkets vattenuppfordring samt vattenkonsumtionen åren 1890—1933.

Vuosi. År.	Vedenosto. Vattenuppfordringen.						Maffaria tuluttajia. Betalande konsumentier.		Vedenkulutus, 1 000 m ³ . Vattenkonsumtionen, 1 000 m ³ .					Rekstmääräiden kulutus henteä ja vuorokautta kohden, litraa. Medelkonsumtion per person och dygn, liter.		
	Koko vedenosto, 1 000 m ³ . Hela uppfordringen, 1 000 m ³ .			Vedenosto vuorokautta kohden, m ³ . Uppfordring per dygn, m ³ .			Maffaria tuluttajia. Betalande konsumentier.	Gittä kaupungin omat talot, talonp. n. m. Därav stadens egna gårdar, hunnar n. m.	Mittarien lastema vesimäärä.			Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Koko vedenkulutus. Total konsumtion.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.
	Turbinpumput.	Suosituspumput.	Yhteensä. Summa.	Maximum.	Enimmäis.	Minimum.			Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.					
1890	1 039	360	1 399	6 119	1 128	3 834	1 131	—	—	—	—	—	1 399	63.8	—	
1895	1 435	43	1 478	7 081	1 920	4 051	1 173	—	846	—	632	1 478	55.6	31.8		
1900	1 908	105	2 013	7 905	2 660	5 515	1 286	—	1 312	—	701	2 013	60.1	39.2		
1905	2 499	96	2 595	9 556	3 870	7 110	1 452	—	1 786	—	809	2 595	62.2	42.8		
1910	3 029	372	855	4 256	14 856	6 623	11 660	1 670	2 832	—	1 424	4 256	80.6	53.6		
1915	2 960	2	3 421	6 383	23 619	11 163	17 487	2 106	146	4 963	542	20	858	6 383	99.6	77.4
1920	2 482	3	4 178	6 663	23 915	9 583	18 206	2 159	162	5 361	471	41	790	6 663	93.2	75.0
1925	3 144	—	5 194	8 338	28 818	12 633	22 844	2 445	190	6 898	623	50	767	8 338	108.5	89.8
1929	3 082	1	9 273	12 356	42 655	19 658	33 852	2 901	208	10 240	700	55	1 361	12 356	145.5	120.6
1930	3 050	—	9 200	12 250	40 704	19 388	33 562	2 922	223	10 587	718	75	870	12 250	139.9	120.9
1931	2 959	—	9 409	12 368	41 474	18 534	33 884	2 945	221	10 562	779	64	963	12 368	134.4	114.7
1932	3 155	—	9 492	12 647	41 328	19 399	34 555	2 993	235	10 802	908	87	850	12 647	131.3	112.2
1933	2 405	—	10 256	12 661	44 019	18 080	34 688	3 015	245	10 922	911	73	755	12 661	129.9	112.1

1) Vedenkulutuksesta kaupungin taloissa y. m. velotetaan kaupunkia vuodesta 1911 alkaen. 2) Vedenmenetti putkimerkon huuheluhin, vesijäljön puhdistamien, tulipalojen sammutuslin ja uusien katujen tasotustoihin; siihen sisältyy myöskin vuotanut ja mittareissa merkittämättä jäänyt vesi.

3) Staden debiteras för vattenkonsumtionen i dess egna gårdar m. m. fr. o. m. år 1911. 2) Vattenåtgången till spolningar av rörmätet, rengöring av vattenreservoaren, släckning av eldsvådor samt vid planering av nya gator; däri ingår jämväl det utläkta och av mätarna icke registrerade vattnet.

174. Vesijohtolaitoksen kirjattu pääoma-arvo vuosien 1900—33 lopussa. Vattenledningsverkets bokförda kapitalvärde vid utgången av åren 1900—33.

W u o s i. Å r.	Perustamis pääoma. Anlagningskapital.							Varvaineet. Materialier.	Yhteensä. Summa.
	Vesijohtolaitteen hankintakustannukset. Anläggningen i Gammelstaden.	Vesijäljön. Vattenborgen.	Työpaja. Verkstaden.	Putkimerkko ja vesipostit. Rörnät och vattenposter.	Vesimittarit. Vattenmätare.	Kalusto. Inventarier.	Yhteensä. Summa.		
	1 0 0 0 m a r k k a.							1 0 0 0 m a r k k.	
1900	809	86	37	2 320	181	48	3 481	235	3 716
1905	803	228	37	2 907	219	54	4 248	205	4 453
1910	1 578	230	37	4 449	214	72	6 580	349	6 929
1915	1 190	399	34	5 592	149	87	7 451	324	7 775
1920	596	388	32	7 613	57	55	8 741	1 347	10 088
1925	1 456	373	105	12 822	244	167	15 167	2 708	17 875
1929	6 418	3 810	356	47 346	244	200	58 374	2 708	61 082
1929	32 283	11 955	97	59 671	684	1 025	105 715	4 773	110 488
1930	32 111	11 780	33	64 585	942	1 348	110 799	4 301	115 100
1931	32 727	11 524	33	67 504	1 017	1 542	114 347	3 560	117 907
1932	31 819	11 267	33	66 760	969	1 490	112 338	3 403	115 741
1933	30 047	11 010	33	65 742	915	1 323	109 070	3 082	112 152

1) Ylempi rivi ilmoittaa pääoma-arvon uudestiarvoituna. 2) Nedre raden anger kapitalvärdet enligt omvärdering.

175. Raafunwalmistus kaafulaittojesja woofina 1901—33.
Gastillverknigen vid gasverket åren 1901—33.

Woofi. År.	Walmistettua kaafua. Tillverkad gas.				Ostettua metaani- kaafua. Inköpt methan- gas.	Sjilientulu- tus tiwi- hiittikaafun walmistut- tesja, ton- na. Kolätgan- gen vid til- verknigen av sten- kolsgas, ton.	Raafunfaanti m ³ :sja. Gasutbyte i m ³ .		Gaatuja siwutuotteita. Erhällna biprodukter.			
	Riwihiili- kaafua. Stenkols- gas.	Wesi- kaafua. Vatten- gas.	Puu- kaafua. Trägas.	Yhteensä. Summa.			100 lg:ita hiiltä. Per 100 kg. kol.	100 lg:ita hällöja. Per 100 kg. ved.	Koksa, tonnia.	Riwihiili- terwaa, tonnia. Stenkols- tjära, ton.	Ammo- niakkia, tonnia. Ammoniak, ton.	Ben- solia, tonnia. Bensol, ton.
1901..	1 335	—	—	1 335	—	4 756	28.1	—	—	—	—	—
1905..	2 388	2	—	2 390	—	8 615	27.7	—	6 031	317	—	—
1910..	4 934	—	—	4 934	—	16 729	29.5	—	11 710	734	—	—
1915..	1 612	1 167	3 260	6 039	—	5 161	31.2	29.2	4 227	248	42	—
1920..	2 144	—	5 646	7 790	—	5 393	39.8	41.8	3 482	189	8	—
1925..	10 020	309	—	10 329	—	29 196	34.3	—	24 774	1 229	185	128
1929..	20 858	—	—	20 858	—	60 622	34.4	—	45 632	2 566	131	224
1930..	21 753	—	—	21 753	—	63 919	34.0	—	48 379	1 987	122	143
1931..	22 355	—	—	22 355	—	62 022	36.0	—	52 050	2 240	¹⁾ 127	124
1932..	22 290	—	—	22 290	33	65 897	33.8	—	51 816	1 915	²⁾ 107	161
1933..	22 927	—	—	22 927	75	63 427	36.2	—	48 653	2 568	³⁾ 129	255

¹⁾ Tähän sisältyy 7 500 kg ammoniumsulfittia. ²⁾ Tähän sisältyy 8 800 kg ammoniumsulfittia. ³⁾ Tähän sisältyy 3 407 kg ammoniumsulfittia.

¹⁾ Inkl. 7 500 kg ammoniumsulfit. ²⁾ Inkl. 8 800 kg ammoniumsulfit. ³⁾ Inkl. 3 407 kg ammoniumsulfit.

176. Raafunwalmistus woofina 1901—33.
Gasförbrukningen åren 1901—33.

Woofi. År.	Raafunqin hultuus wraastolaja, foinilaja, fätrastolaja g. m. %). Stadens förbrukning i lämbesverk, skolor, sjukhus m. m. %). Rattunadastus. Gatubelysningen.	Enskild förbrukning.	Yffinhinen hultuus. Enskild förbrukning.	Raafulatoften oma hultuus. Gasverket egen förbrukning.	Läckage och kondensation.	Spuoto ja tiwistaja. Summa.	Spuotin hultuus pitwäid följben. Sjörsta förbrukning per dygn.	Spuotin hultuus muuttu kaafu. Ommen mälare försäid gas.	% foto raafunwalmistuttesja. % av hela gasförbrukningen.										Raafunwalmistus festimäärin henteä följben, m ³ . Gasförbrukning i medeltal per person, m ³ .		
									Gatubelysningen.	Rattunadastus. Enskild förbrukning.	Yffinhinen hultuus. Enskild förbrukning.	Raafulatoften oma hultuus. Gasverket egen förbrukning.	Läckage och kondensation.	Spuoto ja tiwistaja. Summa.	Spuotin hultuus pitwäid följben. Sjörsta förbrukning per dygn.	Spuotin hultuus muuttu kaafu. Ommen mälare försäid gas.	Raafunqin hultuus wraastolaja, foinilaja, fätrastolaja g. m. %). Stadens förbrukning i lämbes- verk, skolor, sjukhus m. m. %).	Enskild förbrukning.	Yffinhinen hultuus. Enskild förbrukning.	Total förbrukning.	Rato hultuus. Enskild förbrukning.
1901..	323	.	821	31	160	1 335	821	7	1	24.2	.	61.5	2.9	12.0	100.0	14.0	8.6				
1905..	403	.	1 775	53	158	2 389	1 775	12	1	16.9	.	74.3	2.2	6.6	100.0	20.9	15.5				
1910..	688	92	3 803	94	246	4 923	3 895	23	4	14.0	1.9	77.2	1.9	5.0	100.0	34.0	26.3				
1915..	379	119	5 053	110	371	6 032	5 172	24	7	6.3	2.0	83.8	1.8	6.1	100.0	34.3	28.7				
1920..	569	102	6 654	91	364	7 780	6 756	30	9	7.3	1.3	85.5	1.2	4.7	100.0	39.8	34.1				
1925..	1 101	91	8 196	114	641	10 143	8 287	40	10	10.9	0.9	80.8	1.1	6.3	100.0	48.2	38.9				
1929..	1 767	216	16 799	²⁾ 178	1 457	20 417	17 015	78	22	8.6	1.1	82.3	0.9	7.1	100.0	87.8	72.2				
1930..	1 804	278	18 128	214	1 334	21 758	18 406	83	20	8.3	1.3	83.3	1.0	6.1	100.0	90.7	75.6				
1931..	1 994	319	18 278	186	1 569	22 346	18 597	88	25	8.9	1.4	81.8	0.9	7.0	100.0	88.6	72.5				
1932..	1 987	583	19 138	165	22 333	19 721	87	21	8.9	2.6	85.7	0.7	2.1	100.0	84.9	72.7					
1933..	1 946	515	18 742	161	1 628	22 992	19 257	86	23	8.5	2.2	81.5	0.7	7.1	100.0	86.1	70.2				

¹⁾ Woofina 1901—05 lasettu yffintyiseen tulutusseen. ²⁾ Sitäpäitfi 408 800 m³ generaattorien lämmitykseen.

³⁾ Yffinhinen spuoto- ja tiwistysmäärä johtuu afema-kaafumittarisja olleesta wiasta.

¹⁾ För åren 1901—05 inräknad bland enskild förbrukning. ²⁾ Dessutom 408 800 m³ för generatoreldning.

³⁾ Den låga läckage- och kondensationsmängden beror på ett fel i stationsgasmatären.

177. Kaasulaitoksen kirjattu pääoma-arvo vuosien 1900—33 lopussa.
Gasverkets bokförda kapitalvärde vid utgången av åren 1900—33.

Vuosi. År.	Kaasulaitoksen tontti. Gasverkets tomt.	Statenmufti. Byggnader.	gäddpantwertto. Huvudförmläget.	Lyktor med stolpar och serviser.	gäbbbit pihlainteen ja haaraköylänteen.	gylfijohdet haaraköyläntö. Privata serviser.	Uunitt tarpehteen. Ugnar och armatur.	Maskiner och apparater.	Konetti ja koleet.	Raakitelat. Gasklockor.	Riuhkijillen purkamia-laitteet, rouvotie, etnäljitet jöhhöt p. m.	Kollonsingensanordningar, järnväg, diverse rörd-ningar m. m.	1 000 m a r t t a a.		1 000 m a r k.	
1900.....	300	527	275	121	20	90	63	22	—	11	17	1 446				
1905.....	300	377	382	156	43	96	46	16	1) 114	99	16	1 645				
1910.....	300	83	1 150	139	47	21	18	275	—	220	38	2 291				
1915.....	207	1 383	1 160	223	55	824	636	338	69	312	71	5 278				
1920.....	152	1 323	1 034	147	56	733	669	264	20	163	72	4 633				
1925 2)	152	1 277	2 187	1 103	150	2 274	2 687	169	136	1 541	317	11 993				
1929.....	—	15 509	6 596	1 636	349	3 396	1 878	1 382	2 475	2 454	340	36 015				
1929.....	—	14 720	7 605	1 116	636	16 491	6 217	8 843	3 779	7 569	595	67 571				
1930.....	—	14 393	10 501	1 096	685	19 158	9 201	8 329	3 381	8 806	620	76 170				
1931.....	—	13 647	11 251	1 000	706	21 565	8 543	7 814	3 276	9 219	827	77 848				
1932.....	—	12 902	11 472	790	687	21 810	7 684	7 299	2 744	9 268	760	75 416				
1933.....	—	12 156	11 588	566	665	19 822	6 826	6 784	2 212	9 011	675	70 305				

1) Öljykaasulaitos. 2) Alempi rivi ilmoittaa pääoma-arvon uudestiarvioituna.

1) Oljegasverket. 2) Nedre raden anger kapitalvärdet enligt omvärdering.

Muist.: Budesta 1915 altaen sijältyy tauluun Sörnäisten uuden kaasutehtaan arvo, jonka käytö aloi elokuun 24 päivänä 1910.

Anm.: Från och med år 1915 ingår värdet av det nya gasverket i Sörnäs, där driften begynte den 24 augusti 1910.

178. Kaupungin sähkölaitoksen kirjattu pääoma-arvo vuosien 1912—33 lopussa.
Stadens elektricitetsverks bokförda kapitalvärde vid utgången av åren 1912—33.

Vuosi. År.	Tontit. Tomter.	Statenmufti ja konealaitteet. Byggnader och maskin-anläggningar.	Muun-tajat. Transfor-matorer.	Kaapelit-wertto. Kabelnätet.	Jäma-wertto. Luftnätet.	Lätojohdot. Servis-ledningar.	Ratuma-läistius. Gatube-lysningen.	Sähkö-mittarit. Elektricitetsmätare.	Raakusto. Inventa-rier.	Yhteentfd. Summa.
1912..	411	3 884	30	1 859	427	173	117	387	89	7 377
1915..	564	4 501	31	2 301	393	229	179	545	87	8 830
1920..	564	5 447	31	2 423	302	280	138	694	41	9 920
1925 1)	564 2 145	20 085 52 030	958 791	12 100 24 019	1 115 2 086	600 600	577 970	2 328 2 500	183 200	38 510 85 341
1929..	2 145	56 798			40 721		3 830	5 998	1 221	110 713
1930..	2 145	62 277			45 097		6 509	5 921	1 212	123 161
1931..	2 145	69 654			44 692		6 856	5 108	1 460	129 915
1932..	2 145	63 447			43 879		6 516	5 512	1 346	122 845
1933..	2 145	59 611			42 947		6 466	5 540	1 236	117 945

1) Alempi rivi ilmoittaa pääoma-arvon uudestiarvioituna.

1) Nedre raden anger kapitalvärdet enligt omvärdering.

179. Kaupungin sähkölaitoksen liittymiset vuosien 1910—33 lopussa.
Anslutningen till stadens elektricitetsverk vid utgången av åren 1910—33.

Vuosi. År.	Husanslutningar. Etelöjtoja.	Elaajia. Abonnter.		Liittyneitä lamppuja. Anslutna lampor.						Liittyneitä moottoreja y. m. Anslutna motorer m. m.			Summa anslutningsvärde, kw.
		1 000 hentaä toihen. Pa 1 000 personer.	Raittaam. Inalles.	Ratuväläistüs. Gatubelysning.			Muü vääläistüs. Övrig belysning.			Moottoreja. Motorer.	Fetito- y. m. tojelta. Kok- m. il. apparater.	Anslutningsvärde, kw.	
				Sähkölampputa. Glödlampor.	Saartilampputa. Bäglampor.	Liittymisarvo, km. Anslutningsvärde, kw.	Sähkölampputa. Glödlampor.	Saartilampputa. Bäglampor.	Liittymisarvo, km. Anslutningsvärde, kw.				
1910..	629	4 732	32.1	—	—	—	67 826	125	2 380	649	145	1 479	3 859
1915..	1 742	24 091	134.6	1 308	134	207	286 506	—	6 508	2 954	586	10 029	16 744
1920..	2 143	31 513	159.3	1 549	20	147	358 197	—	8 518	3 841	949	13 738	22 403
1925..	2 821	43 043	202.6	2 158	—	196	504 466	—	13 312	5 551	3 963	19 609	33 117
1929..	3 346	65 323	276.6	2 998	—	471	774 636	—	21 440	7 737	7 071	25 839	47 750
1930..	3 404	67 847	278.6	3 484	—	616	842 500	—	24 451	12 480	43 380	50 763	75 830
1931..	3 492	70 098	268.7	3 512	—	622	846 556	—	25 360	12 987	46 466	53 240	79 222
1932..	3 617	73 042	275.2	3 837	—	697	863 479	—	25 623	13 457	51 682	53 253	79 573
1933..	3 958	75 194	280.0	4 069	—	722	874 510	—	26 204	13 992	54 281	55 318	82 244

1) Sähän ei sisälly raittoteiden, jälleenmyyjien ja laitoksen oman liittymisen arvo.

2) Häri ingår icke värdet av spärvägarnas, återförsäljares och verkets egen anslutning.

180. Sähkölaitoksen kehittäminen kaupungin sähkölaitoksessa sekä sen kulutus vuosina 1910—33.

Alstringen av elektrisk ström i stadens elektricitetsverk samt förbrukningen av sådan ström åren 1910—33.

Vuosi. År.	Rehittetty wirtamäärä. Alstrad ström.			Kulutettu wirtamäärä. Förbrukad ström.									
	Söjrwälmällä kehittä. Med ängkraft alstrad.	Sähkölaitoksen Erhalten vätenkraft.	Yhteensä. Summa.	Kaupungin oma kulutus. Stadens egen konsumtion.					Kulutettu energiamäärä yhteensä. Summa konsumerad energimängd.				
				Yksityinen kulutus. Privat konsumtion.	Sähkölaitoksen oma kulutus. Elektricitetsverkets egen förbrukning.	Ratuväläistuksen. Till gatubelysningen.	Sitten kulutus. Annän konsumtion.	Yhteensä. Summa.	Sähkölaitoksen. För belysning.	Saartilaitoksen. För kraft.	Sähkölaitoksen ja wöimantöjälaitoksen katt. yhteisen tariffin muk. För belysning och kraft enligt gemensam tariff.	Saartilaitoksen. För spärvägsdrift.	Yhteensä. Summa.
	1 000 kilowattituntia. 1 000 kilowattimmar.												
1910 1)	2 714	—	2 714	1 534	72	—	303	375	1 136	773	—	—	1 909
1915 ..	14 244	—	14 244	10 400	293	154	612	1 059	3 656	2 483	3 270	2 050	11 459
1920 ..	19 066	3 567	22 633	17 135	285	337	963	1 585	6 809	4 396	3 856	3 659	18 720
1925 ..	11 634	26 153	37 787	29 489	326	422	1 516	2 264	9 874	5 401	9 877	6 601	31 753
1929 ..	15 277	48 869	64 146	47 900	487	1 171	3 117	4 775	16 578	9 800	16 050	10 247	52 675
1930 ..	3 963	62 352	66 315	49 098	530	1 404	3 473	5 407	17 232	2) 22 217	4 352	10 704	54 505
1931 ..	3 195	65 167	68 362	51 203	757	1 537	4 233	6 527	16 972	23 334	5 111	12 313	57 730
1932 ..	2 218	65 913	68 131	51 157	879	1 537	3 815	6 231	16 318	24 668	4 758	11 644	57 388
1933 ..	6 100	70 399	76 499	53 145	1 231	1 802	4 858	7 891	15 292	25 831	8 156	11 757	61 036

1) Sähkölaitoksen säännöllinen käyttö alkoi heinäkuun 14 p:nä 1909. 2) Woimaan on siirretty suurin osa aitalämpimä vuosina „walo- ja wöimantöjälaitoksen“ sisällywästä wirrasta.

1) Elektricitetsverkets regelbunden drift begynte den 14 juli 1909. 2) Till kraft har hänförts största delen av den under tidigare år till „belysning och kraft“ hänförda förbrukningen.

181. Teknillisten laitosten tulot ja menot vuosina 1915—33.
De tekniska verkens inkomster och utgifter åren 1915—33.

Vuosi. År.	Tuloja. Inkomster.				Menoja. Utgifter.					Bruttoföväst. Bruttobehållning.		Nettovoitto. Nettovinst.		Lidistytöt, jotka ovat liffänneet pääoma-ar- voa. Nyanläggningar, som ökat kapitalvärdet.		
	Jaetusta webestä, kaakusta, fähtöstä ¹⁾ . För leverer- at vatten, gas, elektrici- tiet ¹⁾ .	Yffit. las- tuun teh- dyistä töis- tä, mynni- nistä p. m. Av för privat räkning utförda ar- beten, försäljn. m. m.	Muuta. Övriga.	Yhteensä. Summa.	Ränttö ja hallinto. Drift och förvaltning.	Yffitisten töiden työ- ja tarve- ainefus- tannuffia. Arbets- och material- kostnad för privata arbeten.	Pääoma- arvon forto. Ränta å kapital- värdet.	Pääoma- arvon tuotetus. Amorte- ring av kapital- värdet.	Yhteensä. Summa.	Gmf. Fmk.	% pääoma- arvoista muuten olleista, 1 % av kapitalvärdet vid årens början.	Gmf. Fmk.	% pääoma- arvoista muuten olleista, 1 % av kapitalvärdet vid årens början.	Sain- maroilla tehtyt. Med läne- medel utförda.	Muilla maroilla tehtyt. Med andra medel utförda.	Gmf. Fmk.
W e f i j o h t o l a i t o s . V a t t e n l e d n i n g s v e r k e t .																
1915 ..	1 568 914	153 666	1 627	1 724 207	455 288	118 015	379 178	204 562	1 157 043	1 150 904	15.3	567 164	7.5	71 623	38 300	
1920 ..	3 241 928	738 054	59 090	4 039 072	2 634 369	454 042	370 285	180 776	3 639 472	950 661	12.8	399 600	5.4	1 466 591	48 995	
1925 ..	10 185 869	2 171 942	316 073	12 673 884	4 407 089	1 760 738	642 257	335 619	7 145 703	6 506 057	52.9	5 528 181	44.9	340 823	2 853 416	
1929 ..	20 572 123	2 821 580	443 149	23 836 852	7 298 587	2 360 367	6 049 162	3 162 739	18 870 855	14 177 898	16.4	4 965 997	5.7	13 513 422	8 952 857	
1930 ..	21 216 969	2 136 074	365 032	23 718 075	7 025 625	1 646 982	7 400 050	3 973 866	20 046 523	15 045 468	14.2	3 671 552	3.5	4 732 406	4 325 560	
1931 ..	21 327 041	2 195 092	394 110	23 916 243	7 188 105	1 777 211	7 865 087	4 022 917	20 853 320	14 950 927	13.3	3 062 923	2.7	4 152 323	3 418 694	
1932 ..	24 356 228	1 383 191	487 686	26 227 105	6 363 958	1 134 063	8 055 254	4 360 810	19 914 085	18 729 084	16.3	6 313 020	5.5	753 527	1 597 583	
1933 ..	25 472 911	1 185 951	498 055	27 156 917	6 627 113	928 351	7 876 702	4 417 752	19 849 918	19 601 453	17.4	7 306 999	6.5	808 855	340 897	
R a a f u l a i t o s . G a s v e r k e t .																
1915 ..	1 312 290	92 967	405 145	1 810 402	1 123 863	54 624	272 846	185 311	1 636 644	631 915	11.6	173 758	3.2	1 150	5 136	
1920 ..	8 796 582	665 994	3 170 442	12 633 018	10 232 122	356 614	231 944	253 789	11 074 469	2 044 282	44.1	1 558 549	33.6	199 427	48 447	
1925 ..	12 000 672	3 224 886	10 469 721	25 695 279	18 201 437	2 138 548	408 829	615 978	21 364 792	5 355 294	65.5	4 330 487	53.0	575 000	3 856 977	
1929 ..	24 104 074	5 880 137	17 498 248	47 482 459	28 726 121	4 122 212	3 635 364	4 232 101	40 715 798	14 634 126	28.2	6 766 661	13.0	11 130 000	8 739 218	
1930 ..	26 590 316	3 109 329	15 673 698	45 373 343	29 128 147	2 371 359	4 729 962	5 407 505	41 636 973	13 873 837	20.5	3 736 370	5.5	5 250 000	8 756 556	
1931 ..	26 981 823	3 502 288	14 674 420	45 158 531	25 848 315	2 596 462	5 331 896	6 328 128	40 104 801	16 713 754	21.9	5 053 730	6.6	1 851 048	6 155 571	
1932 ..	28 082 850	3 334 898	14 321 429	45 739 177	25 066 167	2 389 701	5 449 390	6 898 989	39 804 247	18 283 309	23.5	5 934 930	7.6	817 599	3 649 171	
1933 ..	27 045 575	1 925 247	15 064 412	44 035 234	25 863 724	1 545 351	5 279 135	6 877 788	39 565 782	16 262 375	22.0	4 469 452	5.9	628 818	1 137 668	
S ä h t ö l a i t o s . E l e k t r i c i t e t s v e r k e t .																
1915 ..	2 835 059	269 578	50 509	3 155 146	1 240 407	177 682	452 343	378 247	2 248 679	1 737 057	19.2	906 467	10.0	77 564	83 494	
1920 ..	18 387 812	2 083 490	133 261	20 604 563	15 292 177	1 614 946	444 180	609 694	17 960 997	3 697 440	41.6	2 643 566	29.8	300 975	1 345 224	
1925 ..	40 463 804	7 560 929	1 021 553	49 046 286	16 913 409	7 298 907	1 478 366	2 461 057	28 151 739	24 833 970	84.0	20 894 547	70.7	—	11 404 058	
1929 ..	66 666 528	14 213 544	1 986 392	82 866 464	24 641 764	13 858 655	6 688 104	10 324 738	55 513 261	44 366 045	46.4	27 353 203	28.6	25 493 517		
1930 ..	69 113 313	13 206 976	2 559 984	84 880 273	25 340 842	12 660 278	7 749 919	12 177 902	57 928 941	46 879 153	42.3	26 951 332	24.3	24 625 734		
1931 ..	69 981 561	12 660 426	3 254 027	85 896 014	26 234 618	11 218 780	8 621 267	13 809 288	59 883 953	48 442 616	39.3	26 012 061	21.1	20 563 570		
1932 ..	68 158 498	8 469 388	4 325 195	80 953 081	22 481 009	8 176 273	9 094 067	14 754 634	54 505 983	50 295 799	38.7	26 447 098	20.4	7 684 759		
1933 ..	73 396 622	6 934 815	4 086 996	84 418 433	22 288 507	6 620 972	8 599 175	11 069 883	48 578 537	55 508 954	45.2	35 839 896	29.2	6 169 560		

1) Sähän sifältyvät myös mittarien vuosikat. 1) Häri ingä även mätarhyra.

182. **Tehdasteollis-
Fabriksin-**

Teollisuuslaji. Industriart.	Etyöpaikkoja ¹⁾ Arbeitsställen ¹⁾	Etyöntekijöitä keskimäärin vuoesaja. Arbetare i medeltal under året.					Yhteensä Summa.
		Sukupuolen mukaan. Efter kön.		Iän mukaan. Efter ålder.			
		Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yli 18 vuotta. Över 18 år.			
				15-18 vuotta. 15-18 år.	Alle 15 vuorok. Under 15 år.		
II. Sulatot y. m. s. metallien jalostuslaitokset. Smält- o. a. d. metallförädlingsverk.							
1 Rautala- ja rautalantatehtaat ynnä metallikutomot. Spik- och järntrådsfabriker jämte metallduksväverier	1	9	9	—	1	17	18
2 Muut lasitehtaat ja mustatehtaat. Övriga grov- och svart-smidesfabriker	2	38	3	—	—	41	41
3 Rautafäntyttehtaat. Järnsängsfabriker	2	78	39	—	—	117	117
4 Rasfataappitehtaat. Kassaskåpsfabriker	1	5	—	—	—	5	5
5 Wasti-, lätki- ja lewysepänttehtaat. Koppar-, bleck- och plåt-slagerier	18	184	83	—	9	258	267
6 Galvanoimis- ja emaljoimistehtaat. Galvaniserings- och emal-geringsfabrik	1	12	15	—	2	25	27
7 Messinki- ja tinamalimot. Mässings- och tenngjuterier	1	10	—	—	—	10	10
8 Tuubitehtaat. Tubfabriker	1	2	18	—	—	20	20
9 Alumiiniteostehtaat. Aluminiumvarufabriker	1	7	9	—	—	16	16
10 Laidetatomot. Konstsmiderier	3	68	20	—	15	73	88
11 Kultafepänttyöpajat. Guldsmedsverkstäder	6	76	28	—	4	100	104
12 Yhteensä. Summa	37	489	224	—	31	682	713
III. Konepajat. Mekaniska verkstäder.							
13 Valimot, konepajat ja rautalaitamaisämöt. Gjuterier, me-kaniska verkstäder och skeppsvarv för järnfartyg	29	3 119	407	—	76	3 450	3 526
14 Kaapelitehtaat. Kabelfabriker	1	30	39	—	—	69	69
15 Sähkölone- ja sähkölaitetehtaat. Fabriker för tillverkning av elektriska maskiner och apparater	8	248	190	2	36	400	438
16 Sähkövirtuonpanolaitokset. Elektriska installationsverk	6	160	—	—	4	156	160
17 Putkijohtojen asettamisliikkeet ²⁾ . Affärer för installering av rörledningar ²⁾	8	456	4	—	1	459	460
18 Autotorkaamot. Automobilreparationsverkstäder	15	190	12	—	7	195	202
19 Stenäjät korjauspajat ³⁾ . Självständiga reparationsverkstäder ³⁾	9	221	3	—	1	223	224
20 Muiden tehtaiden yhteydessä olevat korjauskonepajat. Repara-tionsverkstäder i samband med andra fabriker	10	444	6	—	3	447	450
21 Yhteensä. Summa	86	4 868	661	3	127	5 399	5 529
IV. Kienompi koneeteollisuus. Finare maskinindustri.							
22 Pianotehtaat. Pianofabriker	2	14	1	—	—	15	15
23 Radiofotetehtaat. Fabriker för tillverkning av radioapparater	2	27	2	—	—	29	29
24 Kienometaanijet tehtaat. Finmekaniska verkstäder	6	97	26	—	10	113	123
25 Yhteensä. Summa	10	138	29	—	10	157	167
V. Kivi-, lasi-, lasi- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas- och torvindustri.							
26 Kivenlouhimot, murskaus-, hakku- ja hiomistehtaat. Sten-brott, krossningsverk, huggerier och sliperier	5	57	3	—	—	60	60

1) Työpaikalla tarkoitetaan jokoista tehdasta tai tehtaanoastoa, jossa harjoitetaan ainoastaan yhtä laji-
teollisuutta. 2) I veski- ja lämpöjohtoliikkeellä oli yhteinen käyttövoima konepajan kanssa. 3) I konekorja-
molla oli yhteinen käyttövoima mallasuomapanimon kanssa.

**uus vuonna 1932.
dustrin år 1932.**

Muut henkilötuntia keskimäärin. Övrig personal i medeltal.	Etyöntekijöiden palkkaus, 1 000 mkr. Till arbetarna utbetalda arbeslöner, 1 000 mkr.	Kraft för omedelbar drift av maskiner, maskinerier, konstruktions- verksamhet.	Raaka-aineen arvo, 1 000 mkr. Råämnenas värde, 1 000 mkr.					Suoritetun bruttovuoro, 1 000 mkr.	Suoritetun bruttovuoro, 1 000 mkr.
			Sotimattoman raaka- aineen arvo. Värdet av inhemskt råämnen.	Sotimattoman raaka- aineen arvo. Värdet av inhemskt råämnen.	Sotimattoman raaka- aineen arvo. Värdet av inhemskt råämnen.	Sotimattoman raaka- aineen arvo. Värdet av inhemskt råämnen.	Sotimattoman raaka- aineen arvo. Värdet av inhemskt råämnen.		
1	276.4	36	—	74.3	613.3	687.6	1 585.9	1	
5	869.9	66	—	73.0	930.8	1 003.8	2 066.9	2	
6	1 568.0	161	6.3	742.4	1 503.1	2 251.8	7 526.0	3	
—	46.2	14	—	—	31.0	31.0	463.0	4	
12	3 927.8	414	—	627.5	3 903.2	4 530.7	13 213.3	5	
2	327.7	40	—	60.8	670.9	731.7	1 249.9	6	
—	164.1	8	123.7	50.9	46.9	221.5	510.1	7	
—	190.7	16	60.3	—	223.7	284.0	955.4	8	
1	244.4	39	—	—	1 349.0	1 349.0	2 465.0	9	
3	1 275.1	62	—	185.0	1 203.7	1 388.7	4 186.6	10	
2	1 491.4	109	—	—	2 569.1	2 569.1	4 149.2	11	
32	10 381.7	965	190.3	1 813.9	13 044.7	15 048.9	38 371.3	12	
318	56 283.3	10 998	1 982.7	33 085.5	45 153.9	80 222.1	185 163.8	13	
4	933.9	766	—	124.0	11 437.2	11 561.2	17 424.6	14	
71	6 029.9	1 238	—	3 465.3	8 773.6	12 238.9	34 811.9	15	
16	3 045.9	130	—	1 955.0	2 257.8	4 212.8	8 596.5	16	
63	8 145.2	75	15.7	13 622.4	18 296.9	31 935.0	52 980.1	17	
11	2 851.1	136	—	206.0	3 037.7	3 243.7	7 817.8	18	
13	4 742.3	361	—	767.8	2 727.3	3 495.1	10 397.7	19	
15	9 563.6	336	—	—	—	—	—	20	
511	91 595.2	14 040	1 998.4	53 226.0	91 684.4	146 908.8	317 192.4	21	
1	288.2	36	—	270.0	135.0	405.0	720.0	22	
2	363.1	21	—	641.0	545.0	1 186.0	1 970.0	23	
8	1 678.1	134	—	526.8	1 435.5	1 962.3	4 798.6	24	
11	2 329.4	191	—	1 437.8	2 115.5	3 553.3	7 488.6	25	
7	1 059.6	412	—	—	100.2	100.2	2 433.6	26	

1) Med arbetsställe avses varje fabrik eller fabriksavdelning, varest endast ett slags industri idkas.
2) I vatten- och värmeledningsaffär hade gemensam drivkraft med mekanisk verkstad. 3) I maskinrepara-
tionsverkstad hade gemensam drivkraft med maldrycksbryggeri.

Teollisuuslaji. Industriart.	Sjöpachtloca. Arbetsställen.	Tjänstefjötjät festimäärin vuodesja. Arbetare i medeltal under året.					Yhteensä. Summa.
		Sukupuolen mukaan. Efter kön.		Åän mukaan. Efter ålder.			
		Mk.	Kk.	Alle 15 år.	15-18 år.		
					15-18 år.	Över 18 år.	
1 Marmoriteostehdaat. Tillverknin av marmorvaror	2	12	1	—	13	13	
2 Muurauslaastehdaat. Murbruksfabriker	1	20	3	—	23	23	
3 Ripstavaratehdaat. Gipsvarufabriker	1	19	8	—	27	27	
4 Cristysainetehdaat. Isoleringssmassesfabriker	2	8	3	—	11	11	
5 Posliini- ja fajansstehdaat. Porslins- och fajansfabriker ..	1	265	544	—	784	809	
6 Sementtivalimot. Cementgjuterier	3	48	1	—	49	49	
7 Asfalttivalimot. Asfaltgjuterier	2	16	—	—	16	16	
8 Raffinleffaamot ja kuvasintehdaat. Glasmästarverkstäder ..	6	28	10	—	37	38	
9 Yhteensä. Summa	23	473	573	—	26 1 020	1 046	
VI. Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri.							
10 Lakka-, wernissa-, väri- ja poltuuritehdaat. Lack-, ferniss-, färg- och polityrfabriker	3	15	8	—	23	23	
11 Voitelu- y. m. f. öljytehdaat. Smörj- o. a. d. oljefabriker	1	9	1	—	10	10	
12 Vuujauhotehdaat ja apulantamyllyt. Benmjölsfabriker och bigödselkvarnar	1	4	—	—	4	4	
13 Hiilihappotehdaat. Kolsyrefabriker	1	6	—	—	6	6	
14 Väite- j. n. f. teknofemialliset tehdaat. Medicin- och s. k. tekno- kemiska fabriker	10	41	111	—	143	152	
15 Rafetinifuuamot. Torkinrättningar för kasein	2	2	5	—	7	7	
16 Yhteensä. Summa	18	77	125	—	9 193	202	
VII. Nahka-, kumi- ja tarwateollisuus. Läder-, gummi- och härdindustri.							
17 Nahkatehdaat ja nahkurintyöpajat. Läderfabriker och garverier ..	1	3	—	—	3	3	
18 Jalkinetehdaat. Skofabriker	3	52	144	—	191	196	
19 Satulasepäntehtaat. Sadelmakerier	1	3	1	—	4	4	
20 Salkku- ja lauffutehdaat. Väsk- och portföljfabriker	3	17	46	—	63	63	
21 Hansikas- y. m. f. pufutawaratehdaat. Handsk- o. a. d. bekläd- nadsvarufabriker	1	4	15	—	17	19	
22 Kumitawaratorjaamot. Gummireparationsverkstäder	6	26	—	—	24	26	
23 Harja- ja siwellintehdaat. Borst- och penselfabriker	2	16	26	—	40	42	
24 Yhteensä. Summa	17	121	232	—	11 342	353	
VIII. Kutoma- ja waatetustawarateollisuus. Textil- och beklädnadsvaruindustri.							
25 Villatehdaat. Yllefabriker	2	27	281	—	308	308	
26 Nahkatuotot. Bandväverier	1	11	71	—	82	82	
27 Matta- ja nuffalangastuotot. Matt- och plyschväverier ..	1	3	31	—	34	34	
28 Nyörinpunomot. Snörmakerier	2	1	25	—	26	26	
29 Triitoo- ja futantutomot. Trikot- och strumpväverier	8	36	315	—	345	351	
30 Päitatehdaat. Skjortfabriker	10	1	411	—	404	412	
31 Kurelliwitehdaat. Korsettfabriker	3	—	35	—	33	35	
32 Pufutehdaat ja räätälintyöpajat. Beklädnadsfabriker och skräd- derier	24	161	733	—	18 876	894	

Stuu henfitöftunta festimäärin. Övrig personal i medeltal.	Sjöpachtloca. Arbetsställen.	Sjöpachtloca. Arbetsställen.	Sjöpachtloca. Arbetsställen.	Sjöpachtloca. Arbetsställen.	Sjöpachtloca. Arbetsställen.	Raata-aineiden arwo, 1 000 mt. Räämmenas värde, 1 000 mk.				Suolamonn bruttoarwo, 1 000 mt. Tillverknings bruttovärde, 1 000 mk.
						gylteeri. Summa.	gylteeri. Summa.	gylteeri. Summa.	gylteeri. Summa.	
2	5	7	282.1	90	—	—	768.0	768.0	1 341.0	
2	13	15	424.9	430	606.5	893.3	—	1 499.8	3 924.9	
2	1	3	243.0	—	76.4	—	593.3	669.7	1 390.0	
2	1	3	102.1	96	24.8	105.0	230.0	359.8	1 025.9	
30	50	80	11 650.0	970	224.7	114.8	4 475.6	4 815.1	32 380.7	
8	9	17	667.6	113	246.7	944.3	324.7	1 515.7	3 021.5	
3	1	4	108.8	58	—	58.6	1 240.5	1 299.1	2 061.0	
—	4	4	513.0	107	—	264.0	1 370.0	1 634.0	3 433.5	
56	89	145	15 050.6	2 276	1 179.1	2 380.0	9 102.3	12 661.4	51 012.1	
1	6	7	416.7	58	—	683.9	1 557.3	2 241.2	3 466.9	
2	—	2	177.6	33	—	13.8	4 715.1	4 728.9	6 507.0	
—	—	—	8.8	25	—	—	220.7	220.7	277.0	
—	3	3	126.0	75	—	—	47.6	47.6	1 038.7	
18	27	45	1 587.5	94	—	2 018.0	4 835.8	6 853.8	19 135.6	
1	1	2	81.7	48	—	502.8	—	502.8	910.5	
22	37	59	2 398.3	333	—	3 218.5	11 376.5	14 595.0	31 335.7	
—	1	1	45.1	25	—	—	309.5	309.5	365.8	
12	23	35	1 914.6	90	—	4 551.2	654.5	5 205.7	8 592.7	
—	—	—	55.2	—	—	100.2	—	100.2	164.5	
—	5	5	1 103.3	4	—	780.4	1 439.1	2 219.5	4 321.8	
—	2	2	100.7	3	—	120.0	480.0	600.0	800.0	
—	6	6	476.0	22	—	99.5	443.5	543.0	1 603.3	
2	2	4	416.1	18	17.5	145.0	249.8	412.3	1 233.5	
14	39	53	4 111.0	162	17.5	5 796.3	3 576.4	9 390.2	17 081.1	
6	7	13	3 552.8	425	—	—	20 401.7	20 401.7	33 603.3	
1	7	8	655.7	59	—	412.0	722.8	1 134.8	2 908.5	
4	2	6	314.6	38	—	—	1 003.1	1 003.1	1 916.5	
—	4	4	234.1	7	—	77.8	57.0	134.8	528.3	
18	14	32	3 787.3	168	—	5 644.0	8 084.9	13 728.9	24 915.7	
15	14	29	3 656.8	106	—	5 594.8	3 840.4	9 435.2	14 757.5	
—	3	3	293.3	8	—	515.3	493.4	1 008.7	1 902.7	
11	56	67	9 697.5	51	—	12 285.6	10 017.8	22 303.4	40 944.6	

Teollisuuslaji. Industriart.	Egopattola. Arbetsställen.	Egönteftijöitä festimäärin muodesfa. Arbetare i medeltal under året.							
		Sutupuolen mukaan. Efter kön.		Jän mukaan. Efter ålder.			Yhteensä. Summa.		
		Mp. Mk.	Rp. Kk.	Ylle 15 vuoden.					
				Under 15 år.	15—18 år.	Över 18 år.			
1 Makeistehtaat. Karamell- och chokladfabriker	4	83	291	—	—	374	374		
2 Sijlo- ja mehutehtaat. Sylt- och saftfabriker	2	2	4	—	—	6	6		
3 Raahwipaahittimot. Kafferosterier	9	53	94	—	2	145	147		
4 Kivennäismest- ja wirtoutusjuomatehtaat. Mineralvatten- och läskdrycksfabriker	9	53	87	—	1	139	140		
5 Mallasjuomapanimot. Maltidrycksbryggerier	8	136	78	—	—	214	214		
6 Wiinatehtaat. Brännvinsbrännerier	1	11	9	—	—	20	20		
7 Tupakkatehtaat. Tobaksfabriker	2	87	330	—	1	416	417		
8		Yhteensä. Summa	89	1 140	1 678	9	2 809	2 818	
XII. Valaistus-, woi mansfiirto- ja wesi johto- teollisuus. Belysnings-, kraftöwverförings- och wattenledningsindustri.									
9 Raasutehtaat. Gasverk	3	254	4	—	—	258	258		
10 Sähkwalaistus- ja woi mansfiirtolaitokset. Elektriska belysnings- och kraftöwverföringsverk	2	66	—	—	—	66	66		
11 Wesi johtolaitokset. Wattenledningsverk	1	80	7	—	—	87	87		
12		Yhteensä. Summa	6	400	11	—	411	411	
XIII. Graafillinen teollisuus. Grafisk industri.									
13 Ritjapainot. Boktryckerier	40	1 270	722	5	84	1 903	1 992		
14 Ritwipainot. Stentryckerier	7	205	165	—	2	368	370		
15 Sywennyspainot. Djuptryckerier	1	37	9	—	4	42	46		
16 Kemigraafiset laitokset. Kemigrafiska inrättningar	5	106	4	3	9	98	110		
17		Yhteensä. Summa	53	1 618	900	8	99	2 411	2 518
XIV. Teollisuus, jota ei woi lukea edellisiin ryhmiin kuuluwaksi. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper.									
18 Selutehtaat. Leksaksfabriker	2	6	7	—	—	13	13		
19 Leimasintehaat. Stämpelfabriker	1	6	5	—	—	11	11		
20 Konttoritarwitehtaat. Tillwerning av kontorsutensilier	1	3	8	—	—	11	11		
21		Yhteensä. Summa	4	15	20	—	—	35	35
22		Kattiaan. Totalsumma	494	10 431	7 631	13	421	17 628	18 062

Wuuhentilöitä festimäärin. Öwrig personal i medeltal.	Sittuuseja, pituusajaja, työnohjaaja, insinööri, ritare, ar- betsledare.	Konttoripersonal.	Yhteensä. Summa.	Till arbetsarna utbetalda ar- betlöner, 1 000 mk.	Egönsökönella wälfittimistä käyttämä woi ma, homo moirita, Kraft för onedelbar drift av maskiner, hästkrakter.	Raata-aineiden arwo, 1 000 mt. Räämmenas värde, 1 000 mk.				Suokannon bruttoarwo, 1 000 mt. Tillwerningens bruttovärde, 1 000 mk.
						Soitimeten raata- aineiden arwo. Värdet av inhemska räämmen.	Raata-aineena tihetty- jen fottimisten teoll- juettimisten arwo. Värdet av inhemska industriarier, som an- wärtis som räämmen.	Ullomaiset raata- aineet ja puuttimattit teoll- juettimiset. Ullomaiset räämmen och härwärdiga industri- arier.	Soto arwo. Hela värdet.	
30	60	90	4 710.1	899	237.6	3 547.5	13 711.6	17 496.7	35 661.0	
1	2	3	83.1	6	98.8	30.0	64.6	193.4	511.9	
9	39	48	2 298.9	302	302.2	105.0	104 391.3	104 798.5	122 913.0	
11	21	32	2 180.5	104	8.1	737.2	1 725.9	2 471.2	10 401.4	
17	22	39	2 925.1	1 208	79.6	2 384.6	1 191.5	3 655.7	13 948.1	
1	2	3	295.8	4	—	2 992.1	63.0	3 055.1	12 346.9	
15	47	62	6 296.3	428	—	6 173.4	43 240.8	49 414.2	69 754.6	
128	272	400	45 017.7	4 999	49 690.6	51 321.9	292 424.6	393 437.1	556 007.2	
33	49	82	5 360.8	925	—	87.6	12 336.0	12 423.6	41 693.9	
57	129	186	1 647.3	1 877	—	—	—	—	2 356.5	
14	15	29	1 728.2	2 570	—	—	—	—	24 364.2	
104	193	297	8 736.3	5 372	—	87.6	12 336.0	12 423.6	68 414.6	
83	94	177	40 065.3	2 348	—	38 440.1	1 447.1	39 887.2	100 012.0	
7	9	16	6 641.1	407	—	4 921.4	1 470.2	6 391.6	16 973.4	
1	—	1	881.0	139	—	3 732.0	1 657.6	5 389.6	7 242.0	
8	11	19	2 050.8	26	—	82.1	750.3	832.4	5 123.6	
99	114	213	49 638.2	2 920	—	47 175.6	5 325.2	52 500.8	129 351.0	
—	2	2	153.2	15	—	3.7	231.4	235.1	348.8	
1	4	5	142.2	8	—	14.2	49.8	64.0	899.9	
—	1	1	252.0	14	—	21.0	480.5	501.5	1 104.5	
1	7	8	547.4	37	—	38.9	761.7	800.6	2 353.2	
1 106	1 516	2 622	280 349.5	35 522	60 811.6	220 224.7	504 540.2	785 576.5	1 455 773.3	

183. Sehbasteollisuuden työpajat, työntekijäin keskiluku ja tuotannon bruttoarvo, Arbetsställen, medelantalet arbetare och tillverkningens bruttovärde inom fabriks-

Teollisuuslaji. Industriart.	Yhdistyiset henkilöt. Enskilda personer.			Työpaikat. Anställda arbetssäll.	Osuus- An- Anställda arbetssäll.
	Syöpätköjä. Anställda arbetssäll.	Syöntekijät Anställda arbetare i medell.	Suunnan brutto- arvo, 1 000 mt. Tillverkningens bruttovärde, 1 000 mk.		
II. Sulatet y. m. f. metallien jalostuslaitokset. Smält- o. a. d. metallförädlingsverk	18	242	13 859.8	—	—
III. Ronepajat. Mekaniska verkstäder	12	171	7 557.4	4	4
IV. Sienompi koneiteollisuus. Finare maskinindustri	2	18	730.1	—	—
V. Kiwi-, lasi-, lasi- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas- och torvindustri	6	47	3 232.2	—	—
VI. Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri	4	22	3 485.8	3	3
VII. Nahka-, kumi- ja tarveteollisuus. Läder-, gummi- och härindustri	7	85	5 298.7	—	—
VIII. Kutoma- ja vaatetustavarateollisuus. Textil- och beklädnadsvaruindustri	21	313	15 414.2	5	5
IX. Paperiteollisuus. Pappersindustri	4	49	1 293.6	3	3
X. Puuteollisuus. Träindustri	21	101	7 303.1	2	2
XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njutningsmedelsindustri	29	338	44 613.7	13	13
XII. Valaistus-, voimanlirto- ja wessiohtoteollisuus. Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri	—	—	—	—	—
XIII. Graaflinen teollisuus. Grafisk industri	6	36	1 488.8	3	3
XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisiin ryhmiin kuuluvaksi. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper	—	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	130	1 422	104 277.4	33	33
Sittä: Därav komma å ägare av:					
1 työpajan omistajan osalle. 1 arbetsställe	130	1 422	104 277.4	5	5
2 " " " " " 2 arbetsställen	—	—	—	2	2
3 " " " " " 3 " "	—	—	—	—	—
4 " " " " " 4 " "	—	—	—	4	4
5 " " " " " 5 " "	—	—	—	5	5
8 " " " " " 8 " "	—	—	—	8	8
9 " " " " " 9 " "	—	—	—	9	9
13 " " " " " 13 " "	—	—	—	—	—

1) Syöntekijät yhteiset kirjapainon kansja.

184. Teollisuusliikkeen ja työntekijäin keskiluku niissä, ryhmitettyinä De industriella företagen samt medelantalet vid dem anställda arbetare,

Teollisuusliikkeen omistajat. De industriella företagens ägare.	Teollisuusliikettä, joiden tuotantoarvo oli: Antal industriella företag, vilkas produktionsvärde var:									Sijoittamaton. Oppgjvel.
	Gmt. Fmk. —50 000	Gmt. Fmk. 50 000—	Gmt. Fmk. 100 000—	Gmt. Fmk. 500 000—	Gmt. Fmk. 1 000 000—	Gmt. Fmk. 5 000 000—	Gmt. Fmk. 10 000 000—	Gmt. Fmk. 20 000 000—	Gmt. Fmk. —	
1 Yhdistyinen henkilö. Enskild person	—	3	68	36	20	2	1	—	—	—
2 Osuuskunta. Andelslag	—	—	2	1	1	3	—	3	—	—
3 Yhtiö. Bolag	—	1	72	57	107	16	12	2	3	3
4 Kunta. Kommunen	—	—	—	—	4	—	2	—	—	2
5 Valtio. Staten	—	—	4	1	1	2	2	1	—	1
6 Yhteensä. Summa	—	4	146	95	133	23	16	18	6	6

ryhmitettyinä teollisuusliikkeen omistajain ja lajien mukaan, vuonna 1932. Industrin, fördelade efter de industriella företagens ägare och art, år 1932.

Kunnat. delslag.	Osake- ja muut yhtiöt. Aktie- och övriga bolag.					Kunta. Kommunen.			Valtio. Staten.		
	Syöntekijät Anställda arbetare i medell.	Syöntekijät Anställda arbetare i medell.	Suunnan brutto- arvo, 1 000 mt. Tillverkningens bruttovärde, 1 000 mk.	Syöntekijät Anställda arbetare i medell.	Syöntekijät Anställda arbetare i medell.	Syöntekijät Anställda arbetare i medell.	Syöntekijät Anställda arbetare i medell.	Suunnan brutto- arvo, 1 000 mt. Tillverkningens bruttovärde, 1 000 mk.	Syöntekijät Anställda arbetare i medell.	Syöntekijät Anställda arbetare i medell.	Suunnan brutto- arvo, 1 000 mt. Tillverkningens bruttovärde, 1 000 mk.
—	—	19	471	24 511.5	—	—	—	—	—	—	1
86	6 376.1	62	3 267	220 541.3	4	264	6 699.1	4	1 741	76 018.5	2
—	—	7	145	6 640.0	—	—	—	—	4	118.5	3
—	—	17	999	47 779.9	—	—	—	—	—	—	4
46	4 918.3	11	134	22 931.6	—	—	—	—	—	—	5
—	—	10	268	11 782.4	—	—	—	—	—	—	6
405	22 807.2	51	1 871	117 068.7	1	124	1 562.0	—	—	—	7
37	3 882.5	19	761	27 123.9	—	—	—	1	—	1 362.3	8
45	3 168.3	23	564	36 180.3	—	—	—	—	—	—	9
537	139 845.3	46	1 926	361 792.1	—	—	—	1	17	9 756.1	10
—	—	1	10	2 464.6	3	394	65 645.0	2	7	305.0	11
42	3 430.3	40	2 099	111 093.7	—	—	—	4	341	13 338.2	12
—	—	4	35	2 353.2	—	—	—	—	—	—	13
1 198	184 428.0	310	12 550	992 263.2	8	782	73 906.1	13	2 110	100 898.6	14
62	15 861.7	262	9 625	745 843.6	—	—	—	—	—	—	15
29	1 500.0	22	1 085	129 123.0	—	—	—	—	—	—	16
—	—	21	1 394	75 718.0	—	—	—	—	—	—	17
50	5 812.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
324	42 500.8	5	446	41 578.6	—	—	—	—	—	—	19
243	38 732.7	—	—	—	8	782	73 906.1	—	—	—	20
490	80 020.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22

1) Arbetarna gemensamma med boktryckeri.

liikkeen omistajain ja tuotantoarvon mukaan, vuonna 1932. fördelade efter företagens ägare och produktionsvärde, år 1932.

Teollisuusliikettä ryhmitettyinä Summa industriella företag.	Työväen keskiluku teollisuusliikessä, joiden tuotantoarvo oli: Medelantal arbetare vid industriella företag, vilkas produktionsvärde var:									Syöntekijät Anställda arbetare i medell.
	Gmt. Fmk. —50 000	Gmt. Fmk. 50 000—	Gmt. Fmk. 100 000—	Gmt. Fmk. 500 000—	Gmt. Fmk. 1 000 000—	Gmt. Fmk. 5 000 000—	Gmt. Fmk. 10 000 000—	Gmt. Fmk. 20 000 000—	Sijoittamaton. Oppgjvel.	
130	—	15	424	443	363	127	50	—	—	1 422
10	—	—	5	10	29	97	—	1 057	—	1 198
281	—	5	541	931	3 775	1 119	1 775	4 198	206	12 550
8	—	—	—	—	314	—	—	332	136	782
12	—	—	16	16	70	205	774	999	30	2 110
441	—	20	986	1 400	4 551	1 548	2 599	6 586	372	18 062

185. Sehdasteollisuuden työpöivät, ryhmitettyinä teollisuuslajien, tuotanto-Arbeitsställena inom fabriksindustrin, fördelade efter industrins art,

Teollisuuslaji. Industriart.		Työpöivät, Arbeitsställena, vid					
		—100 000		100 000—500 000		500 000—1 000 000	
		m a r k k a					
		ja joisa työfenteli och som sysselsatte	ja joisa työfenteli och som sysselsatte	gylteentä Summa.		gylteentä Summa.	
		värdemäärän kuin 10 työn- tehtäjä. lähre än 10 arbetare.	värdemäärän kuin 10 lähre än 10	10—100	10—100	gylteentä Summa.	
		työntekijää. arbetare.	työntekijää. arbetare.	työntekijää. arbetare.		työntekijää. arbetare.	
1	II. Sulatot y. m. f. metallien jalostuslaitokset. Smält- o. a. d. metallförädlingsverk	—	15	2	17	9	9
2	III. Konepajat. Mekaniska verkstäder	—	19	4	23	17	17
3	IV. Sienompi koneiteollisuus. Finare maskinindustri	—	5	2	7	1	1
4	V. Kivi-, lasi-, lasi- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas- och torvindustri	—	9	1	10	5	7
5	VI. Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri	—	4	—	4	3	3
6	VII. Nahka-, kumi- ja tarveteollisuus. Läder-, gummi- och härindustri	1	8	—	8	1	3
7	VIII. Automa- ja vaatetustavarateollisuus. Textil- och beklädnadsvaruindustri	—	10	7	17	3	26
8	IX. Paperiteollisuus. Pappersindustri	2	3	6	9	2	7
9	X. Puuteollisuus. Träindustri	2	18	3	21	7	13
10	XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och nautintoaineteollisuus	—	15	2	17	11	20
11	XII. Valaistus-, voimanfirtto- ja wesihoitoteollisuus. Belysnings-, kraftöverförings- och vattenled- ningsindustri	—	2	—	2	—	—
12	XIII. Graafillinen teollisuus. Grafisk industri	—	10	3	13	2	12
13	XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisiin ryhmiin kuuluvaksi. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper	—	1	1	2	1	1
14	Gylteentä. Summa	5	119	31	150	31	88

1) 1 työpöivan työntekijän luku on ilmoitettu yhteisesti toisen työpöivan kanssa. 2) Wrt. alaw. 1.

arvon ja työntekijän keskiluvun mukaan, vuonna 1932.
tillverkningsvärdet och medelantalet arbetare, år 1932.

joiden tuotannon bruttoarvo oli vilkka tillverknings bruttovärde var												Yhteensä työpöi- toja, joisa työf- enteli Summa arbets- ställena med			Työpöivien koko luku. Heila antalet arbetsställena.	
1 000 000—5 000 000			5 000 000—10 000 000			10 000 000— 20 000 000		20 000 000—		tuntematon okänt						
m a r k k																
ja joisa työfenteli och som sysselsatte	gylteentä Summa.		ja joisa työfenteli och som sysselsatte	gylteentä Summa.		ja joisa työfenteli och som sysselsatte	gylteentä Summa.		ja joisa työfenteli och som sysselsatte	gylteentä Summa.		ja joisa työfenteli och som sysselsatte	gylteentä Summa.		gylteentä Summa.	
värdemäärän kuin 10 lähre än 10	100—500	10—100	värdemäärän kuin 10 lähre än 10	100—500	10—100	värdemäärän kuin 10 lähre än 10	100—500	10—100	värdemäärän kuin 10 lähre än 10	100—500	10—100	värdemäärän kuin 10 lähre än 10	100—500	10—100	työntekijää. arbetare.	
työntekijää. arbetare.	työntekijää. arbetare.		työntekijää. arbetare.	työntekijää. arbetare.		työntekijää. arbetare.	työntekijää. arbetare.		työntekijää. arbetare.	työntekijää. arbetare.		työntekijää. arbetare.	työntekijää. arbetare.		työntekijää. arbetare.	
—	9	—	9	—	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	15	
—	22	—	22	—	4	1	5	—	1	2	1	4	1	2	2	20
—	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	
—	1	4	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	
—	4	5	9	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	8	
—	5	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	
—	27	1	28	—	2	3	5	—	—	—	—	—	—	—	13	
—	5	2	7	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	7	
—	2	7	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	
—	4	23	27	—	1	7	1	9	1	5	2	8	3	4	29	
—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	
—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	
—	16	1	17	—	4	3	7	—	—	4	—	4	1	1	32	
—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49	
12	127	4	131	1	20	10	31	1	6	9	1	17	5	8	170	
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	285	
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32	
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	494	

1) För 1 arbetsställe är antalet arbetare uppgivet gemensamt med annat arbetsställe. 2) Jfr noten 1.

186. **Katjaus tehdasteollisuuden¹⁾ vuosina 1910—32.**
Översikt av fabriksindustrin¹⁾ åren 1910—32.

Vuosi. År.	Teollisuuslaji. Industriart.															Yhteensä. Summa.		
	Metalliteollisuus. Metallindustri.			Kutoma- ja vaatetus- tavarateollisuus. Textil- och beklädnads- varuindustri.			Rävar- ja nautintoaine- teollisuus. Närings- och njutnings- medelsindustri.			Graafinen teollisuus. Grafisk industri.			Muu teollisuus. Övrig industri.					
	Spöpaikojen ²⁾ Arbeitsställen ²⁾	Spöntehtäitä Festind. i Arbete i medeltal.	Enuonnon brutto- arvo, 1 000 mt. Tiliverkinnings bruttovärde, 1 000 mk.	Spöpaikojen ²⁾ Arbeitsställen ²⁾	Spöntehtäitä Festind. i Arbete i medeltal.	Enuonnon brutto- arvo, 1 000 mt. Tiliverkinnings bruttovärde, 1 000 mk.	Spöpaikojen ²⁾ Arbeitsställen ²⁾	Spöntehtäitä Festind. i Arbete i medeltal.	Enuonnon brutto- arvo, 1 000 mt. Tiliverkinnings bruttovärde, 1 000 mk.	Spöpaikojen ²⁾ Arbeitsställen ²⁾	Spöntehtäitä Festind. i Arbete i medeltal.	Enuonnon brutto- arvo, 1 000 mt. Tiliverkinnings bruttovärde, 1 000 mk.	Spöpaikojen ²⁾ Arbeitsställen ²⁾	Spöntehtäitä Festind. i Arbete i medeltal.	Enuonnon brutto- arvo, 1 000 mt. Tiliverkinnings bruttovärde, 1 000 mk.	Spöpaikojen ²⁾ Arbeitsställen ²⁾	Spöntehtäitä Festind. i Arbete i medeltal.	Enuonnon brutto- arvo, 1 000 mt. Tiliverkinnings bruttovärde, 1 000 mk.
1910..	22	2 788	12 586.7	11	590	3 459.3	60	3 080	36 939.9	31	1 601	6 377.9	62	2 879	16 807.0	186	10 938	76 170.8
1915..	48	6 220	46 230.2	30	674	4 812.3	81	3 539	50 654.5	34	1 549	7 852.9	80	3 684	29 899.7	273	15 666	139 449.6
1920..	84	5 252	225 893.9	59	1 275	62 479.5	70	2 372	352 277.1	43	1 984	69 010.6	141	4 240	211 524.4	397	15 123	921 185.5
1921..	85	6 315	289 732.4	57	1 159	56 461.7	68	2 161	298 920.3	45	2 167	77 587.6	133	3 538	198 549.1	388	15 340	921 251.1
1922..	91	5 605	265 980.6	61	1 520	80 548.7	73	2 577	363 643.1	47	1 916	85 506.5	135	4 074	238 683.3	407	15 692	1 034 362.2
1923..	92	5 886	311 459.6	59	1 556	81 624.1	76	2 957	424 638.5	45	2 262	92 053.3	130	4 137	280 582.5	402	16 798	1 190 358.0
1924..	93	6 538	364 663.4	55	1 298	77 700.8	75	3 034	481 412.9	48	2 410	91 323.7	124	4 085	278 179.5	395	17 365	1 293 280.3
1925..	108	6 456	376 776.4	55	1 290	77 325.8	76	3 235	512 967.6	48	2 439	103 271.5	127	3 651	292 345.1	414	17 071	1 362 686.4
1926..	115	6 878	431 916.4	56	1 537	93 134.3	74	2 757	520 894.3	47	2 606	113 489.0	137	4 141	349 112.1	429	17 919	1 508 546.1
1927..	117	6 530	469 794.1	60	1 768	120 514.9	81	2 984	603 513.5	45	2 688	135 428.1	148	4 738	417 985.1	451	18 708	1 747 235.7
1928..	111	8 141	595 910.4	59	2 211	130 983.8	79	3 166	674 351.2	51	2 833	146 888.3	150	4 767	465 184.2	450	21 118	2 013 317.9
1929..	124	8 044	609 795.0	63	2 351	143 829.4	83	3 140	669 041.7	55	2 855	166 193.5	155	4 982	418 669.3	480	21 372	2 007 528.9
1930..	127	7 142	454 574.2	70	2 475	158 751.9	85	3 074	645 312.4	55	2 681	158 284.1	156	4 433	377 403.1	493	19 805	1 794 325.7
1931..	124	6 302	378 910.2	71	2 446	139 546.1	85	2 863	554 061.4	52	2 621	144 697.1	152	3 898	327 052.2	484	18 130	1 544 267.0
1932..	133	6 409	363 052.3	78	2 713	156 852.1	89	2 818	556 007.2	53	2 518	129 351.0	141	3 604	250 510.7	494	18 062	1 455 773.3

¹⁾ Jos olemassa taulussa annetaan tietoja ainoastaan tehdasteollisuudesta, on syytä että vuodesta 1909 alkaen vain joka viides vuosi keräillään käsitöilytehtäviä koskevaa tilastollista aineistoa. ²⁾ Spöpaikalla tarkoitetaan jokaista tehdasta tai tehtaanosastoa, jossa harjoitetaan ainoastaan yhtä lajia teollisuutta.

¹⁾ I denna tabell meddelas uppgifter endast beträffande den fabriksmässigt bedrivna industrin, beroende därpå, att från och med år 1909 endast vart femte år insamlas statistiskt material angående hantverkerierna. ²⁾ Med arbetsställe avses varje fabrik eller fabriksavdelning, varest endast ett slags industri idkas.

187. **Sehdasteollisuuden alalla toimivat työntekijät, ryhmitettyinä teollisuuslajien mukaan, vuonna 1932.**

I fabriksindustrins tjänst anställda arbetare, fördelade efter industrins art, år 1932.

Teollisuuslaji. Industriart.	Sammtaun I pnd. Den 1 januari.	Suhittuun I pnd. Den 1 aprill.	Suhittuun I pnd. Den 1 jull.	Suhittuun I pnd. Den 1 oktober.
II. Sulatet y. m. f. metallien jalostuslaitokset. Smält- o. a. d. metallförädlingsverk	681	644	728	741
III. Konepajat. Mekaniska verkstäder	5 331	5 384	5 754	5 626
IV. Hienempi koneiteollisuus. Finare maskinindustri	122	161	173	177
V. Kivi-, sawi-, lasi- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas- och torvindustri	880	975	1 127	1 149
VI. Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri	199	196	203	197
VII. Nahka-, kumi- ja karvateollisuus. Läder-, gummi- och hårindustri	324	338	377	374
VIII. Kutoma- ja vaatetustavateollisuus. Textil- och beklädnadsvaruindustri	2 257	2 674	2 134	2 947
IX. Paperiteollisuus. Pappersindustri	872	851	833	839
X. Puuteollisuus. Träindustri	621	723	730	704
XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njutningsmedelsindustri	2 732	2 827	2 886	2 812
XII. Valaistus-, voimansiirto- ja wesihojtoteollisuus. Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri	443	431	379	390
XIII. Graafillinen teollisuus. Grafisk industri	2 548	2 546	2 491	2 510
XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisten ryhmiin kuuluvaksi. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper	34	35	35	34
Yhteenjä. Summa	17 044	17 785	17 850	18 500

188. **Sehdasteollisuudenessa käytetyt moottorit vuosina 1910—32.
Uti fabriksindustrin använda motorer åren 1910—32.**

W u o f i. Å r.	Pärimäärämoottoreja. Primärmotorer.										Sähkösä. moottoreja. Elektriska motorer.	
	Bistur- biineja. Vatten- turbiner.	Sähkymoottoreja. Ängmotorer.				Öljy- ja kaasumoottoreja. Olje- och gasmoto- rer.		Yh- teenjä. Sum- ma.	Sähkösä. moottoreja. Elektriska motorer.			
		Mäntä- konetta. Kolw- maskiner.		Turbiineja. Turbiner.		Öljy- ja kaasumoottoreja. Olje- och gasmoto- rer.	Sähkösä. moottoreja. Elektriska motorer.		Sähkösä. moottoreja. Elektriska motorer.	Sähkösä. moottoreja. Elektriska motorer.		
		Sähkösä. moottoreja. Elektriska motorer.	Öljy- ja kaasumoottoreja. Olje- och gasmoto- rer.	Sähkösä. moottoreja. Elektriska motorer.	Öljy- ja kaasumoottoreja. Olje- och gasmoto- rer.							
1910	2	150	114	6 111	11	6 950	33	1 139	14 350	623	6 759	
1915	7	470	85	4 222	15	11 551	23	953	17 196	1 573	18 066	
1920	3	450	59	2 846	14	19 300	26	2 162	24 758	2 237	13 115	
1921	3	450	60	3 917	12	23 486	74	2 183	30 036	2 624	15 768	
1922	3	450	60	3 694	12	23 325	71	2 111	29 580	2 793	32 200	
1923	2	150	62	3 829	9	23 235	11	848	28 062	3 069	34 385	
1924	2	150	56	3 810	9	32 168	9	993	37 121	3 408	38 019	
1925	2	150	55	3 948	13	32 583	9	1 185	37 866	3 531	39 888	
1926	2	150	49	3 611	13	32 678	6	787	37 226	3 740	43 086	
1927	2	150	54	4 023	8	32 250	8	794	37 217	4 203	45 097	
1928	1	150	51	3 959	13	33 305	2	55	37 469	4 611	26 780	
1929	1	150	56	3 094	9	48 153	2	55	51 452	5 136	28 837	
1930	2	150	57	3 094	6	44 665	2	55	47 964	5 494	30 300	
1931	2	150	35	2 804	7	47 660	7	1 462	52 076	5 722	32 182	
1932	2	150	46	2 389	7	47 643	3	280	50 462	6 008	33 290	

189. Sähasteollisuuden ja käytetty moottorit vuonna 1932.
 Uti fabriksindustrin använda motorer år 1932.

Teollisuuslaji. Industriart.	Primärmoottoreja. Primärmotorer.						Primärmoottoreja on käytetty: Primärmotoreina hava använts:							Sähkömoottoreja. Elektriska motorer.							
	Vesiturbiineja. Vattenturbiner.	Sähkösäntämoottoreja. Ängmotorer.		Öljy- ja kaasumoottoreja. Olje- och gasmotorer.	Öh-teenfä. Summa.	konien välittömään käyttöön. för omedelbar drift av maskiner.			välilägeneraattorien käyttöön. för drivande av elektricitetsgeneratorer.				Sähkömoottoreja. Eft. hästkrafter.	Sähkömoottoreja. Eft. hästkrafter.							
		Säntäkonetta. Kolvmaskiner.	Turbiineja. Turbiner.			Sähkösäntämoottoreja. Eft. hästkrafter.	Sähkösäntämoottoreja. Eft. hästkrafter.	Sähkösäntämoottoreja. Eft. hästkrafter.	Sähkösäntämoottoreja. Eft. hästkrafter.	Sähkösäntämoottoreja. Eft. hästkrafter.	Sähkösäntämoottoreja. Eft. hästkrafter.	Sähkösäntämoottoreja. Eft. hästkrafter.			Sähkösäntämoottoreja. Eft. hästkrafter.	Sähkösäntämoottoreja. Eft. hästkrafter.					
	Sähkösäntämoottoreja. Eft. hästkrafter.			Sähkösäntämoottoreja. Eft. hästkrafter.	Sähkösäntämoottoreja. Eft. hästkrafter.								Sähkösäntämoottoreja. Eft. hästkrafter.	Sähkösäntämoottoreja. Eft. hästkrafter.			Sähkösäntämoottoreja. Eft. hästkrafter.	Sähkösäntämoottoreja. Eft. hästkrafter.	Sähkösäntämoottoreja. Eft. hästkrafter.	Sähkösäntämoottoreja. Eft. hästkrafter.	
II. Sulatet y. m. f. metallien jalostuslaitokset. Smält- o. a. d. metallförädlingsverk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	251	965						
III. Konepajat. Mekaniska verkstäder	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 967	13 960						
IV. Pienempi koneteollisuus. Finare maskinindustri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	88	191						
V. Rivi-, jahi-, laji- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas- och torvindustri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	314	2 276						
VI. Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55	273						
VII. Nahka-, kumi- ja kumiteollisuus. Läder-, gummi- och härindustri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	51	150						
VIII. Automa- ja vaatetustavarateollisuus. Textil- och beklädnadsvaruindustri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	437	964						
IX. Paperiteollisuus. Pappersindustri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	337	661						
X. Puuteollisuus. Träindustri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	224	1 457						
XI. Ravinto- ja nautintoameteollisuus. Närings- och njutningsmedelsindustri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	938	4 363						
XII. Valaistus-, voimansiirto- ja vesivoimiteollisuus. Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri	2	150	28	264	6	47	635	—	—	—	—	—	—	279	5 073						
XIII. Graafillinen teollisuus. Grafisk industri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 033	2 920						
XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edell. ryhmiin kuuluvasti. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34	37						
Yhteensä. Summa	2	150	46	2 389	7	47	643	3	280	50	462	150	2 082	—	2 232	—	47 950	280	48 230	6 008	33 290

190. Sehdasteollisuudessa tapahtuneet työn keskeytykset, ryhmitettyinä niiden syiden ja keskeytyksen sekä teollisuuslajien mukaan, vuonna 1932.

Avbrott i arbetet inom fabriksindustrin, fördelade efter deras orsaker och varaktighet samt industrins art, år 1932.

Teollisuuslaji. Industriart.	Arbetsställen, vid vilka avbrott inträffade.	Keskeytyksiä, joihin syynä oli Avbrott, vilkas orsak var										Keskeytyksiä, jotta keskeytytti Avbrott, vilka varade					Yhteensä keskeytyksiä. Summa avbrott.			
		Oppimaton muutenolka. Olmplig åstid.	Säpinä.	Reparation.	Säpinä. Eldsäda.	Säpinä. Reparat.	Säpinä. Arbeitsställe.	Säpinä. Konkur.	Säpinä. Säpinä.	Säpinä. Säpinä.	Säpinä. Säpinä.	Säpinä. Säpinä.	kuukautta. månader.							
													2 viikkoa—1 kuukautti. 2 veckor—1 månad.	1—2 viikkoa. 1—2 veckor.	3—4	5—6		7—12		
Bastilahti- ja lempäpöytätehtaat. Koppar-bleck- och plåtslagerier	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Kultafestäpöntöyöpajat. Guldsmedsverkstäder	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Walimot, konepajat ja rautalaitametehtaat. Gjuterier, mekaniska verkstäder och skeppsvarv för järnfartyg	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Sähtölone- ja sähtölaitetehtaat. Fabriker för tillverkning av elektriska maskiner och apparater	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Sähenäljet korjauspajat. Självständiga reparationsverkstäder	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Muiden tehtaiden yhteydessä olemat korjauspajat. Reparationsverkstäder i sammanhang med andra fabriker	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Eristysaineitehtaat. Isoleringssmassfabriker	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	
Sementtiwalimot. Cementgjuterier	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Asfalttiwalimot. Asfaltgjuterier	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	
Suujauhotehtaat ja apulantamyllyt. Benmjölsfabriker och bi-gödselkvarnar	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Rafiniiniuimaamot. Torkinrättningar för kasein	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Sälinetehtaat. Skofabriker	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	
Willatehtaat. Yllefabriker	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Säörinpunomot. Snörmakerier	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Paitatehtaat. Skjortfabriker	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	
Pufutehtaat ja räätälintöyöpajat. Beklädnadsfabriker och skrädderier	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	
Ompeluliikheet. Syateljéer	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	
Sättutehtaat. Hättfabriker	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	
Säierretäihäbintehtaat. Rullgardinsfabriker	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Sältsajajat. Vedsägar	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Säffitehtaat. Kexfabriker	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	
Makaroonitehtaat. Makaronifabriker	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	
Söteritehtaat. Sockerbruk	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	
Makaisetehtaat. Karamell- och chokladfabriker	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Kemigraaffiset laitokset. Kemigrafiska inrättningar	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Yhteensä. Summa	38	2	—	12	—	1	—	30	3	1	10	6	14	1	7	—	6	2	1	48

191. Raupporegisteriin ilmoitetut uudet Helsingistä Till handelsregistret nyanmälda firmor

Vuosi. År.	Osakeyhtiöitä. Aktiebolag.								Muuta yhtiöitä. Övriga bolag.				Osuustuntia. Andelslag.						
	Bank- ja vakuutusyhtiöt.	Kommunikationsbolag.	Industriella bolag.	Handels- och agenturbolag.	Raupporegisterin yhtiöt.	Stadsfastighetsbolag.	Raupporegisterin yhtiöt.	Övriga bolag.	Yhteensä. Summa.	Maatalousyhtiöt.	Industriella bolag.	Yhteensä. Summa.	Övriga bolag.	Yhteensä. Summa.	Osakassat.	Andelslag.	Yhteensä. Summa.	Övriga andelslag.	Yhteensä. Summa.
1 1911—15	5	14	115	149	201	15	93	592	1	32	69	22	124	2	2	2	4	10	
2 1916—20	19	43	193	362	314	34	94	1 059	—	48	165	36	249	2	3	23	1	34	
3 1921—25	10	37	172	446	254	17	67	1 003	1	39	142	32	214	—	5	9	6	24	
4 1926—30	3	21	284	531	390	11	139	1 379	2	66	135	29	232	—	1	9	2	17	
5 1929:...	1	4	68	98	16	5	34	226	2	16	27	4	49	—	1	3	—	5	
6 1930:...	1	1	51	116	34	2	29	234	—	12	21	8	41	—	1	—	—	2	
7 1931:...	6	3	78	144	47	4	30	312	—	2	36	6	44	—	—	—	—	—	
8 1932:...	4	—	98	169	52	5	15	343	—	1	40	2	43	—	—	—	—	4	
9 1933:...	—	4	75	138	55	3	38	313	—	9	8	6	23	—	—	—	1	3	

192. Raupporegisteriin ilmoitetut uudet Helsingistä kotoisin olevat osakeyhtiöt, ryhmi- Till handelsregistret nyanmälda aktiebolag med hemort i Helsingfors,

Vuosi ja osakeyhtiön tarkoitus. År och aktiebolagets ändamål.	Korkein 5 000 markkaa. Högst 5 000 mark.		5 001—10 000 markkaa. 5 001—10 000 mark.		10 001—25 000 markkaa. 10 001—25 000 mark.	
	Suht. Antal.	Osakepääoma, Smt. Aktiekapital, Fmk.	Suht. Antal.	Osakepääoma, Smt. Aktiekapital, Fmk.	Suht. Antal.	Osakepääoma, Smt. Aktiekapital, Fmk.
1933.						
1 Bank- ja vakuutusyhtiöt. Bank- och försäkringsbolag...	—	—	—	—	—	—
2 Kullulaitosyhtiöt. Kommunikationsbolag	—	—	1	10 000	1	25 000
3 Teollisuusyhtiöt. Industriella bolag	1	5 000	4	37 000	18	365 000
4 Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturbolag	6	26 500	34	340 000	22	467 000
5 Raupporegisterin yhtiöt. Stadsfastighetsbolag	1	3 000	3	30 000	3	55 000
6 Maalaiskiinteistöyhtiöt. Landsfastighetsbolag	—	—	—	—	—	—
7 Muut osakeyhtiöt. Övriga aktiebolag	1	5 000	9	89 000	13	286 000
8 Yhteensä. Summa	9	39 500	51	506 000	57	1 198 000
9 1932	13	49 000	45	445 000	41	898 000
10 1931	5	22 000	28	277 000	53	1 126 000
11 1930	2	8 300	10	100 000	30	680 000
12 1929	2	10 000	11	102 000	30	610 000
13 1926—30	7	29 300	58	570 000	158	3 286 600
14 1921—25	3	13 000	46	443 700	94	1 896 000
15 1916—20	27	81 500	52	500 600	100	2 013 800
16 1911—15	68	243 800	87	787 500	114	2 229 500

1) Sitäpaikalla 2 osakeyhtiötä, joiden osakepääoman suuruudesta puuttuu tietoja.

kotoisin olevat toiminimet vuosina 1911—33. med hemort i Helsingfors åren 1911—33.

Yhteistyöyhtiöt. Föreningar.	Yksityisiä elinkeinolaajia. Enskilda näringsidkare.						Kaikki. Samliga.													
	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Raupporegisterin yhtiöt. Handels- och agenturfirmor.
—																				
6	3	9	170	449	145	764	22	131	66	219	27	43	436	1 133	315	35	345	2 334	2	
3	3	8	145	451	58	654	32	177	35	244	14	37	393	1 228	260	17	198	2 147	3	
2	2	8	205	475	131	811	57	260	65	382	7	21	613	1 412	392	12	372	2 829	4	
—	—	2	30	112	36	178	8	53	13	74	3	4	123	293	17	5	89	534	5	
—	—	1	44	97	24	165	19	53	19	91	1	1	126	288	34	2	82	534	6	
—	3	4	27	101	34	162	11	45	12	68	6	3	118	329	47	4	83	590	7	
1	1	2	41	135	25	201	10	68	10	88	5	—	150	417	52	5	52	681	8	
—	—	1	46	109	19	174	12	32	18	62	—	4	142	290	55	3	82	576	9	

tettyinä tarkoituffensa ja osakepääomansa suuruuden mukaan, vuosina 1911—33. fördelade efter deras ändamål och aktiekapitalets storlek, åren 1911—33.

25 001—50 000 markkaa. 25 001—50 000 mark.	50 001—100 000 markkaa. 50 001—100 000 mark.	100 001—250 000 markkaa. 100 001—250 000 mark.	250 001—500 000 markkaa. 250 001—500 000 mark.	500 001—1 000 000 markkaa. 500 001—1 000 000 mark.	Yli 1 000 000 markkaa. Över 1 000 000 mark.	Yhteensä. Summa.	
						Suht. Antal.	Osakepääoma, Smt. Aktiekapital, Fmk.
—	—	—	—	—	—	—	—
1	50 000	—	—	—	—	4	285 000
16	700 000	17	1 585 000	15	2 695 000	75	8 887 000
36	1 560 000	16	1 465 000	9	1 575 000	138	12 603 500
12	485 000	10	863 000	15	2 572 500	55	7 887 900
1	50 000	1	100 000	1	150 000	3	300 000
13	505 000	2	160 000	—	—	38	1 045 000
79	3 350 000	46	4 173 000	41	7 192 500	23	8 489 400
89	3 934 800	68	5 971 500	45	8 229 000	24	9 095 000
80	3 608 000	57	5 296 000	39	7 055 100	21	8 314 000
61	2 693 000	54	4 985 000	36	6 691 800	22	7 620 000
48	2 175 000	56	5 400 000	34	6 681 000	25	10 205 000
263	11 584 800	291	26 797 000	229	41 550 800	171	66 331 000
184	8 049 400	224	20 106 200	169	31 543 000	120	46 699 500
170	7 369 750	223	19 540 300	177	32 127 000	149	58 350 500
115	4 633 400	107	8 869 000	75	11 964 100	14	5 000 000
—	—	—	—	—	—	6	5 600 000
—	—	—	—	—	—	4	8 170 000
—	—	—	—	—	—	1	1 500 000
—	—	—	—	—	—	313	31 008 400
—	—	—	—	—	—	343	439 398 500
—	—	—	—	—	—	312	84 750 600
—	—	—	—	—	—	234	58 401 400
—	—	—	—	—	—	226	178 789 500
—	—	—	—	—	—	1 379	800 413 400
—	—	—	—	—	—	1 003	528 867 900
—	—	—	—	—	—	1 059	674 513 450
—	—	—	—	—	—	590	47 497 300

1) Dessutom 2 aktiebolag, för vilka uppgift om aktiekapitalets storlek saknas.

193. Elinkeinolaisten tekemät ilmoitukset elinkeinon harjoittamisen alkamisesta ja lopettamisesta vuosina 1913—33. Av näringsidkare gjorda anmälningar om vidtagande och upphörande av näringsyrkes utövande åren 1913—33.

Elinkeino laatu. Näringsens art.	Ilmoitettua elinkeinon harjoittamisen alkamisesta. Anmälningar om vidtagande av näringsyrkes utövande.						Ilmoitettua elinkeinon harjoittamisen lopettamisesta. Anmälningar om upphörande av näringsyrkes utövande.						
	Oikeuslaitos. Aktiebolag.	Ovriga bolag. Dialektbolag.	Sivittä yhteisö. Andelslag.	Yhteisö. Osakeyhtiö.	Eriyksilö. Enskilda personer.		Yhteisö. Summa.	Oikeuslaitos. Aktiebolag.	Ovriga bolag. Dialektbolag.	Sivittä yhteisö. Andelslag.	Eriyksilö. Enskilda personer.		Yhteisö. Summa.
					Män.	Kvinnor.					Män.	Kvinnor.	
1933.													
I. Teollisuus ja käsityö. Industri och hantverk.													
Metalliteollisuus. Metallindustri	10	5	—	—	58	3	76	3	1	1	7	3	15
Kivi-, sementti-, asfaltti- ja lasiteollisuus. Sten-, cement-, asfalt- och glasindustri	4	—	—	—	5	—	9	—	—	—	1	—	1
Saippua- ja teknoleimallinen teollisuus. Tvål- och teknokemisk industri	1	—	—	—	5	—	6	—	—	—	—	—	—
Rumitavatehtaat ja -korjaamot. Gummivarufabriker o. reparationsverkstäder	2	—	—	—	3	—	5	—	—	—	1	1	2
Rahatehtaat ja nahkatavateollisuus. Läderfabriker o. lädervarutillverkning	2	—	—	—	4	—	6	—	—	—	—	—	—
Satula-seppä-, verhoilija- ja maalari-liikkeet. Sadelmakar-, tapetsar- och målarrörelse	—	2	—	—	9	1	12	—	1	—	1	—	2
Suutariliikkeet. Skomakerier	—	—	—	—	64	7	71	—	—	—	2	—	2
Rehruu- ja kutomateollisuus. Textilindustri	1	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	1	3
Neulomot. Syateljéer	2	1	—	—	—	14	17	—	—	—	—	1	1
Riätäliliikkeet. Skrädderier	3	1	—	—	21	1	26	—	—	—	1	—	1
Hattujen ja laakien valmistus sekä turkkuriliikkeet. Hatt- och mösstillverkning samt körsnärsrörelse	5	—	—	—	4	—	9	—	—	—	1	—	1
Ritjanfitomot, kotelo- ja paperipussitehtaat. Bokbinderier, kartong- och påsfabriker	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Puutavateollisuus. Trävaruindustri	3	1	—	—	13	1	18	—	—	—	3	—	3
Balokuvamaamot ja graafillinen teollisuus. Fotografiateljéer o. grafisk industri	3	—	—	—	10	5	18	—	1	—	4	—	5
Rawinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och nytjningsmedelsindustri	9	—	—	2	5	4	20	1	—	—	2	1	4
Pirturi- ja läherrysliikkeet. Raktugor och damfriseringar	2	2	—	—	22	67	93	—	—	—	2	6	8
Kylpylaitokset. Badinrättningar	7	1	—	—	4	4	16	1	—	—	3	4	8
Pesu- ja silityslaitokset. Tvätt- och strykinrättningar	1	—	—	—	4	56	61	—	—	—	3	4	7
Muu teollisuus. Annan industri	11	1	—	—	8	7	27	1	—	—	2	—	3
II. Kauppa. Handel.													
Sälto- ja puutavara-kauppa. Ved- och trävaruhandel	2	—	—	—	39	12	53	1	—	—	4	2	7
Kone-, rauta- ja urheilutarpeiden kauppa. Handel med maskiner, järnvaror och sportartiklar	10	1	—	—	5	1	17	1	—	—	2	—	3
Rohdos- ja kemikaali-kauppa. Drog- och kemikaliehandel	2	1	1	—	6	8	18	—	—	—	2	—	2

Maanviljelystuotteiden kauppa. Handel med jordbruksprodukter	1	—	—	—	17	22	40	—	—	—	2	2	4
Maito-, voi-, juusto- ja leipäkauppa. Mjöljk-, smör-, ost- och bröddhandel	2	1	—	—	13	51	67	—	1	—	2	3	6
Riha- ja leiketelekauppa. Handel med kött och charkuterivaror	—	—	1	—	25	19	45	—	—	—	4	4	8
Kalakauppa. Fiskhandel	—	—	—	—	7	7	14	—	—	—	1	—	1
Siirtomaantavarain y. m. kauppa. Handel med kolonialvaror m. m.	3	4	1	—	23	41	72	1	2	—	5	2	10
Lupakkakauppa. Tobakshandel	3	—	—	1	11	2	17	—	—	—	2	—	2
Nahka- ja jalkinekauppa. Läder- och skohandel	4	—	—	—	20	5	29	—	—	—	3	—	3
Rangas- ja lyhyttavaraintauppa. Tyg- och kortvaruhandel	2	—	—	—	14	36	52	—	—	—	3	7	10
Waatekustavarain kauppa. Handel med beklädnadsartiklar	9	1	—	—	7	11	28	2	—	—	3	2	7
Muotitavarain kauppa. Handel med modeartiklar	3	—	—	—	1	18	22	—	—	—	1	2	3
Kirja- ja paperikauppa. Bok- och pappershandel	1	—	—	—	12	17	30	—	—	—	3	2	5
Romu- ja lumppukauppa. Skrot- och lumphandel	—	—	—	—	3	2	5	—	—	—	—	—	—
Setatawara-kauppa. Diversehandel	2	—	—	—	33	30	65	—	—	—	3	—	3
Hebelmäin, kahwin y. m. mynntentely kauppafojuista. Handel med frukt, kaffe m. m. ur salustånd	—	—	—	—	1	2	3	—	—	—	—	—	—
Luttukauppa sekä afoimis- ja taupanwäliitysliikkeet. Partihandel samt agentur- och affärsförmedlingsverksamhet	28	1	3	1	33	8	74	1	—	—	6	2	9
Muu kauppa. Annan handel	13	—	—	3	27	18	61	4	2	—	6	4	16
III. Muu elinkeino. Annan näring.													
Asianajo- ja pankkiriisiliikkeet. Advokat- och bankirörelse	1	1	—	—	3	—	5	—	—	—	—	—	—
Inginöööriin, arkkitehdin ja rakennusmestarin toiminta. Ingenjör-, arki- tekt- och byggmästarverksamhet	5	—	—	—	4	1	10	—	—	—	1	—	1
Kuljetusliikkeet. Transportverksamhet	2	—	—	—	1	—	3	—	—	—	—	—	—
Kahvilat ja ruokalolat. Kaféer och matserveringar	28	6	—	11	20	118	183	1	—	—	4	15	20
Hotellit, matkustajafodit ja majat. Hotell, resandehem och härbärgen	2	—	—	2	1	12	17	—	—	—	—	4	4
Elokuvateatterit. Biografer	—	1	—	—	2	1	4	—	—	—	1	1	2
Muunlaiset huwit. Nöjen av andra slag	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Muut elinkeinot. Övriga näringar	6	2	—	2	16	1	27	—	—	—	1	3	4
Yhteensä. Summa	196	33	6	22	583	613	1 453	19	8	1	92	76	196
1932	117	41	3	30	465	608	1 264	11	8	—	65	72	156
1931	83	36	1	1	472	646	1 239	17	10	—	59	61	147
1926—30	334	227	4	11	1 739	2 145	4 460	69	82	2	415	411	979
1921—25	215	211	11	5	1 768	1 445	3 655	82	78	3	458	403	1 024
1916—20	129	261	8	—	2 020	1 637	4 055	65	112	3	662	576	1 418
1913—15	44	83	1	—	1 076	1 147	2 351	14	26	2	240	336	618

195. Tärkeimmät tuontitarat vuonna 1927—33.
De viktigaste importvarorna åren 1927—33.

T a w a r a l a j i. Varuslag.	1933.	1932.	1931.	1930.	1929.	1928.	1927.
	T o n n i a ¹⁾ . T o n ¹⁾ .						
Gianlihaa, suolattua. Fläsk, saltat.....	159	35	145	151	446	989	684
Jhnaa. Ister.....	358	272	322	503	362	441	645
Rukiita, jauhamattomia. Råg, omalen.....	3 142	2 137	800	6 944	16 318	22 483	8 213
Wehnäjuuhoja, lestopjä. Vetemjöl, siktat.....	16 984	18 422	22 618	29 324	31 086	35 566	24 564
Rauraryynejä. Havregryn.....	15	43	696	474	2 510	2 976	1 720
Riisirynejä. Risgryn.....	469	481	1 124	1 442	2 546	3 654	2 695
Wehnäleifeitä. Vetekli.....	15 137	9 996	17 497	18 183	17 488	27 055	9 838
Öljyttaffuja. Oljekakor.....	3 437	1 615	4 934	9 161	11 954	14 977	11 824
Maisi- ja muita öljyttaffujuuhoja p. m. Mjöl av majs och andra oljekakor m. m.....	16 850	10 974	14 092	19 933	19 156	32 693	24 533
Omenia, tuoreita. Äpplen, färska.....	1 051	1 573	2 408	2 893	3 779	3 478	2 792
Suumuja, wiskunoita ja brunelleja, kuitwia. Plom- mon, sviskon och bruneller, torra.....	674	507	748	831	1 402	1 444	1 515
Berunoita, raatoja. Potatis, rå.....	1 513	343	314	2 783	12 342	11 183	3 957
Rahwia, paahattamatonta. Kaffe, obränt.....	7 768	6 206	6 092	9 192	6 242	6 606	5 056
Sokeria, puhdistamatonta. Socker, raffinerat.....	21 864	17 459	20 029	35 281	25 368	26 823	21 665
Lehtitupakkaa, walmistamatonta. Bladtobak, oar- betad.....	741	670	952	1 355	1 128	1 035	917
Sampaanwillaa. Fårull.....	1 133	805	426	436	420	558	570
Lumppuja. Lump.....	1 837	1 095	1 075	1 148	1 913	1 903	3 264
Puuwillalankaa. Garn av bomull.....	389	400	312	308	335	363	348
Side- ja purjelankaa sekä punontateottefia. Bind- och segelgarn samt repslagerarbeten.....	222	179	268	340	616	889	804
Willalankaa. Garn av ull.....	183	184	234	264	298	390	300
Puuwillalankaita. Vävnader av bomull.....	473	345	461	484	875	1 096	856
Willalankaita sekä huopaa. Vävnader av ull samt filt. Siltfitantaita. Vävnader av silke.....	346	283	628	734	1 145	1 448	1 100
Silkfitantaita. Vävnader av silke.....	38	39	52	73	69	81	71
Sukanlutomateottefia. Strumpstolsarbeten.....	64	44	123	195	315	351	257
Mattoja, webenpitäviä. Mattor, vattentäta.....	523	530	719	1 008	937	899	856
Wuotia ja nahkoja. Hudar och skinn.....	1 851	1 391	1 340	1 800	1 678	4 888	2 917
Talkineita. Skodon.....	2	3	32	73	144	155	127
Turkkia. Pälsverk.....	15	19	24	31	41	53	39
Takkirautaa. Tackjärn.....	7 639	6 017	6 520	5 849	10 042	12 233	7 369
Palkki-, kulma- ja muuta kuumiltaan walsattua rautaa. Balk-, vinkel- och annat varmvalsat järn. Sewyä, rauta- ja teräs-. Plåt, järn- och stål.....	12 383	9 422	11 493	17 265	22 739	37 203	28 309
Putkia ja putkenosia, rauta- ja teräs-. Rör och rör- delar, järn- och stål.....	10 835	9 379	9 572	11 744	14 400	17 358	13 491
Sewy- ja lätkipeltiteottefia. Plåt- och blecktilver- ningar.....	4 622	3 139	4 735	6 730	10 073	14 366	9 613
Rautatie- ja raitiotietarpeita. Järnvägs- och spär- vägstillbehör.....	572	464	771	892	1 533	2 027	1 294
Rautatie- ja raitiotietarpeita. Järnvägs- och spär- vägstillbehör.....	17 609	1 561	12 002	21 531	21 326	28 419	32 414
Ruparitantvoja. Kopparstänger.....	1 086	739	888	1 411	1 594	1 323	2 537
Maanwiltjelyskoneita ja -laitteita. Lantbruksmaski- ner och -apparater.....	169	70	380	929	1 821	1 501	1 395
Mejerikoneita ja -laitteita. Mejerimaskiner och -apparater.....	36	49	109	227	284	347	375
Sähköloneita ja -laitteita. Elektriska maskiner och -apparater.....	2 914	2 808	3 801	4 638	6 127	6 343	4 624
Suutarin-, räätälin- ja ompelukoneita. Skomakeri-, skrädderi- samt symaskiner.....	312	86	150	346	653	869	682
Autoja ²⁾ . Automobiler ²⁾	203	262	588	1 339	2 391	5 039	4 273
Ujo- ja kuljetusnewwojen alustoja ja kumirentafia pyörä. Underreden till åkdon och transportmedel samt med gummiringar försedda hjul.....	1 069	709	1 153	2 253	2 474	2 956	1 836
Riwihiiliä. Stenkol.....	322 462	268 725	293 761	283 719	375 009	338 993	337 766

1) Ratjo alaw. 2. 2) Paljous ilmoitettu kappalettain.
1) Se noten 2. 2) Kvantiteten oppgiven i stycketal.

Sattoa. Fortsättning.

Tawaralaji. Varuslag.	1933.	1932.	1931.	1930.	1929.	1928.	1927.
	T o n n i a. T o n.						
Roffia. Koks	120 135	117 283	131 116	103 852	126 380	89 809	98 592
Tiiliä. Tegel	4 213	4 417	3 648	7 073	12 928	218 274	127 565
Rautsua, guttaperkkaa ja balataa. Kautschuk, gutta- perka och balata	660	425	582	1 054	776	641	681
Autorenkaita. Automobilringar	539	378	515	714	649	653	498
Petrolia. Petroleum	21 603	19 750	27 483	34 581	30 135	37 358	28 270
Petrolibensiniä, gasoliinia, ligroiinia ja puhdistus- öljyjä. Petroleumbensin, gasolin, ligroin och puts- oljor	21 609	9 407	50 500	86 784	62 314	45 949	40 263
Voiteluöljyjä, rasvattomia. Smörjoljor, icke feta	5 442	6 003	5 628	6 744	7 898	7 291	5 465
Rirjoitus- ja lasfutoneita. Skriv- och räknemaskiner	22	20	22	51	72	103	71

196. Särkeimmät wientitawarat vuosina 1927—33.

De viktigaste exportvarorna åren 1927—33.

Tawaralaji. Varuslag.	1933.	1932.	1931.	1930.	1929.	1928.	1927.
	T o n n i a ¹⁾ . T o n ¹⁾ .						
Voita dritteleisjä. Smör i drittlar	5 262	3 684	4 242	5 269	4 219	3 614	4 007
Juustoa. Ost	3 430	2 710	2 040	1 994	1 796	1 505	2 490
Puolutoita. Lingon	3 347	3 087	1 768	873	2 520	1 843	3 039
Paperi- ja hiomopuita ²⁾ . Pappers- och slipved ²⁾	15 049	—	33 752	48 879	59 451	59 840	50 653
Saattuja, hönläämättömiä ²⁾ . Plankor, ohylade ²⁾	3 961	2 395	6 963	3 905	6 671	6 730	9 905
Soiroja, f:n ²⁾ . Battens, d:o ²⁾	35 853	22 918	27 150	20 708	30 816	40 174	50 217
Autoja, f:n ²⁾ . Bräder, d:o ²⁾	32 433	28 107	26 069	27 563	36 193	48 394	75 927
Saautoja, hönlättijä ²⁾ . Bräder, hyvlade ²⁾	34 637	31 506	28 214	10 095	5 382	13 283	21 852
Saattikolautoja, hönläämättömiä ²⁾ . Lådbräder, ohyl- lade ²⁾	26 329	23 502	22 223	27 872	31 426	28 776	22 663
Faneeria. Faner	16 766	11 724	11 576	8 841	13 855	19 470	13 859
Rihmarullia. Trädrullar	1 334	1 157	1 264	1 177	1 473	2 746	2 697
Paperimanufetta, metaanifesti walmistettua, kuituaa. Pappersmassa, mekaniskt beredd, torr	8 701	8 201	6 109	7 262	7 704	9 591	8 186
Sulfittifelluloosaa, kuituaa. Sulfitcellulosa, torr	37 472	37 673	34 430	25 213	37 751	53 329	26 791
Sulfaattifelluloosaa, f:n. Sulfatcellulosa, d:o	12 676	13 054	13 989	6 220	14 954	19 370	14 978
Pahwia, erikseen mainittematonta, walfoista. Papp, ej särskilt nämnd, vit	5 239	7 244	5 138	2 183	6 257	9 072	5 731
Pahwia, erikseen mainittematonta, ruskeata. Papp, ej särskilt nämnd, brun	2 364	4 197	4 117	3 918	3 426	4 940	3 085
Käärepaperia, ruskeata. Omslagspaper, brunt ..	11 306	11 778	10 697	1 273	4 029	11 025	7 653
S:n, muunlaista. D:o, annat	3 874	4 651	5 078	12 456	9 236	5 237	3 596
Sanomalehtipaperia. Tidningspaper	30 960	27 777	27 997	9 290	20 978	27 637	26 457
Rirjoituspaperia: Skrivpaper	432	717	501	232	517	1 241	1 306
Silttipaperia. Silkespaper	317	271	250	364	305	586	108
Sawufepaperia. Cigarettpapper	339	302	233	355	320	209	486
Paperia, erikseen mainittematonta. Papper, ej sär- skilt nämnt	4 111	3 356	2 959	1 490	3 051	2 958	2 721
Wastannahkoja, muokkaamattomia. Kalvskinn, obe- redda	212	104	222	543	603	887	503
Muiden nautaeläinten, muokkaamattomia. Andra nöt kreaturs, oberedda	499	383	476	907	809	525	752

1) Ratso alaw. 2) Paljons ilmoitettu kuutiometreisjä.

1) Se noten 2. 2) Kvantiteten uppgiven i kubikmeter.

197. Raupungin tuonnin ja viennin arvo setä ylöskanto sen tullikamarisja koko maahan verraten vuosina 1885—1933.

Värdet av stadens import och export samt uppbörden vid dess tullkammare i förhållande till hela landets åren 1885—1933.

Vuosi. År.	Tuonti. Import.			Vienti. Export.			Tulliyöskanto ²⁾ . Tulluppbörd ²⁾ .		
	Koko maa ¹⁾ . Hela landet ¹⁾ .		Helsingi. Helsingfors.	Koko maa. Hela landet.		Helsingi. Helsingfors.	Koko maa. Hela landet.		Helsingi. Helsingfors.
	Milj. Smf.	Milj. Fmk.	0/0.	Milj. Smf.	Milj. Fmk.	0/0.	Milj. Smf.	Milj. Fmk.	0/0.
1885	109	25	22.7	90	5	5.6	16	4	23.0
1890	141	32	23.1	92	6	6.3	23	7	27.9
1895	150	35	23.1	143	9	6.2	25	7	27.5
1900	271	66	28.2	198	11	5.6	42	13	31.8
1905	270	68	25.3	248	17	6.8	41	13	31.5
1910	385	117	30.5	290	16	5.6	53	19	36.7
1915	580	144	24.8	266	26	9.8	43	14	32.0
1920	3 634	1 677	46.1	2 926	364	12.4	433	164	38.0
1925	5 525	2 392	43.3	5 574	663	11.9	1 209	469	38.8
1929	7 006	3 295	47.0	6 430	760	11.8	1 375	587	42.7
1930	5 251	2 577	49.1	5 404	639	11.8	1 457	649	44.6
1931	3 468	1 705	49.2	4 457	600	13.5	1 189	533	44.8
1932	3 507	1 597	45.5	4 631	667	14.4	1 134	467	41.2
1933	3 931	1 853	47.1	5 298	697	13.2	1 336	526	39.3

1) Tiedot vuosilta 1905—33 eivät ole samat kuin virallisen tilaston vastaavat tiedot, syystä että tässä taulussa koko maata samoin kuin myös Helsingin kustettiin luultihin sisältyy maahan tuodun muuttotavarain arvo, mikä arvo vuodesta 1903 alkaen on virallisen kauppatilaston luvuista poisjätetty. 2) Satajinmafuja y. m. vähentämättä.

1) Uppgifterna för åren 1905—33 överensstämmer ej med motsvarande uppgifter i den officiella statistiken, emedan i siffrorna för hela landet, liksom även i siffrorna för Helsingfors, ingår värdet av importerat flyttgods, vars värde däremot fr. o. m. år 1903 utelämnats ur den officiella handelsstatistiken. 2) Utan avdrag av restitutionser m. m.

198. Helsingin matasintofabrikin toiminta vuosina 1900—33. Helsingfors magasinsaktiebolags verksamhet åren 1900—33.

Vuosi. År.	Varastoon pantuja tavaroina. Insatta varor.		Varastosta otettuja tavaroina. Uttagna varor.		Tavaroita vuoden lopussa. Vid årets utgång inneliggande varor.			Yleisen varastoon tallettulle annettuja. Åt insättare å allmänt upplag utfärdade:			Vaihtuhuolto. Kajkontroll.		Ylöskanto. Uppbörd.		Matasintofabrikin Magasinsaktiebolagets		
	Ansi Insti- tutions- postier.	Varu- mängd.	Ansi Utgängs- postier.	Varu- mängd.	Yleisen varastosta Å allmänt upplag.	Summa.	Enkia mottagnings- bevis.	Upplags- bevis jämte varant. Yllertäällä varkaus- otintilastilla.	Enkia mottagnings- bevis.	Ennen- lähtöä. Ton.	Ennen- lähtöä. Ton.	Tulli- maksu- ja ¹⁾ . Tullav- gifter ¹⁾ .	Tuulaa- tia ja littenne- maksuja. Tolag och trafik- avgifter.	tulot. in- koms- ter.	me- not. utgif- ter.	vuosi- voitto. års- vinst.	
		1000 kg.			1000 kg.							1 000 markkaa. 1 000 mark.					
1900	921	10 574	4 113	8 971	6 501	—	6 501	858	337	—	—	1 735	72	74	47	27	
1905	1 201	8 058	6 401	8 622	4 171	206	4 377	1 088	225	—	—	2 208	89	80	47	33	
1910	3 268	14 431	12 853	13 234	6 934	465	7 399	2 964	144	—	—	4 076	162	174	90	84	
1915	1 485	7 995	5 474	9 190	2 097	50	2 147	1 383	34	—	—	2 433	95	192	138	54	
1920	1 591	10 904	3 492	10 503	5 709	55	5 764	1 401	182	—	—	32 861	837	907	697	210	
1925	8 156	27 616	24 262	28 175	8 584	19	8 603	7 472	617	—	—	89 367	3 449	4 221	3 242	979	
1929	8 976	28 660	28 058	30 723	7 927	56	7 983	8 345	560	—	—	126 219	4 866	6 709	5 561	1 148	
1930	8 027	25 144	25 673	24 112	8 982	33	9 015	7 388	523	—	—	125 584	4 328	7 203	5 973	1 230	
1931	7 210	21 161	27 009	22 056	7 958	162	8 120	6 592	510	43 949	109 539	112 026	3 629	6 838	6 757	81	
1932	5 213	17 037	20 675	18 159	6 684	314	6 998	4 921	177	59 646	134 399	99 603	3 786	7 904	7 741	163	
1933	5 827	16 170	27 358	15 308	7 372	488	7 860	5 577	140	72 615	146 208	83 240	2 935	8 050	6 946	1 104	

1) Yleisesjä varastosta tullitöytätyjen tavaroinen. 1) För varor tullbehandlade i allmänna upplagsmagasin.

199. Muutamien tärkeimpien tavarain tuonti meritse kotimaan paikkakunnilta vuonna 1933, kuukausittain; katjaus vuosin 1924—32.

Införseln av några viktigare varor sjöledes från inhemska orter år 1933, månadsvis; översikt för åren 1924—32.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Salkoja.	Siettaa.	Ralkkia.	Tiiliä.	Sementtiä.
	Ved.	Sand.	Kalk.	Tegel.	Cement.
	m ³ .		T o n n i a. T o n.		
1 9 3 3.					
Tammikuu. Januari	—	225	—	—	—
Huhtikuu. April	100	590	—	—	1 209
Toukokuu. Maj	21 197	8 335	35	—	3 165
Kesäkuu. Juni	23 245	9 034	400	—	1 766
Heinäkuu. Juli	26 798	13 165	807	—	2 970
Elokuu. Augusti	39 739	12 524	203	100	2 143
Syyskuu. September	31 765	15 507	396	1	3 358
Lokakuu. Oktober	23 628	18 695	844	—	2 470
Marraskuu. November	8 742	10 238	404	32	625
Joulukuu. December	100	1 172	—	—	4 423
Yhteensä. Summa	175 314	89 485	3 089	133	22 129
1932	168 713	77 737	2 933	4 298	18 862
1931	176 875	104 018	7 075	4 611	25 251
1930	145 777	87 026	5 262	1 142	15 884
1929	153 115	130 882	11 341	1 110	32 811
1928	138 525	246 175	9 411	18 259	58 711
1927	133 244	218 288	13 725	32 508	38 698
1926	142 662	177 554	10 503	51 595	22 130
1925	136 449	127 773	6 460	24 993	19 352
1924	133 359	142 286	23 246	40 926	11 725

200. Salkojen tuonti meritse kotimaan paikkakunnilta vuonna 1933.

Införseln av ved sjöledes från inhemska orter år 1933.

Lääni ja paikkakunta. Län och ort.	m ³ .	Lääni ja paikkakunta. Län och ort.	m ³ .
Tenhola. Tenala	584	Ruijamaa	478
Bromarwi. Bromarv	200	Wipurin ja Uuras. Viborg o. Trängsund	1 020
Hango. Hangö	576	Lappeenranta. Villmanstrand	800
Lammisaari. Ekenäs	80	Saimaan feudit. Orter vid Saimen	360
Snappertuna	1 393	Saatolan feudit. Orter vid Ladoga	420
Jnloo. Ingå	1 120	Yhteensä. Summa	28 354
Rirkkonummi. Kyrkslätt	548	Mittelin lääni. <i>S:t Michels län.</i>	
Espoo. Esbo	60	Ristiina. Kristina	1 960
Siuntio. Sjundea	357	Mitteli. S:t Michel	400
Helsingin pit. Helsinge	60	Ynttola	814
Etppoo. Sibbo	852	Juwa. Jockas	360
Porwoo. Borgå	11 018	Puumala	2 450
Pernaja. Pernå	5 986	Sultawa	21 625
Loviisa ja Walfo. Lovisa och Valkom.	865	Rangaslampi	6 755
Ruotsinspöytä. Strömfors	650	Sääminki. Säminge	13 500
Yhteensä. Summa	24 349	Sawonlinna. Nyslott	20 686
Wipurin lääni. <i>Viborgs län.</i>		Sawonlinnan tafia. Bortom Nyslott	4 545
Rotta	436	Yhteensä. Summa	73 095
Suurisaari. Hogland	30	Ruopion lääni. <i>Kuopio län.</i>	11 911
Samina. Fredrikshamn	250	Eurun ja Porin lääni. <i>Åbo och Björneborgs län.</i>	386
Wirolahti. Vederlaks	6 969	Simoittamaton (Saimaan feudit). <i>Ouppgivet (Orter vid Saimen)</i>	37 219
Sätkjärwi	5 838	Raikkiaan. Totalsumma	175 314
Koivisto. Björkö	10 849		
Ruolemajärwi	136		
Uusijärffo. Nykyrka	552		
Ranneljärwi	144		

**201. Rauppalaivaston muutokset vuosina 1920—33.
Ändringar i handelsflottans sammansättning åren 1920—33.**

W u o f i. Å r.	Vuoden alusfa. Vid årets början.			Biläys vuoden varrella. Ökning under året.			Bähennys woo- den varrella. Minskning under året.			Vuoden lopusfa. Vid årets slut.		
	Suflu. Antal.	Grutto- tonni- brutton.	Stetotonni- Netton.	Suflu. Antal.	Grutto- tonni- brutton.	Stetotonni- Netton.	Suflu. Antal.	Grutto- tonni- brutton.	Stetotonni- Netton.	Suflu. Antal.	Grutto- tonni- brutton.	Stetotonni- Netton.
1933.												
Söjnyaluflfa. Ångfartyg ..	112	186 808	110 313	14	29 640	17 054	4	6 767	5 437	122	209 681	121 930
Moottorialuflfa. Motorfartyg	7	9 113	4 752	1	75	26	—	—	—	8	9 188	4 778
Purjealuflfa. Segelfartyg ..	2	1 592	1 325	—	—	—	1	258	220	1	1 334	1 105
Proomuja. Pramar.....	39	5 023	4 109	—	—	—	10	713	521	29	4 310	3 588
Yhteenfä. Summa	160	202 536	120 499	15	29 715	17 080	15	7 738	6 178	160	224 513	131 401
1932	149	147 551	87 971	24	62 185	37 876	13	7 200	5 348	160	202 536	120 499
1931	165	147 681	88 719	7	11 494	6 530	23	11 624	7 278	149	147 551	87 971
1930	171	150 345	90 072	4	4 214	2 896	10	6 878	4 249	165	147 681	88 719
1929	171	•	85 003	9	•	10 639	9	•	5 570	171	•	90 072
1928	150	•	76 791	30	•	10 068	9	•	1 856	171	•	85 003
1927	147	•	64 393	21	•	15 652	18	•	3 254	150	•	76 791
1926	134	•	57 342	21	•	8 663	8	•	1 612	147	•	64 393
1925	137	•	48 318	10	•	12 248	13	•	3 224	134	•	57 342
1920	228	•	52 476	25	•	4 593	83	•	15 715	170	•	41 354

**202. Rauppalaivasto vuosien 1920—33 lopusfa.
Handelsflottan vid utgången av åren 1920—33.**

Rantawuusrühmät, bruttotonni. Dräktighetsgrupper, bruttoton.	Söjnyaluflfa. Ångfartyg.		Moottorialuflfa. Motorfartyg.		Purjealuflfa. Segelfartyg.		Proomuja. Pramar.		Yhteenfä. Summa.	
	Suflu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Suflu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Suflu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Suflu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Suflu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.
1933.										
19— 99	7	498	2	118	—	—	20	827	29	1 443
100— 199	10	1 453	1	170	—	—	4	559	15	2 182
200— 499	9	2 858	2	436	—	—	2	751	13	4 045
500— 999	12	9 505	1	691	—	—	3	2 173	16	12 369
1 000—1 499	23	28 570	1	1 224	1	1 334	—	—	25	31 128
1 500—1 999	15	25 391	—	—	—	—	—	—	15	25 391
2 000—2 999	27	63 839	—	—	—	—	—	—	27	63 839
3 000 ja sen yli. 3 000 och däröver	19	77 567	1	6 549	—	—	—	—	20	84 116
Yhteenfä. Summa	122	209 681	8	9 188	1	1 334	29	4 310	160	224 513
1932	112	186 808	7	9 113	2	1 592	39	5 023	160	202 536
1931	93	137 605	10	2 771	2	1 592	44	5 583	149	147 551
1930	91	136 501	11	3 234	3	1 617	60	6 329	165	147 681
1929	96	82 506	10	1 408	3	1 349	62	4 809	171	90 072
1928	93	74 261	14	2 485	4	3 856	60	4 401	171	85 003
1927	87	67 398	9	952	6	4 044	48	4 397	150	76 791
1926	80	54 772	7	809	5	3 687	55	5 125	147	64 393
1925	72	48 287	6	596	6	3 739	50	4 720	134	57 342
1920	82	26 152	9	1 159	23	6 853	56	7 190	170	41 354

Muist: Rantawuus on vuosina 1920—29 ilmoitettu nettoregisteritonnisfa, vuosina 1930—33 sitä wastoin bruttoregisteritonnisfa.

Anm.: Dräktigheten är åren 1920—29 uppgiven i nettoregisteriton, åren 1930—33 däremot i brutto-registeriton.

203. Sullitamarisja ulfomaisessa kaupparentulusja selwitetty alufjet vuonna 1933.
Av tullkammaren i utländsk handelssjöfart klarerade fartyg år 1933.

Buoft; totimaa; lähtö- tai määrämaa. År; hemland; avgångs- eller destinationsland.	Sulojefwitetyt alufjet. Inklarerade fartyg.				Lähtöfuocitetut alufjet. Utklarerade fartyg.			
	Raiffi. Samtliga.		Sittä lastissa. Därav med last.		Raiffi. Samtliga.		Sittä lastissa. Därav med last.	
	Eufu. Antal.	Lonni- määrä. Tontal.	Eufu. Antal.	Lonni- määrä. Tontal.	Eufu. Antal.	Lonni- määrä. Tontal.	Eufu. Antal.	Lonni- määrä. Tontal.
Suoranainen merentulku. Direkt sjöfart.								
<i>Rotimaan mukaan. Efter hemland.</i>								
Suomi. Finland	701	463 547	663	432 298	508	260 187	425	204 535
Ruoffi. Sverige	126	107 829	115	95 145	90	78 237	74	65 332
Norja. Norge	7	20 752	5	17 719	8	26 211	3	7 795
Tanska. Danmark	24	15 835	18	10 031	16	14 945	5	5 139
Sjofbritannien. Storbritannien	12	45 617	12	45 617	9	41 794	4	31 242
Ranska. Frankrike	1	6 087	1	6 087	1	6 087	1	6 087
Belgia. Belgien	1	6 985	1	6 985	1	6 522	1	6 522
Ulkomaat. Nederländerna	12	9 775	9	7 288	6	3 519	4	3 261
Saksa. Tyskland	296	278 271	282	267 571	102	115 005	80	98 265
Itävalta. Österrike	1	134	1	134	—	—	—	—
Puola. Polen	21	15 918	20	15 160	25	18 950	25	18 950
Latwia. Lettland	16	29 202	13	21 698	5	9 349	1	1 413
Biro. Estland	177	14 356	144	10 018	172	9 945	25	1 621
Wenäjä. Ryssland	11	3 060	6	2 810	9	2 560	—	—
Yhdysvallat. Förenta staterna	31	117 525	31	117 525	10	38 050	9	34 131
Panama. Panama	3	647	3	647	—	—	—	—
Yhteensä. Summa 1 440 1 135 540 1 324 1 056 733 962 631 361 657 484 293								
<i>Lähtö- tai määrämaan¹⁾ mukaan. Efter avgångs- eller destinationsland¹⁾.</i>								
Ruoffi. Sverige	142	89 801	131	76 924	96	53 830	83	42 302
Norja. Norge	3	1 639	2	776	4	5 980	4	5 980
Tanska. Danmark	105	100 353	91	91 947	20	16 979	17	14 686
Sjofbritannien. Storbritannien	121	121 926	109	104 424	54	44 160	49	38 466
Ranska. Frankrike	10	9 871	6	4 174	10	9 982	9	7 249
Belgia. Belgien	49	41 280	47	38 623	38	25 586	38	25 586
Ulkomaat. Nederländerna	83	96 887	79	87 430	23	24 433	21	22 791
Saksa. Tyskland	250	211 781	237	200 303	68	76 168	65	74 232
Danzig. Danzig	47	38 184	47	38 184	17	23 532	13	21 311
Puola. Polen	54	63 195	52	62 473	44	28 074	39	22 912
Liettua. Litauen	—	—	—	—	3	3 272	3	3 272
Latwia. Lettland	20	5 132	18	3 936	18	3 610	16	3 361
Biro. Estland	469	166 239	428	164 218	461	146 660	281	137 490
Wenäjä. Ryssland	49	51 038	39	45 107	93	125 837	10	37 885
Espanja. Spanien	2	2 064	2	2 064	1	501	1	501
Gibraltari; Malta. Gibraltari; Malta	—	—	—	—	2	9 550	—	—
Rumania. Rumänien	—	—	—	—	1	3 205	—	—
Kanarian saaret. Kanariska öarna	1	2 652	1	2 652	1	1 161	1	1 161
Yhdysvallat. Förenta staterna	32	120 457	32	120 457	7	25 108	7	25 108
Äänji-Intian saaret. Västindiska öarna	3	13 041	3	13 041	—	—	—	—
Meksikko. Mexiko	—	—	—	—	1	3 733	—	—
Yhteensä. Summa 1 440 1 135 540 1 324 1 056 733 962 631 361 657 484 293								
Yhdistetty merentulku²⁾. Kombinerad sjöfart²⁾.								
<i>Rotimaan mukaan. Efter hemland.</i>								
Suomi. Finland	197	142 349	193	139 046	303	285 801	286	278 640
Muu maa. Annat land	71	49 074	65	43 744	209	258 377	200	252 622
Yhteensä. Summa 268 191 423 258 182 790 512 544 178 486 531 262								
Raiffiaan. Totalsumma 1 708 1 326 963 1 582 1 239 523 1 474 1 175 539 1 143 1 015 555								

¹⁾ Viimeinen lastaus- ja ensimmäinen purkausatama. ²⁾ Toisen Suomen sataman kautta saapuneet tai lähteneet alufjet. ³⁾ Tämä viralliseen tilastoon sisällyttävä luku on virheellinen; oikea luku on 6 522.

¹⁾ Sista lastnings- och första lossningshamn. ²⁾ Via annan hamn i Finland ankomna eller avgångna fartyg.

³⁾ Denna i den officiella statistiken ingående siffran är oriktig; bör vara 6 522.

204. Raupungin satamiin saapuneet alukset vuonna 1933, kuukausittain; katkausa vuosittain 1887—1933.

Till stadens hamnar ankomna fartyg år 1933, månadsvis; återblick för åren 1887—1933.

Kuukausi. Månad.	Ulfomatnen meren- tuftu. Utländsk sjöfart.		Rannittolittenne. Kusttrafik.		Yhteenfä. Summa.		B u o s i. Å r.	Suftu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.
	Suftu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Suftu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Suftu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.			
Tammikuu. Januari ..	103	78 012	38	941	141	78 953	1925	7 456	1 367 282
Helmituu. Februari ..	66	59 974	—	—	66	59 974	1926	8 254	1 305 812
Maaliskuu. Mars	61	52 437	—	—	61	52 437	1927	9 892	1 706 520
Suhhtuu. April	100	71 769	85	3 607	185	75 376	1928	10 196	1 981 169
Toukokuu. Maj	214	156 660	734	32 542	948	189 202	1929	7 285	1 764 804
Kesäkuu. Juni	222	150 833	761	36 479	983	187 312	1930	6 733	1 861 739
Heinäkuu. Juli	198	145 718	778	41 160	976	186 878	1931	6 623	1 510 761
Elokuu. Augusti ..	195	181 648	763	41 548	958	223 196	1932	6 480	1 443 521
Syyskuu. September	228	150 040	776	32 340	1 004	182 380	1933	7 032	1 671 499
Lotakuu. Oktober ..	186	130 628	692	30 308	878	160 936	Restimäärin w. tohden. I medeltal per dr.		
Marraskuu. November	156	130 737	446	17 800	602	148 537	1887—90 ..	6 453	383 567
Joulukuu. December.	133	118 592	97	7 726	230	126 318	1891—95 ..	5 582	470 103
Yhteenfä. Summa	1 862	1 427 048	5 170	244 451	7 032	1 671 499	1896—1900	7 494	607 833
Siitä Selsingistä totoi- fin. Därav hemmahö- rande i Helsingfors..	755	583 969	251	21 392	1 006	605 361	1901—05 ..	7 577	639 986
							1906—10 ..	8 151	784 044
							1911—15 ..	9 087	773 733
							1916—20 ..	5 517	526 971
							1921—25 ..	7 138	1 163 060
							1926—30 ..	8 472	1 724 009

205. Selsingin eri satamisja läyneet alukset vuonna 1933. Fartyg, som besökt de olika hamnarna i Helsingfors, år 1933.

S a t a m a. H a m n .	Ulfomaiinen meren- tuftu. Utrikes sjöfart.		Rannittolittenne. Kusttrafik.		Yhteenfä. Summa.	
	Suftu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Suftu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Suftu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.
Sörnåisten satama ¹⁾ . Sörnås hamn ¹⁾	193	132 217	988	42 649	1 181	174 866
Bohjoisatama ²⁾ . Norra hamnen ²⁾	6	2 771	1 132	40 352	1 138	43 123
Ratajanokka. Skatudden	485	347 752	47	4 322	532	352 074
Muut Eteläsataman osat. Övriga delar av Södra hamnen	623	248 006	1 499	77 650	2 122	325 656
Merisatama. Havshamnen	—	—	86	4 426	86	4 426
Sautonlaituri. Utterkajen	94	114 888	25	981	119	115 869
Muut Länsisataman osat. Övriga delar av Västra hamnen	431	444 006	1 352	70 961	1 783	514 967
Muut satamat ja laiturit. Övriga hamnar och kajer	6	1 377	39	2 859	45	4 236
Satamaedusta ³⁾ . Redden ³⁾	24	136 031	2	251	26	136 282
Yhteenfä. Summa	1 862	1 427 048	5 170	244 451	7 032	1 671 499
Siitä Därav:						
19 tonnin ja enemmän wetoisja aluksia. Fartyg om 19 ton och däröver.						
Koneella kulkewia. Maskindrivna	1 667	1 421 464	2 706	192 497	4 373	1 613 961
Muita. Andra	46	4 321	451	31 911	497	36 232
Alle 19 tonnin wetoisja aluksia. Fartyg under 19 ton.						
Koneella kulkewia. Maskindrivna	107	725	1 582	13 371	1 689	14 096
Muita. Andra	42	538	431	6 672	473	7 210

¹⁾ Sörnåisten rantatien laiturit mukaan luettuina. ²⁾ Siltaaaren- ja Sataniemenrannat mukaan luettuina. ³⁾ Tähän on laskettu myöskin Pihtlajasaarella ja Säänsaarella läyneet suuret öljytankilamat. ¹⁾ Inkl. bryggorna vid Sörnås strandväg. ²⁾ Inkl. Brobergs- och Hagnåskajerna. ³⁾ Hit ha hänförs även de stora oljetankfartyg, som anlöpt Rönnskär och Håkansvik.

206. Laivoilla suoraan ulkomailta saapuneet ja sinne lähteneet matkustajat vuonna 1933.
Med fartyg direkte från utlandet anlända och dit avresta passagerare år 1933.

Kuukausi. Månad.		Ransjalaisuuden mukaan. Efter medborgar- skap.		Kluffen lähtö- tai määräämään mukaan. Efter fartygets avgångs- eller destinationsland.						Kluffen kansallisuuden mukaan. Efter fartygets nationalitet.					Kait- haan. Inalles.
		Suoma- laisia. Finlän- dare.	Ulfomaa- laisia. Utlän- ningar.	Bito. Estland.	Ruotsi ¹⁾ . Sverige ¹⁾ .	Tanska. Danmark.	Saksa. Tyskland.	Englant. England.	Muu. Övriga.	Suoma- laisia. Fin- ländska.	Mito- laisia. Est- ländska.	Ruotsa- laisia. Svenska.	Saksa- laisia. Tyska.	Muita. Övriga.	
Saapuneita matkustajia. Anlända passagerare.															
Tammikuu.	Januari	256	445	163	—	—	361	167	10	588	1	—	112	—	701
Helmiuu.	Februari	180	370	121	—	—	288	127	14	338	—	—	149	63	550
Maaliskuu.	Mars	205	298	114	—	—	269	119	1	284	—	—	136	83	503
Huhtikuu.	April	322	525	302	2	—	333	179	31	595	11	—	142	99	847
Toukokuu.	Maj	699	1 326	675	253	17	718	275	87	1 103	204	185	514	19	2 025
Kesäkuu.	Juni	1 988	3 972	3 070	323	93	1 301	437	736	4 214	357	879	479	31	5 960
Heinäkuu.	Juli	1 371	3 726	1 598	860	19	1 509	602	509	2 866	358	738	1 009	126	5 097
Elokuu.	Augusti	1 511	5 393	3 169	823	2	1 157	487	1 266	2 706	307	1 099	729	2 063	6 904
Syyskuu.	September	635	1 853	737	603	—	783	283	82	1 787	31	186	351	133	2 488
Lokakuu.	Oktober	373	822	639	72	30	252	179	23	992	10	28	156	9	1 195
Marraskuu.	November	255	525	548	1	29	122	64	16	645	32	1	98	4	780
Joulukuu.	December	297	424	448	—	36	128	93	16	587	—	1	128	5	721
Koko vuosi. Hela året		8 092	19 679	11 584	2 937	226	7 221	3 012	2 791	16 705	1 311	3 117	4 003	2 635	27 771
Lähteneitä matkustajia. Avresta passagerare.															
Tammikuu.	Januari	109	379	411	1	—	69	—	7	317	—	33	138	—	488
Helmiuu.	Februari	133	284	316	—	—	90	—	11	245	—	—	165	7	417
Maaliskuu.	Mars	133	238	246	—	1	104	1	19	218	—	—	151	2	371
Huhtikuu.	April	357	390	496	1	—	230	2	18	467	6	—	270	4	747
Toukokuu.	Maj	472	1 151	782	301	—	424	2	114	798	205	241	366	13	1 623
Kesäkuu.	Juni	1 746	2 999	3 951	319	43	352	3	77	3 757	146	498	325	19	4 745
Heinäkuu.	Juli	928	2 854	2 239	279	313	452	—	499	1 921	515	713	628	5	3 782
Elokuu.	Augusti	985	5 213	2 057	1 266	—	1 313	4	1 558	1 920	298	1 267	622	2 091	6 198
Syyskuu.	September	534	1 475	1 075	389	—	479	—	66	1 425	17	131	292	144	2 009
Lokakuu.	Oktober	325	759	853	59	—	139	—	33	859	18	23	183	1	1 084
Marraskuu.	November	185	514	550	2	—	133	—	14	548	11	2	135	3	699
Joulukuu.	December	214	521	529	35	—	135	—	36	578	6	3	147	1	735
Koko vuosi. Hela året		6 121	16 777	13 505	2 652	357	3 920	12	2 452	13 053	1 222	2 911	3 422	2 290	22 898

¹⁾ Tähän sisältyvät Helsingin—Luholman linjaa liikennehtivillä laivoilla matkustavat niissäkin tapauksissa, että laivat ovat poitenneet Sanlooo.
¹⁾ Häri ingå passagerarna å de fartyg, som trafikera linjen Helsingfors—Stockholm, även i de fall, då fartygen anlöpt Hangö.

207. Yleisten satamanosturien sekä satamajäänsärtlän käyttö vuosina 1924—33.
Anlitaudet av. allmänna lyftkranarna i hamnarna samt av hamnisbrytaren åren 1924—33.

B u o f i. Å r.	Rosturien käyttö. Anlitaudet av lyftkranarna.						Satamajäänsärtlän Hercules. Hamnisbrytaren Hercules. Åvustettuja alutia. Assisterade fartyg.
	Rahapajanlaiturin nosturit. Kranarna & Myntkajen.	Mafastintilatturin 25-tonnin nosturit. 25-tonns kranen & Magasinskajen.	Eitvalaiturin nosturit. Kranarna & Skeppskajen.	Sautonlaiturin hiltinosturit. Kolkarnarna & Utterkajen.			
				Ränttötunteja. Driftstimmar.	Eitvoista purettu kivihiiltä ja toffia. Lossat stenkol och koks från fartyg.	Sillitarhoista tuomattu kivihiiltä ja toffia. Lastat stenkol och koks från kolgårdarna.	
Ränttötunteja. Driftstimmar.							
1924.....	1) 706	694	6 134	—	—	—	149
1925.....	3 506	694	6 134	—	—	—	134
1926.....	3 791	569	7 608	3 740	93 000	10 190	62
1927.....	6 384	598	11 113	8 060	201 877	23 743	182
1928.....	9 524	919	14 384	10 496	247 021	37 249	342
1929.....	7 010	766	12 176	9 440	236 158	30 989	113
1930.....	5 287	421	9 190	9 445	241 841	32 178	46
1931.....	4 751	384	8 351	8 890	232 445	29 012	93
1932.....	4 574	249	7 205	7 326	217 614	19 742	71
1933.....	4 764	260	7 877	7 817	234 805	17 784	87

1) Marrastuun 1p:stä. 1) Från 1 november.

208. Säännöllinen lentoliikenne vuosina 1923—34.
Den reguljära flygtrafiken åren 1923—34.

Ruukaufi. Månad.	Tallinnaan. Till Reval.		Tallinnasta. Från Reval.		Lufholmaan. Till Stockholm.		Lufholmasta. Från Stockholm.		Vuosi. År.	Tallinnan linja. Revalslinjen.	Lufholman linja. Stockholmslinjen.
	Säurtoja. Turer.	Säurtoja. Passag.	Säurtoja. Turer.	Säurtoja. Passag.	Säurtoja. Turer.	Säurtoja. Passag.	Säurtoja. Turer.	Säurtoja. Passag.			
1933¹⁾											
Tammikuu. Januari ..	—	—	—	—	—	—	—	—	1923....	93	—
Helmiuu. Februari..	11	31	11	30	—	—	—	—	1924....	1 098	192
Maaliskuu. Mars	18	68	18	42	—	—	—	—	1925....	653	436
Huhtikuu. April	17	62	17	52	15	97	15	62	1926....	2 436	782
Toukokuu. Maj	39	158	39	141	31	233	31	217	1927....	1 542	1 264
Kesäkuu. Juni	38	183	38	171	30	283	30	247	1928....	2 254	1 174
Heinäkuu. Juli	41	192	41	168	33	262	33	211	1929....	3 505	1 774
Elokuu. Augusti ..	40	213	40	229	32	284	32	230	1930....	1 936	1 748
Syyskuu. September	45	242	45	222	29	300	29	267	1931....	2 617	1 628
Lothuu. Oktober..	30	237	30	218	30	273	31	251	1932....	2 102	2 840
Marrastuu. November	6	69	6	67	30	229	29	233	1933....	2 795	3 890
Joulukuu. December	—	—	—	—	12	115	12	96	1934 ²⁾ ..	4 429	4 522
Yhteensä. Summa	285	1 455	285	1 340	242	2 076	242	1 814			
1934²⁾											
Tammik.—Maalisk. Jan.—Mars	—	—	—	—	—	—	—	—	1) Tallinnan linjaa liikennöitiin w. 1933 ^{21/2} — ^{13/3} ja ^{18/4} — ^{11/11} , w. 1934 ^{18/4} — ^{30/11} . Lufholman linjaa liikennöitiin w. 1933 ^{15/4} — ^{12/12} , w. 1934 ^{15/4} :stä. 2) Marrast. 30 pään.		
Huhtikuu. April	12	81	12	79	15	144	15	137	1) Revalslinjen trafikerades år 1933 ^{21/2} — ^{13/3} och ^{18/4} — ^{11/11} , år 1934 ^{18/4} — ^{30/11} . Stockholmslinjen trafikerades år 1933 ^{15/4} — ^{12/12} , år 1934 ^{15/4} .		
Toukokuu. Maj	62	343	61	304	30	292	31	297	2) Till 30 nov.		
Kesäkuu. Juni	58	337	56	334	30	345	29	287			
Heinäkuu. Juli	62	305	62	387	41	364	40	313			
Elokuu. Augusti ..	64	343	64	322	31	320	31	298			
Syyskuu. September	65	323	65	317	30	343	30	297			
Lothuu. Oktober ..	45	276	46	266	32	312	30	290			
Marrastuu. November	31	211	31	201	30	248	30	235			
Joulukuu. December	—	—	—	—	—	—	—	—			
Yhteensä. Summa	399	2 219	397	2 210	239	2 368	236	2 154			

**209. Rautatieasemien tulot vuosina 1890—1932.
Inkomsterna å järnvägsstationerna åren 1890—1932.**

Vuosi. År.	Helsingfors.	Ratajanotta. Skatudden.	Länssatama. Västra hamnen.	Sörmlänen. Sörnäs.	Pasilan. Fredriksberg.	Ballila. Vallgård.	Yhteensä. Summa.	Gittä: Därav:			% valtionrautateiden tolo tulosta. 1 % av statsjärnvägar-nas totalin-komst
								Mattus-tajallitenne. Passage-rartrafiken.	Tavaraliikenne. Gods- trafiken.	Muut tulot. Övriga Inkomster.	
1000 markkaa. 1000 mark.											
1890	1 236	—	—	160	—	—	1 396	743	635	18	11.8
1895	1 706	—	—	116	—	—	1 822	845	959	18	11.8
1900	3 280	—	—	186	—	—	3 466	1 774	1 658	34	12.5
1905	3 733	—	—	198	9	—	3 940	2 228	1 666	46	12.4
1910	5 066	—	—	302	57	—	5 425	3 052	2 300	73	12.3
1915	6 447	—	—	825	82	—	7 354	3 855	3 315	184	8.9
1920	50 164	—	—	4 668	448	—	55 280	25 593	28 612	1 075	14.5
1925	76 406	11 400	7 693	9 834	752	—	106 085	50 645	54 030	1 410	14.5
1928	98 058	14 456	14 695	11 977	1 182	—	140 368	62 096	76 068	2 204	15.7
1929	93 402	14 616	11 206	12 294	1 241	1) 116	132 875	62 644	68 340	1 891	15.1
1930	85 240	14 309	9 155	13 433	630	292	123 059	58 615	63 110	1 334	15.5
1931	71 959	11 648	7 056	10 842	311	361	102 177	50 280	50 548	1 349	14.7
1932	63 187	10 822	6 038	9 167	363	415	89 992	44 195	44 599	1 198	13.2

1) Lasitettu Pasilaan kuuluvaksi 1 p:ään syysk. 1929.

2) Till den 1 sept. 1929 hänförd till Fredriksberg.

**210. Tavaraliikenne rautatieasemilla vuosina 1890—1932.
Godstrafiken å järnvägsstationerna åren 1890—1932.**

Vuosi. År.	Lähetettyä tavaraa. Avsant gods.							Saapunutta tavaraa. Anlänt gods.									
	1000 tonnia. 1000 ton.							1000 tonnia. 1000 ton.									
	Helsingfors.	Helsingfors.	Ratajanotta. Skatudden.	Ratajanotta. Västra hamnen.	Sörmlänen. Sörnäs.	Götalän. Fredriksberg.	Pasila. Vallgård.	Yhteensä. Summa.	1000 tonnikilo- metriä. 1000 tonnikilometer.	Helsingfors.	Helsingfors.	Ratajanotta. Skatudden.	Ratajanotta. Västra hamnen.	Sörmlänen. Sörnäs.	Götalän. Fredriksberg.	Pasila. Vallgård.	Yhteensä. Summa.	1000 tonnikilo- metriä. 1000 tonnikilometer.
1890	—	30	—	—	—	—	55	7 383	—	239	—	—	—	—	—	323	27 494
1895	—	54	—	—	—	—	70	11 483	—	165	—	—	—	—	—	245	25 425
1900	—	95	—	—	—	—	121	22 367	—	252	—	—	—	—	—	361	44 302
1905	—	109	—	—	—	—	133	19 222	—	310	—	—	—	—	—	418	42 356
1910	—	186	—	—	—	—	227	27 003	—	367	—	—	—	—	—	575	55 800
1915	—	173	—	—	—	—	279	51 033	—	807	—	—	—	—	—	1 070	276 257
1920	—	289	—	—	—	—	367	79 114	—	498	—	—	—	—	—	778	155 614
1925	114	193	149	77	9	—	542	95 301	209	83	187	236	94	—	—	809	140 195
1928	156	250	324	103	11	—	844	147 935	247	148	269	375	105	—	—	1 144	203 482
1929	123	218	242	101	12	1) 3	699	123 786	218	129	226	212	58	1) 21	—	864	162 608
1930	96	195	216	92	4	7	610	108 780	187	83	157	180	15	49	—	671	122 302
1931	70	158	191	84	1	15	519	84 749	218	117	206	209	15	71	—	836	144 426
1932	44	157	179	89	1	16	486	69 628	197	128	194	181	21	47	—	768	145 833

1) Lasitettu Pasilaan kuuluvaksi 1 p:ään syysk. 1929.

2) Till den 1 sept. 1929 hänförd till Fredriksberg.

212. Rautateitse lähetetyt tavarat vuonna 1932, ryhmitettyinä
Per järnväg avsända varor år 1932, för-

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Rataosa tai asema, jonne tavarat on lähetetty. Bandel eller station, dit varorna avsänts.	I. Maanviljelykseen luettavia tavaralajeja. Till jordbruket								
	Strädda. Råg.	Strunta vilja. Övrig spannmål.	Sauroja ja fuurimaita. Mjöl och gryner.	Skennoita ja juurtasveja. Potatis och rotfrukter.	Hö, halm och kraftfoder.	Selintä, oita ja wätkesjuua.	Strätkor. Mjölök.	Spöita. Smör.	Sjöita. Kött.
	S o n n i a.								
1 Ouluntylä—Kerawa	—	1 028	210	13	9 888	—	1	1	9
2 Järwenpää—Niihimäki	29	6 586	1 211	—	2 407	—	7	28	1
3 Ryttylä—Hämeenlinna	—	85	1 231	—	1 176	—	—	11	4
4 Parola—Lempäälä	8	35	162	—	236	—	—	1	—
5 Tampere. Tammerfors	205	97	2 575	—	1 072	—	35	14	—
6 Hoplaks—Kyrkslätt	534	410	176	11	2 474	—	—	—	—
7 Sjundeå—Karis	—	5	387	—	585	—	—	1	—
8 Billnäs—Galo	—	33	172	—	530	—	—	—	2
9 Salikko—Vittainen; Raisto—Uusikaupunki	—	—	13	—	24	—	—	15	—
10 Turku. Åbo	—	42	160	—	55	—	26	5	1
11 Hangö—Ekenäs	—	—	185	—	399	—	179	—	—
12 Svartå—Rajamäki	—	36	528	—	1 438	—	1	—	1
13 Pieto—Kylmäkoski	21	47	252	1	314	—	19	13	—
14 Santalahdi—Mäntyluoto—Rauma	—	169	202	—	1 403	—	1	—	—
15 Wehmainen—Saapamäki	—	515	449	—	318	—	—	—	—
16 Pihlajawesi—Baasa—Kristinestad	—	23	226	—	407	—	—	—	—
17 Nurmo—Rauliranta—Rowaniemi—Rie-	1	113	407	10	1 776	—	—	37	—
18 himä	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19 Saaparanta. Haparanda	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20 Keuruu—Suolahdi—Wenemäki	—	16	748	—	1 136	—	—	—	—
21 Nickby—Borgå	—	96	558	87	3 083	—	11	4	2
22 Sikiä—Hertala	—	9	169	—	550	—	—	6	—
23 Lahti—Wesjärwi	—	55	1 238	—	914	—	—	19	—
24 Willähti—Kouwola	—	30	78	—	327	—	1	1	—
25 Utti—Rajajoki—Koiwisto	—	80	379	—	1 206	—	150	6	—
26 Wesjärwi—Lovisa	—	54	44	1	823	—	—	2	—
27 Myllykoski—Kotka—Hamina	—	22	167	—	466	—	—	11	—
28 Harju—Pieljärwi	—	2	154	—	763	—	—	4	—
29 Saapatoski—Kontiomäki—Raudastylä ..	—	37	240	—	1 515	—	—	6	—
30 Tammisuo—Wuolatti—Outohumpu—	—	15	265	—	642	—	1	7	—
Guojärwi—Rautu—Walfjärwi	—	14	64	21	367	—	—	1	1
31 Cywäoro—Sawonlinna—Warlaus	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	798	9 654	12 650	144	36 294	—	432	193	21
32 Toifelle asemalle Helsingissä. Till annan	1 167	456	3 259	157	3 549	—	—	16	—
station inom Helsingfors	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33 Raiffiaan. Totalsumma	1 965	10 110	15 909	301	39 843	—	432	209	21

niiden paikkafuntien mukaan, jonne tavarat on lähetetty.
delade efter de orter, dit varorna avsänts.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
hänförliga varuslag.			II. Puutawaroita. Trävaror.					III. Muihin teollisuuksiin luettavia tavaralajeja. Till övriga industrier hänförliga varuslag.					
Sannottuaineita. Oodlingsminen.	Spuita täysin kuitumia. Övriga hitabrände.	Yhteensä. Summa.	Saantuja ja lautoja. Plankor och bräder.	Säilytys ja purppila. P. m. Mureneet puutawara. Stock och props o. a. Tuhkiviike.	Säilytys ja jätettä. Ved. avfall.	Säilytys puutawaroita. Övriga trävaror.	Yhteensä. Summa.	Till papperaindustrin hänförliga varuslag.	Späpetteollisuuteen luettavia tavaralajeja.	Saroca ja muuta maolajeja. Sand och övriga jordarter.	Säilytys. Koli.	Späpetteollisuuteen luettavia tavaralajeja. Till metallindustrin hänförliga varuslag.	Säilytys. Tegel.
T o n.													
23 412	2 869	37 431	334	255	62	254	905	252	1 037	258	7 206	2 217	366
755	186	11 210	390	157	—	1 042	1 589	250	944	1 308	8 029	4 781	263
593	333	3 433	20	—	—	76	96	741	773	714	24 210	1 217	315
274	84	800	2	—	—	26	28	21	74	305	3 037	399	40
205	319	4 522	83	13	—	52	148	474	223	145	22 192	2 323	41
2 236	118	5 959	261	29	188	242	720	15	439	43	3 879	1 061	302
194	59	1 231	46	7	—	99	152	16	11	—	185	229	14
87	27	851	4	—	—	41	45	28	70	28	856	1 822	44
16	31	99	85	—	—	28	113	20	31	1	268	257	—
4	119	412	15	—	—	90	105	148	83	16	264	961	—
226	133	1 122	1 287	32	6	374	1 699	3 443	147	—	1 708	574	12
592	65	2 661	12	—	—	325	337	46	124	66	3 400	472	112
151	139	957	16	23	—	67	106	118	77	—	188	656	45
327	128	2 230	73	77	—	75	225	162	232	11	4 585	1 401	103
172	44	1 498	68	—	—	4	72	48	803	—	351	208	106
80	149	885	5	—	—	126	131	107	92	10	188	1 039	39
43	236	2 623	13	—	—	60	73	169	197	1	299	1 852	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
155	104	2 159	6	88	—	178	272	79	246	61	909	777	103
779	60	4 680	126	18	—	138	282	66	303	11	4 436	887	14
293	38	1 065	8	—	—	84	92	12	2	—	220	143	36
415	155	2 796	38	—	—	48	86	66	96	42	3 078	1 315	289
55	39	531	18	—	—	18	36	19	13	—	217	267	2
546	391	2 758	18	—	—	96	114	187	451	1	223	1 680	92
214	17	1 155	9	—	—	11	20	10	9	—	1 203	245	32
90	87	843	638	140	9	66	853	122	374	27	1 087	3 140	216
226	53	1 202	4	—	—	26	30	49	95	15	133	748	37
227	99	2 124	40	48	—	192	280	88	15	65	320	1 417	15
498	191	1 619	46	—	—	55	101	1 440	108	148	2 523	3 121	293
45	34	547	4	—	—	20	24	35	15	28	226	920	—
32 910	6 307	99 403	3 669	887	265	3 913	8 734	8 231	7 084	3 304	95 420	36 129	2 933
549	17	9 170	33 564	73	165	324	34 126	383	2 795	179	14 404	12 829	969
33 459	6 324	108 573	37 233	960	430	4 237	42 860	8 614	9 879	3 483	109 824	48 958	3 902

213. Rautateitte saapuneet tavarat vuonna 1932,
Per järnväg anlända varor år 1932, för-

1	I. Maanviljelykseen luettavia tavaratalajeja. Till jordbruket										
	Rataoja tai asema, josta tavarat on lähetetty. Bandel eller station, varifrån varorna avsänts.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
											Stuittia. Råg.	Spunna viljaa. Ovrig spannmål.	Saunpaja ja juurimaito. Mjöl och grynor.	Spunneita ja juurimaito. Pötelis och röftrucker.	Spunneita ja juurimaito. Hö, halm och kraftoder.	Spunneita ja juurimaito. Mjöl.	Spunneita. Smör.	Sijua. Kött.	Suometta ja turpepehku. Torv och torvströ.
		T o n n a.									
1	Dulunkylä—Kerawa	1	97	1	46	330	2 273	—	14	—	
2	Järvenpää—Riihimäki	92	57	1 976	1 060	309	12 060	34	166	583	
3	Ryhtylä—Hämeenlinna	119	74	54	642	131	5 457	127	536	—	
4	Parola—Lempäälä	96	55	15	545	106	2 048	77	72	32	
5	Tampere. Tammerfors	30	16	46	20	—	—	172	33	—	
6	Hoplaks—Kyrkslätt	128	310	591	485	451	9 668	—	39	160	
7	Sjundeå—Karis	25	228	96	628	38	16 626	4	220	8	
8	Billnäs—Salo	417	582	460	536	130	5 712	293	124	229	
9	Salikko—Vittoinen; Raisio—Uusikaupunki	118	382	75	324	106	124	312	27	—	
10	Turku. Åbo	10	111	93	288	75	—	106	2	—	
11	Hangö—Ekenäs	8	156	564	464	170	2 400	597	106	—	
12	Svarta—Rajamäki	124	148	220	654	130	11 717	28	66	31	
13	Vieto—Ryhmälösti	233	436	393	212	488	1 640	363	639	—	
14	Santalahti—Mäntyluoto—Rauma	108	75	37	142	114	1	251	536	7	
15	Behmainen—Saapamäki	20	1	19	107	15	—	126	79	—	
16	Pihlajawesi—Maasa—Kristinestad	4	198	503	1 244	484	—	962	3 726	23	
17	Kurmo—Kauliranta—Kovanen—Riehimä	—	—	15	23	60	—	1 190	1 625	—	
18	Saaparanta. Haparanda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
19	Keuruu—Suolahti—Wenemäki	—	2	2	17	—	—	82	197	—	
20	Nickby—Borgå	72	182	94	561	60	12 104	23	32	25	
21	Sittia—Herrala	130	125	28	511	186	9 830	105	482	24	
22	Lahti—Wesijärwi	—	59	53	154	—	927	559	238	—	
23	Willähti—Rouwola	65	27	21	85	29	58	8	58	—	
24	Utti—Rajajoki—Koiwisto	593	85	2 497	168	285	—	118	72	—	
25	Wesijärwi—Lovisa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
26	Myllykoski—Kotka—Hamina	—	4	41	84	—	—	13	7	—	
27	Harju—Pieksämäki	—	—	26	102	15	—	312	229	—	
28	Saapakoski—Kontiomäki—Raudastylä	—	—	—	17	—	—	1 311	462	—	
29	Tammisuo—Wuolatti—Outokumpu—Suojärwi—Rautu—Wäljärwi	—	29	203	45	—	—	600	55	6	
30	Syväoro—Sawonlinna—Warkaus	—	—	2	51	4	—	387	5	—	
31	Yhteensä. Summa	2 393	3 439	8 125	9 215	3 716	92 645	8 160	9 847	1 128	
32	Loifelta asemalta Helsingissä. Från annan station inom Helsingfors	1 167	456	3 259	157	3 549	—	—	16	—	
33	Raiffiaan. Totalsumma	3 560	3 895	11 384	9 372	7 265	92 645	8 160	9 863	1 128	

ryhmitettyinä lähetyspaikan mukaan.
delade efter avsändningsort.

11	12	13	14	15	16	17	18	III. Muihin teollisuuksiin luettavia tavaratalajeja. Till övriga industrier hänförliga varuslag.										
								hänförliga varuslag.		II. Puutavaroita. Trävaror.			Späpetteollisuuden luettavia tavaratalajeja. Till pappersindustrin hänförliga varuslag.		Goraa ja muita maatalaja. Sand och övriga jordarter.		Späpetteollisuuden luettavia tavaratalajeja. Till metallindustrin hänförliga varuslag.	
								Späpetteollisuuden luettavia tavaratalajeja. Till metallindustrin hänförliga varuslag.	Goraa ja muita maatalaja. Sand och övriga jordarter.	Späpetteollisuuden luettavia tavaratalajeja. Till pappersindustrin hänförliga varuslag.	Goraa ja muita maatalaja. Sand och övriga jordarter.	Späpetteollisuuden luettavia tavaratalajeja. Till metallindustrin hänförliga varuslag.	Goraa ja muita maatalaja. Sand och övriga jordarter.	Späpetteollisuuden luettavia tavaratalajeja. Till metallindustrin hänförliga varuslag.	Goraa ja muita maatalaja. Sand och övriga jordarter.			
								T o n .										
123	30	2 915	1 688	59	468	395	2 610	168	6 27 404	15	1 098	8 960	1					
7	95	16 439	12 971	1 317	5 881	392	20 561	106	741	2	—	1 536	2 446					
—	88	7 228	6 095	3 920	4 255	1 407	15 677	11 420	17	1	56	217	15 089					
1	251	3 298	1 407	114	1 013	110	2 644	3 644	155	—	—	40	1 4					
2	373	692	986	67	—	37	1 090	5 268	1 345	—	50	930	5 5					
2	34	11 868	82	36	313	89	520	5	173	7	—	268	—					
—	36	17 909	83	124	1 018	243	1 468	9	293	—	—	71	—					
—	630	9 113	242	16	186	19	463	2	105	—	—	775	14 8					
—	347	1 815	461	7	9	36	513	15	1 547	20	—	203	296 9					
—	675	1 360	1	2	—	80	83	228	32	2	—	551	—					
1	414	4 880	772	5	119	161	1 057	945	429	15	264	1 282	—					
—	84	13 202	1 714	328	1 891	1 419	5 352	9 516	4 205	—	13	201	996 12					
20	407	4 831	1 144	219	69	178	1 610	15	645	6	—	1 042	—					
10	495	1 776	1 310	435	106	204	2 055	14 143	10	9	—	389	—					
1	27	395	3 009	1 083	541	370	5 003	7 288	498	30	29	47	2 15					
—	683	7 827	2 036	1 393	88	42	3 559	3 706	14	—	10	315	—					
—	1 220	4 133	1 445	103	—	105	1 653	4 523	7	—	78	1 003	—					
—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	9	—					
—	38	338	5 206	3 752	5 368	2 353	16 679	4 310	412	—	45	421	—					
3	300	13 456	393	40	89	3 459	3 981	980	40	—	—	233	38 20					
—	142	11 563	9 649	833	7 983	214	18 679	—	1	—	—	55	12 772 21					
—	607	2 597	4 144	391	2 557	1 794	8 886	958	—	49	14	307	—					
—	163	514	2 385	520	2 433	155	5 493	19	3	—	—	53	—					
10	542	4 370	6 810	350	6 669	1 306	15 135	5 469	361	353	63	721	61 24					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
82	77	308	1 148	—	—	218	1 393	17 874	467	—	—	470	29 26					
—	72	756	10 130	2 073	20 877	139	33 219	8 899	65	—	—	266	—					
1	76	1 867	5 268	73	5 595	658	11 594	6 959	274	—	133	352	—					
—	75	1 013	3 922	201	1 491	1 544	7 158	32 837	692	71	16	935	1 29					
—	62	511	148	14	3 057	2 111	5 330	9 889	—	—	—	156	—					
263	8 043	146 974	84 649	17 502	72 076	19 238	193 465	149 199	12 537	27 960	796	13 946	40 710 31					
549	17	9 170	33 564	73	165	324	34 126	383	2 795	179	14 404	12 829	969 32					
812	8 060	156 144	118 213	17 575	72 241	19 562	227 591	149 582	15 332	28 139	15 200	26 775	41 679 33					

214. Erinäisten elintarpeiden tuonti¹⁾ rautateille Tillförseln¹⁾ i ton per järnväg av en del livsför-

Rataosa tai asema, josta tavarat on lähetetty. Bandel eller station, varifrån varorna avsänts.	Maitoa. Mjök.						Voita.		
	1927.	1928.	1929.	1930.	1931.	1932.	1927.	1928.	1929.
1 Oulunkylä—Kerawa	2 366	2 408	2 210	2 124	2 347	2 273	—	—	—
2 Järvenpää—Riihimäki	11 347	11 139	12 702	13 152	12 968	12 060	29	38	34
3 Ryttylä—Hämeenlinna	3 192	4 161	4 575	5 612	6 115	5 457	48	75	89
4 Parola—Tampere	1 572	1 592	1 440	1 610	1 768	2 048	217	162	349
5 Hoptaks—Kyrkslätt	8 528	8 432	8 868	9 220	9 471	9 668	—	—	2
6 Sjundea—Karis	12 954	13 220	13 960	14 987	15 725	16 626	16	9	3
7 Billnäs—Salo	4 832	6 324	5 827	5 917	5 470	5 712	311	216	279
8 Salitto—Turku—Uusikaupunki	284	159	115	138	143	124	306	135	443
9 Hangö—Rajamäki	14 615	14 403	15 091	14 554	13 998	14 117	857	966	678
10 Sieta—Rymätösti	464	750	761	256	372	1 640	536	566	541
11 Santalahti—Mäntyluoto—Rauma	1	1	1	1	1	1	228	206	260
12 Wehmainen—Saapamäki	—	—	—	—	—	—	148	83	106
13 Pihlajawest—Wasa—Kristinestad	—	—	—	—	—	—	653	645	753
Nurmo—Kauliranta—Rowaniemi—Riehimä	—	—	—	—	—	—	711	859	925
15 Keuruu—Suolahti—Wenetzki	—	—	—	—	—	—	65	72	90
16 Nickby—Borgå	10 196	10 196	11 229	11 535	12 343	12 104	29	18	34
17 Siitå—Sertala	10 172	9 913	10 955	11 752	10 477	9 830	71	63	78
18 Lahti—Wesjärwi	1 009	1 108	824	620	791	927	496	404	335
19 Willähti—Kouvola	92	91	127	108	44	58	38	40	35
20 Utti—Rajajoki—Roiwisto	—	—	—	—	—	—	374	235	231
21 Kotka—Kontiomäki—Raudastylä	—	—	—	—	—	—	1 409	1 619	1 506
22 Tammiuuo—Wartaus—Wuolatti—Suojärwi—Rautu—Walfjärwi	—	—	—	—	—	—	735	867	903
23 Yhteensä. Summa	81 624	83 897	88 685	91 586	92 033	92 645	7 277	7 278	7 674

¹⁾ Päitsti tuontia toiselta asemalta Helsingissä (ks. taul. 213).

215. Mattustajaliikenne rautatie-Passagerartrafiken å järnvägs-

Vuosi. År.	Lähteneitä matkustajia. Avresta passengerare.									
	Helsingfors.	Wasa.	Yhteensä. Samma.	Niistä: Därav:			Senttiökilometriä. Personkilometer.			% matkustajien kotohenkilömetri-luvusta. I % av statsjärnvägarnas hela personkilometer-tal.
				I luokassa. Å I klass.	II luokassa. Å II klass.	III luokassa. Å III klass.	Helsingfors.	Wasa.	Yhteensä. Summa.	
1 1890.	147 902	—	147 902	982	27 899	119 021	15 759 509	—	15 759 509	13.8
2 1895.	138 660	—	138 660	682	26 339	111 639	16 129 722	—	16 129 722	11.7
3 1900.	287 809	—	287 809	1 062	58 263	228 484	36 960 260	—	36 960 260	12.4
4 1905.	504 690	3 044	507 734	1 869	82 600	423 265	47 532 342	53 556	47 585 898	12.6
5 1910.	1 530 113	95 730	1 625 843	2 780	135 113	1 487 950	71 595 592	825 994	72 421 586	14.0
6 1915.	2 055 571	74 956	2 130 527	4 394	216 823	1 909 310	93 176 012	740 522	93 916 534	15.1
7 1920.	3 413 945	150 427	3 564 372	5 243	346 496	3 212 633	137 656 460	1 084 544	138 741 004	19.6
8 1925.	4 325 560	57 988	4 383 548	1 175	513 697	3 868 676	161 873 637	574 907	162 448 544	19.9
9 1928.	4 454 582	51 029	4 505 611	1 408	475 208	4 028 995	199 123 846	567 736	199 691 582	20.3
10 1929.	4 189 259	37 650	4 226 909	1 196	446 509	3 779 204	202 103 381	427 575	202 530 956	20.4
11 1930.	3 637 438	34 227	3 671 665	958	374 000	3 296 707	188 565 977	426 336	188 992 313	20.5
12 1931.	3 385 877	34 002	3 419 879	667	309 194	3 110 018	161 165 596	385 510	161 551 106	20.5
13 1932.	3 204 968	49 491	3 254 459	488	249 100	3 004 871	146 253 824	505 525	146 759 349	20.5
14 1933.	2 675 489	46 553	2 722 042	489	202 724	2 518 829	139 864 695	519 276	140 383 971	20.1

Muist.: Tauluun eivät sisälly kiertomatta-, kuponki-, konduktöörinshetti- ja nauhapileteillä matkustaneet eikä sotilaat ja wangit.

tonneissa vuosina 1927—32, lähetyspaikan mukaan. nödenheter åren 1927—32, efter avsändningsort.

Smör.	Eihaa. Kött.						Sältoja. Ved.								
	1930.	1931.	1932.	1927.	1928.	1929.	1930.	1931.	1932.	1927.	1928.	1929.	1930.	1931.	1932.
—	—	—	—	35	15	13	8	14	14	288	242	171	152	144	468
8	34	34	358	253	122	138	187	166	7 476	6 853	7 892	3 439	9 668	5 881	
113	213	127	1 033	1 070	1 020	916	635	536	7 947	8 019	5 814	5 384	6 160	4 255	
321	195	249	167	233	272	150	162	105	6 343	3 348	3 093	1 396	465	1 013	
—	—	—	19	20	24	12	30	39	1 045	726	510	756	566	313	
—	3	4	280	225	195	167	117	220	886	501	463	429	1 267	1 018	
308	277	293	1 333	1 198	912	374	257	124	293	397	326	251	1 002	186	
372	341	418	112	59	108	62	99	29	10	25	7	9	17	9	
927	423	625	948	671	547	182	315	172	5 872	3 992	3 482	3 085	4 542	2 010	
491	449	363	1 347	929	897	913	930	639	628	1 688	57	300	189	69	
203	167	251	675	548	555	476	520	536	104	1 020	148	47	—	106	
94	70	126	101	70	167	196	70	79	825	192	543	3 309	928	541	
804	725	962	1 970	2 926	3 199	3 715	3 729	3 726	565	5	24	11	76	88	
1 070	1 250	1 190	537	988	1 166	1 639	1 763	1 625	—	11	17	101	16	—	
92	92	82	84	56	53	89	288	197	4 879	1 138	1 286	6 247	2 844	5 368	
19	15	23	129	45	49	72	63	32	908	1 196	711	88	238	89	
103	105	105	354	240	363	399	525	482	7 233	7 978	10 264	9 933	11 574	7 983	
526	536	559	166	146	208	236	184	238	11 344	6 712	9 838	7 543	2 351	2 557	
6	15	8	74	27	158	105	133	58	2 735	1 891	3 258	4 365	1 699	2 433	
194	180	118	4	28	74	62	79	72	24 460	25 229	22 026	12 556	10 385	6 669	
2 195	2 032	1 636	220	457	678	860	1 358	698	47 482	30 746	42 461	30 321	22 809	26 472	
957	1 286	987	10	28	43	5	87	60	26 280	20 056	4 445	3 393	4 277	4 548	
8 803	8 408	8 160	9 956	10 232	10 823	10 776	11 545	9 847	157 603	121 965	116 836	93 115	81 217	72 076	

¹⁾ Utom tillförseln från annan station inom Helsingfors (se tab. 213).

asemilla vuosina 1890—1933. stationerna åren 1890—1933.

Vuosi. År.	Saapuneita matkustajia. Anlända passengerare.									
	Helsingfors.	Wasa.	Yhteensä. Samma.	Niistä: Därav:			Senttiökilometriä. Personkilometer.			% matkustajien kotohenkilömetri-luvusta. I % av statsjärnvägarnas hela personkilometer-tal.
				I luokassa. Å I klass.	II luokassa. Å II klass.	III luokassa. Å III klass.	Helsingfors.	Wasa.	Yhteensä. Summa.	
150 917	—	150 917	976	28 347	121 594	16 648 605	—	16 648 605	14.5	
146 178	—	146 178	696	27 111	118 371	16 991 749	—	16 991 749	12.4	
292 113	—	292 113	1 116	59 223	231 774	37 914 995	—	37 914 995	12.8	
503 173	2 489	505 662	1 883	83 454	420 325	48 126 663	35 122	48 161 785	12.8	
1 483 667	104 152	1 587 819	2 425	136 217	1 449 177	73 030 705	711 193	73 741 898	14.3	
2 240 183	41 379	2 281 562	3 230	215 712	2 062 620	103 104 576	337 741	103 442 317	16.6	
3 318 671	194 105	3 512 776	4 819	353 661	3 154 296	146 731 697	768 737	147 500 434	20.8	
4 294 935	70 839	4 365 774	1 637	509 593	3 854 544	162 940 099	683 714	163 623 813	20.0	
4 436 402	57 394	4 493 796	1 821	471 243	4 020 732	202 703 182	648 959	203 352 141	20.7	
4 175 539	44 299	4 219 838	1 572	444 398	3 773 868	205 338 950	490 476	205 829 426	20.8	
3 629 864	38 112	3 667 976	1 231	371 120	3 295 625	191 825 037	444 304	192 269 341	20.8	
3 365 181	40 488	3 405 669	931	311 942	3 092 796	164 361 227	441 402	164 802 629	20.9	
3 166 403	59 362	3 225 765	682	246 625	2 978 458	147 540 157	589 268	148 129 425	20.7	
2 648 012	52 982	2 700 994	683	200 639	2 499 672	141 413 766	579 454	141 993 220	20.3	

Ann.: Uti tabellen ingå icke resande med rundrese-, kuponng-, konduktörscheck- och bandbiljetter samt militär- och fängtransporter.

216. Helsingin pääasemalta lähteneet ja sinne saapuneet matkustajat vuosina 1930—33, ryhmitettyinä sen paikkatunnon mukaan, jonne he ovat lähteneet tai josta he ovat saapuneet.

Från huvudstationen i Helsingfors avresta och dit anlända passagerare åren 1930—33, fördelade efter orten, dit de avrest och varifrån de anlät.

Rataosa tai asema, jonne matkustajat lähtivät tai josta he saapuivat. Bandel eller station, till eller från vilken passagerarna rest.	Lähteneitä matkustajia. Avresta passagerare.				Saapuneita matkustajia. Anlända passagerare.			
	1930.	1931.	1932.	1933.	1930.	1931.	1932.	1933.
Baſſa—Kerawa	1 915 240	1 816 243	1 732 771	1 377 369	1 905 387	1 780 230	1 699 085	1 359 207
Hoplaks—Kyrkslätt	948 396	902 348	859 904	679 160	940 322	899 246	847 306	662 284
Järvenpää—Riihimäki	145 884	135 521	141 429	158 085	144 861	136 865	139 277	156 813
Ryttylä—Hämeenlinna	43 617	34 477	26 173	26 956	44 050	35 695	26 853	27 367
Parola—Lempäälä	13 723	10 485	8 557	8 404	13 899	10 974	8 920	8 826
Tampere. Tammerfors	46 336	40 123	34 567	35 074	47 311	41 083	35 883	36 144
Sjundeå—Karis	41 174	36 369	35 721	37 859	44 710	40 599	39 322	41 406
Billnäs—Turku Stämen; Rai- fo—Uusikaupunki	26 129	22 081	18 812	19 362	26 722	23 490	20 538	20 657
Turku. Åbo	55 718	48 394	45 954	45 960	54 971	47 739	45 895	45 009
Hangö—Ekenäs	30 766	33 256	28 293	26 306	30 828	33 535	28 310	25 714
Rajamäki—Svartå	17 600	17 332	13 003	8 226	17 396	17 541	13 457	8 226
Oieto—Jokioinen—Rymä- koski	8 028	7 162	5 935	5 320	7 625	7 286	6 193	5 426
Santalahahti—Mäntyluoto— Rauma	15 822	14 049	13 076	13 130	15 777	14 374	12 789	13 200
Wehmainen—Waasa	23 356	19 319	16 792	16 668	27 114	20 304	17 544	17 735
Ilmajoki—Kristinestad	4 587	3 455	3 160	3 072	4 451	3 112	2 760	2 866
Nurmo—Rauticanta—Ro- waniemi—Riehimä	21 284	17 710	15 702	15 689	22 537	18 335	16 367	16 312
Keuruu—Suolahti—Wenet- mäki	13 529	10 674	8 951	8 715	13 279	10 694	9 157	8 699
Nickby—Borgå	54 871	50 005	51 168	48 310	53 679	51 243	49 385	48 532
Siikå—Herrala	14 548	11 438	7 974	7 623	14 551	11 866	8 306	7 640
Vahti—Wesjärwi	39 670	32 307	29 781	29 491	39 910	32 812	30 672	29 098
Willähähti—Rouwola	15 693	12 867	10 952	11 176	17 044	14 741	12 577	12 633
Wituri. Viborg	33 539	27 353	25 890	23 571	35 324	29 100	25 195	24 783
Muut asemat Utti—Raja- joki—Koiwisto. Övr. stat.								
Utti—Rajajoki—Koiwisto.	16 776	13 769	12 813	13 640	16 308	13 535	12 288	13 067
Wesjärwi—Lovisa	2 437	2 291	1 533	863	2 198	2 045	1 455	784
Harju—Raudastylä—Ron- tiomäki—Porokylä	37 453	28 071	23 255	24 279	38 199	28 905	24 207	25 244
Myllykoski—Rotta	16 436	13 788	11 307	9 499	16 373	13 551	10 472	8 083
Lammijuo—Wuotatti—Suo- järwi—Rautu—Wäljärwi	25 864	18 367	15 709	15 824	25 878	19 442	16 217	16 278
Syväoro—Warkaus	8 962	6 623	5 786	5 858	9 160	6 839	5 973	5 979
Yhteensä. Summa	3 637 438	3 385 877	3 204 968	2 675 489	3 629 864	3 365 181	3 166 403	2 648 012

217. Selsingin pääasemalta paikallisiitenteesä lähteneet ja sinne saapuneet matkustajat vuosina 1929—33, ryhmitettyinä sen paikallisuuden mukaan, jonne he owat lähteneet tai josta he owat saapuneet.

Från huvudstationen i Helsingfors i lokaltrafik avresta och dit anlända passagerare åren 1929—33, fördelade efter orten, dit de avrest och varifrån de anlönt.

Kilpa tai pöytä, jonne matkustajat lähtivät tai josta he saapuivat. Station eller haltpunkt, till eller från vilken passagerarna rest.	Lähteneitä matkustajia. Avresta passagerare.					Saapuneita matkustajia. Anlända passagerare.				
	1929.	1930.	1931.	1932.	1933.	1929.	1930.	1931.	1932.	1933.
Bastla. Fredriksberg	1 920	947	725	949	719	1 580	792	534	680	431
Käpylä. Kottby	52 511	34 872	33 324	35 554	29 883	57 458	36 816	33 207	35 801	30 530
Oulunkylä. Äggelby	173 603	140 840	134 214	129 420	106 063	177 098	144 295	131 894	127 625	105 481
Puikinmäki. Boxbacka	620 691	507 032	470 486	417 792	312 017	618 781	508 017	464 840	412 384	309 727
Malmi. Malm	134 936	102 627	96 420	101 620	70 408	141 871	107 773	99 506	103 000	74 416
Lapanila. Mosabacka	173 407	136 685	129 903	125 187	83 189	172 966	137 690	130 066	123 710	81 994
Puistola. Fastböle	584 119	514 897	485 234	469 309	344 856	157 488	512 143	479 128	464 454	341 106
Sitturila. Dickursby	161 522	135 605	134 756	113 731	96 088	580 521	132 190	128 977	108 494	91 989
Rekola. Räckhals	104 871	97 414	93 989	119 782	90 541	93 158	87 865	85 519	112 618	86 820
Rorjo	98 967	94 351	91 755	84 667	100 069	96 996	93 581	91 162	83 017	97 631
Sawio	13 840	13 935	12 845	10 126	9 127	9 722	10 610	10 406	8 094	6 956
Kerawa	141 876	133 757	130 140	122 260	132 002	140 696	132 553	123 497	117 443	129 837
Kalma. Tallmo	2 621	2 278	2 452	2 374	2 407	1 116	1 062	1 494	1 765	2 289
Yhteensä. Summa	2 264 884	1 915 240	1 816 243	1 732 771	1 377 369	2 249 451	1 905 387	1 780 230	1 699 085	1 359 207
Suopalahti. Hoplaks	46 149	36 706	40 782	47 362	41 109	44 319	35 337	38 928	44 430	36 927
Pitäjänmäki. Sockenbacka	214 096	180 603	166 087	159 518	104 443	215 166	178 798	164 136	155 200	102 431
Leppävaara. Alberga	168 418	139 819	126 789	110 311	55 932	174 560	145 781	130 797	112 478	55 564
Kilo	136 093	123 246	128 428	128 759	96 843	136 401	123 662	129 331	129 295	96 885
Rauniainen. Grankulla	159 046	145 388	129 690	116 008	102 535	158 601	142 658	128 248	113 174	98 577
Espoo. Esbo	166 178	144 962	142 343	143 956	124 037	164 019	143 822	141 100	142 227	120 605
Rauhahti. Köklaks	86 007	70 737	66 180	58 078	54 076	83 976	69 492	66 118	57 447	55 320
Suoma. Bobäck	11 467	12 270	10 439	8 495	8 022	11 359	12 330	10 284	8 065	7 868
Mafala. Masaby	31 122	31 711	29 533	30 241	35 470	30 437	31 261	29 429	29 595	34 163
Jorvas	9 837	10 538	9 799	8 664	8 318	9 628	10 437	9 947	8 795	8 387
Tolva. Tolls	7 393	7 244	6 692	6 516	6 121	8 017	7 596	7 015	6 600	6 128
Kirkkonummi. Kyrkslätt	38 461	34 169	30 582	29 646	30 680	37 384	33 179	30 290	28 834	29 207
Buohimäki. Getberg	8 375	6 625	9 709	7 491	7 945	1 830	2 091	8 720	6 733	6 741
Reka. Käla	5 448	4 378	5 295	4 859	3 629	4 990	3 878	4 903	4 433	3 481
Yhteensä. Summa	1 088 090	948 396	902 348	859 904	679 160	1 080 687	940 322	899 246	847 306	662 284
Raikkaan. Totalsumma	3 352 974	2 863 636	2 718 591	2 592 675	2 056 529	3 330 138	2 845 709	2 679 476	2 546 391	2 021 491

218. Postitoimistojen ¹⁾ henkilökunta sekä niiden asettamat kirjelaatitot vuosina 1895—1933.

Vid postanstalterna ¹⁾ anställd personal samt av dem utställda brevlådor åren 1895—1933.

W u o f i. Å r.	Posti- toimistojen ¹⁾ . Post- anstalter ¹⁾ .	Henkilökunta. Personal.					Kirjelaatitot. Brevlådor.		
		Virkamiehiä. Tjänstepersonal.		Postiljo- neja. Postijoner.	Muuta. Övriga.	Yhteen- sä. Summa.	Kiinteitä. Fasta.	Littuvia. Ambule- rande.	Yhteen- sä. Summa.
		Mp. Mk.	Sp. Kk.						
1895	7	24	16	23	23	86	76	29	105
1900	10	30	31	47	20	128	88	30	118
1905	10	31	37	99	10	177	68	31	99
1910	11	26	61	168	10	265	85	31	116
1915	21	39	107	245	15	406	106	61	167
1920	25	32	132	260	21	445	107	15	122
1925	27	25	126	280	35	466	121	19	140
1929	34	159		343	70	572	.	.	.
1930	34	146		342	68	556	.	.	.
1931	34	147		358	71	576	.	.	.
1932	36	148		346	103	597	.	.	.
1933	37	149		346	99	594	.	.	.

219. Postitoimistoista ¹⁾ lähetetyt posti- Från postanstalterna ¹⁾ avsända post-

W u o f i. Å r.	Virallähetyksiä. Tjänsteförsändelser.			Ma r k e t t a m i a l ä h e t y k s i ä.								
	Kirjettä. Brev.	Paket- teja. Paket.	Yhteen- sä. Summa.	Kirjettä. Brev.	Posti- kortteja. Postkort.	Korssidbelähetyksiä. Korsbandsförsändelser.			Kirjattuja lähetyksiä. Rekommenderade för- sändelser.			
						Paino- tuotteita. Tryckalster.	Mu- k- kirjoja. Hand- lingar.	Tavara- nähy- teitä. Varu- prov.	Kirjettä. Brev.	Paket- teja. Paket.	Muuta. Övriga.	
1 1895..	196 047	6 927	202 974	1 348 317	226 855	437 399	16 846	9 213	98 714	4 636		
2 1900..	568 235	10 596	578 831	1 689 948	376 140	899 916	34 086	9 854	153 921	5 093		
3 1905..	401 018	8 420	409 438	2 303 886	1 252 498	1 009 216	26 806	11 544	194 289	8 346		
4 1910..	688 818	17 851	706 669	3 548 440	1 371 332	1 762 332	91 728	19 604	278 550	16 519		
5 1915..	891 460	28 300	919 760	3 220 984	1 667 900	2 263 508	149 968	16 536	269 639	20 240		
6 1920..	1 173 442	43 744	1 217 186	6 535 828	2 213 068	2 764 164	133 952	62 244	471 433	23 347		
7 1925..	1 460 265	53 023	1 513 288	8 643 300	2 512 100	4 600 800	162 800	89 000	651 598	18 134	24 608	
8 1929..	2 124 021	62 616	2 186 637	21 696 600			846 836			17 781	.	
9 1930..	2 225 594	82 735	2 308 329	21 795 800			862 496			17 526	.	
10 1931..	2 454 554	74 859	2 529 413	21 607 200			841 753			14 418	.	
11 1932..	2 443 477	97 006	2 540 483	18 362 300			714 043			14 994	.	
12 1933..	2 449 639	103 074	2 552 713	18 978 300			672 126			16 172	.	

¹⁾ Virallisesä postitilastosja ei anneta tietoja erikseen Helsingin postikonttorin alaisista, lähikunnissa olemista il luotan postitoimituksista ja postiaiemista. Taul. 218—220 luvuihin sisältyy tämän johdosta myös tietoja seuraavien postitoimistojen postiliikenteestä: vuonna 1895 Espoo, vuonna 1900 Malmi ja Espoo, vuonna 1905 Soctenbacka, vuonna 1910 Huopalahti ja vuosina 1915—25 Kulosaari. Suomenlinnan postikonttori on kaikina vuosina muksaanotettu. ²⁾ Päitii tilattuja sanomalehtiä ja aikakauskirjoja. ³⁾ Tähän sisältyy wuofina 1915 ja 1920 postilaitoksen wälityksellä Helsingissä kannettu huwiwero. ⁴⁾ Suwiweron lantoa warten.

**220. Tilattuja sanomalehtiä sekä lähetettyjen arvolähetysten arvo vuosina 1895—1933.
Prenumererade tidningar samt de avsända värdeförsändelsernas
värde åren 1895—1933.**

W u o f i. Å r.	Tilattuja, saapuneita sanomalehtiä ja aikakauskirjoja (numerolappaleita). Prenumererade ankonna tidningar och tidskrifter (nummerexemplar).	Sähelättyjen lähetysten arvo. Avgångna försändelserns värde.						Yhteensä. Summa.
		Birtalähetystiä. Tjänsteförsändelser.		Matkettawia lähetystiä. Portopliktiga försändelser.				
		Ritjeiden ilmoitettu arvo. Å brev angivna värden.	Paketien ilmoitettu arvo. Å paket angivna värden.	Ritjeiden wakuutettu arvo. Assuransbelopp å brev.	Paketien wakuutettu arvo. Assuransbelopp å paket.	Sifännmattetut posti-etuanti- ja postiojotusmäärät. Inbelalade postförsökts- och postanvisningsbelopp.		
		1 000 markkaa.		1 000 mark.				
1895	.	20 341	12 130	13 520	281	58	46 330	
1900	.	30 565	19 866	16 071	317	209	67 028	
1905	.	53 817	7 746	14 209	661	2 685	79 118	
1910	.	68 892	5 621	15 382	607	26 376	116 878	
1915	.	111 660	81 759	27 679	996	27 522	249 616	
1920	.	235 843	397 594	42 316	2 384	35 559	713 696	
1925	5 029 200	389 142	545 775	51 950	4 919	38 356	1 030 142	
1929	8 610 200	682 684	761 562	62 520	5 674	64 109	1 576 549	
1930	10 917 100	691 923	675 137	50 069	6 216	66 958	1 490 303	
1931	10 806 900	574 354	603 401	51 369	5 476	61 273	1 295 873	
1932	11 796 400	571 227	513 031	67 496	7 792	47 931	1 207 477	
1933	11 682 200	521 029	763 472	51 423	5 509	46 852	1 388 285	

**lähetykset sekä postitoimistojen tulo vuosina 1895—1933.
försändelser samt postanstaltarnas uppbörd åren 1895—1933.**

Portopliktiga försändelser.				Yhteensä. Summa.	Kokk postilähetys *) Hela antalet postförsändelser *).	Rant. Uppbörd.						
Arvolähetystiä. Assurerade försändelser.		Paketteja ilman arvoilmoitusta. Paket utan åsatt värde.	Postietuanti-foituisia ja postifoituisia. Postförsökts- anvisningar och postanvisningar.			Postimarketta *) Frankochecken *)	Säämpelmarken.	Veljennarketta.	gäldlappia *) Inrikes- billetter *).	Ovriga Inkonster.	Smuta tulola. Övriga Inkonster.	Yhteensä. Summa.
Ritjeitä. Brev.	Paketteja. Paket.											
										1 000 markkaa. 1 000 mark.		
32 966	32 596	495	2 208 037	2 411 011	.	—	—	.	442	1		
45 562	51 466	5 279	3 271 265	3 850 096	.	—	—	.	665	2		
41 052	75 715	38 304	4 961 656	5 371 094	.	—	—	.	889	3		
31 089	150 355	133 670	7 403 619	8 110 288	.	—	—	.	1 447	4		
34 145	245 093	266 083	8 154 096	9 073 856	2 146	—	—	193	2 339	5		
39 012	254 857	132 799	12 630 704	13 847 890	12 062	49 935	—	166	62 163	6		
24 782	2 375	524 936	119 194	17 373 627	18 886 915	20 916	39 687	8 909	336	69 848	7	
15 985	1 588	481 315	174 810	23 234 915	25 421 552	35 432	51 912	10 149	460	97 953	8	
13 266	1 355	1 074 600	179 140	23 944 183	26 252 512	35 969	34 700	8 710	402	79 781	9	
13 209	1 177	795 400	174 165	23 447 322	25 976 735	34 077	29 168	5 775	297	69 317	10	
12 599	981	701 600	156 049	19 962 566	22 503 049	36 240	27 167	4 746	318	68 471	11	
11 186	1 149	727 600	159 548	20 566 081	23 118 794	35 032	23 921	3 195	518	62 666	12	

1) I den officiella poststatistiken meddelas ej särskilda uppgifter för under Helsingfors postkontor lydande, men i angränsande kommuner belägna postexpeditioner av II klass och poststationer. I de i tab. 218—220 meddelade siffrorna ingår därför även uppgifter angående poströrelsen å följande postanstalter: år 1895 Esbo, år 1900 Malm och Esbo, år 1905 Sockenbacka, år 1910 Hoplaks samt åren 1915—25 Brändö. Sveaborgs postkontor ingår alla år. 2) Utom prenumererade tidningar och tidskrifter. 3) Här ingår åren 1915 och 1920 genom postverket i Helsingfors uppbörden nöjesskatt. 4) För uppbörden av nöjesskatt.

221. Puhelinyhdistysten jäsenet ja vuokratilaajat sekä puhelinverko vuosien 1895—1933 lopussa.

Antalet medlemmar och hyresabonnenter i telefonföreningen samt telefonföreningens telefnät vid utgången av åren 1895—1933.

Vuosi. År.	Koneittymät. Anslutningar.							Puhelinverko. Telefnätet.		
	Jäseniä ¹⁾ . Medlemmar ¹⁾ .		Vuokratilaaja ¹⁾ . Abonnenter ¹⁾ .		Yhteensä ¹⁾ . Summa anslutningar ¹⁾ .			Kaapellen pituus, m. Kabellängd, m.	Bastaava pituus taf- soisalan- taa, km. Motsva- rande längd dubbeltråd, km.	Silmaverkon langan- pituus, km. Lufnätets trådlängd, km.
	Suoralla Med direkt	Yhdist. Med komb.	Suoralla Med direkt	Yhdist. Med komb.	Suoralla Med direkt	Suoralla Med direkt	Yhdist. Med komb.			
	jo h b o l l a. ledning.									
1895 ..	496	45	1 515	135	—	2 011	180	—	—	—
1900 ..	1 138	51	2 521	94	—	3 659	145	8 010	624	2 874
1905 ..	1 676	69	3 608	125	—	5 284	194	31 730	3 958	3 414
1910 ..	3 287	88	4 705	142	—	7 992	230	76 697	11 660	1 553
1915 ..	6 000	169	4 302	122	—	10 302	291	166 338	17 611	411
1920 ..	8 605	2 314	3 792	504	—	12 397	2 818	187 177	20 161	696
1925 ..	11 000	4 009	6 349	959	95	17 444	4 968	253 400	31 506	893
1928 ..	13 138	5 394	8 325	1 255	304	21 767	6 649	356 300	48 865	595
1929 ..	13 875	6 353	9 239	1 471	242	23 356	7 824	397 600	54 807	647
1930 ..	14 193	6 809	10 418	1 725	273	24 884	8 534	424 100	57 162	588
1931 ..	14 363	7 280	11 125	1 660	282	25 770	8 940	454 900	60 861	636
1932 ..	14 276	7 464	11 951	1 816	311	26 538	9 280	531 900	65 001	1 136
1933 ..	14 290	7 906	12 529	1 947	290	27 109	9 853	563 100	66 494	1 349

¹⁾ Vuoden lopussa. ¹⁾ Vid årets utgång.

222. Puhelinten käyttö Helsingissä vuosina 1915—33.

Telefontrafiken i Helsingfors åren 1915—33.

Vuosi. År.	Puhelinyhdistysten keskuksen välit- tämät paikallispuhelut. Lokala samtal expedierade av telefonföreningens centraler.			Puhelut maaseudulle ja maaseuduilta, jotta välitti Samtal till och från landsorten, expedierade av								
	Kaupunki- keskukset. Centralerna i staden.	Keskuksen kaup. ulko- puolella. Centralerna utom staden.	Kaikki. Samtliga.	Maaseutukeskus. Landscentralen.			Kaupunkien välinen keskus ¹⁾ . Interurbana centralen ¹⁾ .			Valtion keskus. Rikscentralen.		
				Saapu- wia. Inkom- mande.	Lähte- wiä. Utgå- ende.	Yhteen- sä. Summa.	Saapu- wia. Inkom- mande.	Lähte- wiä. Utgå- ende.	Yhteen- sä. Summa.	Saapu- wia. Inkom- mande.	Lähte- wiä. Utgå- ende.	Yhteen- sä. Summa.
	Tu h a n s i a. T u s e n t a l.											
1915 ..	30 336	.	30 336	585	560	1 145	994	968	1 962	—	—	—
1916 ..	38 467	.	38 467	736	702	1 438	1 000	1 073	2 073	—	—	—
1917 ..	40 969	.	40 969	826	802	1 628	1 049	1 035	2 084	—	—	—
1918 ..	34 924	.	34 924	647	640	1 287	698	567	1 265	—	—	—
1919 ..	39 142	.	39 142	764	805	1 569	960	862	1 822	—	—	—
1920 ..	40 445	.	40 445	838	688	1 526	950	875	1 825	40	40	80
1925 ..	47 862	.	47 862	825	659	1 484	1 112	968	2 080	204	131	335
1928 ..	51 930	.	51 930	736	611	1 347	1 173	1 217	2 390	²⁾ 268	224	492
1929 ..	55 490	662	56 152	718	639	1 357	1 167	1 245	2 412	²⁾ 425	368	793
1930 ..	59 287	804	60 091	745	630	1 375	1 242	1 229	2 471	602	489	1 091
1931 ..	62 655	1 011	63 666	784	651	1 435	1 209	1 233	2 442	777	632	1 409
1932 ..	62 225	1 360	63 585	775	617	1 392	1 231	1 207	2 438	958	670	1 628
1933 ..	63 144	1 129	64 273	958	810	1 768	1 315	1 289	2 604	823	742	1 565

¹⁾ Tilasto esittää 3 minuutin jakoja. ²⁾ Arvioitu lukumäärä.

¹⁾ Statistiken avser perioder om 3 minuter. ²⁾ Beräknat antal.

223. Puhelinyhdistysten keskuksien liittymiset ja niiden välittämien paikallisten puhelujen luku vuosina 1925—33.

Antalet anslutningar till och lokala samtal expedierade av telefonföreningens centraler åren 1925—33.

Vuosi. År.	Resulfet. Centraler.								
	Räffestus ¹⁾ . Manuella centralen ¹⁾ .	Centrum 1. Centrum 1.	Centrum 2. Centrum 2.	Söbbl. Többl.	Sörnåinen. Sörnäs.	Räpplå. Kottby.	Öhtenså. Summa.	Resulfet kaup. utfo- puolella. Centraler utom staden.	Raiffiaan. Total- summa.
	Suorat liittymiset. Direkta anslutningar.								
1925	11 951	2 612		2 423	—	—	16 986	458	17 444
1929	—	8 328	7 337	4 808	2 141	218	22 832	524	23 356
1930	—	8 309	8 251	5 148	2 307	239	24 254	630	24 884
1931	—	8 136	8 685	5 416	2 412	265	24 914	856	25 770
1932	—	8 182	8 655	5 724	2 410	266	25 237	1 301	26 538
1933	—	8 198	8 761	5 910	2 416	280	25 565	1 544	27 109
		Puhelut, tuhansia. Samtal, tusental.							
1925	38 885	4 551		4 426	—	—	47 862	.	47 862
1929	1 654	25 192	16 951	7 935	3 446	312	55 490	662	56 152
1930	—	25 460	19 165	8 484	5 754	424	59 287	804	60 091
1931	—	25 665	21 324	9 010	6 188	468	62 655	1 011	63 666
1932	—	25 041	21 340	9 005	6 323	516	62 225	1 360	63 585
1933	—	25 641	21 638	9 348	6 002	515	73 144	1 129	64 273

¹⁾ Räffestus lakkautettiin huhtikuun 27 p:nä 1929, jolloin Sörnåisten uusi automaattinen keskus avattiin. ²⁾ Tähän sisältyy 1 073 364 laskujatkoa (vastaten 324 916 puhelua), jotka on rekisteröity puhelinyhdistysten automaattioituihin maaseutukeskuksiin menewiin puheluihin.

¹⁾ Manuella centralen slopades den 27 april 1929, då den nya automatcentralen i Sörnäs öppnades. ²⁾ Häri ingår 1 073 364 räkneimpulser (motsvarande 324 916 samtal) registrerade vid utgående trafik till Helsingfors telefonförenings automatiserade landsortscentraler.

224. Sähköfanomanvaihto sähkölennätinkonttorissa vuosina 1890—1933. Telegramväxlingen å telegrafkontoret åren 1890—1933.

Vuosi. År.	Rakfunalaista sähköfanomia. Taxerade telegram.					Rakfuttomia sähköfanomia. Avgiftsfria telegram.		Raute- kultewia sähkö- fanomia ²⁾ . Transito- telegram ²⁾ .	Raiffiaan sähkö- fanomia. Hela antalet telegram.	Siltä yöillä. Därav nattexp.
	Rottimaisia ¹⁾ . Inländska ¹⁾ .		Utkomaisia. Utländska.		Smateteelti- sillä ja jääsähkö- fanomia ³⁾ . Meteorologis- ka och is- telegram ³⁾ .	Birtasähköfanomia. Tjänstetelegram.				
	Sähketet- tyjä. Avsända.	Saapu- neita. Anlända.	Sähketet- tyjä. Avsända.	Saapu- neita. Anlända.		Sähketet- tyjä. Avsända.	Saapu- neita. Anlända.			
1890....	36 890	39 884	12 317	12 819	.	3 628	10 146	149 789	265 473	.
1895....	32 729	38 686	17 995	18 441	.	3 734	10 666	176 720	298 971	.
1900....	39 295	46 666	31 673	33 909	.	4 556	11 661	242 948	410 708	.
1905....	38 357	48 265	37 486	37 709	.	5 968	12 453	329 794	510 032	.
1910....	51 912	78 860	58 102	61 979	.	7 116	18 623	484 306	760 898	.
1915....	95 665	114 445	46 129	43 400	.	12 686	23 940	597 454	933 719	.
1920....	83 133	107 199	221 483	281 194	.	5 655	7 285	558 682	1 264 631	.
1925....	88 264	112 756	220 583	270 383	.	4 699	6 973	925 696	1 629 354	.
1929....	78 373	87 638	200 266	247 831	24 362	5 256	7 234	617 892	1 268 852	27 755
1930....	66 051	66 419	176 709	219 517	24 422	3 989	5 899	512 870	1 075 876	19 906
1931....	52 675	65 804	166 310	211 596	25 361	3 490	5 181	428 235	958 652	18 414
1932....	52 291	65 331	150 399	187 258	22 971	4 161	5 051	442 973	930 435	13 806
1933....	49 357	66 905	145 914	192 891	24 806	3 346	4 816	574 230	1 062 265	12 734

¹⁾ Vuoden 1918 loppuun asti myös Wenäjän paikakunnille ja paikakunnilta. ²⁾ Suetut vuosina 1890—1925 kotimaisten ja ulkomaisten joukkoon. ³⁾ Rahdestiluetut.

¹⁾ T. o. m. år 1918 även till och från orter i Ryssland. ²⁾ Ingå åren 1890—1925 bland inländska och utländska. ³⁾ Dubbelräknade.

**225. Voimassa olevia ajokortteja vuoden 1933 lopussa.
Gällande körkort vid utgången av år 1933.**

Ikä, jolloin ajokortti annettiin tai viimeksi uudistettiin. Tiden för körkortets utgivande eller senaste förnyande.	Yhdistysajoa varten. För privat- körning.	Ammatti- ajoa varten. För yrkes- körning.	Yhteensä. Summa.	Sittä naissille ¹⁾ . Däraf för kvinnor ¹⁾ .	Sittä ajo- lupia ²⁾ . Däraf kör- tillstånd ²⁾ .
1929	1 174	1 073	2 247	161	79
1930	1 360	975	2 335	200	51
1931	1 401	1 514	2 915	186	53
1932	1 217	1 474	2 691	151	54
1933	1 193	1 538	2 731	149	32
Yhteensä. Summa	6 345	6 574	12 919	847	269

¹⁾ Naissille on annettu vain yhdistysajokortteja. ²⁾ Helsingin ulkopuolella annettuja ammattiajokortteja, joiden omistajat ovat saaneet ajoluwan Helsingin kaupungissa.

¹⁾ Ät kvinnor ha körkort utgivits endast för privatkörning. ²⁾ Utom Helsingfors utgivna yrkeskörkort, vilkas innehavare erhållit körtillstånd i Helsingfors.

Muist.: Ajokortit katsotaan voimassa oleviksi siinäkin tapauksessa, että niiden käyttäminen on joto määrääjäksi tai kokonaan kielletty. Vuonna 1933 annettiin 175 tapauksessa tällainen kielto.

Anm.: Körkorten betraktas som gällande även i de fall, då deras innehavare förbjudits att under viss tid eller för alltid använda dem. År 1933 utfärdades i 175 fall sådant förbud.

**226. Moottoriajoneuvot vuoden 1933 lopussa, hevosvoimien lukumäärän
mukaan jaettuina; katsaus vuosiin 1925—32.**

**Motorfordonen vid utgången av år 1933, fördelade efter antalet hästkrafter;
översikt för åren 1925—32.**

Moottoriajoneuvojen laatu. Motorfordonens beskaffenhet.	Moottoriajoneuvoja, joihin oli allamainittu lukumäärä hevosvoimilla. Motorfordon med nedannämnt antal hästkrafter.						Yhteensä moottori- ajoneu- voja. Summa motor- fordon.
	—5.	5—15.	15—25.	25—40.	40—50.	50—.	
1933.							
Henkilö-autoja. Personbilar	1	8	477	545	668	1 366	3 065
Linja-autoja. Omnibussar	—	—	2	4	4	65	75
Suorma-autoja. Lastbilar	—	5	446	358	856	342	2 007
Moottoripyörä. Motorcyklar	190	238	213	7	—	—	648
Yhteensä. Summa	191	251	1 138	914	1 528	1 773	5 795
1932	214	262	1 279	964	1 510	1 688	5 917
1931	384	415	1 390	1 657	1 000	1 195	6 041
1930	369	351	1 550	1 522	911	1 046	5 749
1929	372	305	1 839	1 481	811	835	5 643
1928	340	272	2 608	1 728	470	588	6 006
1927	259	260	2 724	982	321	295	4 841
1926	171	234	1 824	652	211	117	3 209
1925	128	194	1 107	482	136	47	2 094

227. Vääninhallituksen rekisterisä olevat, Helsingin paikkatuntamertillä varustetut moottoriajoneuvot vuosien 1925—33 lopussa.

I länsstyrelsens register inskrivna, med Helsingfors ortsbeteckning försedda motorfordon vid utgången av åren 1925—33.

Vuosi. År.	Henkilöautoja. Personbilar.		Linja-autoja. Omnibussar.		Suorma-autoja. Lastbilar.		Moottoripyörä. Motorcyklar.		Yhteenf. Summa.	
	Zuku. Antal.	Sw. Hkr.	Zuku. Antal.	Sw. Hkr.	Zuku. Antal.	Sw. Hkr.	Zuku. Antal.	Sw. Hkr.	Zuku. Antal.	Sw. Hkr.
1925	1 120	29 934	26	786	675	16 847	273	2 476	2 094	50 043
1926	1 840	50 201	23	696	1 011	24 499	335	2 826	3 209	78 222
1927	2 796	83 591	29	948	1 548	37 240	468	3 747	4 841	125 526
1928	3 229	110 862	48	2 026	2 151	59 330	578	4 286	6 006	176 504
1929	2 900	118 169	44	2 026	2 027	51 749	672	5 157	5 643	177 101
1930	2 994	130 819	52	2 570	1 952	53 388	751	7 294	5 749	194 071
1931	3 040	138 367	60	3 048	2 079	61 997	862	8 753	6 041	212 165
1932	3 093	136 518	69	4 031	2 055	75 055	700	7 490	5 917	223 094
1933	3 065	136 389	75	4 536	2 007	76 280	648	6 968	5 795	224 173

228. Osakeyhtiö Omnibus'in linja-autoilla kuljetetut matkustajat vuosina 1928—34. Av Aktiebolaget Omnibus befordrade omnibuspassagerare åren 1928—34.

Vuosi ja kuukausi. År och månad	Linja Eira— Kruununhata. Linjen Eira— Kronohagen.	Linja Rauppatori— Eöfö. Linjen Salutorget— Tölv.	Linja Erottaja— Hietalahhti. Linjen Skillnaden— Sandviken.	Linja Erottaja— Hietaniemi. Linjen Skillnaden— Sandudd.	Linja Erottaja— Geurajaaari. Linjen Skillnaden— Föllsön.	Linja Sataniemi— Ruoholahhti. Linjen Hagnäs— Gråsviken.	Yhteenf. Summa.
	1934.	1933.	1932.	1931.	1930.	1929.		1928.
Tammik. Jan.	207 725	130 631	—	—	—	—	338 356
Helmik. Febr.	193 785	125 409	—	—	—	—	319 194
Maalisk. Mars	226 101	144 142	—	—	—	—	370 243
Huhtik. April	220 652	141 129	—	—	714	—	362 495
Toukok. Maj	241 496	150 036	—	300	5 305	—	397 137
Kesäk. Juni	180 568	104 950	—	9 257	8 070	—	302 845
Heinäk. Jull	146 863	80 774	—	13 929	11 581	—	253 147
Eloäk. Aug.	177 150	99 261	—	9 727	8 792	—	294 930
Yht. tammit. —elok. Summa jan.—aug.	1 594 340	976 332	—	33 213	34 462	—	2 638 347
Tammik. Jan.	213 370	120 600	—	—	—	—	333 970
Helmik. Febr.	192 378	111 971	—	—	—	—	304 349
Maalisk. Mars	219 540	129 181	—	—	—	—	348 721
Huhtik. April	220 246	128 204	—	—	625	—	349 075
Toukok. Maj	234 882	144 281	—	155	2 745	—	382 063
Kesäk. Juni	175 762	99 704	—	15 795	10 225	—	301 486
Heinäk. Jull	143 375	72 035	—	16 123	6 269	—	237 802
Eloäk. Aug.	165 879	100 760	—	3 777	1 926	20 107	292 449
Syysk. Sept.	213 146	139 782	—	125	2 554	23 612	379 219
Lotak. Okt.	213 992	146 606	—	—	633	26 498	387 729
Marrask. Nov.	207 262	136 104	—	—	—	26 387	369 753
Jouluk. Dec.	221 758	143 553	—	—	—	—	365 311
Yht. Summa	2 421 590	1 472 781	—	35 975	24 977	96 604	4 051 927
1932	2 752 284	1 469 691	—	63 991	27 799	—	4 313 765
1931	3 273 493	1 579 164	—	88 616	31 048	—	4 972 321
1930	3 365 598	1 807 988	89 774	113 069	47 227	—	5 423 656
1929	3 438 306	1 830 238	91 242	—	24 345	—	5 384 131
1928	1 742 380	40 497	—	—	—	—	1 782 877

229. Raitiotietilinen
Spårvägstrafiken

	Vuosi sekä kuukausi tai linja. År samt månad eller linje.	Säkerheten på linjan, m., inkluderat valderna, Spårarens längd, m., dubbelt spår ¹⁾ .	Gittentempel, Årslängd vid Årets eller månadens utgång, km. Gittentempelin Årslängd vid Årets eller månadens utgång, km. Årslängd vid Årets eller månadens utgång, km.	Baunufilometriä. Tillrygglagda vagnkilometer.				Lästettuja moottori- waunufilo- metrejä ²⁾ . Beräknade motorvagn- kilo- meter ³⁾ .	
				Moottori- waunut. Motor- vagnar.	Hinaus- waunut. Släp- vagnar.	Yhteensä. Summa.	Resti- määrin pät- wäsfä. Medeltal per dag.		Lästettuja moottori- waunufilo- metrejä ²⁾ . Beräknade motorvagn- kilo- meter ³⁾ .
1933.									
Kuukausittain.									
Månadsvis.									
1	Tammikuu. Januari	70.42	31	699 997	492 606	1 192 603	38 471	946 300	
2	Helmi. Februari	70.42	28	636 195	431 705	1 067 900	38 139	852 048	
3	Maaliskuu. Mars	70.42	31	701 604	474 643	1 176 247	37 943	938 925	
4	Huhtikuu. April	70.42	30	677 959	457 389	1 135 348	37 845	906 654	
5	Toukokuu. Maj	70.42	31	694 935	471 953	1 166 888	37 642	930 911	
6	Kesäkuu. Juni	70.42	30	668 739	449 088	1 117 827	37 261	893 283	
7	Heinäkuu. Juli	70.42	31	708 166	470 809	1 178 975	38 031	943 570	
8	Elokuu. Augusti	70.42	31	697 777	483 363	1 181 140	38 101	939 459	
9	Syyskuu. September	70.42	30	684 956	490 701	1 175 657	39 189	930 307	
10	Lokakuu. Oktober	70.42	31	705 939	513 521	1 219 460	39 337	962 700	
11	Marraskuu. November	70.42	30	683 513	493 658	1 177 171	39 239	930 342	
12	Joulukuu. December	70.42	31	679 566	478 375	1 157 941	37 353	918 753	
13	Koko vuosi. Hela året	36 985	70.42	365 8 239 346	5 707 811	13 947 157	38 211	11 093 252	
Eri linjoilla.									
Å de olika linjerna.									
14	1 Sörnälsten linja. Sörnäslinjen	7.58	365	1 153 831	896 326	2 050 157	5 617	1 601 994	
15	3 Töölön linja. Töölölinjen	11.62	365	1 797 445	1 752 164	3 549 609	9 725	2 673 527	
16	4 Sietalahden linja. Sandvikslinjen	4.86	365	739 453	548 386	1 287 839	3 528	1 013 646	
17	5 A Arkadian linja. Arkadialinjen	3.02	365	471 081	453 836	924 917	2 534	697 999	
18	5 B Arkadian linja. Arkadialinjen	2.32	365	356 285	280 863	637 148	1 746	496 717	
19	6 Lappilahden linja. Lappvikslinjen	5.42	365	825 080	742 372	1 567 452	4 294	1 196 266	
20	7 Kirurgi—Diakonissafält. linja. Linjen Kirurgen—Diakonissanstalten	3.58	365	548 575	—	548 575	1 503	548 575	
21	8 Linja Ruoholahti—Sturentatu. Linjen Gräsviken—Sturegatan	5.11	365	784 317	329 543	1 113 860	3 052	949 089	
22	10 Pasilan linja. Bölelinjen	1.03	365	78 981	16 519	95 500	262	87 241	
23	K. Råplän linja. Kottbylinjen	6.92	365	575 100	565 104	1 140 204	3 124	857 652	
24	H. Saagan linja. Hagalinjen	6.43	365	496 786	15 816	512 602	1 404	504 694	
25	M. Munkkiniemen linja. Munksnäslinjen	6.49	365	257 358	48 253	305 611	837	281 484	
26	B. Rulosaaren linja. Brändölinjen	6.04	365	155 054	58 629	213 683	585	184 368	
27	Koko vuosi. Hela året	36 985	70.42	365 8 239 346	5 707 811	13 947 157	38 211	11 093 252	
28	1932	36 355	70.42	366 8 298 872	6 151 828	14 450 700	39 483	11 374 786	
29	1931	36 003	70.40	365 8 337 748	6 233 605	14 571 353	39 922	11 454 550	
30	1930	36 003	74.48	365 8 077 967	6 188 690	14 266 657	39 087	11 172 312	
31	1929	34 153	69.91	365 7 598 160	5 647 887	13 246 047	36 291	10 422 103	
32	1925	23 925	31.70	365 4 982 011	4 093 487	9 075 498	24 864	7 028 754	
33	1920	17 511	23.24	366 3 834 021	2 374 882	6 208 903	16 964	5 021 462	
34	1915	17 511	23.25	364 3 619 322	248 528	3 867 850	10 626	3 743 586	
35	1910	17 42	365	2 523 324	225 681	2 749 005	7 532	2 636 165	
36	1905	13.45	358	1 548 057	—	1 548 057	4 324	1 548 057	
37	1900	12.30	364	712 408	—	712 408	1 957	712 408	

¹⁾ Vuoden lopussa. ²⁾ 1 moottoriwaunufilometri = 2 hinauswaunufilometriä. ³⁾ Koko vuositulo on suurempi kuin kuukausittain tulojen summa, syystä että tuloja vuosipileteistä 396 469 mk. sekä muita tuloja 37 574 mk. ei ole jaettu kuukausittain; sitäpäisi on vähennetty Rulosaaren siltamatkusta n. m. 183 677 mk.

Muist.: Vuosina 1900 ja 1901 muutettiin hewosraittiotie sähköraittiotieksi. Vuosina 1908 ja 1909 rakennettiin raitiotie kahjoisraittiotieksi. Tietoja Rulosaaren linjasta toukokuun 31 pään 1928 sekä Saagan- ja Munkkiniemen linjoista vuoteen 1926 f. m. l. ei sisälly tauluun (kf. taul. 200 1929 vuoden vuosikirjassa).

vuosina 1900—33.
åren 1900—33.

Kuratfilometriä. Plogkilometer.		Matkustajia. Befordrade passagerare.				Tuloja. Inkomster.				
Med ordinarie tur- vagn.	Gåttentem- pelin med ordinarie tur- vagn.	Med extra vagnar. Gittentem- pelin med ordinarie tur- vagn.	Raikkilaan. Inalles.	Restimäärin. Medeltal.		Raikkilaan. Inalles.		Restimäärin. Medeltal.		
				Pätwäsfä. Per dag.	Baunu- filometriä tohden. Per vagn- kilometer.	Lästettuja waunufilo- metriä tohden. Per beräk- nad vagn- kilometer.	Smt. Fmk.	Pät- wäsfä. Per dag.	Baunu- filometriä tohden. Per vagn- kilometer.	Lästettuja waunufilo- metriä tohden. Per beräk- nad vagn- kilometer.
4 687	6 164	4 021 732	129 733	3.87	4.25	3 517 290	113 461	295	372	
6 216	7 397	3 751 286	133 975	3.51	4.40	3 265 470	116 624	306	383	
1 743	4 474	4 258 777	137 380	3.62	4.54	3 717 835	119 930	316	396	
925	1 447	4 202 381	140 079	3.70	4.64	3 686 955	122 899	325	407	
—	—	4 719 127	152 230	4.04	5.07	4 116 510	132 791	353	442	
—	—	3 959 995	132 000	3.54	4.43	3 574 703	119 157	320	400	
—	—	3 537 050	114 098	3.00	3.75	3 193 065	103 002	271	338	
—	—	3 887 750	125 411	3.29	4.14	3 477 035	112 162	294	370	
—	—	4 487 325	149 578	3.82	4.82	3 982 395	132 747	339	428	
—	—	4 539 192	146 426	3.72	4.72	3 984 475	128 531	327	414	
281	1 431	4 158 628	138 621	3.53	4.47	3 640 580	121 353	309	391	
6 081	5 787	4 292 977	138 483	3.71	4.67	3 749 166	120 941	324	408	
19 933	26 700	49 816 220	136 483	3.57	4.49	43 905 479	120 289	315	396	
·	·	6 680 658	18 303	3.26	4.17	·	·	·	·	
·	·	14 119 035	38 682	3.98	5.28	·	·	·	·	
·	·	3 938 485	10 790	3.06	3.89	·	·	·	·	
·	·	4 887 160	13 390	5.28	7.00	·	·	·	·	
·	·	2 611 340	7 154	4.10	5.26	·	·	·	·	
·	·	6 327 045	17 334	4.04	5.29	·	·	·	·	
·	·	2 386 493	6 538	4.35	4.35	·	·	·	·	
·	·	3 293 655	9 024	2.96	3.47	·	·	·	·	
·	·	323 689	887	3.89	3.71	·	·	·	·	
·	·	3 478 293	9 530	3.05	4.06	·	·	·	·	
·	·	801 132	2 195	1.56	1.59	·	·	·	·	
·	·	526 610	1 443	1.72	1.87	·	·	·	·	
·	·	442 625	1 213	2.07	2.40	·	·	·	·	
19 933	26 700	49 816 220	136 483	3.57	4.49	44 155 845	120 975	317	398	
14 767	23 475	52 780 807	144 210	3.65	4.64	46 523 885	127 114	322	409	
18 651	45 356	60 026 251	164 455	4.12	5.24	46 431 985	127 211	319	405	
6 133	15 269	63 458 960	173 860	4.45	5.68	48 876 164	133 907	343	437	
9 058	25 345	64 400 575	176 440	4.86	6.18	49 628 288	135 968	375	476	
7 803	22 324	51 775 809	141 852	5.71	7.37	32 607 642	89 336	359	464	
5 504	2 888	40 441 407	110 496	6.51	8.05	19 028 806	51 991	306	379	
22 149	5 149	14 602 246	40 116	3.78	3.90	2 222 530	6 106	57	59	
8 070	812	8 283 189	22 694	3.01	3.14	1 206 213	3 305	44	46	
3 606	·	3 734 984	10 433	2.41	2.41	529 178	1 478	34	36	
·	·	1 956 646	5 375	2.75	2.75	278 677	766	39	39	

¹⁾ Vid årets utgång. ²⁾ 1 motorvagnkilometer = 2 släpvagnkilometer. ³⁾ Totalinkomsten överensstämmer ej med summan av inkomsterna för de olika månaderna, emedan inkomsterna för årskort 396 469 mk, och diverse inkomster 37 574 mk icke fördelats månadsvis; dessutom ha erlagda avgifter för Brändö bro m. m. 183 677 mk, avdragits.

Anm.: Under åren 1900 och 1901 utbyttes hästspårvägen mot elektrisk spårväg. Åren 1908 och 1909 ombyggdes spårvägen och gjordes dubbelspårig. Uppgifter för Brändölinjen t. o. m. 31 maj 1928 samt för Haga- och Munksnäslinjerna t. o. m. 1926 ingår ej i tabellen (se tab. 200 i 1929 års årsbok).

230. Raittietililähteen aiheuttamissa tapaturmissa kuolleet ja vahingoittuneet henkilöt vuosina 1906—33.

Personer, dödade eller skadade vid olyckshändelser förorsakade av spårvägs-
trafiken, åren 1906—33.

	1906 —10.	1911 —15.	1916 —20 1).	1921 —25.	1926 —30.	1931.	1932.	1933.
Kuolleita yleisöön kuuluvia henkilöitä. Dödade personer hörande till allmänheten.								
Sallattain kulkiesja. Vid överkörning av fotgängare ..	4	12	17	20	18	1	—	1
Wauunuu noustesja tai siitä poistuesja. Vid på- och avstigning ..	3	6	14	11	4	2	1	—
Yhteenaosja muun ajoneuvon kansja. Vid kollision med annat åkdon ..	—	1	1	5	—	—	—	2
Yhteensä kuolleita henkilöitä. Summa dödade personer	7	19	32	36	22	3	1	3
Vahingoittuneita yleisöön kuuluvia henkilöitä. Skadade personer hörande till allmänheten.								
Sallattain kulkiesja. Vid överkörning av fotgängare ..	70	144	184	107	180	34	23	21
Wauunuu noustesja tai siitä poistuesja. Vid på- och avstigning ..	51	147	239	188	304	79	45	53
Yhteenaosja muun ajoneuvon kansja. Vid kollision med annat åkdon ..	7	29	62	40	59	7	4	5
Vahingoittuneita henkilöitäntään kuuluvia. Skadad personal ..	5	15	53	65	56	8	8	7
Vahingoittuneita henkilöitä yhteensä. Summa skadade personer	133	335	538	400	599	128	80	86
Räistä pysyvän vamman saaneita. Av dessa erhöillo framtida men ..	4	3	40	52	65	9	7	10

1) Tietoja puuttuu ajalta 28/1—12/4 1918. 1) Uppgifter saknas för tiden 28/1—12/4 1918.

231. Liikenne Kulojaaren sillalla vuosina 1929—33.
Trafiken på Brändö bro åren 1929—33.

W u o s i. Å r.	Ylittäjiä. Trafikanter.			Tuloja. Inkomster.			
	Henkilöitä. Personer.	Henkilöajo- neuvoja. Person- fordon.	Kuorma- ajoneuvoja ja linja- autoja. Lastfordon och omni- buser.	Henkilöistä. För per- soner.	Henkilöajo- neuvoista. För person- fordon.	Kuorma-ajo- neuvoista ja linja-autoista. För lastfordon och omni- buser.	Yhteensä. Summa.
M a r k k a . M a r k .							
1929	861 155	123 850	39 620	430 578	123 850	59 430	613 858
1930	1 000 965	135 160	58 231	500 483	135 160	87 346	722 989
1931	1 198 379	118 120	56 083	599 189	118 120	84 125	801 434
1932	1 119 087	97 462	59 882	559 544	97 462	89 823	746 829
1933	1 233 724	106 440	64 705	616 862	106 440	97 058	820 360

Muist.: Tähän sisältyvät ainoastaan sillan maflawat ylittäjiä. Henkilöistä kannettiin 50 piä setä sitäpaitti henkilöajoneuvoista 1 mk. ja kuorma-ajoneuvoista ja linja-autosta 1 mk. 50 piä; kuljetta-
jista setä linja-autojen ja raittiwaurujen henkilöfunnasta ei kannettu maflua.

Anm.: Här äro endast betalande personer och fordon upptagna. För person uppbars 50 pi samt dessutom för personfordon 1 mk och för lastfordon och omnibussar 1 mk 50 pi; för chaufförer samt omnibussars och spårvagnars personal uppbars icke avgift.

232. Raupungin oman aluksen H 5:n sekä yffinoitettujen yffityisten alusten wälittämä liikenne kanfanpuistoihin wuofina 1924—33.

Trafiken till folkparkerna, förmedlad av stadens eget fartyg H 5 samt privata farkoster med ensamrätt därtill, åren 1924—33.

Wuofl. År.	Mytjtjå matfallippuja seuraawitt kanfanpuistoihin, meno- ja paluuliput erifsen lasettutna. Försålda enkla biljetter för resa till eller från nedannåmda folkparker.															Raupungille fuortettu liikennevero, Smt. Av staden uppburen trafikskatt, Fmk.	H 5 aluksen tuottamat tulot, Smt. Inkonster av s/s H 5, Fmk.
	Seura- ja Mustasaaret. Föllsön och Svartholmen.			Korteasaari. Högholmen.			Mustikkamaa. Blåbårslandet.			Pihlaja- ja Lauttasaaret. Rönnskär och Drumsö.			Kaikki kanfanpuistot. Samtliga folkparker.				
	Täpfi- lasw. F. vuxna.	Lapfille. F. barn.	Yht. Summa.	Täpfi- lasw. F. vuxna.	Lapfille. F. barn.	Yht. Summa.	Täpfi- lasw. F. vuxna.	Lapfille. F. barn.	Yht. Summa.	Täpfi- lasw. F. vuxna.	Lap- fille. F. barn.	Yht. Summa.	Täpfi- lasw. F. vuxna.	Lapfille. F. barn.	Yht. Summa.		
1924 . . .	60 453	9 016	69 469	305 505	61 261	366 766	284 931	40 032	324 963	—	—	—	650 889	110 309	761 198	173 753	—
1925 . . .	48 772	8 679	57 451	308 415	61 515	369 930	262 147	33 870	296 017	—	—	—	619 334	104 064	723 398	165 240	—
1926 . . .	57 941	6 560	64 501	296 141	57 911	354 052	315 949	37 701	353 650	—	—	—	670 031	102 172	772 203	177 725	—
1927 . . .	69 480	8 175	77 655	334 997	57 176	392 173	389 632	34 252	423 884	—	—	—	794 109	99 603	893 712	208 488	—
1928 . . .	45 047	5 133	50 180	474 609	83 571	558 180	347 071	24 367	371 438	—	—	—	866 727	113 071	979 798	227 989	—
1929 . . .	50 683	6 420	57 103	401 169	70 365	471 534	315 214	22 337	337 551	43 730	3 202	46 932	810 796	102 324	913 120	201 679	135 993
1930 . . .	42 709	4 949	47 658	362 020	66 002	428 022	180 789	20 648	201 437	98 353	6 154	104 507	683 871	97 753	781 624	155 539	308 934
1931 . . .	39 944	3 269	43 213	287 049	60 592	347 641	305 272	45 476	350 748	116 786	6 330	123 116	749 051	115 667	864 718	181 375	202 390
1932 . . .	32 033	3 048	35 081	212 800	40 007	252 807	375 568	132 519	508 087	115 089	6 306	121 395	735 490	181 880	917 370	148 311	178 787
1933 . . .	26 945	3 130	30 075	230 472	39 432	269 904	303 175	110 737	413 912	85 268	5 353	90 621	645 860	158 652	804 512	167 393	130 915

Muist.: Yffinoitus höyrypurjeliikenteen harjoittamiseen kaupungin sekä Seurasaaren, Mustasaaren, Korteasaaren ja Mustikkamaan wälillä on myönnetty yffitykselle yksityiselle, jonka siitä kaupungille suorittaman korwauksen perusteet ovat waihdelleet eri wuofina. Mustikkamaalle wälittämät liikennettä Sörnåsten rannasta myös moottoriweneet, joiden omistajien muodostama yhdistys teystä 1932 alkaen maksoi kaupungille jopimuffenmufaista korwausta. Pihlajasaaren ja Lauttasaaren liikennettä wälittämät kaupungin oma alus H 5 sekä yffitykset höyryalawat ja moottoriweneet, joiden viimeffimainittujen omistajat maksawat kaupungille 10% liikenteen bruttotuloista. Linjalla Rylåsaari—Kiwinofta ja Piikkånsillanranta—Tuurholma oli teystä 1933 myös fännöllinen moottoriwene liikenne, josta kaupungille maksettiin kertataifista weroa; edellifellä linjalla kuljetettiin n. 15 000, jälkimmäifellä 5 100 matkustajaa.

Warfajaareen wälittämät liikennettä omaan lastuunja yffitykset moottoriweneiden omistajat; Seurasaareen, Tuurholmaan ja Kiwinoftaan yleifö kån myös matife ja Lauttasaareen lautalla, jonka laiturei kuitenkin on jotenkin kautana kanfanpuistosta; kaiktiin kanfanpuistoihin käwijät woiwat saapua omilla aluffillaan; koto tästä liikenteestä puuttuu tietoja.

Anm.: Ensamrätten att med ångslupar förmedla trafiken mellan staden och Föllsön, Svartholmen, Högholmen samt Blåbårslandet innehas av ett privat företag, som härför ersätter staden efter grunder, som varierat under olika år. Trafiken mellan Blåbårslandet och Sörnås strand förmedlas dessutom av motorbåtar, vilkas ågare sammanslutit sig till en förening, som från och med sommaren 1932 till staden erlägger en avtalad ersättning härför. Rönnskär och Drumsö trafikeras av stadens eget fartyg H 5 samt privata ångslupar och motorbåtar, av vilken senare rörelsen bruttoinkomst 10% tillfaller staden. Också på linjen Byholmen—Stenudden och linjen Långbrokajen—Turholm förekom sommaren 1933 regelbunden motorbåtstrafik, för vilken staden i trafikskatt uppbar en summa i ett för allt. Av den förra linjen använde sig c. 15 000, av den senare 5 100 passagerare.

Trafiken till Föllsholmen förmedla enskilda motorbåtsågare för egen räkning; Föllsön, Turholm och Stenudden kunna nås även landvägen och Drumsö med färja, vars landningsplats dock befinner sig på ganska långt avstånd från folkparken; till samtliga folkparker kunna besökande färdas med egna farkoster; om hela denna trafik saknas uppgifter.

233. Ajoliikenne vuonna 1934 toimitettujen liikennelastentain mukaan.

	Turuntie, Rammion- ja Runebergint. välillä. Abövägen mellan Kammiog- och Runebergsg.		Sörnäsbron.		Restus- ja Raiwofabun kulmasja. Hörnet av Central- och Brunns-gatorna.		Siltasaarent. ja Hämeentie. Kulmasja. Hörnet av Broholmstgatan o. Tavastvägen.		Unionin- ja Pohj. Esplanaadit. Kulmasja. Hörnet av Unions- o. N. Esplanad-gatorna.		Etel. Esplanaadit- ja Unionintabun kulmasja. Hörnet av S. Esplanad- o. Unions-gatorna.		Etelärannan ja Etel. Esplanaaditabun kulmasja. Hörnet av S. kajen o. S. Esplanadgatan.	
	Maaliskuun Mars.	Elokuun September.	Maaliskuun Mars.	Elokuun September.	Maaliskuun Mars.	Elokuun September.	Maaliskuun Mars.	Elokuun September.	Maaliskuun Mars.	Elokuun September.	Maaliskuun Mars.	Elokuun September.	Maaliskuun Mars.	Elokuun September.
Ajoneuvoja. Fordon.														
Henkilöautoja. Personbilar ..	865	1 478	777	1 560	2 353	3 828	1 585	2 699	1 222	2 343	1 733	2 920	1 311	2 315
Ruoma-autoja. Lastbilar ..	867	1 350	2 144	2 542	2 561	3 265	3 001	4 062	1 135	1 672	2 217	3 199	2 266	3 281
Sewosajoneuvoja. Hästfordon	173	209	273	384	271	299	168	218	134	227	284	448	356	507
Raittiowauun. 1). Spärvagn. 1) ..	2 075	2 002	1 679	1 582	1 678	1 678	2 830	2 810	2 193	2 188	—	—	1 296	1 274
Linja-autoja. Omnibussar ..	478	610	521	646	751	828	418	493	125	191	936	1 068	825	848
Moottori- ja polkupyöriä. Motorcyklar	16	131	39	211	89	233	82	295	37	111	60	162	69	118
Polkupyöriä, käsitett. y. m. Cyklar, handkärnor m. m. ..	282	1 070	411	2 007	1 556	3 475	982	3 665	904	2 246	1 296	3 205	1 235	2 603
Yhteensä. Summa	4 756	6 850	5 844	8 932	9 259	13 606	9 066	14 242	5 750	8 978	6 526	11 002	7 358	10 946
Klo. Kl.														
6—7	194	293	324	505	245	355	381	675	206	363	155	469	240	499
7—8	278	325	337	518	391	538	510	903	294	450	313	519	427	524
8—9	315	486	410	638	578	869	721	1 083	428	603	448	686	546	745
9—10	353	436	409	575	781	995	777	1 109	501	729	619	844	685	994
10—11	322	442	421	533	813	1 156	750	1 103	532	825	649	1 028	703	1 038
11—12	279	378	361	566	816	1 200	697	1 080	438	835	578	1 133	667	1 034
12—13	308	516	386	634	726	1 055	758	1 192	444	779	556	1 122	642	1 022
13—14	290	432	445	590	746	1 069	718	1 094	486	788	580	1 004	636	1 029
14—15	319	473	399	575	896	1 274	769	1 094	486	778	574	933	594	967
15—16	301	492	464	596	769	1 215	711	1 148	471	803	627	1 036	635	941
16—17	324	485	465	825	891	1 361	808	1 380	514	656	561	843	538	740
17—18	273	448	304	557	715	1 177	629	1 011	369	562	388	648	419	574
18—19	228	422	221	475	503	823	469	786	284	409	232	381	310	438
19—20	208	335	183	335	389	519	368	584	297	398	246	356	316	401
20—21	149	192	154	210	9 259	13 606	9 066	14 242	5 750	8 978	6 526	11 002	7 358	10 946
21—22	136	163	123	169										
22—23	133	153	124	160										
23—24	145	141	96	112										
24—1	59	50	49	59										
1—2	37	37	30	47										
2—3	20	17	14	21										
3—4	24	28	22	24										
4—5	6	26	16	29										
5—6	55	80	87	179										
Yhteensä. Summa	4 756	6 850	5 844	8 932										

1) Moottoriwauun peräwauunineen lastettiin kahdet ajoneuvot.
 1) Motorvagn med släpvagn räknades som två fordon.

Körtrafiken enligt trafikräkningarna år 1934.

	Mikon- ja Melfanterintabun kulmasja. Hörnet av Mikaelis- och Alexandersgatorna.		Drjönt- ja Roobertintabun kulmasja. Hörnet av Georgs- och Robertsgatorna.		Bulevardi. Drjönt- ja Heifint. välillä. Bulevarden mellan Georgs- och Henriks-gatorna.		Sifan- ja Unionintabun kulmasja. Hörnet av Elisabets- o. Unionsgatorna.		Simon- ja Heifintabun kulmasja. Hörnet av Simons- och Henriks-gatorna.		Heifin- ja Raiwofabun kulmasja. Hörnet av Henriks- och Brunns-gatorna.		Museof. ja Turuntien kulmasja. Hörnet av Museig. och Abövägen.		Sturentabun filta. Sturegatans bro	
	Maaliskuun Mars.	Elokuun September.	Maaliskuun Mars.	Elokuun September.	Maaliskuun Mars.	Elokuun September.	Maaliskuun Mars.	Elokuun September.	Maaliskuun Mars.	Elokuun September.	Maaliskuun Mars.	Elokuun September.	Maaliskuun Mars.	Elokuun September.	Maaliskuun Mars.	Elokuun September.
	1 499	1 961	1 122	1 567	758	1 128	2 341	3 228	2 499	3 917	2 456	3 880	1 437	2 544	241	435
	1 193	1 437	874	1 180	1 282	1 737	3 449	3 819	1 885	2 468	1 943	3 019	1 266	2 025	1 124	1 988
	50	80	72	53	120	137	358	382	200	241	254	326	258	344	174	175
	1 980	1 877	1 003	998	666	682	2 803	2 842	2 904	2 985	—	—	1 985	2 049	919	910
	33	32	9	26	42	15	795	906	262	347	402	518	554	737	40	77
	56	85	49	118	15	70	114	279	58	208	58	195	25	186	15	101
	1 280	2 080	697	1 381	954	1 904	1 278	3 494	1 000	2 474	1 107	2 942	501	2 097	224	1 212
	6 091	7 552	3 826	5 323	3 837	5 673	11 138	14 950	8 808	12 640	6 220	10 880	6 026	9 982	2 737	4 898
	140	196	86	132	73	133	455	640	266	433	97	192	232	354	181	374
	188	298	147	252	140	244	559	932	396	569	197	371	328	556	192	323
	352	441	244	341	219	365	802	1 184	599	808	411	609	445	714	223	365
	585	664	280	390	324	480	953	1 174	753	1 008	571	780	533	759	223	374
	577	743	321	437	382	485	940	1 213	770	1 000	526	897	460	707	204	341
	455	705	309	498	370	575	935	1 192	740	1 016	538	954	505	811	166	303
	507	648	284	496	329	506	872	1 313	647	993	491	926	467	840	211	325
	529	641	331	406	359	538	937	1 189	715	1 002	538	919	508	752	173	330
	618	692	332	424	362	486	911	1 179	774	1 094	659	1 062	492	823	218	389
	619	740	326	513	424	582	973	1 163	755	1 132	595	1 030	471	926	249	356
	541	713	402	481	335	490	995	1 344	749	1 136	553	1 079	508	807	295	474
	405	466	320	381	226	357	748	1 001	609	1 002	459	946	415	783	181	348
	297	307	250	280	164	243	587	778	521	797	292	722	338	634	125	300
	278	298	194	292	130	189	471	648	514	650	293	393	324	516	96	296
	6 091	7 552	3 826	5 323	3 837	5 673	11 138	14 950	8 808	12 640	6 220	10 880	6 026	9 982	2 737	4 898

234. Ratjus ajoliikenteeseen w. 1929—34
 Översikt av körtrafiken enligt trafik-

Lastentapaikka.	
Plats för räkningen.	
Rammionf. X Runebergint. Kammiog. X Runebergsg.	
Sörnäsbron filta. Sörnäs bro	
Restusf. X Raiwof. Centralg. X Brunns-g.	
Siltasaarent. X Hämeentie. Broholmstg. X Tavastvägen	
Unionint. X P. Esplanaadit. Unionsg. X N. Esplanadg. ...	
E. Esplanaadit. X Unionint. S. Esplanadg. X Unionsg. ...	
Eteläranta X E. Esplanaadit. S. kajen X S. Esplanadg. ...	
Mikonf. X Melfanterint. Mikaelisg. X Alexandersg.	
Drjönt. X Roobertint. Georgsg. X Robertsgatan	
Drjönt. X Heifint. Georgsg. X Henriks-g.	
Sifant. X Unionint. Elisabetsg. X Unionsg.	
Simonf. X Heifint. Simonsg. X Henriks-g.	
Heifint. X Raiwof. Henriks-g. X Brunns-g.	
Museof. X Turuntie. Museig. X Abövägen	
Sturentabun filta. Sturebron	

yhden päivän aikana maalisk- ja syyskuussa toimitettujen liikennelastentain mukaan.
 räkningarna under en dag i mars och september åren 1929—34.

Enfent-aika, Klo. Räkningstid, kl.	Maaliskuun lastenta. Räkning i mars.						Syyskuun lastenta. Räkning i september.					
	1929.	1930.	1931.	1932.	1933.	1934.	1929.	1930.	1931.	1932.	1933.	1934.
6—20	5 979	6 626	5 346	3 986	4 075	3 992	7 871	8 049	6 324	5 483	5 267	5 963
6—6	.	.	6 433	4 941	4 894	4 756	.	7 707	6 559	6 296	6 850	
6—20	5 043	5 545	5 066	4 063	4 453	5 129	6 724	7 883	6 262	3 690	7 208	7 922
6—6	.	.	6 004	4 900	4 983	5 844	.	7 339	.	8 177	8 932	
6—20	11 141	10 681	10 158	9 824	9 501	9 259	14 212	14 482	11 498	12 725	13 606	
.	9 520	9 816	8 871	8 884	9 184	9 066	13 269	13 451	12 950	12 320	14 242	
.	5 720	6 417	5 530	5 755	5 318	5 750	7 620	8 074	7 922	7 529	8 978	
.	.	7 023	6 505	6 701	5 827	6 526	10 633	9 600	10 232	9 628	11 002	
.	6 168	7 437	7 772	7 803	7 058	7 358	10 621	10 425	11 159	10 176	10 325	10 946
.	5 664	6 848	5 719	6 047	6 130	6 091	8 931	8 329	8 229	7 722	8 191	7 552
.	4 490	4 440	4 058	3 885	3 566	3 826	5 548	5 029	5 380	5 024	4 701	5 323
.	4 234	3 916	3 801	3 490	3 610	3 837	6 229	5 517	5 538	5 422	5 156	5 673
.	.	13 162	12 183	12 017	10 855	11 138	15 198	15 708	15 171	14 951	14 672	14 950
.	10 072	9 946	9 254	9 112	8 664	8 808	11 946	12 095	11 743	10 356	11 673	12 640
.	.	7 425	6 902	6 811	6 457	6 220	8 987	10 591	10			

235. Ajoliikenne Simon- ja Heikinadun tulmasa vuonna 1934 toimitettujen liikennelasentain mukaan.

Körtrafiken i hörnet av Simons- och Henriksgatorna enligt trafikräkningarna år 1934.

Suunta. Riktning.		Henkilöautoja ja linja-autoja. Personbilar och omnibussar.		Kuorma-autoja. Lastbilar.		Muuta ajoneuvoja. Andra fordon.		Yhteenjä. Summa.	
		Mars. Mars.	Septem. Septem.	Mars. Mars.	Septem. Septem.	Mars. Mars.	Septem. Septem.	Mars. Mars.	Septem. Septem.
Töölöstä	Från Töölö till								
	Ylioppilastalolle.	584	1 006	420	585	1 719	2 239	2 723	3 830
	Raiwoadulle.	747	1 059	292	456	167	443	1 206	1 958
	Simonadulle.	28	92	46	46	12	41	86	179
Simonadulta	Från Simonsg. till								
	Ylioppilastalolle.	96	110	22	49	20	60	138	219
	Raiwoadulle.	179	300	298	305	173	375	650	980
	Töölöön.	21	31	13	10	4	17	38	58
Raiwoadulta	Från Brunnsg. till								
	Töölöön.	699	1 031	293	381	295	601	1 287	2 013
	Simonadulle.	303	469	382	509	204	431	889	1 409
	Ylioppilastalolle.	104	166	119	127	86	179	309	472
Ylioppilastalolta	Från Studenth. till								
	Töölöön.	—	—	—	—	1 482	1 522	1 482	1 522
Yhteenjä. Summa		2 761	4 264	1 885	2 468	4 162	5 908	8 808	12 640

236. Ajoliikenne Safaniementorilla vuonna 1934 toimitettujen liikennelasentain mukaan.

Körtrafiken på Hagnästorget enligt trafikräkningarna år 1934.

Suunta. Riktning.		Mars. Mars.	Septem. Septem.
Siltasaarentadulta.	Från Broholmogatan	1 573	2 139
	» Tavastvägen	2 662	4 370
	» Sörnäs strandväg	214	347
	» Långa bron	4 174	6 444
	» Sparbankskajen	213	268
Eläintarhantieltä.	» Djurgårdsvägen	230	674
Yhteenjä. Summa		9 066	14 242
Siltasaarentadulle.	Till Broholmogatan	1 510	1 877
	» Tavastvägen	2 713	4 170
	» Sörnäs strandväg	187	479
	» Långa bron	4 191	6 720
	» Sparbankskajen	223	273
Eläintarhantielle.	» Djurgårdsvägen	242	723
Yhteenjä. Summa		9 066	14 242

237. Kaduilla ja muilla yleisillä paikoilla sattuneet, liikenteen aiheuttamat ja poliisin tietoon tulleet tapaturmat vuosina 1928—33.
Av trafiken föranledda, till polisens kännedom komna olycksfall på gator och andra allmänna platser åren 1928—33.

U. Rat|aus vuosiiin 1928—33. Översikt för åren 1928—33.

Vuosi. År.	Mokkoneu- Spårva- g.	Moottoriajoneuvo. Motorfordon.										Kärrajoneuvo. Hästfordon.					Yhteensä Summa ajoneuvo- ja tapatur- ma.	Yhteensä Summa olycksfall.	
		Henkilö- auto. Personbil.	Henkilö- auto. Personbil.	Henkilö- auto. Personbil.	Henkilö- auto. Personbil.	Henkilö- auto. Personbil.	Henkilö- auto. Personbil.	Henkilö- auto. Personbil.	Henkilö- auto. Personbil.	Henkilö- auto. Personbil.	Henkilö- auto. Personbil.	Henkilö- auto. Personbil.	Henkilö- auto. Personbil.	Henkilö- auto. Personbil.	Henkilö- auto. Personbil.	Henkilö- auto. Personbil.			Henkilö- auto. Personbil.
1928 a) ..	—	19	52	2	44	—	—	—	19	—	—	—	—	—	—	—	—	136	136
b) ..	357	360	1023	106	647	12	4	44	136	100	8	56	24	12	15	4	2	908	1451
c) ..	30	38	124	12	54	1	1	8	21	9	—	4	—	—	—	3	—	306	306
Yht. S:a	387	417	1199	120	745	13	5	52	176	109	8	60	24	12	16	7	3	350	1893
1929 a) ..	—	42	48	5	45	—	—	5	8	1	—	2	—	—	—	—	—	156	156
b) ..	332	391	984	141	579	15	1	52	64	116	16	47	4	7	15	2	2	766	1373
c) ..	37	54	94	16	68	1	1	17	24	18	—	3	—	—	4	—	—	337	337
Yht. S:a	369	487	1126	162	692	16	2	74	96	135	16	52	4	7	19	2	3	259	1866
1930 a) ..	—	26	23	5	30	—	1	5	1	2	—	—	—	—	—	—	—	93	93
b) ..	195	403	797	98	389	9	4	75	36	98	3	36	2	5	4	2	2	156	1073
c) ..	40	43	73	16	35	1	2	13	11	13	—	3	—	1	1	—	—	252	252
Yht. S:a	235	472	893	119	454	10	7	93	48	113	3	39	2	6	5	2	2	501	1418
1931 a) ..	—	16	21	3	18	—	1	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	63	63
b) ..	104	222	551	108	375	11	5	45	9	80	5	22	3	5	6	—	1	551	769
c) ..	13	33	46	9	45	1	—	15	2	10	—	1	—	—	—	—	—	175	175
Yht. S:a	117	271	618	120	438	12	6	62	13	90	5	23	3	5	6	—	1	789	1007
1932 a) ..	—	26	22	3	30	—	—	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	87	87
b) ..	135	224	488	98	361	6	2	55	3	89	4	24	3	13	6	1	1	512	751
c) ..	16	33	42	6	44	1	—	14	3	9	—	1	—	—	—	—	—	169	169
Yht. S:a	151	283	552	107	435	7	2	73	8	98	4	25	3	13	6	1	1	768	1007
1933 a) ..	—	21	25	3	37	—	1	8	3	1	—	—	—	—	—	—	—	100	100
b) ..	116	207	392	90	345	14	1	45	1	103	1	22	—	11	4	4	1	356	677
c) ..	22	45	44	9	46	—	—	8	3	17	1	1	—	—	1	2	—	199	199
Yht. S:a	138	273	461	102	428	14	2	61	7	121	2	23	—	11	5	7	1	655	976

Muist. 1: a) = Tapaturmat, joissa osallisena oli vain yhden ajoneuvon (c-lohalla mainittuja tapauksia lukuunottamatta).

b) = Yhteensotat.

c) = Jalankulkijoiden ja eläinten vauriot.

Muist. 2: Yhteensotajiin osallistuneiden ajoneuvojen luku on suurempi kuin yhteensotajien kaikkien luku, koska muutamain yhteensotajiin osallistui useampia kuin kahden ajoneuvon.

Muist. 3: Taulukon sisältämät ainoastaan liikennetapaturmat, joihin jotkin ajoneuvot osallistui.

Anm. 1: a) = Olycksfall, i vilka endast ett fordon varit innecklat (utom under c upptagna fall).

b) = Kollisioner.

c) = Överkörningar av fotgängare och djur.

Anm. 2: Hela antalet fordon, som varit delaktiga i kollisioner, är större än dubbla antalet kollisioner, emedan i några kollisioner flere än två fordon varit innecklade.

Anm. 3: I tabellen ingå endast trafikolyckor, i vilka fordon av något slag varit innecklade.

B. Tapaturmat vuonna 1933, ryhmitettyinä tapahtuman ajan mukaan.
Olycksfall år 1933, fördelade efter tiden för olycksfallet.

Ruutausi. Månad	göförl. luth. Absolut antal.	göförl. luth. Medeltal per dag.	Viikonpäivä. Veckodag.	göförl. luth. Absolut antal.	göförl. luth. Medeltal per dag.	Tid av dygnet.	göförl. luth. Absolut antal.	göförl. luth. Medeltal per dag.	göförl. luth. Absolut antal.
Tammik. Jan.	75	2.4	Sunnuntai. Söndag	94	1.8	0—1	18	13—14	90
Helmi. Febr.	74	2.6	Maanantai. Måndag	136	2.6	1—2	10	14—15	78
Maalis. Mars	72	2.3	Tiistai. Tisdag	136	2.6	2—3	11	15—16	65
Huhtil. April	61	2.0	Keskiviikko. Onsdag	127	2.4	3—4	12	16—17	74
Toukof. Maj	93	3.0	Torstai. Torsdag	133	2.6	4—5	7	17—18	79
Kesät. Juni	102	3.4	Perjantai. Fredag	166	3.2	5—6	7	18—19	52
Heinäk. Juli	75	2.4	Lauantai. Lördag	184	3.5	6—7	16	19—20	46
Elo. Aug.	85	2.7				7—8	16	20—21	40
Syysk. Sept.	95	3.2	Koko vuosi. Hela året | 976 | 2.7	976	2.7	8—9	42	21—22	32
Loka. Okt.	79	2.5	Muist.: Vuonna 1933 oli 53 sun-			9—10	39	22—23	28
Marrask. Nov.	86	2.9	nuntaita; muita viikonpäiviä oli 52			10—11	52	23—24	15
Jouluk. Dec.	79	2.5	tutafin.			11—12	73	Kunttem. Ok.	1
Koko vuosi. <i>Hela året</i>	976	2.7	Anm.: År 1933 var antalet söndagar			12—13	73	öjt. S:a	976
			53; av varje annan veckodag var antalet 52.						

C. Tapaturmiin osallistuneet moottori-
ajoneuvot vuosina 1928—33, ryhmitet-
tyinä registeröimispaikan mukaan.

Motorfordon, som varit invecklade i olycksfall
åren 1928—33, fördelade efter registreringsorten.

1933.	Helsingfors.			
	göförl. Helsingfors.	göförl. Ånari ort.	göförl. Ånari ort.	göförl. Ånari ort.
Henkilöauto, yksityis- Per- sonbil, privat	227	45	1	273
Henkilöauto, vuokra- Per- sonbil, hyres-	455	3	3	461
Omnibusfi. Omnibus	54	47	1	102
Kuorma-auto. Lastbil	386	39	3	428
Sotaväen auto. Militärbil	14	—	—	14
Paloikunnan auto. Brand- verkets bil	2	—	—	2
Moottoripyörä. Motorcykel	47	10	4	61
Laatu ilmoittamaton. Oup- pigivet slag	—	1	6	7
Yhteensä. Summa	1 185	145	18	1 348
1932.	1 299	159	9	1 467
1931.	1 381	144	15	1 540
1930.	1 863	198	35	2 096
1929.	2 380	218	57	2 655
1928.	2 457	226	44	2 727

D. Tapaturmissa kuolleet tai loukkaantu-
neet henkilöt vuosina 1928—33.

Genom olycksfallen dödade eller skadade per-
soner åren 1928—33.

1933.	Kuolleita. Döda.	Vahingoittu- netta. Skadade.		Yhteensä. Summa.
		göförl. Svårt.	göförl. Lindrigt.	
Miehiä. Män	11	42	122	175
Naisia. Kvinnor	4	19	72	95
Lapsia. Barn	5	15	62	82
Yhteensä. Summa	20	76	256	352
1932.	9	79	215	303
1931.	25	93	191	309
1930.	17	104	251	372
1929.	29	128	271	428
1928.	26	131	233	390

**Muist.: Tapaturmatapaukissa, joissa henkilöitä
kuoli tai loukkaantui, oli 299 (w. 1928 354, w. 1929
399, w. 1930 344, w. 1931 269 ja vuonna 1932 274).**

**Anm.: Antalet trafikolyckor, vid vilka människor
dödade eller skadats var 299 (år 1928 354, år 1929
399, år 1930 344, år 1931 269 och år 1932 274).**

E. Yhteenajot vuonna 1933. *Kollisioner år 1933.*

	Yhteenajoja kahden tai useampien ajoneuvojen kesken. Kollisioner mellan två eller flere fordon.									
	Yhteensä Summa kollisioner.	Moottoriajoneuvot. Motorfordon.						Hemosajoneuvot. Hästfordon.		Yhteensä Summa kollisioner.
		Sattomannu. Säbrvagn.	Henkilöauto, yhtiö- Personbil, privat.	Henkilöauto, muuta. Personbil, hyres-.	Omnibusfi. Omnibus.	Ruorma-auto. Lastbil.	Moottori- Motorcykel.	Ruorma-ajuri. Forman.	Muut. Annat.	
Moottoriajoneuvot: Motorfordon:										
Henkilöauto, yhtiö- Personbil, privat	16	19								35
Henkilöauto, muuta. Personbil, hyres-.	19	42	93							154
Omnibusfi. Omnibus	8	11	22	1						42
Ruorma-auto. Lastbil	63	53	60	28	46					250
Sotawäen auto. Militärbil	3	3	3	1	4					14
Paloikunnan auto. Brandverkets bil	—	—	—	—	1	—				1
Moottori- Motorcykel	3	10	10	6	8	1				38
Muu. Annat	1	1	—	1	—	—	—	—	—	3
Saatu ilmoittamaton. Ouppgivet slag	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
Polttopöytä. Cykel	2	23	38	6	27	5	1	1		103
Hemosajoneuvot: Hästfordon:										
Riita-ajuri. Hyrkusk	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Ruorma-ajuri. Forman	1	5	7	3	3	1	—	—	—	20
Räffintyönnettävät ajoneuvot. Med hand- kraft framfört fordon	—	3	3	2	3	—	—	—	—	11
Juna. Bantåg	—	—	—	—	3	—	1	—	—	4
Yhteensä. Summa	116	171	237	48	95	7	2	1	677	

Muist.: Eri ajoneuvojen väliset yhteenajot on taulukossa laskettu vain yhden kerran. Saadakseen koko lukun yhteenajoista, joihin määrätynlaiset ajoneuvot ovat olleet osallistina, on siihen lukuun, joka ilmaisee t. o. ajoneuvojen lukun sarkkeessa „yhteensä yhteenajoja“, laskettava yhteen taulukossa esiintyvän samannimisen sarkkeen summa.

Ann.: Kollisioner mellan olika slag av fordon äro i tabellen upptagna endast en gång. Hela antalet kollisioner, i vilka fordon av visst slag varit invecklade, erhålles genom att till det tal, som för ifrågasvarande slag av fordon uppges i kolumnen „summa kollisioner“, adderas det tal, som förekommer såsom summa i en lika rubricerad kolumn i tabellen.

238. Ilmoitettuja matkustajia vuosina 1900—33.
Anmälda resande åren 1900—33.

Wuosi. År.	Tammikuu. Januari.	helmikuu. Februari.	maaliskuu. Mars.	huhtikuu. April.	toukokuu. Maj.	kesäkuu. Juni.	heinäkuu. Juli.	elokuu. Augusti.	syyskuu. September.	lokakuu. Oktober.	marraskuu. November.	joulukuun. December.	Koko vuosi. Hela året.
1900..	2 164	1 171	2 009	2 110	2 351	2 269	2 094	2 679	2 662	2 536	2 067	2 249	26 361
1905..	3 109	2 797	3 455	3 395	3 612	3 942	3 961	4 751	4 760	4 274	3 126	3 498	44 680
1910..	5 473	4 930	6 256	5 898	6 386	6 110	6 462	7 674	7 724	6 871	6 103	5 411	75 298
1915..	7 507	8 400	10 202	10 078	9 380	8 895	8 841	9 815	11 207	10 687	11 026	9 540	115 578
1920..	6 039	5 512	6 731	6 488	6 295	6 435	5 514	7 120	7 817	8 207	8 560	7 527	82 245
1925..	9 810	8 370	9 398	8 714	9 278	9 362	8 569	10 268	10 685	9 855	8 983	7 856	111 148
1929..	11 662	9 031	11 167	12 160	11 412	10 676	11 891	12 231	13 538	12 183	11 702	10 060	137 713
1930..	11 246	9 162	11 569	11 941	12 260	12 528	11 696	13 216	14 455	12 259	11 036	10 777	142 145
1931..	12 728	9 877	10 574	10 730	10 806	11 930	10 367	11 879	12 252	10 753	9 827	8 811	130 534
1932..	11 298	9 147	9 301	10 630	10 518	9 866	9 008	9 619	10 648	9 488	8 982	8 618	117 123
1933..	10 126	8 037	9 343	9 964	10 880	9 396	8 741	10 487	11 034	9 986	9 229	8 040	115 263

239. Säästöpanot ja säästötöt y. m. säästöpankeissa vuosina 1826—1933.
Insäntningar och uttagningar m. m. i sparbankerna åren 1826—1933.

Vuosi. År.	Säästöpanojen Insäntningar.			Säästötöttöjen Uttagningar.			Enemmän säästöpanojen (+) tai säästötöttöjen (-). Överskott av insäntningar (+) eller uttagningar (-).		Sjwittetty forto. Gottgjord ränta.		Säästöpanojain saamisesta luopuja. Insättarnas behällning vid årets utgång.		Bastaförjorja ¹⁾ . Antal motböcker ¹⁾ .			Saamisesta festimäärin vastaförjorja ¹⁾ köhden. Medelbehällning per motbok ¹⁾ .	
	Lutu. Antal.	Smf. Fmk.	piä. p.i.	Lutu. Antal.	Smf. Fmk.	piä. p.i.	Smf. Fmk.	piä. p.i.	Smf. Fmk.	piä. p.i.	Smf. Fmk.	piä. p.i.	Vuoden kuluessa: Under året:		Vuoden lopussa. Vid årets utgång.	Smf. Fmk.	piä. p.i.
													Luissa awattu. Nytilikonna.	Kuole- tettu. Dödade.			
Selßingin säästöpankki. Helsingfors sparbank.																	
S ä ä s t ö t i l i. Sparkasseräkning.																	
1826..	.	12 992	36	.	242	24	+	12 750	12	281	18	13 031	30	.	.	.	.
1835..	.	21 723	92	.	15 335	74	+	6 388	18	5 072	50	114 532	59	.	.	.	.
1845..	.	82 094	28	.	38 456	60	+	43 637	68	17 886	44	412 925	72	.	.	.	.
1855..	.	68 133	80	.	171 582	—	—	103 448	20	23 105	28	562 228	32	.	.	.	.
1865..	.	135 097	—	.	126 468	72	+	8 628	28	41 930	10	902 491	03	.	.	.	.
1870..	.	159 473	—	.	126 480	97	+	32 992	03	46 306	24	995 514	23	.	.	.	.
1875..	.	324 972	—	.	239 460	25	+	85 511	75	54 872	01	1 505 615	39	.	.	.	.
1880..	.	456 578	—	.	432 441	54	+	24 136	46	71 953	98	1 920 674	34	.	.	.	.
1885..	.	947 610	—	.	747 108	96	+	200 501	04	118 435	84	3 266 696	28	1 800	1 184	7 086	461 01
1890..	.	1 332 561	—	.	1 127 208	97	+	205 352	03	204 076	71	5 460 522	25	2 366	1 623	11 157	489 43
1895..	.	1 682 692	—	.	1 357 469	91	+	325 222	09	252 642	44	6 904 473	14	2 824	1 732	13 701	503 94
1900..	.	2 475 521	—	.	2 292 479	47	+	183 041	53	494 860	99	10 422 300	46	3 950	3 132	19 333	539 09
1905..	26 923	3 835 693	—	21 318	3 485 647	53	+	350 045	47	728 190	33	15 156 352	18	3 645	3 389	20 834	727 48
1910..	35 249	5 403 975	19	29 888	5 348 730	16	+	55 245	03	1 044 759	70	21 876 370	03	3 906	2 786	26 349	830 25
1915..	31 211	7 327 936	43	26 666	5 653 974	49	+	1 673 961	94	1 362 314	46	30 270 148	15	4 053	2 890	32 388	934 61
1920..	31 952	19 791 615	88	23 951	14 997 892	42	+	4 793 723	46	3 180 062	30	58 508 381	—	3 117	2 280	40 394	1 448 44
1925..	36 273	35 717 386	75	30 158	34 239 594	19	+	1 477 792	56	7 757 858	97	115 420 583	64	2 972	3 080	42 515	2 714 82
1929..	53 357	82 359 071	65	45 464	81 631 162	39	+	727 909	26	17 983 798	54	245 964 300	—	4 113	3 588	45 068	5 457 63
1930..	57 012	81 003 043	81	47 400	73 311 016	88	+	7 692 026	93	18 633 934	61	272 290 261	54	5 054	3 512	46 610	5 841 89
1931..	54 950	88 227 416	02	54 789	101 735 080	83	—	13 507 664	81	17 217 178	70	275 999 775	43	4 650	3 401	47 859	5 766 94
1932..	52 476	89 136 313	38	60 259	93 272 302	48	—	4 135 989	10	16 055 127	38	287 918 913	71	5 049	3 409	49 499	5 816 66
1933..	60 119	90 265 444	16	62 404	84 535 804	08	+	5 729 640	08	15 107 517	01	308 756 070	80	6 014	3 005	52 508	5 880 17
S u o t t e m a t i l i. Löpande räkning.																	
1920..	162	1 008 355	30	201	865 639	07	+	142 716	23	5 897	28	148 613	51	39	12	27	5 504 20
1925..	220	1 459 048	63	281	1 680 210	29	—	221 161	66	11 396	95	108 851	39	6	9	45	2 418 92
1929..	829	6 336 370	18	666	5 613 747	05	+	722 623	13	87 230	96	2 608 168	15	23	18	85	30 684 33
1930..	1 112	10 316 600	36	701	8 126 913	69	+	2 189 686	67	76 766	77	4 874 621	59	28	20	93	52 415 29
1931..	1 204	21 982 426	55	976	24 783 647	29	—	2 801 220	74	79 957	49	2 153 358	34	39	7	125	17 226 87
1932..	1 567	11 683 100	31	1 332	12 233 973	63	—	550 873	32	53 690	02	1 656 175	04	49	30	144	11 501 22
1933..	1 929	12 739 060	10	1 595	12 990 208	25	—	251 148	15	45 659	70	1 450 686	59	44	25	163	8 899 92

Suomalainen säästöpankki 2).																		
S ä ä s t ö t i l i.							Sparkasseräkning.											
1901..		131 890	41		15 297	87	+	116 592	54	1 315	25	117 907	79	790	15	775	152	14
1905..	5 915	845 454	80	4 109	584 867	33	+	260 587	47	69 742	92	1 541 196	06	1 039	348	4 236	363	83
1910..	12 036	1 826 047	09	9 005	1 546 244	07	+	279 803	02	196 042	42	4 235 617	91	1 432	621	9 594	441	49
1915..	9 508	2 091 981	43	7 266	1 468 156	25	+	623 825	18	299 317	72	6 576 924	12	1 022	546	13 473	488	16
1920..	10 509	6 506 388	74	8 105	5 100 639	84	+	1 405 748	90	972 044	51	18 679 410	26	923	557	17 232	1 084	—
1925..	12 582	12 191 039	05	9 774	12 140 395	38	+	50 643	67	2 472 829	92	36 607 686	54	900	818	18 170	2 014	73
1929..	34 169	48 291 936	88	25 706	44 143 558	47	+	4 148 378	41	7 615 951	02	105 021 986	67	2 752	884	26 624	3 944	64
1930..	33 933	47 830 123	17	27 251	47 826 341	05	+	3 782	12	7 722 895	74	112 748 664	53	2 198	1 144	27 678	4 073	58
1931..	33 265	53 105 563	57	32 525	57 121 688	74	—	4 016 125	17	7 266 569	05	115 999 108	41	2 363	2 552	27 489	4 219	84
1932..	30 557	48 233 266	27	35 097	53 751 111	12	—	5 517 844	85	6 721 287	74	117 202 551	30	2 162	1 393	28 258	4 147	59
1933..	30 769	48 007 034	93	34 019	48 452 702	31	—	445 667	38	6 078 980	87	122 835 864	79	2 224	1 256	29 226	4 202	97

Suojewatili. Löpande räkning.																		
1925..	241	1 312 037	14	74	1 191 460	95	+	120 576	19	7 439	51	162 627	48	11	5	7	23 232	50
1929..	2 018	35 742 370	57	2 504	37 787 838	04	—	2 045 467	47	551 629	30	7 047 345	15	43	18	166	42 453	89
1930..	2 434	30 124 784	52	2 930	30 169 289	61	—	44 505	09	364 067	36	7 366 907	42	59	32	193	38 170	50
1931..	3 006	30 572 234	86	3 741	31 501 087	59	—	928 852	73	343 141	48	6 781 196	17	65	40	218	31 106	40
1932..	3 660	30 100 023	56	4 459	29 618 480	72	+	481 542	84	288 550	81	7 551 289	82	47	33	232	32 548	66
1933..	4 028	21 356 849	28	4 386	22 741 505	55	—	1 384 656	27	300 901	03	6 467 534	58	42	40	234	27 639	03

Työväen säästöpankki 3).																		
S ä ä s t ö t i l i.							Sparkasseräkning.											
1910..	2 645	454 476	20	1 497	221 672	10	+	232 804	10	15 957	37	463 801	05	551	63	1 233	376	16
1915..	3 461	835 866	99	2 436	528 915	68	+	306 951	31	60 737	08	1 433 922	96	493	183	3 467	413	59
1920..	5 209	7 200 259	75	2 896	2 591 879	96	+	4 608 379	79	322 311	13	8 667 060	17	880	59	6 058	1 430	68
1925..	26 178	35 787 210	92	17 494	25 378 105	24	+	10 409 105	68	3 928 609	08	57 301 390	50	4 775	730	15 457	3 707	15
1929..	73 735	90 230 076	81	64 729	90 484 435	—	—	254 358	19	11 396 151	50	157 728 281	95	7 665	2 402	41 469	3 803	52
1930..	70 030	88 067 079	25	66 690	96 889 430	76	—	8 822 351	51	11 440 626	51	160 346 556	95	7 043	3 285	45 227	3 545	37
1931..	57 854	65 815 681	43	71 658	92 113 979	50	—	26 298 298	07	9 615 304	77	143 663 563	65	5 699	3 505	47 421	3 029	53
1932..	50 827	61 735 313	—	70 213	70 889 805	86	—	9 154 492	86	8 194 249	11	142 703 319	90	4 921	3 298	49 044	2 909	70
1933..	52 244	49 258 673	85	65 533	55 649 978	10	—	6 391 304	25	7 177 461	70	143 489 477	35	5 053	2 972	51 125	2 806	64

Suojewatili. Löpande räkning.																		
1920..	334	6 364 106	34	428	4 992 877	53	+	1 371 228	81	23 974	68	1 506 060	27	72	7	78	19 308	47
1925..	3 795	36 794 096	25	2 915	34 696 915	24	+	2 097 181	01	330 894	14	5 949 248	07	121	110	328	18 137	95
1929..	4 773	76 526 231	66	3 573	79 368 346	92	—	2 842 115	26	872 882	95	13 252 299	62	58	76	308	43 026	95
1930..	4 454	54 284 387	12	3 931	59 146 341	19	—	4 861 954	07	540 227	27	8 930 572	82	55	50	313	28 532	18
1931..	4 730	45 325 617	45	3 516	49 367 100	71	—	4 041 483	26	299 115	70	5 188 205	26	62	74	301	17 236	56
1932..	5 461	48 390 698	93	3 411	45 509 498	41	+	2 881 200	52	171 363	42	8 240 769	20	36	91	246	33 499	06
1933..	5 471	41 884 508	48	3 240	44 583 193	14	—	2 698 684	66	342 978	22	5 885 062	76	24	36	234	25 149	84

1) Sai suojewan tilin tilillä. 1) Resp. konti å löpande räkning. 2) Finska sparbanken. 3) Arbetarnas sparbank.

Muist.: Selsingin säästöpankki aloitti toimintansa huhtikuun 8 p:nä 1826, Suomalainen säästöpankki heinäkuun 25 p:nä 1901 ja Työväen säästöpankki tammikuun 16 p:nä 1909. Anm.: Helsingfors sparbank begynte sin verksamhet den 8 april 1826, Suomalainen säästöpankki den 25 juli 1901 och Työväen säästöpankki den 16 januari 1909.

240. **Säästöpankkien lainausliike vuosina 1910—33.**
Sparbankernas utlåning åren 1910—33.

Vuosi.	Lainoja. Lån.												Säästäjän lainajumma medeltalitet löppen, Smt. Medelbelopp per skuldsedel, Fmk.
	Annettujen lainojen Utgivna lån.		Eunastettujen lainojen. Återbetalda lån.		Lainojen muodon lopusta. Utestående lån vid årets utgång.		Sittä: Därav:						
							Riinnitystä wastaan. Mot inteckning.		Latausta wastaan. Mot borgen.		Jatainta pankkia wastaan. Mot lös pant.		
	Antali skuldsedlar.	1000 mk.	Antali skuldsedlar.	1000 mk.	Antali skuldsedlar.	1000 mk.	1000 mk.	0/o.	1000 mk.	0/o.	1000 mk.	0/o.	
Helſingin säästöpankki. Helsingfors sparbank.													
1910....	177	3 267	76	1 721	841	21 359	13 810	64.7	2 264	10.6	5 285	24.7	25 398
1915....	83	1 132	162	3 177	1 015	24 822	16 402	66.1	2 410	9.7	6 010	24.2	24 456
1920....	275	15 841	319	7 846	681	30 622	9 274	30.3	1 326	4.3	20 022	65.4	44 967
1925....	221	16 364	135	5 882	1 164	93 940	69 716	74.2	3 973	4.2	20 251	21.6	80 704
1929....	368	30 592	262	10 171	1 793	221 159	181 879	82.2	7 301	3.3	31 979	14.5	123 346
1930....	579	47 756	335	32 713	2 037	236 202	190 589	80.7	12 808	5.4	32 805	13.9	115 956
1931....	587	33 519	435	23 943	2 189	245 778	201 091	81.8	12 713	5.2	31 974	13.0	112 279
1932....	531	17 152	423	24 316	2 297	238 614	194 016	81.3	12 739	5.3	31 859	13.4	103 881
1933....	661	33 527	339	18 937	2 619	253 204	205 444	81.1	13 362	5.3	34 398	13.6	96 680
Suomalainen säästöpankki.													
1910....	83	833	36	679	324	3 709	3 300	89.0	298	8.0	111	3.0	11 447
1915....	70	858	58	711	552	5 786	5 316	91.9	328	5.7	142	2.4	10 482
1920....	142	2 328	141	737	633	14 829	12 477	84.2	909	6.1	1 443	9.7	23 464
1925....	146	4 954	93	1 752	1 012	33 659	28 650	85.1	1 626	4.8	3 383	10.1	33 260
1929....	93	5 352	166	7 559	2 101	78 158	52 601	67.3	6 401	8.2	19 156	24.5	37 201
1930....	87	2 938	195	6 509	1 993	74 587	51 566	69.1	6 147	8.3	16 874	22.6	37 425
1931....	333	11 138	214	7 065	2 112	78 660	54 821	69.7	7 107	9.0	16 732	21.3	37 244
1932....	185	3 704	212	5 544	2 085	76 820	54 402	70.8	7 107	9.3	15 311	19.9	36 844
1933....	329	7 483	288	9 605	2 126	74 698	52 916	70.8	7 376	9.9	14 406	19.3	35 135
Udöwäen säästöpankki.													
1910....	8	136	5	31	23	253	227	89.8	20	7.9	6	2.3	10 981
1915....	4	339	8	319	41	693	672	97.0	11	1.6	10	1.4	16 893
1920....	75	2 759	60	1 371	124	3 643	3 479	95.5	81	2.2	83	2.3	29 375
1925....	334	15 424	123	2 495	647	59 059	56 582	95.8	550	0.9	1 927	3.3	91 281
1929....	324	28 880	240	22 305	1 674	145 019	131 500	90.7	393	0.3	13 126	9.0	86 630
1930....	210	11 019	218	23 218	1 666	132 820	121 088	91.2	416	0.3	11 316	8.5	79 724
1931....	190	12 785	229	13 953	1 627	131 652	122 002	92.7	282	0.2	9 368	7.1	80 917
1932....	83	5 106	199	12 134	1 511	124 624	116 861	93.8	213	0.2	7 550	6.0	82 478
1933....	119	1 439	172	5 009	1 458	121 054	114 672	94.7	177	0.2	6 205	5.1	83 027

Sattoa. Fortsättning.

Vuosi. År.	Kassajärettimiteljä. Kassakreditiv.						Konttoruranttijopimuttia. Kontokurantkontrakt.						Betjeleittä. Växlar.								
	Mönnettyjä. Beviljade.		Sopittuja. Upphördä.		Sattoa muoben lopussa. Urestående vid årets slut.		Mönnettyjä. Beviljade.		Sopittuja lopimuttia. Upphördä kontrakt.		Sattoa muoben lopussa. Urestående vid årets slut.		Diskontot. Diskontorade.		Eunastet. Inlösta.		Matfamattomia muoben lopussa. Obetalda vid årets slut.				
	Guth. Antal.	1000 mk.	Guth. Antal.	1000 mk.	1000 mk.	Guth. Antal.	1000 mk.	Guth. Antal.	1000 mk.	Guth. Antal.	1000 mk.	Guth. Antal.	1000 mk.	Guth. Antal.	1000 mk.	Guth. Antal.	1000 mk.	Guth. Antal.	1000 mk.		
Selvingin fäestöpantti. Helsingfors sparbank.																					
1920	50	.	24	26	3 699	2 877	822	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1925	2	.	5	7	35	70	113	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1929	12	.	12	6	601	598	93	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1930	11	.	12	5	587	554	126	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1931	8	.	9	4	380	425	81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1932	.	.	3	1	90	164	7	6	450	1	5	713	518	—	195	—	—	—	—		
1933	—	.	1	—	—	7	—	9	1 333	2	12	1 915	1 009	—	1 101	—	—	—	—		
Suomalainen fäestöpantti.																					
1931	4	82	2	2	117	101	16	3	205	—	3	301	275	—	26	—	—	—	—		
1932	—	—	2	—	—	16	—	2	35	1	4	981	935	—	72	—	—	—	—		
1933	—	—	—	—	—	—	—	3	63	—	7	1 264	1 178	—	158	—	—	—	—		
Snöwäen fäestöpantti.																					
1920	24	5 027	10	17	6 065	2 474	4 441	—	—	—	—	—	—	26	790	22	642	6	157		
1925	7	642	3	6	2 072	1 627	515	10	293	9	7	8 653	12 505	+ 16 395	645	35 869	690	32 654	35	6 999	
1929	22	604	24	20	1 040	1 271	333	3	120	3	6	8 265	7 537	+ 3 924	41	1 410	48	1 472	7	309	
1930	10	263	19	11	513	662	184	1	50	5	2	7 246	3 230	—	92	25	1 925	23	1 668	9	566
1931	10	288	11	10	388	410	162	3	100	2	3	11 544	13 594	+ 1 958	15	1 326	23	1 842	1	50	
1932	—	10	9	1	72	229	5	9	183	3	9	7 874	5 816	—	100	4	185	4	190	1	45
1933	—	—	1	—	—	5	—	2	40	2	9	947	953	—	94	4	166	5	211	—	—

241. Säästöpankkien nettovoitto ja rahastot vuosien 1910—33 lopussa.
Sparbankernas nettovinst och fonder vid utgången av åren 1910—33.

Vuosi. År.	Selvingin fäestöpantti. Helsingfors sparbank.				Suomalainen fäestöpantti.			Snöwäen fäestöpantti.			
	Puhdas voitto. Nettovinst.	Rahastot. Fonder.		0/0 ¹⁾ .	Puhdas voitto. Netto- vinst.	Dmat rahastot. Egna fonder.		Puhdas voitto. Netto- vinst.	Rahastot. Fonder.		
		Omat rahastot. Egna fonder.	Eläke- n. m. f. rahastot. Pensions- o. dyl. fonder.			Omat rahastot. Egna fonder.	Eläke- n. m. f. rahastot. Pensions- o. dyl. fonder.		0/0 ¹⁾ .		
Smf. Fmk.				Smf. Fmk.			Smf. Fmk.				
1910	187 275	2 421 131	—	11.1	20 193	105 307	2.5	6 484	11 388	—	2.5
1915	213 011	3 332 183	—	11.0	17 278	237 366	3.6	786	82 993	—	5.8
1920	14 400	3 386 597	—	5.8	3 110	438 965	2.8	2) 87 225	263 294	20 000	3.3
1925	713 031	5 754 830	115 802	5.1	460 652	1 561 027	4.3	925 368	5 427 976	75 000	9.7
1929	1 726 958	12 953 036	330 802	5.4	—	5 459 629	5.2	702 608	9 614 135	100 000	6.2
1930	2 554 530	14 527 566	329 802	5.5	25 000	5 459 629	4.9	843 753	10 427 888	100 000	6.8
1931	2 231 798	16 759 364	328 052	6.2	19 586	5 479 215	4.7	1 004 521	2) 11 342 409	100 000	8.0
1932	2 243 797	2) 18 893 962	2) 436 333	6.7	21 922	5 501 137	4.7	1 528 655	12 491 064	430 000	9.1
1933	2 391 777	21 170 739	550 125	7.0	163 972	5 675 555	4.6	1 237 616	13 618 680	490 000	9.8

1) Säästöpankkien saamistista. 2) Oikeistieto.

1) Av insättarnas tillgodohavanden. 2) Rättad uppgift.

242. Uudet säästöönpanijat säästöpankeissa, ryhmitettyinä sukupuolen ja iän sekä fäädyn tai ammatin mukaan, vuonna 1933.

Nya insättare vid sparbankerna, grupperade efter kön och ålder samt stånd eller yrke, år 1933.

Säästöönpanijain fääty tai ammatti. Insättarnas stånd eller yrke.	Kaikki fäästöpankit. Samtliga sparbanker.			
	Män.	Kvinnor.	Barn.	Kaikki fäästöönpanijat. Samtliga insättare.
Virkamiehiä ja vapaiden ammattien harjoittajia. Tjänstemän och idkare av fria yrken.....	487	368	683	1 538
Salonomistajia ja tilallista sekä maatalanvuokraajia. Gårdsägare och hemmansägare samt arrendatorer.....	110	74	162	346
Kauppiaita, käsityöläisiä ja muita itsenäisiä liitteenharjoittajia. Handlande, hantverkare samt övriga självständiga näringsidkare.....	382	489	681	1 552
Yhteisellä toimivaa henkilötuntaa. Tjänstepersonal vid affärsföretag.....	449	765	975	2 189
Yleisellä palveluksessa ja yhteisillä laitoksissa toimivaa palvelustuntaa. Betjänte i allmän tjänst eller vid enskilda inrättningar.....	537	484	1 083	2 104
Torppareita ja maanviljelystytöväteä. Torpare och jordbruksarbetare.....	36	30	48	114
Tytöväteä teollisuuslaitoksissa. Arbetare vid industriella inrättningar.....	408	349	779	1 536
Muuta työväteä. Övriga arbetare.....	536	458	1 009	2 003
Palvelijoita. Tjänare.....	3	431	54	488
Korkeampaa opetusta nauttivaa nuorisoa. Ungdom, åtnjutande högre undervisning.....	166	113	—	279
Muita henkilöitä. Övriga personer.....	77	549	287	913
Henkilöillä fäästöönpanijoita yhteensä. Summa personliga insättare	3 191	4 110	5 761	13 062
Yhdistyksiä ja rahastoja. Föreningar och fonder	—	—	—	231
Kaikki fäästöönpanijat. Samtliga insättare	3 191	4 110	5 761	13 293

Muist.: Ammattiryhmitystä ei eri fäästöpankeissa ole toimitettu täysin yhdenmukaaisesti.

Anm.: Yrkesfördelningen har i de olika sparbankerna icke uppgjorts efter fullt enhetliga principer.

243. Säästöönpanoerät fäästöpankeihin, ryhmitettyinä suuruutensa mukaan, vuosina 1910—33.

Insättningsposterna i sparbankerna, fördelade efter storlek, åren 1910—33.

W u o f i. Å r.	Säästöönpanoerät. Antal insättningsposter.								
	50 mk ja pienempiä. 50 mk och därunder.	51—100 mk.	101—200 mk.	201—500 mk.	501—1 000 mk.	1 001—2 000 mk.	2 001—5 000 mk.	5 000 mk:aa suurempia. Över 5 000 mk.	Yhteensä. Summa.
1910.....	23 937	11 365	12 192		1 682		754	49 930	
1915.....	20 444	8 197	11 559		2 386		1 594	44 180	
1920.....	11 562	6 336	15 991		7 343		6 438	47 670	
1925.....	9 256	8 388	7 761	18 444	15 013	8 191	5 649	2 331	75 033
1929.....	23 013	17 922	15 721	36 905	30 428	17 341	12 457	7 474	161 261
1930.....	26 302	18 054	17 583	37 056	28 023	15 949	11 058	6 950	160 975
1931.....	26 219	16 528	15 374	32 589	23 678	13 776	10 241	7 664	146 069
1932.....	24 196	15 281	14 310	29 183	21 069	12 214	10 084	7 523	133 860
1933.....	27 423	16 017	16 247	31 935	22 050	12 872	9 601	6 987	143 132

244. Säästöpanot ja säästötalot postisäästöpankeissa¹⁾ vuosina 1900—33.
Insättningar och uttagningar i postsparbankerna¹⁾ åren 1900—33.

W u o s i. Å r.		Säästöpano- panoja. Insättningar.		Säästötalottoja. Uttagningar.			Enemmän säästöpanoja (+) tai säästötalottoja (-). Överskott av insättningar (+) eller uttagningar (-).	
		Ruht. Antal.	Määrä. Belopp.	Ruht. Antal.	Määrä. Belopp.		Gmf. Fmk.	piä. pi.
					Gmf. Fmk.	piä. pi.		
1933.								
Helsinki, pääkonttori.	Helsingfors, huvudkontoret	7 897	9 759 671	15 114	10 857 099	10	-1 097 428	10
Helsinki, haaraosasto I.	Helsingfors, filiaal I	2 473	2 011 174	2 325	1 296 294	81	+ 714 879	19
"	" II	867	765 400	841	612 366	45	+ 153 033	55
"	" III	2 129	1 799 431	2 387	1 150 850	70	+ 648 580	30
"	" IV	877	559 001	641	303 393	30	+ 255 607	70
"	" V	122	73 681	64	22 178	45	+ 51 502	55
Pasila.	Fredriksberg	109	57 167	147	61 643	70	- 4 476	70
Räpplä.	Kottby	245	175 151	156	54 352	58	+ 120 798	42
Suomenlinna.	Sveaborg	249	110 069	263	96 063	30	+ 14 005	70
Yhteensä. Summa		14 968	15 310 745	21 938	14 454 242	39	+ 856 502	61
1932		13 744	18 068 091	21 353	15 782 454	35	+ 2 285 636	65
1931		12 967	17 915 477	17 667	13 421 020	19	+ 4 494 456	81
1930		13 210	10 981 136	15 393	11 755 404	70	- 774 268	70
1929		12 761	10 882 306	15 429	12 255 901	77	- 1 373 595	77
1925		12 022	7 418 812	12 714	9 214 081	54	- 1 795 269	54
1920		10 368	4 864 800	5 487	1 846 637	50	+ 3 018 162	50
1915		7 887	925 625	4 212	425 922	39	+ 499 702	61
1910		6 589	265 196	3 563	338 805	42	- 73 609	42
1905		6 520	180 404	3 333	231 530	01	- 51 126	01
1900		5 630	144 277	1 856	-147 150	78	- 2 873	78

¹⁾ Rf. alaw. 1 tauf. 219. ¹⁾ Se noten 1 till tab. 219.

245. Raastuwanoitundesja wireillepantuja warariffostaotta vuonna 1933, kuukaufitain; katjaua wuofin 1922—33.

Vid rådstuvurätten anhängiggjorda konkursmål år 1933, månadsvis; översikt för åren 1922—33.

Wuofi ja kuukaufi. År och månad.	Warariffostatemuljen tetjå. Konkursansökan gjord av						Yhteensä warariffostaotta. Summa konkurser.			Raiffiwarariffot. Alla konkurser.										
	Warariffowelallinen. Konkursgåldenären.		Beltoja. Fordringsägaren.		Kroonipantun ojalas. Deligare i sterhus.	Yhteensä warariffostaotta. Summa konkurser.	Raiffiwarariffot. Summa.	Raiffiwarariffot. Summa.												
	gylfityn. Enskild.	Ojalas. Aktiebolag.	Beltoja. Gåldenären.	Ojalas. Aktiebolag.																
1933.																				
Tammif. Jan...	13	9	—	31	2	—	4	59	—	23	3	33	1922	195	34	9	238			
Helmit. Febr...	3	8	—	27	3	—	6	47	—	19	3	25	1923	156	38	5	199			
Maalif. Mars	9	5	—	19	3	—	7	43	—	17	—	26	1924	267	54	9	330			
Suhtif. April...	8	12	—	12	5	—	13	33	—	21	24	5	1925	237	42	1	280			
Soutof. Maj...	10	6	—	19	4	—	3	32	—	20	3	19	1926	232	53	4	289			
Kejät. Juni...	—	9	—	6	1	—	8	14	—	6	6	12	1927	291	41	—	332			
Keimät. Juli...	2	4	1	5	1	—	2	9	5	1	15	—	6	337	52	3	392			
Elot. Aug...	2	6	—	9	1	—	3	14	7	—	21	—	14	430	75	8	513			
Synst. Sept...	3	2	—	14	3	—	1	18	5	—	23	—	8	1	14	1930	523	129	7	659
Elot. Okt...	9	4	1	20	2	—	1	30	6	1	37	—	14	1	22	1931 ¹⁾	547	144	10	701
Marrast. Nov.	5	4	—	26	4	1	—	31	8	1	40	—	11	2	27	1932	485	158	5	648
Souluf. Dec...	7	2	—	11	2	—	—	18	4	—	22	—	11	—	—	1933	318	102	3	423
Yhteensä. Summa	71	71	2	199	31	1	48	318	102	3	423	—	166	43	214					

¹⁾ Ollaistuja tietoja.
¹⁾ Rattade uppgifter.

**246. Protestoidut weffelit vuonna 1933, kuukaufittain; katjans vuosin 1905—33.
Protesterade växlar år 1933, månadsvis; översikt för åren 1905—33.**

Kuukaufi. Månad.		Weffeleitä. Växlar.		Trattoja. Trattor.		Yhteensä. Summa.		Vuosi. År.	Weffeleitä ja trattoja. Växlar och trattor.	
		Lutu. Antal.	Määrä, Smf. Belopp, Fmk.	Lutu. Antal.	Määrä, Smf. Belopp, Fmk.	Lutu. Antal.	Määrä, Smf. Belopp, Fmk.		Lutu. Antal.	Määrä, Smf. Belopp, Fmk.
1933.										
Tammikuu.	Januari .	147	946 690	35	93 854	182	1 040 544	1905..	868	723 714
Helmiuu.	Februari .	99	558 884	31	94 207	130	653 091	1910..	1 576	1 945 425
Maalisku.	Mars	139	747 010	38	145 849	177	892 859	1915..	842	1 056 272
Huhtikuu.	April	142	742 348	41	130 688	183	873 036	1920..	558	46 983 164
Toukokuu.	Maj	156	1 147 435	43	3 828 480	199	4 975 915	1925..	1 924	14 063 610
Kesäkuu.	Juni	149	770 424	42	104 552	191	874 976	1926..	2 017	13 020 724
Heinäkuu.	Juli	89	398 645	38	104 738	127	503 383	1927..	2 149	11 560 932
Elokuu.	Augusti . . .	121	818 330	34	88 200	155	906 530	1928..	2 132	13 119 565
Syyskuu.	September	94	1 743 708	33	115 895	127	1 859 603	1929..	4 625	34 943 472
Lojakuu.	Oktober . .	102	756 106	40	119 355	142	875 461	1930..	4 573	41 252 824
Marraskuu.	November	80	574 268	54	88 832	1) 134	663 100	1931..	5 461	53 061 502
Joulukuu.	December	103	660 136	42	72 857	145	732 993	1932..	3 944	28 084 320
Yhteensä. Summa		1 421	9 863 984	471	4 987 507	1 892	14 851 491	1933..	1 892	14 851 491

1) Näiden lisäfi protestoitin yhden biljoonan Saksan markan suuruinen weffeli.

1) Dessutom protesterades en växel å en biljon tyska mark.

Muist.: Sitä paitsi protestoitin w. 1925 1 shekki (arwo 35 000 markkaa) ja 4 kuittia (arwo 16 308 markkaa), w. 1926 3 konnossementtia (arwo 378 519 markkaa) ja 2 lastua (arwo 5 775 markkaa), w. 1931 13 lastua (arwo 46 179 markkaa), w. 1932 13 lastua (arwo 88 499 markkaa) sekä vuonna 1933 8 lastua (arwo 5 992 markkaa).

Ann.: Dessutom protesterades år 1925 1 check (värde 35 000 mark) och 4 kvitton (värde 16 308 mark), år 1926 3 konnossement (värde 378 519 mark) och 2 räkningar (värde 5 775 mark), år 1931 13 räkningar (värde 46 179 mark), år 1932 13 räkningar (värde 88 499 mark) samt år 1933 8 räkningar (värde 5 992 mark).

**247. Protestoidut weffelit, määrän mukaan ryhmitettynä, vuonna 1933.
Protesterade växlar, efter beloppens storlek, år 1933.**

Kuukaufi. Månad.		Määrän suuruuden mukaan. Efter beloppets storlek.								
		alle 500 mk. Under 500 mk.	500—1 000 mk.	1 000—2 000 mk.	2 000—5 000 mk.	5 000—10 000 mk.	10 000—20 000 mk.	20 000—50 000 mk.	50 000—100 000 mk.	100 000 mika ja suurempia. 100 000 mk och däröver.
Tammikuu.	Januari .	18	18	44	52	27	13	7	2	1
Helmiuu.	Februari .	13	19	27	40	21	3	6	—	1
Maalisku.	Mars	12	37	44	39	19	15	10	1	—
Huhtikuu.	April	22	22	44	48	23	17	6	1	—
Toukokuu.	Maj	17	31	36	54	32	16	8	3	2
Kesäkuu.	Juni	22	23	42	61	26	11	4	1	1
Heinäkuu.	Juli	15	16	30	39	15	7	5	—	—
Elokuu.	Augusti . . .	29	19	29	37	29	8	2	—	2
Syyskuu.	September	19	16	33	26	16	10	3	1	3
Lojakuu.	Oktober . .	22	18	27	32	15	17	10	1	—
Marraskuu.	November	24	17	25	30	20	11	7	—	—
Joulukuu.	December	20	21	29	36	18	9	12	—	—
Yhteensä. Summa		233	257	410	494	261	137	80	10	10

248. **Katjaus arvopaperipörsin toimintaan vuosina 1912—33 ¹⁾.**
Översikt av fondbörsens verksamhet åren 1912—33 ¹⁾.

Vuosi. År.	Arvopaperipörsin jäseniä vuoden lopussa. Fondbörsens medlemmar vid årets slut.				Osakeyhtiöitä, joiden osatket wuoden lop. olivat arvopaperipörsissä rekisteröidyt. Aktiebolag, vilkas aktier vid årets slut voro å fondbörsen inregistrerade.							Arvopaperipörsissä Å fondbörsen						
	Banker.	Santfeja.	Fimor.	Solunimittä. Enskilda personer.	Yhteensä Summa.	Bankbolag.	Forskringsbolag.	Säkerhetsyhtiöitä. Forskringsbolag.	Kuitatusyhtiöitä. Kommunikationsbolag.	Industriella bolag.	Seoittamuyhtiöitä. Industriella bolag.	Övriga bolag.	Muuta yhtiöitä. Summa.	Yhteensä. Summa.	myyjäjä osaketta. sälä aktier.		myyjäjä merkitsemisotouffia. sälä teckningsrätter.	
															Kulu. Antal.	Myyntiarwo. Saluvärde. 1 000 mk.	Myyntiarwo. Saluvärde. 1 000 mk.	Myyntiarwo. Saluvärde. 1 000 mk.
1912—15....	7	4	16	27	13	9	6	22	5	55	3 615	28 995	10 295.7	—				
1916—20....	11	28	9	48	14	10	5	53	7	89	193 524	4 782 545	2 757 616.9	—				
1921—25....	9	10	3	22	15	7	3	35	6	66	68 091	4 361 341	699 953.6	—				
1926.....	11	11	3	25	16	6	1	32	6	61	16 044	1 092 461	302 343.0	1 678.6				
1927.....	11	12	3	26	16	6	1	36	6	65	34 141	1 930 064	727 401.9	8 066.2				
1928.....	11	13	3	27	15	6	1	35	5	62	23 207	1 281 686	477 789.4	5 398.0				
1929.....	11	13	2	26	13	6	1	33	5	58	11 407	601 744	154 718.1	130.2				
1930.....	10	12	2	24	13	6	1	33	5	58	12 958	833 563	171 429.2	—				
1931.....	8	12	2	22	11	6	1	30	4	52	19 102	1 216 783	298 581.0	—				
1932.....	7	12	1	20	11	6	1	28	4	50	11 674	645 940	150 788.0	—				
1933.....	6	11	1	18	7	5	1	28	4	45	11 660	706 536	177 454.0	—				

Vuosi. År.	Arvopaperipörsissä Å fondbörsen		Tuloja. Inkomster.				Menoja. Utgifter.	Puhdas voitto (+) tai puhdas tappio (—). Nettovinst (+) eller nettoför-lust (—).
	myyjäjä obligattoita. sälä obligattioner.	Myyntiarwo. Saluvärde. 1 000 mk.	Jäsenmaksuja. Medlemsavgifter.	Pörsimaksuja. Börsavgifter.	Muuta tuloja. Övriga inkomster.	Yhteensä. Summa.		
1912—15....	89.0	27 800	3 378	3 150	34 328	102 613	— 68 285	
1916—20....	2.1	253 400	2 881 931	206 332	3 341 663	1 744 653	+ 1 597 010	
1921—25....	56 589.0	190 175	955 988	766 706	1 912 869	1 912 500	+ 369	
1926.....	39 053.4	54 000	317 759	179 032	550 791	345 832	+ 204 959	
1927.....	48 972.7	37 750	741 975	229 333	1 009 058	596 858	+ 412 200	
1928.....	27 652.9	15 000	370 661	241 258	626 919	586 814	+ 40 105	
1929.....	13 466.9	5 000	177 311	242 642	424 953	401 695	+ 23 258	
1930.....	8 967.2	5 000	188 980	243 925	437 905	374 361	+ 63 544	
1931.....	7 461.3	5 000	309 698	251 595	566 293	427 432	+ 138 861	
1932.....	11 583.0	5 000	168 909	266 513	440 422	436 345	+ 4 077	
1933.....	18 207.7	5 000	188 588	279 655	473 243	411 310	+ 61 933	

¹⁾ Arvopaperipörsi aloitti toimintansa lokak. 7 p:nä 1912; elok. 4 p:stä 1914 maalisk. 8 p:ään 1915 ja kesäk. 1 p:stä syysk. 1 p:ään viimeainmittuna vuonna oli pörsi suljettuna.

¹⁾ Fondbörsen begynte sin verksamhet den 7 okt. 1912; från den 4 aug. 1914 till den 8 mars 1915 samt från den 1 juni till den 1 sept. sistnämnda år var börsen stängd.

249. Panttilainaus-
Pantiläne-

Saitos. Anstalt.	Årtal. Begyndeår.	Lainaustila vuoden alussa. Länebeständet vid årets början.		Annettujainoja. Utgivna lån.		Keskimäärä, markkaa. Medelbelopp, mark.	Poistettuja		
		Lainoja. Antal lån.	Smt. Fmk.	Luku. Antal.	Smt. Fmk.		Maffettuja. Inbetalda.		
							Luku. Antal.	Smt. Fmk.	
Helsingin panttioyhtyehtiö. Helsingfors pantaktiebolag.									
1	Pääkonttori. Huvudkontoret ...	1882	36 573	6 902 288	120 527	21 675 545	180	52 619	7 779 210
2	A-konttori. A-kontoret	1885	29 124	4 962 978	95 020	14 780 860	156	47 685	5 940 489
3	B-konttori. B-kontoret	1892	43 785	3 974 072	167 340	13 627 864	81	95 746	6 275 765
4	C-konttori. C-kontoret	1898	27 744	3 773 965	100 580	13 557 916	135	50 916	5 626 045
5	Kaikki konttorit. Samtliga kontor	—	137 226	19 613 303	483 467	63 642 185	132	246 966	25 621 509
Oyhtyehtiön Helsingin panttilainakonttori.									
6	Pääkonttori. Huvudkontoret ...	1899	37 362	7 893 726	117 153	22 967 175	196	46 280	7 989 097
7	Haarakonttori. Filialen	1) 1898	27 212	3 485 640	94 950	11 628 605	122	45 352	4 839 775
8	Mof. konttorit. Båda kontoren	—	64 574	11 379 366	212 103	34 595 780	163	91 632	12 828 872
9	Molemmat laitokset. Båda anstalterna	—	201 800	30 992 669	695 570	98 237 965	141	338 598	38 450 381

1) Yhtiön ensimmäisenä toimintavuonna oli nykyinen haarakonttori sen ainoa konttori.

litte vuonna 1933.
rörelsen år 1933.

Uudistetuja. Omsatta.		Panttilainaus. Genom pantens försäljning.		Varastetut ja hawaittua panttia vastaan annettuina. Säsom utgivna mot pant, som befunnits stulen.		Yhteensä. Summa.		% tofo lainamäärästä: I % av hela länebeloppet:			Lainaustila vuoden lopussa. Länebeständet vid årets slut.	
Luku. Antal.	Smt. Fmk.	Luku. Antal.	Smt. Fmk.	Luku. Antal.	Smt. Fmk.	Luku. Antal.	Smt. Fmk.	Yhteensä. Summa.	Varastetut ja hawaittua panttia vastaan annettuina. Säsom utgivna mot pant, som befunnits stulen.	Yhteensä. Summa.	Lainojen. Antal lån.	Smt. Fmk.
63 894	13 365 440	2 940	339 481	23	3 265	119 476	21 487 396	98.40	1.58	0.02	37 624	7 090 437
45 800	8 757 290	2 832	335 679	50	3 655	96 367	15 037 113	97.74	2.23	0.03	27 777	4 706 725
65 511	6 904 579	5 877	351 851	55	5 000	167 189	13 537 195	97.36	2.00	0.04	43 936	4 064 741
42 299	6 982 067	4 295	400 404	75	7 035	97 585	13 015 551	96.87	3.08	0.05	30 739	4 316 330
217 504	36 009 376	15 944	1 427 415	203	18 955	480 617	63 077 255	97.71	2.26	0.03	140 076	20 178 233
66 041	14 668 909	3 506	464 132	44	6 105	115 871	23 128 243	97.97	2.01	0.02	38 644	7 732 658
44 888	6 256 820	3 574	335 240	41	3 890	93 855	11 435 725	97.04	2.93	0.03	28 307	3 678 520
110 929	20 925 729	7 080	799 372	85	9 995	209 726	34 563 968	97.86	2.31	0.03	66 951	11 411 178
328 433	56 935 105	23 024	2 226 787	288	28 950	690 343	97 641 223	97.89	2.28	0.03	207 027	31 589 411

1) Under bolagets första verksamhetsår var det nuvarande filialkontoret dess enda kontor.

250. Yleistatous panttilainausliikkeen vuosina
1900—33.

Översikt av pantilänerörelsen åren 1900—33.

Vuosi. År.	Annettujainoja. Utgivna lån.			Poistettuja lainoja. Avgångna lån.		Lainaustila vuoden lopussa. Länebeständet vid årets slut.	
	Luku. Antal.	1000 Smt. 1000 Fmk.	Keskimäärä, markkaa. Medelbelopp, mark.	Luku. Antal.	1000 Smt. 1000 Fmk.	Lainoja. Antal lån.	1000 Smt. 1000 Fmk.
1900..	281 527	3 469	12	272 350	3 233	66 387	1 008
1905..	347 874	4 344	12	354 877	4 345	76 520	1 156
1910..	386 263	6 698	17	383 874	6 436	90 390	1 914
1915..	327 192	6 333	19	332 577	6 681	74 714	1 741
1920..	307 836	27 052	88	299 590	25 196	61 677	6 309
1925..	425 344	50 521	119	417 784	48 927	105 512	14 096
1929..	512 978	76 940	150	488 828	74 813	137 741	23 389
1930..	513 144	76 547	149	508 589	76 560	142 296	23 376
1931..	557 118	80 855	145	538 118	78 781	161 296	25 450
1932..	665 256	94 183	142	624 752	88 640	201 800	30 993
1933..	695 570	98 238	141	690 343	97 641	207 027	31 590

251. Panttilainauslaitosten
Av pantiläneanstalterna

Vuosi. År.	Lainojen lufo, joista panttina oli:				
	Vardepapper.	Varant.	Varant.	Varant.	Varant.
1	1910	5 542	160	5 424	122 285
2	1915	4 339	10	2 202	136 971
3	1920	5 188	45	2 597	97 325
4	1925	7 569	27	1 519	172 090
5	1929	6 376	123	2 797	243 025
6	1930	6 960	30	2 384	253 213
7	1931	7 100	24	2 324	278 043
8	1932	12 700	19	2 361	339 557
9	1933	18 768	31	2 246	359 436

antamat lainat, ryhmitettyinä panttien laadun mukaan, vuosina 1910—33.
utgivna lån, grupperade efter panternas art, åren 1910—33.

Antal lån, utgivna mot pant av:	Lainaustila vuoden lopussa. Länebeständet vid årets slut.												
	Vardepapper.	Varant.	Varant.	Varant.	Varant.	Varant.	Varant.	Varant.	Varant.	Varant.	Varant.	Varant.	
214 393	8 097	4 389	25 973	386 263	1 925	189	496	2 012	1 463	173	105	335	6 698
143 886	8 743	4 561	26 480	327 192	1 763	8	229	2 319	1 240	316	186	272	6 333
163 074	4 042	1 534	34 031	307 836	4 443	257	1 816	8 885	9 358	605	359	1 329	27 052
198 597	7 319	1 773	36 450	425 344	5 991	137	1 496	22 956	14 062	2 188	778	2 913	50 521
217 366	13 066	3 056	27 169	512 978	9 133	1 503	3 644	35 283	18 019	4 247	1 815	3 296	76 940
204 952	13 716	3 268	28 621	513 144	10 345	339	2 848	36 108	16 981	4 402	2 110	3 414	76 547
222 229	14 743	3 228	29 427	557 118	11 524	176	2 755	39 517	16 779	4 533	1 975	3 596	80 855
241 491	17 352	3 841	47 935	665 256	13 186	138	2 541	49 089	17 180	4 863	2 395	4 791	94 183
244 074	18 695	3 086	49 234	695 570	14 795	145	1 898	52 778	16 464	4 624	2 421	5 113	98 238

252. Panttilainauslaitosten antamat lainat, ryhmitettyinä suuruuden mukaan, vuosina 1910—33.

Av pantlaneanstalterna utgivna lån, grupperade efter storlek, åren 1910—33.

Vuosi ja laitos. År och anstalt.	Lainoja. Antal lån.					500 markaa suurempia. Över 500 mk.	Yhteensä lainoja. Summa lån.
	5 mk. ja pienempiä. 5 mk och därunder.	6—10 mk.	11—25 mk.	26—100 mk.	101—500 mk.		
1933.							
Helsingin panttiosakeyhtiö. <i>Helsingfors pantaktiebolag.</i>							
Pääkonttori. Huvudkontoret	—	5	9 179	62 704	43 276	5 363	120 527
A-konttori. A-kontoret	9	156	13 724	51 290	25 913	3 928	95 020
B-konttori. B-kontoret	6	1 241	48 027	91 834	24 820	1 412	167 340
C-konttori. C-kontoret	—	6	12 017	54 663	30 496	3 398	100 580
Raikki konttorit. Samtliga kontor	15	1 408	82 947	260 491	124 505	14 101	483 467
Osaakeyhtiö Helsingin panttilainakonttori.							
Pääkonttori. Huvudkontoret	—	553	7 792	55 680	46 847	6 281	117 153
Haarankonttori. Filialen	—	402	7 637	58 878	25 689	2 344	94 950
Mol. konttorit. Båda kontoren	—	955	15 429	114 558	72 536	8 625	212 103
Mol. laitokset. Båda anstalterna	15	2 363	98 376	375 049	197 041	22 726	695 570
1932	27	5 269	86 801	366 847	184 334	21 978	665 256
1931	104	6 081	76 123	302 132	153 049	19 629	557 118
1930	90	4 999	69 670	268 354	151 642	18 389	513 144
1929	94	5 053	74 258	268 745	147 739	17 089	512 978
1925	494	11 207	64 231	240 074	98 654	10 684	425 344
1920	5 897	21 657	81 550	161 788	32 741	4 203	307 836
1915	128 886	87 664	79 771	25 765	4 065	1 041	327 192
1910	184 303	106 633	68 238	21 516	4 421	1 152	386 263

253. Panttilainauslaitosten lainaustila kunkin kuukauden lopussa vuosina 1910—33.

Pantlaneanstalternas lånebestånd vid utgången av varje månad åren 1910—33.

Vuosi. År.	Tammikuu. Januari.	Helmikuu. Februari.	Maaikuu. Mars.	Huhtikuu. April.	Toukokuu. Maj.	Kesäkuu. Juni.	Heinäkuu. Juli.	Elokuu. Augusti.	Syyskuu. September.	Lokakuu. Oktober.	Marraskuu. November.	Joulukuu. December.	Lainoja. Antal lån.	
1910 ..	95 438	96 260	97 084	97 773	104 535	105 940	104 399	102 990	98 664	93 256	92 288	90 390		
1915 ..	79 916	78 061	76 434	78 911	82 881	85 830	86 018	85 118	79 997	76 343	77 652	74 714		
1920 ..	58 817	60 123	62 662	64 942	71 597	73 373	73 755	73 283	68 591	62 057	63 539	61 677		
1925 ..	109 097	110 946	112 283	112 318	117 626	120 949	125 578	122 357	115 845	109 444	109 560	105 512		
1929 ..	125 419	127 195	125 960	131 625	146 042	146 502	151 611	147 703	140 544	139 152	140 017	137 741		
1930 ..	148 097	148 301	147 553	146 133	153 626	155 298	159 724	155 704	146 615	144 788	144 217	142 296		
1931 ..	150 647	152 997	155 049	158 900	170 751	173 863	179 004	178 745	169 068	164 260	165 548	161 296		
1932 ..	171 531	176 396	179 256	184 487	199 212	204 741	212 211	214 870	207 115	203 546	206 036	201 800		
1933 ..	211 958	212 559	211 835	209 137	218 989	221 928	226 430	225 757	214 808	212 567	212 799	207 027		
Lainasumma tuhansissa markoissa, Små. Lånebelopp i tusental mark, Fmk.														
1910 ..	1 746.5	1 774.1	1 828.1	1 816.4	1 922.2	1 947.4	1 952.8	1 947.0	1 922.4	1 887.6	1 882.0	1 914.4		
1915 ..	2 061.5	2 005.1	1 959.6	1 967.5	1 977.4	1 988.0	1 946.7	1 892.7	1 834.0	1 780.3	1 766.9	1 740.6		
1920 ..	4 875.1	5 044.5	5 279.2	5 519.3	6 050.0	6 328.3	6 456.9	6 486.0	6 531.3	6 288.4	6 458.7	6 309.4		
1925 ..	13 404.9	13 555.7	13 670.3	13 794.7	14 240.3	14 633.6	15 030.0	15 020.4	14 678.9	14 277.7	14 317.3	14 096.6		
1929 ..	22 407.9	22 508.7	22 202.1	23 001.1	24 291.2	24 181.4	24 621.9	24 356.6	23 727.2	23 715.3	23 667.7	23 389.1		
1930 ..	24 273.6	24 069.2	23 843.1	24 027.6	24 753.3	24 770.0	25 251.2	24 961.1	24 055.6	23 728.2	23 509.1	23 376.4		
1931 ..	24 295.9	24 610.6	24 886.9	25 383.6	26 530.3	26 776.3	27 343.9	27 351.4	26 573.5	25 759.4	25 862.0	25 449.7		
1932 ..	26 672.5	27 127.5	27 331.0	28 469.2	30 249.9	30 537.1	31 353.0	31 811.5	31 286.5	31 296.0	31 387.1	30 992.7		
1933 ..	32 077.7	32 050.5	31 991.3	32 120.8	32 915.9	32 921.8	33 482.7	33 500.4	32 348.6	32 236.9	32 171.5	31 589.4		

254. Kuluttajain osuustoiminnalliset liikkeet vuosina 1924—33.
De kooperativa konsumentföretagen åren 1924—33.

Vuosi. År	Jäseniä. Medlemmar.	Myymäläitä. Butiker.		Myymäläi- den myynti Försäljning i butikerna.	Liikkeen puhdas ylijäämä. Netto- överskott av rörelsen.	Palautus ostajille. Återböring åt köpare.	Osuus- pääoma. Andels- kapital.	Muut rahasotot. Övriga fonder.	Puhdas omaisuus (paljki rahasotot). Överskott av tillgångar (excl. fonder).
		Rait- taan. Inalles.	Siitä kaupun- gin ulto- puolella. Därav utom staden.						
		31/12		1 000 markkaa. 1 000 mark.					
Osuusliike Elanto. Andelsaffären Elanto.									
1924	30 723	148	21	169 472	4 759	2 846	368	34 748	39 886
1925	31 865	164	23	194 631	5 945	3 414	452	35 740	42 139
1926	33 875	180	25	222 357	7 972	3 907	576	38 690	47 259
1927	36 188	205	27	247 871	9 704	4 379	709	42 845	53 274
1928	38 529	213	31	275 695	11 294	4 932	850	48 249	60 420
1929	40 763	223	33	288 392	10 942	5 345	982	54 936	66 882
1930	42 329	235	36	271 534	9 762	5 052	1 115	61 098	72 023
1931	43 824	244	41	257 921	8 857	4 812	3 671	66 584	79 182
1932	46 960	259	44	258 519	7 905	4 802	5 871	71 793	85 641
1933	47 526	272	48	245 669	7 821	4 591	7 465	74 405	89 721
Selvingin osuustalppa.									
1924	3 521	14	—	10 814	30	—	117	117	265
1925	3 670	14	—	10 893	71	15	119	148	338
1926	3 776	15	—	11 505	93	33	121	1 184	1 411
1927	4 004	19	—	13 950	118	50	126	1 643	1 887
1928	4 278	21	1	17 253	324	126	131	2 211	2 686
1929	4 641	26	1	20 217	220	140	138	2 410	2 817
1930	5 125	26	1	22 226	105	200	146	2 570	2 829
1931	5 549	27	2	22 791	298	180	154	2 503	3 010
1932	5 992	31	2	25 238	436	200	163	2 682	3 296
1933	6 816	33	2	27 709	406	200	179	2 322	2 930
Andelslaget Varuboden.									
1924	4 742	11	2	15 691	46	—	687	35	768
1925	4 749	11	2	16 147	34	—	691	67	796
1926	4 576	15	5	17 170	110	—	679	90	884
1927	4 646	17	7	18 963	176	—	767	900	1 838
1928	4 772	19	8	19 798	551	66	780	426	1 767
1929	4 814	21	8	21 856	670	190	791	663	2 137
1930	4 903	21	8	21 658	593	213	794	1 071	2 478
1931	4 915	23	8	21 969	834	248	727	1 317	3 092
1932	4 907	24	8	23 104	445	269	722	1 681	3 104
1933	4 933	24	8	24 201	522	301	724	1 766	3 282

1) Tähän sisältyy myöskin yhden ruokalan myyntisumma.

2) Häiri ingår även försäljningen i en matservering.

255. Yhdyntö-osaletyhtiöiden taloutta valaiseman w. 1932—33 vaihteessa fuoritetun tiedustelun tulokset.

Resultaten av den vid årsskiftet 1932—33 verkställda enquäten för belysande av bostadsaktiebolagens ekonomi.

A. Yhtiöiden lainat, korkokannan sekä luoton antajan mukaan ryhmitettyinä.
Bolagens lån, fördelade efter räntefoten och långivare.

Korkokanta. Räntefot.	Sainoja. Lån. 1 000 mk.	0/0.	Korkokanta. Räntefot.	Sainoja. Lån. 1 000 mk.	0/0.	Lainantaja. Långivare.	Sainoja. Lån. 1 000 mk.	0/0.
—6.9	1 781	0.3	10.0	19 759	3.2	Yhdyntöhypoteekkipanffi. Bostadshypoteeksbanken.....	340 381	54.9
7.0	9 715	1.6	10.1—10.9	2 090	0.3	Kasfat, säätiöt. Kassor, stiftelser..	48 614	7.8
7.1—7.9	58 601	9.4	11.0	3 480	0.6	Wakuutusyhtiöt. Försäkringsbolag..	56 721	9.1
8.0	211 480	34.1	11.1—	3 815	0.6	Säästöpankit. Sparbanker.....	34 510	5.8
8.1—8.9	210 147	33.9	Luntematon. Okänd ..	439	0.1	Viitepankit. Affärsbanker.....	68 033	11.0
9.0	54 882	8.8				Yhdyntöyset. Enskilda.....	72 239	11.6
9.1—9.9	44 309	7.1						
			Yht. Summa	620 498	100.0			
						Yhteensä: Summa	620 498	100.0

B. Yhtiöt ryhmitettyinä lainojen suuruuden mukaan.

Bolagen fördelade efter lånens storlek.

Sainamäärä m ³ lohden, m ² . Länelopp per m ³ , mk.	Yhtiöt. Bolag.	0/0.	Sainoja. Lån. 1 000 mk.
—100.....	2	1.4	1 303
101—150.....	7	4.9	12 005
151—200.....	25	17.6	63 919
201—250.....	44	31.0	169 547
251—300.....	39	27.5	198 218
301—350.....	16	11.3	92 563
351—400.....	8	5.6	79 045
401—.....	1	0.7	3 898
Yhteensä. Summa	142	100.0	620 498

C. Yhtiöt ryhmitettyinä koko sijoitetun pääoman suuruuden mukaan.

Bolagen fördelade efter hela, det investerade kapitalets storlek.

Sijoitettu pääoma m ³ lohden, m ² . Investerat kapital per m ³ , mk.	Yhtiöt. Bolag.	0/0.	Pääoma. Kapital. 1 000 mk.
—200.....	1	0.7	342
201—250.....	7	4.9	15 892
251—300.....	6	4.2	29 562
301—350.....	18	12.7	103 171
351—400.....	32	22.5	200 130
401—450.....	31	21.8	232 963
451—500.....	22	15.5	193 287
501—550.....	11	7.8	117 633
551—600.....	9	6.4	106 555
601—.....	5	3.5	48 969
Yhteensä. Summa	142	100.0	1 048 504

D. Yhtiöt ryhmitettyinä lainojen suhteen mukaan koko sijoitettuun pääomaan.

Bolagen fördelade efter lånens förhållande till hela det investerade kapitalet.

Sainoja %:sa sijoitetusta pääomasta. Lån 1 % av det investerade kapitalet.	Yhtiöt. Bolag.	0/0.	Suoneita. Rum.	0/0.
25.1—40.0.....	4	2.8	538	2.9
40.1—50.0.....	10	7.0	909	4.9
50.1—60.0.....	68	47.9	8 741	47.0
60.1—75.0.....	58	40.9	8 138	43.8
75.1—.....	2	1.4	259	1.4
Yhteensä. Summa	142	100.0	18 585	100.0

E. Yhtiöt ryhmitettyinä vuotuisten korkomenojen¹⁾ suuruuden mukaan.

Bolagen fördelade efter storleken av de årliga ränteutgifterna¹⁾.

Korkoja ¹⁾ m ³ ja vuotta lohden, m ² . Räntor ¹⁾ per m ³ och år, mk.	Yhtiöt. Bolag.	0/0.	Korkoja. Räntor. 1 000 mk.
—10.0.....	7	4.9	936
10.1—15.0.....	12	8.5	2 342
15.1—20.0.....	30	21.1	8 773
20.1—25.0.....	57	40.1	22 968
25.1—30.0.....	24	16.9	12 549
30.1—35.0.....	11	7.8	8 699
35.1—.....	1	0.7	339
Yhteensä. Summa	142	100.0	56 606

¹⁾ Säännölliset kuoletukset mukaan luettuina.

¹⁾ Ordinarie amortering inberäknad.

F. Yhtiöt ryhmitettyinä vuotuisten tulujen suuruuden mukaan.
Bolagen fördelade efter storleken av de årliga omkostnaderna.

Ruutuja taittajan m ² ja vuotta kohden, mt. Omkostnader inalles per m ² och år, mk.	Yhtiöitä. Bolag.	0/0.	Ruutuja. Omkostnader. 1000 mk.
—20.0	8	5.6	2 218
20.1—25.0	16	11.3	4 957
25.1—30.0	37	26.1	16 972
30.1—35.0	48	33.8	29 991
35.1—40.0	21	14.8	15 535
40.1—45.0	8	5.6	7 530
45.1—50.0	3	2.1	2 075
50.1—	1	0.7	442
Yhteensä. Summa	142	100.0	79 720

G. Yhtiöt ryhmitettyinä kuukautisen yhtiövuokran mukaan.
Bolagen fördelade efter storleken av den månatliga bolagshyran.

Kuukautinen yhtiövuokra m ² kohden, mt. Månatlig bolagshyra per m ² , mk.	Yhtiöitä. Bolag.	0/0.	Suoneita. Rum.	0/0.
— 6.00	2	1.4	153	0.8
6.01— 8.00	10	7.0	1 183	6.4
8.01— 9.00	4	2.8	298	1.6
9.01—10.00	10	7.0	1 416	7.6
10.01—11.00	19	13.4	1 986	10.7
11.01—12.00	14	9.9	1 769	9.5
12.01—13.00	12	8.5	1 655	8.9
13.01—14.00	20	14.1	2 638	14.2
14.01—15.00	15	10.6	2 167	11.7
15.01—16.00	9	6.3	1 325	7.1
16.01—18.00	17	12.0	2 697	14.5
18.01—20.00	7	4.9	887	4.8
20.01—	3	2.1	411	2.2
Yhteensä. Summa	142	100.0	18 585	100.0

Muist.: Tiedustelu käitti 142 asunto-osakeyhtiötä, joiden taloista 4 valmistui ennen vuotta 1920, 26 vuosina 1922—25 ja 112 vuosina 1926—29. Vuosina 1925—29 valmistuneesta 355 asunto-osakeyhtiöiden omistamasta talosta käitti tiedustelu 120 (33.8 %) ja taitista näinä vuosina valmistuneista asunto-osakeyhtiöiden taloista olemista 40 657 huoneista 16 054 (39.5 %).

Anm.: Enquëten berörde 142 bostadsaktiebolag, av vilkas gårdar 4 blevo färdigt bebyggda före år 1920, 26 under åren 1922—25 och 112 åren 1926—29. Av under åren 1925—29 av bostadsaktiebolag färdigt bebyggda 355 gårdar, omfattade enquëten 120 (33.8 %) och av alla under dessa år i bostadsaktiebolags gårdar nyttillkomna 40 657 rum 16 054 (39.5 %).

256. Sofeat huhtikuussa 1934 toimitetun tiedustelun mukaan. Blinda enligt en i april 1934 verkställd undersökning.

Sän mukaan, vuotta. Efter ålder, år.	Sofeatoulu- laitia. Blindskole- elever.		Muita. Andra.		Yhteensä. Summa.
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	
—6	2	2	—	—	4
7—17	33	24	2	—	59
18—20	6	3	3	1	13
21—30	20	5	19	10	54
31—40	4	3	28	25	60
41—50	—	—	21	20	41
51—60	1	—	11	10	22
61—	—	—	9	29	38
Yht. S:a	66	37	93	95	291
Sofeatfi tulon itä, vuotta.					
Alder vid blindhe- tens inträdande, år.					
Syntymästä sofea. Blind från födelsen	20	14	4	8	46
—1	6	8	1	1	16
1—6	9	7	14	20	50
7—17	12	7	21	19	59
18—20	7	—	4	2	13
21—30	10	1	26	6	43
31—40	1	—	9	13	23
41—50	1	—	8	7	16
51—60	—	—	3	6	9
61—70	—	—	—	3	3
71—	—	—	2	6	8
Simoittamatta. Oupp- givet	—	—	1	4	5
Yht. S:a	66	37	93	95	291
Siivittäjien mukaan.					
Efter civilstånd.					
Naimattomia. Ogifta	61	37	22	50	170
Naimattomia olemia. Giftna ..	3	—	66	27	96
Vestia ja eronneita. Ank- lingar, ånkor och fränskilda	2	—	5	18	25
Yht. S:a	66	37	93	95	291
Syntymäpaikan mukaan.					
Efter födelseort.					
Helsingin. Helsingfors	4	4	9	11	28
Muu paikkatunta. Annan ort	62	33	84	84	263
Yht. S:a	66	37	93	95	291
Sofeuden ilmoitetun syyn mukaan.					
Efter den uppgivna or- saken till blindheten.					
Silmän tai keuhkushermos- ton sairaus. Sjukdom i ögonen eller centrala nervsystemet	22	10	34	45	111
Muu sairaus. Annan sjuk- dom	4	6	10	19	39
Tapaturma. Olycksfall ..	17	2	39	16	74
Näön heikentyminen wähi- tellen. Småningom för- svagad syn	2	—	4	1	7
Syn tuntematon. Orsaken okänd	21	19	6	14	60
Yht. S:a	66	37	93	95	291

258. Työhaitemuissa kaupungin työnvälitystoimistossa vuosina 1924—33, kuukausittain.
Arbetsansökningar å stadens arbetsförmedlingsbyrå åren 1924—33, månadsvis.

R u u k a u s i. M å n a d.	Työhaitemuissa. Arbetsansökningar.										Täytettyjä paikkoja 100 työhaitemusta kohti. Besatta platser på 100 arbetsansökningar.									
	1924.	1925.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.	1931.	1932.	1933.	1924.	1925.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.	1931.	1932.	1933.
Miehet. Man.																				
Tammikuu. Jan...	1 094	2 052	1 772	1 632	1 547	2 112	4 582	4 461	8 163	10 680	54.9	22.6	20.6	27.8	38.5	27.8	11.6	15.1	6.6	6.4
Helmiuu. Febr.	950	2 026	1 860	1 621	1 482	1 726	4 977	4 560	8 546	9 927	47.1	25.6	33.8	38.7	45.3	32.4	16.0	10.0	4.1	5.4
Maaliskuu. Mars.	963	1 852	1 507	1 274	1 411	1 581	4 881	4 760	8 575	9 674	49.9	28.3	28.5	35.6	39.1	25.2	6.6	16.8	8.6	8.8
Huhtikuu. April.	779	1 393	1 098	1 000	1 274	1 808	4 568	4 525	9 243	9 605	39.4	32.7	27.0	27.9	40.0	23.1	7.9	7.6	5.7	5.7
Toukokuu. Maj..	851	1 247	1 176	1 321	1 336	1 741	4 069	4 929	8 780	8 886	77.4	46.8	46.3	46.0	62.2	33.6	17.5	11.2	6.8	8.7
Kesäkuu. Juni..	723	1 098	1 184	1 328	1 000	1 376	3 161	4 032	8 345	7 684	98.9	43.3	59.6	53.9	74.6	44.7	21.1	13.5	6.4	8.6
Heinäkuu. Juli..	490	770	744	984	982	1 196	2 597	3 730	7 976	7 334	74.5	40.1	57.1	51.3	61.8	37.5	15.4	19.2	4.0	4.8
Elokuu. Aug..	633	798	832	1 064	1 060	1 441	2 872	3 795	8 245	8 141	64.3	38.7	54.7	51.7	60.8	38.9	12.5	9.8	4.6	5.0
Syyskuu. Sept..	896	1 199	925	1 211	1 091	1 723	3 773	4 919	8 946	8 807	61.7	37.0	53.7	62.1	58.8	30.6	11.1	10.9	5.7	5.3
Lofakuu. Okt..	877	1 331	975	1 078	1 136	2 572	4 665	6 166	9 283	9 190	48.2	27.4	46.1	41.2	46.4	24.8	6.3	15.3	7.0	5.5
Marraskuu. Nov..	902	1 745	1 006	1 269	1 292	3 357	5 458	6 506	10 051	9 241	30.9	28.0	36.9	35.5	31.7	18.6	39.5	7.4	6.4	6.0
Joulukuu. Dec..	948	1 565	1 013	1 120	1 301	3 572	4 034	7 911	9 803	8 402	28.2	33.9	32.8	38.6	31.4	22.8	14.5	25.0	5.8	6.6
Roko vuosii. Hela året	8 348	12 227	10 443	11 284	11 849	16 736	24 662	29 460	41 967	41 858	65.9	44.7	52.7	55.6	60.3	40.5	30.8	28.5	15.1	16.5
Raivat. Kvinnor.																				
Tammikuu. Jan...	1 587	2 009	1 833	1 925	1 759	1 991	2 246	1 912	3 481	5 124	76.1	44.8	51.9	54.9	66.2	69.8	49.6	51.2	35.3	18.9
Helmiuu. Febr.	1 443	2 068	1 926	1 924	1 929	1 762	2 156	1 983	3 183	4 594	62.9	49.6	52.7	54.1	67.0	75.5	53.6	46.0	25.2	22.0
Maaliskuu. Mars.	1 507	2 037	2 237	1 983	2 058	1 847	2 228	2 372	3 335	4 406	63.9	55.8	62.7	65.8	72.3	77.9	57.5	41.3	26.8	20.1
Huhtikuu. April.	1 742	2 424	2 195	2 035	2 009	2 280	2 282	2 442	3 379	4 224	69.3	60.2	63.3	70.1	75.7	73.2	67.1	40.1	28.3	22.3
Toukokuu. Maj..	2 146	2 362	2 485	2 520	2 361	2 476	2 254	2 525	3 624	4 650	82.0	66.6	72.1	72.3	79.2	80.4	73.5	57.2	36.1	24.3
Kesäkuu. Juni..	1 979	2 187	2 329	2 115	1 922	2 005	2 388	2 254	3 374	3 939	74.5	64.5	68.9	70.4	79.1	80.0	68.7	58.0	29.1	27.8
Heinäkuu. Juli..	1 600	1 694	1 757	1 556	1 705	1 727	1 822	1 882	3 023	3 407	72.3	63.2	64.7	70.8	72.8	74.2	54.8	47.0	24.3	19.3
Elokuu. Aug..	2 065	2 443	2 530	2 488	2 184	2 376	2 639	2 587	3 909	4 262	75.6	63.3	66.3	71.3	76.0	74.3	58.9	50.5	31.1	24.5
Syyskuu. Sept..	2 844	2 815	2 960	2 900	2 406	2 893	3 337	3 418	4 416	4 740	65.8	62.7	65.3	73.0	82.7	67.3	61.1	48.8	37.7	29.4
Lofakuu. Okt..	2 263	2 517	2 297	2 417	2 331	2 641	2 606	2 677	4 040	4 358	62.3	56.9	57.9	70.3	76.1	52.3	50.1	42.7	26.4	26.0
Marraskuu. Nov..	1 949	2 040	2 153	1 959	1 972	2 320	2 170	2 713	4 098	4 045	54.0	52.9	58.3	68.4	70.4	51.0	53.3	29.2	18.2	21.9
Joulukuu. Dec..	1 396	1 375	1 479	1 387	1 349	1 810	1 750	3 138	3 976	3 505	59.1	66.8	64.5	77.5	78.0	56.3	58.2	30.2	17.8	18.6
Roko vuosii. Hela året	20 452	22 119	22 694	22 327	22 164	23 540	22 739	21 797	25 101	27 050	75.3	69.3	72.4	77.2	81.0	76.5	72.3	61.2	49.0	43.6

Muist.: Bert. taui. 257 alaw. Anm.: Jmfr noterna till tab. 257.

259. Työnsijaufket woofna 1907—33, kuufaufittain.
Arbetsinställelser åren 1907—33, månadsvis.

W u o f i. Å r.	Januari.	Februari.	Mars.	April.	Maj.	Juni.	Juli.	August.	September.	Oktober.	November.	December.	Summa.	Sittä: Därav:	
														Paikallifia. Lokala.	Roskivat myöa muita paikallifia. Berörde även andra orter.
1907—10 ..	4	3	4	9	6	1	2	1	—	6	1	1	38	37	1
1911—15 ..	4	—	2	5	3	1	2	3	—	1	2	1	23	21	2
1916—20 ²⁾ ..	2	—	4	15	31	15	13	3	9	6	8	5	111	110	1
1921—25 ..	—	2	2	3	8	4	4	5	2	6	6	2	44	44	—
1926—30 ..	1	1	5	4	9	5	4	2	4	—	1	1	37	34	3
1926	—	1	2	2	3	2	3	2	2	—	—	1	18	18	—
1927	1	—	2	—	3	1	1	—	2	—	—	—	10	8	2
1928	—	—	1	1	1	2	—	—	—	—	1	—	5	4	1
1929	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—
1930	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—
1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1933	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1

Wuist: Työnsijaufket owat lastetut siihen kuufauteen ja wuoteen, jolloin ne alkoivat.
Anm.: Arbetsinställelserna ha hänförs till den månad och det år, då de började.

260. Paikallifet työnsijaufket woofna 1907—33, ryhmitettyinä niiden festäwyyden muukaan.

Lokala arbetsinställelser åren 1907—33, fördelade efter deras varaktighet.

W u o f i. Å r.	Työnsijaufkfa, joiden pituus oli Arbetsinställelser, som warade									Työnsijaufkfa. Summa arbetsinställelser.	Menetettyjä työpäiwä. Förlorade arbetsdagar.		Festämättän työpäiwä. I medeltal per arbetsinställelse.	Festämättän työpäiwä. I medeltal per arbetsinställelse.	Festämättän työpäiwä. I medeltal per arbetsinställelse.
	7 högst	8—14	15—21	22—30	31—60	61—90	91—120	över 120	enemmän kuin 120		työnsijaufkfa. okant antal	absolut antal.				fest.
1907—10 ..	14	7	2	2	4	3	1	1	3	37	391 590	10 583.5	22.8		
1911—15 ..	8	1	2	2	2	4	1	—	1	21	378 719	18 034.2	28.4		
1916—20 ²⁾ ..	46	22	11	6	13	7	2	3	—	110	396 729.5	3 606.6	21.5		
1921—25 ..	20	7	3	2	8	1	1	2	—	44	220 261	5 005.9	28.1		
1926—30 ..	13	3	2	4	7	1	1	6	—	37	511 921	13 835.7	53.3		
1926	7	—	2	2	3	1	—	3	—	18	96 827	5 379.3	49.1		
1927	3	2	—	2	2	—	—	1	—	10	366 916	36 691.6	39.1		
1928	1	1	—	—	1	—	—	2	—	5	28 231	5 646.2	107.6		
1929	1	—	—	—	—	—	1	—	—	2	19 456	9 728.0	56.0		
1930	1	—	—	—	1	—	—	—	—	2	491	245.5	23.5		
1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1933	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	3 624	3 624.0	103.0		

1) Taul. 259—260 ei sisälly 2 yleistä kunnallislakkoa. 2) Tietoja puuttuu yhdestä työnsijaufkfaesta.

3) Festämättä ja menetettyjä työpäiwä myöskin muilla paikallifauilla sattuneissa työnsijaufkfaissa koskewat tiedot kohdistuwaat ainoastaan Helsinkiin. 4) Yksi työnsijaufkaus aiheutti wain työntekijäin waihdon ilman sanottavaa työn keskeytystä.

1) I tabb. 259—260 ingå ej 2 allmänna kommunalstrejker. 2) Uppgifter saknas om en arbetsinställelse. 3) Uppgifterna om varaktighet och förlorade arbetsdagar för de strejker, vilka berörde även andra orter, hänföra sig blott till Helsingfors. 4) En arbetsinställelse föranledde blott ombyte av arbetare utan väsentligt avbrott i arbetet.

261. Paikalliset työseisaukset vuonna 1933, Lokala arbetsinställelser år 1933,

	Työpaikan laatu. Arbetsplatsens art.	Kaikki työseisaukset. Samtliga arbetsinställelser.			Työnseis., joista on olemassa tietoja työntekijäin järjestymisestä. Arbetsinställelser, för vilka uppgift om arbetarnas organisation finnes.			
		Työnseisaukset. Arbetsinställelser.	Gefrueten alalla työntekijät. Direkt berörda arbetegivare.	Gefrueten alalla työntekijät. Direkt berörda arbetegivare.	Työnseisaukset. Arbetsinställelser.	Käytettyjä tai hylättyjä työntekijäitä. Arbetare, som insett arbetet eller utestängts från detta.	Sitit järjestyneitä. Därav organiserade.	
							Lutu. Antal.	0/o.
1	Matkatehtaat. Korvmakerier	1	7	139	1	139	133	95.7
2	Ulkomaanliikenteen konevoima-ajuttet. Maskindrivna fartyg i utrikesfart	1	40	758	—	—	—	—
3	Yhteensä. Summa	2	47	897	1	139	133	95.7

1) Työnseisaukset aiheutti vain miehien väkijön ilman sanottavaa työn keskeytystä.

262. Työväen y. m. eläke-Pensionskassor för arbe-

Vuosi. År.	Kassojen Antal. Antal kassor.	Osallisten wuoden lopussa. Antal delägare vid utgången av året.		Maksuttuja eläkkeitä. Utbetalade pensioner.									
		Mk. Mk.	Kk. Kk.	Yhteensä. Summa.	Wahjuuden tai työhyytiömyyden tähden. För ålder eller arbetsoförmåga.		Eskille. Åt ånkor.		Lapsille. Åt barn.		Yhteensä. Summa.		
					Eläkkeiden saajia. Antal pensions-tagare.	Eläkkeiden määrä. Smt. Pensions-belopp, Fmk.	Eläkkeiden saajia. Antal pensions-tagare.	Eläkkeiden määrä. Smt. Pensions-belopp, Fmk.	Eläkkeiden saajia. Antal pensions-tagare.	Eläkkeiden määrä. Smt. Pensions-belopp, Fmk.	Eläkkeiden saajia. Antal pensions-tagare.	Eläkkeiden määrä. Smt. Pensions-belopp, Fmk.	
1	1910	7	681	25	706	86	11 817	141	14 133	—	—	227	25 950
2	1915	7	643	92	735	96	14 906	170	15 413	2	214	268	30 533
3	1920	6	614	92	706	127	13 613	178	14 062	1	150	306	27 825
4	1921	7	1 594	394	1 988	173	20 758	132	11 540	1	150	306	32 448
5	1922	7	1 306	591	1 897	174	18 789	127	11 854	1	42	302	30 685
6	1923	7	1 301	572	1 873	172	25 837	128	12 388	—	—	300	38 225
7	1924	7	1 317	682	1 999	117	37 990	183	17 811	—	—	300	55 801
8	1925	7	1 394	752	2 146	136	32 829	191	14 735	3	230	330	47 794
9	1926	7	1 446	739	2 185	137	36 222	207	28 961	8	5 650	352	70 833
10	1927	7	1 467	686	2 153	2) 129	3) 34 505	2) 128	2) 42 983	2) 37	2) 14 137	346	98 711
11	1928	7	1 611	734	2 345	190	2) 56 799	144	58 071	25	19 756	359	134 626
12	1929	9	1 779	927	2 706	147	57 528	202	93 738	28	24 263	377	175 529
13	1930	9	1 935	1 059	2 994	154	2) 85 541	204	94 460	32	25 467	390	205 468
14	1931	9	2 117	1 184	3 301	166	111 144	195	102 563	43	37 203	404	250 910
15	1932	9	2 196	1 250	3 446	177	151 099	189	134 833	56	48 474	422	334 406

1) Yhden kassan tulojen ja menojen summa oli sama. 2) Yhden kassan tiedot olivat wäliuinaiset; ainoastaan kaikkien eläkkeiden saajien yhteinen luku ja eläkkeiden yhteinen määrä ilmoitettu. 3) Se eläkemäärä, jonka eläkkeensaajat olivat oikeutetut saamaan; kaikki kassaa suoritti eläkemaksut ainoastaan osittain (kaikki Menoja).

ryhmitettyinä työpaikan laadun mukaan, fördelade efter arbetsplatsens beskaffenhet.

Työnseisaukset, joiden pääasiallinen oli rita Arbetsinställelser, vid vilka huvudorsaken var tvist om	Työnseisauksen tulos. Arbetsinställelsernas resultat.											Työnseisauksen pituus, pitäviä. Arbetsinställelsernas varaktighet, dagar.		Menetettyjä työpäiviä. Förlorade arbetsdagar.				
	Gopimus. Överens-kommelse.	Ratkaijemat. Oavgjord	Työntekijäin ehdot hyväksytyt. Arbetarnas villkor antagna.		Työnantajain ehdot hyväksytyt. Arbetsgivarnas villkor godkända.		Työnseisauksen pituus. Arbetsinställelsernas varaktighet, dagar.	Työnseisauksen pituus. Arbetsinställelsernas varaktighet, dagar.	Työnseisauksen pituus. Arbetsinställelsernas varaktighet, dagar.	Työnseisauksen pituus. Arbetsinställelsernas varaktighet, dagar.	Työnseisauksen pituus. Arbetsinställelsernas varaktighet, dagar.	Työnseisauksen pituus. Arbetsinställelsernas varaktighet, dagar.	Työnseisauksen pituus. Arbetsinställelsernas varaktighet, dagar.		Työnseisauksen pituus. Arbetsinställelsernas varaktighet, dagar.			
			Arbete.	Arbete.	Arbete.	Arbete.												
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1) Arbetsinställelsern föranlede blott ombyte av manskap utan väsentligt avbrott i arbetet.

kasvat vuosina 1910—32, tare m. fl. åren 1910—32.

Pääst- ja osatasten maksuja. Inträdes- och delägargiffter.	Tuloja, Smt. Inkomster, Fmk.			Menoja, Smt. Utgifter, Fmk.					Ylijäämä. Överskott av			
	Korkoja. Räntor.	Muuta tuloja. Övriga inkomster.	Yhteensä. Summa.	Maksuttuja eläkkeitä. Utbetalade pensioner.	Ella-pästä apua. Tillfälliga understöd.	Sallinto-kustannukset. Förvaltningskostnader.	Muuta menoja. Övriga utgifter.	Yhteensä. Summa.	Tuloja. Inkomster.		Menoja. Utgifter.	
									Kassa. Antal kassor.	Smt. Fmk.	Kassa. Antal kassor.	Smt. Fmk.
3 364	29 203	9 837	42 404	25 950	820	864	—	27 634	5	15 519	2	749
2 370	32 864	2 878	38 112	30 533	1 115	1 638	5 913	39 199	2	7 581	5	8 668
1 430	38 895	20 788	61 113	27 825	620	2 320	264	31 029	5	31 756	1	1 672
1 048 787	257 653	102 983	1 409 423	32 448	49 776	7 277	176 764	266 265	6	1 144 349	1	1 191
1 667 279	389 428	258 442	2 315 149	30 685	131 946	93 823	258 614	515 068	6	1 801 262	1	1 181
1 913 311	532 238	24 293	2 469 842	38 225	115 394	107 412	1 687 755	1 948 786	1) 5	521 520	1	464
210 451	749 928	1 696 116	2 656 495	55 801	250	5 809	42 458	104 318	5	2 558 815	2	6 638
453 113	984 954	1 686 698	3 124 765	47 794	200	16 916	29 471	94 381	6	3 030 942	1	558
493 650	1 204 815	1 621 088	3 319 553	70 833	200	12 520	67 439	150 992	6	3 169 278	1	717
2 719 341	1 396 399	10 334	4 126 074	63 546	3 150	153 244	468 847	688 787	6	3 437 516	1	229
3 099 585	1 578 035	38 163	4 715 783	134 626	2 051	16 897	679 184	832 758	5	3 885 461	2	2 436
1 830 958	1 840 445	1 913 696	5 585 099	175 529	8 000	176 681	1 108 674	1 468 884	9	4 116 215	—	—
1 989 677	1 280 655	3 390 938	6 661 270	205 468	3 500	186 485	1 539 728	1 935 181	9	4 726 089	—	—
2 204 133	1 556 770	3 229 456	6 990 359	250 910	12 615	256 300	1 631 310	2 151 135	7	4 853 406	2	14 182
2 354 824	1 998 574	3 248 938	7 602 336	334 406	13 025	283 367	1 707 004	2 337 802	8	5 266 027	1	1 493

1) I en kassa balanserade inkomster och utgifter med samma belopp. 2) För en kassa ofullständiga uppgifter; endast totalantalet pensionstagare samt pensionernas totalbelopp har uppgivits. 3) Det belopp, till vilket pensionstagarna varit berättigade; två kassor utbetalade pensionerna endast delvis (se under Utgifter).

265. **Ratennustoimiston töisjä kunfin kuukauden lopusja olleet työntekijät
vuosina 1933—34, ryhmitettyinä toimiston osastojen mukaan.**

I byggnadskontorets arbeten vid utgången av varje månad anställda
arbetare åren 1933—34, fördelade efter kontorets avdelningar.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Työntekijöitä kaikkiaan. Samtliga arbetare.							Rästatä varatöisjä. Av dessa i reservarbeten.									
	Gatama- ratennus- osasto- avdelningen.	Gatama- ratennus- osasto- avdelningen.	Ratu- ratennus- osasto- avdelningen.	Husbyggnads- avdelningen.	Saloratenus- osasto- avdelningen.	Parlavdelningen.	Spitsto-osasto- avdelningen.	Byråstö- osasto- avdelningen.	Föräds- avdelningen.	Summa.	Gyhtenrät. Summa.	Hambyggnads- avdelningen.	Gatama- ratennus- osasto- avdelningen.	Ratu- ratennus- osasto- avdelningen.	Husbyggnads- avdelningen.	Saloratenus- osasto- avdelningen.	Gyhtenrät. Summa.
1933. Tammituu. Januari ..	908	2 080	118	23	99	3 228	597	1 409	—	2 006							
Helmittuu. Februari ..	896	1 997	129	25	99	3 146	617	1 349	—	1 966							
Maalittuu. Mars	928	1 895	102	40	98	3 063	589	1 249	—	1 838							
Huhtittuu. April	915	1 405	163	61	99	2 643	622	713	—	1 335							
Toufottuu. Maj	894	974	240	241	97	2 446	531	135	—	666							
Kesättuu. Juni	831	750	351	195	81	2 208	418	106	98	622							
Heinättuu. Juli	707	737	439	139	81	2 103	218	81	216	515							
Eloottuu. Augusti ..	832	742	433	136	88	2 231	232	—	187	419							
Syyskuu. September ..	960	814	371	111	93	2 349	413	95	—	508							
Lofattuu. Oktober ..	932	1 137	478	78	92	2 717	491	552	—	1 043							
Marrastuu. November ..	915	1 281	411	118	95	2 820	470	617	—	1 087							
Jouluttuu. December ..	902	1 251	367	90	95	2 705	473	587	—	1 060							
1934. Tammituu. Januari ..	921	1 698	434	44	95	3 192	596	1 221	148	1 965							
Helmittuu. Februari ..	849	1 674	484	46	99	3 152	570	1 201	161	1 932							
Maalittuu. Mars	752	1 495	593	59	102	3 001	476	1 094	146	1 716							
Huhtittuu. April	771	1 241	510	256	100	2 878	422	762	50	1 234							
Toufottuu. Maj	763	837	398	260	98	2 356	243	306	—	549							
Kesättuu. Juni	604	806	385	247	86	2 128	83	265	—	348							
Heinättuu. Juli	460	797	381	175	80	1 893	121	258	—	379							
Eloottuu. Augusti ..	558	824	340	157	95	1 974	228	255	—	483							
Syyskuu. September ..	570	836	290	122	99	1 917	259	249	94	602							
Lofattuu. Oktober ..	562	809	308	63	84	1 826	361	315	230	906							

266. **Ratennustoimiston töisjä kunfin kuukauden lopusja olleet työntekijät vuosina
1925—34.**

I byggnadskontorets arbeten vid utgången av varje månad anställda arbetare
åren 1925—34.

Ruukausi. M a n a d.	1925.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.	1931.	1932.	1933.	1934.
Tammituu. Januari	1 584	1 714	1 249	1 443	1 813	3 362	3 804	4 187	3 228	3 192
Helmittuu. Februari	1 970	1 757	1 555	1 483	2 018	3 798	4 306	3 984	3 146	3 152
Maalittuu. Mars	1 907	1 691	1 494	1 467	2 030	3 785	4 402	3 657	3 063	3 001
Huhtittuu. April	2 146	1 692	1 458	1 602	2 069	4 218	4 129	2 476	2 643	2 878
Toufottuu. Maj	2 125	1 694	1 566	1 696	2 521	3 620	3 122	2 134	2 446	2 356
Kesättuu. Juni	1 810	1 686	1 630	1 762	2 614	3 302	2 904	1 952	2 208	2 128
Heinättuu. Juli	1 633	1 586	1 461	1 550	2 635	3 056	3 028	1 995	2 103	1 893
Eloottuu. Augusti	1 538	1 571	1 505	1 717	2 606	3 179	3 194	2 358	2 231	1 974
Syyskuu. September	1 530	1 530	1 526	1 669	2 446	3 115	3 291	2 369	2 349	1 917
Lofattuu. Oktober	1 374	1 432	1 522	1 557	2 727	2 713	3 667	2 694	2 717	1 826
Marrastuu. November	1 530	1 360	1 383	1 472	2 598	3 851	3 691	3 208	2 820	.
Jouluttuu. December	1 629	1 203	1 277	1 492	3 039	3 812	4 113	3 070	2 705	.

Muist.: Työntekijäin palkat maksetaan päättäneen työviikon jälkeisellä viikolla ja niillä olevat tiedot on saatu maksettaessa käytetyistä palkkalistoista. Ennen wakitusta palkanmaksupäivää työstä eronneille työntekijöille on maksettu palkka heidän erotesaan ja ovat he — losta eivät ole merkittyinä listoihin — jääneet tilaston ulkopuolelle.

Anm.: Arbetarna erhålla likvid under den vecka, som följer på en avslutad arbetsvecka, och förestående uppgifter äro hämtade ur de därvid använda lönelistorna. Arbetare, som före den ordinarie likviddagen lämnat arbetet, ha vid avskedet utfått sin lön och ha — då de icke finnas upptagna på listorna — blivit utanför denna statistik.

**267. Raupungin töisjä olewille työntetijille maksetut palkat y. m. f. vuosina 1920—33.
Utbetalade löner m. m. åt i stadens arbeten anställda arbetare åren 1920—33.**

B u o f i. Å r.	Rafennustoimisto. Byggnadskontoret.						Puhtaana- pitolaitos. Renhållnings- verket.	Wessjohto- laitos. Vattenled- ningsverket.	Kaasulaitos. Gasverket.	Sähkölaitos. Elektricitets- verket.	Kaikkiaan. Inalles.
	Satama- rafennus- ofasto. Hamn- byggnads- avdelningen.	Talo- rafennus- ofasto. Hus- byggnads- avdelningen.	Ratu- rafennus- ofasto. Gatu- byggnads- avdelningen.	Puisto- ofasto ¹⁾ . Parkavdel- ningen ¹⁾ .	Warasto- ofasto. Förråds- avdelningen.	Oyteenfä. Summa.					
	M a r k k a. M a r k										
1920.....	3 165 280	2 532 690	8 276 223	541 078	—	14 515 271	4 209 926	838 043	1 854 445	2 521 144	23 938 829
1921.....	5 617 428	1 126 501	7 270 196	557 102	819 152	15 390 379	5 737 635	1 043 909	2 462 986	3 113 905	27 748 814
1922.....	4 646 706	3 442 839	4 887 585	608 894	791 961	14 377 985	5 976 587	1 804 918	2 531 124	3 539 506	28 230 120
1923.....	4 458 064	4 910 039	3 467 136	832 596	805 714	14 473 549	6 242 811	1 364 128	2 641 136	3 179 741	27 901 365
1924.....	5 401 657	5 420 493	8 160 277	991 923	1 041 483	21 015 833	7 881 445	1 620 877	3 499 260	3 271 907	37 289 322
1925.....	10 078 570	5 598 317	13 203 403	1 274 630	1 111 097	31 266 017	7 842 422	1 919 587	4 661 445	3 988 679	49 678 150
1926.....	8 321 576	6 265 114	13 102 183	1 366 337	1 143 340	30 198 550	9 326 404	5 593 315	5 438 638	4 376 729	54 933 636
1927.....	7 588 024	4 721 273	14 390 310	1 884 345	1 177 681	29 761 633	8 472 471	4 159 556	5 560 909	4 912 216	52 866 785
1928.....	7 055 790	6 839 656	18 579 279	1 993 424	1 325 248	35 793 397	9 324 220	4 051 391	6 977 423	6 304 422	62 450 853
1929.....	8 728 980	9 159 251	32 616 349	3 067 254	1 678 179	55 250 013	9 404 614	4 432 218	7 799 301	7 214 022	84 100 168
1930.....	14 219 139	9 925 688	45 971 288	3 617 637	2 192 990	75 926 742	9 065 792	3 663 570	7 367 919	7 321 833	103 345 856
1931.....	14 887 711	7 565 370	33 735 403	3 161 404	2 258 738	61 608 626	13 567 571	3 098 104	5 983 943	7 257 065	91 515 309
1932.....	13 381 260	3 729 089	22 930 269	1 608 524	2 255 867	43 905 009	8 170 326	2 006 206	5 050 535	6 088 640	65 220 716
1933.....	14 851 428	4 708 622	23 681 343	1 619 572	1 868 249	46 729 214	6 032 438	1 830 594	4 970 226	5 634 589	65 197 061

¹⁾ Vuoteen 1930 myös geodeettinen ofasto.

¹⁾ T. o. m. år 1930 även geodetiska avdelningen.

Muist.: Tähän sisältyvät normaaltyöajalta ja ylityöstä maksetut tuntipalkat, urakkapalkat, tefäloman, laurauden ja referwiharjoitusten ajalta sekä itfenäijnyöspäiwältä maksetut palkat ynnä hautausapu.

Anm.: Häri ingå timlön för arbete på ordinarie och övertid, ackordlön, lön under semester, sjukledighet och reservens övningsmöten samt för självständighetsdagen ävensom begravningshjälp.

268. Raupungin töisjä olleille työntekijöille maksetut palkat ammattiryhmittäin vuonna 1933.
Utbetalade löner åt i stadens arbeten anställda arbetare efter yrkesgrupper år 1933.

Ammattiryhmä. Yrkesgrupp.	Raunnaistissa töisjälä i ordinarie arbeten.								
	Raunnaistojisto. Byggnadskontoret.						Puhtaana- pitolaitos. Renhälli- nings- verket.	Bessijoh- laitos. Vatten- lednings- verket.	Raajulaitos. Gasverket.
	Gatama- talennus- ofasto. Hamn- byggnads- avdelnin- gen.	Taloraten- nusofoasto. Husbygg- nadsavdel- ningen.	Raturaten- nusofoasto. Gatubbygg- nadsavdel- ningen.	Pulsto- ofasto. Parkavdel- ningen.	Barasto- ofasto. Förräds- avdelnin- gen.	Yhteensä. Summa.			
Markkaa. Mark.									
Miespuoliset työntekijät. Manliga arbetare.									
Työnjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvartersmän	271 920	70 596	479 839	—	31 038	853 393	—	21 600	61 685
Luntilijurit, konttoriapulaiset, warastonhoitajat. Timskri- vare, kontorsbiträden, materialförvaltare	238 086	73 139	573 702	—	99 585	984 512	22 360	—	21 303
Uurit, ulko- ja sekatyöntekijät, irtoittajat, päällystäjät. Hantlangare, utarbetare, russnare, påslåare	2 580 925	1 538 090	4 400 665	785 723	296 592	9 601 995	2 465 681	563 969	1 131 963
Borarit, lataajat. Borrare, laddare	128 818	117 461	723 260	—	—	969 539	—	—	—
Riivityöntekijät, kiivenhalkaajat, ladunlastajat. Stenarbetare, stenhuggare, gatläggare	211 831	64 664	800 459	—	—	1 076 954	—	—	—
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare	—	529 239	171 375	—	640	701 254	6 450	3 672	98 557
Rirwesmiehet, tilkitijät. Timmermän, diktare	1 501 490	1 059 206	350 008	17 621	140 293	3 068 618	34 764	42 266	73 341
Sepät, wiilaajat, sorwarit, walaajat, peltsiepät, puttenlastajat. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare	151 979	31 939	564 029	—	794 634	1 542 581	278 336	777 083	1 268 641
Roneenhoitajat, monttöörit, raswaajat, wintturimiehet, sig- nalistit. Maskinister, montörer, smörjare, vlnschkarlar, signalister	556 696	57 839	508 479	—	110 121	1 233 135	1 196 006	264 064	1 508 638
Rämmittäjät. Eldare	147 357	—	11 684	16 672	—	175 713	20 150	—	494 402
Wahdit. Vakter	87 375	69 171	568 371	166 811	90 202	981 930	24 728	28 312	59 510
Sufeltajat. Dykare	116 304	—	—	—	—	116 304	—	—	—
Rengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar	—	—	—	31 428	—	31 428	269 532	—	—
Sefalaiset ammatit. Diverse yrken	16 398	20 379	2 819	—	89 989	129 585	51 512	—	120 782
Yhteensä. Summa	6 009 179	3 631 723	9 154 690	1 018 255	1 653 094	21 466 941	4 369 519	1 700 966	4 838 822
Oppi- ja asiapojat. Lärlingar, springgossar.	—	—	—	—	169 016	169 016	—	4 500	30 769
Ulko- ja sekatyöntekijät (naisp.), siwooajat. Utarbeterskor, stüderskor	35 755	394 364	88 385	405 858	46 139	970 501	361 580	79 069	61 199
Yhteensä. Summa	6 044 934	4 026 087	9 243 075	1 424 113	1 868 249	22 606 458	4 731 099	1 784 535	4 930 790
Ruorma-ajurit¹⁾. Formän¹⁾	103 864	252	2 149 020	168 843	—	2 421 979	662 893	46 059	39 436
Autontuljettajat²⁾. Bilchaufförer²⁾	218 327	184 747	1 825 895	26 616	—	2 255 585	103 666	—	—
Raikkaan. Totalsumma	6 367 125	4 211 086	13 217 990	1 619 572	1 868 249	27 284 022	5 497 658	1 830 594	4 970 226

¹⁾ Mies ja hewonen. ²⁾ Mies ja auto.

¹⁾ Häst och karl. ²⁾ Bil och karl.

A m m a t t i r y h m ä. Y r k e s g r u p p.	Bakslutnings årsräk. I ordinarie arbeten.		Bakslutnings årsräk. I reservarbeten.						Raiffaans Inalles.	
	Säghörlighetsverket.	Öfverens. Summa.	Raiffaans Byggnadskontoret.				Bakslutningsverket.	Öfverens. Summa.		
			Satarnas utredningsavdelningen.	Salocarnas utredningsavdelningen.	Raiffaans utredningsavdelningen.	Öfverens. Summa.				
Raiffaans Mark.										
Miespuoliset työntekijät. <i>Manliga arbetare.</i>										
Työnjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvartersmän	—	83 285	132 466	—	44 200	176 666	—	176 666	1 113 344	
Tuntitöörut, konttoriapulaiset, varastonhoitajat. Timskrivare, kontorsbiträden, materialförvaltare	91 042	134 705	300 635	—	250 922	551 557	—	551 557	1 670 774	
Uurit, ulko- ja sekatyömiehet, irroitajat, päälehtöjät. Hantlangare, utarbetare, russnare, påslåare	449 453	4 611 066	3 823 678	371 234	4 087 889	8 282 801	534 744	8 817 545	23 030 606	
Porarit, lataajat. Borrare, laddare	—	—	365 835	25 929	827 559	1 219 323	—	1 219 323	2 188 862	
Riivityömiehet, tiivenshallaajat, tabunlastijät. Stenarbetare, stenhuggare, galläggare	—	—	274 733	32 599	431 583	738 915	—	738 915	1 815 869	
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare	42 505	151 184	—	5 851	5 944	11 795	—	11 795	864 233	
Riivemiehet, tiivenshallaajat. Timmermän, diktare	127 951	278 322	484 000	47 219	326 490	857 709	—	857 709	4 204 649	
Sepät, viilaaajat, sorvarit, valajaat, peltilsepät, puttenlastijät. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare	532 098	2 856 158	158 916	1 122	219 090	379 128	—	379 128	4 777 867	
Roneenhoitajat, montöörit, rasmaaajat, wintturimiehet, signalistit. Maskinister, montörer, smörjare, vinschkarlar, signalister	3 145 972	6 114 680	236 952	4 788	266 284	508 024	—	508 024	7 855 839	
Vämmittäjät. Eldare	351 083	865 635	34 797	—	3 453	38 250	—	38 250	1 079 598	
Wahdit. Vakter	165 754	278 304	220 399	8 794	320 660	549 853	36	549 889	1 810 123	
Sufeltajat. Dykare	—	—	—	—	—	—	—	—	116 304	
Rengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar	—	269 532	—	—	—	—	—	—	300 960	
Sekalaiset ammattit. Diverse yrken	43 165	215 459	—	—	—	—	—	—	345 044	
Öfverens. Summa	4 949 023	15 858 330	6 032 411	497 536	6 784 074	13 314 021	534 780	13 848 801	51 174 072	
Oppi- ja astapojat. <i>Läringar, springgossar</i>	452 685	487 954	—	—	—	—	—	—	656 970	
Ulko- ja sekatyöntekijät (naisp.), tiivooajat. <i>Utarbeterskor, städerskor</i>	111 543	613 391	6 906	—	206	7 112	—	7 112	1 591 004	
Öfverens. Summa	5 513 251	16 959 675	6 039 317	497 536	6 784 280	13 321 133	534 780	13 855 913	53 422 046	
Ruorma-ajurit ¹⁾ . <i>Formän</i> ¹⁾	121 338	869 726	157 308	—	1 346 487	1 503 795	—	1 503 795	4 795 500	
Autonkuljettajat ²⁾ . <i>Bilchaufförer</i> ²⁾	—	103 666	2 287 678	—	2 332 586	4 620 264	—	4 620 264	6 979 515	
Raiffaans. Totalsumma	5 634 589	17 933 067	8 484 303	497 536	10 463 353	19 445 192	534 780	19 979 972	65 197 061	

¹⁾ Mies ja hewonen. ²⁾ Mies ja auto. ¹⁾ Häst och karl. ²⁾ Bil och karl.

269. Raupungin töisjä koko vuoden olleet työntekijät ja heidän vuosiansionsa, ammattiryhmittäin, vuonna 1933.
I stadens arbeten hela året anställda arbetare och deras årsförtjänst, efter yrkesgrupper, år 1933.

260

A m m a t t i r y h m ä. Y r k e s g r u p p.	Yhdistettyä vakuutusjärjestystä töisjä olleet työntekijät. Arbetare, som varit anställda enbart i ordinarie arbeten.									
	Rakennustöistä. Byggnadskontoret.		Puhtaanapitoalaitos. Renhållningsverket.		Vesijohtalaitos. Vattenledningsverket.		Kaasulaitos. Gasverket.		Sähkölaitos. Elektricitetsverket.	
	Työntekijäml. Antal arbetare.	Heidän yhteensä ansion- ja, Smt. Deras sammanlagda årsförtjänst, Fmk.	Työntekijäml. Antal arbetare.	Heidän yhteensä ansion- ja, Smt. Deras sammanlagda årsförtjänst, Fmk.	Työntekijäml. Antal arbetare.	Heidän yhteensä ansion- ja, Smt. Deras sammanlagda årsförtjänst, Fmk.	Työntekijäml. Antal arbetare.	Heidän yhteensä ansion- ja, Smt. Deras sammanlagda årsförtjänst, Fmk.	Työntekijäml. Antal arbetare.	Heidän yhteensä ansion- ja, Smt. Deras sammanlagda årsförtjänst, Fmk.
Miespuoliset työntekijät. Manliga arbetare.										
Työnjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvartersmän	20	592 198	—	—	1	21 600	2	61 685	—	—
Tuntitöijurit, konttoriapulaiset, varastonhoitajat. Timskrivare, kontorsbiträden, materialförvaltare.....	30	624 831	1	22 360	—	—	1	21 303	4	91 042
Upurit, ulko- ja sekatyömiehet, irrottajat, päällyhdyt.	285	3 868 513	135	2 157 189	25	436 283	62	960 197	25	386 311
Hantlangare, utarbetare, russinare, påsläre.....	19	322 966	—	—	—	—	—	—	—	—
Kivityömiehet, kivenhalkaajat, kadunlaskijat. Stenarbetare, stenhuggare, gatläggare.....	27	365 756	—	—	—	—	—	—	—	—
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare.....	11	194 492	—	—	—	—	4	98 557	2	42 505
Kirvesmiehet, tilkittijät. Timmermän, diktare.....	80	1 370 357	2	34 764	2	42 266	4	73 341	7	127 951
Sepät, viilaajat, sorvarit, malajat, peltsipäät, pultenlaskijat. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare	55	1 089 794	14	268 089	37	777 083	60	1 209 036	22	498 945
Koneenhoitajat, montöörit, rasmaajat, wintturimiehet y. m.	27	520 182	58	1 141 804	13	256 104	65	1 367 876	132	3 004 646
Maskinister, montörer, smörjäre, vinschkarlar m. fl.....	5	79 609	1	20 150	—	—	24	494 402	15	351 083
Wahdit. Vakter.....	33	445 287	2	24 728	1	11 268	4	59 510	9	133 254
Suveltajat. Dykare.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar.....	2	31 428	16	250 155	—	—	—	—	—	—
Seläläiset ammatit. Diverse yrken.....	6	114 776	3	51 512	—	—	6	120 782	2	43 165
Yhteensä. Summa	600	9 620 189	232	3 970 751	79	1 544 604	232	4 466 689	218	4 678 902
Oppi- ja asiapojat. Läringar, springgossar.....	8	118 790	—	—	1	4 500	2	20 575	26	307 468
Ulko- ja sekatyöntekijät (naisp.), siivoajat. Utarbeterskor, städerskor.....	20	209 952	28	337 895	1	9 256	5	56 254	9	91 795
Kaikki. Samtliga	628	9 948 931	260	4 308 646	81	1 558 360	239	4 543 518	253	5 078 165
Kuorma-ajurit ¹⁾ . Formän ¹⁾	20	562 491	—	—	—	—	—	—	—	—
Autonkuljettajat ²⁾ . Bilchaufförer ²⁾	4	237 219	1	24 096	2	46 059	1	28 960	1	59 856

¹⁾ Mies ja hewonen. ²⁾ Mies ja auto. ¹⁾ Häst och karl. ²⁾ Bil och karl.

Muist.: Kuorma-ajurien ja autonkuljettajain keskimääräistä vuosiansiota ei voi laskea tässä julkaistujen tietojen nojalla, koska muutammat heistä ajoittain ovat käyttäneet useita hewosia tai autoja ja palffaamiaan ajomiehiä, mitä seikka ei aina ilmene käytettävissä olevasta aineistosta.

U m m a t t i r y h m ä. Y r k e s g r u p p.	Yhfinomaan valinnaisissa töissä olleet työntekijät. Arbetare, som varit anställda enbart i ordinarie arbeten.			Yhfinomaan varatöissä olleet työntekijät. Arbetare, som varit anställda enbart i reservarbeten.			Sefä valinnaisissa että varatöissä olleet työntekijät. Arbetare, som varit anställda i såväl ordinarie som reservarbeten.			Raiffiaan. Inalles.		
	Yhteensä. Summa.			Kafennustointisto. Byggnadskontoret.			Kafennustointisto. Byggnadskontoret.					
	Anniel arbetare.	Syöntekijän luku.	Sefidän yh- teenlastettu vuosiansio- ja, Smf. Deras sam- manlagda årsförtjänst, Fmk.	Resfimää- räinen vuosiansio, Smf. Medelårs- förtjänst, Fmk.	Anniel arbetare.	Syöntekijän luku.	Sefidän yh- teenlastettu vuosiansio- ja, Smf. Deras sam- manlagda årsförtjänst, Fmk.	Resfimää- räinen vuosiansio, Smf. Medelårs- förtjänst, Fmk.	Anniel arbetare.	Syöntekijän luku.	Sefidän yh- teenlastettu vuosiansio- ja, Smf. Deras sam- manlagda årsförtjänst, Fmk.	Resfimää- räinen vuosiansio, Smf. Medelårs- förtjänst, Fmk.
Miespuoliset työntekijät. Manliga arbetare.												
Työnjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvartersmän	23	675 483	29 369	2	52 080	26 040	8	232 360	29 045	33	959 923	29 089
Tuntiförräjä, konttoriapulaiset, varastonhoitajat. Timskri- vare, kontorsbiträden, materialförvaltare	36	759 536	21 098	7	141 001	20 143	30	568 161	18 939	73	1 468 698	20 119
Uurit, ulko- ja sefatyöntekijät, irvoittajat, päällehoitajat. Hantlangare, utarbetare, russnare, påslåare	532	7 808 493	14 678	127	1 589 992	12 520	371	4 593 485	12 381	1 030	13 991 970	13 584
Borarit, lataajat. Borrare, laddare	19	322 966	16 998	7	112 253	16 036	52	895 859	17 228	78	1 331 078	17 065
Riivityömiehet, tiwenhalkaajat, tadunlastijät. Stenarbetare, stenhuggare, gatläggare	27	365 756	13 547	3	49 805	16 602	38	607 561	15 988	68	1 023 122	15 046
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare	17	335 554	19 738	—	—	—	1	18 345	18 345	18	353 899	19 661
Riivemiesmiehet, tilkitijät. Timmermän, diktare	95	1 648 679	17 355	17	226 378	13 316	55	801 213	14 568	167	2 676 270	16 026
Sepät, wiilaajat, sorwarit, malajat, peltilsepät, puttenlastijät. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare	188	3 842 947	20 441	5	84 319	16 864	20	317 434	15 872	213	4 244 700	19 928
Roneenhoitajat, montööriit, raswaajat, wintturimiehet y. m. Maskinister, montörer, smörjare, vinschkärlar m. fl.	295	6 290 612	21 324	4	71 196	17 799	34	646 409	19 012	333	7 008 217	21 046
Lämmittäjät. Eldare	45	945 244	21 005	1	17 108	17 108	3	44 167	14 722	49	1 006 519	20 541
Wahdit. Vakker	49	674 047	13 756	13	167 247	12 865	32	410 068	12 815	94	1 251 362	13 312
Sufeltajat. Dykare	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rengit, ajomiehet. Drängar, körkärlar	18	281 583	15 644	—	—	—	—	—	—	18	281 583	15 644
Seläläiset ammatit. Diverse yrken	17	330 235	19 426	—	—	—	—	—	—	17	330 235	19 426
Yhteensä. Summa	1 361	24 281 135	17 841	186	2 511 379	13 502	644	9 135 062	14 185	2 191	35 927 576	16 398
Oppi- ja asiapoijat. Lärningar, springpojkar	37	451 333	12 198	—	—	—	—	—	—	37	451 333	12 198
Ulko- ja sefatyöntekijät (naisp.), siivoajat. Ut- arbeterskor, städerskor	63	705 152	11 193	1	6 906	6 906	—	—	—	64	712 058	11 126
Raiffi. Samtliga	1 461	25 437 620	17 411	187	2 518 285	13 467	644	9 135 062	14 185	2 292	37 090 967	16 183
Ruorma-ajurit ¹⁾ . Formän ¹⁾	20	562 491	.	3	91 629	.	—	—	.	23	654 120	.
Autonkuljettajat ²⁾ . Bilchaufförer ²⁾	9	396 190	.	18	1 205 558	.	2	96 112	.	29	1 697 860	.

1) Mies ja hewonen. 2) Mies ja auto. 1) Häst och karl. 2) Bil och karl.

Anm.: Medelårsförtjänsten för formän och bilchaufförer kan icke ur här meddelade uppgifter uträknas, emedan en del av dem tidtals arbetat med flere hästar eller bilar och med av dem själva avlönade körkärlar, vilket ej alltid framgår av till buds stående primäruppgifter.

Satfoa. Fortsättning.

arbeten.				Baratöfsfä. I reservarbeten.							Raiffaan. Inalles.			
Iaitos. verket.	Yhteenfä. Summa.			Rakennustoimisto. Byggnadskontoret.		Puhtaanoptolaitos. Renhällningsverket.		Yhteenfä. Summa.			Raiffaan. Inalles.			
	Raffetut tuntipalkat yhteenfä, Smf. Utbetalade timlöner inalles, Fmk.	Spöhtuntien luku. Antal arbetstimmar.	Raffetut tuntipalkat yhteenfä, Smf. Utbetalade timlöner inalles, Fmk.	Reskimääräinen tuntipalkka, Smf. Medeltimlön, Fmk.	Spöhtuntien luku. Antal arbetstimmar.	Raffetut tuntipalkat yhteenfä, Smf. Utbetalade timlöner inalles, Fmk.	Spöhtuntien luku. Antal arbetstimmar.	Raffetut tuntipalkat yhteenfä, Smf. Utbetalade timlöner inalles, Fmk.	Spöhtuntien luku. Antal arbetstimmar.	Raffetut tuntipalkat yhteenfä, Smf. Utbetalade timlöner inalles, Fmk.	Reskimääräinen tuntipalkka, Smf. Medeltimlön, Fmk.	Spöhtuntien luku. Antal arbetstimmar.	Raffetut tuntipalkat yhteenfä, Smf. Utbetalade timlöner inalles, Fmk.	Reskimääräinen tuntipalkka, Smf. Medeltimlön, Fmk.
—	72 194	801 900	11 11	15 797	172 034	—	—	15 797	172 034	10 89	87 991	973 934	11 07	1
84 200	118 073	977 588	8 28	63 207	506 412	—	—	63 207	506 412	8 01	181 280	1 484 000	8 19	2
385 443	1 878 248	11 877 053	6 32	1 106 219	5 453 209	129 711	529 610	1 235 930	5 982 819	4 84	3 114 178	17 859 872	5 74	3
—	93 019	678 704	7 30	91 527	641 010	—	—	91 527	641 010	7 —	184 546	1 319 714	7 15	4
—	87 482	565 070	6 46	69 720	393 161	—	—	69 720	393 161	5 64	157 202	958 231	6 10	5
38 632	64 656	525 880	8 13	1 150	5 707	—	—	1 150	5 707	4 96	65 806	531 587	8 08	6
115 177	298 056	2 627 988	8 82	124 675	727 466	—	—	124 675	727 466	5 83	422 731	3 355 454	7 94	7
492 432	431 430	3 825 323	8 87	46 998	338 534	—	—	46 998	338 534	7 20	478 428	4 163 857	8 70	8
2 766 196	684 636	6 220 887	9 09	49 404	389 695	—	—	49 404	389 695	7 89	734 040	6 610 582	9 01	9
323 519	116 529	950 705	8 16	3 438	21 232	—	—	3 438	21 232	6 18	119 967	971 937	8 10	10
157 516	161 501	844 924	5 23	89 352	431 529	—	—	89 352	431 529	4 83	250 853	1 276 453	5 09	11
—	5 949	107 091	18 —	—	—	—	—	—	—	—	5 949	107 091	18 —	12
—	36 664	272 904	7 44	—	—	—	—	—	—	—	36 664	272 904	7 44	13
40 750	30 150	260 172	8 63	—	—	—	—	—	—	—	30 150	260 172	8 63	14
4 403 865	4 078 587	30 536 189	7 49	1 661 487	9 079 989	129 711	529 610	1 791 198	9 609 599	5 36	5 869 785	40 145 788	6 84	15
406 566	111 730	573 577	5 13	—	—	—	—	—	—	—	111 730	573 577	5 13	16
103 480	291 322	1 389 970	4 77	2 178	7 009	—	—	2 178	7 009	3 22	293 500	1 396 979	4 76	17
4 913 911	4 481 639	32 499 736	7 25	1 663 665	9 086 988	129 711	529 610	1 793 376	9 616 608	5 36	6 275 015	42 116 344	6 71	18
116 016	171 447	2 041 159	11 91	65 390	668 659	—	—	65 390	668 659	10 23	236 837	2 709 818	11 44	19
—	42 586	1 107 959	26 02	50 345	1 202 590	—	—	50 345	1 202 590	23 89	92 931	2 310 549	24 86	

1) Vries ja hevonen 2) Vries ja auto.
1) Häst och karl. 2) Bil och karl.

271. Raupungin töisjä olleille työntekijöille wakinajena työaikana tehdystä työstä maksetut keskimääräiset tuntipaikat vuosina 1928—33.

Ät arbetare, anställda i stadens arbeten, för arbete på ordinarie tid erlagd medeltimlön åren 1928—33.

U m m a t t i n g h ä . Yrkesgrupp.	1928.		1929.		1930.		1931.		1932.		1933.	
	Työtuntien luku. Antal arbetstimmar.	Keskimääräinen tuntipaikka, Smf. Medeltimlön, Fmk.	Työtuntien luku. Antal arbetstimmar.	Keskimääräinen tuntipaikka, Smf. Medeltimlön, Fmk.	Työtuntien luku. Antal arbetstimmar.	Keskimääräinen tuntipaikka, Smf. Medeltimlön, Fmk.	Työtuntien luku. Antal arbetstimmar.	Keskimääräinen tuntipaikka, Smf. Medeltimlön, Fmk.	Työtuntien luku. Antal arbetstimmar.	Keskimääräinen tuntipaikka, Smf. Medeltimlön, Fmk.	Työtuntien luku. Antal arbetstimmar.	Keskimääräinen tuntipaikka, Smf. Medeltimlön, Fmk.
Miespuoliset työntekijät. <i>Manliga arbetare.</i>												
Työnjohtajat, esimiehet. Arbetaledare, för- och kvartersmän	13 915	11 25	27 927	12 08	57 019	12 32	71 884	12 47	83 523	11 10	87 991	11 07
Työntekijät, konttoriapulaiset, varastinhoitajat. Timskrivare, kontorsbiträden, materialförvaltare	89 623	9 31	109 553	9 66	184 780	9 58	179 427	8 93	209 008	8 18	181 280	8 19
Uurit, ulko- ja sekatyömiehet, irtoittajat, päälleneijät. Hantlangare, utarbetare, russnare, påslåare	2 462 699	7 99	3 213 697	8 21	4 086 715	7 79	4 634 768	6 15	3 378 016	5 47	3 114 178	5 74
Porarit, lataajat. Borrare, laddare	122 984	9 84	198 364	10 28	353 522	9 66	315 684	7 57	184 580	6 91	184 546	7 15
Kivityömiehet, kivenhakkajat, kadunlastijat. Stenarbetare, stenhuggare, gatläggare	105 421	8 56	154 697	9 15	319 067	8 64	310 550	6 40	258 333	5 71	157 202	6 10
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare	66 511	11 32	110 935	10 54	91 183	10 76	130 082	8 53	125 493	7 41	65 806	8 08
Kirvesmiehet, tilkitijät. Timmermän, diktare	305 559	9 44	425 134	9 71	595 603	9 68	672 939	7 79	522 042	7 04	422 731	7 94
Sepät, wiilaaajat, forwarit, walajat, peltisevät, putkenlastijat. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare	317 107	10 31	375 618	10 63	405 773	10 61	479 990	9 54	424 959	9 10	478 428	8 70
Roneinhoitajat, monttöörit, raswaajat, wintturimiehet y. m. Maskinister, montörer, smörjare, vinschkarlar m. fl.	467 718	9 78	538 793	10 37	648 289	10 34	705 222	9 53	814 700	8 89	734 040	9 01
Lämmittäjät. Eldare	116 706	9 80	107 796	9 91	108 517	10 --	103 576	8 95	113 683	8 11	119 967	8 10
Wahdit. Vakter	181 865	7 11	219 406	7 22	281 813	7 32	238 518	5 67	249 351	4 81	250 853	5 09
Suveltajat. Dykare	5 685	18 49	4 515	17 79	6 367	18 50	8 910	18 32	6 975	17 97	5 949	18 --
Rengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar	44 848	9 11	63 792	9 11	47 152	9 20	44 103	8 28	30 343	7 04	36 664	7 44
Sefalaiset ammatit. Diverse yrken	25 850	9 89	31 601	9 56	29 055	10 48	38 472	9 09	35 351	8 52	30 150	8 63
<i>Dyhteensä. Summa</i>	<i>4 326 491</i>	<i>8 66</i>	<i>5 581 828</i>	<i>8 91</i>	<i>7 214 855</i>	<i>8 62</i>	<i>7 934 125</i>	<i>7 08</i>	<i>6 436 357</i>	<i>6 58</i>	<i>5 869 785</i>	<i>6 84</i>
Oppi- ja asiapojat. <i>Lärningar, springgossar</i>	98 522	5 14	112 186	5 59	143 940	5 88	153 283	5 25	122 109	4 82	111 730	5 13
Ulko- ja sekatyöntekijät (naisp.), siivoajat. <i>Ut- arbeterskor, städerskor</i>	411 977	6 26	420 927	6 39	428 007	6 42	481 401	5 34	357 276	4 87	293 500	4 76
Ruorma-ajurit (mies ja hewonen). <i>Formän (häst och karl)</i>	379 822	15 09	327 616	23 30	582 000	15 86	609 376	15 43	226 413	11 38	236 837	11 44
Autonkuljettajat (mies ja auto). <i>Bilchaufförer (bil och karl)</i>									78 020	23 46	92 931	24 86

272. Raupungin töissä koko vuoden olleet työntekijät ja heidän keskimääräinen vuosiansio nsä vuonna 1928—33.
I stadens arbeten hela året anställda arbetare och deras medelårsförtjänst åren 1928—33.

A m m a t t i r y h m ä. Yrkesgrupp.	1928.		1929.		1930.		1931.		1932.		1933.	
	Työn- teff- jään luku. Antal arbe- tare.	Keskimää- räinen vuosiansio, Smt. Medelårs- förtjänst, Fmk.	Työn- teff- jään luku. Antal arbe- tare.	Keskimää- räinen vuosiansio, Smt. Medelårs- förtjänst, Fmk.	Työn- teff- jään luku. Antal arbe- tare.	Keskimää- räinen vuosiansio, Smt. Medelårs- förtjänst, Fmk.	Työn- teffjään luku. Antal arbe- tare.	Keskimää- räinen vuosiansio, Smt. Medelårs- förtjänst, Fmk.	Työn- teff- jään luku. Antal arbe- tare.	Keskimää- räinen vuosiansio, Smt. Medelårs- förtjänst, Fmk.	Työn- teff- jään luku. Antal arbe- tare.	Keskimää- räinen vuosiansio, Smt. Medelårs- förtjänst, Fmk.
Miespuoliset työntekijät. <i>Manliga arbetare.</i>												
Työnjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvar- tersmän	4	28 596	3	27 986	12	32 311	21	33 063	30	27 629	33	29 089
Tuntikirjurit, konttoriapulaiset, varastonhoitajat. Timskrivare, kontorsbiträden, materialförvaltare	32	23 444	32	24 114	62	24 118	62	22 428	73	20 229	73	20 119
Upurit, ulko- ja sekatyömiehet, irroitajat, päällehyöjät. Handlangare, utarbetare, russnare, påslåare	644	20 147	802	20 601	1 065	19 915	1 092	15 734	989	13 468	1 030	13 584
Porarit, lataajat. Borrare, laddare	60	24 855	100	25 979	154	24 796	148	18 395	87	16 776	78	17 065
Kivityömiehet, tiwenhalkaajat, labunlastajat. Sten- arbetare, stenhuggare, gatläggare	45	22 122	65	23 702	133	22 664	112	15 657	69	14 690	68	15 046
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare	24	29 080	43	25 104	34	26 631	25	22 346	31	17 856	18	19 661
Kirvesmiehet, tilkittijät. Timmermän, diktare	91	23 979	115	24 252	161	23 190	206	19 011	165	16 216	167	16 026
Sepät, viilaaajat, forwarit, walaajat, peltisevät, put- kenlastajat. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare	127	27 419	157	28 192	160	27 722	198	24 054	185	21 806	213	19 928
Koneenhoitajat, montööriit, raswaajat, wintturi- miehet y. m. Maskinister, montörer, smörjare, vinschkarlar m. fl.	161	26 376	219	28 615	271	26 953	290	24 199	343	21 673	333	21 046
Sämittäjät. Eldare	41	25 205	47	24 882	45	25 193	44	22 652	47	20 373	49	20 541
Wahdit. Vakter	55	17 508	66	18 976	99	19 936	90	15 073	74	13 074	94	13 312
Sufeltajat. Dykare	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar	17	21 674	23	22 132	20	22 749	17	19 576	12	17 176	18	15 644
Sefalaiset ammatit. Diverse yrken	13	25 254	12	26 262	15	26 591	18	23 333	16	21 006	17	19 426
<i>Yhteensä. Summa</i>	<i>1 314</i>	<i>22 548</i>	<i>1 684</i>	<i>23 351</i>	<i>2 231</i>	<i>22 530</i>	<i>2 323</i>	<i>18 555</i>	<i>2 121</i>	<i>16 626</i>	<i>2 191</i>	<i>16 398</i>
Doppi- ja asiapojat. <i>Läringar, springgossar</i>	21	12 505	31	13 844	40	15 090	54	13 388	45	11 598	37	12 198
Utko- ja sekatyöntekijät (naisp.), siivoajat. <i>Utarbeterskor, städerskor</i>	70	15 262	70	15 869	78	15 554	76	13 444	66	12 367	64	11 126

273. Raupungin töisjä tolo vuoden 1933 olleet työntekijät, ammattiryh-
I stadens arbeten hela året 1933 anställda arbetare, fördelade efter

A m m a t t i r y h m ä. Y r k e s g r u p p.	Öftinomaan wafinaifisa töisjä olleet työntekijät. Arbetare, som varit anställda enbart i ordinarie arbeten.										Yhteensä työntekijät. Summa arbetare.
	Työntekijät, joiden vuosiansio oli Arbetare, vilkas årsinkomst var										
	alle 15 000 markkaa. under 15 000 mark.		15 000—20 000 markkaa. 15 000—20 000 mark.		20 000—25 000 markkaa. 20 000—25 000 mark.		25 000—30 000 markkaa. 25 000—30 000 mark.		30 000 markkaa tai enemmän. 30 000 mark eller däröver.		
	Sufu. Antal.	%	Sufu. Antal.	%	Sufu. Antal.	%	Sufu. Antal.	%	Sufu. Antal.	%	
1933.											
Miespuoliset työntekijät. Manliga arbetare.											
Työnjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvartersmän	—	—	—	—	4	17.4	7	30.4	12	52.2	23
Tuntirijurit, konttoriapulaiset, varaston- hoitajat, Timskrivare, kontorsbiträden, materialförvaltare	2	5.6	13	36.1	16	44.4	5	13.9	—	—	36
Apurit, ulko- ja sefatyömiehet, irtoittajat, päälelyöjät. Hantlangare, utarbetare, russnare, päslääre	308	57.9	203	38.2	16	3.0	5	0.9	—	—	532
Borarit, lataajat. Borrare, laddare	3	15.8	14	73.7	2	10.5	—	—	—	—	19
Kivityömiehet, tiwenhallaajat, tabunlas- tijat. Stenarbetare, stenhuggare, gat- läggare	22	81.8	5	18.8	—	—	—	—	—	—	27
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare	1	5.9	9	52.9	5	29.4	2	11.8	—	—	17
Kirwesmiehet, tilittijät. Timmermän, diktare	7	7.4	79	83.2	8	8.4	1	1.0	—	—	95
Sepät, wiilaajat, forwarit, walajat, pelti- sepät, puttenlastijät. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare	13	6.9	72	38.8	86	45.7	14	7.5	3	1.6	188
Koneenhoitajat, monttöörit, raswaajat, wintturimiehet y. m. Maskinister, mon- törer, smörjare, vinschkarlar m. fl.	16	5.4	110	37.3	113	38.3	44	14.9	12	4.1	295
Sämittäjät. Eldare	1	2.2	9	20.0	35	77.8	—	—	—	—	45
Wahdit. Vakter	41	83.7	8	16.3	—	—	—	—	—	—	49
Suteltajat. Dykare	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar	1	5.6	17	94.4	—	—	—	—	—	—	18
Setalaiset ammatit. Diverse yrken	2	11.8	7	41.2	8	47.0	—	—	—	—	17
Yhteensä. Summa	417	30.7	546	40.1	293	21.5	78	5.7	27	2.0	1 361
Oppi- ja asiapojat. Läringar, spring- gossar	26	70.9	11	29.7	—	—	—	—	—	—	37
Ulko- ja sefatyöntekijät (naisp.), siitwoajat. Utarbeterskor, städerskor	62	98.4	1	1.6	—	—	—	—	—	—	63
Kaikki. Samtliga	505	34.6	558	38.2	293	20.1	78	5.3	27	1.8	1 461
1932	356	26.8	478	36.0	355	26.7	98	7.4	41	3.1	1 328

1) Yli 30 000 m. 2) Sittä 5 yli 30 000 m.

Huist.: Wuosten 1925—31 tilastoa laadittaessa ei wafinaifia ja wacatöitä pidetty erillään.

mittäin ja vuosiansionsa suuruuden mukaan; katfaua wuostin 1925—32.
yrkesgrupper och årsförtjänstens storlek; översikt för åren 1925—32.

A m m a t t i r y h m ä. Y r k e s g r u p p.	Öftinomaan wacatöisjä olleet työntekijät. Arbetare, som varit anställda enbart i reservarbeten.										Yhteensä työntekijät. Summa arbetare.
	Työntekijät, joiden vuosiansio oli Arbetare, vilkas årsinkomst var										
	alle 15 000 markkaa. under 15 000 mark.		15 000—20 000 markkaa. 15 000—20 000 mark.		20 000—25 000 markkaa. 20 000—25 000 mark.		25 000 markkaa tai enemmän. 25 000 mark eller däröver.		30 000 markkaa tai enemmän. 30 000 mark eller däröver.		
	Sufu. Antal.	%	Sufu. Antal.	%	Sufu. Antal.	%	Sufu. Antal.	%	Sufu. Antal.	%	
1925—32.											
Miespuoliset työntekijät. Manliga arbetare.											
Työnjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvartersmän	—	—	—	—	1	50.0	1	50.0	2	—	8
Tuntirijurit, konttoriapulaiset, varaston- hoitajat, Timskrivare, kontorsbiträden, materialförvaltare	1	14.3	1	14.3	5	71.4	—	—	7	3	30
Apurit, ulko- ja sefatyömiehet, irtoittajat, päälelyöjät. Hantlangare, utarbetare, russnare, päslääre	106	83.5	21	16.5	—	—	—	—	127	328	371
Borarit, lataajat. Borrare, laddare	2	28.6	5	71.4	—	—	—	—	7	8	52
Kivityömiehet, tiwenhallaajat, tabunlas- tijat. Stenarbetare, stenhuggare, gat- läggare	1	33.3	1	33.3	1	33.3	—	—	3	18	38
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Kirwesmiehet, tilittijät. Timmermän, diktare	15	88.2	2	11.8	—	—	—	—	17	33	55
Sepät, wiilaajat, forwarit, walajat, pelti- sepät, puttenlastijät. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare	1	20.0	4	80.0	—	—	—	—	5	7	20
Koneenhoitajat, monttöörit, raswaajat, wintturimiehet y. m. Maskinister, mon- törer, smörjare, vinschkarlar m. fl.	1	25.0	2	50.0	—	—	1	25.0	4	8	34
Sämittäjät. Eldare	—	—	1	100.0	—	—	—	—	1	2	3
Wahdit. Vakter	13	100.0	—	—	—	—	—	—	13	32	32
Suteltajat. Dykare	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Setalaiset ammatit. Diverse yrken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	140	75.3	37	19.9	7	3.7	2	1.1	186	439	644
Oppi- ja asiapojat. Läringar, spring- gossar	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ulko- ja sefatyöntekijät (naisp.), siitwoajat. Utarbeterskor, städerskor	1	100.0	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Kaikki. Samtliga	141	75.4	37	19.8	7	3.7	2	1.1	187	439	644
1925—32	284	85.8	31	9.4	14	4.2	2	0.6	331	382	573

1) Över 30 000 mk. 2) Därav 5 över 30 000 mk.

Anm.: Vid uppgörandet av statistiken för åren 1925—31 ha ordinarie och reservarbeten ej särskilts.

Jatkoa. Fortsättning.

Ummattiryhmä. Yrkesgrupp.	Rakitti työntekijät. Samtliga arbetare.										
	Työntekijät, joiden vuosiansio oli Arbetare, vilkas årsinkomst var										Yhteensä työntekijät. Summa arbetare.
	alle 15 000 markkaa. under 15 000 mark.		15 000—20 000 markkaa. 15 000—20 000 mark.		20 000—25 000 markkaa. 20 000—25 000 mark.		25 000—30 000 markkaa. 25 000—30 000 mark.		30 000 markkaa tai enemmän. 30 000 mark eller däröver.		
	Suku.	%.	Suku.	%.	Suku.	%.	Suku.	%.	Suku.	%.	
Antal.		Antal.		Antal.		Antal.		Antal.			
1933.											
Miespuoliset työntekijät. Manliga arbetare.											
Työnjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvartersmän	—	—	—	—	6	18.2	9	27.3	18	54.5	33
Tuontitehtävät, konttoriapulaiset, varaston- hoitajat. Tmskrivare, kontorsbiträden, materialförvaltare	6	8.2	29	39.7	33	45.2	5	6.9	—	—	73
Uurit, ulko- ja sekatyömiehet, irrottajat, päälehtöajat. Hantlangare, utarbetare, russnare, påslåare	742	72.0	265	25.7	18	1.8	5	0.5	—	—	1 030
Porarit, lataajat. Borrare, laddare	13	16.7	56	71.8	8	10.2	1	1.3	—	—	78
Kivityömiehet, kivenhalkaajat, kaunlas- tijat. Stenarbetare, stenhuggare, gat- läggare	41	60.3	22	32.4	3	4.4	2	2.9	—	—	68
Muurarit, rapparit, sementityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare	1	5.5	10	55.6	5	27.8	2	11.1	—	—	18
Kivestämällykset, tilkittäjät. Timmermän, dik- tare	55	32.9	103	61.7	8	4.8	1	0.6	—	—	167
Sepät, maalaajat, sorvarit, wäläjät, pelti- sepät, putkenlastijat. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare	21	9.8	89	41.8	86	40.4	14	6.6	3	1.4	213
Koneenhoitajat, montöörit, rasvaajat, wintturimiehet, y. m. Maskinister, mon- törer, smörjäre, vinschkarlar m. fl.	25	7.5	122	36.6	129	38.8	45	13.5	12	3.6	333
Lämmittäjät. Eldare	3	6.1	11	22.5	35	71.4	—	—	—	—	49
Wahdit. Vakter	86	91.5	8	8.5	—	—	—	—	—	—	94
Suufeltajat. Dykare	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar	1	5.6	17	94.4	—	—	—	—	—	—	18
Seläläiset ammatit. Diverse yrken	2	11.8	7	41.2	8	47.0	—	—	—	—	17
Yhteensä. Summa	996	45.5	739	33.7	339	15.5	84	3.8	33	1.5	2 191
Oppi- ja asiapojat. Lärtingar, spring- gossar.	26	70.3	11	29.7	—	—	—	—	—	—	37
Ulko- ja sekatyöntekijät (naisp.), fiivoajat. Utarbeterskor, städerskor	63	98.4	1	1.6	—	—	—	—	—	—	64
Rakitti. Samtliga	1 085	47.3	751	32.8	339	14.8	84	3.7	33	1.4	2 292
1932	1 022	45.8	662	29.7	402	18.0	105	4.7	41	1.8	2 232
1931	806	32.9	831	33.9	502	20.4	230	9.4	84	3.4	2 453
1930	70	3.0	840	35.7	881	37.5	380	16.2	178	7.6	2 349
1929	46	2.6	556	31.2	673	37.7	315	17.6	195	10.9	1 785
1928	47	3.4	500	35.6	510	36.3	242	17.2	106	7.5	1 405
1927	138	9.8	760	53.7	378	26.7	138	9.8	1)	1)	1 414
1926	255	19.6	632	48.6	326	25.0	89	6.8	1)	1)	1 302
1925	209	18.0	591	51.0	282	24.4	76	6.6	1)	1)	1 158

1) Sisältyvät edelliseen ryhmään.

1) Ingå i föregående grupp.

274. Naisten työtöwisja työstennelleet henkilöt kunfin kuukauden 1 p:nä vuosina 1925—34.
I arbetsstugorna för kvinnor sysselsatta personer den 1 i varje månad åren 1925—34.

W u o f l. Å r.	Sammanh. Januari.	Februari.	Mars.	April.	Maj.	Juni.	Juli.	Augusti.	September.	Oktober.	November.	December.
1925	65	97	99	107	90	86	84	—	55	56	95	149
1926	153	345	240	291	209	177	91	—	65	72	73	95
1927	98	188	206	207	185	100	—	—	88	90	96	102
1928	106	101	152	142	121	43	41	27	56	59	61	60
1929	57	111	126	124	120	69	70	—	59	62	79	92
1930	197	509	782	863	819	122	195	252	70	262	437	701
1931	719	757	593	400	143	92	1) 96	1) —	75	177	275	274
1932	123	695	679	657	278	120	120	—	113	564	880	925
1933	113	526	837	890	796	119	107	—	107	1) 349	671	791
1934	119	547	590	575	508	99	102	—	92	93	241	.

1) Oikaistu tieto.

1) Rättad uppgift.

W u i s t.: Sådän sifältny myöskin työtupien yhteyteen järjestetyillä ammattikursseilla käyneet henkilöt.

Anm.: Häri ingä även personer, vilka besökt de i samband med arbetsstugorna anordnade yrkeskurserna.

275. Naisten työtupien menot ja tulot vuosina 1924—33.
Arbetsstugornas för kvinnor utgifter och inkomster åren 1924—33.

W u o f l. Å r.	M e n o j a . U t g i f t e r .						T u l o j a . I n k o m s t e r .					S t e t o k u s t a n n u s . Nettokostnad.
	Själffinnon ja waalimannan palkkians. Arvoden för förvaltning och öfvervakning.	Hyror och öwriga utgifter för lokali; reparation av byggnader.	Själffinnon ja minur hui-nelaisomnoid; teknisten toytains.	Egijäpneet ja -amllineet. Arbetsmaterial och -redskap.	Själffinnon. Arbetaisöner.	Själffinnon. Öwriga utgifter.	Tuloja tehdyistä töistä. Inkomster av utförda arbeten.		Själffinnon. Summa.	Själffinnon. Öwriga inkomster.	Själffinnon. Summa.	
							Själffinnon. Summa.	Själffinnon. Öwriga inkomster.				
1924	148 490	133 554	198 821	424 897	112 123	1 017 885	218 756	—	252 024	—	470 780	547 105
1925	148 041	81 606	405 583	505 130	101 461	1 241 821	40 548	—	633 509	—	674 057	567 764
1926	211 035	117 672	625 288	763 504	165 079	1 882 578	79 782	—	971 924	13 781	1 065 487	817 091
1927	226 024	320 710	397 599	821 599	189 105	1 955 037	236 819	—	859 984	15 276	1 112 079	842 958
1928	168 940	282 617	336 385	599 421	185 674	1 573 037	278 182	—	699 454	20 836	998 472	574 565
1929	191 049	250 419	549 933	753 346	182 607	1 927 354	158 302	343 340	596 691	22 599	1 120 932	806 422
1930	577 670	372 487	924 053	2 529 093	140 959	4 544 262	302 294	130 055	978 898	33 333	1 444 580	3 099 682
1931	377 209	225 413	792 871	1 497 285	105 956	2 998 734	113 377	46 627	1 213 971	21 383	1 395 358	1 603 376
1932	435 144	336 225	1) 1 166 892	2 114 691	1) 85 080	4 138 032	136 248	74 204	1) 1 515 481	53 624	1) 1 779 557	1) 2 358 475
1933	434 260	307 998	1 078 007	1 897 025	90 342	3 807 632	58 859	52 878	1 567 153	31 439	1 710 329	2 097 303

1) Oikaistu tieto.

1) Rättad uppgift.

W u i s t.: Sådän sifältny myös työtupien yhteyteen toimeenpantujen ammattikursien menot ja tulot.

Anm.: Häri ingä även utgifter för och inkomster av de i samband med arbetsstugorna anordnade yrkeskurserna.

276. Rannallijesta testusteittolasta muutamille tunnallijelle viranomaisille ja yfityijelle järjestöille toimitettu ruoka ja niille annettuja ruokalippuja vuosina 1930—34, kuukausittain.

Från kommunala centralköket till en del kommunala myndigheter och privata organisationer levererad mat och till dem utgivna matbiljetter åren 1930—34, månadsvis.

A. Yfityijistöhtaia tietoja vuosilta 1933 ja 34, kuukausittain. Detaljuppgifter för åren 1933 och 1934, månadsvis.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Ranafoulut. Folkskolorna.		Röghäinöitto. Fattigvården.				Konttoristijöhtöijet. Kontoristföreningarna.					Yhtöijöimien ammattijurust. Yrkeskurser för arbetslösa.		
	Suofaa, I. Mat. I.	Belöitus, Smf. Debite- ring, Fmk.	Ruokalippuja ä Matbiljetter ä			Belöitus, Smf. Debitering, Fmk.	Ruokalippuja ä Matbiljetter ä			Belöitus, Smf. Debitering, Fmk.		Ruokalippuja ä Matbiljetter ä		Belöitus, Smf. Debite- ring, Fmk.
			10: —.	4: —.	1: 50.		10: —.	4: 25.	1: 75.	Suomal. yh. Finska för.	Suofjal. yh. Svenska för.	3: — ¹⁾ .	2: — ²⁾ .	
1933. Tammit. Januari ..	28 015	56 030	27 283	—	—	272 830	500	500	500	8 000	—	—	—	—
Helmif. Februari ..	44 364	88 728	29 938	7 000	6 000	336 380	500	300	300	—	6 800	11 350	11 950	57 950
Maalif. Mars	50 277	100 554	33 135	20 000	25 000	448 850	800	300	300	5 000	4 800	13 300	13 200	66 300
Suhtif. April	37 886	75 772	34 205	—	—	342 050	1 000	1 150	1 150	7 300	9 600	8 750	8 700	43 650
Toukof. Maj	31 221	62 442	33 714	15 000	10 000	412 140	490	1 100	1 000	1 800	9 525	780	347	3 034
Refät. Juni	—	—	27 047	—	—	270 470	—	—	—	—	—	—	—	—
Heinäf. Juli	—	—	27 625	10 000	15 000	338 750	—	—	—	—	—	—	—	—
Elof. Augusti ..	—	—	41 730	20 000	15 000	519 800	—	—	—	—	—	—	—	—
Syysf. September	21 130	42 260	31 254	20 000	20 000	422 540	1 100	1 100	1 100	8 000	9 600	—	—	—
Lotaf. Oktober ..	52 931	105 862	40 257	10 000	10 000	457 570	300	300	300	—	4 800	—	—	—
Marrast. November	53 572	107 144	41 769	15 000	15 000	500 190	1 100	600	600	5 000	9 600	—	—	—
Jouluf. December	23 900	47 800	44 732	20 000	20 000	557 320	360	400	400	—	6 000	1 900	2 000	9 700
Yhteenjä. Summa	343 296	686 592	412 689	137 000	136 000	4 878 890	6 150	5 750	5 650	35 100	60 725	36 080	36 197	180 634
1934. Tammit. Januari ..	27 086	54 172	46 499	20 000	20 000	574 990	800	800	800	8 000	4 800	—	—	—
Helmif. Februari ..	46 976	93 952	43 865	30 000	30 000	603 650	600	600	600	—	9 600	5 750	5 650	34 250
Maalif. Mars	48 160	96 320	42 863	—	—	428 630	380	300	300	—	5 600	8 450	8 550	50 950
Suhtif. April	50 504	101 008	33 773	50 000	50 000	612 730	500	500	500	8 000	—	6 410	6 477	38 628
Toukof. Maj	28 435	56 870	26 196	—	—	261 960	440	600	600	—	8 000	—	—	—
Refät. Juni	—	—	20 026	30	30	200 425	—	—	—	—	—	—	—	—
Heinäf. Juli	—	—	18 141	—	—	181 410	—	—	—	—	—	—	—	—
Elof. Augusti ..	—	—	18 057	—	—	180 570	—	—	—	—	—	—	—	—
Syysf. September	19 598	39 196	17 642	—	—	176 420	—	—	—	—	—	—	—	—
Lotaf. Oktober ..	49 357	98 714	20 077	20 000	20 000	310 770	250	500	220	—	5 010	—	—	—
Tammit.—Lotaf. Jan.—Okt.	270 116	540 232	287 139	120 030	120 030	3 531 555	2 970	3 300	3 020	16 000	33 010	20 610	20 677	123 828

1) Vuodesta 1934 ä Smf. 3: 50. 2) Sm ä Smf. 2: 50.

1) Från år 1934 ä Fmk 3: 50. 2) D:o ä Fmk 2: 50.

B. Rättsaus woofiin 1930—34. Översikt för åren 1930—34.

	1930.	1931.	1932.	1933.	1934 1/1—31/10.
Räätät. Kvantiteter.					
Ranfatoulut, ruofoa. Folkskolorna, mat.....	211 490	236 968	287 450	343 296	270 116
Eastentarhat, ruofoatararat. Baruträdgårdarna, matvaror	—	—	—	—	—
Ruokalippuja. Matbiljetter.					
Röghäinhoito. Fattigvården å.....	10: —	14 667	138 732	164 926	412 689
	1) 4: 25, 4: —	12 000	61 500	38 000	137 000
	2) 1: 75, 1: 50	12 000	61 500	38 000	136 000
Wallilan työtupa. Arbetsstugan i Vallgård å.....	4: 25	7 000	9 550	—	—
	1: 75	7 000	9 550	—	—
Työttöm. avustus-komitea. Kommittén för motarbetande av arbetslösheten å.....	10: —	—	30 332	—	—
	4: 25	—	4 532	—	—
	1: 75	—	4 482	—	—
Työttömien ammattikursit. Yrkeskurser för arbetslösa å.....	3) 3: —, 3: 50	—	—	—	36 080
	4) 2: —, 2: 50	—	—	—	36 197
Ronttoristinhdistytfet. Kontoristföreningar å.....	10: —	—	7 715	8 270	6 150
	4: 25	—	3 730	6 380	5 750
	1: 75	—	3 110	5 900	5 650
Rustannufjet. Kostnader.					
Ranfatoulut. Folkskolorna.....	507 054	507 900	574 900	686 592	540 232
Eastentarhat. Baruträdgårdarna.....	—	106 466	—	—	—
Röghäinhoito. Fattigvården.....	218 000	1 746 320	1 858 260	4 878 890	3 531 555
Wallilan työtupa. Arb.stugan i Vallgård.....	42 000	57 300	—	—	—
Työttöm. avustus-komitea. Kommittén för motarbetande av arbetslösheten.....	—	330 425	—	—	—
Työttömien ammattikursit. Yrkeskurser för arbetslösa.....	—	—	—	180 634	123 828
Ronttoristinhdistytfet. Kontoristföreningar.....	—	98 445	120 140	95 825	49 010
Rarkkaa. Mark.					

1) Matrasf. 1 pilitä 1931 å Smf. 4: —. 2) Sm å Smf. 1: 50. 3) Wuodesta 1934 å Smf. 3: 50.

4) Sm Smf. 2: 50.

1) Från den 1 nov. 1931 å Fmk 4: —. 2) D:o å Fmk 1: 50. 3) Från år 1934 Fmk 3: 50. 4) D:o Fmk 2: 50.

277. Runnallinen ammattientarlastus woofiina 1924—33.

Den kommunala yrkesinspektionen åren 1924—33.

Woofi. År.	Ertastettuja työpaittoja. Inspekterade arbets-palset.	Egentliga inspektioner på arbetspalset.	Spartinollia tarostuiffa työpaittoista.	Inspektioner i arbetar-bostäder.	Ertastettuja työpaittojen-ajunnotia.	Räpneitit tilausten kertuita wotien. Besök för insamling av statistik.	Sartastettuja ammettuja ohjeita ja neuvoja. Vid inspektionema meddelade råd och anvisningar.).	Waltuttuja. Klagomål.			
								Soinnupiteleen joltanetta.	Soinnupiteleen joltanetta.	Soinnupiteleen joltanetta.	Soinnupiteleen joltanetta.
1924.....	6 211	8 329	—	609	1 411	52	15	20	87		
1925.....	6 015	7 922	1	915	1 975	52	12	27	91		
1926.....	5 598	8 557	53	690	2 405	49	18	22	89		
1927.....	6 284	9 566	62	779	2 824	127	12	40	179		
1928.....	6 761	10 319	138	1 054	2 905	116	7	40	163		
1929.....	7 535	11 367	139	293	2 420	112	—	41	153		
1930.....	9 625	11 613	41	868	2 657	91	6	27	124		
1931.....	9 355	11 080	35	889	898	62	5	51	118		
1932.....	9 616	12 741	49	687	1 269	101	3	53	157		
1933.....	10 214	12 689	37	692	1 157	78	5	44	127		

1) Tähän ei sisälly kansliasta joto puhelimitse tai henkilökohtaisilla tiedustelufännneillä annetut ohjeet ja neuvot.

2) Häri ingå ej de anvisningar och råd, vilka givits å kansliet antingen per telefon eller vid personliga besök.

278. Alkoholijuomien myynti vuonna 1933, kuukausittain ja myymäläittäin.
Försäljningen av alkoholdrycker år 1933, månadsvis och efter försäljningsställen.

		Bätemiä juomta. Starka drycker.		Bittinejä. Viner.		Maustajuuomia ¹⁾ . Maltdrycker ¹⁾ .		Roto myynnin arvo. Värdet av hela försäljningen.
		Ltr.	Mk.	Ltr.	Mk.	Ltr.	Mk.	Mk.
Ruukausittain. Månadsvis.								
Tammikuu.	Januari	65 546.7	4 492 458	13 588.4	1 153 334	147 951.3	1 148 242	6 794 034
Helmiuu.	Februari	71 112.6	5 021 311	16 007.6	1 276 168	160 947.7	1 241 789	7 539 268
Maaliskuu.	Mars	78 969.4	5 508 747	18 627.8	1 499 209	221 747.7	1 676 619	8 684 575
Huhtikuu.	April	86 910.8	6 050 952	21 047.4	1 680 909	292 323.8	2 158 839	9 890 700
Toukokuu.	Maj	66 830.1	4 551 909	14 591.4	1 206 436	309 617.6	2 256 662	8 015 007
Kesäkuu.	Juni	72 635.6	4 766 954	14 385.5	1 151 769	361 347.7	2 572 281	8 491 004
Heinäkuu.	Juli	63 171.5	3 984 638	11 079.6	901 819	369 505.1	2 604 125	7 490 582
Elokuu.	Augusti	127 613.8	5 357 426	10 938.5	888 800	340 778.6	2 415 533	8 661 759
Syyskuu.	September	109 621.3	5 435 671	13 663.4	1 147 352	363 426.1	2 584 769	9 167 792
Lokakuu.	Oktober	97 070.4	4 910 183	12 745.8	1 057 196	364 076.4	2 583 569	8 550 948
Marraskuu.	November	115 918.7	5 473 517	13 457.6	1 122 798	340 778.3	2 424 450	9 020 765
Joulukuu.	December	183 275.7	8 631 595	27 706.1	2 081 505	412 572.8	2 925 868	13 638 968
Roko wuosi. Hela året		1 138 676.6	64 185 361	187 839.1	15 167 295	3 685 072.9	26 592 746	105 945 402
Myymäläittäin. Efter försäljningsställen.								
N:o 1	Albertink. 24.	345 087.5	26 484 123	102 988.0	8 700 251	44 483.7	326 667	35 511 041
" 2	City kauppaaja.	162 431.5	8 744 504	18 002.1	1 380 953	28 490.0	210 308	10 335 765
" 3	Raisaniement. 7.	110 735.2	5 681 273	10 402.7	797 118	27 362.3	200 512	6 678 903
" 4	Bohj. Matasiniit. 7.	138 271.9	6 913 835	15 277.0	1 178 331	42 824.0	311 509	8 403 675
" 5	Saimuririnne 2.	65 825.2	3 103 559	7 031.6	539 813	32 957.0	241 334	3 884 706
" 6	Sehtaant. 11.	54 455.0	2 787 206	8 605.0	684 631	31 326.0	231 571	3 703 408
" 7	Helsingink. 13.	95 402.0	3 311 619	2 407.5	155 015	19 460.3	142 109	3 608 743
" 8	Safaniementori 2.	86 255.2	3 171 754	2 548.0	176 001	20 682.3	149 558	3 497 313
" 9	Museot. 10.	78 542.6	3 905 625	9 425.9	693 636	24 861.0	184 113	4 783 374
" 21	Sallitust. 12.	310.5	13 248	8 941.1	708 981	301 598.7	2 652 491	3 374 720
" 22	Hesperiant. 26.	978.0	49 437	1 582.2	100 614	30 469.0	240 338	390 389
" 23	Bulevardi 40.	—	—	—	—	2 030 504.5	13 650 398	13 650 398
" 24	4:s linja 6 ²⁾ .	105.5	5 380	317.2	19 159	135 123.3	1 049 859	1 074 398
" 25	Räpylä.	276.5	13 798	310.8	32 792	8 327.4	60 706	107 296
" 26	Liifank. 5.	—	—	—	—	633 182.0	5 084 495	5 084 495
" 27	Toukola.	—	—	—	—	273 421.4	1 856 778	1 856 778
Yhteensä. Summa		1 138 676.6	64 185 361	187 839.1	15 167 295	3 685 072.9	26 592 746	105 945 402

1) Tähän ei sisälly maastawietty olut. 2) Wuoden alusja Ruusulan. 18.
1) Häri ingår ej till utlandet exporterat öl. 2) I början av året Rosavillag. 18.

**279. Alkoholijuomien myynti vuonna 1933, juomalajeittain.
Försäljningen av alkoholdrycker år 1933, efter varuslag.**

Suomalaji. Varuslag.		Wähittäismyynti. Minuttförsäljning.		Myynti annistelua varten. Försäljning åt restauranger.		Myynti apteekkeja ja lairaaloita varten. Försäljning åt apotek och sjukhus.		Yhteenfä. Summa.	
		Ltr.	Mk.	Ltr.	Mk.	Ltr.	Mk.	Ltr.	Mk.
Viinaa, kotimaista.	Brännvin, inhemskt	652 530.5	19 715 024	42 487.5	1 579 836	—	—	695 018.0	21 294 860
ulkomaista.	utländskt	9 437.1	649 455	5 168.2	404 421	—	—	14 605.3	1 053 876
Jaloviinaa.	Ädelbrännvin	90 532.5	6 194 625	19 997.0	1 491 145	54.0	3 845	110 583.5	7 689 615
Konjakkia.	Konjak	37 806.0	5 832 477	27 133.7	4 480 140	222.0	30 797	65 161.7	10 343 414
Wiskiviinaa.	Whiskybrännvin	5 801.0	429 274	6 530.5	483 257	—	—	12 331.5	912 531
Wiskiiä.	Whisky	49 051.7	6 333 926	53 059.1	7 198 497	81.3	10 464	102 192.1	13 542 887
Wiinakkeita.	Cocktail	11 654.0	531 157	33 224.0	1 503 109	—	—	44 878.0	2 034 266
Likööriä, kotimaista.	Likörer, inhemska	3 273.9	339 356	2 056.7	220 729	—	—	5 330.6	560 085
ulkomaista.	utländska	2 173.8	399 890	4 622.7	866 154	—	—	6 796.5	1 266 044
Rommia.	Rom	15 270.0	1 432 730	3 035.2	299 702	—	—	18 305.2	1 732 432
Punsia, kotimaista.	Punsch, inhemska	24 372.8	1 404 789	37 388.7	2 224 547	—	—	61 761.5	3 629 336
ulkomaista.	utländska	984.7	73 185	728.0	52 830	—	—	1 712.7	126 015
Kotimaista wiinejä:	Inhemska viner:								
wälwäiä.	starka	12 055.9	547 403	4 019.0	184 408	—	—	16 074.9	731 811
mietoja.	svaga	2 121.4	62 172	486.6	14 278	—	—	2 608.0	76 450
kuohuwia.	mousserande	7 272.7	327 538	6 162.0	281 038	4.5	198	13 439.2	608 774
Ulkomaista wiinejä:	Utländska viner:								
wälwäiä.	starka	55 063.9	4 644 172	29 618.1	2 728 887	80.5	7 140	84 762.5	7 380 199
mietoja.	svaga	26 636.4	1 961 595	30 587.5	2 512 887	44.9	3 478	57 268.8	4 477 960
kuohuwia.	mousserande	4 028.9	539 950	9 653.7	1 351 820	3.1	331	13 685.7	1 892 101
Olutta, II I.	Öl, II kl.	2 816.7	17 205	1 516.0	9 923	—	—	4 332.7	27 128
III I.	III kl.	595 166.2	4 335 412	3 052 730.0	21 770 967	—	—	3 647 896.2	26 106 379
Portteria.	Porter	9 673.3	136 960	23 170.7	322 279	—	—	32 844.0	459 239
Yhteenfä. Summa		1 617 723.4	55 908 295	3 393 374.9	49 980 854	490.3	56 253	5 011 588.6	105 945 402

**280. Annisteluotteudet vuosien 1932 ja 1933 päättyessä.
Utskänkningsrättigheter vid utgången av åren 1932 och 1933.**

	1932.	1933.
Rawintoloita, joilla oli: Restauranger med:		
Säybelliset annisteluotteudet. Fullständiga utskänkningsrättigheter	41	41
Otteudet annisteluotteudet, joiden alkoholititoisuus oli enint. 21 painoprosenttia sekä walmiitfi jetoitettuja wiskigrogeja. Rättigheter att utskänka drycker om högst 21 viktprocent samt färdigt blandade whiskyroggar	55	42
Winiin ja mallasjuomien annisteluotteudet. Rättigheter att utskänka vin och maldrycker	1	9
II ja III weroluofan mallasjuomien annisteluotteudet. Rättigheter att utskänka maldrycker hörande till II och III skatteklassen	132	87
Rehoja. Klubbar	33	35
Yhteenfä. Summa	262	214

281. Maidon ja kerman tuonti vuonna 1925—33.
Tillförseln av mjölk och grädde åren 1925—33.

Vuosi ja tuontausi. År och månad.	Maitoa. Mjölk.					Kermaa. Grädde.	
	Tarfastus- maltoa. Kontroll- mjölk.	Tilau- maltoa. Belings- mjölk.	Raappa- maltoa. Handels- mjölk.	Yhteensä. Summa.	Päivä- lohden. Per dag.	Raikkaan. Inalles.	Päivä- lohden. Per dag.
	1 000 litraa. 1000 liter.						
1933.							
Tammikuu. Januari	371	81	7 023	7 475	241	191	6
Helmi- kuu. Februari	340	75	6 412	6 827	244	177	6
Maaliskuu. Mars	379	81	6 982	7 442	240	199	6
Huhtikuu. April	379	81	7 240	7 700	257	201	7
Toukokuu. Maj	367	84	7 318	7 769	251	201	6
Kesäkuu. Juni	377	82	6 918	7 377	246	186	6
Heinäkuu. Juli	347	71	6 220	6 638	214	165	5
Elokuu. Augusti	342	66	6 825	7 233	233	167	5
Syyskuu. September	373	65	7 457	7 895	263	176	6
Lokakuu. Oktober	362	74	6 910	7 346	237	160	5
Marraskuu. November	319	72	6 837	7 228	241	176	6
Joulukuu. December	388	75	7 387	7 850	253	177	6
Yhteensä. Summa	4 344	907	83 529	88 780	243	2 176	6
1932	3 968	868	80 898	85 734	234	2 376	6
1931	4 614	851	77 192	82 657	226	2 346	6
1930	3 620	884	76 425	80 929	222	2 194	6
1929	2 865	752	72 971	76 588	210	2 177	6
1928	3 165	330	65 770	69 265	189	2 165	6
1927	3 179	55	63 186	66 420	182	2 036	6
1926	3 084	76	58 092	61 252	168	2 070	6
1925	2 443	106	55 333	57 882	159	1 792	5

282. Lihan tuonti vuonna 1933.
Tillförseln av kött år 1933.

Tuontausi. Månad.	Helsingissä teurastet- tujen ja tartastettujen eläinten lihaa. I Helsingfors besiktig- gat kött av därstädes slaktade djur.		Muualla teurastettujen eläinten lihaa. Kött av annorstädes slaktade djur.				Yhteensä. Summa.	
	Helsingissä tartas- tettua. I Helsingfors besiktigat.		Muualla tartastettua. Annorstädes besiktigat.					
	Kg arviolta. Kg i approximativa siffror.							
Raikkaan. Inalles.		0/o.	Raikkaan. Inalles.		0/o.	Raikkaan. Inalles.		0/o.
Tammikuu. Januari	145 852	14.0	430 016	41.2	467 748	44.8	1 043 616	100.0
Helmi- kuu. Februari	111 809	11.2	397 223	39.9	487 187	48.9	996 219	100.0
Maaliskuu. Mars	146 616	11.6	481 304	38.1	635 956	50.3	1 263 876	100.0
Huhtikuu. April	166 159	13.3	459 932	36.7	625 696	50.0	1 251 787	100.0
Toukokuu. Maj	164 766	17.0	391 354	40.3	414 225	42.7	970 345	100.0
Kesäkuu. Juni	176 101	21.4	274 671	33.5	370 419	45.1	821 191	100.0
Heinäkuu. Juli	284 415	29.1	215 418	22.0	477 300	48.9	977 133	100.0
Elokuu. Augusti	296 203	26.3	299 956	26.6	530 741	47.1	1 126 900	100.0
Syyskuu. September	315 786	27.9	412 883	36.5	403 401	35.6	1 132 070	100.0
Lokakuu. Oktober	387 159	32.5	306 268	25.8	496 203	41.7	1 189 630	100.0
Marraskuu. November	274 725	20.6	434 309	32.5	626 856	46.9	1 335 890	100.0
Joulukuu. December	214 856	17.5	390 841	31.8	624 019	50.7	1 229 716	100.0
Yhteensä. Summa	1) 2 150 163	16.8	4 494 175	35.1	6 159 751	48.1	1) 12 804 089	100.0

1) Tuontausinumeroihin sisältyy wienti ulkomaille, 534 284 kg, mikä määrä on vähennetty loppu-
summasta.

1) Exporten till utlandet, 534 284 kg, ingår i uppgifterna per månad, men ej i slutsumman.

283. Suoreen kalan tuonti vuonna 1933. Tillförseln av färsk fisk år 1933.

A. Kalalajittain.

Efter fiskslag.

C. Tärteimpien kalalajien tuonti eri pöytäalueilta.

Tillförseln av viktigare fiskslag från olika fångstområden.

Kalalaji. Fiskslag.	Tuotu införd				Alue, josta kalat tuottiin. Område, från vilket fisken infördes.	Siltakka. Ström- ming.	Sautaa. Gädda.	Ruhaa. Gös.	Sahnaa. Braxen.	Siitaa. Sik.	Lohta. Lax.	Ahwen- ta. Abborre.	Mabetta. Lake.
	fartyg.	lotkalla. med fartyg.	per lämning.	gylteentä. Summa.										Kg.
Silatta. Strömning.....	1 576.5	632.1	116.7	2 325.3	Helsingin ja Helsingin pitäjä. Hel- singfors och Helsinge	501 024	2 343	1 602	827	184	3	2 875	51
Rilohaili. Vassbuk.....	15.9	0.1	—	16.0	Esbo—Tammisaari. Esbo—Eke- näs	845 976	99 033	2 390	37 519	1 262	585	51 398	14 067
Silli. Sill.....	9.1	5.0	—	14.1	Santo—Berniä. Hangö—Bjarnä. Sutunmaan saaristo. Abolands skärgård	585 360	16 646	296	1 948	1 114	24	5 398	3 746
Sauki. Gädda.....	225.4	61.4	5.8	292.6	Ahwenanmaa. Åland Turku, Naantali, Uusikaupunki. Åbo, Nädendal, Nystad	85 345	1 268	2 210	19 410	2 956	146	2 664	75
Ruha. Gös.....	31.1	97.7	0.2	129.0	Rauma, Bori. Raumo, Björneborg Kristiina—Kottola. Kristinestad— Gamlakarleby	40	11 436	655	4 765	4 400	4 353	10 352	9 514
Ahwen. Abborre.....	202.8	35.8	1.2	239.8	Raabe—Tornio. Brahestad—Torneå Sipoo—Ruotsinspyhtää. Sibbo— Strömfors	457	22 338	377	8 952	25 390	4 041	5 636	33 212
Siita. Sik.....	5.5	95.5	0.3	101.3	Rotta, Samina. Kotka, Fredriks- hamn	612	13	70	436	3 128	7 092	—	73
Muuttu. Siklöja.....	—	11.1	—	11.1	Rannikkipitäjät Wirolahdelta Be- näjän rajalle sekä ulkosaaret. Kustsocknarna från Vederlaks till ryska gränsen samt utarna	3 467	2 423	59 081	10 139	28 475	13 653	2 672	493
Saatofanohi. Ladogalax.....	0.9	38.7	0.0	39.6	Saatofan pitäjät. Socknarna vid Ladoga	—	1 480	30 709	428	26 193	39 494	625	50
Merilohi. Havslax.....	6.5	29.4	—	35.9	Muut sisämaan pitäjät. Övriga socknar i inlandet.....	107	1 237	3 915	—	3 204	181	3 531	394
Ruore. Nors.....	2.9	17.6	2.2	22.7	Petsamo	—	—	40	—	40	—	—	—
Sahna. Braxen.....	170.0	54.0	7.2	231.2	Ruotfi. Sverige	—	—	200	—	—	1 324	—	—
Sänäs. Id.....	11.2	16.3	6.8	33.8	Wibo. Estland	—	9 865	6 462	6 001	590	310	185	650
Särki. Mört.....	11.4	5.9	1.4	18.7	Englanti. England	—	—	—	—	—	394	—	—
Made. Lake.....	4.9	57.8	3.7	66.4									
Tursta. Torsk.....	49.5	7.9	0.3	57.7									
Rampela. Flundra.....	12.7	1.8	2.5	17.0									
Muut kalat. Annan fisk..	7.2	11.2	0.5	18.9									
Yhteensä. Summa	2 343.5	1 179.8	148.8	3 671.1	Yhteensä. Summa	2 325 298	292 641	129 030	231 214	101 267	75 425	239 771	66 398

B. Ruutauittain. Månadsvis.

Ruutausi. Månad.	1 000 kg.	Ruutausi. Månad.	1 000 kg.
Tammif. Januari	143 965	Elof. Augusti..	300 942
Helmit. Februari	188 015	Syysf. Septemb.	315 030
Maalisf. Mars..	344 246	Jouf. Oktob.	280 431
Suhtif. April..	268 460	Marrast. Nov.	304 918
Soufot. Maj..	592 369	Jouluf. Decemb.	211 263
Keisäf. Juni...	481 095	Yhteensä. Summa	3 671 137
Seinäf. Juli...	240 403		

Muist.: Tästä esitetty tilasto, jonka laatimiseen ryhdyttiin vuoden 1933 alussa, perustuu kalastajien ja kalakauppiaiden antamiin tietoihin; vuoden alussa saadut tiedot ovat kuitenkin jonkin verran epätäydelliset ja luvut (marssin Saatofanlohista koskevat) sen muoksi liian pienet.

Anm.: Här framlagda statistik, vars utarbetande vidtog i början av år 1933, grundar sig på uppgifter av fiskare och fiskhandlare; de i början av året erhållna uppgifterna äro dock i någon mån ofullständiga och siffrorna (särskilt beträffande Ladogalaxen) därför för låga.

286. Virallinen elintustannusindeksi Helsingissä vuonna 1931—34;
erilaatuisen kulutuksen ryhmäindeksiluvut.

Officiell levnadskostnadsindex för Helsingfors åren 1931—34;
gruppindextal för olika slag av konsumtion.

Vuosi ja tuukausi. År och månad.		Raminto. Föda.	Maatuu. Beklädnad.	Suotta. Hyra.	gotttoineet. Bränsle.	Suopatta. Tobak.	Ganomelehet ¹⁾ . Tidningar ²⁾ .	Sberot. Skatter.	Soitti elintua- tamukset. Samilla lev- nadskostnader.
1914.	Edellinen vuosipuolisto. Förra halvåret	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1931.	Tammikuu. Januari	828.4	841.1	1 359.0	1 168.8	1 012.5	1 319.1	1 924.9	978.7
	Helmikuu. Februari	828.7	841.1	1 359.0	1 134.7	1 075.0	1 319.1	1 924.9	978.2
	Maaliskuu. Mars	819.7	841.1	1 359.0	1 089.4	1 075.0	1 319.1	1 924.9	970.5
	Huhtikuu. April	814.6	835.1	1 359.0	1 044.0	1 087.5	1 319.1	1 924.9	964.6
	Toukokuu. Maj	787.6	834.0	1 359.0	1 032.0	1 087.5	1 319.1	1 924.9	947.1
	Kesäkuu. Juni	776.0	810.1	1 329.5	941.9	1 087.5	1 319.1	1 924.9	928.8
	Heinäkuu. Juli	791.3	805.2	1 329.5	873.8	1 087.5	1 319.1	1 924.9	934.4
	Elokuu. Augusti	800.2	783.5	1 329.5	862.4	1 087.5	1 319.1	1 924.9	936.7
	Syyskuu. September	783.3	755.6	1 329.5	862.4	1 087.5	1 319.1	1 924.9	922.5
	Lokakuu. Oktober	799.0	755.6	1 329.5	845.4	1 087.5	1 319.1	1 924.9	931.5
	Marraskuu. November	853.8	755.6	1 329.5	834.0	1 087.5	1 319.1	1 924.9	964.8
	Joulukuu. December	-886.6	755.6	1 329.5	828.4	1 087.5	1 319.1	1 772.3	977.2
1932.	Tammikuu. Januari	871.5	759.6	1 329.5	834.0	1 087.5	1 319.1	1 772.3	968.6
	Helmikuu. Februari	868.4	759.6	1 329.5	834.0	1 187.5	1 319.1	1 772.3	967.8
	Maaliskuu. Mars	869.4	759.6	1 329.5	817.0	1 187.5	1 319.1	1 772.3	967.7
	Huhtikuu. April	837.7	759.0	1 329.5	808.5	1 187.5	1 319.1	1 772.3	947.5
	Toukokuu. Maj	815.8	759.0	1 329.5	808.5	1 187.5	1 319.1	1 772.3	934.0
	Kesäkuu. Juni	805.0	759.0	1 329.5	800.0	1 187.5	1 319.1	1 772.3	927.0
	Heinäkuu. Juli	836.2	759.0	1 329.5	800.0	1 187.5	1 319.1	1 772.3	946.2
	Elokuu. Augusti	846.9	759.0	1 329.5	808.5	1 187.5	1 319.1	1 772.3	953.2
	Syyskuu. September	848.6	759.0	1 209.8	851.1	1 187.5	1 319.1	1 772.3	940.4
	Lokakuu. Oktober	860.2	753.3	1 209.8	868.1	1 037.5	1 319.1	1 772.3	946.0
	Marraskuu. November	889.6	753.3	1 209.8	868.1	1 037.5	1 319.1	1 772.3	964.2
	Joulukuu. December	877.7	753.3	1 209.8	868.1	1 037.5	1 319.1	1 892.2	962.8
1933.	Tammikuu. Januari	853.9	757.9	1 209.8	859.6	1 037.5	1 319.1	1 892.2	948.1
	Helmikuu. Februari	845.0	752.8	1 209.8	859.6	1 037.5	1 319.1	1 892.2	942.1
	Maaliskuu. Mars	831.3	752.8	1 209.8	859.6	1 037.5	1 319.1	1 892.2	933.5
	Huhtikuu. April	828.5	752.8	1 209.8	859.6	1 037.5	1 319.1	1 892.2	931.8
	Toukokuu. Maj	838.0	737.5	1 209.8	851.1	1 037.5	1 319.1	1 892.2	935.4
	Kesäkuu. Juni	853.2	737.5	1 059.8	851.1	1 037.5	1 319.1	1 892.2	925.0
	Heinäkuu. Juli	893.2	737.5	1 059.8	842.6	1 037.5	1 319.1	1 892.2	949.3
	Elokuu. Augusti	891.7	739.7	1 059.8	825.5	1 037.5	1 319.1	1 892.2	947.7
	Syyskuu. September	898.5	774.8	1 059.8	825.5	1 037.5	1 319.1	1 892.2	956.6
	Lokakuu. Oktober	894.0	792.1	1 059.8	825.5	1 037.5	1 319.1	1 892.2	956.0
	Marraskuu. November	870.6	792.1	1 059.8	808.5	1 037.5	1 319.1	1 892.2	940.7
	Joulukuu. December	843.0	792.1	1 059.8	808.5	1 037.5	1 319.1	2 038.0	931.2
1934.	Tammikuu. Januari	818.8	792.1	1 059.8	808.5	1 037.5	1 319.1	2 038.0	916.1
	Helmikuu. Februari	813.9	792.1	1 059.8	808.5	1 037.5	1 319.1	2 038.0	913.0
	Maaliskuu. Mars	829.7	792.1	1 059.8	808.5	1 037.5	1 319.1	2 038.0	922.8
	Huhtikuu. April	827.1	792.1	1 059.8	808.5	1 037.5	1 319.1	2 038.0	921.3
	Toukokuu. Maj	824.0	792.1	1 059.8	800.0	1 037.5	1 319.1	2 038.0	919.0
	Kesäkuu. Juni	815.1	784.9	1 007.9	800.0	1 037.5	1 319.1	2 038.0	905.5
	Heinäkuu. Juli	823.4	784.9	1 007.9	817.0	1 037.5	1 319.1	2 038.0	911.5
	Elokuu. Augusti	856.2	784.9	1 007.9	808.5	1 037.5	1 319.1	2 038.0	931.3
	Syyskuu. September	870.0	792.3	1 007.9	808.5	1 037.5	1 319.1	2 038.0	940.8
	Lokakuu. Oktober	891.9	792.3	1 007.9	808.5	1 037.5	1 319.1	2 038.0	954.3

1) Vain vuositilaukset on otettu huomioon.

2) Endast årsprenumeration har här beaktats.

287. Helsingin virallinen elintustannusindeksi vuosina 1924—34.
 Officiell levnadskostnadsindex för Helsingfors åren 1924—34.

Kuukausi. Månad.		1924.	1925.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.	1931.	1932.	1933.	1934.
Tammikuu.	Januari ..	1 055.1	1 121.0	1 089.3	1 113.4	1 149.2	1 169.9	1 105.1	978.7	968.6	948.1	916.1
Helmi.	Februari ..	1 041.8	1 138.2	1 133.1	1 131.3	1 147.1	1 169.6	1 093.5	978.2	967.8	942.1	913.0
Maaliskuu.	Mars	1 042.3	1 161.3	1 116.6	1 108.8	1 160.1	1 173.1	1 081.2	970.5	967.7	933.5	922.8
Huhtikuu.	April	1 024.0	1 122.4	1 090.4	1 097.5	1 152.9	1 161.2	1 051.0	964.6	947.5	931.8	921.3
Toukokuu.	Maj	1 032.3	1 096.7	1 090.2	1 088.6	1 152.0	1 154.3	1 032.6	947.1	934.0	935.4	919.0
Kesäkuu.	Juni	1 085.4	1 115.2	1 112.0	1 110.8	1 167.7	1 158.5	1 030.3	928.8	927.0	925.0	905.5
Heinäkuu.	Juli	1 096.5	1 144.8	1 118.4	1 127.0	1 180.8	1 157.7	1 056.6	934.4	946.2	949.3	911.5
Elokuu.	Augusti ..	1 131.8	1 189.7	1 150.8	1 169.2	1 189.2	1 157.8	1 053.8	936.7	953.2	947.7	931.3
Syyskuu.	September	1 142.3	1 169.2	1 129.0	1 175.4	1 189.5	1 168.4	1 051.2	922.5	940.4	956.6	940.8
Lokakuu.	Oktober ..	1 164.8	1 162.9	1 111.4	1 183.4	1 219.2	1 185.4	1 031.8	931.5	946.0	956.0	954.3
Marraskuu.	November	1 173.1	1 157.5	1 118.6	1 209.0	1 220.5	1 162.0	1 028.8	964.8	964.2	940.7	970.9
Joulukuu.	December	1 161.1	1 106.7	1 128.9	1 183.4	1 203.5	1 128.2	1 006.2	977.2	962.8	931.2	.

Muist.: Sosialministeriön sosialisen tutkimustoimiston laskemat. Indeksilaskelmien vertausaika on 1914 vuoden edellinen puolisko.

Anm.: Utråknad av byrån för social forskning vid socialministeriet. Basperioden för indexberäkningarna är förra halvåret 1914.

288. Vuokratiedusteluisja todettu pienten asuinhuoneistojen keskimääräinen kuukausivuokra, vuosina 1925—34.

Vid hyresenquêtterna konstaterad genomsnittslig månadshyra i små bostadslägenheter, åren 1925—34.

Vuosi. År.	Tiedustelutuu- kausi. Enquête månad.	Keskimääräinen kuukausivuokra, maalfaa. Genomsnittslig månadshyra, mark.				Indeksilutuja (1926=100). Indextal (1926=100).			
		1 huone. 1 rum.	2 huone- 2 rum.	3 huone- 3 rum.	4 huone- 4 rum.	1 huone. 1 rum.	2 huone- 2 rum.	3 huone- 3 rum.	4 huone- 4 rum.
		1925	VI	325.3	592.9	931.9	1 292.3	89.5	91.6	90.7	92.3
1926	VI	363.4	647.1	1 027.6	1 400.5	100.0	100.0	100.0	100.0
1927	VI	383.3	690.1	1 083.1	1 439.2	105.5	106.6	105.4	102.8
1928	VI	383.0	719.9	1 113.6	1 478.0	105.4	111.3	108.4	105.5
1929	VI	401.4	720.6	1 160.6	1 505.8	110.5	111.4	112.9	107.6
1930	XI	338.9	626.4	1 019.2	1 380.0	93.3	96.8	99.2	98.5
1931	VI	338.6	593.4	997.1	1 302.2	93.1	91.7	97.0	93.0
1932	IX	318.8	544.1	932.0	1 194.6	87.7	84.1	90.7	85.3
1933	VI	295.1	504.6	816.3	987.8	81.2	78.0	79.4	70.5
1934	VI	275.1	464.3	775.9	905.1	75.7	71.8	75.5	64.6

Muist.: Vuokratiedusteluisja kerättiin tietoja määrätysjä kortteileisja sijaitsevien vuokrattujen asuinhuoneistojen vuokrasta; ainoastaan w. 1930 käytettiin yleisen asunto- ja väestölaskelman aineistoa. Keittiö on luettu huoneeksi.

Anm.: Vid hyresenquêtterna insamlades uppgifter om hyrorna för uthyrda bostadslägenheter belägna i vissa kvarter; endast år 1930 anlätades det material, som insamlats vid den allmänna bostads- och folkräkningen.

Kök har betraktats som rum.

289. **Rättsans äänioikeutettuihin ja äänestäneisiin eduskuntawaaleissa vuosina 1907—33 sekä valittijamieswaaleissa vuosina 1925 ja 1931.**

Översikt av röstberättigade och röstande vid riksdagsvalen åren 1907—33 samt elektorsvalen åren 1925 och 1931.

A. Äänestysaluetta ja äänioikeutettuja. Röstningsområden och röstberättigade.

W u o f i. Å r.	Äänestysalueita. Antal röstnings- områden.	Äänioikeutettuja. Röstberättigade.						Äänioikeutetut % henkirjoissa olewasta väkiluvusta. Röstberättigade i % av den mantalsskrivna folkmängden.		
		Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Molemmat sukupuolet.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Molemmat sukupuolet. Bägge könen.	
		Suku. Antal.	%.	Suku. Antal.	%.					
1907.....	25	22 964	42.1	31 536	57.9	54 500	50.3	54.5	52.7	
1908.....	25	23 862	42.1	32 881	57.9	56 743	49.7	54.1	52.2	
1909.....	25	25 187	42.1	34 676	57.9	59 863	51.7	54.9	53.5	
1910.....	25	26 317	42.0	36 295	58.0	62 612	50.4	54.5	52.7	
1911.....	29	26 737	41.4	37 870	58.6	64 607	49.6	54.8	52.5	
1913.....	29	29 968	41.8	41 743	58.2	71 711	49.1	54.0	51.9	
1916.....	30	36 160	42.7	48 447	57.3	84 607	49.1	56.4	53.0	
1917.....	30	36 854	42.7	49 384	57.3	86 238	53.8	59.6	57.0	
1919.....	35	40 276	42.5	54 548	57.5	94 824	65.7	65.7	65.7	
1922.....	35	37 173	39.8	56 205	60.2	93 378	57.1	62.5	60.3	
1924.....	35	39 433	39.4	60 573	60.6	100 006	60.0	66.6	63.8	
1925.....	35	40 465	39.3	62 525	60.7	102 990	59.9	66.1	63.5	
1927.....	38	41 633	39.3	64 328	60.7	105 961	55.4	62.9	59.8	
1929.....	38	44 418	39.3	68 555	60.7	112 973	51.5	59.5	56.1	
1930.....	52	52 470	40.8	76 084	59.2	128 554	60.3	64.0	62.5	
1931.....	52	54 686	40.9	79 114	59.1	133 800	62.3	65.1	63.9	
1933.....	52	56 324	39.8	85 126	60.2	141 450	.	.	.	

B. Helsingissä äänioikeutettuja äänestäneitä¹⁾. I Helsingfors röstberättigade, som röstat¹⁾.

Wuofi. År.	Omasa äänestys- alueessa. I eget röstnings- område.			Toisesa vaalipiiriin kuulu- wassa äänestysalueessa. I annat röstningsområde inom egen valkrets.			Toisesa waali- piirisä. I annan valkrets.			Äänestäneitä yh- teenfä. Hela antalet röstande.			Äänestäneet % äänioikeutetuista. Röstande i % av röstberättigade.		
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mol. sufup. Bägge könen.
1908..	14 034	17 474	31 508	391	774	1 165	1 091	1 392	2 483	15 516	19 640	35 156	65.0	59.7	62.0
1909..	15 336	20 256	35 592	146	143	289	402	356	758	15 884	20 755	36 639	63.1	59.9	61.2
1910..	16 001	20 753	36 754	156	176	332	413	357	770	16 570	21 286	37 856	63.0	58.6	60.5
1911..	15 599	20 074	35 673	146	204	350	341	345	686	16 086	20 623	36 709	60.2	54.5	56.8
1913..	14 661	16 884	31 545	434	839	1 273	903	1 202	2 105	15 998	18 925	34 923	53.4	45.3	48.7
1916..	18 594	20 599	39 193	414	901	1 315	928	1 329	2 257	19 936	22 829	42 765	55.1	47.1	50.5
1917..	23 882	31 671	55 553	381	562	943	1 358	1 232	2 590	25 621	33 465	59 086	69.5	67.8	68.5
1919..	23 029	36 395	59 424	488	616	1 104	1 312	1 496	2 808	24 829	38 507	63 336	61.6	70.6	66.8
1922..	22 423	29 523	51 946	666	1 515	2 181	1 384	2 596	3 980	24 473	33 634	58 107	65.8	59.8	62.2
1924..	22 767	33 781	56 548	162	306	468	676	696	1 372	23 605	34 783	58 388	59.9	57.4	58.4
1925..	19 003	27 570	46 573	166	213	379	496	549	1 045	19 665	28 332	47 997	48.6	45.3	46.6
1927..	23 488	30 296	53 784	619	1 437	2 056	1 491	2 615	4 106	25 598	34 348	59 946	61.5	53.4	56.6
1929..	22 350	29 126	51 476	691	1 467	2 158	1 625	2 668	4 293	24 666	33 261	57 927	55.5	48.5	51.3
1930..	33 211	48 566	81 777	313	379	692	984	789	1 773	34 508	49 734	84 242	65.8	65.4	65.5
1931..	31 232	45 015	76 247	170	210	380	697	546	1 243	32 099	45 771	77 870	58.7	57.9	58.2
1933..	34 424	45 521	79 945	993	2 049	3 042	2 131	3 828	5 959	37 548	51 398	88 946	66.7	60.4	62.9

¹⁾ Tähän kuuluvia tietoja ei ole vuodelta 1907.

¹⁾ Hithörande uppgifter finnas ej för år 1907.

Noter till tab. 290. ¹⁾ Häri ingår svenska borg. vänstern, som år 1930 icke stod i valförbund med svenska folkpartiet. ²⁾ Till år 1917 finska partiet. ³⁾ Till år 1917 ungfinska partiet. Åren 1919 och 1924 ingår agrarförbundet här. ⁴⁾ Valförbundet P. E. Svinhufvud; kandidaterna å 3 listor med 3 116 röster hörde ej till nationella samlingspartiet. ⁵⁾ K. J. Ståhlbergs valförbund.

Jatkoa. Fortsättning.

C. Helsingisjä äänestäneitä. I Helsingfors röstande personer.

Vuosi. År.	Uudenmaan läänin vaalipiiristä.						Från Nylands läns valkrets.						Muista vaalipiireistä.			Kaikkiaan.		
	Omasja äänestysalueesta. Inom eget röstningsområde.			Muista äänestysalueista. Från annat röstningsområde.			Yhteenjä. Summa.			Från övriga valkretsar.			Inalles.					
	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.			
1907...	.	.	38 279	.	.	483	.	.	38 762	.	.	1 205	.	.	39 967			
1908...	14 034	17 474	31 508	386	256	642	14 420	17 730	32 150	969	565	1 534	15 389	18 295	33 684			
1909...	15 336	20 256	35 592	252	288	540	15 588	20 544	36 132	962	644	1 606	16 550	21 186	37 738			
1910...	16 001	20 753	36 754	325	357	682	16 326	21 110	37 436	997	706	1 703	17 323	21 816	39 139			
1911...	15 599	20 074	35 673	260	272	532	15 859	20 346	36 205	616	542	1 158	16 475	20 888	37 363			
1913...	14 661	16 884	31 545	405	264	669	15 066	17 148	32 214	733	335	1 068	15 799	17 483	33 282			
1916...	18 594	20 599	39 193	336	224	560	18 930	20 823	39 753	897	311	1 208	19 827	21 134	40 961			
1917...	23 882	31 671	55 553	656	635	1 291	24 538	32 306	56 844	2 140	1 586	3 726	26 678	33 892	60 570			
1919...	23 029	36 395	59 424	516	727	1 243	23 545	37 122	60 667	1 767	2 004	3 771	25 312	39 126	64 438			
1922...	22 423	29 523	51 946	370	403	773	22 793	29 926	52 719	676	635	1 311	23 469	30 561	54 030			
1924...	22 767	33 781	56 548	491	653	1 144	23 258	34 434	57 692	1 595	1 572	3 167	24 853	36 006	60 859			
1925...	19 003	27 570	46 573	418	537	955	19 421	28 107	47 528	1 089	1 174	2 263	20 510	29 281	49 791			
1927...	23 488	30 296	53 784	496	441	937	23 984	30 737	54 721	1 008	751	1 759	24 992	31 488	56 480			
1929...	22 550	29 126	51 676	773	706	1 479	23 123	29 832	52 955	1 694	1 476	3 170	24 817	31 308	56 125			
1930...	33 211	48 566	81 777	621	806	1 427	33 832	49 372	83 204	2 057	2 180	4 237	35 889	51 552	87 441			
1931...	31 232	45 015	76 247	415	521	936	31 647	45 536	77 183	1 330	1 356	2 686	32 977	46 892	79 869			
1933...	34 424	45 521	79 945	377	376	753	34 801	45 897	80 698	715	687	1 402	35 516	46 584	82 100			

290. Helsingisjä annettujen, Uudenmaan läänin vaalipiiriin kuuluvien vaalilippujen ryhmittäjä puolueittain sekä hyljättyt vaaliliput edustuntawaaleissa vuosina 1907—33 ja walittijamieswaaleissa vuosina 1925 ja 1931. — De i Helsingfors avgivna, till Nylands läns valkrets hörande valseklarnas fördelning efter partier samt kasserade valseklar vid riksdagsvalen åren 1907—33 och elektorsvalen åren 1925 och 1931.

Vuosi. År.	Annettujä vaalilippuja. Avgivna valseklar.										Hyljättyjä vaalilippuja %.					Kasserade valseklar i % av avgivna.
	Hyljättyjä. Godkända.										Godkända valseklar i %.					
	Göfaldemokr. puolue.	Göfald. työväenpuolue.	Social. arbetarpartiet.	Svenska folkpartiet 1).	Suomalainen kansanpuolue 2).	Nationella samlingenspartiet 3).	Nationella framslegspartiet 4).	Kansallinen edistyspuolue 5).	Nationella framslegspartiet 6).	Kansallinen edistyspuolue 7).	Suomalainen kansanpuolue 8).	Yhteensä.	Suomi.	Suomen kansanpuolue 9).	Suomen kansanpuolue 10).		Suomen kansanpuolue 11).
1907..	12 396	14 774	7 202	2 238	1 965	38 575	187	38 762	32.1	38.3	18.7	5.8	5.1	0.5		
1908..	11 105	12 728	6 152	1 663	407	32 055	102	32 157	34.6	39.7	19.2	5.2	1.3	0.3		
1909..	11 701	14 973	6 625	2 275	460	36 034	98	36 132	32.5	41.5	18.4	6.3	1.3	0.3		
1910..	12 813	15 598	5 925	2 428	620	37 384	52	37 436	34.3	41.7	15.9	6.5	1.6	0.1		
1911..	12 413	15 404	5 958	1 919	464	36 158	47	36 205	34.3	42.6	16.5	5.3	1.3	0.1		
1913..	13 167	12 264	4 769	1 786	159	32 145	69	32 214	41.0	38.1	14.8	5.6	0.5	0.2		
1916..	18 505	13 539	4 450	2 788	370	39 652	101	39 753	46.7	34.1	11.2	7.0	1.0	0.3		
1917..	27 008	18 303	10 585	731	56 627	219	56 846	47.7	32.3	18.7	1.3	0.4				
1919..	25 053	21 821	8 197	5 430	35 60 536	151	60 687	41.4	36.0	13.5	9.0	0.1	0.2			
1922..	9 170	13 682	18 355	7 502	3 727	103 52 539	180	52 719	17.5	26.0	34.9	14.3	7.1	0.2		
1924..	13 985	8 807	20 248	9 872	4 527	41 57 480	212	57 692	24.3	15.3	35.2	17.2	7.9	0.1		
1925..	10 923	5 115	17 092	9 151	5 000	138 47 419	109	47 528	23.0	10.8	36.1	19.3	10.5	0.3		
1927..	13 821	9 306	18 312	8 476	4 463	193 54 571	150	54 721	25.3	17.0	33.6	15.5	8.2	0.4		
1929..	12 551	9 278	18 160	7 626	5 006	215 52 836	119	52 955	23.7	17.6	34.4	14.4	9.5	0.4		
1930..	29 317	3 547	24 916	16 029	8 603	545 82 957	247	83 204	35.3	4.3	30.0	19.3	10.4	0.7		
1931..	18 115	—	18 783	14 508	25 079	353 76 838	345	77 183	23.6	—	24.4	18.9	32.6	0.5		
1933..	33 289	2 076	22 113	10 778	8 883	3 298 80 437	261	80 698	41.4	2.6	27.5	13.4	11.0	4.1		

1) Tähän sisältyy ruots. porw. wafemmisto, joka w. 1930 ei ollut vaaliliitosja ruotsalaisen kansanpuolueen kanssa. 2) Vuoteen 1917 suomalainen puolue. 3) Vuoteen 1917 nuorsuomalainen puolue. Vuosina 1919 ja 1924 sisältyy tähän maalaisliitto. 4) Vaaliliitto P. E. Swinhufwud; 3 listan ehdokkaat, jotka saivat 3 116 ääntä, eivät kuuluneet kansalliseen kokoomuspuolueeseen. 5) R. J. Ståhbergin kannattajien vaaliliitto.

291. Äänioikeutetut ja äänestäneet sekä annetut vaaliliput kaupunginvaltuutettujen waaleissa vuonna 1918—33.

Röstberättigade och röstande samt avgivna valsedlar vid valen av stadsfullmäktige åren 1918—33.

W u o f i. Å r.	Äänioikeutettuja. Röstberättigade.			Äänestäneitä. Röstande.			Äänestäneitä % äänioikeutettuja. Röstande i % av röstberättigade.			Annettuja vaalilippuja. Avgivna valsedlar.			Sijlättyjä % annettuja. Kasserade i % av avgivna.
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Sijlättyjä. Godkända.	Sijlättyjä. Kasserade.	Sijlättyjä. Summa.	
1918	48 494	62 093	110 587	19 315	29 945	1) 49 260	39.8	48.2	44.5	48 731	553	49 284	1.1
1920 ^{25-26/2}	38 086	55 776	93 862	23 191	36 127	1) 59 318	60.9	64.8	63.2	58 101	1 227	59 328	2.1
1920 ^{4-6/12}	39 249	59 327	98 576	23 122	33 606	1) 56 728	58.9	56.6	57.5	56 351	387	56 738	0.7
1921	39 970	61 070	101 040	24 123	34 291	58 414	60.4	56.2	57.8	58 018	396	58 414	0.7
1922	40 566	62 092	102 658	21 984	31 382	53 366	54.2	50.5	52.0	53 172	194	53 366	0.4
1923	38 464	60 555	99 019	19 736	28 846	48 582	51.3	47.6	49.1	48 234	348	48 582	0.7
1924	38 300	61 839	100 139	18 334	26 666	45 000	47.9	43.1	44.9	44 749	251	45 000	0.6
1925	40 766	65 124	105 890	21 830	31 319	53 149	53.5	48.1	50.2	52 711	438	53 149	0.8
1928	49 892	76 486	126 378	27 597	38 880	1) 66 477	55.3	50.8	52.6	66 414	131	66 545	0.2
1930	54 483	84 641	139 124	26 814	37 966	1) 64 780	49.2	44.9	46.6	64 295	478	64 773	0.7
1933	56 321	92 290	148 611	32 268	49 200	81 468	57.3	53.3	54.8	81 149	319	81 468	0.4

1) Nämä vaalilautakuntien pöytäkirjoihin (w. 1928 vaaliluetteloihin) perustuvat luvut eroavat jonkun verran annettujen vaalilippujen luvusta.

1) Dessa ur valnämndsprotokollen (år 1928 ur vallängderna) hämtade siffror avvika något från antalet avgivna valsedlar.

292. Kaupunginvaltuutettujen waaleissa vuonna 1918—33 annetut hyväksytyt vaaliliput, ryhmitettyinä puolueittain.

Vid valen av stadsfullmäktige åren 1918—33 avgivna godkända valsedlar, fördelade efter partier.

W u o f i. Å r.	Sijlättyjä vaalilippuja. Godkända valsedlar.							% kaikista sijlättyistä vaalilippulista. I % av samtliga godkända valsedlar.							
	Gof.-dem. puolue. Soc.-dem. partiet.		Soc.-dem. partiet. Socialistiska arbetarpartiet.	Svenska folkpartiet.	Svenska borg. vänstern.	Kansallinen edistyspuolue.	Sijlättyjä yhteensä. Summa.	Gof.-dem. puolue. Soc.-dem. partiet.		Soc.-dem. partiet. Socialistiska arbetarpartiet.	Svenska folkpartiet.	Svenska borg. vänstern.	Kansallinen edistyspuolue. ja Stammaattien kansalliset.	Kansallinen edistyspuolue.	
	Suomal. listat. Suomal. listat. Suomal. listat.	Suomal. listat. Suomal. listat. Suomal. listat.						Suomal. listat. Suomal. listat. Suomal. listat.	Suomal. listat. Suomal. listat. Suomal. listat.						
1918	21 344			17 164		9 829	1) 48 731	43.8			35.2	20.2			
1920 ^{25-26/2}	14 675	1 564	10 178	18 783	864	7 284	4 753	58 101	25.3	2.7	17.5	32.3	1.5	12.5	8.2
1920 ^{4-6/12}	11 565	1 011	12 547	17 395	2 258	7 652	3 923	56 351	20.5	1.8	22.3	30.9	4.0	13.6	6.9
1921	10 268	1 765	14 314	18 470	1 022	8 264	3 915	58 018	17.7	3.0	24.7	31.8	1.8	14.2	6.8
1922	8 254	834	11 798	19 495		9 296	3 495	53 172	15.5	1.6	22.2	36.6		17.5	6.6
1923	8 199	664	7 786	16 323	2 261	9 172	3 829	48 234	17.0	1.4	16.2	33.8	4.7	19.0	7.9
1924	7 850	835	6 488	15 025	1 718	9 101	3 732	44 749	17.6	1.9	14.5	33.6	3.8	20.3	8.3
1925	9 930	754	8 295	17 356	2 791	9 389	4 196	52 711	18.9	1.4	15.7	32.9	5.3	17.8	8.0
1928	13 209	1 130	11 064	19 090	5 229	10 821	5 871	66 414	19.9	1.7	16.7	28.7	7.9	16.3	8.8
1930	22 199	1 974	—	18 084	3 322	13 813	4 903	64 295	34.5	3.1	—	28.1	5.2	21.5	7.6
1933	27 925	3 363	—	20 890	4 372	15 861	8 064	81 149	34.4	4.2	—	25.8	5.4	19.5	9.9

1) Tähän sisältyy kristillinen työväenliitto 394 vaalilipulla eli 0.8 % kaikista sijlättyistä. 2) Tähän sisältyy työtä ja oikeutta vaativien vaaliliitto (432 lippua) ja yksinäinen lista (242 lippua), yhteensä 0.8 % kaikista listoista.

1) Häri ingår kristliga arbetarförbundet med 394 valsedlar eller 0.8 % av samtliga godkända. 2) Häri ingår „työtä ja oikeutta vaativien vaaliliitto“ (432 valsedlar) och en fristående lista (242 valsedlar), inalles 0.8 % av samtliga valsedlar.

293. Raupunginwaultuutettujen waleisja wuofina 1918—33 walitut jeta kaupunginwaultuoston tofoonpano wuofina 1919—36, puolueittain.

Valda wid stadsfullmäktigvalen ären 1918—33 samt stadsfullmäktiges samman-sättning ären 1919—36, efter partier.

Wuofinwuofi. Valår.	Walitut. Valda.						Toiminta-wuofin Verksamhetsår.	Waultuoston tofoonpano. Stadsfullmäktiges sammansättning.							
	Socialdemokratiska partiet.	Svenska folkpartiet.	Suofalainen konfessioniuolue.	Svenska borgerliga vänstern.	Suofalainen konfessioniuolue.	Suofalainen konfessioniuolue.		Svenska folkpartiet.	Socialdemokratiska partiet.	Suofalainen konfessioniuolue.	Nationella samlingspartiet.	Suofalainen konfessioniuolue.	Socialistiska arbetarpartiet.	Suofalainen konfessioniuolue.	Nationella samlingspartiet.	Suofalainen konfessioniuolue.	Suofalainen konfessioniuolue.
1918.....	26	22	8	—	4	60	1919....	26	22	8	—	4	60		
1920 ^{25—26/2} ...	6	7	2	4	1	20	1920....	24	22	8	4	2	60		
1920 ^{4—6/12} ...	5	7	3	4	1	20	1921....	20	22	7	8	3	60		
1921.....	4	7	3	5	1	20	1922....	15	21	8	13	3	60		
1922.....	3	8	3	5	1	20	1923....	12	22	9	14	3	60		
1923.....	4	8	4	3	1	20	1924....	11	23	10	13	3	60		
1924.....	4	8	4	3	1	20	1925....	11	24	11	11	3	60		
1925.....	12	20	3	11	9	59	1926—28	12	20	3	11	9	4	59	
1928.....	13	18	4	9	10	59	1929—31	13	18	4	9	10	5	59	
1930.....	22	16	4	13	—	59	1931—33	22	16	4	13	—	4	59	
1933.....	23	15	4	8	3	59	1934—36	23	15	4	8	3	6	59	

294. Ratfaus kuolinpefin ja niiden yhteenlaslettuum jäästöön wuofina 1911—33; ryhmitys pefien suuruuden mukaan.

Översikt av antalet arvsbon och deras sammanräknade behållning ären 1911—33; fördelning efter boens storlek.

Wuofinwuofi. Å r.	Kuolinpefiä, joiden jäästö oli Gml.: Arvsbon med en behållning av Fmk:						Yhteenlasettu jäästö pefiesä, jotsa tämä oli Gml.: Sammanräknade behållningen i bon, där denna var Fmk:					
	Ingen eller skuld).	Et mittään fat mettoja).	6 000—50 000.	50 000—500 000.	500 000 ja enemän.	500 000 ja enemän.	500 000 ja enemän.	500 000 ja enemän.	500 000 ja enemän.	500 000 ja enemän.	500 000 ja enemän.	500 000 ja enemän.
1911—15.....	453	913	407	234	17	2 024	1 511	8 217	33 294	20 776	63 798	
1916—20.....	865	1 288	573	332	65	3 123	2 280	10 506	51 100	95 151	159 037	
1921—25.....	832	945	841	523	117	3 258	1 826	17 172	81 145	221 244	321 387	
1926.....	199	182	207	167	33	788	362	5 008	26 428	88 084	119 882	
1927.....	209	163	252	181	52	857	386	4 831	26 867	117 155	149 239	
1928.....	235	178	250	202	48	913	339	5 327	31 744	140 956	178 366	
1929.....	240	223	309	252	53	1 077	475	7 180	39 179	104 425	151 259	
1930.....	257	185	230	220	48	940	375	5 269	34 168	130 102	169 914	
1931.....	269	199	277	257	62	1 064	457	6 162	39 745	122 653	169 017	
1932.....	298	212	283	259	64	1 116	474	6 411	40 041	103 458	150 384	
1933.....	328	210	257	231	75	1 101	439	5 874	34 825	202 750	243 888	

¹⁾ Wuofina 1911—19 alle 100 markkaa. ²⁾ Ären 1911—19 under 100 mk.

295. Kuolinpefät ja niiden yhteenlaskettu fäästö vuonna 1933, ryhmitet-
Antalet arvsbon och deras sammanräknade behällning år 1933, för-

Besän fäästö, Smt. Boets behällning, Fmk.	Perinnönjättäjän jälkeen jäi eloon puoliso. Arvlätaren efterlevdes av make eller maka. Eailijet perillijet ¹⁾ . Laga arvingar ¹⁾ .										Yhteenfä. Summa.
	Puoliso ²⁾ . Make eller maka ²⁾ .		Rintaperillijet. Bröstarvingar.		Banhemmat, sifa- ruket, sifarus- puolet ja heidän lapsensa. Föräldrar, syskon, halvsyskon och deras barn.		Kautaisemmat fukulatet tai ei tetään perillistä. Fjärmare släktin- gar eller inga arvingar.		Yhteenfä. Summa.		
	Pefä. Antal bon.	Besän fäästö, Smt. Boets be- hällning, Fmk.	Pefä. Antal bon.	Besän fäästö, Smt. Boets be- hällning, Fmk.	Pefä. Antal bon.	Besän fäästö, Smt. Boets be- hällning, Fmk.	Pefä. Antal bon.	Besän fäästö, Smt. Boets be- hällning, Fmk.	Pefä. Antal bon.	Besän fäästö, Smt. Boets be- hällning, Fmk.	
Ei mitään tai welloja. Ingen eller skuld...	13	—	146	—	33	—	9	—	201	—	
Alle 100. Under 100	—	—	4	175	—	—	—	—	4	175	
100— 500	—	—	16	4 746	2	710	2	373	20	5 829	
500— 1 000	3	2 143	13	9 544	1	965	—	—	17	12 652	
1 000— 2 000	2	3 302	16	25 196	4	6 857	3	5 465	25	40 820	
2 000— 3 000	2	5 342	13	32 606	5	11 888	—	—	20	49 836	
3 000— 4 000	2	6 580	8	28 079	2	6 282	—	—	12	40 941	
4 000— 5 000	—	—	9	41 809	2	9 076	—	—	11	50 885	
5 000— 6 000	1	5 203	7	39 484	3	16 676	—	—	11	61 363	
6 000— 10 000	5	40 099	21	167 223	7	59 040	—	—	33	266 362	
10 000— 20 000	12	176 291	26	381 980	3	46 572	—	—	41	604 843	
20 000— 30 000	7	188 489	20	491 082	1	22 345	—	—	28	701 916	
30 000— 40 000	4	147 923	11	373 418	—	—	—	—	15	521 341	
40 000— 50 000	8	363 573	16	717 829	—	—	—	—	24	1 081 402	
50 000— 75 000	13	797 019	17	1 034 493	—	—	—	—	30	1 831 512	
75 000— 100 000	12	1 039 403	12	1 021 224	1	77 445	1	89 272	26	2 227 344	
100 000— 200 000	22	3 122 905	14	2 020 860	—	—	—	—	36	5 143 765	
200 000— 300 000	5	1 140 528	9	2 055 397	—	—	—	—	14	3 195 925	
300 000— 400 000	4	1 375 582	7	2 301 414	—	—	1	389 696	12	4 066 692	
400 000— 500 000	2	890 166	2	861 328	—	—	—	—	4	1 751 494	
500 000— 750 000	4	2 478 705	2	1 151 180	—	—	1	627 114	7	4 256 999	
750 000— 1 000 000	2	1 912 051	7	5 977 794	—	—	—	—	9	7 889 845	
1 000 000— 2 000 000	2	3 311 018	4	5 077 109	1	1 404 505	—	—	7	9 792 632	
2 000 000—	3	43 918 922	15	80 289 317	1	6 550 803	—	—	19	130 759 042	
Yhteenfä. Summa	128	60 925 244	415	104 103 287	66	8 213 164	17	1 111 920	626	174 353 615	

¹⁾ Kuolinpefät on tässä jaettu lähimpien laillisten perillisten fukulaisuusasteen mukaan, wälittämättä siitä että useassa tapauksessa laillinen perimisjärjestys on testamentin kautta muutettu (k. luitenkin alaw. 2).
²⁾ Tähän on luettu kaikki tapaukset, jolloin puolisoitten tekemä testinäinen testamentti on ollut olemassa.

Muist.: Kuolinpefien fäästö on ilmoitettu perintöwerolautakunnan arvioinnin mukaan.

tyinä fäästön fuuruuden ja lähimpien perillisten¹⁾ fukulaisuusasteen mukaan.
delade efter behällningens storlek och närmaste arvingars¹⁾ skyldskapsgrad.

Besän fäästö, Smt. Boets behällning, Fmk.	Perinnönjättäjän jälkeen ei jäännyt eloon puolisoa. Arvlätaren ej efterlämnat make eller maka. Eailijet perillijet ¹⁾ . Laga arvingar ¹⁾ .										Yhteenfä. Summa.	Tietoja perillisten fukulaisuusasteesta puuttuu. Uppgifter om arv- tagarnas skyldskaps- grad saknas.	Kalkiaan. Totalsumma.
	Puoliso ²⁾ . Make eller maka ²⁾ .		Rintaperillijet. Bröstarvingar.		Banhemmat, sifa- ruket, sifarus- puolet ja heidän lapsensa. Föräldrar, syskon, halvsyskon och deras barn.		Kautaisemmat fukulatet tai ei tetään perillistä. Fjärmare släktin- gar eller inga arvingar.		Yhteenfä. Summa.				
	Pefä. Antal bon.	Besän fäästö, Smt. Boets be- hällning, Fmk.	Pefä. Antal bon.	Besän fäästö, Smt. Boets be- hällning, Fmk.	Pefä. Antal bon.	Besän fäästö, Smt. Boets be- hällning, Fmk.	Pefä. Antal bon.	Besän fäästö, Smt. Boets be- hällning, Fmk.	Pefä. Antal bon.	Besän fäästö, Smt. Boets be- hällning, Fmk.			
64	—	34	—	4	—	102	—	25	—	328	—	1	
3	133	3	132	—	—	6	265	—	—	10	440	2	
7	2 255	4	848	—	—	11	3 103	5	1 503	36	10 435	3	
9	7 764	2	1 509	1	907	12	10 180	1	973	30	23 805	4	
7	11 222	8	12 033	2	3 105	17	26 360	4	5 968	46	73 148	5	
6	13 398	—	—	1	2 593	7	15 991	2	5 027	29	70 854	6	
4	13 912	6	20 397	—	—	10	34 309	—	—	22	75 250	7	
2	8 203	6	27 436	—	—	8	35 639	—	—	19	86 524	8	
3	15 718	3	16 067	1	5 887	7	37 672	—	—	18	99 035	9	
12	94 965	13	97 950	3	26 405	28	219 320	—	—	61	485 682	10	
14	195 999	12	188 221	2	28 415	28	412 635	—	—	69	1 017 478	11	
11	282 281	9	221 879	2	44 407	22	548 567	—	—	50	1 250 483	12	
10	343 309	7	258 087	3	108 910	20	710 306	—	—	35	1 231 647	13	
8	357 321	8	359 658	2	89 960	18	806 939	—	—	42	1 888 341	14	
14	883 535	9	514 604	2	122 089	25	1 520 228	—	—	55	3 351 740	15	
13	1 110 804	3	257 013	1	93 214	17	1 461 031	—	—	43	3 688 375	16	
23	3 176 750	11	1 600 200	8	1 136 362	42	5 913 312	—	—	78	11 057 077	17	
8	1 993 478	6	1 411 133	—	—	14	3 404 611	—	—	28	6 600 536	18	
5	1 747 646	2	656 616	—	—	7	2 404 262	—	—	19	6 470 954	19	
2	983 710	2	920 845	—	—	4	1 904 555	—	—	8	3 656 049	20	
8	4 883 438	6	3 492 370	—	—	14	8 375 808	—	—	21	12 632 807	21	
2	1 753 141	1	836 566	—	—	3	2 589 707	—	—	12	10 479 552	22	
6	7 775 301	5	6 416 709	—	—	11	14 192 010	—	—	18	23 984 642	23	
3	11 535 170	2	13 359 032	—	—	5	24 894 202	—	—	24	155 653 244	24	
244	37 189 453	162	30 669 305	32	1 662 254	438	69 521 012	37	13 471	1 101	243 888 098	25	

¹⁾ Arvsbona ha här grupperats efter de närmaste laga arvingarnas skyldskapsgrad, utan avseende å att i flere fall laga arvsföljd ändrats genom testamente (se dock noten 2). ²⁾ Hit ha förts alla de fall, då inbördes testamente mellan makar förelegat.

Anm.: Arvsbonas behällning är angiven enligt den värdering, som verkstälts av arvsskattenämnden.

296. Perinnönjaajat, heidän saamanja perintömäärät
Arvtagare, dem tillfallande arvsbelopp samt

Perintövero- luokka, Smt.	P e r i n n ö n j a a j a											
	Puoliso ¹⁾ . Make eller maka ¹⁾ .			Lapset ja lastenlapset. Barn och barnbarn.			Vanhemmat, sisarusket, sisarus- puolet ja heidän lapsensa. Föräldrar, syskon, halvsyskon och deras barn.			Rautallemmat Fjärmare		
	Osuus- luku. Antal lotter.	Perintö- määrä, Smt. Arvsbelopp, Fmk.	Verot, Smt. Skatt, Fmk.	Osuus- luku. Antal lotter.	Perintö- määrä, Smt. Arvsbelopp, Fmk.	Verot, Smt. Skatt, Fmk.	Osuus- luku. Antal lotter.	Perintö- määrä, Smt. Arvsbelopp, Fmk.	Verot, Smt. Skatt, Fmk.	Osuus- luku. Antal lotter.	Perintö- määrä, Smt. Arvsbe- lopp, Fmk.	
1	1 000—	2	1 586	—	61	23 508	—	27	15 321	—	3	2 620
2	2 000—	4	5 663	—	88	56 235	68	44	35 283	264	—	—
3	4 000—	—	—	—	18	28 197	204	14	31 860	942	—	—
4	5 000—	4	13 054	—	75	123 817	736	56	84 928	1 519	12	13 682
5	8 000—	2	8 473	—	36	85 893	395	24	65 490	1 871	—	—
6	10 000—	8	50 305	—	76	237 507	3 898	48	85 897	1 711	—	—
7	16 000—	4	33 909	—	36	140 666	1 238	28	124 699	6 814	16	17 712
8	20 000—	7	90 642	—	99	648 089	12 145	55	245 805	18 507	11	22 000
9	32 000—	4	70 265	118	38	388 178	6 037	39	226 962	16 549	—	—
10	40 000—	17	376 178	2 909	132	1 468 277	36 407	61	618 978	58 541	—	—
11	64 000—	6	183 078	4 170	47	1 057 025	37 805	6	87 410	7 560	—	—
12	80 000—	18	636 367	25 373	93	2 259 180	77 971	52	674 753	62 823	3	3 000
13	128 000—	8	492 342	24 140	47	1 624 516	98 094	6	212 228	15 372	30	143 432
14	160 000—	10	671 776	34 721	69	3 150 909	154 410	63	1 775 188	257 001	3	2 030
15	256 000—	2	147 763	7 614	18	1 813 981	105 737	11	842 313	152 692	—	—
16	320 000—	5	712 266	44 970	44	3 768 800	246 060	12	328 624	48 560	1	185 105
17	512 000—	3	841 638	47 334	29	3 741 241	205 074	26	1 473 328	265 567	5	100 966
18	640 000—	3	1 074 791	82 259	53	6 563 922	426 353	5	836 566	162 360	—	—
19	1 024 000—	—	—	—	29	6 260 357	402 640	5	2 156 726	535 416	—	—
20	1 280 000—	2	737 868	56 162	3	3 913 722	290 772	12	3 024 254	822 594	—	—
21	2 048 000—	3	1 077 481	999 735	77	49 117 638	4 177 144	9	11 765 349	2 499 830	—	—
22	Yhteensä. Summa	112	16 325 445	1 329 505	1 168	86 471 658	6 283 188	603	24 711 962	4 936 493	84	490 547

¹⁾ Tähän sisältyy puolisoille testinäjien tai muun testamentin perusteella langennut osa luolinpefää, mutta ei hänen osuutensa siihen.

Muist. 1: Perintöosuusluku on ilmoitettu perintöverolautakunnan laslennan mukaan. Sällöin on niissä tapauksissa, jolloin oli olemassa testamentti, joka ei vielä ollut saanut lainvoimaa, perintöosuudet laslettu ja vero määrätty niinkuin muutosta lain määräämässä perimisjärjestyksessä ei tulisi tapahtumaan.

Muist. 2: Perintöosuuslukuun ei ole yhtä suuri kuin luolinpefien jäästö, josta vähennetty eloonjääneen puolison osuus yhteisestä pefästä, koska m. m. muutamissa tapauksissa perillistä verotetaan hallinta- y. m. oikeudesta, jolloin se arvioidaan siten että vuotuinen tulo on otettu määrättyjä kertoja.

Muist. 3: Vuoden 1932 lahjaveron nousi 959 139 markkaan.

jefä niistä veloitettu vero, vuonna 1933.
debiterad skatt för dessa, år 1933.

Perintövero- luokka, Smt.	A r v t a g a r e.												
	Härsöveloitettu. Oslyda.			Sattolset ja sädittö y. m. Inrättningar och stiftelser m. m.			Luntemattomia. Okända.			Yhteensä. Summa.			
	Osuus- luku. Antal lotter.	Perintö- määrä, Smt. Arvsbe- lopp, Fmk.	Verot, Smt. Skatt, Fmk.	Osuus- luku. Antal lotter.	Perintö- määrä, Smt. Arvsbe- lopp, Fmk.	Verot, Smt. Skatt, Fmk.	Osuus- luku. Antal lotter.	Perintö- määrä, Smt. Arvsbe- lopp, Fmk.	Verot, Smt. Skatt, Fmk.	Osuus- luku. Antal lotter.	Perintö- määrä, Smt. Arvsbe- lopp, Fmk.		
1	—	2	1 903	—	1	1 202	—	4	5 968	—	100	52 108	—
2	—	—	—	—	1	2 593	—	2	2 384	—	139	102 158	332
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32	60 057	1 146
4	560	—	—	—	—	—	—	—	—	—	147	235 481	2 815
5	—	5	15 259	1 140	2	3 351	—	—	—	—	69	178 466	3 406
6	—	1	10 703	925	—	—	—	—	—	—	133	384 412	6 534
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	84	316 986	8 052
8	—	2	38 429	5 280	1	17 814	—	—	—	—	175	1 062 779	35 932
9	—	4	39 122	5 400	2	69 788	—	—	—	—	87	794 315	28 104
10	—	18	163 464	21 835	11	136 609	—	—	—	—	239	2 763 506	119 692
11	—	2	70 626	17 710	4	59 644	—	—	—	—	65	1 457 783	67 245
12	—	10	244 973	51 915	8	201 474	1 200	—	—	—	184	4 019 747	219 282
13	12 240	14	378 784	80 845	14	215 996	—	—	—	—	119	3 067 298	230 691
14	—	3	20 100	2 600	9	348 666	28 810	—	—	—	157	5 968 669	477 542
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31	2 804 057	266 043
16	12 248	6	360 496	27 345	16	198 512	—	—	—	—	84	5 553 803	379 183
17	6 157	6	159 406	27 050	11	1 578 412	—	—	—	—	80	7 894 991	551 182
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61	8 475 279	670 972
19	—	1	100 000	28 600	3	80 000	—	—	—	—	38	8 597 083	966 656
20	—	—	—	—	8	1 042 456	11 800	—	—	—	25	8 718 300	1 181 328
21	—	1	8 000	800	5	145 000	—	—	—	—	95	71 213 468	7 677 509
22	31 205	75	1 611 265	271 445	96	4 101 517	41 810	6	8 352	—	2 144	133 720 746	12 893 646

¹⁾ Häri ingår den makan på grund av inbördes eller annat testamente tillfallna delen av arvsboet, men ej hennes andel i detsamma.

Anm. 1: Arvslottermas storlek är angiven enligt den uträkning, som verkställts av arvsskattenämnden. Härvid ha i de fall, då testamente funnits, men detta ännu ej vunnit laga kraft, arvslotterna uträknats och skatt påförts, som om ändring i laga arvsföljd ej komme att äga rum.

Anm. 2: Summan av arvslotterna är ej lika med summan av arvsbonas behällning, med avdrag av efterlevande makas andel i samfälliga boet, emedan bl. a. i en del fall arvinge beskattas för dispositions- o. a. rätt, varvid denna uppskattas till visst antal gånger den årliga avkastningen.

Anm. 3: Skatten på gåva uppgick år 1932 till 959 139 mk.

297. Kuolinpesän varat vuonna 1933, ryhmitettyinä pesän päästön suuruuden ja varojen laadun mukaan. Arvsbonas tillgångar år 1933, fördelade efter storleken av boens behållning och tillgångarnas beskaffenhet.

Pesän päästö, Smk. Boets behållning, Fmk.	Buhhastat rahaa ja tal- tutia. Reda pennin- gar och depo- sitioner.	Ojattelut ja obligatioita. Aktier och obligationer.	Saatavia. Fordringar.	Kaupunki- kiinteistöjä. Stadsfastig- heter.	Kiinteistöjä maalla ja lustoineen. Landsfastig- heter med inventarier.	Kalustoa ja huonekaluja. Inventarier och möbler.	Laimojen ja toimintien osuutta y. m. Del i fartyg, firmor o. dyl.	Senttiwa- kaututia. Livförsäk- ringar.	Muita ja erittelemät- tömiä varoja. Övriga och ospecificera- de tillgångar.	Yhteensä varoja. Summa. tillgångar.
	M a r k k .									
Ei mitään tai welloja. Ingen eller skuld	262 814	1 478 343	501 054	1 122 200	415 425	1 182 408	31 491	493 759	97 930	5 585 424
Alle 100. Under 100	7 451	—	10 500	—	—	16 282	—	939	19 200	54 372
100— 500	31 293	1 392	—	—	—	62 341	—	10 000	5 940	110 966
500— 1 000	24 387	—	2 625	—	—	54 917	—	14 682	26 635	123 246
1 000— 2 000	76 679	72 280	2 536	—	22 091	122 944	—	2 600	4 550	303 680
2 000— 3 000	70 177	37 558	17 472	—	—	96 557	—	39 951	12 100	273 815
3 000— 4 000	58 379	46 640	18 513	—	1 500	143 438	6 709	21 000	11 400	307 579
4 000— 5 000	67 119	83 360	—	—	5 000	59 081	5 000	46 590	—	266 150
5 000— 6 000	60 411	13 300	980	—	17 000	61 141	6 209	47 520	5 400	211 961
6 000— 10 000	300 927	504 009	73 931	—	66 650	346 306	—	118 693	35 006	1 445 522
10 000— 20 000	461 163	826 710	80 718	—	138 060	313 413	282 660	156 500	13 846	2 273 070
20 000— 30 000	500 336	703 779	59 659	—	345 800	392 450	104 738	22 920	41 959	2 171 641
30 000— 40 000	545 301	771 163	76 790	—	252 000	133 867	48 275	87 107	6 409	1 920 912
40 000— 50 000	758 854	1 292 725	71 409	—	302 000	283 373	25 864	79 765	24 065	2 838 055
50 000— 75 000	916 115	2 348 267	262 237	—	247 777	408 963	232 595	138 400	11 211	4 565 565
75 000— 100 000	1 017 041	2 470 389	576 315	—	239 037	519 366	63 145	60 828	92 487	5 038 608
100 000— 200 000	2 757 525	7 320 448	802 483	—	682 671	1 156 029	740 830	369 544	63 810	13 893 340
200 000— 300 000	1 229 292	4 416 880	631 004	333 333	402 300	713 393	370 042	144 354	29 790	8 270 388
300 000— 400 000	2 027 265	3 250 019	549 478	571 275	250 000	307 309	265 000	558 984	24 250	7 803 580
400 000— 500 000	878 380	1 420 604	594 411	595 800	471 386	170 622	65 845	—	6 500	4 203 548
500 000— 750 000	2 894 808	7 935 003	1 476 882	500 000	543 550	563 134	191 585	3 500	162 500	14 270 962
750 000— 1 000 000	946 944	5 134 048	2 801 305	679 000	2 593 717	364 461	400 000	121 367	46 750	13 087 592
1 000 000— 2 000 000	2 954 486	14 586 190	6 075 615	626 982	1 905 960	710 692	174 331	155 292	201 589	27 391 137
2 000 000—	5 857 778	86 289 991	40 682 891	64 015 705	9 782 329	3 983 383	822 600	262 470	302 903	212 000 050
Yhteensä. Summa	24 704 925	141 003 098	55 368 808	68 444 295	18 684 253	12 165 870	3 836 919	2 956 765	1 246 230	328 411 163

Muist. taul. 295—297. Tiedot kohdistuvat kuolinpesiin, joiden perunkirjoituskirjat ovat jätetty perintöwerolautakunnalle muodon warella.
Anm. till tabb. 295—297. Uppgifterna hänföra sig till de dödsbon, för vilka bouppteckningsinstrument under året inlämnats till arvsstaten.

298. Verotetut, joille on pantu valtiolle menewää weroa tulosta wuofina 1920—31, heidän werotetut tuloinsa ja heille määrätty wero.

Beskattade, som påförts skatt till staten för inkomst under åren 1920—31, deras beskattade inkomster och dem påförd skatt.

Wuofi. År.	Werotettuja. Beskattade.				Heidän werotetut tuloinsa. Deras beskattade inkomster.					Wero ¹⁾ . Skatt ¹⁾ .			
	Fyysikkö henkilöitä. Fysiske personer.	Kotimaisia osakeyhtiöitä. Inhemiska aktiebolag.	Övriga samsamslut- ningar.	Yhteensä. Summa.	Fyysikkö henkilöitä. Fysiske personer.	Kotimaiset osake- yhtiöt. Inhemiska aktiebolag.	Övriga samsam- slutningar.	Yhteensä. Summa.	Fyysikkö henkilöitä. Fysiske personer.	Inhemiska aktiebolag. Yhtiöt.	Kotimaiset osake- yhtiöt.	Övriga samsam- slutningar.	Yhteensä. Summa.
1 000 markka.														1 000 mark.
1920 ²⁾ ..	50 499	1 070	304	51 873	771 860	395 131	34 537	1 201 528	32 798	95 293	5 269	133 360	
1921	67 646	1 109	367	69 122	1 158 434	286 498	49 580	1 494 512	52 317	59 560	8 010	119 887	
1922	69 979	1 235	348	71 562	1 313 038	333 133	63 625	1 709 796	60 441	69 130	10 640	140 211	
1924	69 314	1 069	372	70 755	1 501 331	238 741	51 519	1 791 591	52 828	41 894	7 109	101 831	
1926	58 210	1 447	477	60 134	1 487 449	319 008	101 439	1 907 896	68 213	56 199	15 946	140 358	
1929	73 378	1 326	590	75 294	1 977 527	355 519	127 700	2 460 746	94 950	61 810	20 539	177 299	
1931	61 444	1 194	605	63 243	1 645 460	233 656	97 491	1 976 607	79 074	39 212	14 962	133 248	

299. Verotetut, joille on pantu valtiolle menewää weroa omaisuudesta joulukuun 31 p:nä 1920—31, heidän werotettu omaisuutensa ja heille määrätty wero.

Beskattade, som påförts skatt till staten för förmögenhet den 31 december 1920—31, deras beskattade förmögenhet och dem påförd skatt.

Wuofi. År.	Werotettuja. Beskattade.				Heidän werotettu omaisuutensa. Deras beskattade förmögenhet.					Wero ¹⁾ . Skatt ¹⁾ .			
	Fyysikkö henkilöitä. Fysiske personer.	Kotimaisia osakeyhtiöitä. Inhemiska aktiebolag.	Övriga samsamslut- ningar.	Yhteensä. Summa.	Fyysikkö henkilöitä. Fysiske personer.	Kotimaiset osake- yhtiöt. Inhemiska aktiebolag.	Övriga samsam- slutningar.	Yhteensä. Summa.	Fyysikkö henkilöitä. Fysiske personer.	Inhemiska aktiebolag. Yhtiöt.	Kotimaiset osake- yhtiöt.	Övriga samsam- slutningar.	Yhteensä. Summa.
1 000 markka.														1 000 mark.
1920 ²⁾	6 571	1 503	306	8 380	1 713 159	3 209 975	200 908	5 124 042	3 340	14 897	638	18 875	
1921..	7 852	1 552	356	9 760	1 972 161	2 853 319	266 785	5 092 265	8 370	24 923	1 892	35 185	
1922..	8 078	1 565	346	9 989	2 125 189	3 090 802	403 691	5 619 682	4 474	13 647	1 684	19 805	
1924..	6 188	1 677	341	8 206	2 310 348	3 550 728	477 851	6 338 927	5 418	18 989	2 416	26 823	
1926..	9 745	1 943	423	12 111	3 834 829	5 282 106	775 673	9 892 608	10 568	28 528	4 278	43 374	
1929..	12 756	2 299	522	15 575	5 303 775	8 242 792	1 102 913	14 649 480	15 293	47 821	6 655	69 769	
1931..	12 100	2 301	557	14 958	4 834 334	7 459 472	1 136 794	13 430 600	13 259	43 262	7 031	63 552	

¹⁾ Kotimaisiin osakeyhtiöihin nähden on weloitettu weromäärä ilmoitettu, muihin werotettuihin nähden lasitettu weromäärä.

²⁾ Tiedot tarkoittawat kaikkia werotettuja osakeyhtiöitä, mutta muihin werotettuihin nähden ainoastaan niitä, jotka owat ilmoittaneet tuloinsa ja omaisuutensa werotettawaksi.

¹⁾ För inhemiska aktiebolag har det debiterade skattebeloppet uppgivits, för andra beskattade det beräknade skattebeloppet.

²⁾ Uppgifterna avse samtliga beskattade aktiebolag, men beträffande övriga beskattade endast dem, som deklarerat sina inkomster och sin förmögenhet.

Muist.: Wuofista 1923, 1925, 1927, 1928, 1930 ja 1932 ei ole laabittu tilastoa.

Anm.: För åren 1923, 1925, 1927, 1928, 1930 och 1932 har statistik ej utarbetats.

300. Veröäryrit ja maksettavat pantu weromäärä kunnalliswerotutissa vuosilta 1885—1932.

Skattören och uttaxerat belopp vid kommunaltaxeringarna för åren 1885—1932.

Vuosi. År.	Veröäryrit ¹⁾ (ulu. Antal skattören ¹⁾).					Maksettavat pantu weromäärä. Uttaxerat belopp.			
	Laskoitu- lautatun- nan afetta- mia. Av taxerings- nämnden pääforda.	Tutkijalautakunnan Av prövningsnämnden			Siltä maksavia. Därv betalande.	Kalkkaan. Inalles.	100 mt werotettua tuloa kohden. På 100 mk beskattad inkomst.	Kestimäärin werotettua kohden. I medeltal per beskattad.	
		alenta- mia. nedsatta.	lisäämiä. ökade.	wahwista- mia. fastställda.					Markka ja penniä. Mark och penni.
1885.....	69 139	1 475	—	67 664	62 745	689 651	10	2 75	87 44
1890.....	85 520	1 705	—	83 815	79 306	791 475	38	2 50	98 54
1895.....	90 111	2 590	—	87 521	83 787	1 172 367	18	3 50	152 33
1900.....	148 776	5 589	—	143 187	137 244	1 771 284	15	3 23	154 76
1905.....	181 555	2 461	—	179 094	171 461	2 238 834	90	3 27	151 39
1910.....	287 719	11 402	—	276 317	259 199	2 432 869	15	4 18	157 61
1915.....	512 607	46 965	—	465 642	439 385	7 359 384	75	4 19	174 34
1920.....	3 252 043	70 835	—	3 181 208	3 180 073	101 762 171	10	8 —	1 419 69
1925.....	21 058 861	208 034	—	20 850 827	—	145 955 789	—	7 —	1 740 84
1926.....	23 690 930	99 831	—	23 591 099	—	162 780 939	30	6 90	1 851 45
1927.....	28 514 590	245 555	—	28 269 035	—	186 603 333	90	6 60	1 942 53
1928.....	32 728 769	223 671	530	32 505 628	—	204 827 956	60	6 30	1 974 04
1929.....	32 357 793	218 216	4 707	32 144 284	—	196 093 128	40	6 10	1 636 21
1930.....	30 314 747	262 495	148	30 052 400	—	195 340 600	—	6 50	1 655 32
1931.....	28 187 471	262 463	315	27 925 323	—	237 354 351	50	8 50	—
1932.....	24 216 794	187 475	583	24 029 902	—	228 284 069	—	9 50	2 104 37

1) Kf. taul. 304, muist. 3. 2) Oikeistieto.

1) Se tab. 304, anm. 3. 2) Rättad uppgift.

301. Werotettujen tasoitettut vuositulot, ryhmitettyinä tulojen laadun mukaan, kunnalliswerotutissa vuosilta 1885—1932.

De kommunalt beskattades taxerade årsinkomster, fördelade efter inkomsternas natur, enligt kommunaltaxeringen för åren 1885—1932.

Vuosi. År.	Tuloja talosta, tontista ja maasta. Inkomst av hus, tomt och jord.		Tuloja elinkeinosta tai ammattista. Inkomst av näring eller yrke.		Palkkoja, eläkkeitä tai muuta tuloja. Lön, pension eller annan inkomst.		Yhteensä. Summa.	Tuloja keskimä- rin werotettua kohden. Medelinkomst per debetsedel.
	Gmt. Fmk.	%.	Gmt. Fmk.	%.	Gmt. Fmk.	%.		
	1885.....	6 061 200	22.4	7 986 400	29.5	13 018 000	48.1	27 065 600	3 432
1890.....	6 964 000	20.8	11 458 400	34.2	15 103 600	45.0	33 526 000	4 174
1895.....	7 332 000	20.9	11 343 200	32.4	16 333 200	46.7	35 008 400	4 549
1900.....	11 224 000	19.6	21 079 600	36.8	24 971 200	43.6	57 274 800	5 004
1905.....	13 492 800	18.8	24 758 800	34.6	33 386 000	46.6	71 637 600	4 844
1910.....	20 493 600	18.6	37 058 000	33.5	52 975 200	47.9	110 526 800	4 025
1915.....	27 380 400	14.7	76 647 600	41.2	82 228 800	44.1	186 256 800	4 412
1920.....	45 897 200	3.6	441 825 200	34.7	784 760 800	61.7	1 272 483 200	17 352
1925.....	277 617 300	13.8	480 313 400	23.0	1 327 152 000	63.7	2 085 082 700	24 696
1926.....	330 151 900	14.0	542 909 100	23.0	1 486 048 900	63.0	2 359 109 900	26 922
1927.....	357 709 900	12.7	670 444 600	23.7	1 798 749 000	63.6	2 826 903 500	29 522
1928.....	409 564 500	12.6	755 354 000	23.2	2 085 644 300	64.2	3 250 562 800	31 300
1929.....	399 659 800	12.4	670 374 600	20.9	2 144 394 000	66.7	3 214 428 400	26 805
1930.....	405 876 600	13.5	588 014 900	19.6	2 011 348 500	66.9	3 005 240 000	25 192
1931.....	413 421 900	14.8	507 252 400	18.2	1 871 858 000	67.0	2 792 532 300	24 071
1932.....	349 999 400	14.6	496 448 900	20.6	1 556 541 900	64.8	2 402 990 200	22 085

302. Berottetut ja heille määrätty veroarvitt tunnalliserotuksen mukaan vuodelta 1932, veroarviryhmittäin. Beskattade och dem påförda skattören enligt kommunaltaxeringen för år 1932, efter skattöresgrupper.

Veroarvrien ryhmät. Skattöresgrupper.	Fysiska personer.				Rotimaiset osakeyhtiöt. Inhemskä aktiebolag.		Muut yhtiöt. Övriga samsamfundningar.		Kaikki. Samtliga.	
	Berottettuja. Beskattade.			Suittilautakunnan määräämä vero- arvitt. den påförda skatt- ören.	Berottettuja. Beskattade.	Suittilautakunnan määräämä vero- arvitt. den påförda skatt- ören.	Berottettuja. Beskattade.	Suittilautakunnan määräämä vero- arvitt. den påförda skatt- ören.	Berottettuja. Beskattade.	Suittilautakunnan määräämä vero- arvitt. den påförda skatt- ören.
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yhteensä. Summa.							
1— 10	1 286	3 913	5 199	40 238	11	110	17	118	5 227	40 466
11— 20	2 283	6 947	9 230	151 465	24	443	28	443	9 282	152 351
21— 30	2 092	6 733	8 825	224 804	35	908	23	593	8 883	226 305
31— 40	2 460	5 625	8 085	291 045	17	634	28	1 003	8 130	292 682
41— 50	2 865	3 417	6 282	288 871	76	3 773	46	2 136	6 404	294 780
51— 60	2 034	2 603	4 637	265 702	29	1 685	30	1 691	4 696	269 078
61— 70	1 950	2 619	4 569	299 217	6	396	14	913	4 589	300 526
71— 80	1 844	1 866	3 710	281 274	39	2 947	20	1 524	3 769	285 745
81— 90	2 261	2 042	4 303	367 736	13	1 130	12	1 011	4 328	369 877
91— 100	1 446	1 186	2 632	249 090	157	15 682	18	1 770	2 807	266 542
101— 110	2 249	1 464	3 713	392 868	14	1 493	14	1 489	3 741	395 850
111— 120	1 272	863	2 135	248 875	40	4 750	15	1 750	2 190	255 375
121— 130	1 281	854	2 135	265 805	23	2 896	18	2 266	2 176	270 967
131— 140	1 937	1 024	2 961	399 586	7	936	8	1 073	2 976	401 595
141— 150	1 416	764	2 180	320 457	105	15 712	20	2 976	2 305	339 145
151— 160	1 346	594	1 940	300 612	8	1 261	9	1 408	1 957	303 281
161— 170	1 490	664	2 154	354 073	10	1 652	10	1 649	2 174	357 374
171— 180	1 590	730	2 320	408 521	26	4 614	14	2 478	2 360	415 613
181— 190	1 043	400	1 443	269 167	4	758	10	1 863	1 457	271 788
191— 200	1 089	422	1 511	293 756	123	24 566	24	4 742	1 658	323 064
201— 210	1 648	638	2 286	468 841	9	1 871	8	1 645	2 303	472 357
211— 220	1 303	523	1 826	393 892	13	2 832	14	3 018	1 853	399 742
221— 230	1 097	451	1 548	349 265	10	2 276	5	1 131	1 563	352 672
231— 240	1 109	397	1 506	354 808	17	4 065	5	1 173	1 528	360 046
241— 250	879	346	1 225	318 391	80	19 972	12	2 974	1 317	341 337
251— 300	3 171	1 355	4 526	1 237 479	104	30 287	51	14 126	4 681	1 281 892
301— 500	5 052	1 427	6 479	2 454 934	300	126 280	104	42 252	6 883	2 623 466
501— 750	2 327	304	2 631	1 592 730	223	142 315	74	45 698	2 928	1 780 743
751— 1 000	1 000	104	1 104	951 258	199	178 462	36	30 912	1 339	1 160 632
1 001— 5 000	1 333	172	1 505	2 515 149	1 091	2 462 006	135	266 070	2 731	5 243 225
5 001— 10 000	40	10	50	380 074	90	595 665	15	101 552	155	1 077 291
10 001— 15 000	7	4	11	132 961	21	264 641	6	71 618	38	469 220
15 001—	3	—	3	108 670	34	1 895 091	16	622 205	53	2 625 966
Yhteensä. Summa	54 203	50 461	104 664	16 971 614	2 958	5 812 109	859	1 237 270	108 481	24 020 993

303. Verotetut ja heille määrätty veroarvit tunnallis-
Beskattade och dem påförda skattören enligt kommunal-

Ummatti tai toimiala. Yrke eller verksamhetsgren.	Verotettuja Beskattade											Yhteensä. Summa.	Sitä. Mk.	
	joilla oli allamainittu luku veroarvija. med nedannämmt antal skattören.													
	1-20.	21-50.	51-100.	101-150.	151-200.	201-300.	301-500.	501-1 000.	1 001-5 000.	5 001-.				
Synfilliset henkilöt. <i>Fysiska personer.</i>														
1 Maanviljelijöitä. Jordbrukare.....	—	9	12	10	3	5	3	9	5	—	56	54		
2 Talonmistajia. Gårdsägare.....	2	29	30	35	28	36	35	31	42	4	272	181		
3 Korvoiltaan eläjiä ja elätteen nauttija. Rentierer och pensionstagare.....	10	8	17	22	12	23	27	39	79	8	245	55		
4 Teollisuuden harjoittajia. Industriid- kare.....	—	—	1	1	2	7	9	9	23	2	54	52		
5 Kaupan- ja merenkulunharjoittajia. Handels- och sjöfartsidkare.....	131	370	690	478	337	588	481	343	151	18	3 587	2 366		
6 Kästijöitä. Hantverkare.....	1 986	3 136	2 722	1 599	823	859	168	33	8	—	11 334	5 697		
7 Vapaan elinkeinon harjoittajia. Idkare av fria yrken.....	317	486	602	591	317	694	764	715	295	7	4 788	2 796		
8 Virkailijoita ja virastoapulaista val- tion ja kunnan palveluksessa. Tjänste- män och -biträden i statens och kom- munens tjänst.....	46	126	332	522	497	1 359	1 476	1 171	334	2	5 865	3 650		
9 Virkamiehiä ja konttoriapulaista kau- pan ja teollisuuden palveluksessa. Tjänstemän och kontorsbiträden i handels- och industrins tjänst....	479	975	1 814	1 993	1 656	2 677	1 564	921	471	21	12 571	5 117		
10 Muita virkamiehiä. Övriga tjänstemän Synjohtajia ja teknikoita y. m. f. Ar- betsledare och tekniker o. dyl. ...	35	62	73	46	41	154	134	68	15	—	628	358		
11 Synjohtajia. Arbetare.....	47	127	230	259	317	926	668	158	10	1	2 743	2 472		
12 Palvelusmiehiä ja kauppa-apulaista. Betjänte och handelsbiträden	1 846	2 447	3 035	2 347	1 860	2 222	363	14	3	—	14 137	8 302		
13 Henkilötohtajia palvelijoita. Personlig betjäning.....	5 578	7 229	1 671	225	44	38	5	2	—	—	14 792	122		
14 Muita. Övriga.....	1 281	1 680	1 437	690	434	663	427	201	68	1	6 882	1 603		
15 Tuntemattomia. Okända.....	122	121	72	36	20	26	19	5	—	—	421	134		
17 Yhteensä. Summa	14 429	23 192	19 851	13 124	9 368	12 917	6 479	3 735	1 505	64	104 664	54 203		
Rotimaiset osakeyhtiöt. <i>Inhemiska aktiebolag.</i>														
18 Metalliteollisuus. Metallindustri....	1	8	12	14	11	15	22	21	21	8	133	—		
19 Kivi-, savi-, lasi-, hilti- ja turveteol- lisuus. Sten-, ler-, glas-, kol- o. torv- industri.....	3	2	2	3	2	7	4	3	5	1	32	—		
20 Kemiallisia valmistetta tuottava teolli- suus. Industri för tillverkning av kemiska preparater.....	—	4	4	2	7	1	5	—	4	3	30	—		
21 Terä-, öljy-, kumi- y. m. f. teollisuus. Tjär-, olje-, gummi- o. dyl. industri	—	—	2	2	—	1	1	—	3	1	10	—		
22 Nahka- ja farkveteollisuus. Läder- och hårindustri.....	—	4	—	1	—	—	6	3	4	—	18	—		
23 Autamateollisuus. Textilindustri....	—	8	15	18	5	11	11	14	7	3	92	—		
24 Paperiteollisuus. Pappersindustri ..	—	2	6	2	1	4	4	5	14	2	40	—		
25 Puuteollisuus. Träindustri.....	1	2	3	2	8	5	8	9	9	1	48	—		

verotuskesja vuodelta 1932, ammatti- tai toimialaryhmittäin.
taxeringen för år 1932, efter yrke eller verksamhetsgrenar.

Därav: Yrk. Kk.	Verotettuja Skattören											Yhteensä. Summa.
	allamainittuja veroarviryhmiä. inom nedanstående skattöresgrupper.											
	1-20.	21-50.	51-100.	101-150.	151-200.	201-300.	301-500.	501-1 000.	1 001-5 000.	5 001.		
2	—	354	802	1 220	505	1 262	1 245	6 576	8 523	—	20 487	1
91	22	1 136	2 199	4 164	4 940	9 073	13 485	21 616	93 256	35 091	184 982	2
190	150	249	1 267	2 621	2 080	5 679	10 513	28 759	156 762	65 027	273 107	3
2	—	—	70	132	396	1 916	3 545	6 981	51 081	14 571	78 692	4
1 221	1 975	14 059	52 504	59 751	58 809	145 587	187 882	230 347	264 016	203 127	1 218 057	5
5 637	27 851	111 619	200 623	193 433	142 371	199 411	61 695	21 520	11 838	—	970 361	6
1 992	4 224	17 059	45 522	73 395	55 186	169 870	298 537	490 049	474 485	85 132	1 713 459	7
2 215	613	4 640	26 153	66 489	86 810	337 862	575 981	798 966	468 089	20 724	2 386 327	8
7 454	6 255	35 136	138 488	249 872	287 943	665 647	593 772	634 052	830 167	164 120	3 605 452	9
270	440	2 113	5 700	5 560	6 995	40 125	49 681	43 911	25 533	—	180 058	10
271	663	4 564	17 397	32 581	55 615	229 387	248 423	99 565	15 461	20 000	723 656	11
5 045	33 923	236 982	521 487	526 785	516 302	613 840	114 690	10 292	1 946	—	2 576 247	12
5 835	22 864	87 536	225 065	295 456	322 131	526 247	127 034	8 454	3 399	—	1 618 186	13
14 670	75 048	227 108	115 271	26 683	7 479	8 940	1 810	1 109	—	—	463 448	14
5 279	16 106	58 096	105 388	85 018	75 193	161 673	159 796	138 102	110 593	13 913	923 878	15
287	1 569	4 069	5 083	4 431	3 374	6 157	6 845	3 689	—	—	35 217	16
50 461	191 703	804 720	1 463 019	1 627 591	1 626 129	3 122 676	2 454 934	2 543 988	2 515 149	621 705	16 971 614	17
—	10	311	1 132	1 879	2 180	3 927	9 535	16 285	45 714	92 567	173 540	18
—	50	75	174	425	400	1 723	1 755	1 968	12 264	22 660	41 494	19
—	—	155	355	270	1 305	219	1 762	—	9 070	19 185	32 321	20
—	—	—	167	275	—	300	400	—	7 935	27 700	36 777	21
—	—	130	—	150	—	—	2 608	2 390	8 582	—	13 860	22
—	—	296	1 261	2 273	945	3 074	4 800	10 586	19 288	20 405	62 928	23
—	—	65	498	270	200	1 023	1 569	3 342	34 103	19 976	61 046	24
—	20	96	254	230	1 571	1 398	3 760	6 263	22 611	13 653	49 856	25

Ummatti tai toimiala. Yrke eller verksamhetsgren.	Berotettuja Beskattade											Gittä: Sp. Mk.
	joihin oli allamainittu luku veroajreijä. med nedannämmt antal skattören.										Sp. Mk.	
	1-20.	21-50.	51-100.	101-150.	151-200.	201-300.	301-500.	501-1 000.	1 001-5 000.	5 001-.			Sp. Mk.
1 Rawinto- ja naut. aineiteoll. Närings- og njutningsmed. industri	—	1	3	6	7	4	6	13	10	10	60	—
2 Balastus-, voitansirto- ja wettjohto- teollisuus. Belysnings-, kraftöver- förings- och wattenledningsindustri	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	3	—
3 Oraafillinen teollisuus. Grafisk industri	6	4	9	8	4	8	9	11	14	8	81	—
4 Muu teollisuus. Övrig industri	—	4	4	7	3	7	6	4	7	—	42	—
5 Maa- ja metsätalous sekä kalastus. Lant- bruk, skogshushållning och fiskeri	—	—	2	1	—	1	1	3	4	1	13	—
6 Riinteimistöön omistus. Fastighetsbe- sittning	3	13	24	18	25	40	84	187	815	55	1 264	—
7 Raappa. Handel	10	40	94	54	54	76	75	76	86	16	581	—
8 Wälitys-, asianajo- y. m. toimistot. Förmedlings-, sakköörar- o. a. byråer	7	26	32	28	18	23	36	25	26	5	226	—
9 Luottoliite. Kreditrörelse	—	1	—	—	—	3	—	—	7	14	25	—
10 Wakuutuslait. Försäkringsrörelse	—	—	—	—	1	—	1	5	7	6	20	—
11 Liikenne. Kommunikationer	—	2	4	5	8	4	6	18	27	9	83	—
12 Hotelli- ja rawintolaitte. Hotell- o. wårdshusrörelse	1	5	12	10	7	12	8	16	10	1	82	—
13 Teatterit y. m. taideaittofet. Teatrar o. a. konstnärlätningar	—	1	2	2	—	2	3	3	2	—	15	—
14 Muut osafethtöt. Öwriga aktiebolag	3	1	14	6	10	9	3	6	7	1	60	—
15 Yhteensä. Summa	35	128	244	189	171	233	300	422	1 091	145	2 958	—
Muut yhtymät. Öwriga sammanslutningar.												
16 Ulfomaiset osafethtöt. Ulfändska ak- tiebolag	—	—	—	1	1	6	2	4	6	1	21	—
17 Yhteisweroilmoituffen tehneet. Sam- deklaranter	4	9	11	10	8	10	8	8	14	3	85	—
18 Ruolinpesät. Sterbhus	31	62	55	31	28	35	47	38	33	3	363	—
19 Osuuskunnat. Andelslag	2	3	2	3	5	5	6	3	17	20	66	—
20 Woiimet yhtiöt. Öppna bolag	4	15	19	23	18	29	30	45	38	3	224	—
21 Wältio. Staten	—	1	3	1	2	2	2	1	7	—	19	—
22 Seurakunnat. Församlingar	—	—	—	—	—	—	1	1	5	1	8	—
23 Säästöpankit. Sparbanker	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—
24 Yhdistykset, fäätiöt y. m. Föreningar, stiftelser m. m.	4	7	4	6	5	8	8	10	15	3	70	—
25 Yhteensä. Summa	45	97	94	75	67	95	104	110	135	37	859	—
26 Kaikk. Samtliga	14 509	23 417	20 189	13 388	9 606	13 245	6 883	4 267	2 731	246	108 481	—

Däraw: Sp. Kk.	Berodnyrejä Skattören										Sp. Mk.	
	allamainittuissa weroajreijä. inom nedanstående skattöresgrupper.											
	1-20.	21-50.	51-100.	101-150.	151-200.	201-300.	301-500.	501-1 000.	1 001-5 000.	5 001-.		Sp. Mk.
—	—	40	300	817	1 350	1 150	2 716	10 441	20 542	260 020	297 376	1
—	—	—	—	—	—	—	471	—	7 333	—	7 804	2
—	101	200	806	1 040	798	1 886	3 963	9 191	34 804	77 380	130 169	3
—	—	163	360	980	575	1 894	2 809	3 200	14 019	—	24 000	4
—	—	—	155	150	—	250	496	1 819	8 189	6 674	17 733	5
—	50	510	1 871	2 401	4 630	10 088	34 454	141 638	829 965	382 110	2 407 717	6
—	163	1 722	8 648	7 682	10 363	20 259	31 266	58 010	185 183	588 708	912 004	7
—	104	1 124	2 975	3 837	3 485	6 290	15 400	18 887	59 871	75 149	187 122	8
—	—	50	—	—	—	713	—	—	17 337	865 440	883 540	9
—	—	—	—	—	190	—	330	4 110	10 776	82 412	97 818	10
—	—	68	400	668	1 554	1 061	2 357	12 836	69 216	189 357	277 517	11
—	10	230	1 069	1 361	1 365	3 150	3 411	12 658	19 288	6 250	48 792	12
—	—	30	200	256	—	500	1 168	2 500	5 739	—	10 393	13
—	45	50	1 215	823	1 940	2 398	1 250	4 653	20 177	5 751	38 302	14
—	553	5 315	21 840	25 787	32 851	61 303	126 280	320 777	2 462 006	2 755 397	5 812 109	15
—	—	—	—	112	200	1 568	900	2 878	10 615	12 669	28 942	16
—	37	334	844	1 241	1 437	2 376	3 002	5 361	23 805	27 952	66 389	17
—	388	2 268	3 888	3 914	5 006	8 837	18 945	25 603	58 528	91 313	218 690	18
—	30	127	166	348	887	1 368	2 631	2 680	38 457	534 629	581 323	19
—	41	651	1 529	3 004	3 285	7 250	12 291	31 534	69 478	31 798	160 861	20
—	—	44	171	110	378	542	874	744	18 538	—	21 401	21
—	—	—	—	—	—	—	350	748	10 734	6 180	18 012	22
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	66 479	66 479	23
—	65	308	311	825	947	2 126	3 259	7 062	35 915	24 355	75 173	24
—	561	3 732	6 909	9 554	12 140	24 067	42 252	76 610	266 070	795 375	1 237 270	25
—	192 817	813 767	1 491 768	1 662 932	1 671 120	3 208 046	2 623 466	2 941 375	5 243 225	4 172 477	24 020 993	26

305. Raupungin tulot ja menot vuosina 1900—33.
Stadens inkomster och utgifter åren 1900—33.

Vuosi. Å r.	Menot. Utgifter.	Tuloja (ilman werotusta ja lainoja). Inkomster (utom uttaxe- ring och lån).	Erutus meno- jen ja tulojen välillä. Differens mel- lan utgifterna och inkomst- terna.	Erutus peitetty Differensen läckt med		Tuloja yhteenjä. Summa inkomster.	Enemmän tuloja (+) tai menoja (-). Överskott av inkomster (+) eller utgifter (-).	Verotus % kalkista tulosta. Uttaxering i % av sammliga inkomster.
				Verotusfella. Uttaxering.	Laino- waroilla. Länamedel.			
M a r k k a. M a r k.								
1900....	7 457 869	4 014 886	3 442 983	1 724 761	1 814 878	7 554 525	+ 96 656	22.8
1901....	5 018 866	3 022 968	1 995 898	1 771 284	351 500	5 145 752	+ 126 886	34.4
1902....	5 250 724	3 455 326	1 795 398	1 857 677	380 500	5 693 503	+ 442 779	32.6
1903....	6 942 735	4 236 901	2 705 834	1 837 069	1 000 200	7 074 170	+ 131 435	26.0
1904....	5 909 080	4 057 901	1 851 179	1 862 649	253 300	6 173 850	+ 264 770	30.2
1905....	6 728 586	3 971 470	2 757 116	1 914 336	356 050	6 241 856	+ 486 730	30.7
1906....	6 841 378	4 549 944	2 291 434	2 238 835	140 469	6 929 248	+ 87 870	32.3
1907....	8 912 809	5 219 107	3 693 702	2 442 819	1 105 050	8 766 976	+ 145 833	27.9
1908....	12 917 727	5 018 262	7 899 465	2 889 202	4 039 687	11 947 151	+ 970 576	24.2
1909....	14 656 233	5 879 910	8 776 323	3 479 954	5 613 875	14 973 739	+ 317 506	23.2
1910....	15 937 719	7 727 961	8 209 758	3 915 708	5 350 150	16 993 819	+ 1 056 100	23.0
1911....	17 654 069	10 524 519	7 129 550	4 327 869	4 045 253	18 897 641	+ 1 243 572	22.9
1912....	20 632 169	11 558 448	9 073 721	4 548 545	4 007 590	20 114 583	+ 517 586	22.6
1913....	21 211 270	12 696 913	8 514 357	5 356 450	2 676 616	20 729 979	+ 481 291	25.8
1914....	32 104 675	12 223 505	19 881 170	5 900 558	13 333 408	31 457 471	+ 647 204	18.8
1915....	22 943 767	12 812 163	10 131 604	6 847 362	3 378 198	23 037 723	+ 93 956	29.7
1916....	24 101 249	15 758 117	8 343 132	7 359 385	702 000	23 819 502	+ 281 747	30.9
1917....	39 015 415	19 330 364	19 685 051	12 684 302	2 283 012	34 297 678	+ 4 717 737	37.0
1918....	89 943 070	23 440 879	66 502 191	20 414 682	36 971 244	80 826 805	+ 9 116 265	25.3
1919....	128 773 136	43 711 898	85 061 238	40 441 900	38 768 450	122 922 248	+ 5 850 888	32.9
1920....	151 266 382	65 245 350	86 021 032	77 351 956	27 290 770	169 888 076	+ 18 621 694	45.5
1921....	260 836 504	122 475 454	138 361 050	101 762 171	35 104 619	259 342 244	+ 1 494 260	39.2
1922....	278 095 254	147 743 694	130 351 560	127 726 428	36 015 262	311 485 384	+ 33 390 130	41.0
1923....	273 995 307	157 795 399	116 199 908	124 576 755	22 690 400	305 062 554	+ 31 067 247	40.8
1924....	316 344 971	161 684 253	154 660 718	112 350 308	26 436 150	300 470 711	+ 15 874 260	37.4
1925....	358 744 459	171 701 460	187 042 999	129 638 411	49 599 700	350 939 571	+ 7 804 888	36.9
1926....	378 188 450	205 201 270	172 987 180	145 955 789	42 511 662	393 668 721	+ 15 480 271	37.1
1927....	402 680 354	234 229 207	168 451 147	162 780 939	46 100 000	443 110 146	+ 40 429 792	36.7
1928....	514 025 072	286 770 462	227 254 610	186 603 334	75 775 949	549 149 745	+ 35 124 673	34.0
1929....	576 043 845	296 576 246	279 467 599	204 827 957	72 560 000	573 964 203	+ 2 079 642	35.7
1930....	594 217 049	309 240 988	284 976 061	196 093 128	45 300 000	550 634 116	+ 43 582 933	35.6
1931....	608 927 770	317 100 972	291 826 798	195 340 600	70 086 000	582 527 572	+ 26 400 198	33.5
1932....	624 893 510	314 936 868	309 956 642	237 354 352	85 303 000	637 594 220	+ 12 700 710	37.2
1933....	587 658 440	329 412 468	258 245 972	228 284 069	55 665 000	613 361 537	+ 25 703 097	37.2

Muist.: Vuosina 1900—10 sisältyvät tähän vain kaapelaitoksen nettotulot. Kirjanpidossa huomioon otetut edellisen vuoden käästö tai wajaus ei ole otettu huomioon taulussa.

Anm.: Åren 1900—10 ingå härli blott gasverkets nettoinkomster. I bokföringen observerad behållning och brist från föregående år är icke observerad i tabellen.

306. Raupungin tulot vuonna 1933, wahvistettuun rahafääntöön werrattuina.
Stadens inkomster år 1933, jämförda med den fastställda staten.

Tulot. Inkomster.	Sitto wuodelta 1932. Balans från år 1932.	Arviolutut rahafääntöön mukaan. Beräknad inkomst enligt stat.	Tulot kirjojen mukaan. Inkomst enligt böckerna.	Sitto wuoteen 1934. Balans till år 1934.
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.			
Räntettäwissä olewa säästö edelliselä wuodelta. <i>Disponibel behållning från föregående år</i>	—	5 000 000	69 974 113 40	—
I. Lainat ja korot. Lån och räntor.				
I. Lainat. Lån.				
W:n 1932 lainasta I. Av 1932 års lån I.	—	3 380 000	3 380 000	—
W:n 1932 lainasta II. Av 1932 års lån II	—	19 275 450	19 275 450	—
W:n 1933 lainoista. Av 1933 års lån	—	33 009 550	33 009 550	—
II. Korot ja osingot. Räntor och dividender.				
Korot: Räntor:				
Raupungin lainaobligatioiden. Å stadens låneobligationer	—	520 000	805 761 70	—
Lontinlunastusten. Å tomtlösen	1 127 160 75	3 600 000	2 570 135 60	960 647 60
Raupungille tulewat lahjoitusrahastojen. Å donationsfonder, vilkas räntor tillfalla staden	—	33 000	32 957 85	—
Yleishyödyllisen ratennuslainarahaston. Å lånefonden för allmännyttig byggnadsverksamhet	39 068 82	467 000	528 325 66	49 578 40
Omien laitosten tonittorantittilien. Å stadens egna verks kontokurantråkningar	—	620 000	353 928 90	—
Ratennuslainojen. Å byggnadslån	721 392 90	1 100 000	1 248 728 90	420 675 40
Helsingin malafintioafenttion lainan. Å Helsingfors magasinaktiebolags lån	—	1 725 750	1 725 750	—
Muut. Övriga	—	1 800 000	1 557 267 16	—
Osingot. Dividender	—	4 200 000	4 040 956 20	—
III. Sekalaista. Diverse.				
Ugio	—	2 170 000	4 590 657 35	—
Yhteensä. Summa	1 887 622 47	71 900 750	73 119 469 32	1 430 901 40
2. Tuloa tuottawat oikeudet. Inkomstgivande rättigheter.				
I. Erinäiset werot. Diverse skatter.				
Lonttiwero. Tomtören	—	5 000	5 008 35	—
Koirawero. Hundskatt	—	480 000	479 000	—
Biljardimaksut. Biljardavgifter	1 952	500	704	2 560
II. Tuulaati- ja liikennemaksut. Tolags- och trafikavgifter.				
Tuulaati Helsingiin määrätystä tawaroista. Tolag för till Helsingfors destinerade varor	—	9 500 000	10 333 392 30	—
Tuulaati ylämaan kaupunkieihin määrätystä tawaroista. Tolag för till uppstad destinerade varor	—	270 000	321 138 65	—
Liikennemaksut. Trafikavgifter	—	8 500 000	7 994 780 25	—
Malafintiwuokra. Magasinshyra	—	140 000	142 696 15	—
Satamamaksut. Hamnavgifter	—	3 000 000	2 958 364 80	—
Rosturimaksut. Lyftkransavgifter	—	250 000	229 050	—
Maksut satamawesiputkista annetusta wdestä. Avgifter för watten från hamnposterna	—	320 000	336 251 30	—
Satama-alueen paikawuokrat. Platshyror inom hamnområdet	—	130 000	944 592 50	—
Wenelaiturimaksut. Båtplatsavgifter	—	160 000	164 020	—
Satamajäänfärthämaksut. Hamnisbrytaravgifter	—	100 000	41 000	—

Satta. Fortsättning.

Tulot. Inkomster.	Giirto muo- delta 1932. Balans från år 1932.	Arvioidut tulot rahojäännön mukaan. Beräknad inkomst enligt stat.	Tulot kirjojen mukaan. Inkomst enligt böckerna.	Giirto-voiteen 1934. Balans till år 1934.
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.			
Helsingin matasiiniosatehtyön suorittama korvaus satama- tannantatoimiston IV ja V haaraosaston wiranpitäjien palkkaustesta. Ersättning av Helsingfors magasinsaktie- bolag för avlönande av befattningshavare vid hamnupp- bördskontorets fillaler IV och V	—	202 965	193 485	—
Lehtofoneiden satamamaksut. Hamnavgifter för aeroplan	—	100 000	83 907 15	—
III. Sekalaista. Diverse.				
Menetetynjen salko-oukufien wastife. Vederlag för från- gångna bötesandelar	9 800	9 800	9 800	9 800
Veronlisäns tautoajan jälleen maksetuista veroista. Skatte- tillägg å efter uppbördsstermin erlagda skatter	—	1 900 000	3 357 323 25	—
Yhteensä. Summa	11 752	25 068 265	27 594 513 70	12 360
3. Terveyden- ja sairaanhoito. Sundhets- och sjuk- vården.				
I. Terveydenhoito. Sundhetsvården.				
Maidontarastusmaksut ja tilatut tutkimustodistukset. Av- gifter för mjölkkontroll och abonnerade analysattester	24 452 70	238 750	235 124 05	25 131 40
Terveydellisten tutkimusten laboratorio. Laboratoriet för sanitära undersökningar	408	32 000	46 227	668
Rouluhammaslinnikka. Skotlandkliniken	—	439 000	439 000	—
Kestustodit henkifesti sairaita warden. Centralhemmen för psykiskt sjuka	14 265 80	126 439	107 114 05	17
Poliisilaitoksen suojeluosaston sairaosasto. Polisnrättnin- gens skyddsavdelnings sjukavdelning	—	14 000	—	—
Muut tulot. Övriga inkomster	313 10	6 000	7 160 10	250
II. Sairaanhoito. Sjukvården.				
Baltionapu. Statsbidrag	—	4 289 000	4 349 886	—
Sairaanhoito kaupungin sairaaloissa. Sjukvård å stadens sjukhus	—	2 975 000	2 789 838 75	—
Röyhäinhoiton suorittama korvaus warattomain sairaiden hoidosta kaupungin sairaaloissa. Ersättning av fattig- vården för vård av medellösa sjuka å stadens sjukhus	—	7 470 000	8 293 270 50	—
Luontoisetujen korvaukset. Ersättning för naturaförmåner	—	6 575 711	6 180 216 15	—
Rivielän sairaalan puutarha. Trädgården vid Stengårds sjukhus	—	20 000	17 920	—
Riittilän sairaalan maanviljelys ja puutarha. Jordbruket och trädgården vid Nickby sjukhus	—	180 000	191 549 20	—
Sairaanhoidajataroulun oppilaiden sisäänkirjoitus- ja hoito- maksut. Inskrivnings- och inackorderingsavgifter av elever vid sjuksköterskeskolan	—	88 400	87 350	—
Sairaalan poliiklinikat. Sjukhusens poliikliniker	—	60 000	43 500	—
Suomen punaisen ristin sairaala. Finlands röda kors' sjukhus	—	270 000	488 937 50	—
Yhteensä. Summa	39 439 60	22 784 300	23 277 093 30	26 066 40
4. Röyhäinhoito ja lastensuojelutoiminta. Fattig- vården och barnskyddsverksamheten.				
I. Runnallistoti ja työlaitos. Kommunal- hemmet och arbetsinrättningen.				
Runnallistoti. Kommunalhemmet	—	178 500	179 130 45	—

Jatfoa. Fortsättning.

Tulot. Inkomster.	Slirto muu- belta 1932. Balans från år 1932.	Arvotulot tulot rahasäännön mukaan. Beräknad inkomst enligt stat.	Tulot kirjojen mukaan. Inkomst enligt böckerna.	Slirto vuoteen 1934. Balans till år 1934.
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.			
Työläitos, maanviljelys, silala ja pejula. Arbetsinrättningen, jordbruket, svingården och tvättnrättningen	—	2 108 000	2 123 581 30	—
Korvaus köyhien ylläpidosta. Ersättning för underhåll av fattiga	—	7 000 000	11 250 595 75	—
Köyhäinhuionon työtuwat. Fattigvårdens arbetsstugor	—	700 000	828 226 20	—
Suontoisetujen korvaufket. Ersättning för naturaförmåner	—	1 010 160	900 894	—
II. Verot. Skatter.				
Perunkirjoitusprosentit. Bouppteckningsprocenter	—	230 000	358 089 25	—
III. Lastenhuoltolaitokset. Barnvårdsinrättningarna.				
Lastenhoitoformauket. Ersättning för barnvård	—	1 600 000	1 765 535 90	—
Koulutotien waltionapu w:ita 1932 ¹⁾ . Skolhemmens statsbidrag för år 1932 ¹⁾	—	—	432 909	—
S:n w:ita 1933. D:o för år 1933	—	1 868 689	1 420 000	—
Ammattikoulujen oppilastyöt. Yrkeskolornas elevarbeten	—	80 000	42 270 70	—
Bengtjärin maatiia. Bengtsår egendom	—	493 250	422 993 45	—
Toivoniemen maatiia. Toivoniemi egendom	—	299 070	266 742 80	—
Ryttylän maatiia. Ryttylä egendom	—	657 750	469 162 05	—
Toivolan maatiia. Toivola egendom	—	326 400	342 692 65	—
Suontoisetujen korvaufket. Ersättning för naturaförmåner	—	904 458	869 698 85	—
Ammattioppilaskodin hoitoteltta peritty korvaufket. Ersättning av interner i lärlingshemmet	—	30 000	33 225	—
Yhteensä. Summa	—	17 486 277	21 705 747 35	—
5. Opetus- ja sivistyslaitokset. Undervisnings- och bildningsanstalter.				
I. Opetuslaitokset. Undervisningsanstalter.				
Kansakoulujen waltionapu w:ita 1932. Folkskolornas statsbidrag för år 1932	1 292 610	—	1 292 610	—
S:n w:ita 1933. D:o för år 1933	—	5 190 680	3 827 780	1 540 660
Waltionapu kansakouluoppilaiden tefawirtistytyksen w:ita 1932. Statsbidrag för år 1932 för folkskolelevers sommarrekreation	285 148	—	285 148	—
S:n w:ita 1933. D:o för år 1933	—	385 000	152 180	39 470
Korvaus muista tunnista kotoisin olewien lasten koulunfännistä. Ersättning för i andra kommuner hemmahörande barns skolgång	—	80 000	44 208	—
Waimistefuseurain fuorittama korvaus walaistuffesta. Ersättning av gymnastikföreningar för belysning	—	4 800	9 590	1 775
Ylesten ammattilaiskoulujen waltionapu w:ita 1933. Allmänna yrkeskolornas statsbidrag för år 1933	—	155 361	144 000	—
Ylesten ammattilaiskoulujen muut tulot. Övriga inkomster från allmänna yrkeskolorna	—	11 000	9 100	—
Walmistawien ammattikoulujen waltionapu w:ita 1933. Förberedande yrkeskolornas statsbidrag för år 1933	—	800 000	811 000	—
Walmistawien ammattikoulujen muut tulot. Övriga inkomster från förberedande yrkeskolorna	26 532 20	435 000	500 611 30	10 324 65
Työwäenopistojen waltionapu w:ita 1932. Arbetarinstitutionens statsbidrag för år 1932	50 867	—	50 867	—

¹⁾ W:na 1932 maksettiin waltionapuna koulutobeille yhteensä 1 550 000 mk., josta 260 000 mk. kohdistui w:teen 1931 ja 1 290 000 mk. w:teen 1932.

¹⁾ År 1932 utbetalades i statsbidrag för skolhemmen sammanlagt 1 550 000 mk, varav 260 000 mk hänförde sig till år 1931 och 1 290 000 mk till år 1932.

Sattoa. Fortsättning.

Tulot. Inkomster.	Slirto muo- delta 1932. Balans från år 1932.	Arviotut tulot rahafrännön mukaan. Beräknad inkomst enligt stat.	Tulot kirjojen mukaan. Inkomst enligt böckerna.	Slirto muoteen 1932. Balans till år 1934.
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.			
Epöwäenopistojen waltionapu wilita 1933. Arbetarinsti- tutens statsbidrag för år 1933	—	454 364	383 826	40 944 35
Epöwäenopistojen oppilasmakut. Elevavgifter vid arbetar- institutet	—	43 000	48 388	—
Lastentarhat laitokseen, waltionapu wilita 1932. Barn- trädgårdarna och till dem anslutna anstalter, statsbidrag för år 1932	432 726 80	—	432 726 80	—
Sm wilita 1933. Do för år 1933	—	2 146 198	1 510 000	467 820
Lastentarhat laitokseen, lasten ruotamakut. Barnträdgår- darna och till dem anslutna anstalter, barnens kostpengar	—	505 221	589 073 75	—
II. Siwistyslaitokset. Bildningsanstalter.				
Raupunginkirjasto. Stadsbiblioteket	8 822 90	115 000	104 858 30	9 700 90
Raupunginorkesterin waltionapu wilita 1933. Stadsorke- sterns statsbidrag för år 1933	—	400 000	300 000	100 000
Raupunginorkesterin tulot joitannoista. Stadsorkesterns konsertintrader	72 500	1 000 000	1) 860 911 45	140 000
Yhteensä. Summa	2 169 206 90	11 725 624	11 356 878 60	2 350 694 90
6. Raupungin teknilliset laitokset. Stadens tekniska verk.				
I. Wesijohdolaitos. Vattenledningsverket.				
Wedenmyynti, myöskin kaupungin oma wedenkuluutus, sekä wesimittarien wuokrat. Vattenförsäljning, inkl. stadens egen förbrukning, samt hyror för wattenmätare	—	25 063 000	25 465 990 40	—
Korwous yleisten wesipostien n. m. hoibosta ja kunnosja- pidosta. Ersättning för skötsel och underhåll av all- männa wattenposter m. m.	—	95 000	108 090 75	—
Korwous satamawesipostien hoibosta ja kunnosapidosta. Ersättning för skötsel och underhåll av hamnposterna	—	120 000	109 853 65	—
Woitto suoritetuista johtotöistä. Vinst å utförda installa- tionsarbeten	—	250 000	257 599 60	—
Wuontoisetujen korwaukset. Ersättning för naturaförmåner	—	111 710	114 111	—
Wuut tulot. Öwriga inkomster	—	28 300	24 938	—
Yhteensä. Summa	—	25 668 010	26 080 583 40	—
II. Kaapulaitos. Gasverket.				
Katuwalautus. Gatubelysning	—	1 600 000	1 556 817 60	—
Yksityiskuluutus. Privat förbrukning	—	24 850 000	24 457 296 60	—
Siwutuotteet. Biprodukter	—	15 432 200	14 855 969 15	—
Woitto myynnistä ja suoritetuista töistä. Vinst å försälj- ning och utförda arbeten	—	600 000	380 112 38	—
Wuontoisetujen korwaukset. Ersättning för naturaförmåner	—	56 916	56 916	—
Korwous katuwalautuksen hoibosta ja kunnosapidosta. Ersättning för skötsel och underhåll av gatubelysningen	—	950 000	1 066 413 79	—
Wuokrat. Hyror	—	67 550	67 610	—
Yhteensä. Summa	—	43 556 666	42 441 135 52	—
III. Sähkölaitos. Elektricitetsverket.				
Katuwalautus. Gatubelysning	—	1 850 000	1 761 015 40	—
Yksityiskuluutus. Privat förbrukning	—	61 900 000	58 158 713 55	—
Raupungin laitosten kuluutus. Förbrukning vid stadens verk	—	6 566 100	6 419 270 45	—
Rattiteiden kuluutus. Spärwägsström	—	8 625 000	8 817 615	—
Woitto myynnistä ja suoritetuista töistä. Vinst å försälj- ning och utförda arbeten	—	200 000	313 843 35	—

1) Tästä erästä 70 000 mk. on Suomalaisen oopperan suorittama korwous wilita 1932 (ei sisälly kiritywiin tuloihin).

1) Av detta belopp utgör 70 000 mk ersättning av Finska operan för år 1932 (ingår ej i balanserande inkomster).

Sattoa. Fortsättning.

Tulot. Inkomster.	Sitto muo- delta 1932. Balans från år 1932.		Arvoloibut tulot rahasjännön mukaan. Beräknad inkomst enligt stat.		Tulot firjojen mukaan. Inkomst enligt böckerna.		Sitto muuten 1934. Balans till år .1934.	
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.							
Rorwaus kaapulaitoksesta mittariluwusta ja rahastuksesta. Ersättning av gasverket för mätaravläsning och inkas- sering	—	—	550 000	—	465 941	25	—	—
Suontoisetujen korwauffet. Ersättning för naturaförmåner	—	—	51 700	—	108 989	—	—	—
Rorot lontoturanttiiilistä kaupungintasasja. Ränta ä kontokuranräkning med stadskassan	—	—	600 000	—	1 207 650	70	—	—
Suotrat. Hyror	—	—	543 400	—	543 400	—	—	—
Yhteenjä. Summa	—	—	80 886 200	—	77 796 438	70	—	—
Teknilliset laitokset kaikkiaan. Totalsumma för de tekniska verken	—	—	150 110 876	—	146 318 157	62	—	—
7. Oletjet työt. Allmänna arbeten.								
I. Istutusset. Planteringar.								
Raupunginpuutarha. Stadsträdgården	—	—	40 000	—	51 053	20	—	—
Rorwaus kaupungille fuulumattomien istutusien kunnossa- pidosta. Ersättning för underhåll av planteringar, som icke tillhöra staden	—	—	70 450	—	70 450	—	—	—
II. Sekalaista. Diverse.								
Suontoisetujen korwauffet. Ersättning för naturaförmåner	—	—	30 396	—	30 396	—	—	—
Walttonapu teiden ylläpitämiseen wista 1932. Statsbidrag för underhåll av vägar för år 1932	—	—	35 000	—	38 961	70	—	—
Rorwaus hämeentien kunnosapidosta. Ersättning för underhåll av Tavastvägen	—	—	21 203	—	21 203	—	—	—
Muut tulot. Övriga inkomster	—	—	250 000	—	550 709	35	—	—
Yhteenjä. Summa	—	—	447 049	—	762 773	25	—	—
8. Puhtaanapitolaitos. Renhållningsverket.								
Raupungin latuosten puhtaanapito. Renhållning av sta- dens gatuandelar	—	—	450 000	—	419 860	—	—	—
Raupungin kiinteistöjen puhtaanapito. Renhållning av stadens fastigheter	—	—	300 000	—	351 820	35	—	—
Raupungin läymälät. Stadens bekvämlighetsinrättningar	—	—	40 000	—	32 346	25	—	—
Yhtijisten latuosten puhtaanapito. Renhållning av en- skildas gatuandelar	—	—	1 300 000	—	1 230 792	90	—	—
Yhtijisten kiinteistöjen puhtaanapito. Renhållning av enskildas fastigheter	—	—	4 600 000	—	4 489 526	20	—	—
Myyty lanta. Försäld gödsel	—	—	200 000	—	129 582	—	—	—
Muut tulot. Övriga inkomster	—	—	10 000	—	4 177	80	—	—
Yhteenjä. Summa	—	—	6 900 000	—	6 658 105	50	—	—
9. Erinäiset liitelaitokset. Diverse affärsföretag.								
I. Restuslaittola. Centralköket.								
Restuslaittola. Centralköket	—	—	10 080 000	—	10 503 250	55	—	—
Sietarannan ravintola. Restaurangen ä Sandstrand	—	—	770 000	—	375 591	30	—	—
Suontoisetujen korwauffet. Ersättning för naturaförmåner	—	—	370 000	—	384 602	—	—	—
II. Teurastamo. Slaktinrättningen.								
Sihantarastamo. Köttkontrollen	1 607	—	625 000	—	798 186	—	1 144	—
Teurastusofasto. Slaktavdelningen	—	—	2 100 000	—	603 707	80	43 140	80
Yhteenjä. Summa	1 607	—	13 945 000	—	12 665 337	65	44 284	80

Jatkoa. Fortsättning.

Tulot. Inkomster.	Siirto wuo- belta 1932. Balans från år 1932.	Urhoituit tulot rahajännön mukaan. Beräknad inkomst enligt stat.	Tulot Heijoen mukaan. Inkomst enligt böckerna.	Siirto wuoteen 1934. Balans till år 1934.
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.			
10. Raupungin kiinteä omaisuus. Stadens fasta egendom.				
I. Kiinteistötoimisto. Fastighetskontoret.				
Toimitusmaksut. Förrättningsavgifter.....	—	35 000	114 394 60	—
Karttojen ja jäljennösten myynti. Försäljning av kartor och kopior	—	3 700	9 044 10	—
II. Tomtilunastulset sekä tonttien ja alueiden wuokrat. Tomtlösen samt arrenden för tomter och områden.				
Tonttien myynti ja myytyjen tonttien kauppahinnan tuo- letus. Försäljning av tomter och amortering av köpe- skilling för försälda tomter	2 021 802 63	4 580 000	17 298 886 76	1 057 694 23
Tonttien ja alueiden wuokrat. Arrenden för tomter och områden	—	7 386 000	6 271 330 40	—
Raupungin omien laitosten maanwuokrat. Av stadens egna inrättningar erlagda arrenden	—	1 206 880	1 207 330	—
III. Maatilat. Jordlägenheterna.				
Maatalousosaston hoitamatt tilat. Lägenheter, som för- valtas av lantbruksavdelningen	—	2 809 993	3 366 384 26	—
IV. Rakennusten sekä myynti- ja toripaikkojen tuottamat wuokrat. Hyror från byggnader samt för- säljningsstånd och torgplatser.				
Raupunkitalot. Stadsgårdarna	106 855 15	5 205 001	5 578 342 05	166 735 10
Poliisihuoneistot. Polislokalerna	300	3 220 506	3 048 324 10	2 000
Runnalliset työväenafunnot. Kommunala arbetarbostäderna	112 253 75	2 958 000	2 866 898 25	131 280
Myynti- ja toripaikat. Försäljningsstånd och torgplatser	—	2 645 400	3 352 731 30	—
V. Ransanpuistot, siirtolapuutarhat ja urheilutentät. Folkparker, koloniträdgårdar och idrottsplaner.				
Ransanpuistot ja höyrylaiwa § 5. Folkparkerna och äng- slupen H 5	11 023 25	714 375	607 047 05	11 688
Siirtolapuutarhat. Koloniträdgårdarna	—	102 276	95 608 15	—
Luontoisetujen korvaus: Ersättning för naturaförmåner:				
Ransanpuistot. Folkparkerna	—	85 920	76 620	—
Siirtolapuutarhat. Koloniträdgårdarna	—	6 862	6 864	—
Urheilutentät. Idrottsplanerna	2 000	162 000	182 264 80	—
Muut tulot. Övriga inkomster	—	25 000	109 523 10	—
VI. Erinäiset wuokrat. Diverse hyror.				
Radun erilleen aitaaminen rakennustarkeitukseen. Intagning av gata för byggnadsändamål	—	50 000	58 781 65	—
Lastenhuoltolaitosten tilat. Barnskyddsnämndens lägen- heter	—	595 700	595 700	—
Ransakoulut. Folkskolorna	—	8 493 510	8 292 710	—
Työväenopisto. Arbetarinstitutet	—	551 728	506 728	—
Lastentarhat. Bamträdgårdarna	—	74 440	74 440	—
Ohteensä. Summa	2 254 234 78	40 912 291	53 719 952 57	1 369 397 33
11. Setalaiset tulot. Diverse inkomster.				
Waltion suorittama korvaus majoituksesta. Ersättning av staten för inkvartering	—	1 500	—	—
Autoasemien puhelinmaksut. Avgifter för telefoner vid bil- stationerna	—	70 000	69 690	—

Sattoa. Fortsättning.

Tulot. Inkomster.	Siirto wuo- delta 1932. Balans från år 1932.	Arvotulot rahasääntöön mukaan. Beräknad inkomst enligt stat.	Tulot kirjojen mukaan. Inkomst enligt böckerna.	Siirto wuoteen 1934. Balans till år 1934.
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.			
Rakennustarjastuksen toimitusmaksut. Avgifter för bygg- nadsinspektion.....	—	200 000	297 193 75	—
Kirkkotoimiston suorittama korvaus merotusluettelon jäl- jennöfjesta. Ersättning av kyrkokontoret för avskrift av taxeringslängden.....	—	80 000	80 000	—
Postilaitoksen vuokratmaksu. Postverkets hyresbidrag ..	—	29 840	14 920	—
Sairaiden kuljetus. Sjuktransport	—	145 000	119 925	—
Waltionapu työnvälitysfjesta walta 1932. Statsbidrag för arbetsförmedling för år 1932.....	—	141 500	152 600	—
Kulosaaren sillan siltamaksut. Avgifter från Brändö bro..	29 960 50	700 000	811 386 60	38 933 50
Suontoisetujen korvaus. Ersättning för naturaförmåner	—	959 710	1)932 236 15	—
Waltion suorittama korvaus merotuswalmistelulunnan huoneistomenoista. Statsbidrag för taxeringsberednin- gens lokalutgifter	210 000	210 000	420 000	—
Waltion suorittama korvaus henkikirjoittajan huoneisto- menoista. Statsbidrag för mantalsskrivarens lokalutgifter	—	26 400	26 400	—
Wiranhaltijain palkkojen vähennys. Reduktion av befatt- ningshavarnas löner	—	5 300 000	2)5 104 416 05	—
Muut tulot. Övriga inkomster	—	100 000	465 321 35	—
Yhteensä. Summa	239 960 50	7 963 950	8 494 088 90	38 933 50
12. Merotus. Uttaxering.				
Runnalliserot. Kommunala utskylder.....	—	227 284 258	228 284 069	—
Tuloja, jotta ei ole rahassääntöön merkitty. Inkomster, ej i staten observerade.				
Palolaitos. Brandverket	—	—	602 50	—
Sairaanhoidto. Sjukvården	—	—	13 357 20	—
Köyhäinohito. Fattigvården	—	—	13 545 95	—
Suomenkieliset kansakoulut. Finska folkskolorna	—	—	30 646 30	—
Wesijohtolaitos. Vattenledningsverket	—	—	147 981 95	—
Kaasulaitos. Gasverket	—	—	99 291 90	—
Sähkölaitos. Elektricitetsverket	—	—	1 023 18	—
Puhtaanapitolaitos. Renhållningsverket	—	—	43 568	—
Kertyneet, aitaifemmin poistetut maksut. Influtna, tidigare avkortade avgifter	—	—	12 920 04	—
Wanhentuneet työläispalkat. Preskriberade arbetarlikwider	—	—	851 20	—
Peruutetut menoäämät. Återförda utgiftsrester	—	—	51 638 85	—
Wanhentuneet korkoliput ja obligatit. Preskriberade ränte- kuponger och obligationer	—	—	7 051 84	—
Wakfolunastus. Expropriation	—	—	53 960	—
Myydyt rakennukset ja myyty kalusto. Försälda byggna- der och inventarier	—	—	9 160	—
Erinäiset wuokrat. Diverse hyror och arrenden	—	—	2 220 50	—
Siirtymieiden määrärahojen säästö. Besparing å balanse- rade anslag	—	—	234 003 40	—
Muut tulot. Övriga inkomster	—	—	14 712 30	—
Yhteensä. Summa	—	—	736 535 11	—
Raikkaan. Totalsumma	6 603 823 25	6 01 528 640	684 666 835 27	5 272 638 33

1) Kf. alaw. 2) Sähän säältyy walmistawan tyttöjen ammattikoulun luontoisetujen korwauffet 33 384 ml.

1) Se noten 2. 2) Häri ingår 33 384 mk utgörande ersättning för naturaförmåner vid förberedande yrkes-
skolan för flickor.

307. Raupungin menot vuonna 1933, wahwistettuun rahafääntöön werrattuina.
Stadens utgifter år 1933, jämförda med den fastställda staten.

Menot. Utgifter.	Siirto muobelta 1932. Balans från år 1932.	Räddrärahat muo- ben menoääntöön mukaan. Anslag enligt årets utgiftsstat.	Räntömerolista mönnetyt lisa- p. m. määrä- rahat ¹⁾ . Tilläggs- o. a. anslag ur dispo- sitionsmedel ¹⁾ .	Muista tifeistä siirretyt määrä- rahat ²⁾ . Från andra konti överförda anslag ²⁾ .	Menot firjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.	Muistiin tifeisiin siirretyt määrä- rahat. Till andra konti överförda anslag.	Siirto muoteen 1934. Balans till år 1934.
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.						
1. Raupungin welat. Stadens skulder.							
Ruoletus. Amortering	41 256	11 049 498	—	—	9 844 135 77	—	1 246 619 —
Rorot. Rantor	7 812 211 97	52 757 117	—	—	52 812 558 40	—	7 630 462 56
Seimo- p. m. werot. Stämpel- o. a. skatter	—	125 000	—	—	115 831 80	—	—
Toimituspalkkiot. Provisioner	—	500 000	—	—	421 063 98	—	—
Kursstappiot p. m. Kursföruster m. m.	2 130 394 46	38 500 000	—	—	26 653 036 25	—	7 000 000 —
Yhteensä. Summa	9 983 862 43	102 931 615	—	—	89 846 626 20	—	15 877 081 56
2. Raupungin wirastot. Stadens ämbetsverk.							
Maistraatti. Magistraten	—	941 090	5 000	8 990 50	952 534 65	—	—
Raastuwanoifeus. Rådstuvurätten	—	3 473 680	750	46 051 25	3 446 874 70	—	—
Syyttäjät. Aklagare	—	374 565	—	10 560 05	372 575 20	—	—
Ulosottolaitos. Exekutionsverket	—	4 132 726	625	29 144 60	4 098 321 95	—	—
Raatihuoneenarkisto. Rådhusarkivet	—	164 680	—	—	162 761 25	—	—
Yhteensä. Summa	—	9 086 741	6 375	94 746 40	9 033 067 75	—	—
3. Rannallishallinto. Kommunalförvaltningen.							
Raupunginwastuusto. Stadsfullmäktige	—	78 000	—	—	68 040	—	—
Raupunginhallitus. Stadsstyrelsen	—	1 011 920	1 709 75	—	982 715 30	—	—
Raupungintanslia. Stadskansliet	—	1 924 400	350	17 480	1 720 447 65	—	—
Rahatoimisto. Drätselkontoret	—	2 465 155	200	11 417 50	2 375 796 20	—	—
Satamahallinto: Hamnförvaltningen:							
Satamalaufatunta ja satamahallintotoimisto.							
Hamnnämnden och hamnförvaltningskontoret	—	202 280	13 712	480	209 329 30	—	—
Satamaliifenneofasto. Hamntrafikavdelningen	—	1 695 287	—	16 455	1 607 946 60	—	—
Satamafannantaofasto. Hamnuppbörsavdelning.	—	3 094 380	—	7 376	3 112 966 28	—	—
Säjennafu Suomen satamaliitolle. Medlemsav- gift till Finlands hamnförbund	—	18 000	—	—	16 041	—	—
Tilastotoimisto. Statistiska byrån	215 194 31	1 022 440	7 000	14 300	1 229 125 70	—	25 174 16
Työnwältystoimisto. Arbetsförmedlingsbyrån	—	1 102 235	—	10 423 05	1 080 931 65	—	—
Rewifionilaitos. Revisionsverket	—	761 008	—	2 667	758 812 55	—	—

Verotuswalmistelufunta. Taxeringsberedningen ..	—	2 142 954	—	3 228	2 139 851 15	—	—
Rakennustarfastus. Byggnadsinspektionen	—	549 000	—	12 620	559 834 35	—	—
Julkisivupitirustusten tarfastustoimifunta. Kommis- sionen för granskning av fasadritningar	—	8 300	—	—	6 072 50	—	—
Solhouslautafunta. Förmyndarnämnden	—	30 360	—	—	29 660	—	—
Oikeusaputoimisto. Rättshjälpsbyrå	—	168 421	—	530	161 581 10	—	—
Urheilulautafunta. Idrottsnämnden	—	11 280	—	—	9 540	—	—
Ummattihoppilaslautafunta. Yrkeslärlingsnämnden ..	—	37 800	—	—	32 010 80	—	—
Waalitustannukset. Kostnader för val	—	600 000	—	—	590 539 85	—	—
Apumafjut erinäisille kaupunkilaisille. Bidrag åt vissa stadsförbund	—	204 240	—	—	198 990	—	—
Määräraha henkijöittäjälle y. m. Anslag för man- talskrivaren m. m.	—	43 500	—	—	43 417 65	—	—
Muut menot. Övriga utgifter	—	—	18 800	—	18 800	—	—
Yhteensä. Summa	215 194 31	17 170 960	41 771 75	96 976 55	16 952 449 63	—	25 174 16
4. Palolaitos. Brandverket.							
Palkkaudet. Avlöningar	—	3 951 690	—	300	3 882 017 50	—	—
Suoneistomenot. Utgifter för lokaler	—	352 310	—	23 700	305 315 45	—	—
Rakuston hankinta. Anskaffning av inventarier ..	—	450 000	—	—	449 331 50	—	—
Rakuston kunnossapito. Underhåll av inventarier	—	230 000	—	—	218 434 60	—	—
Sewosten elatus ja autojen käyttö. Underhåll av hästar och automobildrift	—	97 500	—	—	96 349 45	—	—
Wakuutukset. Försäkringar	—	40 000	—	—	40 000	—	—
Muut menot. Övriga utgifter	—	57 500	—	—	53 645	—	—
Yhteensä. Summa	—	5 179 000	—	24 000	5 045 093 50	—	—
5. Poliisilaitos. Polisnrättningen.							
Raupungin suocittama läiteinen apumafju waltiolle (w. lta 1932). Stadens åt statsverket erlagda kon- tanta bidrag (för år 1932)	—	6 898 400	—	—	6 851 738 75	—	—
Wirtahuoneistojen wuokra. Hyra för tjänstelokaler.	—	2 879 348	—	—	2 692 709 75	—	—
Rakusto, painatus ja sidonta. Inventarier, tryckning och inbindning	—	83 000	—	—	76 058	—	—
Lääkäri, lääkkeet y. m. Läkare, medicinalier m. m.	—	95 200	—	500	82 702 90	—	—
Pidätettyjen henkilöiden ylläpito. Underhåll av an- hållna personer	—	80 000	—	—	80 928 50	—	—
Muut menot. Övriga utgifter	—	28 000	4 000	—	30 696 25	—	—
Yhteensä. Summa	—	10 063 948	4 000	500	9 814 834 15	—	—
6. Teurastamo. Slaktinrättningen.							
Sihantarfastamo. Köttkontrollstationen	—	580 310	643 573 15	4 100	1 227 983 15	—	—
Teurastusofasto. Slaktavdelningen	—	162 660	12 000	—	171 906	—	—

1) Rf. alaw. 1 § w. 329. 2) Rf. alaw. 2 § w. 329.
1) Se noten 1 å sid. 329. 2) Se noten 2 å sid. 329.

Menot. Utgifter.	Siffror muobetta 1932. Balans från år 1932.	Määrdrådet muo- ben menojäännön mukaan. Anslag enligt årets utgiftsstat.	Räntömaroista myönnetyt liis- y. m. määrdrådet. Tilläggs- o. a. anslag ur dispo- sitionsmedel.	Muista tileistä siffreret määrä- rahat. Från andra konti överförda anslag.	Menot kirjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.	Muisti tileisti siffreret määrä- rahat. Till andra konti överförda anslag.	Siffror muoteen 1934. Balans till år 1934.
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.						
Rakuston y. m. hantkiminen. Anskaffning av inven- tariet m. m.	—	—	421 744 20	—	421 744 20	—	—
Urvaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov	—	1 200 000	—	—	—	1 077 317 35	103 255 80
Dyhtensä. Summa	—	1 942 970	1 077 317 35	4 100	1 821 633 35	1 077 317 35	103 255 80
7. Serweydenhoito. Sundhetsvården.							
Serweydenhoitolautakunta. Hälsovårdsnämnden ..	—	358 280	13 365	9 570 65	311 769 40	—	—
Sairaaloihin kuulumaton lääkäri- ja sairaanhoito- henkilöfunta sekä eläinlääkärit. Läkare och sjuk- vårdspersonal utom sjukhusen samt veterinärer	—	1 230 440	38 000	28 352 65	1 282 999 15	—	—
Serweysohjien walwonta. Sanitär övervakning ..	—	683 378	—	1 568	677 289	—	—
Raidontarlastamo. Mjölkkontrollstationen	—	600 600	2 000	13 537	604 896 20	—	—
Ummattientarlastus. Yrkesinspektionen	—	265 180	—	9 010	272 442 50	—	—
Serweybellisten tutkimusten laboratoori. Labora- toriet för sanitära undersökningar	—	338 280	—	10 500	326 956 35	—	—
Serweystoimisto weneeristen tautien wastustamista warten. Sanitetsbyrån för motarbetande av de weneriska sjukdomarna	—	385 360	—	7 950	386 489 15	—	—
Ufuntotarlastus. Bostadsinspektionen	—	219 360	2 666 25	1 645	223 623 25	—	—
Tuberkuloosihuoltotoimisto. Tuberkulosdispensären	—	811 046	—	3 847	814 179 25	—	—
Uwustuffia tuberkuloositiifille. Understöd åt tuber- kulösa	—	110 000	—	—	108 592 35	—	—
Refäpätwäparantola. Sommarwagsanatoriet	—	85 000	—	—	84 986 15	—	—
Parantola-, sairaala- ja sairastotihoitoa tuberkuloos- tiifille. Vård å sanatorier, sjukhus och sjukhem för tuberkulösa	—	1 699 035	—	—	1 692 685	—	—
Poliklinikat ja muu sairaanhoito: Polikliniker och annan sjukwård:							
Weneeritiä tauteja sairastamien miesten poliklinikka. Polikliniken för weneriskt sjuka män	—	174 500	—	1 080	180 013 30	—	—
Uwustuffet yfitytiifille poliklinikoille. Understöd åt privata polikliniker	—	187 200	—	—	183 110 10	—	—
Uwustuffet synnytyslaittoifille sekä kättilöapu wa- rattomille kodsisaan. Understöd åt förlösn- ningsanstalter samt för barmworskebiträde åt medellösa i deras hem	—	131 000	—	—	130 400	—	—

Suoltotoimisto henkifesti sairaita warten. Hjalp- byran for psykiskt sjuka	66 795	—	500	67 147 85	—	—
Restustodit henkifesti sairaita warten. Centralhem- men for psykiskt sjuka	288 406	—	1 520	277 253	—	—
Henkifesti sairaiden perhehoito. Familjevård for psykiskt sjuka	100 000	—	—	29 000 70	500	—
Eläintenhuoltoasema. Vårdstationen for djur	7 200	—	—	7 200 65	—	—
Politiilaitoksen suojeluosaston sairasoasto. Polis- inrättningens skyddsavdelnings sjukavdelning	233 000	—	709	159 429 60	—	—
Rouluhammaslinnikka. Skoltandkliniken	660 720	—	10 064 80	654 890 90	—	—
Rototusainewarasto. Vaccindepoten	11 000	—	—	9 875	—	—
Desinfioimismajala. Desinfektionshärbarget	83 780	—	—	77 070 25	—	—
Arwaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov	50 000	—	—	—	50 000	—
Yhteensä. Summa	8 779 560	56 031 25	99 854 10	8 562 299 10	50 500	—
8. Sairaanhoido. Sjukvården.						
Sairaalan hallitus. Sjukhusstyrelsen	179 719	—	—	176 945 95	—	—
Sairaalan tiliwirasto. Sjukhusens räkenskapsverk.	275 720	—	—	253 054 45	—	—
Marian sairaala. Maria sjukhus	8 572 181	22 345 05	39 276 65	8 424 057 35	—	—
Ruskutautisairaala. Epidemisjukhuset	4 636 338	9 466 90	9 600	4 340 979 30	—	—
Kiwelän sairaala. Stengårds sjukhus	9 345 265	50 933 70	1 200	8 227 053 35	—	—
Nikkilän sairaala. Nickby sjukhus	9 183 577	79 064	5 588	8 997 605 10	—	—
S:n, perhehoitomafitt. D:o, utackorderingsavgifter	744 000	113 838 15	—	857 838 15	—	—
Tuberkuloosifairaala. Tuberkulossjukhuset	7 055 128	80 980 60	4 560	6 865 182 75	—	—
Sairaanhoidajatartoulu. Sjuksköterskeskolan	554 962	—	—	517 536 90	—	—
Sairaalamafittuja Suomen punaifien ristin sairaalaan. Sjukvårdsavgifter till Finlands röda kors'sjukhus	2 591 075	100 064	—	2 714 000	—	—
S:n, lisäformaus w:lta 1932. D:o, tilläggsersättning for år 1932	—	101 936	—	101 936	—	—
Kellokosten piirimielisairaalan sairaspaitat, perus- mafittu. Sjukplatser vid Mariefors distriktssinnes- sjukhus, grundavgift	2 000 000	—	—	2 000 000	—	—
Arwustus Sielunterweysseuralle. Understöd åt Stif- telsen for psykisk hälsa	75 000	—	—	64 460	—	—
Arwaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov	600 000	—	—	—	551 669 40	—
Yhteensä. Summa	45 812 965	558 628 40	60 224 65	43 540 649 30	551 669 40	—
9. Röyhäinoido. Fattigvården.						
Röyhäinoidolautakunta ja sen kanslia. Fattigvårds- nämnden och dess kansli	4 541 180	734 000	64 181 90	5 277 048 15	—	9 515
Röyhäinhoidon kassa- ja tiliwirasto. Fattigvårdens kassa- och räkenskapsverk	303 925	—	6 930	305 798 05	—	—
Lasten päiwäfoti. Daghemmet for barn	115 140	—	—	106 733 40	—	—
Runnallistoti ja sen yhteydesfä olewat laitotfet: Kom- munalhemmet och därmed förenade inrättningar:	—	—	—	—	—	—
Yhteifet kustannufket. Gemensamma kostnader	862 840	—	3 180	845 382 40	—	—
Runnallistoti. Kommunahemmet	5 849 740	—	23 415	5 618 027 20	—	—
Työlaitos. Arbetsinrättningen	1 359 720	—	420	1 354 616 70	—	—

Menot. Utgifter.	Sirto vuodelta 1932. Balans från år 1932.	Määrärahat wu- ben menoäänön mukaan. Anslag enligt årets utgiftstat.	Räpittömaroista myönnetyt (kä- y. m. määrä- rahat. Tilläggs- o. a. anslag ur dispo- sitionsmedel.	Muista tileistä sitretyt määrä- rahat. Från andra konti överförda anslag.	Renot kirjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.	Muihin tileihin sitretyt määrä- rahat. Till andra konti överförda anslag.	Sirto vuoteen 1934. Balans till år 1934.
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.						
Maanviljelys. Jordbruket	—	153 900	—	—	148 971 05	—	—
Silala. Svingården	—	339 490	—	640	338 857 95	—	—
Pejulaitos. Tvättnrättningen	—	594 860	—	5 820	590 765 90	—	—
Työtömat. Arbetsstugorna	—	4 664 255	—	500	3 836 833 50	—	—
Elätteelleannosta, laitoshoido köyhäinheilolle kuulu- mattomissa laitoissa ja fuoranaiset amustukset: Utackordering, vård i fattigvården icke under- lydande anstalter samt direkta understöd:							
Elätteelleanto. Utackordering	—	100 000	—	—	55 225	26 010 90	—
Sairaanhoito. Sjukvård	—	8 700 000	—	—	10 051 866 15	—	—
Lääkkeit ja sairaanhoitotarvikkeit. Medicinalier och sjukvårdsartiklar	—	500 000	—	—	749 234 45	—	—
Suoranaiset amustukset. Direkta understöd	—	22 000 000	7 281 000	—	43 581 523 80	—	—
Päivähoito. Dagvård	—	250 000	—	—	236 241 25	—	—
Matka-apu. Resebidrag	—	40 000	—	—	37 770 50	—	—
Sautausapu. Begravningshjälp	—	150 000	—	26 010 90	176 010 90	—	—
Työttömien amustaminen: Understöd åt arbetslösa:							
Ilmainen ruokinta. Gratisbespising	—	—	14 873	—	14 873	—	—
Waate- y. m. amustukset. Beklädnads- o. a. bidrag	—	—	30 196	—	30 196	—	—
Arwaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov	—	8 000 000	—	—	—	8 000 000	—
Yhteensä. Summa	—	58 525 050	8 060 069	131 097 80	73 355 975 35	8 026 010 90	5 515
10. Lastensuojelutoiminta. Barnskydds- verksamheten.							
Lastensuojelulautakunta ja sen kanslia. Barnskydds- nämnden och dess kansli	—	912 335	—	8 550	917 318 25	—	—
Lastensuojelulaitokset. Barnavårdsinrättningarna	—	6 597 333	12 200	6 938	6 277 067 45	—	—
Lastenhoidon neuvonta-asemat. Rådgivningsstatio- nerna för barnavård	—	107 980	—	—	107 232 35	—	—
Sijoitus ystityshoitoon y. m.: Utackordering m. m.: Perhe- ja laitoshoido. Vård i enskilda familjer och anstalter	—	5 110 000	42 800	—	5 225 927 20	—	—
Työfämiehisten ja raajariffioisten lasten opetus. Undervisning av abnorma och vanföra barn	—	250 000	—	—	286 584 50	—	—
Lasten tefäwiritystoiminta. Barnens sommar- rekreation	—	40 000	—	—	40 000	—	—

Avioittomain lasten avustaminen y. m. Underhåll m. m. av utom äktenskap födda barn	—	65 000	—	—	56 289 60	—	—
Lasten hammashöjto. Barnens tandvård	—	35 000	—	—	38 315 45	—	—
Matfatulut. Resekostnader	—	63 000	—	—	71 076 30	—	—
Bengtjärin, Toivoniemen, Ryttylän—Siltalan ja Toivolan tilat. Lägenheterna Bengtsår, Toivoniemi, Ryttylä—Siltala och Toivola	—	1 718 500	—	—	1 577 771 35	—	—
Arvaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov	—	50 000	—	—	—	50 000	—
Yhteensä. Summa	—	14 949 148	55 000	15 488	14 597 582 45	50 000	—
11. Opetus- ja sivistyslaitokset. Undervisnings- och bildningsanstalter.							
Suomenkiel. kansakoulut ¹⁾ . Finska folkskolorna ¹⁾	—	20 967 305	2 000	75 635	21 159 833 65	—	—
Ruotsinkiel. kansakoulut ¹⁾ . Svenska folkskolorna ¹⁾	—	8 447 737	3 304 40	—	8 435 463 65	—	—
Kansakoulujen yhteiset menot. Folkskolornas gemensamma utgifter	—	271 680	—	—	237 776 10	—	—
Ammattiopetuslaitosten johtokunta. Direktionen för yrkesundervisningsanstalterna	—	60 980	—	—	56 742 95	—	—
Balmistawa poikain ammattikoulu. Förberedande yrkesskolan för gossar	—	972 775	—	1 635 70	981 392 75	—	—
Balmistawa tyttöjen ammattikoulu. Förberedande yrkesskolan för flickor	—	1 729 435	88 582 35	16 298 70	1 889 177 50	—	—
Taideteollisuussestuslous; kaupungin ofuus sen menoista. Centralskolan för konstflit; stadens andel av dess utgifter	—	223 000	—	—	223 000	—	—
Kirjapainokoulu. Boktryckeriskolan	—	285 487	—	2 595	279 695 35	—	—
Yleimen ammattilaiskoulu. Allmänna yrkesskolan	—	491 230	—	424 65	480 868 45	—	—
Yhtytijisten ammattikoulujen avustukset: Understöd åt enskilda yrkesskolor:	—	—	—	—	—	—	—
Rone- ja siltaratennusofatehntion konepajakoulu. Maskin- och brobyggnadsaktiebolagets verkstadsskola	—	50 000	—	—	50 000	—	—
Parturiammattikoulu. Barberaryrkesskolan	—	8 400	—	—	8 400	—	—
Maalariammattikoulu. Målaryrkesskolan	—	15 000	—	—	15 000	—	—
Selsingin käsityökoulu. Helsingfors handarbetskola	—	—	—	11 800	11 800	—	—
Kotitalouslautakunta. Hemhushållningsnämnden	—	215 400	—	3 900	217 507 90	—	—
Suomenkielinen työvænopisto. Finska arbetarinstitutioner	—	971 528	—	—	958 908	—	—
Ruotsinkielinen työvænopisto. Svenska arbetarinstitutioner	—	226 840	—	—	223 527 80	—	—
Lastentarhat laitofineen. Barnträdgårdama och till dem anslutna anstalter	—	8 328 873	6 600	14 486	8 010 686 80	—	3 297 50

¹⁾ Yhtytijisofhtainen tilasto on esitettynä taul. 310.

¹⁾ Detaljerad statistik se tab. 310.

Menot. Utgifter.	Siirto muodelta 1932. Balans från år 1932.	Määrärahat wuob- ben menoäändän mukaan. Anslag enligt ärets utgiftsstat.	Räytdworoista myönnetyt lifä- y. m. määrärahat. Tilläggs- o. a. anslag ur dispo- sitionsmedel.	Muista tilleistä siirrettyt määrä- rahat. Från andra konti överförda anslag.	Menot kirjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.	Muigim tilleigim siirrettyt määrä- rahat. Till andra konti överförda anslag.	Siirto wuoteen 1934. Balans till år 1934.
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.						
Amustus Basilan lastenseimelle. Understöd åt barn- krubban i Fredriksberg	—	41 000	—	—	41 000	—	—
Raappa- ja teknillisten opetuslaitosten amustukset. Understöd åt handelsläroverk och läroverk för teknisk utbildning	—	525 600	—	—	525 600	—	—
Yhteiskunnallisen korkeakoulun amustus. Understöd åt Yhteiskunnallinen korkeakoulu	—	30 000	—	—	30 000	—	—
Raapingin kirjasto. Stadsbiblioteket	—	2 671 659	25 500	35 364	2 688 327 95	—	—
Raapingin museo. Stadens museum	5 714 02	113 758	600	345 10	105 450 25	—	13 227 82
Musiikkilautakunta ja kaupungin orkesteri. Musik- nämnden och stadsorkestern	—	2 976 065	3 099 40	5 830	2 974 334 25	—	—
Teatterien y. m. sivistyslaitosten amustukset. Under- stöd åt teatrar o. a. kulturföretag	—	672 000	75 000	—	747 000	—	—
Arwaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov	—	200 000	—	—	—	199 012 15	—
Yhteenjä. Summa	5 714 02	50 495 752	204 686 15	168 314 15	50 351 493 35	199 012 15	16 525 32
12. Raapingin teknilliset laitokset. Stadens tekniska verk.							
I. Vesijohtolaitos. Vattenledningsverket.							
Sallinto. Förvaltningen	—	1 160 820	—	3 000	1 110 326 10	—	—
Räyttö. Driften	—	3 640 400	—	—	3 502 685	—	—
Satelu- ja johtotyöfästöt. Distributions- och instal- lationsavdelningarna	—	1 424 240	—	—	1 385 021 65	—	—
Yleiset vesipostit ja satamajohtot. Allmänna vatten- poster och ledningar i hamnarna	—	155 000	—	—	146 027 40	—	—
Uudistustyöt, mittarien hankinta y. m. Nyanläggningar, inköp av mätare m. m.	—	1 193 000	39 628 15	—	935 265 15	—	139 655 15
Rorot kontokuranttitilistä kaupungintalossa. Räntä å kontokurantträkning i stadskassan	—	80 000	—	—	—	—	—
Muut menot. Övriga utgifter	—	567 660	—	—	483 052 85	—	—
Arwaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov	—	50 000	—	—	—	39 628 15	—
Yhteenjä. Summa	—	8 271 120	39 628 15	3 000	7 562 378 15	39 628 15	139 655 15

II. Kaajulaitos. Gasverket.										
Sällinto. Förvaltningen	—	1 063 580	—	—	—	999 074 85	5 000	—	—	—
Räntö. Driften	—	21 797 880	—	—	—	20 035 140 63	—	—	—	—
Safelu- ja johtotyöfästot. Distributions- och installationsavdelningarna	—	3 136 390	—	7 500	—	2 972 697 77	—	—	—	—
Ratuwalaistus. Gatubelysningen	—	652 620	—	—	—	768 104 59	—	—	—	—
Uudistyt, mittarien hankinta y. m. Nyanläggningar, inköp av mätare m. m.	—	2 088 000	—	—	—	1 756 016 16	—	—	140 000	—
Rorot konttoruranttittilistä kaupungintafasfa. Ränta å kontokurantråkning i stadskassan	—	350 000	—	—	—	178 171 50	—	—	—	—
Muut menot. Övriga utgifter	—	1 013 000	—	—	—	960 862 69	—	—	—	—
Urwaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov	—	50 000	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteenjä. Summa	—	30 151 470	—	7 500	—	27 670 068 19	5 000	—	140 000	—
III. Sähkölaitos. Elektricitetsverket.										
Sällinto. Förvaltningen	—	3 553 286	—	—	—	3 258 966 70	—	—	—	—
Räntö. Driften	—	16 786 665	—	—	—	13 920 844 75	—	—	—	—
Safelu- ja johtotyöfästot. Distributions- och installationsavdelningarna	—	2 919 765	—	—	—	2 689 781 70	—	—	—	—
Ratuwalaistus. Gatubelysningen	—	600 000	—	—	—	537 781 45	—	—	—	—
Uudistyt, mittarien hankinta y. m. Nyanläggningar, inköp av mätare m. m.	—	5 676 000	79 658 20	—	—	3 514 866 47	—	—	2 051 712 60	—
Muut menot. Övriga utgifter	—	2 035 344	—	—	—	1 881 132 85	—	—	—	—
Urwaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov	—	100 000	—	—	—	—	79 658 20	—	—	—
Yhteenjä. Summa	—	31 671 060	79 658 20	—	—	25 803 373 92	79 658 20	—	2 051 712 60	—
Teknilliset laitokset kaikkiaan. Totalsumma för de tekniska verken	—	70 093 650	119 286 35	10 500	—	61 035 820 26	124 286 35	—	2 331 367 75	—
13. Yleiset työt. Allmänna arbeten.										
I. Yleisten töiden lautafunta ja rakennustoimisto. Nämnden för allmänna arbeten och byggnadskontoret	—	3 943 720	—	17 600 15	—	3 876 625 80	—	—	—	—
II. Rakennustoimiston tiliwirasto. Byggnadskontorets räkenskapsverk	—	236 786	—	—	—	228 648 55	—	—	—	—
III. Rakennukset ja talot ¹⁾ . Byggnader och lägenheter ¹⁾ .										
a) Korjaus ja kunnosapito. Reparation och underhåll	—	3 163 020	163 452 65	—	—	3 134 108 90	—	—	—	—

¹⁾ Waratyöt eivät sisälly tähän.

¹⁾ Häri ingå icke reservarbeten.

Menot. Utgifter.	Siirto vuodelta 1932. Balans från år 1932.	Määrärahat wuob- ben menoäänön mukaan. Anslag enligt årets utgiftsstat.	Räpittäroista myönnetyt liiä- y. m. määrärahat. Tilläggs- o. a. anslag ur dispo- sitionsmedel.	Rutista tileistä siirrettyt määrä- rahat. Från andra konti överförda anslag.	Menot kirjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.	Mihin tileihin siirrettyt määrä- rahat. Till andra konti överförda anslag.	Siirto vuoteen 1934. Balans till år 1934.
Markkaa ja penniä. Mark och penni.							
b) Uudis- ja muutostarhennukset. Nybyggnads- och ändringsarbeten.							
Kallion paloaseman uudesti- ja lisäparantaminen. Om- och tillbyggnad av brandstationen i Berghäll	—	3 000 000	—	—	2 688 167	50	311 832
Uudet kansakoulutarhennukset. Nya folkskolbyggnader	—	3 000 000	—	—	3 000 000	—	—
Seurastamo. Slaktinrättningen	—	7 500 000	—	—	7 008 623	45	491 376
Kunnallistöihin työlaitosten saunatarhennus. Bad- stugubyggnad vid kommunalhemmets arbetsin- rättning	—	408 700	—	—	399 019	—	—
Pesukone ja kestipakkoistuvaa ja Marian sairaalan. Tvättmaskin och centrifug till Maria sjukhus	—	75 000	—	—	—	—	75 000
Nikkilän sairaalan henkilöstönnän asuintarhennus. Bostadsbyggnad för personalen vid Nickby sjuk- hus	—	2 000 000	—	—	1 428 241	55	571 758
Muut uudistystöt. Övriga nyanläggningar	—	877 369	140 411	35	941 297	95	—
Yhteenjä. Summa	—	20 024 089	303 864	—	18 599 458	35	1 449 967
IV. Kadut ja yleiset paikat ¹⁾ . Gator och allmänna platser ¹⁾ .							
Korjaus ja kunnossapito. Reparation och underhåll	—	658 000	841	50	644 995	—	—
Laitetut uudet kadut. Planerade nya gator	—	5 621 000	—	—	5 446 836	80	40 286
Katujen päällystäminen. Beläggning av gator	—	1 454 500	34 849	05	1 239 515	30	—
Muut uudistystöt. Övriga nyanläggningar	—	920 500	77 614	55	847 139	85	116 336
Yhteenjä. Summa	—	8 654 000	113 305	10	8 178 486	95	156 623
V. Kanavat ja viemärit ¹⁾ . Kanaler och avlöppsdiken ¹⁾ .							
Kyläsaaren puhdistusasema. Reningsstationen å Byholmen	—	325 000	—	—	324 289	75	—
Muut puhdistusasemat. Övriga reningsstationer	—	220 000	—	—	217 255	70	—
Korjaus ja kunnossapito. Reparation och underhåll	—	950 000	—	—	948 650	85	—
Uudet viemärit. Nya avloppskanaler	—	1 672 267	—	—	1 489 063	40	—

Rotojojohto Sietaniementadulta Saiwallahteen. Samlingsledning från Sanduddsgatan till Edesviken	—	2 047 000	—	—	—	2 046 955	85	—	—	—
Yhtensä. Summa	—	5 214 267	—	—	—	5 026 215	55	—	—	—
VI. Tiet ¹⁾ . Vågar ¹⁾ .										
Korjaus ja kunnosapito. Reparation och underhåll Maantiejätöjen kunnosapito ja parannukset. Underhåll och förbättring av utfartslandsvågar	—	1 200 000	—	—	—	1 192 849	90	—	—	—
Hämeen- ja Surunteiden uudelleenjärjestelyt y. m. Omreglering m. m. av Tavast- och Åbovägarna	—	100 000	—	—	—	64 747	80	—	—	—
Rantatadun tasoittaminen y. m. Siiankadulta Unioninkadulle. Planering m. m. av strandvägen från Elisabetsgatan till Unionsgatan	—	500 000	—	—	—	496 569	40	—	—	—
Suomarintyläntien lopputasojous. Slutplanering av Domarbyvägen	—	544 000	—	—	—	337 594	25	—	206 405	75
Yhtensä. Summa	—	1 609 000	—	—	—	1 103 267	60	—	505 732	40
Yhtensä. Summa	—	3 953 000	—	—	—	3 195 028	95	—	712 138	15
VII. Urheilu- ja leikkikentät ¹⁾ . Sport- och lekplaner ¹⁾ .										
Korjaus ja kunnosapito. Reparation och underhåll Uudistytöt. Nyanläggningar	—	477 000	—	—	—	437 691	50	—	—	—
Yhtensä. Summa	—	70 000	—	—	—	59 009	30	—	—	—
Yhtensä. Summa	—	547 000	—	—	—	496 700	80	—	—	—
VIII. Satamat. Hamnar.										
Korjaus ja kunnosapito. Reparation och underhåll Vänsfjätaman ratennustytöt. Byggnadsarbeten i Västra hamnen	—	2 608 200	—	—	—	2 435 580	30	—	—	—
Korttelin n:o 245 tasoitus. Planering av kv. n:o 245	—	7 200 000	2) 655 000	—	—	5 618 226	98	—	1 581 773	02
Katajanolan ratennustytöt. Byggnadsarbeten å Skatudden	—	—	—	—	—	655 000	—	—	—	—
Yhtensä. Summa	—	1 360 000	—	—	—	—	—	—	1 360 000	—
Herttoniemen ratennustöiden jatkaminen varatyönä. Fortsättande av byggnadsarbetena i Hertonas som reservarbeten	—	6 000 000	—	—	—	3 380 089	05	—	2 619 910	95
Arabian ja teurastamon rautatierata. Järnvägs-spår till Arabia och slaktinrättningen	—	—	2) 2 015 000	—	—	2 015 000	—	—	—	—
Saattajaarentadun sepelöinti. Makadamisering av Drumsögatan	—	310 000	—	—	—	270 811	10	—	—	—
Satamaradan laajentaminen. Utvidgning av hamnbanan	—	920 000	—	—	—	520 525	60	—	399 474	40
Salmijaaren tasoitus. Planering av Sundholmen ..	—	—	2) 920 000	—	—	920 000	—	—	—	—

1) Varatytöt eivät sisälly tähän. 2) Määrärahaista yleisiä satamavaratöitä varten.
1) Här ingår icke reservarbeten. 2) Ur anslaget för allmänna hamnreservarbeten.

Menot. Utgifter.	Siirto vuodelta 1932. Balans från år 1932.	Räjärrahat vuoden meno- fäännön mu- taan. Anslag enligt årets utgiftsstat.	Räättömaroista myönneyt jifä- y. m. määrä- rahat. Tilläggs- o. a. anslag ur dispo- sitionsmedel.	Muista tileistä sitretyt määrä- rahat. Från andra konti överförda anslag.	Menot kriojen mukaan. Utgift enligt böckerna.	Muuhin tileihin sitretyt määrä- rahat. Till andra konti överförda anslag.	Siirto vuoteen 1934. Balans till år 1934.
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.						
Sauttasaaren- ja Salmikatujen wiemärit. Kloak under Drumsö- och Sundgatorna.....	—	—	310 000	—	310 000	—	—
Ratujen ja laiturien uudelleenpäälystämisen. Om- läggning av gator och kajplan.....	—	250 000	—	—	126 498 85	—	—
Täytemaan vastaanotto rannoilla. Emottagning av fyllnadsjord vid stränderna.....	—	150 000	—	—	129 205 60	—	—
Muut uudistyt. Övriga nyanläggningar.....	—	205 000	3100 000	—	304 736 55	—	—
Yleiset satamawaratyt. Allmänna hamnreservar- beten.....	—	4 000 000	—	—	—	4 000 000	—
Yhteenjä. Summa	—	23 003 200	4 000 000	—	16 685 674 03	4 000 000	5 961 158 37
IX. Istutukset¹⁾. Planteringar¹⁾.							
Korjaus ja kunnossapito. Reparation och underhäll Puistotöhwien ja lastenleikkujen hantinta. Anskaf- fande av parksoffor och barngångor.....	—	2 110 300	7 168	1 108 20	2 152 317 85	—	—
Hesperiantatujen wälliset istutukset. Planteringarna mellan Hesperiatagatona.....	—	75 000	—	—	72 140 05	—	—
Muut uudistyt. Övriga nyanläggningar.....	—	200 000	—	—	199 996 95	—	—
Yhteenjä. Summa	—	2 442 300	36 310 80	1 108 20	2 510 412 80	—	—
X. Warasto. Förrådet.							
Enötalujen ja koneiden hantinta ja kunnossapito. Inköp och underhäll av arbetsredskap och - maskiner.....	—	1 875 000	—	—	1 873 857 80	—	—
Warastoalueiden maanwuokat. Arrenden för upp- lagsplatserna.....	—	426 150	—	—	426 150	—	—
Konepajat; työtoneiden ja täytyötaluston hantinta. Verkstäderna; anskaffning av maskiner och verk- tyg.....	—	117 000	—	—	116 997 50	—	—
Muut menot. Övriga utgifter.....	—	261 000	—	—	259 861 35	—	—
Yhteenjä. Summa	—	2 679 150	—	—	2 676 866 65	—	—

XI. Gefalaista. Diverse.											
Virutuslaiturien hoito ja korjaus. Skötsel och reparation av klappbryggor	—	20 000	—	—	—	—	—	10 159	60	—	—
Senfilöautojen käyttö, vuokra-autot y. m. Drift av personbilar, hyresbilar m. m.	—	160 000	—	—	—	—	—	159 954	15	—	—
Muut menot. Övriga utgifter	—	—	—	17 950	60	—	—	17 950	60	—	—
Yhteensä. Summa	—	180 000	—	17 950	60	—	—	188 064	35	—	—
XII. Työntekijöille tulevat edut. Förmåner, som tillkomma arbetare.											
Refäloma. Sommarledighet	—	1 300 000	—	—	—	—	—	1 249 996	10	—	—
Sairasapu. Sjukhjälp	—	1 000 000	—	—	—	—	—	641 884	25	—	—
Sapaturmawakuutus. Olycksfallsförsäkring	—	1 000 000	—	—	—	—	—	910 520	55	—	—
Sautausapu. Begravningshjälp	—	85 000	—	—	—	—	—	42 871	15	—	—
Muut. Övriga	—	215 000	—	—	—	—	—	165 902	05	—	—
Yhteensä. Summa	—	3 600 000	—	—	—	—	—	3 011 174	10	—	—
XIII. Urvaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov.											
Raupunginhallituksen käytettäväksi. Till stadsstyrelsens disposition	—	500 000	—	—	—	—	—	—	—	389 609	95
Yleiset varatytöt kaupunginvaltuuston määrättyjen mufaan. Allmänna reservarbeten enligt stadsfullmäktiges bestämmande	—	15 300 000	—	—	819 306	03	—	—	—	16 119 306	03
Raupunginhallituksen käytettäväksi yleisiä varatöitä warten. Till stadsstyrelsens disposition för allmänna reservarbeten	—	—	—	15 619 306	03	—	—	15 619 306	03	—	—
Uuustus Sietalahden sulfutelatta ja konepaja osayhtiölle sulfutelakan laajentamista warten. Understöd åt Aktiebolaget Sandvikens skeppsdocka och mekaniska verkstad för utvidgning av dess skeppsdocka.	—	—	—	500 000	—	—	—	500 000	—	—	—
Ruuanwastiketyöt kaupunginhallituksen käytettäväksi. BESPISNINGSVEDERLAGSARBETEN enligt stadsstyrelsens bestämmande	—	1 650 000	—	—	—	—	—	829 445	95	819 306	03
Yhteensä. Summa	—	17 450 000	—	16 119 306	03	819 306	03	16 948 751	98	17 328 222	01
Yleiset työt kaikkiaan. Totalsumma för allmänna arbeten	—	91 927 512	—	20 590 736	53	838 014	38	81 622 108	86	21 328 222	01
14. Katu- ja laituriwalaistus. Gatu- och kajbelysningen.											
Raasuvalaistus. Gasbelysning	—	2 550 000	—	—	—	—	—	2 623 231	39	—	—
Sähtöwalaistus. Elektrisk belysning	—	3 530 000	—	—	—	—	—	3 426 726	75	—	—
Yhteensä. Summa	—	6 080 000	—	—	—	—	—	6 049 958	14	—	—

1) Waratytöt eiwät sijälly tähän. 2) Määrärahaista yleisiä satamawaratöitä warten.
 1) Häri ingä icke reservarbeten. 2) Ur anslaget för allmänna hamnreservarbeten.

Menot. Utgifter.	Siirto vuodelta 1932. Balans från år 1932.	Määrärahat vuoden meno- säännön mu- kaan. Anslag enligt årets utgiftsstat.	Räntömarkoista myönnettyt lii- y. m. määrä- rahat. Tilläggs- o. a. anslag ur dispo- sitionsmedel.	Muista tileistä siirrettyt määrä- rahat. Från andra konti överförda anslag.	Menot kirjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.	Muihin tileihin siirrettyt määrä- rahat. Till andra konti överförda anslag.	Siirto vuoteen 1934. Balans till år 1934.
Marffaa ja penniä. Mark och penni.							
15. Puhthanapito. Renhällningen.							
I. Puhthanapitohallitus ja puhthanapito- laitos. Renhällningsstyrelsen och renhällnings- verket.	—	284 900	—	—	275 378 25	—	—
II. Puhthanapitolaitoksen tilivirasto. Ren- hällningsverkets räkenskapsverk.	—	251 260	—	1 500	244 633 45	—	—
III. Katujen ja kiinteistöjen puhthanapito. Gatu- och fastighetsrenhällning.	—	11 913 847	14 255 80	—	9 469 840 80	—	—
IV. Uudistustyöt ja -hankeinnot. Nyanläggnin- gar och nyanskaffning.	—	368 000	—	—	359 273 90	—	—
V. Arvaamattomiin tarpeisiin. För oför- utsedda behov.	—	50 000	—	—	—	—	—
Yhteenjä. Summa	—	12 868 007	14 255 80	1 500	10 349 126 40	—	—
16. Reskusleittola. Centralköket.	—	10 624 800	375	8 086 30	11 341 035 45	—	—
17. Raupungin kiinteä omaisuus. Stadens fasta egendom.							
I. Kiinteistölautakunta ja kiinteistö- toimisto. Fastighetsnämnden och fastighets- kontoret.	—	2 568 951	—	16 852 35	2 454 645 70	—	—
II. Maatalousosaston hoitamatt tilat. Lägenheter förvaltade av lantbruksavdelningen. Viranhaltijain ja työntekijäin palkkaukset. Avlönin- gar för befattningshavare och arbetare.	—	1 089 770	—	—	1 031 608 75	—	—
Kaluston kunnossapito ja täydennys. Underhåll och nyanskaffning av inventarier.	—	152 000	—	—	124 437 60	—	—
Tallit, navetta ja itäla. Stallen, ladugården och svingården.	—	600 000	—	—	593 877 75	—	—
Maanviljelys ja metsänhoito. Jordbruket och skogs- vården.	—	390 000	—	—	414 975 45	—	—

Berot, wafuutusmaksut y. m. Skatter, försäkrings- avgifter m. m.	—	140 000	—	—	156 559	45	—	—	—
Rafennusten tunnospapito. Underhåll av byggnader	—	100 000	—	—	116 713	55	—	—	—
Rorot konttokuranntitillstå kaupungintafasfa. Råntor å konttokurantråkning i stadskassan	—	150 000	—	—	105 704	75	—	—	—
Ruut menot. Övriga utgifter	—	20 000	—	4 000	17 077	95	—	—	—
Yhteensä. Summa	—	2 641 770	—	4 000	2 560 955	25	—	—	—
III. Talofafaston hoitamaf tiinteistöt.									
<i>Fastigheter förvaltade av grådsafvelningen.</i>									
Raupunkitalot: Stadsfastigheterna:									
Råfttauffet. Avlöningar	—	422 540	—	2 640	408 760	90	—	—	—
Suoneistomenot. Utgifter för lokaler	—	885 256	—	—	800 377	30	235	80	—
Ruhtaanapito. Renhållning	—	277 700	—	8 250	184 557	60	—	—	—
Raluston hantinta ja tunnospapito. Anskaffning och underhåll av inventarier	—	11 100	—	—	9 939	40	—	—	—
Rorjauuffet. Reparationer	—	104 000	—	14 786	124 674	50	—	—	—
Ruut menot. Övriga utgifter	—	—	—	6 162	6 162	—	—	—	—
Politiifihuoneistot: Polislokaler:									
Råfttauffet. Avlöningar	—	262 144	—	2 936	244 519	20	—	—	—
Suoneistomenot. Utgifter för lokaler	—	700 447	—	235	620 512	45	—	—	—
Ruhtaanapito. Renhållning	—	102 600	—	—	65 740	95	—	—	—
Raluston hantinta ja tunnospapito. Anskaffning och underhåll av inventarier	—	4 900	—	—	3 857	05	—	—	—
Rorjauuffet. Reparationer	—	25 000	—	—	23 502	65	—	—	—
Runnallifet tyväenafunnot: Kommunala arbetar- bostäderna:									
Råfttauffet. Avlöningar	—	159 015	—	1 920	160 935	—	—	—	—
Suoneistomenot. Utgifter för lokaler	—	272 368	—	—	259 475	35	—	—	—
Ruhtaanapito. Renhållning	—	152 000	—	—	134 095	85	—	—	—
Raluston tunnospapito. Underhåll av inventarier	—	3 800	—	—	319	25	—	—	—
Rorjauuffet. Reparationer	—	150 000	—	—	149 874	45	—	—	—
Ralowafuutusmaksut. Brandförsåkringspremier	—	2 924	—	—	—	—	—	—	—
Raswatustoiminta. Uppfostningsverksamhet	—	10 000	—	—	6 641	20	1)	—	—
Rauppahallit ja torit: Saluhallar och torg:									
Råfttauffet. Avlöningar	—	190 600	—	345	188 707	—	—	—	—
Suoneistomenot. Utgifter för lokaler	—	297 858	—	525	284 511	90	—	—	—
Ruhtaanapito. Renhållning	—	91 000	—	—	64 018	85	—	—	—
Wartioiminen. Bevakning	—	15 600	—	—	9 300	—	—	—	—
Raluston tunnospapito. Underhåll av inventarier	—	2 400	—	—	1 312	05	—	—	—
Rorjauuffet. Reparationer	—	2 500	—	—	2 495	50	—	—	—
Einåiffet huoneenwuotrat: Diverse hyror:									
Sullikamarin postipakettiofasto. Tullkammarens postpaketafvelning	—	194 760	—	—	194 760	—	—	—	—

1) Edellifin tunnallisten tyväenafuntojen menoihin fifåltty terhojuoneiston ja lastenfimen huoneisto- y. m. menot; yhteensä Smt. 55 886: 15.

1) I förestående utgifter för de kommunala arbetarbostäderna ingå kostnader för lokal m. m. för klubben och barnkrubban, inalles Fmk 55 886: 15.

Menot. Utgifter.	Siirto muodelta 1932. Balans från år 1932.	Määrärahat wuoden menofäännön mukaan. Anslag enligt årets utgiftsstat.	Räntiworoista myönnettyt lisa- n. m. määrä- rahat. Tilläggs- o. a. anslag ur dispo- sitionsmedel.	Mutista tileistä siirrettyt määrä- rahat. Från andra konti överförda anslag.	Menot firjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.	Mihin tileihin siirrettyt määrä- rahat. Till andra konti överförda anslag.	Siirto muuteen 1934. Balans till år 1934.
Markkaa ja penniä. Mark och penni.							
Lullitamarin tawarasuoja. Tullkammarens magasin	—	14 760	—	—	—	—	—
Rautatien huoneisto Ratajanofalla. Lokal å Skat- udden för järnvägens behov	—	109 800	—	—	109 800	—	—
Odotushuone Suomenlinnaan matkustawille. Väntrum för resande till Sveaborg	—	20 000	—	—	20 000	—	—
Yhteenfä. Summa	—	4 485 072	—	37 801 20	4 078 850 40	235 80	—
IV. Ransanpuistot, siirtolapuutarhat ja urheilulentät. Folkparker, koloniträdgårdar och idrottsplaner.							
Ransanpuistot: Folkparker: Palikkaufjet. Avlöningar	—	1 063 088	—	1 574 40	1 026 009 80	—	—
Lämpö, walaistus, wedenkultus ja puhtaanapito. Värme, belysning, wattenförbrukning och ren- hällning	—	142 170	—	—	93 382 30	—	—
Kaluston hankinta ja kunnossapito. Anskaffning och underhåll av inventarier	—	41 400	—	—	39 772 45	—	—
Korjaufjet. Reparationer	—	236 020	—	10 000	246 003 75	—	—
Muut menot. Öwriga utgifter	—	301 000	—	5 000	294 623	—	—
Siirtolapuutarhat. Koloniträdgårdarna	—	305 700	—	—	45 700	—	—
Urheilulentät. Idrottsplanerna	—	169 275	—	2 970 60	163 087 70	—	—
Yhteenfä. Summa	—	2 258 653	—	19 545	1 908 579	—	—
V. Riinteistöostot. Fastighetsförwärv.							
Talin kartanon osto. Inköp av Tall gård	—	2 000 000	—	—	2 000 000	—	—
Aktiebolaget Gräswitsgatan 5 osakeyhtiön osaftei- den osto. Inköp av aktier i Aktiebolaget Gräs- viksgatan 5 osakeyhtiö	—	603 000	—	—	603 000	—	—
Sumallaahden wuokra-alueiden ratennusten lunas- taminen. Inlösen av byggnader å arrendeområ- dena vid Hummelwiken	—	475 000	—	—	475 000	—	—
Sellingfors fastighets aktiebolag nimisen yhtiön osaf- teiden osto. Inköp av aktier i Sellingfors fastig- hets aktiebolag	—	235 000	—	—	235 000	—	—

Stockmann ofafenhjtion kiinteistöjen osto. Inköp av Aktiebolaget Stockmanns fastigheter	—	18 500 000	—	—	18 500 000	—	—	—
Tilusten vaihto Ouluntyläsä; formaus saadun maks- tiffen nliarwosta. Agobyte i Äggelby; ersätt- ning för erhållen motprestations mervärde	—	—	11 800	—	11 800	—	—	—
Rakennusten osto. Inköp av byggnader	—	—	3 700	—	3 700	—	—	—
Erinäisten kiinteistöjen ja vuokraoikeuksien osto palkkahuutokaupoissa. Inköp av fastigheter och arrenderättigheter på exekutiv auktion	—	—	9 433 75	—	9 433 75	—	—	—
Yhteenjä. Summa	—	21 813 000	24 933 75	—	21 837 933 75	—	—	—
VI. Sekalaiset menot. Diverse utgifter.								
Kaupungin kiinteän omaisuuden katfastusmiesten palkkiot. Arvoden åt synemännen för stadens fasta egendom	—	36 000	—	—	36 065 95	—	—	—
Siitenteen lastenta. Trafikräkning	—	20 000	—	—	20 000	—	—	—
Maalaiskunnissa sijaitsevien maa-alueiden werot. Skatter till landskommuner för jordområden....	—	25 000	—	—	23 421 90	—	—	—
Yleiset kiinteistöjen palowakuutusmaksut. Allmänna brandförsäkringspremier för fastigheter	—	200 000	—	—	170 370 30	—	—	—
Kulosaaren silta: Brändö bro: Räntö ja korjaukset. Drift och reparationer....	}	700 000	—	—	{ 186 337 65 }	—	—	—
Siirto silta-rahastoon. Överföring till brofonden								
Kaupunto rautatiealueen rajoista. Utlåtande ang. gränserna för järnvägsområdet	—	—	—	10 707 50	10 707 50	—	—	—
Yleisafemataawaehdotuksen rautatieteknillinen sel- wititys. Järnvägsteknisk utredning av förslaget till generalplan	—	—	—	20 000	20 000	—	—	—
Kiinteistölautakunnan käytettäväksi tilapäisiin me- noihin. Fastighetsnämndens dispositionsmedel för tillfälliga utgifter	—	100 000	—	—	5 042 10	93 778 55	—	—
Arwaamattomat vuokrat ja vuokraoikeudet, kau- punginhallituksen käytettäväksi. Oförutsedda hyror och hyresförhöjningar, enligt stadsstyrelsens be- stämmande	—	50 000	—	—	—	41 200	—	—
Yhteenjä. Summa	—	1 131 000	—	30 707 50	1 105 967 35	134 978 55	—	—
VII. Arwaamattomiin tarpeisiin kaupun- ginwaltuuston määrätysten mukaan. För oförutsedda behov enligt stadsfullmäktiges bestämmande	—	100 000	—	—	—	21 233 75	—	—
Yhteenjä. Summa	—	34 998 446	24 933 75	108 906 05	33 946 931 45	156 448 10	—	—
18. Eläkkeet ja apurahat. Pensioner och understöd	—	5 590 316	—	—	5 608 297 75	—	—	—

Menot. Utgifter.	Siirto vuodelta 1932. Balans från år 1932.	Määrärahat vuoden meno- säännön mu- taan. Anslag enligt årets utgiftsstat.	Räntövarainsta myönnettyt lisä- y. m. määrä- rahat. Tilläggs- o. a. anslag ur dispo- sitionsmedel.	Muista tileistä siirrettyt määrä- rahat. Från andra konti överförda anslag.	Menot kirjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.	Muihin tileihin siirrettyt määrä- rahat. Till andra konti överförda anslag.	Siirto vuoteen 1934. Balans till år 1934.
Markkaa ja penniä. Mark och penni.							
19. Setalaiset menot. Diverse utgifter.							
I. Kaupungin irtaimisto. Stadens inventarier.							
Kalusto, korjaus ja täydennys. Inventarier, repara- tion och komplettering	—	190 000	—	—	149 901 65	—	—
Uudet puhelimet ja puhelinmaksut. Nya telefoner och telefonavgifter	—	500 000	—	—	567 578 15	—	—
Vakuutusmaksut. Försäkringspremier	—	45 000	—	—	38 889 20	—	—
Yhteensä. Summa	—	735 000	—	—	756 369	—	—
II. Työntekijäin tapaturmavakuutus. <i>Arbetarnas olycksfallsförsäkring</i>	315 088 73	1 000	—	—	85 859 36	—	230 229 37
III. Yleishyödyllisiin tarkoituksiin¹⁾. För <i>allmännyttiga ändamål¹⁾</i>	—	760 000	—	—	760 000	—	—
IV. Lisäykset palkkamenoihin. Tillägg <i>till löneutgifter.</i>							
Uusien wirtain palkat ja palkanerotukset, kaupungin- wastuuston käytettäväksi. Lön för nyinrättade tjänster och löneförhöjningar, enligt stadsfullmäk- tiges bestämmande	—	100 000	—	—	—	—	—
Uudet itäislyhetyt ja palkanerotukset, kaupunginhal- lituksen käytettäväksi. Nya älderstillägg och löne- förhöjningar, enligt stadsstyrelsens bestämmande	—	100 000	31 305	—	—	117 148	—
Sijaisten palkkiot: Vikariatsarvoden:	—	—	—	—	—	—	—
Sairaustapauksissa. Vid sjukdomsfall	—	375 000	—	—	—	374 952 60	—
Muisja tapauksissa. I andra fall	—	100 000	—	—	—	137 198 10	—
Yhteensä. Summa	—	675 000	31 305	—	—	629 298 70	—
V. Setalaiset määrärahat. Diverse anslag.							
Yleiset wespistit; wendentulutus, hoito ja kunnospa- pito. Allmänna wattenposter; wattenförbrukning, skötsel och underhåll	—	150 000	—	—	163 433 15	—	—

Urheilun edistäminen; urheilu- y. m. seurojen amustukset. Främjande av idrott; understöd åt idrotts- o. a. föreningar	---	147 200	---	---	---	147 200	---	---
Yhdistysten järjestöjen y. m. amustukset: Understöd åt privata sammanslutningar m. fl.:	---	200 000	---	---	---	200 000	---	---
Suojeluskunta. Skyddskåren	---	12 000	---	---	---	12 000	---	---
Suomen taajuusojelujärjestys. Finlands gas- skyddsförbund	---	10 000	---	---	---	10 000	---	---
Opetusministeriön retkeilylautakunta. Undervisningsministeriets exkursionsnämnd	---	15 000	5 000	---	---	20 000	---	---
Suomen matkat. Finlandsresor	---	---	20 000	---	---	20 000	---	---
Maitopijara. Mjölkdroppen	---	---	24 100	---	---	24 100	---	---
Muut järjestöt. Andra sammanslutningar	---	75 000	34 115	---	---	94 297	---	---
Baliofunnat ja komiteat. Utskott och kommitéer	---	20 000	---	---	---	20 000	---	---
Opintomatkastipendit. Stipendier för studieresor.	---	---	3 093	---	---	3 093	---	---
Wirtamatkat. Tjänsteresor	---	---	16 000	---	---	16 000	---	---
Matka-amustukset. Reseunderstöd	---	15 200	---	---	---	15 200	---	---
Jäsenmaksuja erinäisille yhdistyksille. Medlemsavgifter till föreningar	---	---	14 000	---	---	14 000	---	---
Asiantuntija-apu. Expertis	---	101 300	---	---	---	96 265 25	---	---
Raupungin historiatoimituksen käytettäväksi. Kommissionen för utarbetande av stadens historia, dispositionsmedel	---	125 000	---	---	---	---	46 978 40	---
Sähtöhinnan korotuksen varalta. För eventuell förhöjning av elektricitetspriset	---	200 000	---	---	---	9 123 45	---	---
Palovakuuttamattoman kiinteän omaisuuden korjaus- tulipalon sattuessa. Reparation av oförsäkrad fast egendom i fall av eldsvåda	---	1 500	---	---	---	---	---	---
Majoitus. Inkvartering	---	---	5 331 50	---	---	5 331 50	---	---
Raupunginorkesterin bontoon matkan valmistelu. Förberedelser för stadsorkesterens London- resa	---	---	145 572 60	---	---	145 572 60	---	---
Edustus ja kongressit. Representation och kongresser	---	---	5 681 10	---	---	5 681 10	---	---
Erinäiset korvaukset. Diverse ersättningar	---	---	30 747 75	---	---	30 747 75	---	---
Muut menot. Övriga utgifter	---	1 072 200	303 640 95	---	---	1 052 044 80	46 978 40	---
Yhteensä. Summa	---	---	---	---	---	---	---	---
VI. Työttömyyden aiheuttamat erinäiset toimenpiteet. Av arbetslösheten påkallade åtgärder.	---	515 000	---	---	---	395 134 60	---	---
Naisien työtupa. Arbetsstugan för kvinnor	---	---	---	---	---	---	---	---

1) Kf. taulu 312 A.

1) Se tab. 312 A.

Jatkoa. Fortsättning.

<p style="text-align: center;">M e n o t. U t g i f t e r.</p>	<p>Styrto muobelta 1932. Balans från år 1932.</p>	<p>Määrrahat muoben meno- säännön mu- taan. Anslag enligt årets utgiftsstat.</p>	<p>Räyttövaroitista myönnettyt (kä- y. m. määrä- rahat). Tilläggs- o. a anslag ur dispo- sitionsmedel).</p>	<p>Muita tiliestä sitrettyt määrä- rahat). Från andra konti överförda anslag).</p>	<p>Menot kirjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.</p>	<p>Muhtin tilihtin sitrettyt määrä- rahat. Till andra konti överförda anslag.</p>	<p>Styrto muuteen 1934. Balans till år 1934.</p>
M a r k k a a j a p e n n i ä . M a r k o c h p e n n i .							
<p>Naisten opinto- ja ammattikursit: Yrkes- och un- dervisningskurser för kvinnor:</p>							
<p>Naisten työtuvan johtokunnalle ammatti- ja ta- louskursien järjestämistä warten. Direktionen för arbetsstugan för kvinnor för anordnande av yrkes- och hushållskurser</p>						1 058 597 65	
<p>Helsingin kaupunkilähetys. Helsingfors stadsmis- sion</p>	—	2 500 000				266 400	
<p>Ammattienedistämislaitoksen järjestämien kursien osanottajien ruoan maksut. Ersättning åt An- stalten för yrkenas främjande för mat åt del- tagare i kurser</p>						3 330	
<p>Miesten opinto- ja ammattikursit: Yrkes- och undervisningskurser för män:</p>							
<p>Ammatti- ja opintokursseja warten. För yrkes- och undervisningskurser</p>						280 001 20	
<p>Ammattienedistämislaitoksen järjestämien kursien osanottajien ruoan maksut. Ersättning åt An- stalten för yrkenas främjande för mat åt del- tagare i kurser</p>		650 000				6 370	
<p>Ilmaisen ruoan jätelu. Gratisbespisning</p>		4 000 000				1 523 061 70	14 873
<p>Raupunginhallituksen käyttövarat työttömyyden waralta. Stadsstyrelsens dispositionsmedel för lindrande av arbetslösheten</p>		700 000					687 183 25
<p>Työttömien lähettämisen waltion työmalle. Sändande av arbetslösa till statens arbets- platser</p>				375 642 65		375 642 65	
<p>Erinäiset työttömiä avustawat yhtymät. Diverse sammanslutningar för bispringande av arbets- lösa</p>				264 400		264 400	
<p>Muut menot. Övriga utgifter</p>				16 944 60		16 944 60	
<p>Raupunginwaltuuston käyttövarat työttömyyden waralta. Stadsfullmäktiges dispositionsmedel för lindrande av arbetslösheten</p>		800 000					586 125 50

Erinäiset työttömiä avustavat nhtymät. Diverse sammanslutningar för bispringande av arbetslösa	—	—	198 071	—	—	198 071	—	—	—	—
Valtion ja kaupungin yhteiselle toimintunnalle ammattikursien järjestämistä warten työttömille merimiehille. Statens och stadens gemensamma kommission för anordnande av yrkeskurser för arbetslösa sjömän	—	—	25 000	—	—	25 000	—	—	—	—
Työläisten kuljetus valtion siirtolatyömaille. Transport av arbetare till statens koloniarbetsplatser	—	—	363 054 50	—	—	363 054 50	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	—	—	9 165 000	—	—	4 776 007 90	—	—	1 288 181 75	—
VII. Poistot ja palautukset¹⁾. Avkortningar och restitutioner²⁾	26 732 417 07	31 000 000	—	—	—	25 226 600 59	—	—	—	32 505 816 48
VIII. Arwaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov.										
Raupunginwaltuuston yleiset käyttöwarat. Stadsfullmäktiges allmänna dispositionsmedel	—	600 000	—	—	—	—	—	—	132 760 40	—
Raupunginhallituksen yleiset käyttöwarat. Stadsstyrelsens allmänna dispositionsmedel	—	400 000	—	—	—	—	—	—	393 147 90	—
Yhteensä. Summa	—	1 000 000	—	—	—	—	—	—	525 908 30	—
Selälaiset menot kaikkiaan. Totalsumma för diverse utgifter	27 047 505 80	44 408 200	1 578 058 70	—	—	32 656 881 65	—	—	2 490 367 15	32 736 045 85
Kaikkiaan. Totalsumma	37 252 276 56	601 528 640	1) 32 391 525 03	2) 1 662 308 38	3) 565 531 864 09	34 053 833 41	59 378 852 66			

¹⁾ Tähän on otettu kaupunginwaltuuston ja kaupunginhallituksen yleisistä käyttöwaroista (yleiset työttömyysmäärärahat siihen luettuina) myönnettyt lisä- y. m. määrärahat; Smf. 30 787 424: 58 kaupungin waltuuston ja Smf. 1 589 227: 45 kaupunginhallituksen käyttöwaroista, sekä Smf. 14 873: — ilmaisen ruoan jafelumäärärahasta. ²⁾ Tähän on otettu talousarwosja eritoistartoituksiin (palkkoihin, wuokriin y. m. f.) waratuista määrärahoista myönnettyt lisä- y. m. erät sekä tavalliset tilifirrot, kuitenkin siten, että firrot, jotta on tehty ylläolewassa yhdistelmässä yhdistettyjen momenttien kesken, ovat jääneet tofonaan merkittämättä. ³⁾ Rf. taul. 313.

¹⁾ Häri ingä tillskotts- o. a. anslag, som beviljats ur stadsfullmäktiges och stadsstyrelsens allmänna dispositionsmedel (de allmänna arbetslöshetsanslagen därl inberäknade); ur stadsfullmäktiges dispositionsmedel Fmk 30 787 424: 58 och ur stadsstyrelsens Fmk 1 589 227: 45, samt Fmk 14 873: — ur anslaget för gratisbespisning. ²⁾ Här ingä tilläggs- o. a. poster, som beviljats ur budgetanslag, som reserverats för speciella ändamål (för löner, hyror o. a. dyl.) ävensom vanliga kontoöverföringar, dock sålunda, att överföring, som skett mellan konti, vilka i förestående sammanställning förenats, alls icke upptagits här. ³⁾ Se tab. 313.

308. Raupungin tulot meriliitenteelle pannuista majfuista vuosina 1890—1933.
Stadens inkomster genom sjötrafiken ävälvda avgifter åren 1890—1933.

År och månad.	Etuutaakia. Tolag.		Ettienne- matfuja. Trafikavgifter.	Baitan- vuotria ¹⁾ . Platshyor ¹⁾ .	Barasto- huone- vuotria. Magasins- hyror.	Satama- matfuja. Hamnavgifter.	Säänsär- kijamatfuja. Isbrytar- avgifter.	Kosturi- matfuja. Lyftkrans- avgifter.	Mittaus- silla- ja pöi- nostastimat- fuja ²⁾ . Mättings- bro- och bar- lastav- gifter ²⁾ .	Baafu- matfuja ²⁾ . Vägav- gifter ²⁾ .	Yhteenfä. Summa.
	Helfintin määrämistä tavarosta. För till Helsing- fors destinerade varor.	Muhtin kau- punteihin mää- rätystä tava- roista. För till upp- stade destine- rade varor.									
Marckkaa ja penniä. Mark och penni.											
1933.											
Tammik. Jan. ..	597 695 35	23 175 90	422 331 60	162 418 40	14 847 60	198 891 10	1 500 —	19 125 —	—	—	1 439 984 95
Helmit. Febr. ..	600 438 40	14 206 60	458 436 05	14 099 90	11 109 15	163 571 —	13 200 —	10 330 —	—	—	1 285 391 10
Maalisk. Mars. ..	841 373 50	15 484 —	610 424 20	42 657 60	9 410 —	149 638 50	23 500 —	24 245 —	—	—	1 716 732 80
Suuhit. April. ..	865 979 50	22 702 10	605 812 70	211 629 —	12 198 40	192 735 60	2 800 —	16 950 —	—	—	1 930 807 30
Toukok. Maj.	1 009 167 95	24 898 95	667 222 60	10 043 70	11 823 40	343 555 —	—	15 260 —	—	—	2 081 971 60
Kesäk. Juni.	990 758 15	26 497 65	688 038 45	42 340 30	12 916 40	351 275 30	—	21 045 —	—	—	2 132 871 25
Heinäk. Juli.	876 606 45	25 567 45	723 128 25	168 118 25	11 308 90	309 342 40	—	21 770 —	—	—	2 135 841 70
Elof. Aug.	1 043 391 40	25 178 10	671 045 80	10 027 20	12 783 50	366 046 80	—	17 030 —	—	—	2 145 502 80
Syysk. Sept.	979 294 05	34 614 20	864 649 85	42 883 80	12 693 10	382 466 80	—	26 560 —	—	—	2 343 161 80
Loiak. Okt.	804 651 —	30 925 60	791 893 40	169 195 40	8 881 80	310 335 40	—	14 250 —	—	—	2 130 132 60
Marrask. Nov.	843 278 85	43 414 70	741 836 —	12 236 80	14 623 10	290 378 40	—	19 605 —	—	—	1 965 372 85
Jouluk. Dec.	894 973 50	34 473 40	751 010 35	60 629 65	10 100 80	331 534 20	—	22 880 —	—	—	2 105 601 90
Yht. Summa	10 347 608 10	321 138 65	7 995 829 25	946 280 —	142 696 15	3 389 770 50	41 000 —	229 050 —	—	—	23 413 372 65
Balautus. Restitu- tion	14 215 80	—	1 049 —	1 687 50	—	431 405 70	—	—	—	—	448 358 —
Wuod. weloitus. Årets debitering	10 333 392 30	321 138 65	7 994 780 25	944 592 50	142 696 15	2 958 364 80	41 000 —	229 050 —	—	—	22 965 014 65
1932	8 815 438 10	228 980 20	8 212 232 55	113 102 60	138 904 70	2 748 272 45	36 100 —	218 945 —	—	—	20 511 975 60
1931	10 486 585 35	328 514 20	8 816 302 85	160 409 05	142 070 05	2 865 293 55	71 600 —	239 503 20	—	—	23 110 278 25
1930	12 618 722 95	379 436 80	10 814 003 25	209 036 05	155 871 05	3 668 879 10	25 200 —	273 860 —	—	—	28 145 009 20
1929	11 483 483 85	368 002 15	12 638 815 05	328 428 60	260 849 70	3 379 739 85	66 600 —	393 965 —	—	—	28 919 884 20
1925	9 234 200 50	299 427 90	8 770 453 20	246 240 70	174 618 30	2 412 600 35	67 350 —	224 107 50	—	3 044 80	21 432 043 25
1920	3 029 772 47	36 503 73	1 963 225 37	—	233 004 56	656 136 36	—	36 356 —	37 293 48	2 989 82	5 995 281 79
1915	263 832 91	2 982 11	414 222 28	—	2 128 80	94 508 46	—	2 775 —	12 912 37	1 772 06	795 133 99
1910	362 722 17	6 516 68	724 875 03	—	12 007 36	285 868 35	—	1 211 80	15 792 90	3 004 83	1 411 999 12
1905	242 174 24	6 237 49	521 088 55	—	5 377 38	208 582 27	—	781 40	12 451 41	2 292 72	998 985 46
1900	253 432 61	8 717 80	506 153 24	—	3 783 53	200 777 09	—	939 60	12 273 75	2 888 28	988 965 90
1895	130 430 51	7 009 29	355 046 02	—	524 13	156 813 43	—	—	9 792 07	2 538 45	662 153 90
1890	117 986 97	6 193 10	286 329 58	—	258 42	139 441 28	—	—	—	16 489 07	566 698 42

Muist.: Taulu osoittaa kunkin vuoden ja kuukauden weloituksen.

Ann.: Tabellen visar debiteringen under resp. år och månader.

¹⁾ Wuodesta 1933 sijältymät satamalaufatunnan hallitsemien, satama-alueella sijaitsevien alueiden wuokrat tähän. ²⁾ Rf. eritteljä, 1922 wuoden wuostikirjasfa, taul. 297. ³⁾ Wuodesta 1929 alkaen kannetaan waafamatfuit liifantartastamosfa.

¹⁾ Från år 1933 ingå arrenden för av hamnämndens förvaltrade områden inom hamnområdet häri. ²⁾ Se specifikation i 1922 års årsbok, tab. 297. ³⁾ Fr. o. m. 1929 uppbäras väggavgifterna å köttkontrollstationen.

311. Työttömyyden vastustamiseksi sekä sen seurausten lieventämiseksi myönnettyjen määrärahojen käyttö vuosina 1925—33. Dispositionen av anslag, som beviljats för bekämpande av arbetslösheten och lindrande av dess följder åren 1925—33.

Vuosi. År.	Työttömiön avustamiseksi asetettuja komiteoia (kuluja). Kommittéer för understödande av arbetslösa (omkostnader).	Köyhäin- hoitolautakunnan käyttämät varat. Av fattig- vårds- nämnden disponerade medel.	Kustannukset työttömiön lähettämiseksi waltion wara- työmaille. Omkostnader för sändande av arbetslösa till statens reservarbetsplatser.	Ammatti- ja opetuskursseihin käytetyt warat. För yrkes- och undervisningskurser använda medel.				Raupunkilähetysten naisten työtupan war- ten ojaitetut warat. Åt stadsmissionen för dess arbetsstuga för kvinnor anvisade medel.	Kunnalliseen ilmaiseen ruokintaan käytetyt warat. För den kommunala gratisbespisningen använda medel.	Konttoristi- hdistyksen ilmaiseen ruokintaan myönnetty warat. Åt kontoristföreningar för gratisbespisning beviljade medel.	R. M. R. Pille hösuojaa warten myönnetty warat. Åt K. F. U. M. för dess natthärbärg beviljade medel.	Selaistalain- tarkoituk- sien käytetyt warat. För diverse ändamål använda medel.	Yhteenfä. Summa.
				Ammatti- ja talouskursseihin naisten työtupassa. För yrkes- och hushållskurser vid arbetsstugan för kvinnor.	Ammatti- kursseihin konttori- ja liitealalla toimittuille. För yrkeskurser för kontors- och affärsanst.	Muihin kursseihin. För andra kurser.	Ruokaa ammattikursseiden osastajille. Mat åt deltagare i yrkeskurser.						
Markkaa ja penniä. Mark och penni.													
1925	—	242 915 51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	242 915 51
1926	3 000	100 000	1) 3 916 27	73 279 40	—	—	—	47 400	—	—	—	—	227 595 67
1927	3 000	2) 30 000	—	145 618 06	—	—	—	43 714	—	—	—	3 292 40	225 624 46
1928	3 000	—	—	116 065 90	—	—	—	80 000	—	—	—	16 550	215 615 90
1929	10 280	400 000	—	174 129 20	—	—	—	95 500	—	—	—	24 500	704 409 20
1930	3) 44 772 75	3) 3 650 000	3) 4 690	2 360 755 50	35 000	—	—	168 000	—	60 000	—	10 000	6) 333 218 25
1931	51 050	1 000 000	4) 5 077	1 234 163 15	20 000	26 714 50	—	199 800	5) 209 675 60	60 000	—	—	2 806 480 25
1932	38 400	166 845 60	5) 82 810	1 310 452 20	119 571 35	370 670 40	—	276 400	3 744 262 75	145 000	7) 43 281 10	—	6 297 693 40
1933	38 400	45 069	6) 738 697 15	1 058 597 65	173 507 50	405 964 70	9 700	276 400	8) 1 524 347 45	109 000	42 000	15 544 60	4 437 228 05

1) Työajaisen hankkimiseksi sekä ruoka-avustuksiin metsätöihin lähteville työläisille. 2) Waltion naisten työttömyyden lieventämiseksi myöntämä avustus, joka käytettiin fuoranaisiin ruoka-avustuksiin. 3) Oikeistieto. 4) Smf. 2 077: — waltion työttömyyskoristien järjestämiseksi. 5) Siitä rakennustoimiston suorittamiin sisustustöihin Smf. 41 520: 70. 6) Lukuunottamatta köyhäinhoitolautakunnan käyttämiä varoja. 7) Siitä rakennustoimiston suorittamiin korjauksiin Smf. 13 281: 10. 8) Siitä rakennustoimiston suorittamiin korjauksiin Smf. 1 285: 75.

1) För anskaffande av arbetsredskap samt bidrag till kost åt skogsarbetare. 2) Av staten för lindrande av arbetslösheten bland kvinnor beviljade medel, vilka använts till direkta hyresbidrag. 3) Rättad uppgift. 4) Fmk 2 077: — för uppläggande av statens kortregister över arbetslösa. 5) Därav för inredningsarbeten, som utförts av byggnadskontoret Fmk 41 520: 70. 6) Förutom av fattigvårdsnämnden disponerade medel. 7) Därav för reparationer, som utförts av byggnadskontoret Fmk 13 281: 10. 8) Därav för reparationer, som utförts av byggnadskontoret Fmk 1 285: 75.

Muist.: Sähän tauluun ei ole otettu waratöitä warten myönnettyjä varoja, eikä waltion kaupungin järjestämiin talous- y. m. kursseihin ja kaupunkilähetysten työtupalle myöntämiä avustuksia.

Anm.: I denna tabell ha ej införts anslag, som beviljats för reservarbeten, ej heller av staten beviljade bidrag för av staten anordnade hushålls- o. a. kurser och för stadsmissionens arbetsstuga.

312. Raupungin waroista yhdistyksille sekä yleishyödyllisille laitoksille y. m.
myönnetty määrärahat vuosina 1930—34.

Ur stadens medel beviljade anslag åt föreningar samt allmännyttiga
företag m. m. åren 1930—34.

	1930.	1931.	1932.	1933.	1934.
	Markkaa. Mark.				
A. Tarkoitusta warten talousarwioon otetusta eritoismäärä- rahasta.					
Ur det för ändamålet i utgiftsstaten upptagna specialanslaget.					
Terweyden- ja sairaanhoitoa warten. För hälso- och sjukvård.					
Suomen soteain hierojain yhdistys	50 000	20 000	—	22 500	22 500
Suomen sairaanhoitajataarilitto	10 000	10 000	4 000	4 000	4 000
Sywäntekewäisyhteen. För välgörenhet.					
Lastenhoitoyhdistys. Föreningen f. befrämjande av barnavård ..	74 000	75 000	65 000	65 000	65 000
Pikkulastenlobit. Småbarnshem	13 000	13 000	21 000	14 000	14 000
Lastenhoidon neuwonta-afema Toulolassa. Rådgivningsstation för barnavård i Majstad	—	—	—	—	5 000
Pasilan lastenseimi. Barnkrubban i Fredriksberg	17 000	17 000	15 000	15 000	15 000
„Maitopijara“ yhdistys. Föreningen „Mjölkdroppen“	160 000	160 000	158 000	154 000	152 000
Lasten työlöbit. Arbetshemmen för barn	110 000	110 000	110 000	110 000	110 000
Helsingin poikafoti. Gossheppet i Helsingfors	13 000	13 000	11 000	11 000	10 000
Caritas kesäfiitola. Caritas sommarkoloni	6 000	6 000	3 000	3 000	2 500
Yhdistys „Koteja lobittomille lapsille“, wastaanottoa warten. Föreningen „Hem åt hemlösa barn“, för dess upptagningshem	20 000	20 000	16 000	16 000	16 000
Mannerheimin lastensuojeluliitto. Mannerheims barnskyddsförbund	63 000	55 000	75 000	40 000	54 000
Palmelijattarien ja tehdastryöläisnaisten lobit. Hem för tjäna- rinnor och fabriksarbeterskor	30 000	30 000	12 000	12 000	12 000
Sywäenyhdistykset, wirtistystoimintaa warten. Arbetarförening- gar, för rekreatiowsersamhet	39 000	40 000	21 000	21 000	19 000
Sosialidemokraattiset yhdistykset, terhotoimintaa warten. Social- demokratiska föreningar, för klubbwersamhet	10 000	11 000	—	1 500	2 500
Kristillisyhteiskunnallinen keskuslähetyks	—	5 000	—	—	—
Soteain hywäfi toimivat yhdistykset. Föreningar, som werka för blinda	35 000	70 000	86 500	76 500	76 500
„Wallonauha“ yhdistys. Föreningen „Vita bandet“	18 000	18 000	11 500	11 500	9 500
Pelastusarmeija. Frälsningsarmén	35 000	35 000	20 000	20 000	20 000
Raupunkilähetyks. Stadsmissionen	55 000	55 000	31 000	35 000	30 500
Suomen merimieslähetyks. Finska sjömansmissionen	20 000	20 000	8 000	8 000	6 000
Nuorten miesten kristill. yhd. Kristil. fören. av unga män	55 000	58 000	18 500	17 000	15 000
Nuorten naisten kristill. yhd. Kristil. fören. av unga kvinnor ..	45 000	25 000	25 000	24 000	21 000
Wankeusyhdistys. Fängelseföreningen	—	—	4 000	4 000	—
Teollisuusseutujen ewanfeliotimisseura. Sällskapet för ewangeli- sation på industriorter	30 000	30 000	10 000	10 000	10 000
Seikkotuloisten suojaamisyhdistys. Skyddsföreningen för lom- hörda	2 000	2 000	1 500	1 500	1 500
Opetustointa warten. För undervisning.					
Ruromytkäinyhdistys. Dövstumsföreningen	1 000	1 000	1 000	1 000	3 500
Ruuanlaitto- ja fodinohoitokursfit. Matlagnings- och hemvårdskurser	25 000	25 000	5 000	5 000	5 000
Helsingfors svenska folkhögskola	4 000	4 000	3 000	4 000	4 000
Kalliolan wapaa-opisto	—	—	10 000	10 000	—
Siwistysjärjestöjen kansantouwerwatorio	25 000	25 000	10 000	10 000	10 000
Setalaisiin tarkoituksiin. För diverse ändamål.					
Föreningen Brage	5 000	5 000	4 000	4 000	4 000
Ungdomsförbundet Fylgia	6 000	6 000	2 000	2 000	2 000

1) Ollaistu tieto.

2) Rättad uppgift.

Satta. Fortsättning.

	1930.	1931.	1932.	1933.	1934.
	Marffaa. Mark.				
Rättisjärjestöt. Nykterhetsorganisationer	24 000	¹⁾ 31 000	¹⁾ 20 000	¹⁾ 22 000	22 000
Ballilan sos. dem. työvänyhdistys, kirjasto warten.	—	—	—	—	1 000
Vallgårds soc. dem. arbetarförening, för dess bibliotek	—	—	4 000	4 000	4 000
Suomen työväen arkisto	—	5 000	1 500	1 500	1 000
Helsingfors svenska scoutdistrikt	—	—	—	—	—
Yhteenfä. Summa	1 000 000	1 000 000	787 500	760 000	750 000
	Marffaa. Mark.				
	1930.	1931.	1932.	1933.	
	Marffaa. Mark.				
B. Munt. Övriga.					
Terwenden- ja sairaanhoitoa warten.					
<i>För hälso- och sjukvård.</i>					
Rallion lastenpoliklinikka. Barnpolikliniken i Berghäll ..	47 300	51 332	¹⁾ 75 205	55 910	
Marian sairaalan silmäpoliklinikka. Ögonpolikliniken i					
Maria sjukhus	29 600	29 600	¹⁾ 44 000	36 800	
Silmäpoliklinikka Wuorikadun varrella. Ögonpolikliniken					
vid Berggatan	32 000	32 000	32 000	32 000	
Rorwa-, nenä- ja kurkkutautien poliklinikka. Polikliniken					
för öron-, näs- och strupsjukdomar	46 400	46 400	46 400	46 400	
13 lairasijaa warten prof. O. A. Boijes synnytyssai-					
totkesa. För 13 sjukplatser å prof. O. A. Boijes för-					
lossningsanstalt	130 000	130 000	130 000	130 000	
Ortopedinen poliklinikka. Ortopediska polikliniken	12 000	12 000	12 000	12 000	
Loipumatoti. Konvalescenthemmet	25 000	15 000	—	—	
Sairaanhoitajattarien lepototi. Vilohem för sjuksköterskor	4 000	4 000	4 000	4 000	
Runnantönteläjäin ammattiojaston teijäittola. De kom-					
munala arbetarnas fackförenings sommarkoloni	—	—	3 000	3 000	
Suomen jofeain hierojain yhdistys	—	10 000	—	—	
Sielunterweysseura. Stiftelsen för psykisk hälsa	86 380	76 880	71 500	64 460	
Knipnäsän parantola. Knipnäs sanatorium	9 000	—	—	—	
Mannerheimin lastensuojeluliitto. Mannerheims barn-					
skyddsförbund	—	10 000	—	—	
Syväntefewäisyyteen. För välgörenhet.					
Raupunkilähetys. Stadsmissionen	168 000	199 800	266 400	266 400	
Soleain hyväntji toimivat yhdistykset. Föreningar, som					
verka bland de blinda	28 250	14 500	—	—	
Lasten työlöbit. Arbetshemmen för barn	40 000	20 000	—	—	
»Maitopijara» yhdistys. Föreningen »Mjölkdroppen» ..	—	—	—	20 000	
Syväntefewäisyyjärjestöjen keskusanslia. Välgörenhets-					
föreningarnas centralkansli	—	5 000	29 650	—	
Nuorten miesten krist. yhd. yömajan ja hätäapuafeman					
ylläpitämistä y. m. warten. Kristl. fören. av unga män för					
upprätthållande av natthärbärge och nödhjälpsstation m. m.					
.....	—	—	30 000	42 000	
Erinäiset työttömiä awustawat yhtymät: Sammanslut-					
ningar för hjälp åt arbetslösa:					
Awustusten jafamista warten. För utdelning av understöd	70 000	73 000	140 000	189 800	
Aufuntien peittämissen. För bestridande av omkostnader	36 973	32 000	43 400	42 400	
Opetustointa warten. För undervisning.					
Raappalortenfoulu	100 000	100 000	80 000	72 000	
Svenska handelshögskolan	75 000	75 000	60 000	50 000	

1) Ditaistu tieto.

1) Rättad uppgift.

Sattoa. Fortsättning.

	1930.	1931.	1932.	1933.
	Markkaa. Mark.			
Svenska handelsinstitutet	70 000	70 000	56 000	54 000
Suomen liitemiesten kauppaopisto	140 000	140 000	112 000	100 000
Helsingin kauppiaitten kauppaopisto	92 000	92 000	73 600	66 000
Helsingin kauppaopisto ynnä liiteapulaiskoulu. Helsingfors handelsskola jämte handelsbiträdesskola	131 000	131 000	104 800	77 400
Suomen liitemiesyhdistyksen liiteapulais-iltakurssit	48 000	48 000	38 400	34 200
Tekniska läroverket	100 000	100 000	80 000	72 000
Taideteollisuusseurastoulu. Centralskolan för konstflit ..	233 900	233 275	223 072	223 000
Kone- ja filtaraennus o. n:n konepajakoulu. Maskin- och brobyggnads a. b:s verkstadsskola	63 000	68 500	58 000	50 000
Maalariammattikoulu	—	—	—	15 000
Helsingin parturiammattikoulu	—	—	4 200	8 400
Helsingin käsityökoulu. Helsingfors handarbetskola	—	—	—	11 800
Yhteistunnallinen korkeakoulu	60 000	60 000	48 000	30 000
Utopiston laboranttikurssit. Laborantkurser vid universi- tetet	—	—	7 000	—
Basslan lastenleikki. Barnkrubban i Fredriksberg	46 000	44 000	41 000	41 000
Kuuromyllyläinnyhdistys. Dövstumföreningen	—	—	—	4 000
Yhtymät opetuskurssien toimeenpanemista varten työttö- mille. Organisationer för anordnande av undervisnings- kurser för arbetslösa	35 000	20 000	1) 119 571	198 071
Siwistystarhoitustuiin. För bildningsändamål.				
Suomen kansallisteatteri	100 000	100 000	50 000	40 000
Svenska teatern	175 000	200 000	200 000	180 000
Kansan näyttämö	175 000	325 000	180 000	} 363 000
Koiton näyttämö	120 000	225 000	140 000	
Sörnäisten työväen näyttämö	60 000	75 000	60 000	48 000
Suomen työväenteatterin kannatus oy.	25 000	—	—	—
Suomalainen ooppera. Finska operan	50 000	50 000	40 000	32 000
Helsingin konservatorio. Helsingfors konservatorium	75 000	75 000	60 000	48 000
Helsingin työväenorkesteri	—	10 000	—	4 000
Helsingin taidehalli. Helsingfors konsthall	30 000	30 000	24 000	20 000
Työväen musiikkilaiton Uudenmaan piiritoimikunta	10 000	—	15 000	12 000
Laulu- ja soittojuhlat. Sång- och musikfester	—	100 000	15 000	—
Fregatti Osmon funtoonpanemiseen. För istandsättande av fregatten Osmo	—	50 000	—	—
Urheilutarhoitustuiin. För idrottsändamål.				
Uimakoulu. Simskolor	1) 40 000	40 000	32 000	25 600
Luisinklubit. Skridskoklubbar	60 000	60 000	40 000	38 400
Voimisteluseurat. Gymnastikföreningar	115 000	80 000	64 000	51 200
Urheiluseurat. Idrottsföreningar	1) 64 000	1) 75 000	40 000	47 000
Setalasiin tarhoitustuiin. För diverse ändamål.				
Suojeluslunta. Skyddskåren	200 000	400 000	200 000	200 000
Kongressit y. m. Kongresser m. m.	1) 111 828	1) 90 985	1) 44 106	29 500
Matkailijapropaganda. Turistpropaganda	1) 100 000	1) 80 000	1) 40 000	30 000
Raittiusjärjestöt. Nykterhetsorganisationer	—	—	—	7 000
Degerö frivilliga brandkår	—	—	—	3 000
Yhteensä. Summa 1) 3 469 631 | 1) 4 009 272 | 1) 3 277 304 | 3 230 741				

1) Ollaistu tieto.

1) Rättad uppgift.

313. Runnallisverojen ja kaupungille tulevien maksujen poistot ¹⁾ vuosina 1916—33.
Avkortade ¹⁾ kommunala utskylder och avgifter till staden åren 1916—33.

Wuosi. År.	Runnallis- veroja. Kommunala utskylder.	Maan- wuottia. Arrende- avgifter.	Wuot- ria. Hyror.	Salli- ja toripait- tojen wuottia. Hyror för hall- och torg- platser.	Raten- nustai- nojen korjoja. Räntor å bygg- nadslån.	Lontin- lunastus- maksuja ja niiden korjoja. Tomtilösen och räntor å tomt- lösen.	Kotira- weroa. Hundskatt.	Sai- raala- maksuja. Sjukhus- avgifter.	Rän- hän- hoidon saata- wia. Fattig- vårdens tillgodo- havan- den.	Rakun- erilleen aitaa- mismat- suja. Avgifter för intag- ning av gata.	Raten- nustont- torin we- loittamia maksuja. Av bygg- nadskon- toret de- biterade avgifter.	Maksuja puhtaa- napi- bosta. Renhäll- nings- avgifter.	Gata- ma- tuulaa- ti- ja liti- fenne- maksuja. Hamn- tolags- och traffik- avgifter.	Besi- lohtoi- laittojen saata- wia. Vatten- led- nings- verket's fordrin- gar.	Raasu- laittojen saata- wia. Gas- verket's fordrin- gar.	Gähtö- laittojen saata- wia. Elektri- citet's- verket's fordrin- gar.	Muita. Övriga.	Yhteenfä. Summa.	
M a r k.																			
1916	375 268	8 856	—	—	—	6 967	—	—	—	—	—	1 148	1 370	—	—	—	11 774	405 383	
1920	66 873	70 261	6 377	—	—	20	—	—	—	16 515	56 127	32 385	—	—	—	287	102 801	351 646	
1925	26 354 095	148 443	10 941	—	6 620	21 400	25 811	68 415	12 900	23 332	38 900	24 772	—	—	12 604	6 035	11 723	26 765 991	
1926	25 822 675	246 275	373	—	—	105 080	15 885	—	—	55 597	39 634	9 841	18 376	11 840	5 055	63 703	26 394 334		
1927	16 908 796	178 110	301	—	85 560	148 840	17 104	34 728	12 948	87 412	8 815	18 296	—	13 772	3 030	24 212	17 541 924		
1928	13 606 323	115 563	7 000	—	—	40 640	16 217	12 576	14 124	457	30 147	1 240	—	97 073	9 349	25 464	13 976 173		
1929	15 662 537	41 891	—	—	—	4 100	37 932	6 463	2 761	22 774	915	26 600	—	16 907	5 153	43 649	15 871 682		
1930	46 694 559	28 492	—	—	1 622 061	156 160	80 208	—	101 353	3 195	5 616	16 653	147	22 488	9 937	27 303	48 768 172		
1931	³⁾ 11 418 940	58 820	—	—	1 760 937	99 250	78 027	—	81 616	15 667	—	29 499	30 774	15 383	5 459	245 864	13 840 236		
1932	³⁾ 40 125 319	317 421	32 248	81 661	5 685 571	67 825	14 391	—	109 498	113 156	19 662	52 663	13 172	149 743	37 091	419 533	47 238 954		
1933	24 072 111	345 534	98 459	16 968	93 992	220 025	86 063	13 116	—	51 313	84 600	5 361	87 974	451	56 406	41 929	82 627	25 356 929	

¹⁾ Tähän sisältyvät myös palautukset. ²⁾ Oikeistutustieto. ³⁾ Tämä määrä ei pidä yhtä taul. 314 poistojen summan kanssa, koska vuoden 1924 vero-
jäämistä, jotka poistettiin kokonaan vuoden 1930 tilinpäätöksessä, on vuonna 1931 tästä huolimatta edelleen poistettu 4 040 markkaa ja vuonna 1932 2 016
markkaa. ⁴⁾ Siitä 201 389 markkaa kasvanhoitaja W. Erikssonin tavallisia veroja. ⁵⁾ Siitä hallintontorin tappio 349 741 markkaa. ⁶⁾ Siitä 78 756 markkaa
maatalousosaston lasuja.

¹⁾ Häri ingå även restitutioner. ²⁾ Rättad uppgift. ³⁾ Detta belopp stämmer ej med summa avkortningar i tab. 314, emedan av skatteresterna för år
1924, som i 1930 års bokslut h. o. h. avkortades, år 1931 det oaktat avkortats ytterligare 4 040 mark och år 1932 2 016 mark. ⁴⁾ Därav 201 389 mark, utgö-
rande av kassören W. Eriksson förskottade medel. ⁵⁾ Därav vedkontorets förlust 349 741 mark. ⁶⁾ Därav 78 756 mark lantbruksavdelningens räkningar.

314. Vuosien 1925—32 kunnallisverojen ¹⁾ kannanta, periminen ja poisto. Uppbörd, indrivning och avkortning av kommunala utskylder ¹⁾ för åren 1925—32.

Eliwuosi. Räkenskapsår.	Absoluuttifet luvut. Absoluta tal.				Prosenttiluvut. Procenttal.			
	Rertyngt Influtt		Poistettu. Avkortats.	Jäämiä wuoden lopussa. Rest vid årets utgång.	Rertyngt Influtt		Pois- tettu. Avkor- tats.	Jäämiä 1932 wuoden lopussa. Rest vid utgå- ngen av år 1932.
	kannanta- tilaisuu- sissa. vid upp- bördstill- fällena.	mjøhemmin. senare.			kannan- taillai- luut- sissa. vid upp- bördstill- fällena.	mjø- hemmin. senare.		
	M a r k k a a.		M a r k.					
Wuoden 1925 werot. <i>Utskylder för år 1925</i> (Smt. 145 960 782 Fmk).								
1926	113 516 530	2 383 922	167 881	29 892 449	77.8	11.3	10.9	—
1927	—	11 230 303	743 839	17 918 307				
1928	—	2 270 963	7 036 106	8 611 238				
1929	—	519 150	5 849 637	2 242 451				
1930	—	434	1 750 502	491 515				
1931	—	102 616	341 861	47 038				
1932	—	22 171	14 766	10 101				
1933	—	8 232	1 869	—				
Wuoden 1926 werot. <i>Utskylder för år 1926</i> (Smt. 162 785 965 Fmk).								
1927	129 049 552	2 652 430	268 625	30 815 358	79.3	.	.	.
1928	—	12 395 546	588 147	17 831 665				
1929	—	1 838 089	5 031 247	10 962 329				
1930 ²⁾	—	382 315	8 053 100	2 526 914				
1931 ²⁾	—	—	2 171 180	786 600				
1932	—	246 622	317 647	222 331				
1933	—	95 162	59 855	67 314				
Wuoden 1927 werot. <i>Utskylder för år 1927</i> (Smt. 186 608 471 Fmk).								
1928	150 516 128	1 426 394	253 155	34 412 794	80.7	.	.	.
1929	—	³⁾ 11 292 644	2 849 967	³⁾ 20 270 183				
1930 ²⁾	—	—	17 317 903	3 052 606				
1931	—	189 091	1 703 532	1 159 983				
1932	—	168 678	506 280	485 025				
1933	—	159 631	130 190	195 204				
Wuoden 1928 werot. <i>Utskylder för år 1928</i> (Smt. ³⁾ 204 833 140 Fmk).								
1929	156 010 864	³⁾ 2 621 781	1 205 926	³⁾ 44 994 569	76.2	10.0	13.5	0.3
1930	—	³⁾ 15 144 689	16 931 512	12 918 368				
1931	—	2 387 453	6 192 782	4 338 133				
1932	—	51 889	2 859 562	1 426 682				
1933	—	358 140	477 665	590 877				
Wuoden 1929 werot. <i>Utskylder för år 1929</i> (Smt. ³⁾ 196 098 261 Fmk).								
1930	146 370 849	³⁾ 2 704 457	441 121	46 581 834	74.6	11.2	13.2	1.0
1931	—	15 401 340	771 719	30 408 775				
1932	—	3 053 460	21 725 402	5 629 913				
1933	—	758 492	2 847 098	2 024 323				
Wuoden 1930 werot. <i>Utskylder för år 1930</i> (Smt. 195 344 472 Fmk).								
1931	149 212 492	1 069 163	233 826	44 828 991	76.4	10.9	9.4	3.3
1932	—	16 777 657	13 048 212	15 003 122				
1933	—	3 361 148	5 086 470	6 555 504				
Wuoden 1931 werot. <i>Utskylder för år 1931</i> (Smt. 237 359 451 Fmk).								
1932	178 589 180	1 694 674	1 651 434	55 424 163	75.2	10.0	7.1	7.7
1933	—	22 091 490	15 190 853	18 141 820				
Wuoden 1932 werot. <i>Utskylder för år 1932</i> . (Smt. 228 289 077 Fmk).								
1933	175 608 229	2 706 665	278 111	49 696 072	76.9	1.2	0.1	21.8

¹⁾ Lonttiwero mullanluettuna. ²⁾ Wuosien 1930 ja 1931 tiedot eiwät pidä yhtä, koska wuoden 1930 tilinpäätös kertomuksen poistot on merkitty liian suurena summana. ³⁾ Dikaisu tieto.

¹⁾ Inkl. tomtören. ²⁾ Uppgifterna för åren 1930 och 1931 stämmer ej överens, emedan i 1930 års bokslutsberättelse avkortningarna upptagits med för stort belopp. ³⁾ Rättad uppgift.

315. Patollinen veronperintä vuosina 1900—33.

Den exekutiva skatteuppbörden åren 1900—33.

U. Toiselta kaupunginwoudilta pyydetty wirta-apu w. 1900—33.
Av andre stadsfogden åskade handräkningar åren 1900—33.

W u o f i. Å r.	Permistä warten faapuneita werolippuja						Till indrivning överlämnade debetsedlar å	
	Runnallis- werojen. Kommunala utskylder.	Kuunun- werojen. Krono- utskylder.	Waltion tulo- ja omaisuus- werojen. Statens inkomst- och förmögen- hetskatt.	Kirkollis- werojen. Kyrko- utskylder.	Raiffien ebellä maintittujen werolajien. Samtliga före- nämnda skatte- slag.	Setelaiten werojen ja maksujen. Andra utskyld- er och av- gifter.	Yhteensä ¹⁾ . Summa ¹⁾ .	
1900	4 758	11 520	—	13 497	29 775	3 269	33 044	
1905	5 676	15 345	—	16 015	37 036	3 158	40 194	
1910	12 160	17 266	—	20 852	50 278	7 054	57 332	
1915	19 636	24 837	—	27 115	71 588	4 450	76 038	
1920	60 710	27 102	9 419	49 761	146 992	3 440	150 432	
1925	37 343	—	34 676	44 061	116 080	8 108	124 188	
1930	60 119	—	33 320	61 943	155 382	8 295	163 677	
1931	39 834	—	35 711	68 162	143 707	7 697	151 404	
1932	54 920	—	30 137	69 267	154 324	7 661	161 985	
1933	77 594	—	27 544	72 431	177 569	8 578	186 147	

B. Helsingin weroliput, jotka permistä warten oli lähetetty toiselle kaupunginwoudille w. 1929—33.

I Helsingfors utställda debetsedlar å skatterester, vilkas indrivning överlämnats åt andre stadsfogden åren 1929—33.

W u o f i. Å r.	Jämfjella ebelli- festä wuodesta. Kvar från före- gående år.		Wuoden warrella faapuneita werolippuja								Under året inkomna debetsedlar å		Werolippuja kait- taan. Debetsedlar inalles.
	Luku- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.	Runnallis- werojen. Kommunala utskylder.		Waltion tulo- ja omaisuuswerojen. Statens inkomst- och förmögenhets- katt.		Kirkolliswerojen. Kyrkoutsylder.		Raiffien wero- lajien. Samtliga skatte- slag.		Luku- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.	
			Luku- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.	Luku- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.	Luku- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.	Luku- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.			
1929	83 021	.	43 136	.	27 255	.	54 719	.	125 110	.	208 131	.	144 753.9
1930	82 063	53 066.6	60 119	53 125.4	33 320	32 079.0	61 943	6 482.9	155 382	91 687.3	237 445	.	127 336.9
1931	95 172	64 157.4	39 834	34 010.3	35 711	22 579.7	68 162	6 589.5	143 707	63 179.5	238 879	.	127 870.6
1932	87 183	49 763.1	54 920	47 140.6	30 137	24 924.2	69 267	6 042.7	154 324	78 107.5	241 507	.	156 267.1
1933	84 473	56 376.1	77 594	73 756.3	27 544	18 277.1	72 431	7 857.8	177 569	99 891.0	262 042	.	

Loppuun perittyjä sekä maksamattomina, estetobistustella warustettuina palautettuja werolippuja.
Debetsedlar, vilkas belopp till fullo indrivits, ävensom debetsedlar, vilka oindrivna, med åteknat hinderbetyg returnerats.

W u o f i. Å r.	Perit- tyjä. In- drivna.	Palautettuja estelajin mufaan. Returnerade efter hinderlag.					Perit- tyjä. In- drivna.	Palautettuja estelajin mufaan. Returnerade efter hinderlag.					Raiffiaan. Inalles.
		Werotettu oli Den beskattade var		Ånutt estelajit slag.	Ånutt estelajit slag.	Ånutt estelajit slag.		Werotettu oli Den beskattade var		Ånutt estelajit slag.	Ånutt estelajit slag.	Ånutt estelajit slag.	
		waraton. medel- lös.	lyhtä- mäfän. oanträff- bar.					waraton. medel- lös.	lyhtä- mäfän. oanträff- bar.				
1929													
1930													
1931													
1932													
1933													

W u o f i. Å r.	Runnallisweroja. Kommunala utskylder.					Waltion tulo- ja omaisuusweroja. Statens inkomst- och förmögenhetskatt.							
	Luku- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.	Luku- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.	Luku- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.	Luku- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.	Luku- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.	Luku- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.
1929	16 155	12 044	5 815	1 409	2 853	22 121	14 935	6 781	3 930	327	1 991	13 029	
1930	18 184	13 061	7 867	1 990	3 504	26 422	14 715	7 335	4 659	454	2 445	14 893	
1931	18 817	17 317	10 669	4 381	5 124	37 491	12 857	9 330	5 564	411	2 870	18 175	
1932	19 832	18 457	7 796	2 229	4 438	32 920	15 102	10 495	3 400	268	2 334	16 497	
1933	23 789	22 171	6 623	1 531	4 359	34 684	14 640	9 309	2 735	353	1 854	14 251	

W u o f i. Å r.	Kirkollisweroja. Kyrkoutsylder.				Raiffi werolajit. Samtliga skattslag.							
	Luku- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.	Luku- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.	Luku- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.	Luku- määrä. Antal.	Raha- määrä. Belopp. 1 000 mk.				
1929	27 734	12 177	12 186	928	6 803	32 094	58 824	31 002	21 931	2 664	11 647	67 244
1930	29 305	15 380	15 848	868	6 658	38 754	62 204	35 776	28 374	3 312	12 607	80 069
1931	25 119	17 434	13 399	821	7 583	39 237	56 793	44 081	29 632	5 613	15 577	94 903
1932	28 655	21 351	14 412	720	7 545	44 028	63 589	50 303	25 608	3 217	14 317	93 445
1933	30 425	22 911	14 567	624	4 938	43 040	68 854	54 391	23 925	2 508	11 151	91 975

¹⁾ Lukuunottamatta toisilta paikkakunnilta perittävistä faapuneista. ¹⁾ Exkl. från andra orter inkomna.

Sattoa. Fortsättning.

Buoft. År.	Runnallsveroja. Kommunala utskylder.		Ballion tulo- ja omaisuusveroja. Statens inkomst- och förmögenhetsskatt.		Ritollisveroja. Kyrkoutsylder.		Raiffi werolajit. Samtliga skatteslag.	
	Perittijä werojäämiä kaikkiaan sekä palautettujen werolippujen eustamia rahamääriä. Indrivna skatterester inalles samt av returnerade debetsedlar representerat belopp.							
	Perittijä. Indrivna.	Palautettuja. Returnerade.	Perittijä. Indrivna.	Palautettuja. Returnerade.	Perittijä. Indrivna.	Palautettuja. Returnerade.	Perittijä. Indrivna.	Palautettuja. Returnerade.
	1 0 0 0 m k.							
1929 ..	16 404.2	.	13 162.0	.	3 288.3	.	32 854.5	.
1930 ..	18 322.5	27 231.7	16 513.2	11 963.9	3 569.7	2 995.5	38 405.4	42 191.1
1931 ..	16 578.2	32 098.3	13 205.2	8 794.0	3 473.0	3 425.1	33 256.4	44 317.4
1932 ..	18 728.7	23 904.6	12 218.7	9 915.3	3 716.5	3 010.7	34 663.9	36 830.6
1933 ..	28 362.2	27 167.3	12 711.9	5 979.7	3 758.9	2 682.8	44 833.0	35 829.8

Werotus- wuosi. Beskatt- ningsår.	Runnallsveroja. Kommunala utskylder.		Ballion tulo- ja omaisuusveroja. Statens inkomst- och förmögenhets- skatt.		Ritollisveroja. Kyrkoutsylder.		Raiffi werolajit. Samtliga skatteslag.					
	År 1933 perittijä werojäämiä weronliffänneen, werotuswuosittain. År 1933 indrivna skatterester inalles jämte skattetillägg, efter beskattningsår.											
	Debetsedlar. Ippuja.	Bero- määrä. Skatte- belopp.	Beron- liffän. Skatte- tillägg.	Yhteensä. Summa.	Debetsedlar. Ippuja.	Bero- määrä. Skatte- belopp.	Beron- liffän. Skatte- tillägg.	Yhteensä. Summa.	Debetsedlar. Ippuja.	Bero- määrä. Skatte- belopp.	Beron- määrä liffänneen. Skattebelopp jämte tillägg.	
	1 000 mk.				1 000 mk.				1 000 mk.			
—1929 ..	752	1 271.3	513.1	1 784.4	590	2 217.2	672.3	2 889.5	1 119	267.7	2 461	4 941.6
1930 ..	3 337	3 586.5	748.7	4 335.2	3 309	2 597.1	438.5	3 035.6	7 635	899.2	14 281	8 270.0
1931 ..	18 295	21 536.1	1 698.7	23 234.8	10 741	7 897.6	557.6	8 455.2	21 671	2 592.0	50 707	34 282.0
1932 ..	1 405	1 968.3	49.5	2 017.8	—	—	—	—	—	—	1 405	2 017.8
Yht. S:a	23 789	28 362.2	3 010.0	31 372.2	14 640	12 711.9	1 668.4	14 380.3	30 425	3 758.9	68 854	49 511.4

C. Toifien kaupunginwoudin perimät sekalaiset werot ja maksut sekä toifilta paikkakunnilta
saapuneet weroliput w. 1929—1933.Av andre stadsfogden indrivna andra utskylder och avgifter samt å andra orter utställda debetsedlar
åren 1929—33.

Buoft. År.	Wuoden warrella perittiin. Under året indrevos										Toifilta paikka- kunnilta saapu- neita werolip- puja.			
	Selsingisä weroliettuja. I Helsingfors debiterade.													
	Rotaweroja. Hundskatt.		Wifenne- ja tuu- laakimaksuja. Traffik- och tolagsavgifter.		Weroja eri seurakunnille. Utskylder till oil- ka församlingar.		Mutta maksuja. Andra avgifter.		Radiolupa- maksuja. Avgifter för radiolicenser.		Yhteensä. Summa.		Från andra orter inkomna debet- sedlar.	
	Debetsedlar. Ippuja.	Raha- määrä. Belopp.	Debetsedlar. Ippuja.	Raha- määrä. Belopp.	Debetsedlar. Ippuja.	Raha- määrä. Belopp.	Debetsedlar. Ippuja.	Raha- määrä. Belopp.	Debetsedlar. Ippuja.	Raha- määrä. Belopp.	Debetsedlar. Ippuja.	Raha- määrä. Belopp.		
	1 000 mk.		1 000 mk.		1 000 mk.		1 000 mk.		1 000 mk.		1 000 mk.			
1929	658	132.2	1 187	47.2	513	103.2	1 510	71.9	147	14.7	4 015	369.2	9 263	3 824.7
1930	453	89.0	544	30.7	879	139.7	739	32.1	477	47.7	3 092	339.2	8 836	4 477.1
1931	782	156.6	293	12.9	569	109.2	647	54.8	1 042	104.2	3 333	437.7	8 565	4 246.0
1932	572	116.1	407	29.1	585	86.7	812	159.1	539	53.9	2 915	444.9	8 124	3 714.6
1933	498	102.8	280	38.0	718	93.7	1 345	145.3	638	63.8	3 479	443.6	8 137	3 819.5

317. Kaupungin kuulauspalkkaiset viranhaltijat tammikuussa vuonna 1934, jaet-
heille tammikuulta vuonna
Stadens befattningshavare, som uppburit månadslön i januari 1934, fördelade
januari 1934

		Gäntöspalkkaista viran- Å stat upptagna befattnings-							
		Palkkaluokka. Avlöningsklass.							
		1-5		6-9		10-14		15-20	
		Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. Mk.	Mp. Kk.
Hallintohaarojen mukaan. Efter förvaltnings- grenar.									
1	Pienen hallinto. Allmän förvaltning	53	89	78	19	50	1	31	—
2	Riinteistöhallinto. Fastighetsförvaltningen	13	9	7	1	5	1	11	—
3	Satamahallinto. Hamnförvaltningen	50	10	5	10	4	—	2	—
4	Teurastamo. Slakthuset	10	3	4	—	3	—	2	—
Terveyden- ja sairaanhoito sairaaloiden ulkopuolella.									
5	Hälsa- och sjukvården utom sjukhusen	19	42	38	28	5	3	5	—
6	Sairaalat. Sjukhusen	87	476	28	30	19	3	7	—
7	Röyhäinhoito. Fattigvården	25	97	7	9	6	—	3	—
8	Tuonnetuoneluotoiminta. Barnskyddsverksamheten	18	56	4	10	12	2	1	—
9	Suomenkiel. kansakoulut. Finska folkskolorna	14	2	83	196	15	7	1	—
10	Ruotsinkiel. kansakoulut. Svenska folkskolorna	8	1	26	66	3	4	1	—
Muut koulut ja siwistyslaitokset. Övriga skolor och bildningsanstalter		12	38	10	147	8	1	1	—
11	Puhtaanapitolaitos. Renhållningsverket	1	5	2	1	2	—	1	—
12	Palolaitos. Brandverket	68	—	59	—	2	—	2	—
14	Yleiset työt. Allmänna arbeten	3	11	10	1	22	—	7	—
15	Teknilliset laitokset. Tekniska verken	68	68	131	8	38	—	14	—
16	Setalaiset laitokset y. m. Diverse verk m. m.	2	—	1	2	—	—	—	—
17	Kaikki. Samliga	451	907	493	528	194	22	89	—
Ammattiryhmittäin. Efter yrkesgrupper.									
18	Ylakirjuri. Jurister	3	—	11	—	25	—	21	—
19	Arkkitehtejä, insinöörejä. Arkitekter, ingenjörer	2	—	1	1	28	1	24	—
20	Yläkäreitä, hammaslääkäreitä, eläinlääkäreitä. Läkare, tandläkare, veterinärer	2	—	31	7	22	8	12	—
21	Kaupunginjohtajat, virastopäälliköt, kaupungintanssian sihteerit y. m. Stadsdirektörerna, verkchefer, stads- kansliets sekreterare m. fi.	—	—	—	—	15	—	25	—
22	Kamreereja, taloudenhoitajia, rewiisoreita. Kamrerare, ekonomer, revisorer	—	1	1	—	20	—	4	—
23	Opettajia, kaswattajia. Pedagoger, uppfostrare	—	10	118	406	27	12	—	—
24	Konttori- ja laboratoriohenkilöstuntaa. Kontors- och laboratoriepersonal	35	283	56	57	24	1	1	—
25	Katsastusmiehiä, tarkastajia, rahanperiöitä. Uppsy- ningsmän, kontrollörer, uppördsmän	134	18	126	13	5	—	—	—
26	Katennusmestareita, työnjohtajia. Byggmästare, arbets- ledare	14	3	24	—	25	—	1	—
27	Kuulauspalkkaista ammattityöläisiä. Yrkesarbetare med månadslön	7	—	53	—	1	—	—	—
28	Sairaanhoidattaria, hoitajia. Sjuksköterskor, vårdare	44	516	1	38	—	—	—	—
29	Taloushenkilöstuntaa. Ekonomipersonal	71	67	8	6	—	—	—	—
30	Maanviljelystyöväkeä, puutarhureita. Jordbruksarbe- tare och trädgårdsmästare	9	—	1	—	—	—	—	—
31	Palokuntalaisia. Brandkärister	68	—	59	—	2	—	1	—
32	Soittotaitellijoita. Musiker	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Wahitimestareita, asipoiikia. Vaktmästare, springgossar	62	9	3	—	—	—	—	—
34	Siivojia. Städningpersonal	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Yhteensä. Summa	451	907	493	528	194	22	89	—
36	Suoritettut palkat yht., Sml. Summa utbetalade löner, Fmk	2 486 024	2 800 238	945 238	618 691				

tuina ammattiryhmittäin sekä hallintoaarojen ja palkkaluokkien mukaan, sekä 1934 suoritetut palkat.

efter yrkesgrupper, förvaltningsgrenar och löneklasser, samt åt dem för erlagda löner.

pittäjäd. havare.			Suofittelemattomia wiranpittäjäd. Icke klassificerade befattningshavare.											Suoritetut palkat nyhteenjä. Summa utbetalade löner.	
Yhteensä. Summa.			Palkan suuruus, Smf. Avlöningens storlek, Fmk.								Yhteensä. Summa.			Markkaa. Mark.	
Mtp. Mk.	Ntp. Kk.	Yht. S.a.	—999		1000—2999		3000—4999		5000—		Mtp. Mk.	Ntp. Kk.	Yht. S.a.		
			Mtp. Mk.	Ntp. Kk.	Mtp. Mk.	Ntp. Kk.	Mtp. Mk.	Ntp. Kk.	Mtp. Mk.	Ntp. Kk.					
212	109	321	10	20	33	46	12	—	5	—	60	66	126	1 267 626	1
36	11	47	36	40	45	5	—	—	—	—	81	45	126	281 539	2
61	20	81	4	7	8	1	—	—	—	—	12	8	20	206 476	3
19	3	22	1	2	14	1	—	—	—	—	15	3	18	83 865	4
67	73	140	2	7	5	14	1	1	—	—	8	22	30	388 768	5
141	509	650	18	305	53	34	—	—	—	—	71	339	410	1 639 629	6
41	106	147	14	113	44	119	2	—	—	—	60	232	292	675 744	7
35	68	103	4	38	10	12	—	—	—	—	14	50	64	312 914	8
113	205	318	1	43	8	3	—	—	—	—	9	46	55	964 465	9
38	71	109	1	21	5	1	1	—	—	—	7	22	29	344 384	10
31	186	217	3	6	42	15	31	—	1	—	77	21	98	784 832	11
6	6	12	2	2	18	—	4	—	—	—	24	2	26	97 934	12
131	—	131	1	—	1	—	—	—	—	—	2	—	2	298 590	13
42	12	54	5	7	12	13	14	—	1	—	32	20	52	332 200	14
251	76	327	21	16	12	23	—	—	—	—	33	39	72	962 563	15
3	2	5	3	72	13	33	1	—	—	—	17	105	122	125 840	16
1 227	1 457	2 684	126	699	323	320	66	1	7	—	522	1 020	1 542	8 767 369	17
60	—	60	6	—	4	—	6	—	—	—	16	—	16	339 228	18
55	2	57	1	—	2	—	14	—	—	—	17	—	17	372 176	19
67	15	82	3	—	5	3	1	1	—	—	9	4	13	340 576	20
40	—	40	—	—	1	—	—	—	6	—	7	—	7	335 009	21
25	1	26	1	—	2	—	2	—	—	—	5	—	5	135 741	22
145	428	573	2	2	1	7	—	—	—	—	3	9	12	1 641 485	23
116	341	457	14	64	33	124	6	—	—	—	53	188	241	1 372 059	24
265	31	296	7	2	38	40	2	—	—	—	47	42	89	829 673	25
64	3	67	5	—	21	4	3	—	—	—	29	4	33	283 828	26
61	—	61	—	—	4	—	—	—	—	—	4	—	4	178 738	27
45	554	599	—	3	—	18	—	—	—	—	—	21	21	1 080 019	28
79	73	152	60	456	148	115	—	—	—	—	208	571	779	1 035 770	29
10	—	10	1	—	1	—	1	—	—	—	3	—	3	29 700	30
130	—	130	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	290 360	31
—	—	—	—	—	37	—	31	—	1	—	69	—	69	205 585	32
65	9	74	23	11	26	4	—	—	—	—	49	15	64	197 985	33
—	—	—	3	161	—	5	—	—	—	—	3	166	169	99 437	34
1 227	1 457	2 684	126	699	323	320	66	1	7	—	522	1 020	1 542	8 767 369	35
6 850 191			630 894		962 506		241 498		82 280		1 917 178		8 767 369		36

320. Henkilöt, jotka nauttivat eläkettä tai vuotuista avustusta kaupungilta, vuosien 1911—34 alusja.

Personer, som åtnjoto penslon eller årligt understöd av staden, vid ingången av åren 1911—34.

A. Ryhmitys eläkemäärän mukaan. Fördelning efter pensionens storlek.

Vuosi. År.	Henkilöt, jotka vuosittain saivat Smk.												Yhteensä. Summa.
	—500.	501—1 000.	1 001—2 000.	2 001—3 000.	3 001—4 000.	4 001—5 000.	5 001—7 000.	7 001—10 000.	10 001—15 000.	15 001—20 000.	20 001—25 000.	25 001—30 000.		30 001—
M i e h i ä. M ä n.													
1911	14	8	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	25
1916	21	23	7	7	—	—	1	—	—	—	—	—	59
1921	19	31	9	5	1	4	—	—	—	—	—	—	69
1926	—	1	—	1	8	9	31	16	13	10	1	3	94
1931 ¹⁾	—	—	1	7	8	18	42	55	52	23	9	8	226
1932 ¹⁾	—	—	1	10	10	17	47	65	58	26	9	11	259
1933 ¹⁾	—	—	1	11	12	20	46	65	66	27	10	11	276
1934	—	2	6	10	11	23	59	63	81	34	9	11	314
R a i f i a. K v i n n o r.													
1911	28	5	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	39
1916	38	12	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	54
1921	38	16	15	3	2	1	—	—	—	—	—	—	75
1926	—	—	1	7	40	9	11	21	18	6	—	—	113
1931 ¹⁾	1	1	7	13	55	43	24	34	31	16	2	—	227
1932 ¹⁾	1	1	7	14	64	44	29	37	35	17	3	—	252
1933 ¹⁾	—	1	8	17	78	47	31	42	39	17	4	1	285
1934	—	5	11	21	87	52	38	50	42	17	4	1	328
R a i f i. S a m t l i g a.													
1911	42	13	5	3	—	1	—	—	—	—	—	—	64
1916	59	35	9	9	—	1	—	—	—	—	—	—	113
1921	57	47	24	8	3	5	—	—	—	—	—	—	144
1926	—	1	1	8	48	18	42	37	31	16	1	3	207
1931 ¹⁾	1	1	8	20	63	61	66	89	83	39	11	8	453
1932 ¹⁾	1	1	8	24	74	61	76	102	93	43	12	11	511
1933 ¹⁾	—	1	9	28	90	67	77	107	105	44	14	12	561
1934	—	7	17	31	98	75	97	113	123	51	13	12	642

B. Eläkkeensaajat vuosien 1932—34 alusja ja heidän suhteensa kaupunkiin. Pensionstagare vid ingången av åren 1932—34 och deras förhållande till staden.

	1932 ¹⁾ .			1933 ¹⁾ .			1934.		
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yht. S.a.
Ent. wiranhaltijoita. F. d. befattningshavare.									
Wakin. eläkettä nauttivia. Med ordin. pension	78	113	191	82	125	207	91	138	229
Ylim. eläkettä nauttivia. Med extra pension	25	20	45	24	21	45	26	23	49
Ent. työntekijöitä. F. d. arbetare.									
Wakin. eläkettä nauttivia. Med ordin. pension	138	10	148	149	13	162	173	20	193
Ylim. eläkettä nauttivia. Med extra pension	12	1	13	14	1	15	13	1	14
Wiranhaltijain leskiä. Befattningshavares änkor	—	38	38	—	44	44	—	49	49
Työntekijäin leskiä. Arbetares änkor	—	55	55	—	64	64	—	74	74
Wiranhaltijain lapsia. Befattningshavares barn	9	8	17	10	11	21	18	19	37
Työntekijäin lapsia. Arbetares barn	1	4	5	1	4	5	1	2	3
Muita. Övriga	1	7	8	2	6	8	—	6	6
Yhteensä. Summa	264	256	520	282	289	571	322	332	654

¹⁾ Luovut tarkistettu. ¹⁾ Siffrorna justerade.

Muist.: Lapaukset, joissa äiti lastensa kanssa tai alaikäiset lapset yhteisesti saivat eläkettä tai avustusta, on vain lerran otettu tähän tauluun. Muutamat ent. wiranhaltijat ja työntekijät saivat jeta wafinaista että ylimääräistä eläkettä; he owat kahdesti otetut taul. B.

Anm.: Fall, i vilka moder jämte barn eller minderåriga barn gemensamt uppburo pension eller understöd, äro här endast en gång upptagna. Några f. d. befattningshavare och arbetare uppburo både ordinarie och extra pension; de äro dubbelt upptagna i tab. B.

321. Kunnalliset asunnot vuosina 1927—33.
De kommunala bostäderna åren 1927—33.

	Suonetstoja. Lägenheter.	Suonetta. Rum.	Menot. Utgifter.					Yhteensä. Summa.	Suofratulot. Hyresin- komster.
			Yhteinen hallinto. Gemensam förvaltning.	Yläpito. Underhåll.	Ulkolok- jaukset. Yttre re- parationer.	Saastetut korot ¹⁾ . Beräk- nade räntor ²⁾ .			
			Markkaa. Mark.						
1933.									
Kaup. osa XIII stadsdelen.									
Kortt. 412 a ²⁾ . Kv. 412 a ²⁾	66	77	.	61 427	95 345	34 875	191 647	257 015	
Kaup. osa XII stadsdelen.									
Kortt. 372. Kv. 372	39	42	.	26 974	6 289	13 125	46 388	122 720	
Ballila. Vallgård.									
Kortt. 558. Kv. 558	155	160	.	77 841	78 123	56 600	212 564	328 203	
" 556. " 556	239	240	.	106 072	40 734	222 279	369 085	481 855	
" 585. " 585	334	502	.	206 408	48 209	673 811	928 428	1 059 014	
" 584. " 584	87	174	.	142 545	33 364	625 230	801 139	352 300	
" 553. " 553	48	72	.	27 547	3 721	153 000	184 268	168 112	
Yhteensä. Summa	968	1 267	86 190	648 814	305 785	1 778 920	2 819 709	2 769 219	
1932	³⁾ 968	³⁾ 1 267	³⁾ 86 040	³⁾ 690 320	129 864	1 736 513	³⁾ 2 642 737	³⁾ 3 137 788	
1931	³⁾ 968	³⁾ 1 267	85 590	716 953	293 007	1 736 513	2 832 063	3 315 798	
1930	³⁾ 998	³⁾ 1 295	87 930	887 101	339 768	1 744 513	3 059 312	3 373 363	
1929	³⁾ 1 002	³⁾ 1 299	82 860	884 382	325 718	1 744 513	3 037 473	3 309 008	
1928	³⁾ 1 038	³⁾ 1 339	82 860	817 988	199 715	1 744 513	2 845 076	3 176 878	
1927	³⁾ 1 038	³⁾ 1 339	77 752	³⁾ 800 337	247 678	1 744 513	³⁾ 2 870 280	3 251 120	
Kaup. osa XII stadsdelen.									
Kortt. 382. Kv. 382.									
1933	36	78	.	39 733	23 799	228 745	292 277	134 847	
1932	36	78	.	40 112	23 807	228 745	292 664	144 567	
1931	24	54	.	21 793	28 265	176 630	226 688	93 456	
1930	24	54	.	21 418	49 887	176 630	247 935	90 395	
1929	24	54	.	20 230	124 678	165 590	310 498	93 160	
1928	24	54	.	18 002	93 110	165 590	276 702	92 880	
1927	24	54	.	16 572	32 839	165 590	215 001	67 256	

¹⁾ Korot on rahatoimisto laskenut kaupungin vastaavista lainoista markkaman koron suuruuden mukaan. ²⁾ Se asuntoryhmän osa, jota on luovutettu jairaanhoitajattarien asuntolaksi, ei sisälly tähän; korot ovat kuitenkin lasketut koko ryhmää silmälläpitäen. ³⁾ Oikaistu tieto.

¹⁾ Rääntorna av dråtselkontoret beräknade enligt storleken av de räntor staden betalar för motsvarande lån. ²⁾ Den del av bostadskomplexen, som upplåtits till sjuksköterskebostäder, ingår ej här; räntorna ha likväl kalkylerats för hela komplexen. ³⁾ Rättad uppgift.

322. Stadionfärdens talous vuosina 1928—33.
Stadionstiftelsens finanser åren 1928—33.

W u o f i. Å r.	Tuloja. Inkomster.					Menoja. Utgifter.	Ylijäämä. Överskott.	Omatuus vuoden lopusa. Tillegångar vid årets utgång.
	Stadion- tawara- merkeistä. Av Stadion- varumärken.	Balhojen ja raha-arpa- maroista. Av statens och penninglotte- riets medel.	Sahjoituffia. Gåvor och donationer.	Korttoja. Rääntor.	Yhteensä. Summa.			
	Markkaa. Mark.							
1928	—	—	—	1 113	1 113	8 343	— 7 230	— 7 230
1929	153 809	2 275 000	60 546	105 960	2 595 315	119 497	2 475 818	2 468 588
1930	843 648	1 201 450	52 010	300 684	2 397 792	174 251	2 223 541	4 692 129
1931	960 311	1 200 000	51 682	469 514	2 681 507	204 829	2 476 678	7 168 807
1932	742 067	275 000	51 217	631 078	1 699 362	194 801	1 504 561	8 673 368
1933	506 214	200 000	59 229	661 571	1 427 014	496 208	930 806	9 604 174

323. Raupungin omaisuustase joulukuun 31 päivänä 1930—33.
Stadens förmögenhetsbilans den 31 december 1930—33.

Varat. Tillgångar.	1930.	1931.	1932.	1933.
	S m f.		F m k.	
Räteisvarat. Kontanta tillgångar	73 281 719	23 37 793 180	57 19 882 990	80 57 351 872
Obligationer	33 026 215	60 25 254 408	— 19 299 360	— 30 845 070
Sulojäämät: Inkomstrestor:				
Kunnallisverot. Kommunala utskylder.				
Vuodelta 1925. För år 1925	491 515	12 47 038	— 10 101	— —
" 1926. " 1926	2 526 913	63 786 600	22 222 331	33 67 313
" 1927. " 1927	3 052 606	15 1 159 982	50 485 024	70 195 203
" 1928. " 1928	12 918 368	29 4 338 132	55 1 426 681	60 590 877
" 1929. " 1929	46 581 834	15 30 408 775	01 5 629 913	— 2 024 322
" 1930. " 1930	—	— 44 828 990	80 15 003 122	31 6 535 504
" 1931. " 1931	—	—	— 55 424 163	15 18 141 820
" 1932. " 1932	—	—	—	— 49 696 072
Muita tulojäämiä. Övriga inkomstrestor ..	14 680 285	21 14 995 775	80 10 096 779	54 8 664 684
Arvopaperit. Värdepapper	31 951 252	45 44 364 359	45 45 940 134	45 49 468 034
Etuannit. Förskott	801 742	44 1 181 612	73 940 499	16 1 050 996
Ennattolta suoritetut kustannukset. I förskott bestridna kostnader	24 761 405	32 38 335 797	56 53 056 608	72 33 424 801
Belat. Debitorer	135 382 074	48 153 131 133	37 141 150 888	50 139 515 815
Vinemarastoja. Materialförråd	39 437 633	69 32 419 762	79 29 084 370	12 27 301 445
Kalusto. Inventarier	70 893 556	41 84 299 583	77 89 168 811	79 92 562 815
Riinteä omaisuus: Fast egendom:				
Rafennukset ja rafennetut kiinteistöt. Byggnader och bebyggda fastigheter.	175 897 619	95 191 684 619	95 217 693 019	95 237 074 919
Raupungin wastaisiin tarpeisiin varatut tontit, vuokratontit, varastopaikat sekä mahvistetun kaupunginajemajaan ulkopuoliset maa-alueet. Tomter, re- serverade för stadens framtida behov, arrendetomter, upplagsplatser samt jordområden utom fastställd stadsplan	312 450 524	32 305 297 534	32 318 939 894	32 316 275 254
Nyttävänä olevat tontit. Till försälj- ning disponibla tomter	74 857 500	— 72 734 900	— 73 083 200	— 66 858 700
Nytttjen tonttien erääntymätön lunas- tushinta. Icke förfallen löseskilling för försälda tomter	56 313 946	66 59 254 438	66 41 718 407	21 36 464 728
Vesijohtolaitoksen pääoma-arvo. Vat- tenledningsverkets kapitalvärde	110 799 100	— 114 347 200	— 112 337 500	— 109 069 500
Kaasulaitoksen pääoma-arvo. Gasver- kets kapitalvärde	76 169 944	57 77 848 435	48 75 416 216	11 70 304 913
Sähkölaitoksen pääoma-arvo. Elektri- citetverkets kapitalvärde	123 160 953	46 129 915 235	77 122 845 360	82 117 945 047
Yhteenfä. Summa	1 419 436 711	13 1 464 427 497	30 1 448 855 378	58 1 471 429 714
Belat. Skulder.				
Menojäämät. Utgiftsrester	30 051 701	98 32 366 284	59 15 925 257	67 16 703 467
Welojat. Kreditorer	52 231 634	55 118 997 368	25 91 835 950	15 73 161 811
Wakautettu welfa. Konsoliderad gäld	628 288 836	32 614 913 831	67 692 468 342	87 750 993 844
Varatut warat: Reserverade tillgångar:				
Siirtymät määrärahat. Balanserande anslag	93 534 130	46 83 357 990	58 63 996 771	16 62 476 545
Muut. Övriga	11 859 010	08 11 859 010	08 11 859 010	08 12 493 032
Ylittämät warat. Överskjutande tillgångar	603 471 397	74 602 933 012	13 572 770 046	65 555 601 013
Yhteenfä. Summa	1 419 436 711	13 1 464 427 497	30 1 448 855 378	58 1 471 429 714

324. Raupungin omistamat arwopaperit sekä niiden kirjoihin merkitty arwo
 wuoden 1933 päättysesjä.

Värdepapper i stadens ägo och deras bokförda värde vid utgången av år 1933.

Raupungintassa. Stadskassan. Obligationita. <i>Obligationer.</i>	Lutu. Antal.	Ställisarwo, Smt. Nominellt värde, Fmk.	Kirjoihin mer- kitty arwo, Smt. Bokfört värde, Fmk.
Helsingin kaupungin laina w:ita: Helsingfors stads lån av år:			
1909 .....	.	377 250	1 569 360
1911 .....	.	2 163 403	7 247 400
1913 .....	.	199 928	148 945
1917 .....	.	1 091 000	861 890
1919 I .....	.	281 000	230 420
1919 II .....	.	355 000	262 700
1922 .....	.	1 115 000	1 036 950
1930 I .....	.	16 951 900	14 307 405
1930 II .....	.	2 000 000	2 200 000
1933 III .....	.	100 000	100 000
Suomen waltion laina sotawahintojen korwaamisestti. Finska statens lån för ersättande av krigsskadorna .....	.	2 880 000	2 880 000
Yhteenjä. Summa	.	27 514 481	30 845 070
Osakkeita. Aktier.			
Helsingin matasiiniyosakeyhitiö. Helsingfors magasinsaktiebolag ..	18 495	9 247 500	9 213 125
Helsingin raitiotie- ja omnibusosakeyhitiö. Helsingfors spårvägs- och omnibusaktiebolag	9 350	18 700 000	18 700 000
Mankala fors aktiebolag	1 000	1 000 000	2 444 109
Etelä-Suomen woimayosakeyhitiö. Sydflinska kraftaktiebolaget ..	20 045	4 009 000	4 009 000
Botby gods aktiebolag	450	450 000	450 000
Aktiebolaget Botby osakeyhtiö	2 000	2 000 000	3 500 000
Esbo elektriska aktiebolag	11	1 100	1 100
Op. Helsingin kansanajunnat. Ab. Helsingfors folkbostäder	4 800	960 000	960 000
Jordbrukarens mjölkcentral aktiebolag	21	5 250	5 250
Suomen mesfut osuustunta. Finlands mässa andelslag	1	500	500
Aktiebolaget Bollplan	1 027	102 700	102 700
Aktiebolaget Sörnästrand	100	100 000	2 000 000
Ufuntayosakeyhitiö Raifaniementatu 3	294	294 000	294 000
Ufuntayosakeyhitiö Sture. Bostadsaktiebolaget Sture	30	150 000	150 000
Ufuntayosakeyhitiö Namutähti bostadsaktiebolag	15	360 000	360 000
Aktiebolaget Gräsviksgatan n:o 5	79	79 000	2 370 000
Helsingfors fastighetsaktiebolag	300	150 000	235 000
Helsingin kaupungin rakennusosakeyhitiö n:o 3. Helsingfors stads byggnadsaktiebolag n:o 3	6 427	2 570 800	2 570 800
Helsingin kaupungin rakennusosakeyhitiö n:o 4. Helsingfors stads byggnadsaktiebolag n:o 4	4 009	2 004 500	2 004 500
Yhteenjä. Summa	—	42 184 350	49 370 084
Osuuskirjoja. Andelsbevis.			
Helsingin puhelin yhdistys. Helsingfors telefontörening	353	52 950	52 950
Wekkirjoja. Skuldsedlar .....	.	45 000	45 000
Raittiaan. Totalsumma	—	69 796 781	80 313 104
Rahjoitusrahastot. Donationsfonderna.			
Obligationita. Obligationer.			
Suomen wapaudenlainat. Finlands frihetslån (5 1/2 %)	—	1 075 000	1 075 000
Helsingin kaupungin lainat w:ita 1919. Helsingfors stads lån av år 1919 (5 1/2 %)	—	512 000	448 833
Suomen kaupunki- ja maalaiskuntien keskuslainatassa oy:n laina w:ita 1924. Centrallänkekassan för Finlands stads- och lands- kommuner ab:s lån av år 1924 (5 %)	—	20 000	20 000
Suomen kiinteistöpankki oy:n lainat w:ita 1912 ja 1916. Fastig- hetsbanken i Finland ab:s lån av år 1912 och 1916 (5 %)	—	505 000	501 000
S:n w:ita 1917 ja 1924. D:o av år 1917 och 1924 (4 1/2 %)	—	425 000	401 600
Kymmene aktiebolag, laina w:ita 1915; lån av år 1915 (6 %)	—	90 000	90 000
Helsingin kaupungin laina w:ita 1930, §. Helsingfors stads lån av år 1930, §	—	992 500	831 787
Sekalaiset obligatiot. Diverse obligationer	—	.	3 346
Yhteenjä. Summa	—	.	3 371 566

Jatkoa. Fortsättning.

	Lutu. Antal.	Stämliisarwo, Smt. Nominellt värde, Fmk.	Strejoihin mer- kitty arwo, Smt. Bokfört värde, Fmk.
Ojafatteita. Aktier.			
Oy. Pohjoismaiden yhdyspankki. Ab. Nordiska föreningsbanken	9 754	975 400	1 255 553
Ransallis-osake-paatti	282	56 400	99 645
Helsingin Osakepankki. Helsingfors Aktiebank	45	4 500	4 904
Helsingfors pantaktiebolag	213	170 400	69 276
Helsingin matasiirion. Helsingfors magasinsab.	864	432 000	472 168
Suomen kaupunki- ja maalaiskuntien keskuslainatasa oy. Central- länkekassan för Finlands stads- och landskommuner ab.	10	50 000	50 000
Erinäisiä asunto-rajatteita. Diverse bostadsaktier	284	.	1 278 000
Sekalaiset rajatteet. Diverse aktier	.	.	1 802
Yhteensä. Summa	.	.	3 231 348
Welfatirjoja. Skuldsedlar.			
Rokko: Ranta: 5 %	—	—	48 000
6 %	—	—	4 250
7 %	—	—	16 476 200
1/2 % yli Suomen pankin alimman diskonttorokko.	—	—	
1/2 % över Finlands banks lägsta diskontranta	—	—	389 400
1 % yli f.n. 1 % över d:o	—	—	40 000
Yhteensä. Summa	—	—	16 957 850
Raiffiaan. Totalsumma	—	—	23 560 764
Raiffi arwopaperit. Samtliga värdepapper	—	—	103 873 868

**325. Raupungin wafantettu welta wuofina 1885—1933.
Stadens konsoliderade gäld åren 1885—1933.**

E a i n o j a. L ä n.	Saldo tammi- tuun 1 p:nä. Saldo den 1 januari.	Suolestusa wuoden kuluessa. Amortering under året.	Wuoden rokko. Årets ränta.	Saldo joulu- tuun 31 p:nä. Saldo den 31 december.	Wuofi. År.	Saldo joulu- tuun 31 p:nä. Saldo den 31 december.
	Markkaa. Mark.					Markkaa. Mark.
1933.						
Obligatiolaina	Obligationslån					
w. 1909.	år 1909	12 914 525	223 835	576 143	12 690 690	1885 3 318 370 1890 3 870 906
w. 1911.	år 1911	20 390 614	355 118	909 579	20 035 496	1895 8 223 591 1900 12 655 200
w. 1913.	år 1913	2 667 136	168 840	129 136	2 498 296	1905 19 757 800 1910 34 751 420 1915 61 944 061
Welfatirjalaina w. 1916. Lånet mot förskrifningar av år 1916						1915 61 944 061 1920 183 212 942 1921 181 609 399 1922 219 955 145 1923 218 889 562 1924 339 048 429 1925 304 506 811 1926 300 124 053 1927 293 789 075 1928 285 746 415 1929 277 377 513 1930 628 288 837 1931 614 913 832 1932 692 468 343 1933 750 993 844
Obligatiolaina	Obligationslån	5 000 000	500 000	250 000	4 500 000	
w. 1917.	år 1917	26 908 000	298 000	1 345 400	26 610 000	
w. 1919, I.	år 1919, I	37 031 000	326 000	2 027 740	36 705 000	
w. 1919, II.	år 1919, II	12 010 000	108 000	660 550	11 902 000	
w. 1922.	år 1922	27 000 000	1 300 000	1 844 500	25 700 000	
w. 1924.	år 1924	109 054 125	2 345 250	7 051 054	106 708 875	
w. 1930, I.	år 1930, I	308 151 400	4 247 900	19 961 458	303 903 500	
w. 1930, II.	år 1930, II	40 010 000	1 100 000	2 980 500	38 910 000	
w. 1932, I.	år 1932, I	68 000 000	—	5 440 000	68 000 000	
w. 1932, II.	år 1932, II	20 000 000	—	1 600 000	20 000 000	
w. 1933, I.	år 1933, I	—	—	800 000	20 000 000	
w. 1933, II.	år 1933, II	—	—	562 500	15 000 000	
w. 1933, III.	år 1933, III	—	—	—	34 575 000	
Waltiolainoja tywäenafuntoja warten. Statslån för arbetarbostäder		2 942 023	71 928	65 734	2 870 095	
Waltiolainoja tuberkuloostisten afun- toja warten. Statslån för bostäder åt tuberkulösa		389 520	4 628	15 322	384 892	
Yhteensä. Summa		692 468 343	11 049 499	46 219 616	750 993 844	

326. Raupungin ottamat obligatio- y. m. f. lainat vuosina 1865—1934.
Av staden upptagna obligations- o. a. dyl. lån åren 1865—1934.

Lånetns datering.	Nominellt belopp (bokfört belopp), Fmk.	Utländska mynslag, på vilka obligationerna lyda.	Räntnytt määrä ¹⁾ . Influtet belopp ¹⁾ .		Buo- tuis- mafn, %.	Rorfo- tanta, %.	Ränte- fot, %.	Uttuperäti- nen eadänt- mispäivä.	Uppurungllg förfallodag.	Sopullinen maksupäivä. Stutlig betal- ningsdag.
			%:sa nimelle- määrästä. 1 % av nominella beloppet.	Smt. Fmk.						
1865 1/2	160 000	—	100.0	160 000	2)	3.6	1905 1/2		1905 1/2	
1876 1/5	1 500 000	—	100.0	1 500 000	5.828	5.0	1926 1/5		1926 1/5	
1882 1/5	1 550 000	—	3) 97.94	1 518 074	6.139	4.5	1915 1/5		1915 1/5	
1892 1/5	4 500 000	Kr.	93.0	4 185 000	4.845	4.5	1952 1/5	4)	1930 1/5	
1898 1/2	5) 3 994 000	Kr., RM.,	{ 94.5 87.4 92.5 94.0	{ 2 835 000 868 756 1 850 000 940 000	{ 4.121	3.5	1953 1/8	{ 4)	{ 1930 1/8 1900 1/8	
1900 1/2	3 000 000	Kr., RM.,	{ 95.1 89.0	{ 7 608 000 14 325 440	{ 4.500	4.0	1956 1/8	4)	1930 1/8	
1902 1/12	8 000 000	Kr., RM., Frcs	95.1	6) 7 608 000	4.500	4.0	1958 1/12	7)	1931 1/12	
1909 1/5	16 096 000	Kr., RM., £	89.0	14 325 440	5.007	4.5	1961 1/5			
1911 1/6	25 150 000	Kr., RM., Frcs, £	93.75	23 578 125	5.060	4.5	1961 1/6			
1913 14/5	8) 4 705 008	—	100.0	4 705 008	6.413	5.0	1945 2/1			
1916 1/2	12 000 000	—	99.0	11 880 000	9)	5.0	1942 1/1			
1917 1/6	30 000 000	—	98.875	29 662 500	5.478	5.0	1967 1/12			
1919 2/1 (1919, I)	40 000 000	—	95.0	38 000 000	5.906	5.5	1969 1/1			
1919 22/8 (1919, II)	10) 12 992 000	—	100.0	12 992 000	5.906	5.5	1969 1/7			
1920 1/8	30 000 000	—	97.5	29 250 000	11)	7.5	1925 1/8		1925 1/8	
1922 1/8	40 000 000	—	92.0	36 800 000	12)	7.0	1953 1/2		1935 1/2	
1924 1/10	13) 123 225 000	\$	86.0	105 973 500	7.818	6.5	1954 1/10		1935 1/4	
1930 1/4	14) 317 600 000	\$	91.0	289 016 000	7.618	6.5	1960 1/4			
1930 1/12	42 000 000	—	97.0	40 740 000	9.731	15) 7.5	1950 1/12		1934 1/6	
1932 2/1 (1932, I)	68 000 000	Kr.	96.82	65 840 000	16)	8.0	1939 1/1		1934 1/7	
1932 1/10 (1932, II)	20 000 000	—	96.375	19 275 450	17)	8.0	1947 1/4		1935 1/4	
1933 2/1 (1933, I)	20 000 000	—	95.94	19 187 500	18)	8.0	1941 2/1			
1933 1/3 (1933, II)	15 000 000	—	94.5	14 175 000	19)	7.5	1948 1/9			
1933 1/10 (1933, III)	40 000 000	—	94.0625	37 625 000	20)	6.0	1963 1/10			
1934 1/4 (1934, I)	21) 19 910 000	—	100.0	19 910 000	7.085	5.0	1959 1/4			
1934 1/7 (1934, II)	135 000 000	—	96.308	22) 130 016 000	6.844	5.5	1964 1/7			

1) Wähennetty pääoma-alennus ja prowiso (mutta ei lainan aiheuttamia kustannuksia, kuten obligatioiden painattaminen y. m. f.). 2) Lainasta maksettiin 1/2 1875 20 000 mk., 1/2 1885 30 000 mk., 1/2 1895 50 000 mk. ja 1/2 1905 60 000 mk. 3) Reskursionsf. 4) Suoletusta korotettiin vuodesta 1927. 5) Laina päätettiin 7 000 000 mk:aan, josta määrästä vain 3 994 000 mk. lastettiin liikkeeseen. W. 1900 peruutettiin 994 000 mk. 6) Eähdän on lisättävä voitto-osuus 15 264 mk. 7) Suoletusta korotettiin vuodesta 1928. 8) Laina päätettiin 5 025 000 mk:aan, josta määrästä ainoastaan 4 705 008 mk. lastettiin liikkeeseen. Lainalla lunastettiin Raittote- ja omnibusosakeyhtiön osakkeita. 9) Suoletus 500 000 mk. vuodessa, 1/1 1919 lukien. 10) Lainalla lunastettiin Hertonas gods aktiebolagin osakkeita. 11) Laina maksettiin kokonaan w. 1925. 12) Suoletus 1 300 000 mk. vuodessa. 13) § 3 100 000. 14) § 8 000 000. 15) Konwertoittiin w. 1933 siten, että korokanta oli 8 1/2 % ja lunastushinta korotettiin 115 %:iin nimellisarvosta, ehdolla että obligatioiden haltijat luopuivat kullausklausulista. 16) Suoletus 6 800 000 mk. kaffi kertaa vuodessa, 1/7 1934 lukien. 17) Suoletus 800 000 mk. vuodessa, 1/4 1935 lukien. 18) Suoletus 1 700 000 mk. kaffi kertaa vuodessa, 1/7 1935 lukien. 19) Suoletus 600 000 mk. kaffi kertaa vuodessa, 1/9 1936 lukien. 20) Suoletus 800 000 mk. kaffi kertaa vuodessa, 1/4 1939 lukien. 21) Lainalla lunastettiin Aktiebolaget Parkstad Wanda Puistokylä osakeyhtiön osakkeita. 22) Satuprowiso, 1 069 800 mk., ei ole vähennetty.

1) Efter avdrag av kapitalrabatt och provision (men icke av länekostnader såsom tryckning av obligationer o. dyl.). 2) Av lånet betalades 1/2 1875 20 000 mk, 1/2 1885 30 000 mk., 1/2 1895 50 000 mk och 1/2 1905 60 000 mk. 3) Medelkurs. 4) Ökad amortering från år 1927. 5) Lånet upplades å 7 000 000 mk, varav endast 3 994 000 mk emitterades. År 1900 indrogs 994 000 mk. 6) Härtill kommer vinstandel 15 264 mk. 7) Ökad amortering från år 1928. 8) Lånet upplades å 5 025 000 mk, varav endast 4 705 008 mk emitterades. Med lånet inlöstes aktier i Spårvägs- och omnibusaktiebolaget. 9) Amortering 500 000 mk om året från 1/1 1919. 10) Med lånet inlöstes aktier i Hertonas gods aktiebolag. 11) Lånet återbetalades i sin helhet år 1925. 12) Amortering 1 300 000 mk om året. 13) § 3 100 000. 14) § 8 000 000. 15) Konverterades år 1933 sålunda att räntefoten utgjorde 8 1/2 % och inlösningspriset höjdes till 115 % av nominella värdet, på villkor att obligationsinnehavarna avstodo från guld klausul. 16) Amortering 6 800 000 mk två gånger årligen från 1/7 1934. 17) Amortering 800 000 mk om året från 1/4 1935. 18) Amortering 1 700 000 mk två gånger årligen från 1/7 1935. 19) Amortering 600 000 mk två gånger årligen från 1/9 1936. 20) Amortering 800 000 mk två gånger årligen från 1/4 1939. 21) Med lånet inlöstes aktier i Aktiebolaget Parkstad Wanda Puistokylä osakeyhtiö. 22) Garantiprovision 1 069 800 mk icke avdragen.

327. Raupungin wuofina 1876—1933 ottamat kuoletuslainat, jaettuina niiden tarfoitusten mukaan, joihin lainawarat wuoden 1933 lopussa oli käytetty.

Av staden åren 1876—1933 upptagna amorteringslån, fördelade efter de ändamål, för vilka lånebeloppen intill utgången av år 1933 använts.

Tarfoitus, johon laina käytettiin. Ändamål, för vilket lånet använts.	Wuofi, jolloin laina otettiin. Året, då lånet upptogs.									
	1876.	1882.	1892.	1898.	1900.	1902.	1909.	1911.	1913.	1916.
	M a r t t a a. M a r k.									
Ransakoulut. Folkskolorna	—	198 623	—	334 500	—	239 500	—	—	—	—
Sairaanhoido. Sjukvården	—	257 700	7 067	275 000	125 000	—	600 000	5 957 712	—	—
Röyhäinoido. Fattigvården	—	—	135 493	—	—	75 000	1 700 000	373 340	—	—
Palolaitos. Brandverket	—	—	294 000	—	—	—	—	375 000	—	200 000
Radut, torit, tiet, fillat ja wiemärit. Gator, torg, vägar, broar och avloppskanaler....	—	150 000	9 470	—	—	—	—	2 260 500	—	—
Satamat. Hamnarna	—	—	1 677 488	587 235	170 761	697 003	—	2 439 351	—	310 648
Tulli- ja pakkahuoneet ja tawarawajat. Tull- och packhus samt varuskjul	—	5) 433 000	47 000	670 000	—	200 000	—	—	—	147 000
Rauppahallit. Saluhallarna	—	—	210 000	—	—	300 000	—	470 000	—	—
Leurastamo. Slakthuset	—	—	—	—	—	—	—	470 410	—	—
Spöwäenafunnnot ja yleishyödyllisen rafen- nustoininnan edistäminen. Arbetarbo- städer och befrämjande av allmännyttig byggnadsverksamhet	—	—	—	—	—	1 000 000	—	2 067 645	—	2 507 738
Teknilliset laitokset: De tekniska verken: Wesijohdolaivos. Vattenledningsverket ..	1 500 000	50 000	1 500 000	498 170	—	1 595 117	2 071 289	1 671 051	—	849 890
Raasulaitos. Gasverket	—	—	—	—	1 400 000	—	4 567 892	500 000	—	44 543
Sähfölaivos. Elektricitetsverket	—	—	—	—	—	2 500 000	3 405 000	4 415 782	—	380 000
Maatilojen ja -alueiden sekä talojen ja tont- tien osto: Inköp av jordlägenheter och -områden samt gårdar och tomter: Raupungin alueella. Inom stads- planen	—	—	287 000	310 000	200 000	1 007 000	1 437 000	1 400 000	—	—
Raupungin ullopuolella. Utom staden ..	—	—	—	500 000	—	—	536 108	113 000	—	7 439 647
Osakkeiden osto. Inköp av aktier	—	—	—	—	—	—	—	—	4 705 008	—
Rautatiet. Järnvägar	—	—	—	—	—	—	—	1 043 000	—	—
Wellojen järjestely ⁷⁾ . Reglering av skulder ⁷⁾	—	8) 380 812	—	9) 500 000	10) 868 756	—	—	—	11) 319 992	—
Muut tarfoitukset. Öwriga ändamål	—	12) 45 000	13) 13 000	—	—	—	—	—	—	—
Lainafustannukset. Lånekostnader	—	2 939	4 482	28 851	25 483	9 644	8 151	21 334	—	534
Pääomanafennus. Kapitalrabatt	—	31 926	315 000	290 244	210 000	14) 376 736	1 770 560	1 571 875	—	120 000
Yhteensä. Summa	1 500 000	1 550 000	4 500 000	3 994 000	3 000 000	8 000 000	16 096 000	25 150 000	5 025 000	12 000 000

Satfoa. Försättning.

Larloitus, johon laina käytettiin. Ändamål, för vilket lånet använts.	Suomi, jolloin laina otettiin. Året, då lånet upptogs.							Yhteensä. Summa.
	1917.	1919 ¹⁾ .	1922.	1924.	1930 ²⁾ .	1932 ³⁾ .	1933 ⁴⁾ .	
M a r t t a a. M a r k.								
Kansakoulut. Folkskolorna	—	—	—	—	—	—	—	772 623
Sairaanhoidto. Sjukvården	187 000	—	—	16 997 343	13 600 000	—	—	38 006 822
Röyhkähoidto. Fattigvården	519 215	—	2 236 085	1 984 012	—	—	—	7 023 145
Palolaitos. Brandverket	500 000	—	399 953	—	—	—	—	1 768 953
Radut, torit, tiet, fillat ja viemärit. Gator, torg, vägar, broar och avloppskanaler	4 357 935	2 500 000	602 566	1 397 434	—	—	—	11 277 905
Styläsaaren puhdistuslaitos. Reningsstatio- nen på Byholmen	—	—	—	—	5 000 000	2 700 000	—	7 700 000
Satamat. Hamnarna	6 131 170	700 000	12 847 677	18 442 323	59 645 000	28 048 450	11 488 066	143 185 172
Tulli- ja pakkahuoneet ja tavarawajat. Tull- och packhus samt varuskjul	415 000	—	—	363 317	—	—	—	2 275 317
Kauppalhallit. Saluhallarna	—	—	—	—	—	—	—	980 000
Teurastamo. Slakthuset	—	—	—	—	5 240 000	28 260 000	—	33 970 410
Työväenafunnnot ja yleishyödyllisen raten- nustoininnan edistäminen. Arbetarbo- städer och befrämjande av allmännyttig byggnadsverksamhet	3 320 118	1 417 400	3 747 700	17 468 004	17 510 296	—	—	49 038 901
Teknilliset laitokset: De tekniska verken:								
Wesijohtolaitos. Vattenledningsverket ..	2 405 046	—	695 129	8 608 362	34 135 682	2 005 218	—	57 584 954
Raajulaitos. Gasverket	221 831	1 000 000	—	5 633 834	24 740 093	1 569 886	—	39 678 079
Sähkölaitos. Elektricitetsverket	2 807 098	90 000	4 361 746	7 657 367	53 457 097	8 738 090	—	87 812 180
Maatilojen ja alueiden sekä talojen ja tont- tien osto: Inköp av jordlägenheter och områden samt gårdar och tomter:								
Kaupunkiaseman alueella. Inom stads- planen	275 610	80 000	800 000	7 195 257	7 950 000	—	18 500 000	39 441 867
Kaupungin ulkopuolella. Utom staden ..	9) 1 607 296	42 176	1 921 453	6 791 724	40 088 349	2 147 400	2 000 000	63 187 153
Suomen valtion ja kaupungin välisen tilus- waihito. Ägobyte mellan statsverket och staden ..	—	—	—	—	3 400 000	5 169 600	—	8 569 600
Ojaffelden osto. Inköp av aktier	2 912 879	12 992 000	4 150 000	4 960 000	11 221 300	—	838 000	41 779 187
Rautatiet. Järnvägar	2 669 000	373 838	1 000 000	—	1 980 453	—	—	7 066 291
Weltojen järjestely ⁷⁾ . Reglering av skulder ⁷⁾	—	—	—	—	—	—	—	2 069 560
Wuut tarboitukset. Övriga ändamål	15) 1 324 053	16) 31 753 614	17) 2 750 000	18) 6 772 000	19) 42 007 982	20) 5 000 000	—	89 665 649
Käyttämättömät lainawarat. Odisponerade länemedel	—	—	1 265 700	1 394 460	9 779 748	1 476 806	536 434	14 453 148
Lainafustannukset. Länekostnader	9 249	42 972	21 991	308 063	—	—	—	483 693
Pääomanalennus. Kapitalrabatt	337 500	2 000 000	3 200 000	17 251 500	29 844 000	2 884 550	1 637 500	61 841 391
Yhteensä. Summa	30 000 000	52 992 000	40 000 000	123 225 000	359 600 000	88 000 000	35 000 000	809 632 000

Alawittoja tauluun 327.

1) Tähän sisältyy vuoden 1919 ensimmäinen kuoletuslaina, 40 000 000 mk. ja sen toinen kuoletuslaina, 12 992 000 mk. 2) Tähän sisältyy vuoden 1930 kuoletuslaina dollareissa, 317 600 000 mk. ja kuoletuslaina Suomen markoissa, 42 000 000 mk. 3) Tähän sisältyy vuoden 1932 ensimmäinen kuoletuslaina, 68 000 000 mk. ja sen toinen kuoletuslaina, 20 000 000 mk. 4) Tähän sisältyy vuoden 1933 ensimmäinen kuoletuslaina, 20 000 000 mk. ja sen toinen kuoletuslaina, 15 000 000 mk. 5) Siitä 400 000 mk. wenäläifen sotawäen uuden muonamatafiinin rakennuskustannuksia, minä rakennuksen kaupunki kaupunginwaltuuston päätöksellä w. 1875 oli ottanut suorittaakseen saadakseen haltuunsa ent. wenäläifen muonamatafiinin III kaupunginosan korttelissa n:o 54, jota rakennus sittemmin sijustettiin tulli- ja postahuoneeksi. 6) Siitä 220 000 mk. Wiikin kapteeninwiktatalon wuottraoikeuden lunastukseen. 7) Ehytetyt ajatit otettujen lainojen järjestelyyn käytetyt määrät on mikäli mahdollista ryhmitetty näiden lainojen tarkoitusten mukaan. 8) Siitä 200 000 mk. w. 1878 uudisrakennuslainan maksamiseen ja 180 812 mk. erinäisten kaupungin lainatit ottamien lahjoitusrahastojen taitaisin suorittamiseen. 9) Jäljellä olewa määrä w. 1893 partiaalilittoumusten muodossa otettua 650 000 markan lainaa, josta 180 000 mk. oli käytetty talon Wefanterintatu 22 ostoön ja 470 000 mk. kunnan sairaalan (Marian sairaalan) rakentamiseen. 10) Wuoden 1898 obligatiolainan yhden sarjan, nimellisarwoltaan 994 000 mk., peruuttamiseen tursin 87:40 mukaan. 11) Siikteesen lastematon määrä. 12) Wanhan kaupungin mylyn uudistarakentamiseen. 13) Kaimopuiston rakennusten korjaukseen. 14) Pääomanalennus oli 392 000 mk., siitä on vähennetty saatu woitto-osuus, 15 264 mk. 15) Boxbacka aktiebolagin uudisrakennuksiin. 16) Tästä 30 000 000 mk. wuosien 1917 ja 1918 wajausten sekä jodan ja tallinajan aiheuttamien lisämenojen korwaamiseen, 1 163 052 mk. Hertonäs gods aktiebolagin welan suorittukseen ja 590 562 mk. Boxbacka aktiebolagille uudistotit warten myönnettäjä määrärahoja. 17) Korjaustöihin ent. seurahuoneessa 750 000 mk. ja kaupungintalotalon Richardintadun warrella laajentamiseen 2 000 000 mk. 18) Tästä 3 000 000 mk. lainana Helsingin matafiiniosakeyhtiölle, 1 000 000 mk. lainana Suomen Krematorionyhdistykselle ja 772 000 mk. asuinrakennusta warten tuberkuloosia potemille sekä 2 000 000 mk. tulemaa kaupungintalota warten. 19) Tästä 2 649 990 mk. työwäenopistota warten Helsingintadun warrella, 1 600 000 mk. uudisrakennusta III poliisiasemaa warten, 877 992 mk. asuinrakennusta warten tuberkuloosia potemille, 23 880 000 mk. lainana Helsingin matafiiniosakeyhtiölle, 2 000 000 mk. lainana Uimahalli osakeyhtiölle, 10 000 000 mk. lainana Suomen punaiselle ristille ja 1 000 000 mk. lainana Ummattienedistämislaitos säätölle. 20) Laina Suomen punaiselle ristille.

Noter till tab. 327.

1) Häri ingår 1919 års första amorteringslån med 40 000 000 mk och dess andra amorteringslån med 12 992 000 mk. 2) Häri ingår 1930 års amorteringslån i dollar, 317 600 000 mk, och amorteringslånet i finska mark, 42 000 000 mk. 3) Häri ingår 1932 års första amorteringslån med 68 000 000 mk och dess andra amorteringslån med 20 000 000 mk. 4) Häri ingår 1933 års första amorteringslån med 20 000 000 mk och dess andra amorteringslån med 15 000 000 mk. 5) Därav 400 000 mk byggnadskostnader för ett nytt proviantmagasin för ryska militären, vilket staden enligt stadsfullmäktiges beslut av år 1875 förbundit sig att uppföra emot att i utbyte få f. d. ryska proviantmagasinet å kvarteret n:o 54 i III stadsdelen, som sedermera inreddes till tull- och packhus. 6) Därav 220 000 mk för inlösen av arrenderätten till Wilks kaptensboställe. 7) Belopp, vilka använts till reglering av på kort tid upptagna lån, hava såwitt möjligt grupperats efter de ändamål, för vilka sistnämnda lån upptagits. 8) Därav 200 000 mk för gäldande av 1878 års nybyggnadslån samt 180 812 mk för återställande av en del donerade fonder, vilka av staden upplånats. 9) Återstående belopp av ett år 1893 i form av partialförskrivningar upptaget lån, stort 650 000 mk, varav 180 000 mk använts till inköp av gården Alexandersgatan 22 och 470 000 mk till uppförande av kommunalt sjukhus (Maria sjukhus). 10) Indragning av en serie av 1898 års obligationslån å nominellt belopp 994 000 mk enligt kurs 87:40. 11) Icke emitterat belopp. 12) Till ombyggnad av Gammelstadskvarnen. 13) Till reparation av byggnader i Brunnsparken. 14) Kapitalrabatten utgjorde egentligen 392 000 mk; härifrån har avdragits utfallen vinstandel 15 264 mk. 15) För Boxbacka aktiebolags nybyggnader. 16) Därav 30 000 000 mk för täckande av bristen i 1917 och 1918 års budgeter samt för av kriget och dyrtiden förorsakade merutgifter, 1 163 052 mk för gäldandet av Hertonäs gods aktiebolags lån och 590 562 mk åt Boxbacka aktiebolag för nyanläggningar beviljade anslag. 17) För ändringsarbeten i f. societetshuset 750 000 mk och för utwidgning av stadsbibliotekshuset vid Richardsgatan 2 000 000 mk. 18) Därav 3 000 000 mk lån åt Helsingfors magasinsaktiebolag, 1 000 000 mk lån åt Krematorieföreningen i Finland och 772 000 mk till bostadsbyggnad för tuberkulösa samt 2 000 000 mk för ett blivande stadshus. 19) Därav 2 649 990 mk för uppförande av arbetarinstitutionens byggnad vid Helsingegatan, 1 600 000 mk till nybyggnad för III polisstationen, 877 992 mk till bostadsbyggnad för tuberkulösa, 23 880 000 mk lån åt Helsingfors magasinsaktiebolag, 2 000 000 mk lån åt Uimahalli osakeyhtiö, 10 000 000 mk lån åt Finlands röda kors och 1 000 000 mk lån åt Anstalten för yrkenas främjande benämnda stiftelse. 20) Lån åt Finlands röda kors.

**328. Ratjaus kaupungin hoitamiin lahjoitusrahastoihin vuosina 1885—1933.
Översikt av utav staden förvaltade donationsfonder åren 1885—1933.**

W u o s i. Å r.	Uusia rahastoja ja lahjoituksia. Nytilikonna fonder och donationer.		Rahastojen pääomämäärän lisäys kaswanneiden korkojen y. m. kautta. Tillväxt av fondernas kapitalbelopp genom räntor m. m.		Suoritettuja rahastojen pääomämäärästä. Utbetalningar ur fondernas kapitalbelopp.		Rahastojen pääomäärän muuten lopussa. Fondernas kapitalbelopp vid årets utgång.		Suoben kuluesija kaswanetta korkoja. Under året upplupna räntor.	
	M a r k k a a j a p e n n i ä . M a r k o c h p e n n i .									
1885	.	.	.	.	.	.	1) 504 042	73	.	.
1890	.	.	.	.	.	.	1) 897 319	16	.	.
1895	.	.	.	.	.	.	1) 1 665 482	94	.	.
1900	80 853	50	20 184	64	700	—	1 908 915	79	.	.
1905	100	—	32 244	51	—	—	2 584 142	46	144 170	70
1910	4 970	93	64 565	90	31 692	39	3 382 965	46	204 198	88
1915	9 394	12	63 933	62	—	—	4 019 012	02	237 834	06
1920	5 006 852	94	147 452	97	—	—	11 671 075	30	694 884	79
1925	303 385	26	273 997	53	—	—	17 568 561	92	1 438 842	83
1930	207 415	30	624 712	07	—	—	21 219 045	46	2 020 534	97
1931	12 255	—	543 605	08	—	—	21 774 905	54	2 023 185	53
1932	1 008 234	—	549 265	80	5 000	—	23 327 405	34	2 040 555	40
1933	115 804	03	592 726	05	5 000	—	24 030 935	42	2 018 305	47

1) Kansafoulujohdotunnan hoitamien rahastojen pääomaan siirtynyt vuoden vaihteessa juosut korko.

1) För de fonder, vilka förvaltades av folkskoldirektionen, ingår den vid årsskiftet upplupna räntan.

329. Suoritukset kaupungin hoitamien lahjoitusrahastojen korkovaroista vuosina 1929—33.

Ur de av staden förvaltade donationsfondernas räntemedel gjorda utbetalningar åren 1929—33.

	1929.	1930.	1931.	1932.	1933.
	M a r k k a a . M a r k .				
Raupungille köyhäinhoitoa warten. Ät staden för fattigvården	12 949	13 228	13 189	12 723	12 228
” sairaanhoitoa warten. ” ” för sjukvården	1 095	1 136	1 114	1 075	1 033
” kansafouluja warten. ” ” för folkskolorna	14 552	15 090	14 802	14 279	13 723
” „Turwikin”, „Turstenin” ” ” för underhåll av ja „Alpin” tunnospapitoon. „Turvik”, „Tursten” och „Alpen”	6 334	6 569	6 443	6 215	5 974
Uwustuksia: Understöd åt:					
Warattomille kansafoulouoppilaille. Medellösa folkskolelever	20 543	21 479	21 148	20 466	19 645
Warattomille kauppianneskille. Medellösa handlandeankor	333	345	339	86	472
Warattomille naisille. Medellösa kvinnor	14 485	14 852	15 751	14 436	16 588
Rainoille köyhille. „Pauvres honteux”	55 171	58 301	63 897	68 479	57 358
Poliiiktonstapelien leskille ja lapsille. Poliskonstaplars ankor och barn	12 899	12 438	13 163	13 531	14 218
Turwattomille äideille ja lapsille. Värnlösa modrar och barn	3 504	3 634	—	7 003	3 305
Röyhille lapsille. Fattiga barn	4 071	4 134	—	8 203	4 044
Muille warattomille. Öwriga medellösa	43 016	47 305	49 716	47 762	46 843
Uwustuksia ja matla-apurahoja kauppa-apulaissille. Understöd och resebidrag åt handelsbiträden	47 000	56 000	57 250	50 200	51 550
Uwustuksia hywäntelemäisyysyhdistyksille: Understöd åt wälögörenhetsföreningar:					
Sotefain ystäwät. De blindas wänner	—	—	—	112 000	110 000

	1929.	1930.	1931.	1932.	1933.
	M a r t t a a. M a r k.				
Eastenhoitoyhdistys. Föreningen för barnvård.....	14 831	15 453	15 189	16 512	15 952
Easten työbobit. Arbetshemmen för barn.....	30 943	32 713	32 668	32 587	30 903
Rouwasäänyhdistys. Fruntimmersföreningen.....	6 809	4 597	2 673	2 579	2 479
Raajarikkoisten avustamisyhdistys. Föreningen för lyttas bistånd.....	61 811	64 225	63 540	61 666	59 327
Heltingin ukkolotiyhdistys. Föreningen Gubnhemmet i Helsingfors.....	12 005	12 474	12 223	11 767	11 285
Marianyhdistys. Mariaföreningen.....	3 645	3 779	3 707	3 576	3 437
Maitopijara. Mjölkdroppen.....	438	454	446	430	413
Soipumakoti-yhdistys. Föreningen Konvalescenthem....	1 314	1 363	1 337	1 289	1 239
Avustus kaupunkilähetyskalle. Understöd åt stadsmissionen	1 104	1 145	1 123	1 083	1 041
Hyvösen lastenodin ylläpito. Underhåll av Hyvönens barn- hem.....	190 000	235 000	155 000	170 001	185 000
Opintomattarahoja. Resestipendier.....	20 580	15 000	17 000	4 000	15 000
Opintorahoja ja palkintoja koululaisille. Stipendier och pre- mier åt skolelever.....	35 079	33 837	36 452	35 280	46 475
Myyntäjästä ja myyjäislistojen korjoja ent. kansakoululai- sille. Hemgiftsbelopp och räntor å hemgiftsbrev åt f. folk- skolelever.....	20 057	22 285	26 389	31 347	21 298
Easten kesäsiirtoloiden ylläpito. Underhåll av sommarkolo- nier för barn.....	16 756	13 464	25 901	18 718	19 229
Säätiölle „Pro Helsingfors“. Stiftelsen „Pro Helsingfors“..	87 611	90 851	89 115	85 964	82 622
Soitto-, säwellys- ja laulutaitteen edistämiseksi. För främjande av musik, komposition och sängkonst.....	87 000	99 000	117 000	111 000	130 000
Maalaus- ja kuvanpeistotaitteen edistämiseksi. För främjande av måleri och skulptur.....	87 000	99 000	117 000	111 000	130 000
Kirjallisuuden edistämiseksi. För främjande av litteratur....	87 000	99 000	117 000	111 000	130 000
Muihin tarkoituksiin. För övriga ändamål.....	18 785	15 669	19 659	17 436	18 570
Menoja kiinteistöistä ja asunto-osakkeista. Utgifter för fas- tigheter och bostadsaktier.....	70 789	94 274	111 203	522 869	146 467
Legaatteja ja eläkkeitä y. m. Legat och pensioner m. m. ...	52 396	47 043	35 600	47 148	36 574
Yhteensä. Summa	1 141 905	1 255 137	1 257 037	1 773 710	1 444 292

Eähteiden luettelo.

- Taulu.
- 1—2. Meteorologifen testuslaitoksen antamat tiedot.
 - 3—6. Merentutkimuslaitoksen antamat tiedot.
 7. Maistraatin pöytäkirjat.
 8. Raikatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätösfestä sekä Kinteistötoimiston (raikatoimikamarin) notariaattiluettelot.
 - 9—10. Kinteistötoimiston antamat tiedot.
 - 11—12. Rakennustoimiston antamat tiedot.
 - 13—27. Suomen virallinen tilasto VI, 3, 8, 24, 39, 51, 54 ja 55 sekä tietoja tilastollisesta päätömistösta.
 - 28—34. Rakennustarkastuskonttorin antamat tiedot.
 - 35—48. Suomen virallinen tilasto VI, 3, 8, 20, 35, 44, 48, 55, 58 ja 71 sekä tietoja tilastollisesta päätömistösta.
 49. Pentikirjat.
 - 50—51. Papiston väestö- ja väkiluvunmuutostaulut.
 - 52—55. Papiston väkiluvunmuutostaulut.
 56. Tilastollisessa päätömistösta olevia luetteloita.
 57. Maistraatilta saadut tiedot.
 - 58—60. Tilastollisessa päätömistösta olevia luetteloita.
 - 61—69. Papiston väkiluvunmuutostaulut.
 70. Terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja vuodesta 1910 Helsingin kaupungin tilasto I; käsitirjoitus tilastotoimistossa.
 - 71—80. Papiston väkiluvunmuutostaulut sekä vuodesta 1908 pastorkansilain luettelot sijään- ja poisuuttaneista.
 - 81—82. Tilastollisesta päätömistösta saadut tiedot.
 - 83—88. Terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja vuodesta 1910 Helsingin kaupungin tilasto I; käsitirjoitus tilastotoimistossa.
 - 89—90. Suomen virallinen tilasto XI ja Helsingin kaupungin tilasto I; lääkitöhallituksesta saadut tiedot.
 - 91—94. Terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja vuodesta 1910 Helsingin kaupungin tilasto I; käsitirjoitus tilastotoimistossa.
 95. Teurastamon vuosikertomus.
 96. Helsingin kaupungin tilasto I.
 97. Suomen krematorioyhdistyksen antamat tiedot.
 - 98—108. Rönghäinhöitolautakunnan (vaimaishoitovalitusten) vuosikertomukset; käsitirjoitus tilastotoimistossa.
 - 109—120. Lastensuojelulautakunnan (vuoteen 1921 vaimaishoitovalitusten tai kasvatustalautakunnan) vuosikertomukset; käsitirjoitus tilastotoimistossa.
 121. Lastenkodin vuosikertomukset.
 - 122—123. Yhdistysten vuosikertomukset.
 124. Sedmigradskyn pientenlastentouluun ja Marian turvafodin johtokunnan vuosikertomukset, luku vuodesta 1916—17 Helsingin kaupungin tilastossa VI; käsitirjoitus tilastotoimistossa.
 125. Ranskanlastentarkain johtokunnan vuosikertomukset, luku vuodesta 1916—17 Helsingin kaupungin tilastossa VI; käsitirjoitus tilastotoimistossa.

Källförteckning.

- Tab.
- 1—2. Uppgifter från meteorologiska centralanstalten.
 - 3—6. Uppgifter från havsforskningsinstitutet.
 7. Uppgifter från magistratens protokoll.
 8. Drätselkontorets berättelser över stadens bokslut samt fastighetskontorets (drätselkammarens) notariatsförteckningar.
 - 9—10. Uppgifter från fastighetskontoret.
 - 11—12. Uppgifter från byggnadskontoret.
 - 13—27. Finlands officiella statistik VI, 3, 8, 24, 39, 51, 54 och 55 samt uppgifter från statistiska centralbyrån.
 - 28—34. Uppgifter från byggnadsinspektionskontoret.
 - 35—48. Finlands officiella statistik VI, 3, 8, 20, 35, 44, 48, 55, 58 och 71 samt uppgifter från statistiska centralbyrån.
 49. Mantalslängderna.
 - 50—51. Prästerskapets folkmängds- och folkmängdsförändringstabeller.
 - 52—55. Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller.
 56. Förteckningar å statistiska centralbyrån.
 57. Uppgifter från magistraten.
 - 58—60. Förteckningar å statistiska centralbyrån.
 - 61—69. Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller.
 70. Hälsovårdsnämndens årsberättelser och från år 1910 Helsingfors stads statistik I; manuskript å statistiska byrån.
 - 71—80. Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller samt från och med år 1908 pastorkansliernas längder över in- och utflyttade.
 - 81—82. Uppgifter från statistiska centralbyrån.
 - 83—88. Hälsovårdsnämndens årsberättelser och från år 1910 Helsingfors stads statistik I; manuskript å statistiska byrån.
 - 89—90. Finlands officiella statistik XI och Helsingfors stads statistik I; uppgifter från medicinalstyrelsen.
 - 91—94. Hälsovårdsnämndens årsberättelser samt från och med år 1910 Helsingfors stads statistik I; manuskript å statistiska byrån.
 95. Slakthusets årsberättelse.
 96. Helsingfors stads statistik I.
 97. Uppgifter från Krematorieföreningen i Finland.
 - 98—108. Fattigvårdsnämndens (fattigvårdsstyrelsens) årsberättelser; manuskript å statistiska byrån.
 - 109—120. Barnskyddsnämndens (till år 1921. fattigvårdsstyrelsens resp. oppfostringsnämndens) årsberättelser; manuskript å statistiska byrån.
 121. Barnhemmets årsberättelser.
 - 122—123. Föreningarnas årsberättelser.
 124. Direktionens för Sedmigradskys småbarnsskola och Marias asyl årsberättelser, från och med läsåret 1916—17 i Helsingfors stads statistik VI; manuskript å statistiska byrån.
 125. Uppgifter av föreståndarinorna samt från och med läsåret 1912—13 direktoriens för folkbarntädgårdarna årsberättelser, från och med läsåret 1916—17 i Helsingfors stads statistik VI; manuskript å statistiska byrån.

- 126—130. Raufatoulujen vuosikertomukset, lukuvuodesta 1916—17 Helsingin kaupungin tilastossa VI; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
131. Raufatoulujen opehtaja- ja opehtajatarhdistysten antamat tiedot.
132. Tilastollisen päätoimiston antamat tiedot.
- 133—134. Oppilaitosten vuosikertomukset ja niiden johtajien antamat tiedot.
135. Helsingin kaupungin tilasto VI.
136. Suomen virallinen tilasto IX.
137. Musiikkilautakunnan vuosikertomukset.
138. Suomen tilastollinen vuosikirja.
139. Kirjastojen antamat tiedot.
- 140—145. Kaupunginkirjaston hallituksen (ennen kansainkirjaston johtokunnan) vuosikertomukset.
- 146—154. Suomen virallinen tilasto XXIII; oikeusministeriön tilastotoimiston antamat tiedot.
155. Oikeusministeriön tilastotoimiston antamat tiedot.
156. Kothouslautakunnan vuosikertomukset.
157. Enimmäisen kaupunginwoubin antamat tiedot.
158. Oikeusaputoimiston vuosikertomukset.
159. Raastuvanoikeuden lainhuutoasiat.
- 160—164. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.
165. Poliisilaitoksesta saadut tiedot sekä rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä, vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilastossa V, toisteineen rahatoimiston arkistossa.
- 166—167. Palotolimitunnan vuosikertomukset.
168. Maatausonttorin vuosikertomukset.
- 169—171. Puhtaanapitolaitoksen antamat tiedot.
- 172—181. Vaitosten vuosikertomukset, vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilastossa IV, ja niiden johtajien antamat tiedot.
- 182—190. Teollisuustilastollinen aineisto tilastollisesta päätoimistossa.
- 191—192. Rekisterilehti toimimisiä, patenteja ja tawaraleimoja warten Suomesa.
193. Maistraatin notariaattiluettelo.
- 194—197. Helsingin kauppaneuhdistuksen julkaisu „Helsingfors import och export m. m.“, Suomen virallinen tilasto I ja I A sekä vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilasto II ja II—III.
198. Matasintiosatehtyhtien vuosikertomukset.
- 199—200. Satamaliikenneonttorin päiwäkirjat.
- 201—203. Tilastollinen aineisto merenkulkuhallituksen tilastokonttorissa; Helsingin kaupungin tilasto III ja II—III.
- 204—205. Satamaliikenneonttorin päiwäkirjat ja laivojen päälitöiden antamat ilmoitukset.
206. Tilastollista aineistoa merenkulkuhallituksen tilastokonttorissa.
207. Satamahallituksen ja matasintiosatehtyhtien vuosikertomukset.
208. Satamaliikenneonttorin päiwäkirjat ja Aero osatehtyhtien antamat tiedot.
- 209—217. Suomen virallinen tilasto XX ja rautatietilastollinen aineisto rautatiehallituksen tilastokonttorissa.
- 218—220. Suomen witalinen tilasto XIII.
- 221—223. Helsingin puhelinneuhdistuksen vuosikertomukset; neuhdistuksen, Etelä-Suomen kaupunkienwälinen puhelinosatehtyhtien sekä posti- ja lennätinlaitoksen antamat tiedot.
224. Lemnätinonttorin antamat tiedot.
225. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.
- 226—227. Eäninhallituksen moottorijaneuworetisteri; tietoja tilastollisesta päätöimistosta.
228. Osatehtyhtiö Omnibus'in antamat tiedot.
- 229—230. Helsingin raitiotie- ja omnibusosatehtyhtien vuosikertomukset.
- 126—130. Folkkolornas årsberättelser, från och med läsåret 1916—17 i Helsingfors stads statistik VI; manuskript å statistiska byrån.
131. Uppgifter från folkkolornas lärar- och lärarinneföreningar.
132. Uppgifter från statistiska centralbyrån.
- 133—134. Läroverkens årsberättelser och uppgifter av deras föreståndare.
135. Helsingfors stads statistik VI.
136. Finlands officiella statistik IX.
137. Musiknämndens årsberättelser.
138. Statistisk årsbok för Finland.
139. Uppgifter från biblioteken.
- 140—145. Styrelsens för stadsbiblioteket (tidigare folkbiblioteket) årsberättelser.
- 146—154. Finlands officiella statistik XXIII; uppgifter från justitieministeriets statistiska byrå.
155. Uppgifter från justitieministeriets statistiska byrå.
156. Förmyndarnämndens årsberättelser.
157. Uppgifter av första stadsfogden.
158. Rättshjälpbyråns årsberättelser.
159. Rådsluvurättens lagfartsdiarier.
- 160—164. Uppgifter från polisnärntningen.
165. Uppgifter från polisnärntningen samt drättselkontorets berättelser öwer stadens bokslut, från och med år 1916 i Helsingfors stads statistik V, jämte verifikat i drättselkontorets arkiv.
- 166—167. Brandkommissionens årsberättelser.
168. Lantbrukskontorets årsberättelser.
- 169—171. Uppgifter från renhållningsverket.
- 172—181. Verkens årsberättelser, från och med år 1916 i Helsingfors stads statistik IV, och uppgifter av verkens direktörer.
- 182—190. Industristatistiskt material å statistiska centralbyrån.
- 191—192. Reglertidning för firmor, patent och varumärken i Finland.
193. Magistratens notariatsförteckningar.
- 194—197. Helsingfors handelsförenings publikation „Helsingfors import och export m. m.“, Bidrag till Finlands officiella statistik I och I A samt från och med år 1916 Helsingfors stads statistik II och II—III.
198. Magasinsaktiebolagets årsberättelser.
- 199—200. Hamntrafikkontorets journaler.
- 201—203. Statistiskt material å sjöfartsstyrelsens statistiska kontor; Helsingfors stads statistik III och II—III.
- 204—205. Hamntrafikkontorets journaler och anmälningar av fartygens befälvare.
206. Statistiskt material å sjöfartsstyrelsens statistiska kontor.
207. Hamnstyrelsens och magasinsaktiebolagets årsberättelser.
208. Hamntrafikkontorets journaler och uppgifter från Aero osatehtyhtiö.
- 209—217. Finlands officiella statistik XX och järnvägsstatistiskt material å järnvägsstyrelsens statistiska kontor.
- 218—220. Finlands officiella statistik XIII.
- 221—223. Helsingfors telefonförenings årsberättelser; uppgifter från föreningen Södra Finlands interurbana telefonaktiebolag samt post- och telegrafverket.
224. Uppgifter från telegrafkontoret.
225. Uppgifter från polisnärntningen.
- 226—227. Länsstyrelsens motorfordonsregister; uppgifter från statistiska centralbyrån.
228. Uppgifter från Aktiebolaget Omnibus.
- 229—230. Spårvägs- och omnibusaktiebolagets i Helsingfors årsberättelser.

231. Rahatoimistosta saadut tiedot.
 232. Raanapuitosten walwojan vuosikertomukset.
 233—236. Kiinteistötoimiston (rakennuskonttorin) antamat tiedot.
 237. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.
 238. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.
 239—243. Säästöpankin vuosikertomukset ja Suomen wiraallinen tilasto VII A.
 244. Suomen wiraallinen tilasto VII B.
 245. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
 246—247. „Protestillista“.
 248. Börsförmittan vuosikertomukset.
 249—258. Suomen wiraallinen tilasto XXV ja laitosten antamat tiedot.
 254. PellervoSeuran vuosikirja.
 255. Mietintö komitealta, josta tehtävänä on suunnitella lainjäädäntä welfaantuneiden asuntosafetijöiden auttamiseksi (päättetty 10. 8. 1933).
 256. Sosiaalministeriön sosiaalisesta tutkimistoimistosta saadut tiedot.
 257—258. Työnvälitystoimiston vuosikertomukset.
 259—264. Suomen wiraallinen tilasto XXVI B sekä sosiaalministeriön sosiaalisesta tutkimistoimistosta saadut tiedot.
 265—266. Rakennustoimiston vuosikertomukset.
 267—273. Runnollisten laitosten fortistot.
 274—275. Raisten työtuwan johtokunnan vuosikertomukset sekä laitosten antamat tiedot.
 276. Tietoja kaupungin keskukselaitosta.
 277. Ammattientarastajan vuosikertomukset; Helsingin kaupungin tilasto I.
 278—280. Alkoholiille o:n vuosikertomus; nhtion antamat tiedot.
 281. Raupungin eläinlääkärin vuosikertomukset.
 282. Teurastamon vuosikertomus.
 283. Käsitteijöitus tilastotoimistossa.
 284—288. Työtilastollinen aikakauslehti, wuodesta 1918 Sosialinen aikakauslehti; sosiaalministeriöstä saadut tiedot.
 289—290. Uudenmaan läänin waalipiirin keskuswaalilautakunnan antamat tiedot.
 291—293. Runnollisen keskuswaalilautakunnan antamat tiedot.
 294—297. Perunkirjoituskirjat raastuwanarkistossa; perintöwerolautakunnan pöytäkirjat.
 298—299. Werotilastollista aineistoa tilastollisessa päätoimistossa.
 300—304. Raupungin werotusluettelot, rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätösfestä sekä werotuswalmistelukunnan vuosikertomukset; käsitteijöitus tilastotoimistossa; werotilastollista aineistoa tilastollisessa päätoimistossa.
 305—314. Rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätösfestä, wuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilastossa V, sekä rahatoimiston jaoittelukirjat.
 315. Ulosottolaitoksen tarkastajan vuosikertomukset.
 316. Rahatoimiston jaoittelukirjat.
 317—318. Paikkauslistat; tietoja asianom. tiliwirastoista.
 319. Rahatoimiston ja kiinteistölaulukunnan antamat tiedot.
 320. Helsingin kaupungin meno- ja tulofäännöt Helsingin kaupunginwalmistuksen painetuissa asiatteijöissa.
 321. Kiinteistötoimiston antamat tiedot.
 322. Stadion fäättön vuosikertomukset.
 323—329. Rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätösfestä, wuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilastossa V; rahatoimiston antamat tiedot.
231. Uppgifter från drättselkontoret.
 232. Intendentens för folkparkerna årsberättelser.
 233—236. Uppgifter från fastighetskontoret (byggnadskontoret).
 237. Uppgifter från polisnärättningen.
 238. Uppgifter från polisnärättningen.
 239—243. Sparbankernas årsberättelser och Finlands officiella statistik VII A.
 244. Finlands officiella statistik VII B.
 245. Uppgifter från statistiska centralbyrån.
 246—247. „Protestilistan“.
 248. Börskommitténs årsberättelser.
 249—253. Finlands officiella statistik XXV samt uppgifter från anstalterna.
 254. Föreningen Pellervos årsbok.
 255. Betänkande av en kommitté som tillsatts för uppgörande av förslag till lagstiftning för bistående av skuldsatta bostadsaktiebolag (avgivet 10. 8. 1933).
 256. Uppgifter från socialministeriets byrå för sociala undersökningar.
 257—258. Arbetsförmedlingsbyråns årsberättelser.
 259—264. Finlands officiella statistik XXVI B samt uppgifter från socialministeriets byrå för sociala undersökningar.
 265—266. Byggnadskontorets årsberättelser.
 267—273. De kommunala verkens kortregister.
 274—275. Direktionens för arbetstugan för kvinnor årsberättelser samt uppgifter från anstalterna.
 276. Uppgifter från stadens centralkök.
 277. Yrkesinspektionens årsberättelser i Helsingfors stads statistik I.
 278—280. Alkoholiilike oys årsberättelse; uppgifter från bolaget.
 281. Stadsveterinärrens årsberättelser.
 282. Slakthusets årsberättelse.
 283. Manuskrift å statistiska byrån.
 284—288. Arbetsstatistisk tidskrift, från år 1918 Social tidskrift; uppgifter från statistiska centralbyrån och socialministeriet.
 289—290. Uppgifter från centralwalmändnen, i Nylands läns valkrets.
 291—293. Uppgifter från kommunala centralwalmändnen.
 294—297. Bouppteckningsinstrument i rådhusarkivet; arvs-skattenämndens protokoll.
 298—299. Skattestatistiskt material å statistiska centralbyrån.
 300—304. Stadens taxeringslängder, drättselkontorets berättelser ang. stadens bokslut. samt taxeringsberedningens årsberättelser; manuskrift å statistiska byrån; skattestatistiskt material å statistiska centralbyrån.
 305—314. Drättselkontorets berättelser ang. stadens bokslut, från år 1916 i Helsingfors, stads statistik V, samt drättselkontorets fördelningsjournaler.
 315. Kontrollbrens för exekutionsverket årsberättelser.
 316. Drättselkontorets fördelningsjournaler.
 317—318. Avlöningslistorna; uppgifter från resp. räkenskapsverk.
 319. Uppgifter från drättselkontoret och fastighetswalmändnen.
 320. Helsingfors stads utgifts- och inkomststafer i Helsingfors stadsfullmäktiges tryckta handlingar.
 321. Uppgifter från fastighetskontoret.
 322. Stadionstiftelsens årsberättelser.
 323—329. Drättselkontorets berättelser ang. stadens bokslut, från år 1916 i Helsingfors stads statistik V; uppgifter från drättselkontoret.

	Sid.
Alunto-osalenhtiöiden talous	246
Aluntotarlastus	95
Aluttuja huoneistoja	17—18, 24
" huoneistoja, katso myös	1925 18—22
Alutuskeskukset, kaupungin läheisyydesä olewat, wäkiluku	34
Aringonpaistesuhteet	3
katso myös	1926 4
Automobiilit, luku	222, 223
Awioittot, solmitut ja puretut	54—60
Awioittiset lapset, tuolleisuus	63—64, 67, 72—74
" syntyneet	66—68
Awioittomat lapset, lastensuojelulautakunnan walwonnalla alaiset	119
" tuolleisuus	63—64, 67, 72
" syntyneet	63—64, 66, 68
Awustustensaajat, köyhäinhoidon	98—109
Bakteripitoisuus, Wantaan johtoweden ja weli-johtoweden	1925 172
Definifioimiset	1926 93
Eduneskerkodin lastentarhan kaswattajaseminaari	130
Eduskunnan kirjasto	135
Eduskuntawaalit	284—285
" katso myös	1933 256—257
Elinkeinoilmoitukset	186
Elintustannusindeksi	282, 283
Elintustannustiedustelu 1928	1933 269—272
Elintarpeiden hinnat	276—281
" katso myös	1926 278
" muutamien, tuonti rautateitse, lähetyspaikan mukaan	214
" tuonti	214, 274, 275
Eläkelasat, työwäen n. m.	252
Eläkkeitä kaupungilta nauttiwat	346
Eläkkeelle annetut lapset	115
Eläwänä syntyneet	63—66, 68—70
Eriloisammattikoulut	129
Estiwän poliisiosaston toiminta	155
Halkojen myynti, halkokonttorin	1924 300
" tuonti meritse	195
" rautateitse	215
Hammasteknikkoululu	130
Händelsbiträdesförelsen	129, 335
" katso myös	1920 217
Häntausapulasat, työwäen	254
Helsingin kauppatoulu	129, 335
" katso myös	1920 215
" kauppayhdistys	1919 346
" kauppiaitten kauppatoulu	129, 335
" " " katso myös	1920 215
" tiettomuuslaitos	130
" lästityöpiisto	130, 335
" matasiniosalenhtiö	194
" parturiammattikoulu	129, 335
" jäästöpankki	234—238
Henkikirjoissa olewa wäestö	48

	Sid.
Arbetsstugorna för kvinnor, antal arbetare	269
" " " inkomster och utgifter	269
Arbetsställen, industriella	168—180
Areal, stadens	8
Arrendeområden, exekutivt försälda besittningsrätten till	6
Arvsbon	287—292
Arvsskatt	290
Asyl, Marias	121
" Pippingskölds	120
Automobiiler	222, 223
Avbrott i arbetet inom fabriksindustrin	183
Avkortning av kommunala utskylder m. m.	336, 337
" " " " se även	1926 370
Avlidna, se Döda.	
Avloppskanaler	9
" se även	1920 31—39 1926 11
Bakteriehalten i Vanda äs watten och i wattenledningswattnet	1925 172
Barn i skolåldern	123
" mjölkutdelning åt späda	121
" under barnskydds nämndens inseende stående	111—120
" utackorderade	115
" utom äktenskap födda, se Oäkta barn.	
Barnadödlighet	63—64, 67, 70—74
Barnaföderskor	61—62, 63
Barnavård, station för rådgivning i	120
Barnavårdsföreningens barnhärbärgen och barnkrubbor	120
Barnhem, stadens	115, 119
Barnhem, Hyvönens	120
Barnsörder	61—63
Barnskydd, anslag för	1933 337
Barnskydds nämndens verksamhet	111—120
" se även	1933 337
Barnträdgårdarna	122
" se även	1933 334
Bebodda lokaler	17—18, 24
" se även	1925 18—22
Befattningshavare, stadens, antal och löner	342—344
" reduktion av löner	340
Befolkning, faktisk, efter bildningsgrad	41, 42
" " " " se även	
" " " " 1922	53—57, 59
" " " " civilstånd	39
" " " " se även	
" " " " 1932	45
" " " " födelseort	37
" " " " se även	
" " " " 1922	42, 44, 50
" " " " kön	38—40, 42, 43
" " " " se även	1932 56
" " " " religionssamfund	44
" " " " se även	
" " " " 1922	61
" " " " språk	40—41, 42, 43
" " " " se även	1922 49—53
" " " " 1932	49—51
" " " " yrke	45—46

	Sid.
Solhouslautatunnan toiminta 153 katso myös	1921 182
Sumaliston fairaala	1926 87
Suoneet afuunoisja 15—17, 20, 24, 28—31	
" rafennuffisja	12
" katso myös .. 1920 54—69	
" .. 1922 21—27	
" uudisrafennuffisja	26, 28—31
Suoneistojen wuofiwuotrat	26
" " katso myös 1920 52, 53	
" " " " Wuotrat.	
Suoneistot, ahtaasti afutut	17
" " katso myös 1920 66—69	
" afutut	17—18, 24
" huonelufo niisjä	18, 24
" erifuuruiset, henfilöiden lufo	
" niisjä	22
" kättämistawan y. m. mu-	
" laan	1932 18
" niisjä afuwien taloustuntien	
" fotoonpanon mukaan	30
" suuruiden mukaan	18
" katso myös .. 1921 27—39	
" uudisrafennuffisja	28—31
Suwilanhdyyskunnat kaupungin läheisyydesjä,	
wäkilufo	34
Suwiwero	1922 332
Sywäntekewäisyystarhoitukset, kaupungin wa-	
roista awustetut	333, 334
Sywöfen lastenfofo	120
Sögre swensta handelslärowerket	1920 216
Söyrylaiwat, kaupungista fotoifin olewat	196
S mailuliitenne	200
Sinastofuhteet	3
Sindesfiluwut, elinkustannusten	282, 283
" rafennustustannusten	1932 36
Sertain omaisuus, kaupungin, arwo	1920 566
Sretolaisuus	157
Sstutusten, kaupungin, kustannukset 1920 548—550	
S uopuneet, poliifin huostaan otetut	156
" " " " katso myös	
" .. 1926 155	
" syytetyt	1928 121, 123
Säänmurtaja, satama	200
Säänmurtajamaksut	330
Säälot satamisja	5
" " katso myös .. 1925 7	
S aafulaitofsen johtowerkko	1926 167
" pääoma-arwo	165
" siwutuotteet	164
" tulot ja menot	167
" työntekijät sekä heidän festi-	
" palkansa .. 1920 439	
" työpalkat .. 257—268	
Saafunittarit, lufo	1926 167
Saafunulutus	164
Saafunwalmistus aafulaitofsesja	164
Sadut, niiden pituus ja pinta-ala .. 1929 7—16	
" tasoitetut uudet	10

	Sid.
Befolkning, faktisk, efter yrke se även 1923 48—57	
" .. 1932 61, 64—72	
" .. 38, 40	
" .. se även 1922	
" .. 44—47, 50, 52, 54	
" .. 1932 44—46, 50—51, 54	
" .. fördelad uti yrkesutöware,	
" .. deras familjemedlemmar	
" .. m. fl. 1932 61, 72	
" .. i bosättningscentra i sta-	
" .. dens närhet	34
" .. och i staden bosatt 1932	
" .. 44—46, 49—50, 54—56, 64	
" .. stadsdelsvis	1922 42
" .. 1932 46, 49	
" .. utläningar	1919 125
" .. kyrkskriven	50—52
" .. mantalsskriven	48
Begravningshjälpkassor, arbetarnas	254
Belysning, se Gatubelysning.	
Beskattade enligt kommunaltaxeringen . 294—301	
" .. se även 1927 270	
" .. för inkomst- och förmögen-	
" .. hetsskatt	293
" .. se även 1933 282—297	
Beslagtagen alkohol	1928 121
Bespisningsverksamhet, kommunal	270
Bibliotek, riksdagens	135
" .. stadens	136—141
" .. universitetets allmänna	135
" .. se även 1919 252	
" .. 1926 137	
Biprodukter vid gastillverkningen	164
Blinda personer	247
Blindskolan	130
Boendetäthet	25
Bolag, av staten beskattade .. 1928 255, 258—267	
" .. fastighets-	1922 16
" .. förhöjning av aktiekapital	1923 218
" .. i konkurstillstånd försatta	239
" .. industriella	176
" .. kommunaltaxering underkastade .. 1932	
" .. 315—319	
" .. som gjort näringsanmälan	186
" .. till handelsregistret nyanmälda	184
" .. till Helsingfors handelsförening hörande	
" .. 1919 346	
Boningsrum	15—17, 20, 24, 28—31
" .. se även .. 1925 16, 20	
" .. 1932 28	
" .. nytillkomna	26, 28—31
Borgmästare, val av	1927 247
Bostadsaktiebolagens ekonomi	246
Bostadsförhållanden 1920	1921 33—47
" .. 1919	1920 54—77
Bostadsinspektionen	95
Bostadslokaler	15—19, 24—25, 28—31
" .. se även .. 1925 18	
" .. 1932 28	
" .. bristfälliga	95
" .. hyror	26
" .. se även .. 1920 52, 53	
" .. nytillkomna	27—31
Bosättningscentra i stadens närhet, folkmängd 34	

	Siv.
Ralan tuonti	275
Ralliinajanilijäykset, kaupungin wiranpitäjän	1923 389
Ransafoulu, Loivolan koulutodin	119
Ransafoulut, kaupungin, kesäfiirtolat	128
" " kouluhuoneistot	1920 201
" " luokat	124
" " opettajainta	124
" " oppilaat	125—127
" " talous	331
" " " katso myös 1933	334
Ransankirjasto, katso Raupunginkirjasto.	
Ransanlastentarhat	122
" " katso myös 1933	334
Ransanpuistot, matkustajat niihin	227
Ranto, kunnallismuseojen	337
" tullikamarin	194
Raswatuslaitokset, katso Koulukodit.	
Raswatuslautakunta, katso Easternsuojelulautakunta.	
Raswatusopillinen taloustoulu	129
Ratselmukset, ratemustarkastuksen toimittamat	1921 48
Ratujen puhtaanapidon kustannukset	1925 375
Ratuwalaistuskustannukset	1926 359
Rauppa-apulaiskursit	129, 335
" " katso myös	1920 218
Rauppaorkeestafoulu	129, 135, 334
" " katso myös	1920 216
Rauppalaawasto	196
Rauppaoppilaitokset	129, 334, 335
" " katso myös	1920 215—217
" " " 1933	334
Rauppareisteriin tehdyt ilmoitukset	184
Rauppanhdistus, Helsingin, maksuja sille	1919 346
Rauppanhdistöt, rauppareisteriin ilmoittautuneet	184
" " luku	1915 322 1919 346
Rauppiaat, luku	1915 322 1919 346
Raupunginkirjaston kirjawarasto	136
" " lainaajat	136
" " lainausliite	136—141
" " lufusalit	141
Raupungin maatilat	1920 11
Raupunginorkesteri	134
Raupungin työntekijät	256—268
Raupunginwakuutettujen waalit	286—287
Raupunginwakuutetut, puolueittain	287
Raupungin wiranpitäjät	342—344
Raupunginwoutien toiminta	153
Raupuntiaseman pinta-ala	8
Rerjuu, poliisin käsittelemät tapaukset	157
Restiwäkiluku, kirfonkirjoissa olewa	50
Restusteittolan toiminta	270
Resäpäiwäparantola, Duluntylän	94
Resäfiirtolat, kansafoulujen	128
Reuhfotautisten tiedonantotoimisto	94
" " katso myös 1933	333
Rieltolaki, sen rikkomisesta "snytettyt henkilöt	1928 121, 122
Rieltolakäänestys 1931	1932 285—287
Riinteistöihin myönnetty lainhuudot	146, 154
" " " katso myös	1920 250—255
" " " uudistetut ja kuole-	
" " " tetut kiinnitykset	146

	Sid.
Brandorsaker	158
Brandposter, antal	1920 285
Brandkador och brandskadeersättningar	1925 169
Brandväsendet, kostnader för	1926 359
Brott, anmälda och upptäckta	155
" " till polisens kännedom komna	148
Brottmål, av magistraten handlagda	1921 181
" " rådstuvurätten handlagda	143, 144, 145, 149
Brändö bro, trafiken på	226
Byggnader	12—14, 15
" " värdet av staden tillhöriga	1922 393
" " " 1927	321
" " se även Nybyggnader.	
Byggnadskontorets arbetare, antal och löner	256—268
" " se även	1921 328—368
Byggnadskostnader	1932 36
Byggnadsverksamhet	26—31
" " allmännyttig	344
" " se även	1927 20
Börsen	241
" " se även	1926 248—251
Centralkökets verksamhet	270
Centralskolan för konstflit	129, 335
" " se även	1920 221
Cessionanter, antal, efter yrke m. m.	239
Civila mål, av rådstuvurätten handlagda	142
Civilregistret 50- 52, 56, 58, 62, 63, 64, 69, 71, 73	
Desinfektioner	1926 93
Detektiva polisens verksamhet	155
Distriktsläkarnas verksamhet	90
Dividendskatt	1933 299
Donationsfonder, stadens	355
" " se även	1926 380
Druckna personer, av polisen omhändertagna	156
" " " " " se	
" " " " " även	1926 155
" " " " " under åtal ställda	1928 121, 123
Dyrtdistillagg åt stadens befattningshavare	1923 389
Döda efter civilstånd	70—73
" " dödsorsak	75
" " kön	67, 70—74
" " ålder	70—74
" " församlingsvis	63—64, 70—73
" " månadsvis	65, 70—72
Dödfödda	63—65, 66, 68
Dödlighet bland barn	63—64, 67, 70—74
" " relativ	63—64, 67
Dödsorsaker	75
Ebeneserhemmens barnträdgårdsuppfostrarin-	
neseminarium	130
Eldbegängelser	97
Eldsvådor	158, 159
Elektorsval	284—285
Elektricitetsverket, anslutningen till	166
" " arbetslöner vid	257—268
" " inkomster och utgifter	167
" " kapitalvärde	165
" " ledningsnät	1926 167
" " leverans av elektrisk ström	166
Elementarläroverk	132

	Sim.	Sid.
Kiinteistöistä määrätty veroagrit	294	
Kiinteistöjen luovutukset	146, 154	
Kiinteistönostot	6, 146, 154	
" latfo myös	1929 19	
Kiinteistöt, rakennetut, kaupungin omistamat	1927 321	
" " omistajan mukaan 1930	1931 16—18	
" " " 1932	1932 10	
" " omistusajan " 1931	1931 19	
" " rakennusaineen mukaan	1932 11—12	
" " rakennusten lukumäärä	1931 20	
Kiinteistöt, vuositulot niistä kunnallisverotul- ten mukaan	294	
Kirjasto, edustunnan	135	
" kaupungin	136—141	
" yliopiston yleinen	135	
" " " latfo myös 1919	252	
" " " 1926	137	
Kirkonkirjoissa oleva väestö	50—52	
Kiveliän sairaala	92	
" " latfo myös 1926 88, 1933 86, 332		
Kone- ja filtarakennusosastojen konepajakoulu	129, 335	
Konturakit	239	
" latfo myös	1923 280—283	
Konferenssitorio, latfo Musiikkiopisto		
Korkoavarat, lahjoitusrahastojen, niiden käynti	355	
Korttelit, luku	7	
Kotieläimet	1921 224	
Koulukäisät lapset	123	
Koululodit, lastensuojelulaatutunna	113	
" " " latfo myös	1927 304	
" " " 1933	337	
Koulut	121—130	
" latfo myös	1920 215—224	
Kulkutautien tapaukset, ilmoitetut tärkeimpien	88	
Kulkutautifairaalat	93	
" latfo myös	1926 86	
" " " 1933 86, 332		
Kulosaaren illan liikenne	226	
Kuluttajain osuustoiminnalliset liikkeet	245	
Kunnallinen ammattientarastus	271	
Kunnallisesti äänioikeutetut 1916	1919 498—502	
" " " 1926	295	
Kunnallistodissa elätetyt henkilöt 100, 102, 104, 109	286—287	
Kunnallisvaalit	286—287	
" latfo myös	1919 503—513	
" " " 1933 254—255		
Kunnallisverojen lanto	337	
" " poistot	336, 337	
" " " latfo myös	1926 370	
" " " 294—301		
Kunnallisverotus	294—301	
Kunnan sairaalain kustannukset	1933 332	
" " toiminta	91, 92	
" " " latfo myös 1926	84—89	
" " sairaanhoitajattarien toiminta	91	
Kuolemanlynt	75	
Kuolinpesät	287—292	
Kuolleena syntyneet	63—65, 66, 68	
Emigration	86	
Epidemisjukkuset	93	
" " se även	1926 86	
" " " 1933 86, 332		
Epidemiska sjukdomar, anmälda viktigare	88	
Exekutiv indrivning av utskylder	338	
Exekutivt försälda tomter	6	
Export av trävaror	1920 334	
" " viktigare varor	193	
" " efter varugrupper	188	
" " i förhållande till hela landets	194	
Fabriker, antal arbetare	168—181	
" använda motorer m. fl.	181, 182	
" arbetslöner	169—175	
" arbetsställen	168—180	
" avbrott i arbetet	183	
" efter industriart 168—175, 176, 178, 181		
" efter ägare	176	
" produktionens värde	168—176	
" råämnenas värde	168—175	
" och hantverkerier, inspektion av 1926	276	
Fackskolor	129	
Faktisk befolkning, se Befolkning		
Fartyg, i staden hemmahörande	196	
" " " se även 1920	340, 341	
" " utländsk sjöfart klarerade	197	
" " som anöpt stadens hamnområde	198	
Fast egendom, första uppbud å	146, 154	
" " " " se även 1920	250—255	
" " inkomst av, enligt kommunal- taxeringen	294	
" " inteckningar i	146	
" " värdet av köpt	146, 154	
" " äsatta skattören för	294	
Fastigheter, bebyggda, efter antalet byggnader	1931 20	
" " " byggnadsmaterial	1932 11—12	
" " " åtkomstår	1931 19	
" " " ägare 1930 1931 16—18	1932 10	
" " " värdet av staden till- höriga	1927 321	
Fastighetsköp	6, 146, 154	
" " se även	1929 19	
Fattiggården, se Kommunalhemmet		
Fattigvärd	98—110	
" se även	1933 335	
Fattigvärdens understödstagare	98—109	
Fattigvärdskostnader	1933 335	
Fattigvärdsnämndens arbetsstugor	110	
Fetthalt, mjölkens	97	
Finska konstföreningens skola	130	
" operan, understöd åt	335	
Firmor, som gjort näringsanmälan	186	
" till handelsregistret nyanmälda	184	
Fisktillförseln	275	
Flygtrafiken	200	
Flyttningsrörelsen	76—85	
" se även Emigration, Inflyt- tade och Utflyttade		

	Sid.
	Sid.
Kuolleet iän mukaan	70—74
" kuolemansyyn mukaan	75
" tuutauittain	65, 70—72
" seurakunnittain	63—64, 70—73
" siivittäjädyn mukaan	70—73
" jutupuolen mukaan	67, 70—74
Kuolleisuus, lasten	63—64, 67, 70—74
" juhteellinen	63—64, 67
Kuorma-ajurit, luku	1928 185
Rästyöliikkeet	1919 326 1925 198
" katso myös Lehtäät ja lästityöliikkeet.	
Rästyöliikkeiden tarkastus	1926 276
Rästyöläiskoulut	130
" katso myös	1920 221, 222
Röghäinhoidon awustuksen saajat	98—109
Röghäinhuolto	98—110
" katso myös	1933 335
Röghäinhuoltolautakunnan työtawat	110
Röghäinhuotomenot	1933 335
Röghäintalo, katso Kunnalliskoti.	
Zahjoitusrahastot, kaupungin	355
" katso myös 1926	380
Zainajaat, kaupunginkirjaston	136
Zainausliite, ebustunnan kirjaston	135
" kaupunginkirjaston	136—141
" yliopiston yleisen kirjaston	135
Zainawarat, eri taroitutua warten lästetyt	352
Zainhuudot, myönnettyt	146, 154
" katso myös 1920	250—255
Zaiwat, kaupungin satamissa käyneet	198
" kaupungista kotoisin olemät	196
" " " " katso myös	1920 340, 341
" ulkomaissa merentulusa selwitetyt	197
Zakot	183, 251, 252
Zapsensyntyttäjät	61, 62, 63
Zapset, eläiteelle annetut	115
" koululäpset	123
" lastensuojelulautakunnan walwomman alaiset	111—120
" pienet, maidonjätelu niille	121
Zastenhoidon neuwonta-asema	120
Zastenhoitoyhdistyksen lastenmajalat ja lasten-seimet	121
Zastenkodit, kaupungin	115, 119
Zastenkoti, Hywöfen	120
Zastensuojelisuus	63—64, 67, 70—74
Zastensuojelulautakunnan toiminta	111—120
" katso myös 1933	337
Zastensuojelutaroitukset, kaupungin awustamat	1933 337
Zastentarhat	122
" katso myös	1933 334
Zentoliikenne	200
Zihantarkastamo	96
" katso myös	1933 332
Zihan tuonti	274
Ziiteapulaiskoulu	129
" katso myös	1920 217
Ziitemiesyhdistyksen ütätursitt	129
" katso myös 1920	218
Ziitenne Kulosaaren pillalla	226
Folkbarntädgårdarna	122
" se även	1933 334
Folkbiblioteket, se Stadsbiblioteket.	
Folkmängd, se Befolkning.	
Folkmängdsförändringarnas resultat	85
Folkparkerna, trafikent till	227
Folkräkningarna, folkmängd wid	36
Folkskolan å Toivola skolhem	119
Folkskolor, stadens, antal elever	125—127
" " " klasser	124
" " " ekonomi	331
" " " se även	1933 334
" " " lokaler	1920 201
" " " lärarpersonal	124
" " " sommarkolonier	128
Folkökning	63, 66, 85
Fonder, stadens donerade	355
" se även	1926 380
Formän, antal	1928 185
Fylleri, personer anhällna för	110, 156
" " " se även	1926 155
" " " åtalade för	1928 123
Födda efter äkta och oäkta börd	63—64, 66, 68
" församlingswis	63, 68
" månadswis	65, 68
Föberedande skolor	128
" " se även	1923 133
" " yrkesskolorna	129
" se även 1920	220—222
Förbudslagen, personer åtalade för brott mot	1928 121, 122
Förbudsomröstningen 1931	1932 285—287
Förmyndarnämndens verksamhet	153
" se även	1921 282
Förmögenhetsbilans, stadens	348
Förmögenhetsskatt	1928 268
Församlingar	50—52
Försäkringsbelopp för brandskadad egendom	1925 169
Gasförbrukning	164
Gasmätare, antal	1926 167
Gastillverkingen	164
" biprodukter wid	164
Gasverket, antal arbetare samt deras medel-avlöning	1920 439
" arbetslöner wid	257—268
" inkomster och utgifter	167
" kapitalvärde	165
" rörmät	1926 167
Gator, deras längd och areal	1929 7—16
" planerade nya	10
Gatubelysningen, utgifter för	1926 359
Gaturenhallningen, stadens utgifter för	1925 375
Giftermål, se Vigda.	
Godstrafiken å järnvägsstationerna efter destination- och avsändningsort	201—215
Godstrafiken enligt varugrupper	202—213
" översikt	201
Gäld, stadens konsoliderade	350—351
Hamnarna, antal fartyg som anlöpt	198
" isförhållandena i	5

	Siv.
Dololiput, poliisin antamat	156
Omaisuusaste, kaupungin	348
Omaisuusvero	1928 268
Omnibusliikenne	223
Dopperan avustus	335
Opettajakunta, kansakoulujen	124
" teknillisen korkeakoulun	1926 124
" yhtiön	1926 125
Opetustarvoitukset, amustetut	333, 334, 335
" kaupungin menot niihin	1933 334
Oppikoulut	132
Orkesteri, kaupungin	134
Osakyhtiö, katso Yhtiö.	
Oskaiden myynti pörssissä	241
" " katso myös	1926 248—250
Oskawero	1933 299
Osuustoiminnalliset liikkeet, kuluttajain	245
Paitallisjunaliikenne Helsingin asemalla	217
Palkat, kaupungin viranpitäjien, niiden alennus	340
Palkkausolot, kaupungin työntekijäin	257—268
Palopostit, luku	1920 285
Palokammutustoimen menot	1926 359
Palowahingot ja palowahingontorwaukset	1925 169
Panttilainausliite	242—244
Pasfit, poliisilaitoksen tarkastetut	156
Pasfitoimisto, poliisilaitoksen	156
Perintövero	290
Pientenlastenkoulu, Sebnigradskyn	121
" katso myös Walmistawakou- lut ja Kansanlastentachat.	
Pita-ajurit, luku	1928 185
Pilwisuussuhheet	3
" katso myös	1926 5
Pinta-ala, kaupungin	8
Pippingkötödin turwakoti	120
Poismuuttaneet, iän mukaan	1924 82
" luukausittain	83, 84
" seurakunnittain	80—81
" sijäänmuuttopaikkakunnan mu- t.	76—79
" katso myös Siirtolaiset.	
Poistetut kunnalliset y. m. maksut	336, 337
Poliisihentitötkunta	158
Poliisilaitos, etsiwä osasto	155
" menot	158
" pasfitoimisto	156
Poliisin tietoon tulleet rikokset	148
" toiminta	155—158
Poliisinitat	91
" katso myös	1926 90
" " " " " "	1933 333
" amustetut	334
" " " " " "	1933 333
Poliisinita, kauhokotautisten	94
" " " " " "	1933 333
Polkupyörät, luku	1928 185
Polttohuutaukset	97
Pormestarien waalit	1927 247
Postiäästöpankkien toiminta	239
Postitoimistot	218, 219
Proomut, kaupungista kotoisin olevat	196
Prostitutio	95

	Sid.
Införsele sjöledes, från inhemska orter	195
" " " " " " se även	1926 200
Inkomster, av staten beskattade	293
" " " " " " se även	1928 255—267
" " " " " " " " " "	1933 282—297
" enligt kommunaltaxeringen	294—301
" och utgifter, stadens, översikt	302
" " " " " " se även	1933 304
" stadens, jämförda med den fastställda staten	303—309
Inneboende	1921 44—47
Inspektion av hantverkerier och arbetsplatser	1926 276
Inteckningar i fast egendom	146
Isbrytaravgifter	330
Isbrytaren, hamn-	200
Isförhållanden i hamnarna	5
" " " " " " se även	1925 7
Jordlägenheter, stadens	160
" " " " " " se även	1920 11
Järnvägsstationerna, inkomsterna å	201
" " " " " " rörelsen å	201—217
Kajer	1920 14
Kapitaltillgångar, stadens	348
Kaupparkorkeakoulu	129, 135, 334
" " " " " " se även	1920 216
Kollisioner, av trafikken föränledda	231
Kommunala sjukhus, kostnaderna för	1933 332
" " " " " " verksamheten å	91, 92
" " " " " " se även	1926 84—89
" " " " " " sjuksköterskornas verksamhet	91
" " " " " " utskylder, avkortning av	336, 337
" " " " " " se även	1926 370
" " " " " " uppbörd av	337
" " " " " " val	286—287
" " " " " " se även	1919 503—513
" " " " " " " " " "	1933 254—255
" yrkesinspektionen	271
Kommunalbeskattning	294—301
Kommunalhemmet, antal personer under- hållna å	100, 102, 104, 109
Kommunalt röstberättigade 1916	1919 498—502
" " " " " " " " " "	1926 295
Konkurser	239
" " " " " " se även	1923 280—283
Konservatoriet, se Musikinstitutet.	
Konsoliderad gäld, stadens	350, 351
Konsumentföretag, kooperativa	245
Kvarter, antal	7
Kyrkskriven befolkning	50—52
Könssjukdomar, se Veneriska sjukdomar.	
Körkort	222
Köttkontrollstationen	96
" " " " " " se även	1933 332
Köttinförseln	274
Laboratoriet för sanitära undersökningar	1926 95
Lagfart av fast egendom	146, 154
" " " " " " se även	1920 250—255

	Sim.	Sid.
Protestatut wekfelit	240	
Puhelinten kättö	220, 221	
Puhelinhdistykfen jäsenet ja wuokratilaaajat	220, 221	
" puhelinwerffo	220	
Puhaanapitolaitofsen toiminta	161, 162	
" työntekijät, lufu ja paltat	257—268	
" " katfo myös	1921	
" " "	331, 332	
Puistot ja puistikot, lufu	7	
" " pinta-ala	1931	5
Puolueenjaoitus, kaupunginwalfuuston	1931	273
Purjelaiwat, kaupungista kotoifin olewat	196	
Puutawaranwienti	1920	334
Puuteollisuusammattikoulu	129	
Pääomawarat, kaupungin	348	
Pörsfi	241	
" katfo myös	1926	248—251
Maastuwanoikeuden toiminta	142—147, 149—152	
Rahastot, kaupungin lahjoitetut	355	
" " katfo myös	1926	380
Raitiotieliikenne	224	
" katfo myös	1929	207
" sen aiheuttamat tapaturmat	226	
Ratennuufket, kaupungin omistamat	1922 393 1927	321
" " "	12—14, 15	
" katfo myös	Uubisrafennuufket.	26—31
Ratennustoiminta	26—31	
" sen kustannuufket	1932	36
" yleishyödyllinen	344, 347	
" katfo myös	1927	20
Ratennustoimiston työntekijät, lufu ja paltat	256—268	
" " katfo myös	1921	
" " "	328—331	
Rantalaiturit	1920	14
Raswapitoifisuus, maidon	97	
Rautatieasemain liikenne	201—217	
" tulot	201	
Ritofket, ilmoitetut ja ilmoifsaadut	155	
" poliifin tietoon tulleet	148	
Ritofasiat, maistraatin käfrittelemät	1921	181
Ritofjutut, raastuwanoikeuden käfrittelemät	143, 144, 145, 149	
Rototus, julkinen	1926	95
Ruokailutoiminta, kunnallinen	270	
Ruokaliput, keskusteitolan antamat	270	
Sademäärä	3	
Sairaalat, kunnan	91—93, 94	
" " katfo myös	1926	84—89
" " "	1933	332
" potilaiden lufu	91—93	
" fairaanhoitopäiwien lufu	91—93	
" yleiskatfauus toimintaan	1926	82
Sairaanhoitajatarhoulut	130	
Sairaanhoitajattaret, kunnan	91	
" katfo myös	1933	86
Sairaanhoitohenkilökunta " kunnan fairaalofsa	1933	86
Sairaanhoitomenot, kaupungin	1933	332
Lantbruk, stadens	160	
Lantformän, antal	1928	185
Latrinrenhallingen, allmänna, utgifter för	1925	375
Levande födda	63—66, 68—70	
Levnadskostnadsenquäten 1928	1933	269—272
Levnadskostnadsindex	282, 283	
Likbränningar, se Eldbegängelser.		
Livsfröndeheter, tillförsel per jämwäg av en del, efter avsändningsort	214	275
Livsmedel, tillförseln av	214, 274, 275	
Livsmedelspris	276—281	
" se även	1926	278
Lokaler av olika storlek, personantalet i	22	
" bebodda	17—18, 24	
" rumantalet i	18, 24	
" se även	1921	27—39
" efter användning m. m.	1932	18
" i dem boende hushälls sammansättning	1932	30
" storlek	18	
" i nybyggnader	28—31	
" trängt bebodda	17	
" se även	1920	66—69
" årshyror för	26	
" årshyror för se även	1920	52, 53
" se även Hyror.		
Lokaltågstrafiken å Helsingfors station	217	
Lufttrafiken	200	
Lufttryck	3	
Lyftkranarna i hamnarna	200	
Lyftkransavgifter, debiterade	330	
Länemedel, för olika ändamål anvisade	352	
Länerörelsen vid riksdagsbiblioteket	135	
" stadsbiblioteket	136—141	
" universitetsbiblioteket	135	
Läntagare vid stadsbiblioteket	136	
Lägenheter, se Lokaler.		
Läge hantverksskolor, se Yrkesskolorna.		
Läkare, antal	1926	81
Lärarpersonal i folkskolorna	124	
" vid tekniska högskolan	1926	124
" universitetet	1926	125
Lärdomsskolorna	132	
Löneförhållanden, stadens arbetares	257—268	
Löner, reduktion av stadens befattningshavares	340	
Lösdriveriet	157	
Lösegendom, staden tillhörig, värde	1920	566
Maanviljelyslyseo	1920	223
Magasinsaktiebolaget	194	
Magasinshyra, debiterad	330	
Magistraten, handlagda utsokningsmål	147	
Mantalskriven befolkning	48	
Maria sjukhus	92	
" se även	1926	84
" "	1933	86, 332
Marias asyl	121	
Maskin- och brobyggnadsaktiebolagets verkstadsskola	129, 335	
Matbiljetter, av centralköket utgivna	270	
Medelfolkmängd, kyrkskriven	50	
Mjölkdroppen, föreningen	121	

	Sim.
Sairaanhoitotarhoitukset, avustetut	333, 334
Sairasapulasat, työväen	254
Sanomalehden, postilaitoksen kautta tilatut . .	219
Satamain jäälot	5
" nosturit	200
Satamajäänmuttaja	200
Satamamaksut	330
Satamisja käyneet laivat	198
Sedmigraabstin pientenlastentoulu	121
Seurakunnat	50—52
Siirtolaiset	86
Sijäänmuuttaneet, iän mukaan	83, 84
" kuukaussittain	83, 84
" poismuuttopaiittafunnan muk.	76—79
" seurakunnittain	80—81
Siivilijutut, raastumanoikeuden käsittelemät . .	142
Siivilirekisteri 50—52, 56, 58, 62, 63, 64, 69, 71, 73	
Siivistysjärjestöjen kansankonferatorio	130
Siivutuotteet, kaupunwalmistuksen	164
Sokeaintoulu	130
" katso myös	1920 223
Sokeat henkilöt	247
Stadion-säätiö	347
Sufupuolitaidit, katso Weneeriset taidit.	
Suolamäärä, meriweden	4
Suomalainen säästöpankki	234—238
Suomalaisen oopperan avustus	335
Suomen kansallisteatterin avustus	335
" kansanomaien hieromaopisto	130
" liikmiesten kauppaopisto	129, 335
" " " katso myös	1920 217
" liikemiesyhdistyksen iltakurssit	129, 335
" " " katso myös	1920 218
" näyttämöopisto	130
" taideyhdistyksen koulu	130
" waltionarkisto	1926 129
Swenfska handels högskolan	129, 135, 334
" handelsinstituttet	129, 335
" " katso myös	1920 217
" teaterns elewskola	130
Syntytyt	61—62, 63
Syntyneet kuukaussittain	65, 68
" seurakunnittain	63, 68
" syntyperän mukaan	63—64, 66, 68
Syypääti tuomitut henkilöt	145, 149
Syntetyt henkilöt	145
" katso myös	1928 121—123
Sähkölaitoksen jafaman sähköwirran kulutus . .	166
" johtowerkko	1926 167
" pääoma-arwo	165
" tulot ja menot	167
" työpaiikat	257—268
Sähkölaitos, liittymisen määrä	166
Sähkösanomawaihto sähkölennätintonttorissa	221
Säästöpankit	234—238
Säälyt	3
Saideteollisuus-keskustoulu	129, 335
" " katso myös	1920 221
Sakawarikoitu alkoholi	1928 121

	Sid.
Mjölkkontrollen	97
Mjölktillförseln	274
Mjölkutdelning åt späda barn	121
Molnighetsförhållanden	3
" se även	1926 5
Motorer inom fabriksindustrin	181, 182
Motorfartyg, i staden hemmahörande	196
Musikinstituttet (konservatoriet)	130, 335
" se även	1920 224
Maalariammattikoulu	129
Mätningavgifter, debiterade	330
Navigationsskolan	1919 232
Nederbörd	3
Nederlagsrörelsen	1925 216
Nickby sjukhus	93
" se även	1926 87
" " " " " " "	1933 86, 332
Nybyggnader, avsynade	26—31
" " " se även	1921 50—59
" " " kostnader för	1932 36
Näringsanmälningar	186
Nöjesskatt	1922 332
Obligationer, på börsen sålda	241
" " " se även	1926 250
Obligationslån, stadens	351—354
Olycksfall, av trafikens försakade	231
" i arbetet	1931 254—256
" " " se även	1926 262, 266
" " " " "	1928 208—212
Olyckshändelser, av spårwägstrafiken försakade	226
Omnibustrafiken	223
Operan, understöd åt	335
Orkester, stadens	134
Öakta barn, antal födda	63—64, 66, 68
" " dödlighet	63—64, 67, 72
" " under barnskydds nämndens kon- troll stående	119
Pantlånerrörelsen	242—244
Parker och skväer, antal	7
" " areal	8
Partiställningen inom stadsfullmäktige	1931 273
Pass, å polisrättningen viserade	156
Passagerare, med ångfartyg anlända och avresta	199
Passagerartrafikens å järwägstationerna . . .	214—217
Passexpeditionen vid polisrättningen	156
Pedagogiska hushållsskolan	129
Pensionskassor för arbetare m. fl.	252
Pensionstagare, stadens	346
Pippingskölds asyl	120
Planteringarna	1920 548
Polikliniken för tuberkulösa	94
" " se även	1933 333
Polikliniker	91
" se även	1926 90
" " " " "	1933 333
" understöd för	334
" " " se även	1933 333
Polisen, dess verksamhet	155—158
" till dess kännedom komna brott	148
Polisinrättningen, detektiva avdelningen . . .	155
" " passexpeditionen	156

	Siv.		Sid.
Lullikanto	194	Sjöfart	196—199
Lulliwarastoliite	1925 216	Sjöformän, antal	1928 185
Lulot ja menot, kaupungin, pleistatfais.	302	Skadestandsregleringar för olycksfall 1931	252, 257
" " " " " " " " " "	katfo	Skatt för inkomst och förmögenhet.	1928 268
" " " " " " " " "	mjös 1933 304	Skattören, antal påförda	294—301
" " " " " " " " "	katfo mjös 1928 255—267	Skolhem, barnskydds nämndens	113
" " " " " " " " "	1933 282—297	" " " " " " " " "	se även 1927 304
Suonti elintarpeiden, rautateitse	214	" " " " " " " " "	1933 337
" " " " " " " " "	195	Skolor	121—130
" " " " " " " " "	215	" " " " " " " " "	se även 1920 215—224
" " " " " " " " "	194	Skolåldern, barn i	123
" " " " " " " " "	195	Skulder, stadens	348, 350
" " " " " " " " "	1926 200	Skyddshem, stadens	115, 119
" " " " " " " " "	188	Slakthuset	96
" " " " " " " " "	192	Slaktinrättningen, köttkontrollen å	1919 200
" " " " " " " " "	115, 119	Småbarnsskola, Sedmigradskys	121
Turwakodit, lastensuojelulautakunnan	121	" " " " " " " " "	se även Förberedande skolor och Folkbanträdgårdar.
Turwakoti, Marian	120	Solskensförhållanden	3
" " " " " " " " "	120	Solskensförhållanden se även	1926 4
Tuulaafi	330	Sommardagsanatoriet i Äggelby	94
Tuulifuusuhuheet	3	Sommarkolonier, folkskolomas	128
Työlaitos, miesten	100, 102, 109	Sparbanker	234—238
Työn kestettyt tehdasteollisuusfa	183	Spridrycker, utskänkning av	1919 489
Työnseisaukset	183, 251—252	Spårvägsolyckor	226
Työntekijät, kaupungin	257—268	Spårvägstrafiken	224
" " " " " " " " "	1925 198	" " " " " " " " "	se även 1929 207
" " " " " " " " "	269	Stadens arbetare, antal och löner	257—268
" " " " " " " " "	256	" " " " " " " " "	befattningshavare, antal och löner 342—344
" " " " " " " " "	168—181	Stadionstiftelsen	347
" " " " " " " " "	1920	Stadsbibliotekets bokförråd	136
" " " " " " " " "	289—293	" " " " " " " " "	lånerörelse
" " " " " " " " "	1923 54	" " " " " " " " "	långtagare
" " " " " " " " "	248—250	" " " " " " " " "	läsesalar, besök i
" " " " " " " " "	168—180	Stadsfogdarnas verksamhet	153
" " " " " " " " "	1926 276	Stadsfullmäktige, efter partier	287
" " " " " " " " "	257—268	" " " " " " " " "	val av
" " " " " " " " "	1921 328—333	Stadsörkestern	134
" " " " " " " " "	169—175	Stadsplanens yttinnehåll	8
Työttömyys	332	Stadsplanteringar, utgifter för	1920 548
Työtuwat, köghäinholautakunnan	110	Statsbidrag	331
" " " " " " " " "	naisten, katfo Naisten työtuwat.	Statsjärnvägarnas verkstadsskola	129
Työväen asunnot, kunnan	347	Statsarkivet	1926 129
" " " " " " " " "	252	Stengårds sjukhus	92
" " " " " " " " "	254	" " " " " " " " "	se även 1926 88 1933 86, 332
" " " " " " " " "	234—238	Strejker	183, 251, 252
Työväenapurenkaat	254	Studerande vid tekniska högskolan	135
Työväenopistot	131	" " " " " " " " "	se även 1926 124
" " " " " " " " "	1933 334	" " " " " " " " "	se även
		" " " " " " " " "	1926 125
Ulosottojutut	147	Suomalainen ooppera, understöd åt	335
Ulosottoiätä perityt erot	338	" " " " " " " " "	säästöpankki
Uudisratennuffet	26—31	" " " " " " " " "	234—238
" " " " " " " " "	1921 50—59	Suomen kansallisteatteri, understöd åt	335
" " " " " " " " "	1932 36	" " " " " " " " "	kansanomainen hieromaopisto
		" " " " " " " " "	129, 335
Waatalmalfut	330	" " " " " " " " "	se även 1920 217
Waalit, edustunta	284—285	" " " " " " " " "	se även
		" " " " " " " " "	1920 218
		" " " " " " " " "	näyttämöopisto
		" " " " " " " " "	130
		Svenska handels-högskolan	129, 135, 334
		" " " " " " " " "	handelsinstitutet
		" " " " " " " " "	129, 335
		" " " " " " " " "	se även
		" " " " " " " " "	1920 217
		" " " " " " " " "	teaterns elevskola
			130

	Siv.		Sid.
Waalit, edustunta- katso myös... 1930	240—243	Syner, byggnadsinspektionens 1921	48, 49
„ kunnallis- 1933	256—257	„ och andra förrättningar, av hälsopolisen	verkställda 1920 182, 183
„ „ katso myös 1933	254—255		
„ pomestarien ja neuvosmiesten	1927 247	Tandteknikerskolan	130
„ walitsijamiesten	284—285	Teatrar, understöd åt	335
Waaturiamattifoulu	129	Tekniska högskolan	135
Waiwaishoito, katso Köyhäinhoito.		„ se även	1926 124
Wakautettu welta, kaupungin	350—351	„ läroverket	129, 335
Wakuutusmäärä, palowahingoittuneen omai- suuden	1925 169	„ se även	1920 218
Walaistus, katso Katuwalaistus.		„ verk, stadens, inkomster och utgifter se även Elektricitetsver-	167
Walitsijamiesten waalit 1925	305—310	„ ket, Gasverket och Vattenledningsverket.	
Walmistawat ammattifoulut	129	Telefonföreningen, antal medlemmar och hyres-	
„ „ katso myös 1920	220	abbonenter	220, 221
„ „ koulut	128	Telefonföreningens telefonnät	220
„ „ katso myös 1923	133	Telefonsamtal, antal förmedlade	220, 221
Waltionawut	331	Telegramväxlingen å telegrafkontoret	221
Waltionarkisto	1926 129	Temperatur, havsvattnets	4
Waltionrautatieiden konepajafoulu	129	„ luftens	1—3
Waltiopäiwäwaalit	284—285	Tidningar, genom postverket prenumererade	219
„ „ katso myös 1933	256—257	Tiggeri, av polisen behandlade fall av	157
Waluuttapörsfi	1926 251	Tillförseln av livsmedel	214, 274, 275
Wantaan joki, jäänlähtö	1921 82	Tillgångar, stadens	348
„ „ weden batteripitoisuus	1925 117	Tjänstefolk	1920 74—76
„ „ wedenforkeus	1921 8	Tolagsavgifter, debiterade	330
Warat, kaupungin	348	Tomter, antal	7
Warrantit	194	„ areal	8
Wastaanottokoti, poikien	113	„ av staden disponerade	1929 19
Wedenforkeus, meren	3	„ försälda	6
„ „ Wantaan joesja	1921 8	„ exekutivt	6
Wedenfulutus, wesihojtoweden	163	„ utarrenderade	1919 39
Wedennosto, wesihojtowetoksen	162, 163	Torg och andra öppna platser, antal	7
Wefselit, protestatut	240	„ areal	8
Welat, kaupungin	348, 350	Trafikavgifter, debiterade	330
Weneeriset taubit, tarkastetut henkilöt	95	Trafiken på Brändö bro	226
„ „ uudet tapaukset	89	Trafikolyckor	231
Weneeristen tautien tarkastustoimisto, katso Ter-		Trafikräkningar	228—230
wenytoimisto.		Trångboddhet	17
Wenemiehet, luku	1928 185	„ se även	1920 66—69
Werohoijija-ammattifoulu	129	Träslöjd, yrkesskolan för	129
Wero, tulo- ja omaisuus-	1928 268	Trävaruexport	1920 334
Werot, kunnallis-, poistetut	336, 337	Tuberkulösa, upplysningsbyrån för	94
„ niiden periminen ulosottotietä	338	„ „ se även 1933	333
Werotettujen luku kunnalliswerotuksen mukaan		Tulluppbörd	194
294—301		Työväen säästöpankki	234—238
„ „ „ katso myös 1927	270	Underhyresgäster	25
„ „ tulo- ja omaisuuswerotuksen		„ se även	1931 28—35
mutaan	293	Understödsringar, arbetarnas	254
„ „ katso myös 1933	282—297	Understödsdagare, fattigvårdens	98—109
Weroäyrit	294—301	Undervisning, stadens kostnader för	1933 334
Wesihojtowetoksen pääjohtowerffo	1920 285	„ understöd för	333, 334, 335
„ pääoma-arwo	163	Universitetet, antal studerande vid	135
„ tulot ja menot	167	„ se även 1926	125
„ työntekijät sekä heidän tunti-		„ lärarpersonalen vid	1926 125
palkkanja	1921 333	Universitetets allmänna bibliotek	135
„ työpalkat	257—268	„ „ se även 1919	252
„ wedennosto	162, 163	„ „	1926 137
Wesihojtotyöpajan tulot ja menot	1925 172	Uppbördens av kommunala utskylder	337
Wesihojtoweden batteripitoisuus	1925 172	„ vid tullkammaren	194
„ fulutus	163	Uppfostringsanstalter, se Skolhem.	
Wiemäritanawat	9	Uppfostringsnämnden, se Barnskyddsnämnden.	
„ „ katso myös 1920	31—39	Upplag, allmänt, rörelsen å	1925 216

	Sid.
Wienti foto maan wientiin werraten	194
" puutawaran	1920 334
" tawararyhmittäin	188
Wienti tärkeimpien tawarain	193
Wihitty	54—57
Wicanpitäjät, kaupungin	342—344
" palkkojen alennus	340
Woittowarat, annisteluosafestihitiön	1919 489, 490
Wuokra-alueiden hallinta-oikeudet, paffotoimin myydyt	6
Wuokrat	26, 283
" katfo myös	1911 54—59 1920 52—53
Wäenlastut, wäfilulu nitden mutaan	36
Wäenlijäns	63, 66, 85
Wäestö, henkikirjoissa olewa	48
" kaupungin läheisyydesä olewien asutustestuffien	34
" kirkonkirjoissa olewa	50—52
" todellinen, ammattiryhmittäin	45—46
" " katfo myös	1923 48—57 1932 61, 64—72
" " iän mutaan	38, 40
" " " katfo myös	1922 44—47, 50, 52, 54
" " " katfo myös	1932 44—46, 50—51, 54
" " ja kaupungissa asuwa	1932 44—46, 49—50, 54—56, 64
" " kaupunginofittain	1922 42
" " " katfo myös	1932 46, 49
" " tielen mutaan	40—41, 42, 43, katfo myös
" " " katfo myös	1922 49—53
" " " katfo myös	1932 49—51
" " futupuolen mutaan	38—40, 42, 43, katfo myös
" " " katfo myös	1932 56
" " rhymitettyinä ammattissa toimisiin, näiden omaistiny. m.	1932 61, 72
" " siwiliisäädyn mutaan	39
" " katfo myös	1932 45
" " siwistysmäärän muft.	41, 42
" " " katfo myös	1922 53—57, 59
" " syntymäpailan mutaan	1922 43
" " ulkomaalainen	1919 125
" " uskontokuntain mutaan	44, katfo myös
" " katfo myös	1922 61
Wähittäismyyntiyhtiön woittowarat	1919 489
Wälfjuomain annistelu	1919 489
Wäfiluwunmuutosten tulokset	85
Yhteinajotapaukset	231
Yhteistunnallinen korkeakoulu	135, 335
Yhtiöt, elinteinoilmoitusten tehneet	186
" Selsingin kauppayhdistyksen kuuluwat	1919 346
" kaupparekisteriin ilmoittautuneet	184
" kiinteistö-	1922 16
" konkurssitilaan asetetut	239
" tunnalliserotustessa erotetut	294—301
" osafepääomanerotukset	1923 218
" teollisuus-	176
Upplysningsbyrån för tuberkulösa	94
" " se även	1933 333
Upplysningshemmet för gossar	113
Utackorderade barn	115
Utflyttade efter flyttningsorter	76—79
" " ålder	1924 82
" " församlingsvis	80—81
" " månadsvis	83—84
" " se även Emigration.	302
Utgifter och inkomster, stadens, översikt	302
" " " se även	1933 303—304
" " stadens, jämförda med den fastställda staten	310—329
Utlänningar, i staden wistande	1919 125
Utskylder, exekutiv indrivning av	338
" " kommunala, avkortning av	336, 337
" " uppbörden av	337
Utskänkning av spritdrycker	1919 489
Utskänkningsaktiebolagets verksamhet	1919 489
Utskänknings- och utminuteringsbolagens vinstmedel, stadens andel i	1919 489
Utskänkningsrättigheter	273
Utsökningsmål	147
Vaatturiammattikoulu	129
Vaccination, offentlig	1926 95
Val, av borgmästare och rådmän	1927 247
" " elektors-	284—285
" " kommunala	286—287
" " se även	1933 254—255
" " riksdags-	284—285
" " se även	1930 240—243
" " " se även	1933 256—257
Vallgårds lånefond	1920 559
Valutabörsen	1926 251
Vanda å, islossningen i	1921 8
" " vattenståndet i	1921 8
" " ås vatten, bakteriehalten i	1925 172
Warrant	194
Wattenkonsumtion	163
Wattenledningsvattnets bakteriehalt	1925 172
Wattenledningsverkets arbetare samt deras timlöner	1921 333
" " arbetslöner vid	257—268
" " huvudrörnät	1920 285
" " inkomster och utgifter	167
" " kapitalvärde	163
" " wattenuppfordring	162, 163
Wattenledningsverkstadens inkomster o. utgifter	1925 172
Wattenståndet i havet	3
" " Vanda å	1921 8
Wattenuppfordring, wattenledningsverkets	162, 163
Wedförsäljning, vedkontorets	1924 300
Wedinförel med järnväg	215
" " sjöledes	195
Velocipeder, antal	1928 185
Veneriska besiktningbyrån, se Sanitetsbyrån.	95
" " sjukdomar, besiktigade för	89
" " nya fall av	129
Verhoilija-ammattikoulu	129
Vigda, antal	54—57

	Siv.
Dhtiöt, waltion werottamat .. 1928	255, 258—267
Uleinein mallien puhtaanapito	1925 375
" talletuswarasto	1925 216
Uleiset ammattilaiskoulut	129
Uleishyödyllinen ratennustoiminta	344, 347
Uliopiston opettajakunta	1926 125
" yleinen kirjasto	135
" " " katso myös 1919	252
" " " " " " " "	1926 137
Ulioppilaat, teknillisesä korkeakoul. opistelewat	135
" " " " " " " "	1926 124
" " " " " " " "	1926 125
Uliopistosä opistelewat	135
" " " " " " " "	1926 125
Ulöskanto, katso Ranto.	
Uänioikeudet ja äänestäneet eduskuntawa-	
leisä 284—285	
" " " " " " " "	
" " " " " " " "	1930 240 1933 256—257
" " " " " " " "	286
" " " " " " " "	1916 1919 498—502
" " " " " " " "	1928, iän mu-
" " " " " " " "	1930 245

	Sid.
Villasamhällen i stadens omgivning, deras folk-	
mängd	34
Vindförhållanden	3
Vistelsebiljetter, av polisen utfärdade	156
Vågavgifter	330
Väderleksförhållanden	3
Välgörenhetsföreningar m. m., understöd åt	333, 334
Värdepapper, staden tillhöriga	349
Värdepappersförsäljningen å börsen	241
" " " " " " " "	se även 1926
" " " " " " " "	248—250
Växlar, protesterade	240
Yhteiskunnallinen korkeakoulu	135, 335
Yrkenas främjande, anstalten för	131
Yrkesfördelning, befolkningens	45—46
" " " " " " " "	se även 1923 45
" " " " " " " "	—57 1932 61, 64—72
Yrkesinspektionen, kommunala	271
Yrkesinspektörerna	1926 276
Yrkesskolorna	129, 130
" " " " " " " "	se även 1920 220—222 1933 334
Äkare, antal	1928 185
Äklagade personer	145
" " " " " " " "	se även 1928 121—123
Ängfartyg, i staden hemmahörande	196
Äkta barn, antal födda	66—68
" " " " " " " "	dödlighet
" " " " " " " "	63—64, 67, 72—74
Äktenskap, ingångna och upplösta	54—60

Julkaisujen luettelo.

A. Helsingin kaupungin tilasto.

(Ilmestyi aikaisemmin erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksina, myöhemmin suomalaisin ja ruotsalaisin tekstein varustettuina rinnakkaispainoksina. Vuonna 1933 ja myöhemmin ilmestyneissä julkaisuissa on yksinomaan suomalainen teksti; taulukoissa on ruotsalaiset sekä — sarjoissa I, II, III ja VI — ranskalaiset otsikot.)

- I. Serwenjen- ja sairaanhoito. Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.
1—14. 1910—29.
15—17. Ensimmäinen osa 1930—32.
- II. Utkomaan kauppa. Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.
1—11. 1916—26.
- III. Werentulku. Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.
1—3. 1915—26.
- II—III. Utkomaan kauppa ja werentulku. Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.
1—5. 1927—32.

Publikationsförteckning.

A. Helsingfors stads statistik.

(Utkom tidigare i särskilda finsk- och svenskspråkiga upplagor, senare i upplagor med parallell finsk och svensk text. De år 1933 och senare utkomna publikationerna ha enbart finsk text; tabellerna äro försedda med svensk och — beträffande serierna I, II, III och VI — med franska rubriker.)

- I. Hälso- och sjukvård. Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.
1—14. 1910—29.
15—17. Förra delen 1930—32.
- II. Utrikes handel. Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.
1—11. 1916—26.
- III. Sjöfart. Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.
1—3. 1915—26.
- II—III. Utrikes handel och sjöfart. Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.
1—5. 1927—32.

- IV. **Helsingin kaupungin teknilliset laitokset.** Helsingin kaupungin teknillisten laitosten hallituksen julkaisema.
1—18. 1916—33.
- V. **Kaupungin tilit ja tilinpäätös.** Helsingin kaupungin rahatoimiston antama kertomus.
1—18. 1916—33.
- VI. **Opetuslaitokset.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.
1—7. 1916—30.
- B. Helsingin kaupungin tilastollinen vuosikirja.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.
(Taulukoissa on suomalaiset ja ruotsalaiset ottot; sijällysuuttelo on laadittu myöskin ranskankielellä.)
5—11. 1909—15.
12—27. 1919—34.
- C. Kertomus Helsingin kaupungin kunnallishallinnosta.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.
(Julkaissakin julkaisu erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksina, vuoden 1932 kertomuksesta alkaen ainoastaan suomalaisena painoksena.)
21—44. 1908—31.
Wanhempi sarja. Kaupunginvaltuusto 1. 1875—78.
- D. Helsingin kaupungin kunnalliskalenteri.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.
(Julkaistaan erillisinä suomalaisena ja ruotsalaisena painoksena.)
1—10. 1911—34.
- E. Helsingin kaupungin kunnallinen asetuskoelma.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.
(Julkaistaan erillisinä suomalaisena ja ruotsalaisena painoksena.)
1—11. 1923—33.
- F. Helsingin kaupunkia koskevat asetuukset.** Kunnallinen läpikirja. Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema. (1930).
(Julkaistu erillisinä suomalaisena ja ruotsalaisena painoksena.)
- IV. **Helsingfors stads tekniska verk.** Utgiven av Styrelsen för Helsingfors stads tekniska verk.
1—18. 1916—33.
- V. **Stadens räkenskaper och bokslut.** Utgiven av Helsingfors stads drätselkontor.
1—18. 1916—33.
- VI. **Undervisningsväsen.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.
1—7. 1916—30.
- B. Statistisk årsbok för Helsingfors stad.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.
(Tabellerna äro försedda med finska och svenska rubriker; fransk innehållsförteckning finnes.)
5—11. 1909—15.
12—27. 1919—34.
- C. Berättelse angående Helsingfors stads kommunalförvaltning.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.
(Tidigare publicerad i separata finska och svenska upplagor, från och med 1932 års berättelse enbart i finsk upplaga.)
21—44. 1908—31.
Äldre serien. Stadsfullmäktige. 1. 1875—78.
- D. Kommunalkalender för Helsingfors stad.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.
(Publiceras i separata finska och svenska upplagor.)
1—10. 1911—34.
- E. Kommunal författningssamling för Helsingfors stad.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.
(Publiceras i separata finska och svenska upplagor.)
1—11. 1923—33.
- F. Författningar rörande Helsingfors stad. Kommunal handbok.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå. (1930).
(Publicerad i separata finska och svenska upplagor.)

Liste des publications.

A. Statistique de la ville de Helsingfors.

(A paru d'abord, en éditions séparées, en finnois et en suédois, puis en éditions avec textes finnois et suédois parallèles, dans les deux cas avec rubriques des tableaux en français. Les publications parus depuis 1933 sont en finnois seulement, mais les tableaux sont munis de rubriques en suédois et — pour les séries I, II, III et VI — de rubriques en français)

- I. **Statistique sanitaire et médicale.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.
1—14. 1910—29.
15—17. Premier volume 1930—32.
- II. **Commerce extérieur.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.
1—11. 1916—26.
- III. **Navigation.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.
1—3. 1915—26.
- II—III. **Commerce extérieur et navigation.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.
1—5. 1927—32.
- IV. **Services techniques municipaux.** Publié par l'Administration des services techniques municipaux.
1—18. 1916—33.
- V. **Comptabilité de la ville.** Publié par l'Administration de la caisse municipale centrale.
1—18. 1916—33.
- VI. **Enseignement.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.
1—7. 1916—30.

B. Annuaire statistique de la ville de Helsingfors.

Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors. (Tableaux munis de rubriques en finnois et en suédois, avec table des matières en français)

5—11. 1909—15.
12—27. 1919—34.

C. Rapport sur l'Administration de la ville.

Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.

(Publié autrefois en éditions finnoises et suédoises séparées, depuis 1932, en finnois seulement)

21—44. 1908—31.
Série ancienne. 1. 1875—78.

D. Almanach municipal de la ville de Helsingfors.

Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.

(Publié en éditions séparées, en finnois et en suédois)

1—10. 1911—34.

E. Recueil des lois etc. concernant l'Administration de la ville.

Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.

(Publié en éditions séparées, en finnois et en suédois)

1—11. 1923—33.

F. Manuel de lois etc. concernant l'Administration de la ville.

Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors. (1930).

(Publié en éditions séparées, en finnois et en suédois)

Kaupunginosat. — Stadsdelarna.

——— { Kaupungin osan raja.
Stadsdelsgräns.

——— { Kaupunkien yhdistetyn alueen raja.
Gräns för stadens avhysta område.



**Suomalaiset ja ruotsalaiset seurakunnat.
Svenska och finska församlingarna.**

- } Seurakunnan raja.
Församlingsgräns.
- - - } Kaupunkiiin yhädistetyn alueen raja.
Gräns för stadens avhysta område.

